

ACTA CURIARUM REGNI ARAGONUM

TOMO I VOL. 1º

CORTES DE LOS REINADOS DE ALFONSO II
A ALFONSO IV (1164-1328)



DOCUMENTOS RELATIVOS A LAS CORTES
DE LOS REINADOS DE ALFONSO II, PEDRO II,
JAIME I, PEDRO III Y ALFONSO III

Edición a cargo de Guillermo Tomás Faci y Carlos Laliena Corbera

CORTES DE LOS REINADOS DE ALFONSO II
A ALFONSO IV (1164-1328)

DOCUMENTOS RELATIVOS A LAS CORTES DE LOS REINADOS
DE ALFONSO II, PEDRO II, JAIME I, PEDRO III Y ALFONSO III

ACTA CURIARUM REGNI ARAGONUM

TOMO I – VOLUMEN 1º

CORTES DE LOS REINADOS DE ALFONSO II
A ALFONSO IV (1164-1328)

DOCUMENTOS RELATIVOS A LAS CORTES DE LOS REINADOS
DE ALFONSO II, PEDRO II, JAIME I, PEDRO III Y ALFONSO III

Edición a cargo de
Guillermo Tomás Faci y Carlos Laliena Corbera

Zaragoza, 2020



GRUPO C.E.M.A.
GRUPO DE INVESTIGACIÓN
DE EXCELENCIA C.E.M.A.
UNIVERSIDAD DE ZARAGOZA



Unión Europea
Fondo Social Europeo



Colección: Acta Curiarum Regni Aragonum

Dirección: José Ángel Sesma Muñoz
Carlos Laliena Corbera

Miembros estables del grupo Cema:

José Ángel Sesma Muñoz, *Catedrático Emérito de Historia Medieval, Universidad de Zaragoza.*

Carlos Laliena Corbera, *Catedrático de Historia Medieval, Universidad de Zaragoza.*

María del Carmen García Herrero, *Catedrática de Historia Medieval, Universidad de Zaragoza.*

Germán Navarro Espinach, *Catedrático de Historia Medieval, Universidad de Zaragoza.*

Blanca Ferrer Plou, *Archivera.*

María Teresa Iranzo Muñío, *Directora del Archivo Histórico Provincial de Zaragoza.*

Beatriz Canellas Anoz, *Facultativa del Archivo de la Corona de Aragón.*

Cristina Monterde Albiac, *Profesora Titular jubilada de Ciencias y Técnicas Historiográficas.*

Concepción Villanueva Morte, *Profesora Titular de Historia Medieval, Universidad de Zaragoza.*

Mario Lafuente Gómez, *Profesor Contratado Doctor de Historia Medieval, Universidad de Zaragoza.*

José Antonio Mateos Royo, *Profesor Titular de Historia Económica, Universidad de Zaragoza.*

Juan José Generelo Lanaspá, *Director del Archivo Histórico Provincial de Huesca.*

Colaboradores:

Guillermo Tomás Faci, *Facultativo de Archivos.*

Sandra de la Torre Gonzalo, *Colaboradora Doctora.*

Juan Abella Samitier, *Colaborador Doctor*

Julián M. Ortega Ortega, *Profesor Asociado Doctor de Historia Medieval, Universidad de Zaragoza.*

Vicent Royo Pérez, *Colaborador Doctor.*

Javier Medrano Adán, *Colaborador Doctor.*

María Teresa Sauco Álvarez, *Colaboradora Doctora.*

María Viu Fandos, *Colaboradora Doctora.*

María Jesús García Arnal, *Colaboradora predoctoral.*

Cristina García García, *Colaboradora predoctoral.*

Irene Velasco Marta, *Colaboradora predoctoral.*

Gonzalo Franco Ordovás, *Colaborador predoctoral.*

Sandra Aliaga Ugencio, *Colaboradora predoctoral.*

Grupo de Investigación de Referencia CEMA, Universidad de Zaragoza.

Dirección General de Cultura del Gobierno de Aragón.

Fondo Europeo de Desarrollo Regional «Construyendo Europa desde Aragón».

Proyecto de Investigación PGC2018: *Dinámicas del Estado en la Corona de Aragón. Sociedad política, culturas del poder y comunicación en el reino de Aragón en una perspectiva comparada*, del Ministerio de Ciencia e Innovación y Fondos Europeos FEDER.

Portada: José Luis Lasala

© Grupo de Investigación de Referencia CEMA

© Gobierno de Aragón

Edita: Gobierno de Aragón

Depósito legal: Z-1430-2020

I.S.B.N. obra completa: 978-84-8380-296-0

I.S.B.N.: 978-84-8380-426-1

Imprime: Tipolínea, S.A.

PRESENTACIÓN

En el viejo reino de Aragón calaron con fuerza los nuevos conceptos que transformaban las ideas políticas y sociales del mundo occidental. La presencia de formas de poder compartido que rodearon su primera dinastía y la fortaleza de las tempranas manifestaciones de un espíritu comunitario en el seno de la joven sociedad aragonesa, abrieron la posibilidad de hablar de «*communitas regni*» y de «*utilitas regni*», precisamente cuando el recuperado derecho romano comenzaba a difundir principios como «*quod omnes tangit ab omnibus approbetur*».

El aparato estatal que hace ya un milenio empezó a crearse en torno al rey de Aragón se orientó hacia el establecimiento de un órgano de consejo, la Curia, en el que la conciencia de colectividad, de pertenencia a un conjunto con vivencias y proyectos compartidos, fue llevando a todos los súbditos a considerar el territorio como patria común y ellos a convertirse en compatriotas. La potencia del movimiento urbano y la dinámica de la producción campesina, rompieron el monopolio del grupo nobiliar y cuando en el siglo XIII se estableció un sistema de representatividad, se hizo sentando en la misma sala y con similares atribuciones y capacidades a eclesiásticos, magnates, caballeros e infanzones y hombres de las ciudades, villas y comunidades de aldeas, los cuatro estamentos o brazos en que se consideraba dividida su sociedad. Este conjunto fue llamado «General de Aragón» por representar a todo el reino y poder hablar en nombre de todos.

El «General», cuando esté reunido y presidido por el monarca, formará las Cortes que, aunque todavía de forma imperfecta, constituye el primer órgano de participación en la toma de decisiones y la expresión de soberanía compar-

tida. Allí, el rey, aceptado como señor natural, deja de ser señor feudal y se convierte en «cabeza» de una fórmula de gobierno que engloba la voluntad y los recursos de todos. El campo de juego político quedaba marcado y las reglas aprobadas; lo que pasase después, en los siglos siguientes, dependerá ya de las sucesivas generaciones.

Y lo que pasó fue la historia de Aragón y nos quedan testimonios abundantes de ello en las actas oficiales de las reuniones, una larga serie hasta comienzos del siglo XVI, convocadas por los sucesivos reyes para que los aragoneses, ellos solos o junto a los representantes de los demás estados de la Corona, prestaran al rey consejo, favor y ayuda en la toma de decisiones que en cada ocasión les parecieran más convenientes para todos y sancionaran con su acuerdo la política emprendida por la monarquía y sus funcionarios. Todos los acontecimientos que marcan el desarrollo histórico de Aragón y la Corona, desde las graves declaraciones de guerra exterior y la sucesión de la monarquía, hasta las cuestiones y disputas estamentales y las reclamaciones personales y locales, fueron objeto de atención en las Cortes y en las asambleas de los brazos. Detalladamente, el canciller y sus notarios anotaban en las actas todos los asuntos y las circunstancias, los acuerdos y las desavenencias. Las decisiones adoptadas afectaban ineludiblemente a todos los aragoneses de cualquier rango y condición.

Circunstancias diversas han impedido que los manuscritos en que se escribieron las actas de las Cortes, conservados a duras penas, deteriorados por el tiempo y los hombres, se transcribieran y publicasen en su integridad para conocer una fuente de información fundamental de nuestro pasado. Por fin, el trabajo emprendido durante años por los miembros del Grupo de Investigación CEMA de la Universidad de Zaragoza, nos permite disponer del material preparado para concluir un proyecto ilusionante para cualquier aragonés que se precie.

El Grupo de Investigación CEMA de la Universidad de Zaragoza, con el patrocinio del Departamento de Educación, Cultura y Deporte, recogiendo la herencia y el espíritu de las antiguas Cortes del Reino, se siente orgulloso de poder reparar el agravio secular e impulsar la edición completa de las actas de las Cortes de Aragón, en la confianza de que un mejor conocimiento de nuestra historia nos permita comprender el presente y preparar el futuro.

INTRODUCCIÓN

El tomo que inicia la serie de las Actas de las Cortes medievales del reino de Aragón es, sin duda, uno de los más complejos puesto que no se basa, como la mayoría de los restantes, en los procesos copiados por los notarios y conservados más o menos sistemáticamente en los archivos de la monarquía –el Archivo de la Corona de Aragón (ACA) de Barcelona– o de la Diputación del reino, que, desde 1436, ordenó la transcripción de esos documentos para constituir un conjunto completo que preservara la memoria de la institución. Este tipo de procesos existen solamente desde mediados del siglo XIV y, con anterioridad, debemos conformarnos con los pergaminos que recogen las resoluciones del rey y las Cortes, los Fueros o normas legales que dictan, las convocatorias efectuadas por el soberano y las cartas de procuración de ciudades y villas, siguiendo un orden cronológico que es el que caracteriza la aparición de los distintos documentos que nos informan sobre estas asambleas parlamentarias. En efecto, disponemos de textos que indican las decisiones reales tomadas en las Cortes desde la segunda mitad del siglo XII; leyes desde la fecha emblemática de 1247; cartas de convocatoria desde finales del siglo XIII; y cartas de procuración a partir de esas mismas fechas, cuando fue obligatorio que los asistentes que intervenían en nombre de las ciudades, villas y Comunidades lo hicieran provistos de amplios poderes para adoptar acuerdos. En líneas generales, faltan, con relación a los procesos o actas en sentido estricto, los discursos reales y de los miembros preeminentes de las Cortes, las noticias de las sucesivas reuniones, el desarrollo de los debates, muchas precisiones sobre los acuerdos tomados y las relaciones de agravios. Eso no significa que la documentación aquí recogida sea pobre, ni siquiera comparativamente: las reuniones tuvieron lugar para asuntos de importancia capital, las referencias a los participantes son consistentes y es probable que la mayor diferencia –y la que expli-

Contribucionel dau Jho. Rey. Aug. Comite barcy. r. Marcho punicie
cora baronib. milicib. mularg. pto Regni Aug. iustic. sapientib. ap.
Olehu. Solemnit. pnuclat. Sub anno incarnationis dau. g. e. lxxx. vii.
M. c. cc. xx. vi. Mensis Janij.

Contribucionel ppeccis obliuandis p uniuersa carta sua local religiofil Aug.
qd nullus subitay uiri sui fuit puaia p sui misel audiat p fiam loca
i p f ut uelut aliquat gnuat uel uolentur. Q u i p f p fiam. Subis
caus poul r gal aab obliuand. p f i b e u e r e l q d p e u u i e l i a s u t u e l
s u o f u l p l o n a l u o l e n t a l a u d i t d e a r m a u e l u t e o l d i s t i n d a r. Exaunt qd
h o f e r t a m o r e u n o p u a i a l j u r q d d u c o r a u t u r a u t i s f i c. u i

Procurator sui pcurator pcurator meum
viciq. misel pcurator exat. uab ei ora delibul fuit distidat. uel n
defenduda fide. habetur p pcurator.

Nullus ho rupa. ut rupa uauul. ouel. equal. ut illu. rupa. n fiam
Nulla rupa. r q f i c. r e d d a e u f i o d a o i d u p l o. r p e t e r d u o l i g e r e

Goyombul. p q rupa. i ammo p f i c. p e r a m o r d u o l i g e r e
p e r a t e r e u g y l t e r e u l u l. r g e n e r a d u p l o r e r p e r a u t a b l a x.

Juulit p e u u a u d i t p e n o r a r e i a m m o p u. n
i u l l a u t l o u p l a o. r q i f e r. p e r a t e r e u g y l t d u l. l i l l e. d u o l i g e r e.

Ibi p e n o r a r e d u p l o r e r q u i a o r a r e r e d d a r.

Nullus homo aud. p e n o r a r e l o u e l a r c h o l. n u a u u l. n e r. e q u a l f i n a u l.
N u l l u e l a m u. r q f e r. p e r a t e r e u l i d u p l o f i n a u l. r d u o l i g e r e. g y l t.

Simul hinc qumana y alij p f e r a u l u l
u e l d e r a l. u t a l i q u a l a l l. f i c a r. p m i f i g a r e i l l o h d e q f u r q u i n o r a

ra die uoluit ei fuit dicitur. f i c a r i n q u i n o r a d u o l i g e r e u t e y j u l t i
a u l. g y n u l. j u d i c a l. r d u o l u l. a p e t u e u a r d u o l u. r l i l l e d q f e r f i c
q u i n o r a n o l u t g y l t e d u o l u. p e r a r f i g a r e e u d o n f i c a r d u o l u. u t d o

neas licentia pcurandi rpi clauca. T a m n o p e n o r a r e o u e l u t u a u l l i a l u
p e n o r a r e p e r a o r a p. S u n t. l i c e n t e r p e n o r a r e o u e l u t u a u l. T a m
u e r e l a t e u l m a n i f e l t e p r x d i c t. n e a d d a r e u l. S i u d u l p e n o r a l

uoluit eadit fiducial d d u o l u. p f i c. a r. a c c i p a r u d d a r p e n o r a r e.
e d f i n o h u r i f i d u c i a l d d u o l u. u l l e l i t u. d u l p e n o r a l. u t f i c a r

du d u o l u e r m a n u l e r a u e l. r a c c i p a r. a r q p e n o r a r e u d d u e r. V p
l i f o a m h i c f i d u c i a l d d u o l u. u l l a p e n o r a r e l i o l l a. r m a n u l e r

ua a r l i t e n e d d a r p r i p i m a n u l e r a. r a n o r e u q u a p a p
f i c. a r. d o n h a r f i n o d u o l u e r g l o u e r. r l i l l a p e n o r a r e n o a u u e r.

i p u. x. d i c t. u t p r d u e u a u u e r p f i c. a r. a c c i p a r e u. u t i n a l i q d
p e r a r. p f i c. a r. p e r a t e r e u i d u p l o d u o l u. r l i t e d u o l i g e r e. g y l t.

pe r a r. p f i c. a r. p e r a t e r e u i d u p l o d u o l u. r l i t e d u o l i g e r e. g y l t.

Biblioteca General de la Universidad de Zaragoza, ms. 41 (Código Villarens), f. 21r. Estatutos aprobados por las Cortes de Aragón reunidas en Huesca en 1188.

ca la ausencia de largos procesos, además de la progresiva implantación de una cultura notarial— radique en la duración de estas asambleas, reducida a pocas jornadas, en contraste con las bajomedievales que podían prolongarse durante años. Con todo, las especiales circunstancias de los años 1265-1290, con una elevada conflictividad entre el rey y las elites tanto aristocráticas como urbanas del reino, produjeron documentos de un interés excepcional, puesto que registran las discusiones con inusitado detalle e incluso en el caso de la revuelta de la Unión, a partir de 1283, proporcionan un resumen amplio y plagado de copias de textos íntegros que procede de los propios archivos unionistas y describe la sucesión de asambleas con y sin la participación del rey que tuvieron lugar en esos años.

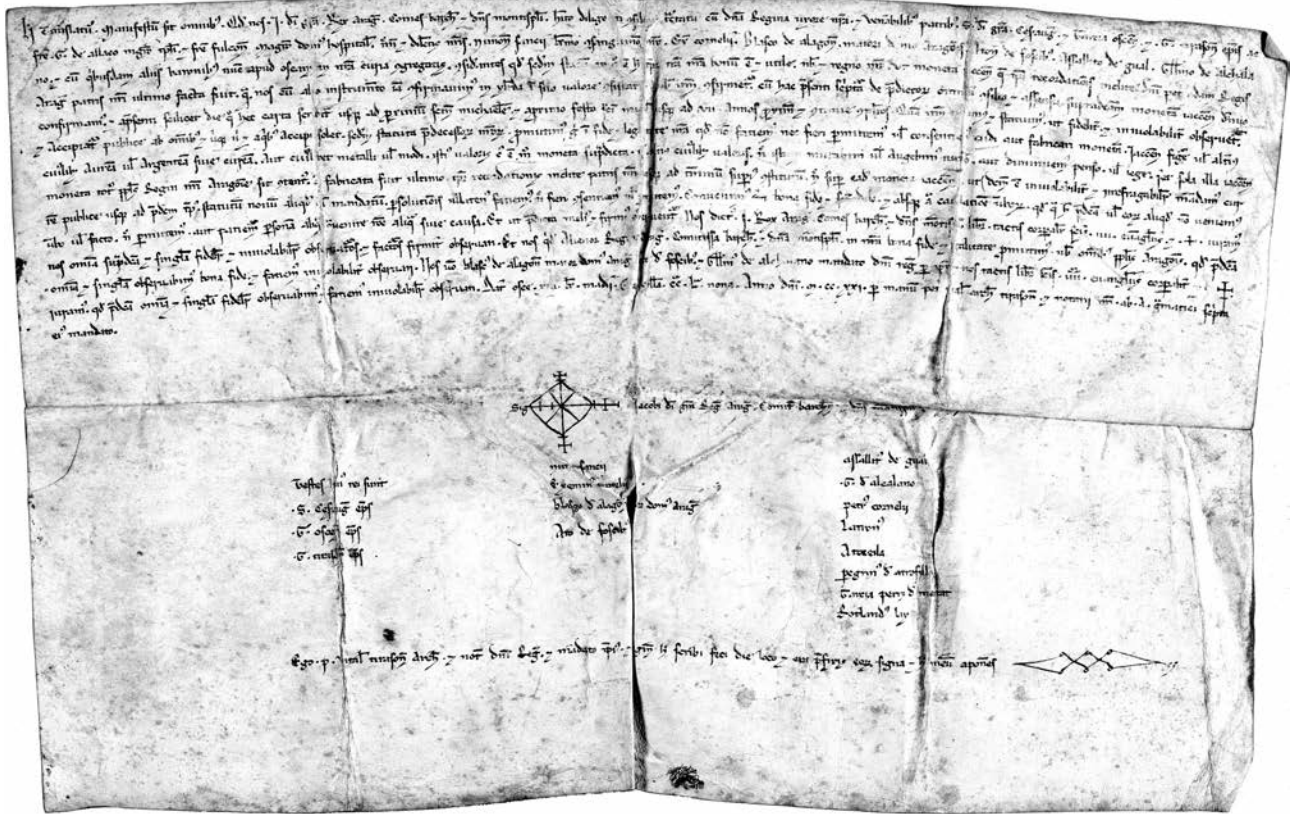
En consecuencia, este tomo presenta una recopilación de materiales documentales que probablemente contempla la mayoría de estas reuniones, o, al menos, de las que los contemporáneos tuvieron por tales, pero que no excluye la posibilidad de que aparezcan piezas adicionales hasta ahora desconocidas que completen la información que poseemos. Esta cuestión, las pautas para incluir o rechazar los documentos pertinentes para esta colección, enlaza con un problema conceptual que ha perseguido desde hace un siglo a las asambleas parlamentarias europeas y, por supuesto, ibéricas. Se trata de la idolatría de los orígenes, que, a su vez, está vinculada con la definición institucional de las Cortes. Cuándo surgen y cuándo pueden calificarse como auténticas Cortes y no simplemente como asambleas consultivas del rey, son dos aspectos de un enfoque institucionalista tradicional que hemos procurado obviar aquí. En efecto, las formas de gobierno altomedievales estaban ancladas en los espacios locales, de tal modo que la autoridad real solo existía en la medida que reunía el consenso de quienes ostentaban el poder local y, para obtenerlo, las reuniones periódicas con el monarca eran imprescindibles. Calibrar en qué momento estas asambleas dejaron de ser parte de los festejos litúrgicos, las celebraciones dinásticas, las ceremonias de la fidelidad y los consejos de guerra para adquirir el matiz de representación que suponía unir diferentes redes sociales en un nuevo modelo protoparlamentario es difícil, si no imposible. El criterio que hemos adoptado ha sido bastante clásico, al determinar que se trata de una asamblea que reviste un carácter nuevo cuando participan en ella prohombres de las ciudades. Es necesario, sin embargo, hacer constar que lo poco que sabemos de los núcleos urbanos del siglo XII sugiere que la impronta aristocrá-

tica en ellos era muy fuerte y que los «hombres buenos», como los denominan las fuentes, formaban parte de milicias armadas con lazos de clientela con los nobles que tenían los «honores» del rey. En otras palabras, que los «adelantados» de las ciudades compartían en buena medida una cultura nobiliaria y su participación como representantes de estas poblaciones debía mucho a la fuerza creciente que tenían estas milicias en la hueste real. Sin embargo, seguimos pensando que, a pesar de estas matizaciones, la intervención de los integrantes de las elites urbanas otorgó otra dimensión a estas asambleas: las hizo menos frecuentes y más solemnes, perdieron su espíritu de familiaridad con el rey, extendieron las decisiones a un ámbito territorial equivalente al reino y se centraron en asuntos graves, con frecuencia articulados en torno al problema capital de la legitimación del poder regio entendida como un proceso continuo. De este modo, la discusión sobre el paso de las *curiae* a las *Cortes* pierde un poco su contenido formal, derivado de una perspectiva de historia del derecho en la que los nombres y las instituciones eran, de alguna manera, la misma cosa. Los autores que mantenían este punto de vista sostenían que las curias reales, con una asistencia esporádica de los delegados de las ciudades, persistieron bajo su antigua fórmula hasta la crisis de la Unión, cuando las exigencias de participación de los grupos dirigentes y la imposición de límites al poder de los reyes desembocó en la creación de las auténticas Cortes, simbolizadas en la exigencia de que se reunieran anualmente. Sin embargo, nosotros pensamos que este planteamiento minimiza las transformaciones sociales y políticas de los años finales del siglo XII y primeros del XIII, y eso le resta credibilidad.

Un giro crítico

En efecto, como muestran los documentos que publicamos, durante la segunda mitad del siglo XII y de manera paralela a otras regiones mediterráneas, los reyes acaparan en Aragón la defensa de la paz y la reclamación del ejercicio de la justicia para sus oficiales. La protección de las iglesias, la tutela de los caminos públicos y los mercados, la jurisdicción de los tribunales, la delimitación de la violencia legal o permitida y la seguridad en la tenencia de los bienes, entre otros aspectos caen bajo la sombra protectora de la autoridad del monarca, que promulga «constituciones» en el marco de asambleas que se distancian de los consejos aristocráticos y clericales propios del periodo anterior,

razón por la cual las hemos incluido. No obstante, el giro decisivo deriva de los enormes compromisos financieros contraídos por Pedro II para sostener las campañas en el sur de Francia. El endeudamiento se remontaba a la época de su predecesor y para diluirlo el recurso más frecuente había sido la cesión a los acreedores de los dominios reales con sus ingresos. Sin embargo, en la primera década del siglo XIII, este procedimiento ya no era suficiente y el rey decidió profundizar en las regalías fiscales que la costumbre le concedía. De este modo, colocó en el centro del espacio político de discusión entre el rey y las elites la exigencia de bovajes –un impuesto sobre los animales de las explotaciones campesinas–, monedajes –pagos a cambio del mantenimiento de la calidad de la moneda– y cuestias o pechas, entendidas como tributos directos reclamados a las localidades de realengo, excluidas aquellas que tenían exenciones desde la época de la conquista. Las reuniones de Cortes de 1205 y 1208 regularon esta primera fiscalidad estatal y, en el caso de la segunda, sirvieron además para proclamar la concesión de franquicias a algunas ciudades. Es importante destacar este último componente de las decisiones reales tomadas en las Cortes de estos años porque es simétrico del anterior: fiscalidad y privilegio son las dos caras de una sola moneda metafórica que supone la acumulación de legitimidad llevada a cabo por el rey en torno a su figura. El monarca por un lado exige los impuestos consuetudinarios, por otro libera los súbditos de cuya aprobación no puede prescindir, como son las grandes ciudades, de algunas de estas cargas. En resumen, se puede afirmar que, a la altura de 1213, los debates sobre la obligación feudal de ayudar al rey en sus empresas, mezclada con las regalías comprendidas dentro de su patrimonio, a pesar de que estaban sin acabar de perfilarse, se hallaban ya en el foco de las relaciones de poder estatales. En paralelo, las exenciones fiscales concedidas por el soberano adoptaban un contenido más preciso que los genéricos privilegios anteriores –como sucedía, por ejemplo, con las franquicias de los impuestos comerciales de lezdas y peajes–. La conmoción que estas demandas provocaron en las comunidades del reino puede observarse a través de los primeros fueros que figuran ya en las Cortes de 1208, cuando las discusiones versan sobre la condición de los infanzones, es decir, de quienes estaban liberados de impuestos. Pero, más allá del propio contenido, la cuestión fundamental es que las normas jurídicas, las leyes, estaban dictándose en las Cortes, como resultado del impacto de las primeras modalidades de los impuestos. Si a todo ello añadimos la continuidad de las



Archivo Municipal de Zaragoza, Serie Diplomática, R-17. Privilegio de confirmación del valor de la moneda jaquesa otorgado por Jaime I en las Cortes de Huesca de 1221.

regulaciones de paz, tenemos un panorama que sugiere que estas asambleas se habían convertido en una arena política esencial para las elites del reino.

La minoría y juventud de Jaime I prolongaron este modelo de asambleas, con una tendencia visible hacia una cierta especialización de las grandes reuniones. La de Lérida de 1214, como la de Daroca de 1228, estuvieron dedicadas a la ratificar la fidelidad al rey y, en la segunda, al infante Alfonso, un reconocimiento que evolucionará mucho en los siguientes reinados. La confirmación del valor de la moneda jaquesa es otro tema recurrente desde 1218 hasta 1254. Es evidente el interés que revestía para los señores y eclesiásticos, grandes propietarios y perceptores de rentas, la estabilidad monetaria, pero es probable que haya que ver en estas serias y un poco grandilocuentes ratificaciones de la calidad de la moneda el permiso de los miembros de este grupo dominante para acuñar mayor cantidad de moneda y facilitar, de este modo, el

aumento de los ingresos reales. En definitiva, un pacto mutuamente beneficioso por el que se reponía la moneda desgastada y se mantenía el nivel de circulación monetaria y el rey aumentaba las rentas que conseguía de la ceca. Este acuerdo subyace, por ejemplo, a los decretos de las Cortes de Monzón de 1236, cuando se trataba de disponer de fondos para la campaña de Valencia, o, en los de la asamblea de Zaragoza de 1254, cuando los intervinientes autorizaron la acuñación de quince mil marcas de plata para fabricar dineros y tres mil más para medios dineros o *miallas*.

El turbulento periodo entre la salida de Jaime I del castillo de Monzón y su definitiva consolidación en el trono a principios de los años 1230 hizo redoblar al monarca sus esfuerzos por imponer el cumplimiento de las disposiciones de paz y tregua en Aragón. A pesar de que el enunciado de las cláusulas no suele variar mucho, la insistencia en frenar la violencia aristocrática, las banderías, fijar las jurisdicciones, exigir el cumplimiento de las obligaciones colectivas relacionadas con los apellidos –es decir, las convocatorias para defender la paz– es todo un síntoma del poso de intranquilidad que los enfrentamientos entre las facciones nobiliarias dejaron en el reino durante el segundo cuarto del siglo XIII. En Huesca en 1221, en Zaragoza en 1225, en Almodévar en 1227, en Zaragoza de nuevo en 1235 y Monzón al año siguiente, y, finalmente, en Zaragoza en 1239, se dictaron este tipo de disposiciones que reivindicaban la posición central del rey respecto a la conservación de la paz y la limitación de la violencia legítima.

Por la vía de aclarar situaciones conflictivas, aprobar la jurisprudencia acumulada por los jueces locales y aplicar algunos privilegios, los reyes aragoneses habían legislado, en general sobre la base del Fuero de Jaca y sus versiones de Huesca y Zaragoza, entre otras. Las Cortes comenzaron a servir de caja de resonancia de la creación de nueva legislación en 1208, pero, con alguna excepción, esta evolución se interrumpe hasta 1247, cuando Jaime I reúne a una gran asamblea para reorganizar y sistematizar los materiales legales existentes hasta ese momento, un encargo hecho al obispo Vidal de Canellas, como es bien sabido. No hace falta insistir en que la proliferación de cuerpos de leyes escritas es un fenómeno europeo y el caso aragonés se inserta en esa corriente que, al calor de la difusión del derecho romano y de las múltiples necesidades de una sociedad con una economía más avanzadas, imponía la exigencia de un rigor técnico superior a los conjuntos de normas consuetudinarias anteriores. Eso no resta importancia a un cambio en el ordenamiento jurídico aragonés cuyas implicacio-

nes estamos lejos de haber analizado en toda su extensión. El hecho, por ejemplo, que la Compilación de Huesca y la extraordinaria glosa que conocemos como el *Vidal Mayor* estén redactadas en lengua aragonesa, en su variante culta, creando un modelo idiomático que se difundiría en los años siguientes al hilo de la multiplicación de los notarios, regulados desde los años 1260, es una innovación de primera magnitud. Sin ánimo de hacer equivalente la vida social a las leyes, no cabe duda de que la promulgación de los Fueros de Aragón fue un momento decisivo en el desarrollo institucional del reino y penetró profundamente en la totalidad del espacio social. Los Fueros regulaban los contratos, las dotes, los testamentos, los créditos, la actividad notarial, la defensa de la propiedad de tierras y ganado, los procedimientos judiciales –embargos, testimonios, fiadores, jueces y procuradores–, las características de los estatutos de los villanos e infanzones, así como de los judíos y mudéjares, el alcance de la jurisdicción real y los deberes mutuos del rey y los nobles. Los Fueros adquirieron un potencial legitimador excepcional a partir de esta fecha. Cuando los nobles, una veintena de años después, disputaban con Jaime I, aludían reiteradamente a la violación de los Fueros como el agravio genérico que el monarca les infería, sin descender a más detalles. La legitimidad del poder real coincidía con los Fueros que, a su vez, determinaban la evolución del carácter estatal del gobierno. No es casual que la disputa sobre el aragonesismo o la catalanidad de Ribagorza tuviera en el seguimiento de los Fueros un argumento de peso, como tampoco que la foralidad aragonesa fuese un problema grave en Valencia desde principios del siglo XIII, nunca resuelto del todo.

Las Cortes en la crisis del reino, 1265-1300

La última fase del reinado de Jaime I asiste a una intensa agitación nobiliaria producida por múltiples causas. En primer lugar, el rey empezó a realizar diversas maniobras para conseguir dinero que necesitaba con urgencia para pagar la fallida cruzada o el viaje a Lyon, por no mencionar las demandas de una burocracia creciente. Algunas de esas maniobras perjudicaban a los grandes nobles: promesas que no se cumplían, intercambios de señoríos que no se llevaban a término, préstamos que no eran devueltos y, sobre todo, una manipulación constante de las «caballerías», las rentas cedidas a cambio de servicios armados, que eran consideradas «honorés», feudos de bolsa que reconocían la honorabilidad de quienes los recibían. Las protestas fueron encaminadas tam-

bién contra la justicia real, sus jueces y las pautas romanistas que seguían, al igual que contra la expansión de la jurisdicción real. Y, finalmente, Jaime se encontró inmerso en las pugnas entre los bandos nobiliarios aragoneses y catalanes, lo que condujo a un final de su mandato atormentado, de lo cual son buena muestra las Cortes de Huesca, Calatayud y Ejea, de 1264-1265, que se saldaron con la ampliación de los Fueros con un breve pero importante conjunto de normas relativo a la relación entre los nobles y el rey.

La llegada al trono de Pedro III agravó la situación, entre otras cosas por su rechazo a contemporizar, su escasa voluntad de reunir Cortes y el impulso que dio a la demanda fiscal. A las dificultades con los nobles se sumó la contestación de las elites urbanas, frustradas por el autoritarismo real y el despliegue de una verdadera panoplia de onerosas reclamaciones fiscales. La conquista de Sicilia, lejos de apaciguar los ánimos, los excitó todavía más, ante la perspectiva de una guerra con Francia, tensiones con Castilla y problemas en ultramar. El resentimiento acumulado durante los quince años anteriores estalló con un dramatismo sin precedentes. Nobles y ciudades se aliaron para torcer la voluntad del rey y las Cortes de Zaragoza de 1283 fueron la primera de las claudicaciones de Pedro III, pero no la única. En ellas, el amplio listado de reivindicaciones fue aprobado en bloque por el soberano bajo el título de «Privilegio General». La Unión o la Jura, que fueron las denominaciones atribuidas a sí mismos por los rebeldes, nombró «conservadores» para mantener «en buen estado» todo el reino, arrogándose la capacidad para preservar la paz, una prerrogativa propia del poder real. Es imposible resumir aquí el largo intercambio de cartas, documentos y entrevistas, algunas de ellas calificadas de Cortes, entre Pedro III y los unionistas, como también las vicisitudes de un movimiento que prosiguió mientras el rey cercaba Albarracín en 1284 y, al año siguiente, contrarrestaba la ofensiva del monarca francés en Rosellón y el norte de Cataluña. Tan solo conviene señalar que la perspectiva de la Unión y los documentos producidos en el marco de la confrontación están transcritos aquí a partir de un registro conservado en la Biblioteca de la Real Academia de la Historia que ofrece una visión distinta y complementaria de otras fuentes como las propias de la Cancillería real: pocos o ninguno de los movimientos contra los reyes y su autoridad en la plena y baja Edad Media europea están atestigüados desde el bando rebelde con un grado de precisión y riqueza equivalente. También encontramos información sobre las asambleas celebradas en este con-

texto con y sin el monarca en el transcurso de estos años, como la de Zaragoza en diciembre de 1285 para renovar los estatutos de paz establecidos años antes y, sin duda, con el fin de contrastar pareceres sobre la llegada de Alfonso III al trono, al que exigieron que jurase los Fueros, usos, costumbres, privilegios y franquicias –como indican en su embajada– para obtener su fidelidad.

Los juramentos de la Unión fueron renovados en 1286 con la idea de mantener la presión sobre el nuevo rey, manifestada en sucesivas embajadas con los agravios que los nobles y dirigentes de las ciudades consideraban que no habían sido resueltos o se habían añadido al largo catálogo de protestas unionistas. En él constaba explícitamente el nombramiento de un consejo real consensuado con la Unión. Los acuerdos sucesivos, sin embargo, resultaron frágiles y los unionistas decidieron llevar a cabo una campaña de depredación en Valencia durante la primavera de 1287, mientras amenazaban seriamente con arrebatar al rey sus ingresos fiscales, para, a medida que avanzaba el año, encontrarse el bando realista y el unionista en plena guerra civil. Un conflicto difícil de ganar por cualquiera de las partes y que concluyó con la firma por Alfonso III de los «Privilegios de la Unión», a través de los cuales entregaba a los sublevados una larga serie de castillos como garantía de que no les perseguiría y se comprometía a celebrar Cortes una vez al año en Zaragoza y a permitir que la asamblea nombrase a sus consejeros. Conseguidos estos objetivos, la Unión entró en un *impasse*, circunstancia que quiso aprovechar Alfonso convocando unas Cortes generales en Monzón en 1289 para obtener un entorno más favorable. De asambleas de este tipo había lejanos precedentes, pero las de esta fecha revistieron una categoría institucional novedosa, puesto que se consolidaron a largo plazo como una posibilidad para el diálogo político entre el rey y los estados de la Corona. A pesar de que las resoluciones que conservamos de estas Cortes afectan a Cataluña y que ignoramos su equivalente para Aragón y Valencia, la reunión de Zaragoza del año siguiente se saldó con la concesión de una ayuda financiera bajo la forma de sisas durante tres años al rey para combatir a sus enemigos. Finalmente, las Cortes de 1291, vinculadas a la entronización de Jaime II cierran este tenso ciclo que tendrá un epílogo diez años después, cuando algunos nobles quisieron revivir las viejas hazañas unionistas, con el resultado de una condena judicial que, aplicada o no, fue asumida por los afectados y permitió a Jaime II salir airoso.

Del q̄ comieça el plogo de los fueros da
 Es co qual de los fu ragon.
 eios da ragon ninguna escp
 tura cierta ni autentica nō
 puede ser trobada en todo el
 regno. por que muytos om̄
 se fazian foristas. 7 deçian q̄
 auian libro de fueros 7 teni
 anlo escondido por dreyta inuidia. E muy
 tas de uezes deçian que era fuero q̄ non
 era fuero. por ont muytos de mesquinos ē
 pdian lur dreyto 7 lo foristas se desuauan
 muyto del dreyto. por amor. o por precio e
 pregarias de muytos. **Explicit prologo.**
Dos don jayme por la gr̄a de dios Rey de ara
 gon. e de mayorcas. e de ualencia. Conte de
 uigel. e de barcelona 7 senyor de mōtpeleir.
 copdiciantes dar auida en esta tan gr̄a eios. a
 pfeyto de todo el regno. 7 en folgança de los cuer
 pos 7 a salut de las aias. En el año que era la en
 carnacion. de. mil. 7 cc. 7 xl. vi. E la millesima
 era. cc. Lxxv. En el mes de jano fige
 mos nra cort. plena en Osea en la qual cort

Un cuarto de siglo de Cortes institucionalizadas

Para entonces, las Cortes de Zaragoza de 1300 habían otorgado al rey un subsidio mediante una gabela de la sal que obligaba a los habitantes del reino a comprarla en cantidades y precios estipulados en la asamblea. El cambio de siglo muestra, por tanto, un renovado planteamiento fiscal, por un lado, y la reforma de los Fueros, por otro. En estas Cortes tiene su inicio una actividad legislativa que modificó la Compilación de Huesca, traducida al latín, y sumó un noveno libro con las leyes aprobadas en ellas y en las siguientes reuniones. Quizá el aspecto más interesante radique en el tono de rutina que estas adiciones a los Fueros transmiten: problemas de procedimiento judicial, otros relacionados con los deberes de los oficiales, la demostración de la infanzonía, el trabajo de los notarios, la protección de las iglesias y de la paz, la obligación de tomar la moneda jaquesa, el deber de los barones de ceder honores a sus vasallos, la cesión del monedaje en los lugares de señorío y, sobre todo, la definitiva decisión de que Ribagorza fuera parte de Aragón.

Desde 1301 tienen lugar algunas innovaciones políticas de calado. En estas Cortes, Jaime se comprometió a que su primogénito jurase los Fueros como condición previa a ser nombrado heredero y esta ampliación de la regla del juramento instaurada pocos años antes se convirtió en la razón de ser de varias de las asambleas del primer cuarto del siglo XIV. Así, el infante Jaime, frustrado sucesor de su padre, cumplió con este requisito en las de Zaragoza de 1311 y su hermano, el infante Alfonso, lo hizo en las de Zaragoza de 1320. Cinco años después, el futuro Ceremonioso fue jurado como heredero de su padre y abuelo en las Cortes de Zaragoza de 1325. Tres años después, Alfonso IV fue coronado en Zaragoza, con una congregación de la que sabemos poco, pero en la que, sin duda, se cumplió el protocolo de jurar los Fueros y recibir el homenaje de los aragoneses. No menos importante fue la inclusión en el ritual del juramento de la confirmación de la indisoluble unidad de los estados de la Corona, que se implantó a partir de 1320 como consecuencia de la promesa hecha por Jaime II en este sentido meses antes, que comprometía también a sus descendientes.

La solemnidad de estas reuniones no impide verificar que desde 1311 dejaron de promulgarse Fueros y, de hecho, cualquier otro acto relevante distinto de los dinásticos. Las demandas fiscales circularon por otras vías, lo mismo

que múltiples cuestiones que hubieran podido tener cabida –o, de hecho, habían tenido cabida en las décadas anteriores– en el escenario de las Cortes. El último subsidio aprobado en ellas fue el de 1301, también una gabela de la sal, y, quizá en 1307, cuando, de común acuerdo, se decidió acuñar cuatro millones de dineros y medio millón de medios dineros, de los cuales el monarca debió retirar algún beneficio. Con la legislación ocurre algo parecido. En los primeros años del siglo hay normas de singular trascendencia: el intervalo entre las reuniones de Cortes pasa de un año a dos; se autoriza la transmisión de bienes a un único heredero –un modelo de herencia que caracterizará durante centurias a la sociedad altoaragonesa–; se regula el sistema de procuraciones para los representantes de las ciudades y villas que acuden a las asambleas; se prohíben los impuestos indirectos; se confirma la moneda y la continuidad del impuesto del monedaje, si bien muy mermado, puesto que solo se aplicaba al realengo y parcialmente a las tierras de la Iglesia; se vetan las cofradías de oficios; y se regulan las usuras, entre otras resoluciones importantes. Sin embargo, las Cortes de Huesca y Zaragoza, en 1314 y 1316, concluyeron de modo que *nichil novi fuit ordinatum in eadem*, mientras que solo las zaragozanas de 1325, asistieron a un debate sobre el Privilegio general con algunas puntualizaciones de naturaleza legal.

Las conclusiones relativas a este lapso de un cuarto de siglo en el inicio del Trescientos son válidas también para el siglo y medio que comprenden los testimonios documentales recogidos en este tomo. En primer lugar, las Cortes se erigieron en un espacio político en el que se resolvían problemas cruciales de contenido muy diverso, empezando por todos aquellos que tenían por objeto la legítima sucesión real. La guerra, los impuestos, los privilegios y las leyes fueron debatidos en esta palestra política en diferentes momentos, al igual que las relaciones entre el rey, las elites aristocráticas y los patriciados de las ciudades. En este sentido, durante la época de Jaime II se consolidan los procedimientos de representación política de la parte del reino que no intervenía por derecho individual o estamentario, es decir, las ciudades, villas y Comunidades de aldeas. Las cartas de procuración, de las que disponemos de series bastante completas, apuntan a la implantación definitiva de una fórmula que permitía a estas colectividades jurídicas y políticas participar a través de sus delegados en la gobernanza del reino o, por lo menos, en uno de los contextos en los que se debatía. Así, las convocatorias pierden el aire de improvisación tradicional para dejar bien fijado cuáles son las «universidades» que tienen acceso a las Cortes; el cuarto brazo

R. Don Pedro III.

los quales ellos oran del alto señyor Rey
Don Jaime. los quales el señyor Rey Don
Pedro non les fero obediar ni seguir.

ni para demandar los dichos omnes
de feal que todas aquellas cosas
que por el señyor Rey o por sus oficiales son
fechos yudicados y a ellos sepa tomado y
enmendado. y que todo sepa tomado en
possession. y que puedan usar de las moras y
de la sal segun que antiguamente solian usar

usavan y solian los dichos hombres
de feal todas otras demandas que
an o au podian ni deuan ni pueren y
menos de pueren y puedan demandar
al señyor Rey por a en su tiempo y en su lugar

as quales Cédulas y todas las otras
cosas sobredichas por los nobles. E dichos
omnes y por los otros del Regno de arago
al señyor Rey presentadas. la qual magis
tar guardando en el suya voluntad
y el suyo corazon alas justas demandas
y plegarias. los quales sobre dichos nobles
dichos omnes. escuderos. Cavallos y infan
tes. Ciudadanos y todos los procuradores
de las vniuersidades de las villas y de los villos
de aragon. por si y por aglio de qui eran y
cuandares al señyor Rey fagan. El dicho
señyor Rey con grant poder queriendo

concorner la carta con su poble y obedir las
sus justas y dignas plegarias y demandas ge
nralment a todos los del Regno de aragon
y specialment a cadauno de ellos y lo que era
ni lo demandaron. Confirmo fijos usurpados
y por extranjeros libertades pueblas cartas y
donaciones y Camas con publico puelo
y sellado con su sello del qual puelo la te
ner es atal.

Quint vniuers. Cetero anno dñi. m. cc. lxxviii. Die dominica videlicet
v. nonis. octobri in Curia. Regis in ecclesia
predicator Congregatis. Nobilibus. Eisdem om
nibus se barones Regni Aragonie fidei domino
Erinnaco de orreya. marou. y domino Jacobo de
Fleca filio domini Jacobi Regis iudice re
cordacionis. Et domino. petro. fernandis
filio de Regis. Et domino. petro. conelhy.
Et domino lupo fernandis de luna. Et domino
arbo de pueblas. Et domino. Arnaldo de alca
ne. Et domino. Ganco. de altilone. Et domino
Guillmo de angulara. Et domino. Ermino
de orreya. yunore filio de nobilis. Erminy
de orreya. Et domino. Amoro. diomisy. yonaco.
ygonis filio de nobil. Et. Guillmo. Torreyez. Et
petrus. yor dan de puebla. Guillmo de alca
lmo de guines. petrus. fise. lupo. de orreya
berrando. de naba. petro. garcass. y muez

Este es el
Privilegio
real de Ara
gon el qual
se mandó
poder en los
fueros. Et
fue
y fue
confirmado
de puelo
de p. su
bisnieto en
las Cortes
de
ano mccc
viii.

—los caballeros e infanzones— queda establecido por la costumbre; y las prórrogas pedidas con frecuencia por Jaime II son indicativas de que el monarca consideraba un deber reunir a las asambleas incluso si los problemas no eran perentorios. Al mismo tiempo, las Cortes ganaron en potencia simbólica, al erigirse en el ámbito de los juramentos reales, si bien, como hemos visto, perdieron capacidad de gestión durante el reinado de Alfonso IV y primeros años del de Pedro IV. Con todo, la noción de que las Cortes eran uno de los centros de la esfera política y en ellas debía promulgarse la ley, había quedado establecida.

Los historiadores han utilizado recientemente dos conceptos en relación con estas asambleas que son expresivos de la trascendencia que alcanzaron durante este periodo. Por una parte, la idea de contractualidad o, por decirlo de forma menos abstracta, de la existencia de una suerte de contrato político entre las elites del reino y la monarquía. Los citados juramentos serían la manifestación ceremonial de una relación en la que la autoridad del rey quedaba limitada por su obligada sumisión a la ley y a los privilegios disfrutados por los súbditos. No cabe duda de que el proceso de formalización de los límites del poder real se inició en este periodo y que las Cortes jugaron un papel significativo en él, pero es necesario evitar las simplificaciones que plantean una oposición entre el rey y el reino, entendido este como un cuerpo político homogéneo cargado de valores positivos frente al autoritarismo del rey. Sin embargo, un segundo concepto sí parece contener menos prejuicios y bastante utilidad historiográfica. Nos referimos al de constitucionalidad, que indica la existencia de acuerdos y leyes de un contenido suficientemente amplio como para que la comunidad política les concediese un estatuto especial, un rango «constitucional», como ocurre en el caso aragonés con el Privilegio General, firmado por Pedro el Grande en 1283 y elevado a rango de ley por Pedro IV a mediados del siglo XIV, pero tenido durante esta etapa por un conjunto legal decisivo para los aragoneses. Es probable que ningún otro Fuero o grupo de Fueros tuviera nunca un sentido tan integrador como este Privilegio.

FUENTES DOCUMENTALES Y CRITERIOS DE EDICIÓN

Como apuntábamos más arriba, este tomo es uno de los más complejos de la colección *Acta Curiarum Regni Aragonum* debido a la heterogeneidad y dispersión de los materiales editados. Consecuentemente, a diferencia del

resto de volúmenes, aquí se ha adoptado el formato de una colección diplomática clásica, y, como tal, al comienzo de cada una de las piezas incluidas se sintetiza el contenido y datación, la referencia archivística, las ediciones disponibles y, en caso de ser preciso, algunos detalles relevantes sobre la edición.

La edición solo comprende los documentos que tienen un carácter parlamentario evidente. Así, se dejan fuera las crónicas: no incluimos la detallada información que Jerónimo Zurita aporta sobre las Cortes celebradas en Daroca en 1198 o 1243 (basada con seguridad en documentos auténticos hoy desaparecidos o extraviados), ni la narración de la tormentosa asamblea de 1264 contenida en el *Llibre dels Fets* de Jaime I, que incluye el presunto discurso inaugural del monarca. Tampoco se editan documentos que aluden indirectamente a reuniones, normalmente por haber sido expedidos mientras se celebraba alguna de ellas, como es el caso de una carta de Alfonso II hecha *in eadem hora qua dominus rex fecit ibi sollempnem Curiam* (Sánchez Casabón, *Alfonso II*, nº 455), en alusión a las Cortes de 1188, ni tampoco la respuesta a una súplica que los vecinos de Fornillos de Violada presentaron en enero de 1247 ante Jaime I *in oscensi Curia* (Archivo Municipal de Almudévar, carp. 6, nº 53), esto es, en la asamblea donde se aprobó la compilación de los Fueros de Aragón. Advertimos este hecho porque, aunque se hayan dejado fuera, esos y otros documentos excluidos tienen una relevancia indudable para comprender la historia y actividad de la institución.

De acuerdo con su tradición manuscrita, la documentación editada se puede organizar en cuatro categorías: primero, los documentos sueltos que, en su mayor parte, son originales; segundo, los textos copiados en los registros de la Cancillería Real; tercero, los materiales incluidos en códices de carácter jurídico; y cuarto, el manuscrito de la Unión aragonesa, una rareza que debe ser tratada separadamente. Algunos documentos se han transmitido por varias de esas vías, en cuyo caso se ha optado por aquel testimonio que nos ha parecido más fiel al original.

El primer grupo está conformado por diplomas notariales o cancellerescos donde se dejaba constancia escrita de actos legales vinculados a las Cortes. Aquellos que contenían las decisiones adoptadas por las asambleas parlamentarias fueron conservados tanto por la monarquía (y se han transmitido entre los pergaminos de la Cancillería del ACA), como por los agentes sociales que

participaban (se han empleado documentos custodiados en los fondos municipales de Zaragoza, Huesca, Teruel, Lérida o Barbastro, y en los eclesiásticos de Montearagón, Benifaçà, Santa María de Piedra, catedral de Huesca o Castellanía de Amposta). El caso de las cartas de procuración de los asistentes es peculiar, pues estas debieron de quedar en manos de la institución que asumió mayor protagonismo en la organización de cada reunión de Cortes; así, las más antiguas, correspondientes al periodo unionista, se guardan en el archivo municipal del Zaragoza (¿quizás como heredero del fondo de la Unión?), y las posteriores a 1300 se encuentran en el archivo real. Los documentos de este grupo son, en su mayoría, originales diplomáticos o copias coetáneas, por lo que apenas presentan problemas de transmisión ni de autenticidad.

En segundo lugar, se encuentra la documentación registrada por la Cancillería. Por esta vía nos han llegado las convocatorias de casi todas las Cortes celebradas desde finales del siglo XIII, y algunas disposiciones parlamentarias que se publicaron mediante privilegios regios y que, por lo tanto, fueron copiadas en los registros. Además, los escribanos regios hicieron sencillas narraciones del desarrollo de dos reuniones, a modo de unas actas *avant la lettre*: las Cortes de 1264-1265 (las dos copias conservadas de las cuales se guardan hoy fuera del ACA, pero tienen un origen cancilleresco indudable), y las de 1291 (donde tenemos tanto el cuaderno original como dos copias en limpio en los registros).

Los códigos jurídicos y legislativos constituyen la tercera tipología documental. Los manuscritos más tempranos, como el Villareense, el de Copenhague o las compilaciones forales jaquesas, incluyeron algunos estatutos emanados de las primeras reuniones parlamentarias conocidas, como las de 1188 o 1208, que no se han conservado por otras vías, pues su articulado fue anulado o absorbido por los Fueros de Aragón de 1247. Además, en estos últimos se copiaron de forma más o menos literal las disposiciones de las Cortes de 1227, 1235 y 1236 (conocidas a través de otras fuentes más fieles al original), así como sendos estatutos de paz y tregua sin fecha que quedaron completamente desfigurados al insertarse en un nuevo articulado y que, con cierta dosis de prudencia, pensamos que corresponden a las reuniones de 1208 y 1221. Los Fueros de Aragón son *per se* un documento emanado de las Cortes de Huesca de 1247, así que se incluye su edición íntegra. De este texto han llegado hasta

la actualidad doce copias manuscritas en latín y cuatro en aragonés (sin contar fragmentos ni impresos), que presentan grandes diferencias entre sí; aquí nos hemos decantado por el manuscrito del ayuntamiento de Miravete de la Sierra por ser el más antiguo de los conocidos y por estar en romance, una decisión convencional que no significa que esta sea una versión completamente fiel de la compilación original, y las otras no. La legislación aprobada entre 1300 y 1325 ofrece menos problemas, pues la discrepancia entre manuscritos es mínima, así que se editan a doble columna la versión latina más completa junto a la única existente en aragonés. Además, de los códices de las *Constitucions de Catalunya* se han tomado las disposiciones de la asamblea eclesiástica de 1235, en la que participaron tanto catalanes como aragoneses.

En cuarto y último lugar, se edita completo el manuscrito de la Unión aragonesa. Se trata de una copia que podemos situar a comienzos del siglo XIV de un libro original desaparecido, y debemos advertir que el amanuense cometió infinidad de errores de lectura que llegan a dificultar la comprensión de algunos pasajes, que se han tratado de subsanar, en la medida de lo posible, mediante el contexto o mediante el cotejo con otras versiones en el caso de los documentos insertos (es el caso del Privilegio General). El texto se ha dividido en seis procesos de Cortes diferenciados, repartidos entre 1283 y 1289, una compartimentación un tanto convencional que no figura en el manuscrito original; de ese modo, se ha querido facilitar la inserción de la abundante documentación con otras procedencias que afecta a cada una de las fases del movimiento unionista.

Normas de edición

Como criterio general, se ha realizado una edición crítica de los materiales, de tal forma que se han subsanado los elementos erróneos que dificultaban la comprensión de los textos y, cuando se ha dispuesto de varios testimonios, se ha jugado con ellos para tratar de aproximarnos, tanto como ha sido posible, al original. En cualquier caso, se han señalado mediante nota al pie las alteraciones que se han introducido sobre la transcripción de los manuscritos utilizados como punto de partida, así como las ocasiones en que se han utilizado las variantes existentes entre unos manuscritos y otros con el fin de depurar o completar la edición.

La heterogeneidad de las fuentes utilizadas ha obligado a diversificar las normas: aparte de los aspectos comunes descritos aquí, en algunos documentos ha sido necesario utilizar elementos diacríticos con significados específicos. Esos casos siempre se explican pormenorizadamente en su encabezamiento.

Bastantes documentos de este tomo ya habían sido objeto de ediciones anteriores. Las referencias abreviadas a todas ellas se incluyen en el encabezamiento, y remiten a la bibliografía que se encuentra al final de la introducción. Las ediciones anteriores han sido tenidas en cuenta, pero las transcripciones son siempre responsabilidad de los editores.

Se han desarrollado todas las abreviaturas. En el caso de los nombres abreviados con la letra inicial, se ha hecho cuando no planteaba dudas, y se ha dejado sin desarrollar si no ofrecía una mínima seguridad. En algunas ocasiones en que el desarrollo era muy probable, pero restaba un cierto margen de incertidumbre, se ha optado por desarrollarlos en cursiva.

Se emplean los paréntesis cuadrados «[-]» para las palabras o fragmentos omitidos en las fuentes (bien por deterioro del manuscrito, bien por error del escribano) que se han podido restituir. Cuando faltan palabras o fragmentos o estos resultan ilegibles, y no han podido restituirse, se ha indicado con puntos suspensivos entre paréntesis cuadrados «[...]». En los casos en que se ha mantenido un vocablo o fragmento que parece ser incorrecto, se señala con la expresión «(sic)». Las palabras o fragmentos que se incluyen en los manuscritos y deben omitirse para que estos tengan sentido, se han mantenido entre ángulos «<->».

AGRADECIMIENTOS

En la preparación de este tomo debía haber participado el gran investigador Luis González Antón (1940-2016), el mejor especialista en los orígenes de las Cortes aragonesas, que generosamente facilitó todo el material que había recopilado durante años de trabajo en los registros de Cancillería del Archivo de la Corona de Aragón de Barcelona. El inevitable retraso en esta parte del proyecto ha hecho que no pudiera intervenir, pero los editores del tomo y los coordinadores de *Acta Curiarum Regni Aragonum* quieren dejar

constancia de su profundo agradecimiento por su ayuda. Igualmente, desean agradecer a Juan Abella Samitier su colaboración en la preparación inicial de los materiales documentales aquí publicados.

BIBLIOGRAFÍA

- ALVIRA CABRER, Martín, *Pedro el Católico, Rey de Aragón y Conde de Barcelona (1196-1213). Documentos, testimonios y memoria histórica*, Zaragoza, Institución Fernando el Católico, 2010.
- ANGOY GARCÍA, José Luis, «Colección diplomática del concejo de Barbastro: cartas reales y privilegios», en *Annales: Anuario del Centro de la Universidad Nacional de Educación a Distancia*, nº extra 1, 1990, pp. 117-181.
- BOFARULL Y MASCARÓ, Antonio *et alii*, *Colección de Documentos Inéditos del Archivo General de la Corona de Aragón*, Barcelona, imp. de José Eusebio Monfort, 1847-1910, 41 vols.
- BOTET I SISÓ, Joaquim, *Les monedes catalanes*, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, 1908-1911.
- CABANES PECOURT, M^a Desamparados, *Documentos de Jaime I relacionados con Aragón*, Zaragoza, Institución Fernando el Católico, 2009.
- CANELLAS LÓPEZ, Ángel, «Fuentes de Zurita: Anales, III, 66-67. Las Asambleas de Calatayud, Huesca y Ejea en 1265», en *Revista de Historia Jerónimo Zurita*, nº 31-32 (1978), pp. 7-42.
- CANELLAS LÓPEZ, Ángel, *Colección diplomática de la Almunia de Doña Godina: 1176-1395*, Zaragoza, Institución Fernando el Católico, 1962.
- CANELLAS LÓPEZ, Ángel, *Colección diplomática del concejo de Zaragoza*, Zaragoza, Universidad, 1972-1975, 2 vols.
- CARABIAS ORGAZ, Miguel, «Los Fueros de Aragón. Una versión romance de mediados del siglo XIII», en *Revista de Filología Española*, nº XCIII/2 (2013), pp. 313-326.
- Cortes de los Antiguos Reinos de Aragón y de Valencia y Principado de Cataluña*, Madrid, Real Academia de la Historia, 1896-1922, 26 vols.
- DELAVILLE LE ROULX, Joseph, *Cartulaire général de l'Ordre des Hospitaliers de Saint-Jean de Jerusalem*, París, imp. Ernest Lerroux, 1894-1897, 4 vols.
- «Documentos de la época de don Sancho el Bravo», en *Memorial Histórico Español. Colección de documentos, opúsculos y antigüedades que publica la Real Academia de la Historia*, nº 3 (1852), pp. 421-468.
- ESTEBAN MATEO, León, *Cartulario de la Encomienda de Aliaga*, Zaragoza, Anubar, 1979.

ellos e por aquellos que era p
curadores que ala pbr dita
cort eran venidos juraron
alos santos quatro evan
gelios de nro señor dñs
todas las pbr ditas cons
tituciones e faceros por to
dos tpos observar e dar al
señor dñs ayuda e favor
que aquellas cosas faga te
ner e sin ninguna correçao
observar. Et porq seria la
reçio sin fructo los non
bres de aquellos que vinie
ron ala cort nolo e qui
siero poner. Et assi fin
qua aqui lo que se orde
no en la pma cort que
fizo el Rey don jayme
fillo de Rey don pedro en
Caragoça

En questo que se sigue or
deno el señor Rey don
jayme en Caragoça en
la segunda cort que
fizo

A no domy. ij. ecc. j.
dia martes a. b. no
nas de octubre. Nos don
jayme por la gra de di
os Rey de arago e de ba

lenca e de murcia conte
de barcelona plegada
genial cort en la ciudad
de Caragoça consueçao
de justicia e abue stado
de todo nro regno e ay
uxto de todos nros sub
ditos con voluntat e
todos aquellos que alli fue
ron plegados Religiosos
vicos omes mesnaderos
e pisançons ficros nue
vos dexise scptos los q
uats mandamos apun
tar al .xv. libro e aquellos
mandamos observar a to
dos nuestros subditos
en nro regno Caragoça
en pidiçoes e fuera de
judiçios

De furto e de cosas ti
radas por Roberia

Ordenamos de volu
tat e consentimieto de
toda nra cort que si ad
alguno sera fypio furto
o Roberia en la carre
ra publica siquy en yer
mo siquy en poblado
e aquel que el danyo de
cabra metra apñudo q

- Fori Aragonum*, Zaragoza, imp. Pablo Hurus, [1476]. Edición facsímil: Antonio Pérez Martín (ed.), *Fori Aragonum vom Codex vom Huesca (1247) bis zur Reform Philipps II (1547) nach der Ausgabe Zaragoza 1476/1477 mit den handschriftlichen Glossen des Martin de Pertusa und mit Ergänzungen nach des Ausgaben Zaragoza, 1542, 1548 und 1576*, Vaduz/Liechtenstein, Topos Verlag, 1979.
- GARCIA SANZ, Arcadi, GARCÍA EDO, Vicent, *La carta pobla de Morella. Abril 1233*, Valencia, Generalitat, 1994.
- GARGALLO MOYA, Antonio, *Los Fueros de Aragón. Según el ms. del Archivo Municipal de Miravete de la Sierra (Teruel)*, Zaragoza, Anubar, 1992.
- GONZÁLEZ ANTÓN, Luis, *Las uniones aragonesas y las Cortes del reino (1283-1301)*, Zaragoza, CSIC, 1975, 2 vols.
- GONZALVO BOU, Gener, *Les constitucions de Pau i Treva de Catalunya (segles XI-XIII)*, Barcelona, Generalitat de Catalunya, 1994.
- GRAS I ESTEVA, Rafel, «De historia aragonesa. Un documento curioso», en *Butlletí del Centre Excursionista de Lleyda*, nº 1 (1908), pp. 1-10.
- HUICI MIRANDA, Ambrosio, *Colección Diplomática de Jaime I, el Conquistador*, Valencia, Tipografía de Hijos de F. Vives Mora, 1916-1923, 6 vols.
- HUICI MIRANDA, Ambrosio, y CABANES PECOURT, M^a Desamparados, *Documentos de Jaime I de Aragón*, Valencia/Zaragoza, Anubar, 1976-2017, 7 vols.
- LACRUZ BERDEJO, José Luis, «Dos textos interesantes para la historia de la Compilación de Huesca», en *Anuario de Historia del Derecho Español*, nº 18 (1947), pp. 533-538.
- LALIENA CORBERA, Carlos, *Documentos Municipales de Huesca, 1100-1350*. Huesca, Ayuntamiento, 1988.
- MARCA, Petrus de, *Marca Hispanica, sive Limes Hispanicus, hoc est geographica et historica descriptio Cataloniae, ruscinonis et circumjacentium populorum ab anno 817 ad annum 1258*, París, imp. Franciscum Muguet, 1688.
- MIRET I SANS, Joaquim, *Itinerari de Jaime I "El Conqueridor"*, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, 1918.
- MOLHO, Mauricio, *El Fuero de Jaca. Edición crítica*, Zaragoza, Instituto de Estudios Pirenaicos, 1964.
- MONTANER ZUERAS, María José, LAPLANA SÁNCHEZ, José Ramón, *Documentos del Archivo de la Catedral de Huesca (1214-1252)*, Huesca, Instituto de Estudios Altoaragoneses, 2016.
- ORCÁSTEGUI GROS, Carmen, «La reglamentación del impuesto del monedaje en Aragón en los siglos XIII y XIV», en *Aragón en la Edad Media*, nº 5 (1983), pp. 113-121.
- ORTI GOST, Pere, «La primera articulación del Estado feudal en Cataluña a través de un impuesto: el bovaje (ss. XII-XIII)», en *Hispania*, 61.3/209 (2001), pp. 967-997.
- PÉREZ MARTÍN, Antonio, *Los Fueros de Aragón: La Compilación de Huesca. Edición crítica del texto oficial latino*, Zaragoza, El Justicia de Aragón, 2010.

- PÉREZ MARTÍN, Antonio, *Los Fueros de Aragón: la Compilación de Huesca. Edición crítica de sus versiones romances*, Zaragoza, El Justicia de Aragón, 1999.
- RAMOS LOSCERTALES, José María, «Textos para el estudio del derecho aragonés en la Edad Media», en *Anuario de Historia del Derecho Español*, nº 1 (1924), pp. 397-416.
- SAENZ DE AGUIRRE, José, *Collectio maxima Conciliorum omnium Hispaniae et Novi Orbis*, Roma, imp. Antonii Fulgonii, 1693-1694.
- SÁNCHEZ CASABÓN, Ana Isabel, *Alfonso II Rey de Aragón, Conde de Barcelona y Marqués de Provenza: Documentos (1162-1196)*, Zaragoza, Institución Fernando el Católico, 1995.
- SANPERE I MIQUEL, Salvador, «Minoría de Jaime I», en *I Congreso de Historia de la Corona de Aragón*, Barcelona, Ayuntamiento, 1913, vol. II, pp. 580-694.
- SOLDEVILA, Ferran, *Els primers temps de Jaume I*, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, 1968.
- TEJADA Y RAMIRO, Juan, *Colección de Cánones y de todos los Concilios de la Iglesia de España y América*, Madrid, imp. José María Alonso, 1859-1861, 6 vols.
- TILANDER, Gunnar, *Los Fueros de Aragón según el manuscrito 458 de la Biblioteca Nacional de Madrid*, Lund, 1937.
- TILANDER, Gunnar, *Vidal Mayor: traducción aragonesa de la obra 'In excelsis dei Thesauris'*, Lund, Ohlssons, 1956.
- BISSON, Thomas, «A General Court of Aragon (Daroca, February 1228)», en *English Historical Review*, nº 92/362 (1977), pp. 107-124.
- Universitat Jaume I. Castellón de la Plana: *Arxiu Virtual Jaume I*. Recuperado de: <http://www.jaumeprimer.uji.es> [2020/03].
- VILLANUEVA MORTE, Concepción, LAFUENTE GÓMEZ, Mario (coord.), *Documentos del Concejo de Zaragoza: Edición crítica de los fondos del Archivo Municipal. I (1285-1348)*, Zaragoza, Departamento de Historia Medieval, 2015.

ÍNDICE DE DOCUMENTOS RELATIVOS A LAS CORTES DE ARAGÓN DESDE 1164 HASTA 1328

CORTES DE ZARAGOZA DE 1164

1. Alfonso II, los obispos, los nobles y los representantes de varias poblaciones de Aragón juran el mantenimiento de la paz en el reino [1164.XI.11]..... 3

CORTES DE HUESCA DE 1188

1. Alfonso II promulga un estatuto sobre justicia y orden público en Aragón [1188.01]..... 3

ASAMBLEA DE HUESCA DE 1205

1. Pedro II aprueba y regula la recaudación del monedaje en Aragón [1205.XI.26]. 9

CORTES DE HUESCA DE 1208

1. Fueros promulgados por Pedro II en las Cortes de Huesca [1208.05]..... 17
2. Pedro II concede a Huesca y otros concejos varias franquicias fiscales en el contexto de las Cortes de Huesca [1208.V.23]..... 23
3. Pedro II ordena a sus oficiales que observen los privilegios concedidos a la orden del Hospital en las Cortes de Huesca [1208.X.01] 25
4. Estatutos de Paz y Tregua para el reino de Aragón aprobados por Pedro II en unas Cortes reunidas en Huesca [¿1208?]..... 26

CORTES DE LÉRIDA DE 1214

1. Lista de representantes de Aragón y Cataluña que juraron fidelidad al rey Jaime I en las Cortes de Lérida [1214.08]..... 29

CORTES DE LÉRIDA DE 1218

1. Jaime I confirma el valor de la moneda jaquesa y establece medidas para su protección [1218.IX.05]..... 33

CORTES DE HUESCA DE 1221

1. Jaime I confirma el valor de la moneda jaquesa [1221.IV.19]..... 37
 2. Estatutos de Paz y Tregua para el reino de Aragón aprobados por Jaime I en unas Cortes reunidas en Huesca [¿1221?]..... 38

CORTES DE DAROCA DE 1223

1. Jaime I confirma el valor de la moneda jaquesa y establece medidas para su protección [1223.III.18] 43

CORTES DE ZARAGOZA DE 1225

1. Estatutos de Paz y Tregua para el reino de Aragón [1225.II.23] 49

CORTES DE ALMUDÉVAR DE 1227

1. Estatutos de Paz y Tregua para el reino de Aragón [1227.VI.02]..... 55

CORTES DE DAROCA DE 1228

1. El infante Fernando y los representantes del reino de Aragón, reunidos con Jaime I en las Cortes de Daroca, prestan juramento al infante Alfonso como heredero [1228.II.06] 61

CORTES ECLESIAÍSTICAS DE TARRAGONA DE 1235

1. Jaime I, con el consejo de los representantes eclesiásticos de Aragón y Cataluña, promulga una serie de disposiciones para proteger la Iglesia [1235.II.07] 67

CORTES DE ZARAGOZA DE 1235

1. Estatutos de Paz y Tregua para el reino de Aragón [1235.III.18] 73

CORTES GENERALES DE MONZÓN DE 1236

1. Jaime I confirma el valor de la moneda jaquesa y establece medidas para su protección [1236.X.15] 79

2. Jaime I confirma las disposiciones de las Cortes Generales de Monzón relativas a la conquista del reino de Valencia, a la restauración de su sede episcopal y a la confirmación de Paces y Treguas [1236.X.28]..... 81

ASAMBLEA DE CIUDADES DE ZARAGOZA DE 1239

1. El infante Fernando confirma y amplía los Estatutos de Paz y Tregua aprobados en 1235 [1239.VI.10] 85

CORTES DE DAROCA DE 1244

1. Jaime I certifica que, al convocar a Lérida a las Cortes de Daroca, no pretendía incluirla en los territorios que debía heredar el infante Alfonso [1244.I.21]..... 91
2. Jaime I establece que Cataluña comprende desde Salses hasta el río Cinca, y Aragón desde el Cinca hasta Ariza [1244.I.21]..... 91

CORTES DE HUESCA DE 1247

1. Prólogo de la compilación de los Fueros de Aragón aprobados en las Cortes de Huesca, según el manuscrito llamado Vidal Mayor [1247.I.06]..... 95
2. Compilación de los Fueros de Aragón aprobada en las Cortes de Huesca [1247.01]..... 97

CORTES GENERALES DE ALCAÑIZ DE 1250

1. Jaime I reúne las Cortes Generales para conseguir consejo acerca de la discordia con el infante Alfonso. Los asistentes juran que sostendrán la causa del rey [1250.II.20]..... 177
2. Los infantes Alfonso de Aragón y Pedro de Portugal reciben en Sevilla la embajada de las Cortes Generales, y aceptan las condiciones para negociar con Jaime I [1250.IV.24] 179
3. Jaime I cumple las condiciones de la tregua pactada con su hijo en virtud de la mediación de las Cortes Generales [1250.V.18] 180

ASAMBLEA DE CIUDADES DE ZARAGOZA DE 1254

1. Jaime I confirma el privilegio de la moneda jaquesa de 1236 en recompensa por el subsidio otorgado por los concejos de Aragón para la defensa del reino [1254.VIII.30] 185

2. Jaime I reconoce que los concejos de Aragón le han concedido un auxilio de 3.000 marcos de plata para la defensa del reino [1254.X.09]..... 186

CORTES ECLESIAÍSTICAS DE LÉRIDA DE 1257

1. Jaime I, con el acuerdo de los representantes de la Iglesia en Aragón y Cataluña, confirma los privilegios del estamento eclesiástico [1257.IV.04]..... 191

CORTES DE HUESCA, CALATAYUD Y EJEJA DE 1264-1265

1. Los ricos hombres de Aragón presentan, colectiva e individualmente, una serie de protestas y peticiones al rey Jaime I, y éste responde [1264-1265] 197
2. Jaime I exime a los hombres del reino de Aragón del nuevo herbaje, y les permite comerciar libremente con la sal [1265.I.16] 204
3. Fueros promulgados por Jaime I en las Cortes de Ejeja [1265.IV.26]..... 205

CORTES GENERALES DE LÉRIDA DE 1272

1. Jaime I convoca las Cortes Generales en Lérida para la Cuaresma [1272.III.01].. 211

CORTES GENERALES DE LÉRIDA DE 1275

1. Jaime I convoca las Cortes Generales en Lérida para finales de febrero con motivo de la rebelión de varios ricos hombres de Aragón y Cataluña [1275.I.26-1275.I.31] 217

CORTES DE ZARAGOZA DE 1283

1. Índice de asuntos tratados según las actas de la Unión:
- Juramento de ayuda mutua frente a Pedro III de los aragoneses reunidos en Tarazona [1283.IX.01] 225
- Peticiones de los representantes de Aragón, de Valencia, de Ribagorza y de Teruel, reunidos en Zaragoza. Pedro III las concede mediante el Privilegio General y de otros privilegios [1283.X.03]..... 227
- Renovación del juramento de ayuda mutua frente a Pedro III de los nobles y concejos de Aragón reunidos en La Seo de Zaragoza. Estatutos organizativos de la Unión [1283.X.20]..... 250
- Respuesta de Pedro III a una embajada de la Unión. La Unión aprueba varias disposiciones organizativas y el contenido de una nueva embajada al rey [1283.XII.25] 263

Respuesta de Pedro III a la embajada, emplazando a una reunión en Zaragoza [1284.III.19]	264
Pedro III pospone la reunión de Zaragoza debido al asedio de Albaracín. La Unión envía una embajada al rey [1284.IV.16].....	265
Reunión de la Unión en Zaragoza donde se aprueban numerosas disposiciones políticas y organizativas [1284.IV.23].....	268
Pedro III comparece ante las Cortes en Zaragoza, y la Unión le presenta sus peticiones. Pedro III y el infante Alfonso confirman el Privilegio General [1284.V.05].....	269
Pedro III convoca a los aragoneses en Tarazona para servirle. La Unión advierte que no acudirán y remite una nueva serie de peticiones [1284.VI.17]	273
Carta del rey Pedro III a la Unión donde niega que su convocatoria lesionase los privilegios de los aragoneses, y responde a sus peticiones [1284.VI.25].....	274
Otros documentos:	
2-11. Cartas de procuración de los concejos de Pina de Ebro, Ricla, Tauste, Berbegal, Daroca, Tiermas, Peramán y Calatorao, y de los infanzones de Huesa del Común y Caspe [1283.IX.14-1284.II.17]	276
12. Pedro III confirma los privilegios de Huesa del Común y de otras 54 villas aragonesas [1283.X.03-1283.X.20].....	282

CORTES DE HUESCA Y ZUERA DE 1285

1. Índice de asuntos tratados según las actas de la Unión:	
El concejo de Zaragoza presenta a Pedro III una serie de quejas, y el rey responde. Convocatoria de Cortes en Huesca el 9 de marzo [1285.I.31]	287
Reunión de Cortes en Huesca. Los representantes de Aragón convocan una reunión en Zuera para el 29 de marzo, y el rey anuncia que no asistirá [1285.III.09]	288
Prórroga de la reunión de Zuera al 3 de abril [1285.III.29].....	289
Reunión de Cortes en Zuera en ausencia de Pedro III. El Justicia de Aragón, con el consenso de los representantes del reino, sentencia sobre las quejas presentadas por nobles y concejos de Aragón, Valencia y Ribagorza, y sobre cuatro peticiones de infanzonía [1285.IV.03]	289
Pedro III confirma las sentencias de Zuera. La Unión se reúne en Zaragoza para expresar algunas reticencias a la confirmación, y envía una embajada al rey [sin fecha]	306

Reunión de las Cortes de Huesca donde se encomienda al Justicia de Aragón la sentencia de las peticiones presentadas por los representantes del reino a Pedro III [1285.III.10]	308
La Unión autoriza que los nobles aragoneses sirvan al rey en la guerra contra Francia, siempre que el rey ratifique las sentencias de Zuera [1285.VII.12]	309
Otros documentos:	
2-3. Cartas de procuración del concejo de Alquézar y de los infanzones de Monzón [1284.X.31-1284.XI.02].....	310

CORTES DE ZARAGOZA Y HUESCA DE 1286

1. Índice de asuntos tratados según las actas de la Unión:	
Noticia de la muerte de Pedro III. La Unión aprueba unas ordenanzas de orden público [1285.XII.18].....	315
Requerimiento de la Unión a Alfonso III para que venga a Zaragoza a ser coronado y jurar los privilegios del reino. Respuesta del rey [1286.I.29]	317
Coronación de Alfonso III [1286.IV.12]	318
La Unión pide a Alfonso III que nombre su consejo con consenso de los representantes aragoneses, y él lo rechaza. Disenso dentro de la Unión en torno a esa cuestión, que resolverá una comisión [1286.IV.16]	318
La Unión envía una embajada al rey para protestar por los incumplimientos del Privilegio General [1286.VI.03]	320
Renovación del juramento de la Unión [1286.VI.24-1286.VII.02].....	322
Los concejos de Daroca, Zaragoza, Jaca y aldeas de Calatayud aceptan la renovación del juramento de la Unión [1286.VII.06-1286.VII.10].....	324
Embajada al rey para comunicarle el nombre de los consejeros reales nombrados por la Unión, y algunas quejas [1286.VII.07]	325
Tras la respuesta del rey, la Unión envía una nueva embajada y aprueba unos estatutos sobre la fiscalidad de la organización [1286.VIII.22-1286.VIII.23]....	326
Respuesta de Alfonso III convocando las Cortes en Huesca para octubre [1286.IX.19].....	329
Reunión de Cortes en Huesca. Algunos unionistas renuncian a sus reivindicaciones y otros persisten. Pedro III se reúne con estos en Huerto, y escribe a los oficiales del reino de Valencia para que apliquen los Fueros de Aragón. Los unionistas desafían a los oficiales de Valencia que incumplan esas órdenes [1286.X.22].....	329

Otros documentos:

2. Convocatoria de Cortes en Zaragoza para la Pascua con motivo de la coronación de Alfonso III [1286.III.28].....	332
3. Alfonso III escribe a las ciudades y villas de Aragón para excusar el retraso en la convocatoria de Cortes [1286.VIII.25].....	333
4. Convocatoria de Cortes en Huesca para el 10 de octubre [1286.IX.19].....	334
5. Alfonso III escribe a los ricoshombres de Aragón para que acudan a las Cortes de Aragón que debían iniciarse ese día en Huesca [1286.X.10].....	335
6. Alfonso III confirma varias cláusulas del Privilegio General [1286.VI.06].....	335

CORTES DE ALAGÓN DE 1287

1. Índice de asuntos tratados según las actas de la Unión:	
Reunión de la Unión. Se decide atacar el reino de Valencia por el incumplimiento del mandato de respetar el Fuero de Aragón [1286.XII.14]	339
Noticia del ataque a Valencia y de la convocatoria de Cortes en Zaragoza para mayo [sin fecha].....	339
Cruce de cartas y embajadores entre la Unión y Alfonso III. Se convocan Cortes en Alagón para la siguiente semana [1287.V.29-1287.VI.04]	340
Obligación mutua de los integrantes la Unión mediante la entrega de rehenes con el fin de mostrar su determinación al rey [1287.VI.07-1287.VI.08]	344
Cortes de Alagón. Presentación de los agravios de la Unión, y respuesta de Alfonso III. Disolución de Cortes y protesta de la Unión [1287.VI.10-1287.VI.13].....	347
Intento de mediación del comendador de Montalbán entre la Unión y el rey. La Unión envía embajadas a Castilla, a Francia y a los «reyes moros» para recabar apoyos [1287.VI.14].....	351
Noticia de la guerra entre la Unión y Alfonso III. Mediación del prior de los predicadores de Zaragoza [1287.09]	355
Otros documentos:	
2. Convocatoria de Cortes en Calatayud para el 22 de agosto [1287.VIII.02]	358

CORTES DE ZARAGOZA DE 1288

1. Índice de asuntos tratados según las actas de la Unión:	
Negociación de un acuerdo entre la Unión y Alfonso III [1287.XII.20].....	363

Acto de entrega de rehenes a la Unión [1287.XII.22]	365
Alfonso III otorga el Privilegio de la Unión [1287.XII.28]	366
Alfonso III entrega el príncipe Carlos de Salerno a la Unión en calidad de rehén. Compromiso de los rehenes en manos de la Unión de no salir de Zaragoza [1288.I.27]	369
Noticia del viaje de Alfonso III a Cataluña. La Unión le envía una embajada, y él responde anunciando su regreso inmediato a Aragón [1288.II.24-1288-03-11]	373
Alfonso III entrega varios castillos a la Unión en calidad de rehenes [1288.III.24] ..	375
Acuerdo sobre la tenencia de los castillos. Devolución de Carlos de Salerno al rey, y compromiso de entrega de nuevos rehenes [1288.V.13]	376
Noticia de conflicto entre Artal de Alagón y el obispo de Zaragoza. Embajada de la Unión a Alfonso III con varias peticiones, y respuesta con compromiso de cumplirlas [1288.VII.22-1288.VIII.02]	379
Otros documentos:	
2. Convocatoria de Cortes en Zaragoza para el 8 de enero [1287.XII.27]	380
3. Convocatoria de la nobleza a Cortes en Zaragoza para el 21 de enero [1288.I.13]	381
4. Convocatoria de ciudades y villas a Cortes en Zaragoza para el 21 de enero [1288.I.13]	382
5. Alfonso III convoca a los representantes del reino para jurar los privilegios con- cedidos en las anteriores Cortes de Zaragoza [1288.II.09]	382

CORTES DE ZARAGOZA DE 1289

1. Índice de asuntos tratados según las actas de la Unión:	
La Unión envía una embajada a Alfonso III con varias peticiones [1289.I.20]	385
La Unión amenaza con entregar a otro señor los castillos entregados como rehenes. Reunión de las Cortes en Zaragoza donde la Unión presenta sus peticiones a Alfonso III, quien las acepta. La Unión nombra el consejo del rey [1289.III.08] ...	386
La Unión nombra un nuevo consejo, que enuncia una serie de reclamaciones [1289.III.25]	392
Información económica de los castillos entregados como rehenes [sin fecha]	394

CORTES GENERALES DE MONZÓN DE 1289

1. Alfonso III convoca las Cortes Generales en Monzón para el 24 de junio [1289.IV.24]	399
---	-----

2. Constituciones del Principado de Cataluña aprobadas en las Cortes Generales de Monzón [1289.XI.07]	405
3. Alfonso III ordena a sus oficiales en el reino de Aragón que respeten las disposiciones de las Cortes Generales de Monzón relativas al Temple [1289.XI.22].....	411
4. Alfonso III ordena a varios oficiales de Aragón y Valencia que respeten las disposiciones de las Cortes Generales de Monzón relativas al Temple [1289.XI.24].....	411

CORTES DE ZARAGOZA DE 1290

1. Alfonso III acepta las condiciones impuestas por los nobles y procuradores de las ciudades en las Cortes de Zaragoza bajo las cuales le prestarán ayuda contra el rey de Francia en la guerra que mantiene con él [1290.III.11].....	415
2. El infante Pedro ordena a Arnaldo de Luc que implante en el merinado de Zaragoza la sisa aprobada por las Cortes [1290.IV.16].....	417
3. El infante Pedro requiere al sobrejuntero de Zaragoza que ayude a los colectores de la sisa aprobada en Cortes, y a las autoridades locales que presten juramento sobre su cumplimiento [1290.IV.16]	417
4. El infante Pedro comunica a los vasallos de señorío de Ribagorza que las Cortes de Zaragoza han aprobado una sisa, y les requiere que colaboren en su recaudación [1290.IV.17]	418

CORTES DE ZARAGOZA DE 1291

1. Jaime II convoca las Cortes en Zaragoza para el 14 de septiembre [1291.VIII.23]	421
2-3. Cartas de procuración de los concejos de Albarracín y Uncastillo [1291.IX.10-1291.IX.17].....	422
4. Actos realizados en las Cortes de Zaragoza [1291.09].....	424
5. Modelo del juramento de fidelidad que los aragoneses prestan a Jaime II [1291.IX.25].....	432
6. Jaime II confirma el Privilegio General y otros [1291.IX.24].....	433

CORTES DE ZARAGOZA DE 1300

1. Jaime II convoca a los eclesiásticos a las Cortes en Zaragoza para el 8 de septiembre [1300.VII.14]	437
--	-----

2. Jaime II convoca a los nobles y concejos a las Cortes en Zaragoza para el 8 de septiembre [1300.VII.15]	438
3. Jaime II avisa a los nobles que han de acudir a la próxima reunión de Cortes que lo hagan armados y acompañados de sus respectivas huestes ante la eventualidad de un ataque castellano [1300.VIII.05].....	440
4. Carta de procuración del concejo de Daroca [1300.VIII.07]	440
5. Mandato de Jaime II al concejo de Tauste para que pague los gastos de sus procuradores en las Cortes mientras estas duren [1300.IX.08].....	441
6. Jaime II acepta las condiciones planteadas por las Cortes para imponer una gabela sobre la sal [1300.IX.29]	441
7. Jaime II requiere a sus oficiales que ayuden a los recaudadores de la gabela sobre la sal aprobada en Cortes [1300.IX.29].....	442
8. Jaime II requiere a sus oficiales que cumplan el capítulo de Cortes que establece la integración de Ribagorza y Litera en Aragón [1300.X.04].....	443
9. Fueros promulgados por Jaime II en las Cortes de Zaragoza	444

CORTES DE ZARAGOZA DE 1301

1. Jaime II convoca las Cortes en Zaragoza para el 1 de agosto [1301.VII.03].....	459
2. Prórroga del inicio de las Cortes al 15 de agosto [1301.VII.24].....	461
3. Jaime II pide al infante Jaime que acuda a las Cortes de Zaragoza para ser jurado como heredero [1301.IX.17]	463
4-5. Cartas de procuración del obispo de Albarracín y del concejo de San Esteban de Litera [1301.VII.29-1301.IX.20]	463
6. El Justicia de Aragón, con el consejo de las Cortes, sentencia a favor de Jaime II y contra los nobles que se habían juramentado contra él [1300.VIII.29-1300.IX.01].....	465
7. Jaime II publica en las Cortes una declaración contra los nobles unionistas que habían sido condenados por el Justicia de Aragón con el consejo de las Cortes [1301.IX.13].....	467
8. Jaime II se compromete a que el primogénito, cuando cumpla 14 años, jure los Fueros de Aragón [1301.X.01].....	469
9. Jaime II se compromete a que el cambio que han aceptado las Cortes respecto al impuesto de la sal no perjudique en el futuro a los aragoneses [1301.X.03].	469
10. Las Cortes de Aragón juran al infante Jaime como heredero [1301.XI.01]....	470
11. Fueros promulgados por Jaime II en las Cortes de Zaragoza [1301.X.03].....	472

CORTES DE ALAGÓN DE 1307

1. Jaime II convoca las Cortes en Zaragoza para el 23 de agosto [1307.VII.07]...	481
2. Jaime II pide a Gombaldo de Entenza que asista a las Cortes de Zaragoza [1307.VII.10]	483
3-22. Cartas de procuración de los nobles Pedro Fernández de Híjar, Jaime de Jérica, Gombaldo de Benavent, Pedro de Mitad y Pedro de Ayerbe, de los concejos de Almudévar, Albarracín, Barbastro, Zuera, Uncastillo, Huesca, Calatayud, Jaca, Tarazona, Aínsa, Ariza, Sariñena, Borja y Zaragoza, y de la Comunidad de aldeas de Calatayud [1307.VIII.15-1307.IX.10]	483
23. Jaime II ordena a las autoridades de Zaragoza a que envíen sus procuradores a Alagón, a donde se han trasladado las Cortes [1307.IX.06]	496
24. Fueros promulgados por Jaime II en las Cortes de Alagón [1307.IX.05]	497

CORTES DE ZARAGOZA DE 1311

1. Jaime II convoca las Cortes en Zaragoza para el 10 de mayo para el juramento de los Fueros de Aragón por el infante Jaime [1311.IV.05]	515
2. El infante Jaime jura los Fueros de Aragón [1311.V.19]	516

CORTES DE DAROCA DE 1311

1. Jaime II convoca las Cortes en Daroca para el 4 de noviembre [1311.IX.26] ...	521
2. Jaime II pide al abad de Montearagón que asista a las Cortes [1311.XI.01]	523
3. Jaime II pide al comendador de Alcañiz que asista a las Cortes [1311.XI.01] ..	523
4. Jaime II excusa al prior de Santa Cristina la asistencia a las Cortes [1311.XI.08] ..	524
5. Fueros promulgados por Jaime II en las Cortes de Daroca [1311.XI.20]	524

CORTES DE HUESCA DE 1314

1. Jaime II a pesar del decreto por el que las Cortes de Aragón se debían reunir con carácter bienal, retrasa el inicio de la siguiente reunión al 21 de abril de 1314, en Teruel. [1313.IX.22]	535
2. Prórroga de las Cortes al 29 de septiembre en Teruel [1314.II.18]	538
3. Prórroga de las Cortes al 1 de noviembre en Huesca [1314.IX.10]	539
4. Jaime II escribe al obispo de Tarazona excusando su presencia en las próximas Cortes por causa de enfermedad, pero rogándole que acuda en caso de mejorar [1314.X.02]	541

5. Jaime II escribe a Juan Jiménez de Urrea diciéndole que la excusa aducida para no asistir a las Cortes es insuficiente y reiterándole la orden de asistir a la reunión [1314.X.02].....	542
6. Prórroga de las Cortes al 20 de noviembre en Huesca [1314.X.16]	542
7. Jaime II escribe a Arnaldo de Huerta, comendador de Montalbán, excusando su asistencia a las Cortes a causa de una enfermedad [1314.X.30]	545
8. Jaime II escribe al infante Alfonso para ordenarle que acuda a las Cortes que se celebran en Huesca en razón de sus honores en Aragón [1314.XI.24]	545
9-35. Cartas de procuración del abad de Piedra, del comendador de Montalbán, de los nobles Artal de Luna, Jaime de Jérica y Pedro de Ayerbe, de los concejos de Huesca, Albarraçín, Montalbán, Ejea, Teruel con sus aldeas, Zaragoza, Tarazona, Borja, Alcañiz, Calatayud, Sariñena, Aínsa, Daroca, Tamarite, Jaca, Uncastillo, Zuera, Monzón, Pertusa, Almudévar, y de las comunidades de aldeas de Daroca y Calatayud [1314.X.13]	546
36. Noticia de la celebración de las Cortes de Huesca [1314.XI.20]	562

CORTES DE ZARAGOZA DE 1316

1. Noticia de la decisión de Jaime II y su consejo de convocar las Cortes para el 1 de noviembre [1314.XII.23].....	565
2. Convocatoria de Cortes en Zaragoza para el 1 de noviembre [1316.IX.16].....	565
3. Jaime II escribe al infante Alfonso ordenándole asistir a las Cortes por los honores que tiene en el reino [1316.IX.20]	567
4. Jaime II escribe al concejo de Monzón para ordenarle el nombramiento de procuradores para que acudan a las Cortes [1316.X.23]	568
5. Jaime II escribe al concejo de Daroca y de sus aldeas reiterando la orden de nombrar procuradores, porque en la carta anterior las aldeas no fueron mencionadas, y eso podría ser causa de tensiones [1316.X.31].....	568
6-13. Cartas de procuración de los nobles Pedro Fernández de Híjar, Artal de Alagón y Jimeno Cornel, y de los concejos de Tarazona, Uncastillo, Zaragoza, Pertusa y Ariza [1316.IV.08-1316.XI.03]	569
14. Noticia de la celebración de las Cortes de Zaragoza [1316.11]	573

CORTES DE ZARAGOZA DE 1320

1. Jaime II retrasa el inicio de las Cortes de Aragón que debían iniciarse el 1 de noviembre de 1318 hasta el 22 de abril de 1319 [1318.X.03].....	577
--	-----

2. Jaime II pospone sin fecha las Cortes de Aragón [1319.III.29]	579
3. Convocatoria de Cortes en Zaragoza para el 8 de septiembre [1320.VIII.11] ..	581
4. Jaime II escribe a Artal de Luna y otros nobles prohibiéndoles absolutamente que acudan a la reunión de Cortes con compañía de gente armada [1320.VIII.27]	583
5. Jaime II escribe a Fernando Pérez Perdiguero, justicia de Alcañiz y lugarteniente del comendador de Alcañiz, para comunicarle que le autoriza a no asistir a las Cortes [1320.IX.02].....	584
6. Jaime II escribe a los ricoshombres aragoneses ordenándoles que ninguno de ellos asista a las Cortes con más de 10 caballeros y 20 escuderos como compañía, para que puedan ser tratados los asuntos pacíficamente [1320.IX.13]	584
7-42. Cartas de procuración del Castellán de Amposta, del comendador de Montalbán, de los abades de San Victorián, San Juan de la Peña, Fuenclara y Rueda, de los cabildos catedralicios de Huesca y Zaragoza y de Santa María la Mayor, del noble Pedro Ferriz de Sesé, de los concejos de Sariñena, Tamarite, Tarazona, Albarracín, Huesca del Común, Montalbán, Monzón, Jaca, Barbastro, Aínsa, Alagón, Zaragoza, Huesca, Alcañiz, Daroca, Pertusa, Borja, Zuera, Calatayud, Teruel, Almudévar, Ariza, Sariñena, Uncastillo, y de la Comunidad de aldeas de Calatayud [1320.VI.07-1320.IX.14].....	585
43. Las Cortes juran al infante Alfonso como heredero y éste jura los Fueros [1320.IX.15].....	608
44. En el transcurso de las Cortes el infante Alfonso aprueba el compromiso firmado por el rey el año anterior sobre la indivisión de la Corona de Aragón [1320.IX.15].....	611
45. Noticia de la conclusión de las Cortes [1320.IX.15]	613

CORTES DE ZARAGOZA DE 1325

1. Jaime II pospone el inicio las Cortes de Aragón que debían comenzar el 1 de noviembre de 1323 al siguiente 1 de diciembre, en Sariñena [1323.X.03].....	617
2. Prórroga del inicio de las Cortes al 15 de agosto de 1324 [1323.XI.05].....	619
3. Prórroga del inicio de las Cortes al 29 de septiembre en Zaragoza [1324.VII.07]	621
4. Prórroga del inicio de las Cortes al 1 de noviembre en Zaragoza [1324.VIII.30].	623
5. Prórroga del inicio de las Cortes al 16 de mayo de 1325 en Zaragoza [1324.IX.24].....	625
6. Prórroga del inicio de las Cortes al 1 de septiembre [1325.VI.08].....	627

7-41. Cartas de procuración del obispo de Huesca, de los cabildos de Huesca y Santa María la Mayor, del comendador de Montalbán, de los abades de Montearagón, San Victorián y Fuenclara, de los nobles Lope de Luna y Artal de Alagón, de los concejos de Jaca, Huesca, Aínsa, Alcañiz, Tarazona, Daroca, Tamarite de Litera, Teruel con sus aldeas, Pertusa, Calatayud, Monzón, Albarracín, Almudévar, Zuera, Borja, Uncastillo, Montalbán, Barbastro, Sariñena, Ejea, Ariza, Zaragoza, Alagón, y de las comunidades de aldeas de Daroca y Calatayud [1325.V.22-1325.IX.11].....	629
42. Bando por el que se llama a la primera sesión de las Cortes y noticias sobre su transcurso [1325.IX.12]	651
43. Las Cortes juran como heredero al infante Pedro, hijo del infante Alfonso [1325.IX.15].....	652
44. Jaime II confirma en las Cortes las demandas solicitadas por los brazos en las Cortes anteriores, como aclaración del Privilegio General y como respuesta a los cambios introducidos por el monarca [1325.X.10]	655

CORTES DE ZARAGOZA DE 1328

1. Alfonso IV convoca las Cortes en Zaragoza para el día de Pascua con motivo de su coronación [1327.XII.28].....	655
2. Alfonso IV se excusa con numerosos agentes sociales aragoneses por haber recibido la fidelidad y los homenajes por los feudos de los catalanes antes de celebrar las Cortes en Zaragoza [1327.XII.28].....	667
3-22. Cartas de procuración de los abades de San Victorián y Fuenclara, del noble Artal de Alagón, de los concejos de Aínsa, Tamarite de Litera, Albarracín, Alcañiz, Teruel con aldeas, Borja, Montalbán, Daroca, Jaca, Pertusa, Monzón, Huesca, Tardienta y Fornillos, Sariñena, Almudévar y Calatayud, y de la Comunidad de aldeas de Calatayud [1328.III.13-1328.IV.28]	668
23. En 1327, el infante Pedro, conde de Ribagorza, juró que en las siguiente Cortes juraría al infante Pedro, nieto de Jaime II, como heredero del trono una vez fallecidos su padre y su abuelo. Cumplido este requisito, se le devuelve el documento [1328.V.21]	682

CORTES DE ZARAGOZA DE 1164

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE ZARAGOZA DE 1164

1

1164/11/11. Zaragoza.

El rey Alfonso II, los obispos, los nobles y los representantes de varias poblaciones aragonesas, reunidos en Cortes, juran el mantenimiento de la paz en el reino.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, pergaminos de Alfonso II, carp. 42, nº 20. Copia coetánea en pergamino.

C. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 2, ff. 36v-38r. Copia de B del s. XV, sobre papel.

Publ.: Bofarull, *Colección de documentos inéditos*, VIII, nº 10; Sánchez Casabón, *Alfonso II Rey de Aragón*, nº 23.

Edición a partir de B. Fragmentos ilegibles se subsanan con C, y se indican en caracteres itálicos.

Manifestum sit omnibus hominibus, tam presentibus quam futuris, quod ego Ildefonsus, Dei gratia rex aragonensis et comes barchinonensis, ad devitandas pravorum homines terrę męę perversitates et ad devitanda multa malefacta que in terra mea cotidie *fiabant ac infractiones*, męę pacis christianorum seu sarracenorum host per totum meum regnum Aragonie fieri mandavi, et in civitate Cesaraugustę festivitate Sancti Martini coadunare feci, et tunc consilio dompni Ugonis, terrachonensis archiepiscopi, et Guillelmi, barchinonensis episcopi, et Petri, cesaraugustani episcopi, et aliorum episcoporum, et magistri Milicię Templi, et consilio baronum meorum regni mei Aragonię, et consilio civitatum, videlicet Cesaraugustę et de Darocha et de Calataiub et de Oscha et de Jacha.

Juro per Deum et hec Sancta IIII^{or} Evangelia, ab hac die in antea, quousque miles fiam si aliqua persona cuiuslibet dignitatis vel ordinis, potestatem castrorum meorum et honoris mei dare noluerit, ex omni terra mea exiet et honorem et hereditatem perdet. Similiter si aliqua persona cuiuslibet dignitatis vel ordinis treguas meas et paces christianorum seu sarracenorum infregerit, et caminos meos et stratas et ea que a me consilio nostrę curię affidata fuerint depredaverit et meas justicias meosque directos mihi vel meis auferre presumserit et in terra mea predam vel ropariam fecerit, si infra XX diez postquam per me aut per literas meas certosque nuncios meos amonitus fuerit et hoc emendare contempserit, deinde nostrę regie magestatis reatus erit et ex omni terra mea exiet et honorem et hereditatem perdet. Et ego predictus rex Ildefonsus convenio ut hoc suprascriptum attendam et adimplebo secundum meum bonum posse, salvis equidem meis directis et justiciis in omnibus.

Et ego Petrus de Castelazol voluntate mea juro quod, sicut dominus noster rex Ildefonsus et comes Barchinone propriis manibus suis hoc totum suprascriptum juravit, ita attendam et attendere faciam secundum meum bonum posse, per me et cunctos meos homines, per bonam fidem sine omni malo ingenio, per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia.

Et ego Marchus de Oscha similiter juro hoc totum predictum attendere et adimplere et tenere per bonam fidem sine engan, secundum meum bonum posse, per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia.

Et ego Blasch, majoridomo, similiter juro hoc totum predictum attendere et adimplere et tenere per bonam et rectam fidem sine engan, secundum meum bonum posse, per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia.

Et ego Sancio Ennechons de Darocha similiter juro hoc totum predictum attendere et adimplere et tenere per bonam et rectam fidem sine engan, secundum meum bonum posse, per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia.

Et ego Artalldus de Alagon similiter juro hoc totum predictum attendere et adimplere et tenere per bonam fidem sine engan, secundum meum bonum posse, per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia.

Et ego Matalon similiter juro hoc totum predictum attendere et adimplere et tenere per bonam et rectam fidem sine engan, secundum meum bonum posse, per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia.

Et ego Rodrichus de Stada similiter juro hoc totum predictum hoc totum predictum attendere et adimplere per bonam et rectam fidem sine engan, secundum meum bonum posse, per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia.

Et ego Arnalldum de Alascun similiter juro per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia. Et ego Michael Petreç similiter juro per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia. Et ego Gomballdus de Benavent similiter juro per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia. Et ego Garsias de Albero similiter juro per Deum et hec Sancta IIII^{or} Evangelia. Et ego Petrus Maza similiter juro per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia. Et ego Lop Zanz de Fos similiter juro per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia. Et ego Arpa similiter juro per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia. Et ego Galin Garçeç, justicia, similiter juro per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia. Et ego Petrus de Arbanes similiter juro per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia. Et ego Petrus Xemenez de Rodelar similiter juro per Deum et hec Sancta IIII^{or} Evangelia. Et ego Ximinius de Artosela, alferiz, similiter juro. Ego Dodo de Alcala similiter juro. Et ego Johannes de Tramaset similiter juro. Et ego Sancius Garçeç de Sancta Eulalia similiter juro. Et ego Blascho de Torres similiter juro. Et ego Portoles de Fos similiter juro. Et ego Galindus de Fos similiter juro. Et ego Romeu de Galur similiter juro. Et ego Ferrandus de Alagon similiter juro. Et ego Galin Xemenez de Belgid similiter juro et hoc totum adtendam et attendere faciam secundum meum posse per me et cunctos meos homines per bonam fidem sine omni malo ingenio per Deum et hec Sancta IIII^{or} Evangelia. Et ego Sanz Palazin similiter juro. Ego Petrus Arzec de Astaun similiter juro, et Xemen Garçeç, frater eius, similiter juro. Et ego Garner similiter juro. Ego Alaman de Atrosil similiter juro. Ego Berengarius de Tamarit similiter juro. Ego Betrandus de Larbasa similiter juro. Ego Asta Nova similiter juro. Ego Bernardus de Benavent similiter juro. Ego Atto de Fos similiter juro. Ego Sancius de Orta similiter juro. Ego Deusajuda similiter juro. Ego Petro Lopeç de Lusia similiter juro. Ego Dominicus de Pomar similiter juro. Ego Petrus de Fons similiter juro. Ego Vales, filius de Frontin, similiter juro. Ego Peregrinus de Castelazol similiter juro. Ego Fortunius de Stada similiter juro. Ego Petrus de Alcala similiter juro. Ego Fortun Xemenos de Posancto similiter juro. Ego Martinus de Grades similiter juro.

Et nos omnes adenantados de concilio Cesarauguste, videlicet Petrus Medaia, et Petrus Zavazechia, et Lop Xemenz, et Raimundus Petri, et Sancius de Stada, et Guillermus de Jorva, et Petrus Bord, et Petrus Aimirich, et Gaufred de Calataiub, et Fortun Zanz, et Garçia Johannes, et Geralldus de Darocha, et Gilo de Alagon, et Geraldus Laner, et Johannes de Avai, et Johannes de Donforts, asensu et voluntate et mandamento totius concilii Cesarauguste, quia vidimus et recognoscimus hoc utile esse domino nostro, regi Ildefonso, et toti terre sue et nobis hominibus, juramus hoc totum quod dominus noster, rex Ildefonsus, propriis manibus suis juravit quod nos ita attendamus et attendere faciamus toto nostro predicto concilio et adimplere per bonam et rectam fidem sine engan per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia, secundum nostrum bonum posse.

Et nos, omnes adenantados de concilio de Darocha, videlicet Johannes Garcia, et Domingo Martino, et Stephanus Johannes, et Sabastian de Lagorola, et Gomes Argischo, et Domingo Garcia, et Xemeno Navarro, hoc totum similiter juramus per Deum et hec sancta IIII^{or} Evangelia.

Et nos, omnes adenantados de concilio de Oscha, videlicet Stephano Cappelit, et Bernardus Carbon, et Petrus del Bispe, et Petrus de Seier, et Galin de Lozars, et Garcia Dat de Bel, hoc totum similiter juramus per Deum et hec Sancta IIII^{or} Evangelia.

Et nos, alfaches de Unocastello, similiter juramus, Johannes Garçeç, alcal, Garcia Arzeç de Orvita, Petrus Fortunons Roio, Sanzanz, alcal vello, Sanz Fortonons de Altar, Johannes Garzez, filius de alcal, Garcia Canot,

richomo, Fertun Fortones de Vado, Fortun Enecons de Firizana, Arei Calbo, Dominico Tornero, Garcia Necons de ro Calbo, Petro Belitiz, Fertun de Rivero, Fertun Ariol, Sanz Enecons, Ennecho Bermud, Roger, Ciprian, Forts, Dominico Tornero, Sanz Fortunons, carnarero.

Et nos, omnes adenantados de concilio de [*raspado*], videlicet Sancius Arrahena, et Michaele Abingabron, Dominicus de Sebastiano, Aben Gubi, Johannes Petrez de Sancto Michaele, Johannes Zanz, Maxio Sanz, Domingo Melendo, Petro Pedrez, hoc totum similiter juramus per Deum et hec sancta III^{or} Evangelia.

Actum est hoc III^o idus novembris, sub era milesima CC^a II^a.

Ego Dominicus, scriba domini nostri regis Ildefonsi, precepto eius et baronhis (*sic*) episcopi predicti hanc cartam scripsi et hoc sig[*signo*]num feci.

CORTES DE HUESCA DE 1188

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE HUESCA DE 1188

1

1188/01. Huesca.

El rey Alfonso II promulga un estatuto sobre justicia y orden público en el reino de Aragón en el transcurso de las Cortes de Huesca.

B. Zaragoza. Biblioteca General Universitaria, ms. 41, ff. 21r-22r. Copia incompleta en *Códice Villarensis*, manuscrito jurídico aragonés de comienzos del s. XIII.

Publ.: Ramos Loscertales, «Textos para el estudio del derecho aragonés», pp. 398-400; Universitat Jaume I, *Arxiu Virtual Jaume I*, nº 778.

Constitutiones domini Ildefonsi, regis Aragonis, comitis Barchinone et marchio Provincie, coram baronibus, militibus, multoque populo regni Aragonis, virisque sapientibus, apud Oscham solemniter promulgate, sub anno incarnationis Domini M^o C^o LXXX^o VII^o, era M^a CC^a XXVI^a, mense januarii.

Constituimus perpetuo observandum per universa ecclesia sive locis religiosis Aragonis quod nullus subditorum nostrorum, sive fuerit privata persona sive miles, audeat prefata loca, in personis vel in rebus, aliquatenus gravare vel molestare. Qui vero contra presumpserit, subjaceant penis et quotis a nobis constitutis. Precise inhibentes quod nemo in clericos vel religiosas personas violentas audeat inicere manus, vel eos diffidare, sciturus quod, si contrafecerit, amore nostro privatus juxit, quod de nostro et curie nostre arbitrio fuerit corporalem sive pecuniariam penam incurret.

Quicumque miles hominem christianum occiderit, ubi ab eo coram testibus fuerit diffidatus, vel nisi defendendo fecerit, habetur pro proditore.

Nullus homo rapiat vel ropet vaccas, oves, equas, vel ullum ganatum, nec faciat ullam roperiam. Et qui fecerit reddat ea suo domino in duplo, et pectet domno regi centrum morabetis. Et qui ropaverit in camino publico perdet amorem domini regis, et peitabit ei mille morabetis, et conquerenti dupplum rei perditae vel ablate.

Similiter nemo audeat pignorarare in camino publico, nec in villa vel loco populato. Et qui contrafecerit peitabit ei mille solidos, scilicet, domino regi, et homini pignorato dupplum rei quam accepit reddat.

Nullus homo audeat pignorarare boves arechos nec vaccas nec equas bravas, propter ullum clamum. Et qui fecerit pectet eas in duplo seniori, et domino regi centum morabetis.

Si quis habuerit querimoniam contra aliquem per hereditatibus vel debitis vel aliquibus causis, faciat primum sagationem in illo homine de quo habuerit querimoniam, et nisi ille voluerit ei facere directum, faciat inde querimoniam domino regi vel eius justiciis, merinis, iudicibus et alcaldis, apud quos inveniat directum. Et si ille de quo facta fuerit querimoniam noluerit complere directum, predicti stringant eum donec faciat directum, vel donent licenciam pignorandi ipsi clamanti. Tamen non pignoret oves vel vaccas si alia pignora poterit accipere. Sin autem liceat ei pignorarare oves vel vaccas, tali modo ut teneat eas manifeste per IX dies, nec occidat eas. Si vero dominus pignoris voluerit ei dare fidancias de directo per forum terre, accipiat et reddat pignora, quod si non

habuerit ibi fidanças de directo, ille, scilicet dominus pignoris, vel homines sui, donent manuevatores et recipiantur atque pignora reddantur, et postea, si poterint habere fidanças de directo, illa pignora sit solta, et manuevator similiter, nec redeat postea in ipsa manleuda et teneat ea que recipit per forum terre, donec habeat suum directum consecutum. Et si illa pignora non tenuerit infra IX dies vel postea, dum ea tenuerit per forum terre ceciderit ea vel inde aliquid perdiderit per suam culpam, paccet eam in dupplo domino, similiter domno regi centum morabetis.

Quicumque fecerit roperiam et, admonitus a clamante et a merino regis, noluerit restituere malefacta cum toto constituto, omnes juncte terre ipsius merinie insurgant et veniant super illum malefactorem ubicumque se miserit cum ipsa roperia vel malefacta, simul cum quanto sit emendata, peitabit quotis senior loci in quem se miserit qui roperiam fecerat, hominibus illius loci quidquid dampnum per eum eis evenerit.

Nullus homo scienter manuteneat vel cooperiat vel recipiat latronem vel raptorem, et qui fecerit, si est miles et fuerit super hoc comprobatus vel convictus, vel apud eum latro vel raptor a clamante vel a merino vel ab alio domini regis homine fuerit inventus, teneantur reddere illum latronem vel raptorem, si fuerit miles vel alius, domino regi vel eius justiciis, quod si non reddiderit peitabit ipsa facta conquerenti in duplo, et domino regi mille solidos, et corpus suus subjaceat mercedi domini regis. Si vero alius homo fuerit, preter militem, de superioribus causis convictus vel comprobatus, si non reddiderit laronem vel raptorem hominibus regis, sicut dictum est supra, eandem penam de constitutione domini regis sustinebit quam latro vel raptor subire deberet, sub cognicione tamen domini regis sueque curie, ac sicut fuerit de mercede eius.

De hominibus autem villarum in hac re constitutum est, quod si huius rei juxta prefatum modum fuerint culpabiles inventi similiter teneantur reddere latronem vel raptorem, et juvent eos capi a clamante vel a domini regis hominibus, quod nisi compleverint, ita peitabunt in duplo conquerenti dampnum a latrone vel raptore illatum, et domino regi mille solidos.

Nulla civitas nec aliqua villa faciat marcham in aliam villam postquam in illam qua fuerit fidejussor vel debitor, set veniat ille qui conqueritur ad illum locum ubi fuerit ille de quo fiet querimonia, et ostendat querimoniam suam justiciis, merinis, zavalmedinis, iudicibus et alcaldibus, et illi faciant fieri clamanti directum, vel satisfaciant illi de rebus illius de quo fit querimonia, set si non habuerint reddant corpus illius conquerenti. Si vero non ita compleverint supradicti juri et stiterit [e]orum culpa vel negligencia, teneantur de suo propio reddere querelanti totum illud quod debebant consequi ab illo die de quo fecerat querimoniam.

Latro vel alius maleficus captus, si aufugerit, repperitur unde eius in scribto memoriali a justiciis vel merinis illius loci unde aufugerit, ut dicatur de cetero: "Latro vel maleficus vestri initus".¹ Si vero eorundem culpa vel minus deligenti custodia, aufugerit, de facultatibus eorum satisfiat querelantibus in tantum quatenus fuerit dampnum quod receperant.

Quicumque numorum vel alterius rei mercede accepta, occultabit, celabit vel ibi fecerit celari querimoniam de qua dominus rex justiciam suam percepturus erat, tantumdem in duplo prestat domno regi quantum ei de ipsa querimonia proventurus esset.

Si quis scienter [*manuscrito se interrumpere*].

1. La expresión *vestri initus* es la reconstrucción de Ramos Loscertales a partir de un fragmento confuso, cuya lectura más probable es *ûriuritus*. Hemos mantenido esta lectura, pese a no estar claro su significado.

ASAMBLEA DE HUESCA DE 1205

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

ASAMBLEA DE HUESCA DE 1205

1

1205/11/26. Huesca.

Pedro II, rey de Aragón, con el consenso y voluntad de muchos, aprueba la recaudación del monedaje en el reino de Aragón, y establece una normativa.

B. Madrid. RAH, Colección Salazar y Castro, A-2, ff. 58r-58v. Copia en papel del s. XVI de mano de Jerónimo Zurita, en mal estado de conservación.²

Publ.: Orcástegui, «La reglamentación del impuesto del monedaje», p. 114 (edición fragmentaria); Orti, «La primera articulación del Estado feudal», p. 980 (edición fragmentaria).

[Nos, Petrus, rex aragonensis, comes] barchinonensis et dominus Montispesulani, universis dilectis fidelibus militibus [... has literas] videntibus, quicumque sint in toto merinatu de tali loco, seu hospitalarii [...] seu monaci albi seu nigri vel cuilibet ordinis, salutem et [graciam]. Facimus vobis scire quod nos, consilio multorum et voluntate constituimus mone[tati]cum per totam terram Aragonum [et] Catalonie, cuius formam vobis scriptam transmittimus per presentes literas nostras, pariter cum literis istis. Unde volumus et vobis firmiter et districte mandamus quod ab universis hominibus vestris, juxta formam scriptam, monetaticum jactari et bene et fideliter dari faciatis, si de nobis et gracia nostra confiditis. Ab hoc autem monetatico nullus infançonus nec infançona, nullus homo nec nulla femina, de Militia seu de Hospitali Sancti Johannis fuerit seu de Militia Templi seu de monachis albis vel nigris vel de monachabus albis vel nigris, vel de alia aliqua religione vel ordine fuerint, se possint extrahere vel audeant excusare, qui non donent nobis legaliter vel fideliter de omnibus qui habuerint monetaticum juxtam formam scriptam, nisi miles fuerit espata virtussis (?). Precipimus ut Fulano, merino nostro, tanquam nobis ipsis vel si presentes essemus, obediatis, et quod vobis de monetatico mandaverit sine dubio faciatis, quecumque autem ei in aliquo contradiceret, volumus et mandamus an (*sic*) ipse merinus omnia quecumque habet ei enparet, tanquam illi qui incursus est in posse nostro, cum corpore et habere.

Data Oscha die sabbati ultima novembris, anno Domini M^o CC^o V^o.

Hec est forma monetatici quod dominus rex constituit per totum regnum suum et per totam terram suam.

Videlicet, quod unusquisque homo de omni mobili suo, cuiuscumque sint mantii ei (?), det XII denarios pro libra, et in isto mobili intelligatur omnia debita que ei de[bitur], et de pignoribus vero det VIII denarios pro libra. De omni honore quatuor denarios pro libra det. De domibus in quibus habitant nihil dent, tamen de illis domibus

2. Algunas dudas se han podido subsanar a gracias al cotejo con un texto muy parecido, la *Forma redempcionis monete atque bovaticí*, expedido por Pedro II el mismo año para Cataluña (ACA, Cancillería, Papeles por incorporar, caixa 5, 4/C-11). Agradecemos a Pere Orti Gost que nos haya facilitado su transcripción inédita.

et operatoriis qui locantur donent secundum quantitate loguerii, id est, quod X solidi loguerii estimentur pro centum solidos de mobili, et talis fiat estimatio, scilicet magis et minus, de omnibus domibus et operatoriis locatis. Ab hoc autem mobili excipiuntur arma, vestes, lecti et vasa vinaria ceteraque [...]damenta domus, de quibus omnibus nihil donent. De omnia autem bestia ferrata donent pro quod valuerint et [...] posse tanquam de mobili. De omnia bestia brava don[entur] XVIII denarios. De omnibus autem bestiis aratoriis unumquemque par det quatuor solidos, exceptis illis qui infra annum fueri[n]t nate. De omnibus autem bestiis minutis sicut scilicet oves, capre, porci et cetera bestie minute, dent pro unaquaque unum denarium, hic excipiuntur ille qui infra duos menses fuerint nate. Exadarii quoque sive lignorii (?) de[n]t unusquisque XII denarios. Ministras vero cuiuscumque officii fu[er]it, si valuerit suum usque ad LX libras vel infra dent III denarios, et si valuerit ultra LX libras de omnibus que habuerint donent sicut supradicti.

CORTES DE HUESCA DE 1208

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE HUESCA DE 1208

Fueros

1

1208/05. Huesca.

El rey Pedro II, en el transcurso de las Cortes de Aragón de Huesca, promulga una serie de disposiciones forales.

B. København (Dinamarca). Det Arnsmagnæanske Institut, Københavns Universitet, AM 805, ff. 77v-79v. Copia de primera mitad del s. XIII en código jurídico.

C. Paris. Archives Nationales, J. J. O. O., ff. 57v-60v. Copia del s. XIV al final de manuscrito del Fuero de Jaca.

D. Madrid. Biblioteca Nacional, ms. 17.801, ff. 45r-47v. Copia del s. XIV al final de manuscrito del Fuero de Jaca. Idéntico a C, salvo variantes menores. Se interrumpe a mitad del art. 16 debido a la pérdida del final del código.

Publ.: Lacruz Berdejo. «Dos textos interesantes», pp. 533-538 (D); Molho, *El Fuero de Jaca*, pp. 165-173 (C, D); Universitat Jaume I, *Arxiu Virtual Jaume I*, nº 930.

Edición basada en B (primera columna) y C/D (segunda columna, a partir de edición de Molho). Las versiones tienen ligeras discrepancias en el orden de los artículos, por lo que se sigue el orden de B, mientras que el artículo de C/D se reordena para hacerlo coincidir con B (la posición original de cada artículo en C/D se indica entre corchetes al comienzo). En B y C el texto prosigue, sin solución de continuidad, con otros artículos, totalmente diferentes en cada caso, pertenecientes a la versión extensa del Fuero de Jaca; aquí editamos hasta donde ambas versiones dejan de coincidir, pues creemos que es la parte que se corresponde inequívocamente con lo aprobado en 1208.

Dominus rex Petrus, filius illustrissimi Ildefonsi regis Aragonum, in civitate Osce laudabili Curia congregata totius regni Aragonie, episcoporum, scilicet, Garsie oscensis, Raymundi cesaraugustani, Garsie tirasonensis, potestatum etiam ac milituum et multorum proborum hominum, dedit et stabilivit istos fueros inferius scriptos per gubernacionem omnium hominum in regno Aragonie habitantium usque in perpetuum. Dedit jam dictus rex fueros istos in generali Curia omnibus qui aderant, idem concedentibus.

[1] Lo seynnor rey don Pedro, filtz del noble rey don Alfons, en la ciutat d'Osca, lodable Cort ajustada de tot lo regne d'Aragon, ço es a saber, de vispes, de don Garcia, vispe d'Osca, de don Ramon, vispe de Çaragoça, e de don Garcia, vispe de Taraçona, de postatz encara e de cavalers, e de moltz proomnes, dona et establi aquestos fueros que son dios escritz, per government de totz los omnes abitantz en lo regno d'Aragon a totz temps. Dono lo dit rey aquestos fueros en general Cort a totz los qui eran, que atorgan.

Actum est hoc mense madii, die Ascensionis Domini, anno incarnationis eiusdem M^o CC^o VIII^o

De guerrariis totius regni Aragonie pascificandis, ita dictum est et stabilitum, quod dominus rex Aragonum moneat guerrarios per cartas et nuntios suos ut laxent se de guerra quam inceperant, et una pars accipiat directum de altera super clamoribus quos habuerunt ad invicem. Si vero una pars accipere noluerit directum ab altera, dominus rex potest et debet juvare illam partem, secundum forum et antiquam potenciam regiam, ea pars que parata erat facere directum alteri parti de se conquerenti.

Dictum est et statutum quod richi homines quicumque sint ita reddant honores et castra eis comendata a domino rege vel a suo merino sicut dederit et tradiderit eis. Et non faciat hominibus honoris sibi dati ulla premia vel ulla malas demandas nec agravent eos vel emprement ultra illud quod soliti sunt homines dare seniori, quod non affollent ibi neque destruant aliquem. Quod si fecerint emendent bene et reddant ad voluntatem domini regis, et refficiant totum quod destruerint vel affollaverint de suo, et qui hoc ita non faciunt vel complere noluerint, perdant honorem regis, si unquam habere debuerint in Aragonia.

Item quidam proclamans infantionatum instrumentum ingenuitatis sui ab avi ostendebat, dominus autem qui eum servire cogebat allegabat omne possibile eum ingenuitatem sui generis amisisse eo quod de villano et ingenua et predicto genere descendenti ipse aut pater eius potuit processisse [te...] quia pater aut avus eius potuerunt ingenuitatem amittere si pro infançonatu alterius falso vel precio juravissent, unde dicebat eum racione predicti instrumenti non posse a suo servitio excusari, super quo regis curia iudicavit ipsum servire tamdiu pro pignora compellendo donec ingenuitatem suam modo alio comprobaret.

[Com de]uen desafiar.

Establida cosa es que nuyll omne sens desafidament de X dias que no aya fait devant testes

Aço feyt fo en mes de may, en l'an de la Carnacion de Nostre Seynnor de mil CC VIII.

[2] De guerras, com se deuen apacifigar.

De guerras de tot lo regno d'Aragon apacifigar, asi es dit et establitz que'l synor rey d'Aragon amonest los guerres per cartas e per missages que's lexen de la guerra que començaron, e la una partida prenga dret de l'altra sobre'ls clams que auran entr'els. E si per aventura la una partida no volra prendre dret de l'altra, lo seynnor rey pot e deu ajudar segont fuero [et] antich poder reyal ad aquela partida que li volia fer dret ad altre qui's clamava d'el.

[5] De honor que's deu rendre al rey o a qui el mandara, dit es et establitz que richs homnes, quisque sian, asi rendan las honos e'ls castels que lis son comandatz del synnor rey e de so merin, asi com los lis liura e lis dona. E no fagan als homnes de la honor nuyllas enpremas ni nuyllas malas demandas, ni'ls agreujen ni'ls enpremen oltra allo que solen donar los omnes al seynnor, e que no y afofen ni destreynnan res. E si o fan emenden-lo ben e rendan-lo a voluntat del seynnor rey, e refagan del so tot quant y destruyeron ni afilloron, e'ls qui aço asi no feran o no volran complir, perdant la honor del rey e puxas sian en merce del rey, si nunca'n deuran aver en Aragon.

[3] De desfiament, com deu esser feyt, dit es et establitz, que nuyll hom meyns de deffiament de X dias, que sia feyt primerament denant tres cavalers

cavers que no sian vassals el un de l'otre non prengan a l'altre ni anz lo mate ni son castel non prenga per força ni a furt. E aquel qui lo faria, sia traidor provat, si per aventura omicidi no avian entre els per barallya o sobre alguna penyora o sobre algun asallyment o enviament. Aço eneis es establhit dels borçes e dels ciudadians e dels lauradors et de los otros omnes que se desafidan entre si, cada con son semeylliant.

Com deuen ajudar al rei.

Establhit es encara que cada un per si e totz ensemble ajuden al rei e a sos omes qui tienen sos logars, deuen ajudar a defendre et a gardar los camins e las viduas e los judeus e sarrazins e estranges e privatx e las ferreras de Calatau et de Çoera et de totz los altres logars et los clerigos e todas las ordens e las paçes et todas las treguas deue catar en cada logar e los orfanis e las viduas, e tot de alt a bais, /porta\ al rei e al[s] sons ondra e reverencia. E domanden e tiengan bons fors e garden-los ben e los fagan gardar, assi como bons omes et fidels vassals.

De justicia.

Establhit es que si ningun caver grant o petit mata a omne en carrera o en camin o en vila o en algun lugar o lo roba o lo fiere o lo ten sens dreit, si son enemic no es que l'aja desafidat a dreit, assi com es escriut, sia justiciat del cors, si tal es que omne lo puesca justicia. Mais lo rei lo faça prendre si tal es que om no lo puesca justiciar, e tenga-lo pres tant com li plaura. Mas tot ço sia per judici fait. E los altres malfaitos e robados, quals que seran, assi com es establhit, sian pendutz o justiciatz dels cors o perdan tot quant an, e isquen del regne sen esperança de tornar, i eço se fara segont ço que veiran per ben las justicias del rei e los çalmedins e los merins segont lo mal que aura fait.

qui no sian vasals de ninguna de las partidas, que no pusca prendre ni matar ad altre per nulla razon, ni so castel tolre a força ni a furt. E aquel qui o fara sia traydor manifest, si algun homecidi per aventura no avia esdevengut entr'els per alguna baraylla o per alguna peynora fazen o sobre algun assalt. Aço medex es dit et establhit de burzes o de qualssevol ciudadians e de laurados e d'altres homnes, que totz se desafien entr'els ab so consemble, asi com dit es.

[4] De los omnes, com deuen ayudar al rey et en quals cosas, establhit es que totz e cadaun ayuden lo synnor rey e sos omnes qui tienen algun son loc a defendre e a gardar sas entradas e los camins, e totz los judeus e'ls moros e totz los vianantz, privatx e strayntz, e las ferias totas e totz los altres homnes, e las ordens e totz los altres clergues, e pazes e todas treguas, e todas las regalias e totz locs, e viduas encara e orfens, et totz, altz e bays, porten al synnor rey honor e reverencia e als sos, aquela que li deuen portar. E demanden e tingan bons fueros e'ls garden e'ls fagan tenir com a bons omes e fiels vasals. E aquel qui no o fara, alt o bax, quisque sia, o'l meynspreçara de fer o lo alargara o en aço s'afflixara, perdia lo benefeyt e la gracia del synnor rey.

[6] De cavales que mataran o robaran homes en camins, dit es et establhit que tot hom cavaler, gran o poc, qui matara hom en via o en camin, o'l robara en villa o en algun loc, o'l ferra, o'l detenra sens dreyturera razon ni sera so enemic deffiata d'el, com dit fo, sia feyta d'el justicia corporal, si sera tal que justicia corporal deya esser feyta d'el. Mas si tal es que om no lo puesca justiciar,³ faça'l prendre el seynnor rey e faça'l tener pres mentr'el volra, a so voluntat e a so merce. Mas tot aço se faça per judici. De altres malfeytos e robados, quisque sian, asi es dit et establhit que sian peniatz o corporalment justiciatz, o perdan todas las suas cosas et yscan del regne sens esperança de tornar, pero segont que sera vist a las justicias del rey e çalmedinas et als merins, segons la qualitat de la mala feyta e la quantitat.

3. Mas...] ms. omite (restituido por contexto)

De guidons de sarrazins.

Mandat es que si algun pren ad aquels que menan o guidan los sarrazins a terra de mors, que ajan totas las cosas que portaran con si sen contrast ningun, e los cors d'aquels qui seran pris, e los sarrazins rendan al rei o ad aquel merin en cui senioriu avendra.

De proar ifançon.

Si algun diz que es ifançon e no es credit, dogados jurados en el poder del rei o el poder d'aquel qui ço li manda far, e los jurados sian II^{os} cavers ifançons e ses parentz devers son paire, asi com deu dar ifançon, e si obs li es aquetz II^{os} juradors puesquen mostrar casal d'ont el es ifançon. Si per aventura son proatz los juradors que falsament ajen jurat sobre libre e la crotz e los evangelis, sian totz temps vilans e peites del rei, els ab tota lur generacion que naistra d'els et de lur genollya, e aquel qui los dona per testimonis sia ifançon per jamais.

De vilan casar a la ifançona.

Si lo vilan que es el servi del rei sen son aver e sen sa hereditat pren muller ifançona, e va ab ela per estar a las hereditatz de la muller en tota sa vida, sia el franc e quiti de tot servici del rei, mais los sus fils e las fillyas que fara per ja sempre sien vilans e peiters del rei ab tota lur generacion que naistra d'els. E la muller sia ifançona, pero si algun tort o alguna desondra li fa algun mentre que esta ab son marit vilan, no li sia a onta ni prenga emenda de ifançona.

De ifançon casar ab vilana.

Si l'ifançon se casa ab la vilana del rei lurs fils sien ifançons, pero assi que els e lurs fils e los altres que dessendan d'els servien al rei de tot lo reialenc que tendran, mentre que lo vulguen tenir ni aver.

De caver vilan.

Nuill omne ni nuill caver no osia far caver a fil de vilan, e aquel qui en tal manera sera fait caver, perdra

[7] D'aquels que moros guidan, si seran presos, dit es et establhit que qualsque prendan aquel o aquels qui'l menan o guidan moros, ayan totas las suas cosas que portaran sens tot embarg de merin o d'altre qualsevol hom, e'l cors d'aquel qui sera pres e'ls moros renda'l rey o al merin del merinat on aço esdevendra.

[8] De ifançon, com deu provar so ifançonía, dit es et establhit, que tot hom que dira que es ifançon e no sera credit, e presentara juradors en poder del synnor rey o d'aquel qui el mandara, los juradors sian dos ifançons o dos cavalers parentz d'el de part de so payre, asi com los deu donar ifançon qui vol provar so ifançonía, e aquels que puscan mostrar per veritat, si mester sera, aquel casal d'on es ifançon. Pero si aquels juradors seran provatz que jurassen falsia sobre la sancta Crotz e'ls IIII evangelis de Deu sobre que deuen jurar, sian totz temps e romangan vilans e peytes del synnor rey, ab tota sa generacion que devallara d'els, e aquel qui'ls dona sia ifançon e romanga en so ifançonía perdurable.

[9] De vilan que prendra muller ifançona, dit es et establhit que si vilan, ço es ome de servici de rey, o per so aver o per so hereditat, prendra ifançona ab muyller e ira a estar ab ella en las hereditatz d'ella, d'aquela ifançona, aquel sia de so vida franc e quiti de tot servici del rey, mas los filtz e las fillas que d'aquela engentrara sian a totz temps vilans e peytes del synnor rey e de sos successors ab tota la generacion que devalara d'aquels. E aquela sia ifançona, pero mentre que con aquel marit estara, si algun tort o alguna desmesura li sera feyta, o desonor, no aya onra ni prenga del dan emenda d'ifançon.

Mas si l'ifançon prendra villana del synnor rey a muller, sos filtz d'aquels sian ifançons, pero asi que els e sos filtz e so posteritat servan al synnor rey totz temps de tot lo reyaleng que tenran, dementre que'l tenran e tenir lo volran e aver.

[10] D'aquels qui fan vilans cavalers, dit es et establhit que nuill rich hom o qualsevol altre cavaler no os fer cavaler fill de vilan, pero aquel qui asi sera

lo caval e las armas e romanga totz temps vilan, assi com se era de primer.

De comprar heredit de judeu.

Nuil caver ni alt ni bais, nuil ifançon, nuil franc, nuil clerigo, nuil leg ni nullya orden non puisse comprar ab carta o sen carta heredit ninguna de judeu ni de moro ni de christian novener o casal del rei, non aura oltrejament ni auctoritat del rei ni de sos ancessors, per bona carta que aja d'aquest rei Pedro, qui es ara, no sen puira defendre per carta saelada que aja d'el eneis. E si algun fazia en contra aquest establiment, e compra d'estes nomnadas hereditz o les conqueris en alguna manera, lo rei [les] deu comprar per dreit ab los fruitz e ab sos espleitz que i seran far-na sa voluntat sen nuil contrast.

Del casar del ifançon.

Si omne o femna del rei ven a palaci del ifançon por casar, tenut sia de servir al rei en tot, non se pueca escusar de res, sino de ost o de cavalgada, mais si l'omne o la femna del rei is de la heredit del rei, e va estar a la heredit del ifançon, si res ne ten del reialenc, servia al rei sogont ço que ten e val lo reialenc, o li laissara al rei lo son, si no pot mostrar que bon donatiu e complit \no/ li fizon \del/ rei e \de/ sos antecessors.

Del mor que se muda.

For antic e laudat es que si lo mor estant en la heredit del rei se vol mudar per estar en la heredit del ifançon, e lo rei li sent o li sap aço, sea pris lo mor o la mora, e lo merin del rei tolga-li tot la aver e tota la heredit e sien totes sas cosas al mandament del rei, tot ço faça lo merin fora dels terminatz del ifançon. E si lo mor o la mora del ifançon is de la heredit del ifançon e va estar a la heredit del rei, l'ifançon lo podra prendre ab tot quant a en sos terminatz, mais en los terminatz del rei no l'a a tocar, e lo cors d'aquel mor sia del rei, quar totz los mors e las moras que sien

feyt cavaler perda lo caval e las armas, e d'alli enant romanga totz temps vilan, com era primerament.

[11] De vendicion de hereditz de judeus, dit es et establitz que nuyll cavaler, alt o bax, ni nuyll ifançon, ab carta o sens carta, ni nuyll franc ni nuylla orden ni nuylla religion ni nuyll clergue ni lech, no pusca comprar hereditz algunas de judeu, o de moro o de christian novener o de treuder del synnor rey, sino ab assentiment e ab voluntat e ab auctoritat del seynnor rey o de sos antecessors, per bona carta, o d'aquest rey don Pedro, pora ço demostrar per carta, bullada ab so bulla. Pero si alguna persona vivent venra contra est establiment, e comprara alguna heredit de las devant ditas, o per alguna altra manera la gadaynnara, lo synnor pusca aquela heredit recobrar alezeradament, on que sera francament e placible, ab los fruitz e ab los espletz que y seran, e retenir asi e fer-ne ço que volra sens tota contrarietat, en patz.

[12] De homnes qui venen a palaz d'ifançon, dit es et establitz que si hom o fema del seynnor rey venra a palaz d'ifançon e volran esser cases, son tengutz de servir al rey en totes cosas, e no's puncan escusar en alguna cosa sino solament de ost o de cavalgada. Mas si hom del rey o femna exiran de heredit del rey e iran a estar a heredit d'ifançon, si tenen alguna cosa del reialenc, serviran al synnor rey segont que valra aquel reialenc que tenen o li lexen aquel, si bon donatiu no poden mostrar e bastant que lis sia feyt del rey o de sos antecessors.

[13] De moros que's mudan d'una vila ad altra, dit es et establitz que fuero antic es e provat que, si moro estara en heredit del rey e se volra mudar a estar en hereditz d'ifançon, e'l rey o so homne lo sabra o'l sintira, aquel moro o mora sia pres e tolla-li lo merin del rey tot l'aver et tota la heredit, pero fora'ls termes del ifançon, e sian totes las cosas a voluntat del synnor rey e a mandament. Pero si moro d'ifançon venra estar a la heredit del rey, lo ifançon le puyra prendre et toller-li totes las suas cosas dintz sos termes solament, e no en ço del rey per nulla manera. Mas lo cors d'aquel moro sia del rey, car totes las personas

o de qui sean son propis et specials del rei, e assi deuen estar per dreit e per for, si no es assi que l'ifançon aya amenat d'altra terra algun mor o alguna mora, atal que el non sia de la terra.

De comandes.

Los rics omes e los cavers de ganatz e d'altras bestias poden aver comandas solament que lo rei non perda son dreit per aquelas comandas, e ajan cartas ab los vilans del rei, et receban en lurs cabanes las ovellas dels vilans del rei, pero assi que lo merin o son erbager quant vendra a las cabanas o a las barchas del ifançon lo majoral que sera en les cabanes de son ganat jure sobre lo libre e los evangelis que no cele res del reit del rey en las cabanas de son ganat. E si lo majoral se perjura sia en la merce del rei.

De comandes del rei.

Si caver o altre omne, si vol alt, si vol bais, o femna petsa los comandamentz del rei o las emparanças, e se agreuja e aroba clerigos ni omnes de religion ni viduas ni orphanins, quar totz son en la guarda del rei, e aquetz si's vol ayen carta de rei, si's vol non, o quique aja castel ni hereditat ni altres logars, e robara cosas que son merin ni son majordompne guidara, lo cors e'l aver sia en la merce del rei, com d'aquel qui trespassa lo comandament del rei e emendia lo rei lo daun, el defenda-se segont lo for de la terra.

Totas las vilas, grandes o petitas, que son pres apres e an los terminatz ensemble tenetz, lurs ganatz puesquen paistre francamentz entre si, de era en era, sen damage. Per ço mandan far, si no i a, bueillar, mais quant lo bueillar solt ja ira tales bestias i metra a paistre lo buellar la vizina vila que'ls y metra la vila d'ont es lo bueillar. E si altrui bestial passa per los terminatz d'algun ifançon, poden albergar, edificar sas cabanas en una nuit o en doas, si entant de temps non poden issir, aquels qui menan lo ganat non dongan ren al ifançon per ço. Si per aventura lo ganat

dels moros, o que sian o de quisque sian, son propis et specials del rey o deuen esser de dret et de fuero. Pero si l'ifançon o aura amenat lo moro o la mora d'altra terra o d'altre regne, que no sia del synnor rey.

[14] De comanda de oveyllas et de altre ganat que an infançons, dit es et establitz que rics homnes e altres cavalers qualsque sian, puscan aver comandas de oveyllas e d'altras bestias, sol que'l rey no perda per aquelas comandas so dret, e ayan exarichias ab los vilans en sos cabanas, asi empero que quant lo merin o l'erbager sovenra a las cabanas e a las exariquias del ifançon, lo mayor pastor o'l mayoral que sera en las cabanas jur sobre'ls quatre evangeliis que no esconna en las cabanas de las oveyllas o dels altres ganatz, ni amingue per alguna manera los dreitz del synnor. E si aquel mayor pastor o mayoral se perjura, sia en merce del rey com a fals e perjuri.

[15] D'om qui crebanta las comandas del rey, dit es et establitz que tot cavaler, alt o bax, o altr'om qualsevol qui crebantara comandas o proteccions o emparanças specials del seynnor rey, o viduas o orfans o clergues o barons religiosos agreujara o lis tolrá sos cosas, los quals totz son especialment en comanda del synnor rey et en garda, asi ab carta com sens carta, o castels o hereditatz que'l synnor rey o so merin guidara o'l mayordom, o en so comanda recebra, envadira o robara, sera a merce del synnor rey, ab cors e ab aver, com trespassador de so mandament, et emende lo dan al rey e la desonra, segont fuero de la terra.

[16] De terminatz o de pasturas, com deuen far, dit es et establitz que totas las villas, grantz e pocas, que son vezinas e proxmans e an termes que's tenen, puscan paxer los bestiars o'ls ganatz qualessevol francament entre si, de era ad era, sens tala. Pero on aura bovalar no metra ni paxera alli. Mas quant lo bovalar sera solt, tota vila vecina pusca metra alli et paxer alli aquellas bestias atals quals l'altre de qui sera lo bovalar y metra e y paxera. Mas si bestiar allen o ganat passara per termen d'algun ifançon, pusqua alli albergar e ficar cabanas per una nuit o per duas,

dels omes del rei o altre ganat e'ls terminatz d'algun ifançon, l'ifançon o sos omes dongan en patz ad aquels ganatz i bon barrador de sotz lur vila, sen pretz ningun, e altre sobre la vila. E si non lis dan prengan los omes del rei l'aiga e aventen lur ganat en patz on que se vulgan, pero sen daun dels fruitz que i son façen ço.

si no pot exir entre tant, e non sian tengutz de dar alguna res al ifançon aquels qui menaran aquel ganado. Mas si oveyllas o altre ganado d'omnes del rey seran en termen de hereditat d'algun ifançon, aquel ifançon o sos omnes donen en patz a las oveyllas o ad aquels ganatz un bon beurage o puscan abeurar bastantment, dios so vila e altre sobre la vila, sens tot prez e loguer. E si no lis volen dar, los omnes del rey prengan l'ayga e abeuren sos oveyllas e sos ganatz franquament et em patz, on se volran, pero sens tala dels fruitz que no y fagan.

De tençon.

Si tençon i a sobre los terminatz d'algun castel o d'alguna vila o entre los logars del rei o del ifançon, lo rei faga persquirir la verdat en bons omes e fagan determinar aquela tençon razonablement, segont for de la terra e a savis e a bons omes.

De departiment de terminatz de vilas e castels, dit es et establitz que, si contenta sera con termens d'algun castels o de villa o de logar del rey e de ifançon, lo synnor rey ne deman la veritat diligentment de bons omnes e faça aquela contenta terminar e definir per bons e savis barons dreiturament e raçonablement, segontz lo fuero de la terra.

Franquicias a las ciudades

2

1208/05/23. Huesca.

*Pedro II concede a los ciudadanos de Huesca una serie de franquicias fiscales en el contexto de las Cortes celebradas en la misma ciudad. Durante los siguientes meses, el mismo documento, con pequeñas variantes, se concedió a otros concejos aragoneses.*⁴

A. Huesca. Archivo Municipal. Original, robado recientemente.

B. Huesca. Archivo Municipal, Privilegios reales. Confirmación de Alfonso III en 1286.

C. Huesca. Archivo Municipal, Privilegios reales. Confirmación de la reina María en 1437.

D. København (Dinamarca). Det Arnamagnaeanske Institut, Københavns Universitet, AM 805, ff. 80v-81r. Copia resumida en occitano de la primera mitad del s. XIII, en código jurídico.

Publ.: Laliena, *Documentos municipales de Huesca*, nº 12; Alvira, *Pedro el Católico*, II, nº 782.

Edición parte de la transcripción de A hecha por Laliena, cotejada con B y C.

In Christi nomine. Sit notum cunctis quod nos Petrus, Dei gracia rex Aragonum et comes Barchinone, attendentes quod res est amica justicie aures de facili honestis supplicantium precibus inclinari, et quod reges et principes terre subjectum sibi populum tenentur gratis beneficiis et perpetuis libertatibus decorare, et ab eo injurarium et impressionum gravamina qualibet penitus remove, ut eos tota mercis intencione et fidei sinceritate amplexantes in eorum obsequi devotior et sollicitus perseverent pro eis terre defensione quibuslibet se periculis

4. En esta versión no se toman en consideración los pergaminos de contenido prácticamente idéntico que se concedieron a otros concejos aragoneses durante los siguientes meses: el 16 de junio a Jaca (Alvira, *Pedro el Católico*, II, nº 787), el 4 de septiembre a Zaragoza (*ibid.*, nº 804), el 22 de noviembre a Barbastro (*ibid.*, nº 831), y hacia el mes de junio a Roda de Isábena (Archivo Municipal de Isábena, pergaminos 18 y 21).

exponentes, idcirco, corde bono et animo volenti, per nos et omnes successores nostros, damus, concedimus et laudamus vobis, universis civibus nostris de Osca, majoribus et minoribus, tam presentibus quam futuris omnique progeniei et posteritati vestre, in perpetuum, qui nobis in ostis et cavalcatis aliisque serviciis servitis et illis omnibus qui in vestre vicinatis societatem aliquando redire et vobiscum in hiis participare voluerint, ut ab hac hora in antea non detis neque dare teneamini unquam per totam terram nostram, de rebus et mercibus vestris quas portaveritis vel duxeritis vel misseritis, lezdam aliquam vel pedagium vel portaticum vel usaticum aliquo vel toltam vel forciam vel consuetudinem novam vel vetera, constructam vel construenda, sed ab hiis omnibus et singulis eorum solucione et exaccione sitis vos et vestri successores ex hoc nunc et in seculum seculi franchi, liberi, immunes ac quieti in omni loco dominacionis nostre, mari scilicet et terra et aqua dulci.

Preterea, vestris precibus anuentes, damus vobis ut habeatis forum anni et diei per secula cuncta, et per illum vos et posteri vestri semper defendere valeatis in omni facto sive contractu empconis, vendicionis, donacionis, impigneracionis et quilibet adquisicionis seu alterius casus.

Liceat etiam vobis et successoribus vestris in perpetuum ex nostra nostrorumque concessione et permissione emere et in pignus accipere libere et sine omni contrarietate et vinculo et quibuslibet aliis justis modis acquirere, habere et vobis plenarie vindicare domos et quaslibet hereditates judeorum et sarracenorum nostrorum et aliorum quorumlibet hominum sublimium et infimorum de vobis ipsis, secundum quod inter vos predictis modis unus ab altero aliquid possessionis vel alterius rei habere et obtinere voluerit.

Damus etiam et concedimus vobis predictis et posteris vestris in perpetuum ut nullus vestrum per totam terram nostram pignorari aut marchari possit, aut res vestre absque alicubi detineri aut aliquatenus impediri ab aliquo vel aliquibus, nisi ille cuius res fuerint per si principalis debitor fuerit aut pro alio fideiussor.

Peticioni adhuc vestre grato concurrentes assensu, cartas vestras nobis super quolibet facto vel casu vel negocio vobis a predecessoribus nostris factas atque concessas vobis, omnibus supradictis et cuncte generacioni vestre laudamus, concedimus et confirmamus sine aliqua retentione ad plenum et presentis scripti patrocinio communimus, per nos et omnes successores nostros, et eas bonas, veras, legales et etiam vicio et falsitate carentes, perpetuo iudicamus, volentes et statuentes atque mandantes eas omnes in omnibus et per omnia obtinere robur et vigorem perpetue firmitatis, salva fidelitate nostra.

Hec autem servantes, omni gaudio et prosperitate fruantur et cum sanctis et electis Dei semper gaudeant et letentur. Non servantes vero confundantur, et contricione duplici conterantur, et cum Juda Scariothis partem teneant, et habeant in loco ubi erit fletus et stridor dentium et ubi vermis dampnatorum non moritur et ignis non extinguitur. Et ut autem pena temporale non desit, hiis qui huiusmodi attentaverint violare iram nostram et indignationem tanquam lesores regie majestatis semper se noverint habituros, et insuper pro contemptu mandati nostri et transgressione concessionis et constitucionis nostre, mille aureorum pena, absque alicuius excusationis remedio, a vobis procul dubio feriendos.

Data Osce, X kalendas junii, era M^a CC^a XL^a sexta, anno Dominice Incarnationis M^o CC^o octavo, per manum Ferrarii, notarii nostri.

Signum [*signo*] Petri, Dei gracia regis Aragonum et comitis Barchinone.

Testes huius rei sunt: Dompnus Raimundus, episcopus cesaraugustanus. Dompnus Garssia, episcopus oscensis. Dompnus Garssia, episcopus tirasonensis. Dompnus Ferrandus, frater domini regis, abbas Montis Aragonum. Dompnus Pelegrinus, prior Montis Aragonum. Dompnus Sancius de Ahones, archidiaconus oscensis. Comes Sanccius. Garssia Romei. Eximinius Cornelii. Blasco Romei. Raimundus de Podio. Azcenarius Pardi. Petrus Maza. Bernardus de Castelazzol. Michael de Lusía. Bernardus de Benavent. Sanccius de Antilon. Petrus de Antilon. Drogo de Verdelo. Petrus Gonzalbi de Nabal. Petrus Guterriz, majordomus. Adam de Alascone. Assalitus de Guadal. Petrus Sesse. Martinus de Caneto. Guillelmus de Alcalano. Didacus Ferrandi. Guillelmus de Cervaria. Guillelmus de Montecatano. Petrus de Crexello. Guillelmus Raimundi de Montecatano. Arnaldus de Fuxano. Berengarius de Petramola. Berengarius de Cervaria.

Ego Ferrarius, notarius domini regis, hoc scribi feci mandato ipsius loco, die et anno prefixis.

Mandatos de cumplimiento

3

1208/10/01. Huesca.

Pedro II ordena a los oficiales del reino de Aragón que observen los privilegios concedidos a la Orden del Hospital en las Cortes de Huesca.

A₁. Madrid. AHN, Castellania de Amposta, carp. 583, n.º 65. Original con sello de cera,

A₂. Madrid. AHN, Castellania de Amposta, carp. 583, n.º 66. Original con sello de cera, deteriorado. Presenta algunas variantes con A₁, al abreviar algunas fórmulas.

B. Madrid. AHN, Castellania de Amposta, cód. 664, pp. 8-9. Copia de A₂ del s. XIII en el cartulario de Aliaga.

C. Madrid. AHN, Castellania de Amposta, cód. 1444-C, ff. 30r-30v. Copia de A₁ en el cartulario de Novillas, que introduce variantes y abrevia fragmentos.

D. Madrid. AHN, Castellania de Amposta, cód. 649-B, pp. 138-139, docs. 157-159. Tres copias en el Cartulario Magno, ca. 1350 (157 y 158 a partir de A₂, 159 a partir A₁).

E. La Almunia de Doña Godina. Archivo Municipal, leg. 1, n.º 13. Copia notarial de A₂ de 1325.

Publ.: Delaville, *Cartulaire général de l'Ordre des Hospitaliers*, II, n.º 1.312; Canellas, *Colección diplomática de la Almunia*, n.º 60 (E); Esteban, *Cartulario de la Encomienda de Aliaga*, n.º 29 (B); Alvira, *Pedro el Católico*, II, n.º 810 (A₂, B) y 812 (A₁, C).

Edición a partir de A₁.

Petrus, Dei gracia rex Aragonum et comes Barchinone, fidelibus suis universis merinis, bajulis, vicariis, justiciis, zahalmedinis, judicibus et alcaldis, repositariis, senioribus, majoribus domus, juratis et conciliis, presentibus et futuris, qui presentes viderint litteras, salutem et suam gratiam.

Sciatis quod de mandato nostro apud Oscham in nostra generali Curia, ab episcopis oscense et tirasonense et justiciis oscense et tirassonense et aliis viris sapientibus juste judicatum fuit, ut omnia privilegia et instrumenta que a nobis et predecessoribus nostris Domus Hospitalis Jherosolimitani data sunt et concessa servaremus et servari perpetuo inviolabiliter faceremus. Ea propter volumus et universitati vestre firmiter atque districte mandamus ut de cetero ipsius Domus cartas ratas et firmas habeatis, et ab hominibus Hospitalis, cuiuscumque condicionis, professionis vel dignitatis fuerint, nullam peitiam, nullam questiam, nullam leçdam, pedagium, portagium, usaticum, toltam, consuetudinem, statutas vel statuendas, nullumque servicium vel demanda aliquatenus exigatis nec ab aliquo exigi permittatis, omnia jura eorum eis illesa et illibata provantes, sicut in carta nostra ipsi Domi Hospitalis et fratribus a nobis concessa et facta et sigilli nostri plumbei munimine roborata, plenius melius continetur. Quicumque autem contra hoc mandatum nostrum venire attemptaverit, iram nostram et indignacionem noverit incursum, et insuper a nobis pro solo ausu et contemptu nostro, mille aureorum pena sine aliquo remedio feriendum.

Data Osce, kalendas octobris, era M^a CC^a XL^a VI^a, per manum Ferrarii, notarii nostri.

Testibus et presentibus dompno Garsia, episcopo oscensi, dompno Garsia, episcopo tirasonensi, dompno Guillelmo, episcopo ausonensi, comite Sanccio, Eximino Cornelii, Garssia Romei, Michaelae de Lusua, Adam de Alascone, Petro Sesse, Petro, justicia tirasonensi, et multis aliis clericis et laicis.

Estatuto de Paz y Tregua

4

[1208/05]. Huesca.

Pedro II, con el consenso de los representantes del reino de Aragón, reunidos en Cortes en Huesca, otorga un estatuto de Paz y Tregua. Probablemente, se trata de las Cortes de Huesca de 1208, pero no es seguro.

B. Miravete de la Sierra. Archivo Municipal, Fueros de Aragón, ff. 87v-89r. Versión en aragonés en código foral de la segunda mitad de s. XIII. El encabezamiento parece una interpolación para dar forma diplomática al documento.

C. Los Angeles. Paul Getty Museum, ms. Ludwig XIV 6, ff. 237r-237v. Versión en aragonés en código foral de ca. 1300.

Publ.: Tilander, *Vidal Mayor*, p. 462 (C); Gargallo, *Los Fueros de Aragón*, pp. 147-149 (B).

Se editan B (columna izquierda) y C (columna derecha). Las versiones latinas de los Fueros de Aragón no contienen más que un resumen del primer artículo, por lo que no se toman en consideración.

La carta del rey don Pedro de la tregua e de la paz.

Manifesta cosa sia a todos omnes como nos, don Pedro, por la gracia de Dios rey d'Aragon, conte de Barçalona et senyor de Monpesler, marques de Provenca, con consello et con voluntat de nuestros ricos omnes et de muytos sabios varones, en Corth Plenera establimos firmemiente que, si por aventura ricos omnes d'Aragon o otros infançones mueven guerra entre ellos, que nos los podamos amonestar et mandar por cartas o por mandaderos que non guerreyen et que prendan directo, el una partida de la otra, en nuestro poder. He si no quieren obedir a nuestro mandamiento, que nos podamos defender et aiudar ad aquella partida que quiere fer dreyto en nuestro poder.

Encara, a profeyto et bien de todos, mandamos et firmamos pazes en nuestro regno, et especialmente recibimos en nuestra paz todas las iglesias cathedrales con todas las otras sozmetidas ad ellas, et con todos los monasterios et los logares religiosos, con todos lures bienes et lures heredades, et todos los clérigos et las otras personas religiosas, que ningunno non sia tan osado que los ose quebrantar en ninguna cosa.

De treuga et pace, es a saber, de tregoa et de paz.

El seynnor rey don Pedro establescio en Huesca en su general Cort, con conseillo de los obispos, de los nobles varones, de los ciudadanos et encara de los ricos omnes que, ququandoquiere que los infançones o los grandes varones que se desaffiaren d'aqueilla hora en adelante o guerreen, cada l^{ra} de las partidas sea amonestada por mandaderos o por carta del rey que se quiten de la guerra et, tomando dreyto de la otra partida, que cumpla dreito eill mismo. Et depues que est amonestamiento fuere feito, aqueilla part que obedesciere a su ammonestamiento et a su mandamiento, el seynnor rey deffienda a eill con todo su poderio contra la otra partida que es desobedient.

Si alguno, de qualquiere condicion que sea, menazare a otro, de qualquiere condicion que sea, deve assegurar a eill por mandamiento de la cort o por el rey, et aqueil aseguramiento deve seer feito con voluntad del rey, segunt que son las personas et los negocios, con consentimiento de las partidas. Et a las vezes el aseguramiento cunple tan solament por palauras et a las vezes con affiançamiento et con voluntad del alcalde, et aqueill aseguramiento deve ser attemprado por omnes bonos d'aqueil logar quando alguno es constreynnido de dar aseguramiento, non por el rey, mas por otra cort. E si alguno non menazare, mas en guisa ha miedo el otro que mal li faga, si esto fuere de creyença otrosi, deve ser dado aseguramiento en otra guisa. Et en qualsequiere de los ditos casos, non deve ser dado aseguramiento, sino aqueill qui aqueill aseguramiento demanda diere fiador de estar a dreito, et si non puede dar fiador, faga aseguramiento de estar a dreito segunt fuero.

CORTES DE LÉRIDA DE 1214

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE LÉRIDA DE 1214

1

[1214/08]. Lérida.

Lista de barones, caballeros y representantes de los concejos de Aragón y Cataluña que juraron fidelidad al rey Jaime I en el transcurso de las Cortes Generales de Lérida.

A. Barcelona. ACA, Cancillería, pergaminos extrainventario, nº 3.131.

Publ.: Miret i Sans, *Itinerari de Jaume I*, pp. 19-20; Soldevila, *Els primers temps de Jaume I*, pp. 83-84.

Nomina baronum et militum qui juraverunt fidelitatem domino Jacobo, regi, apud Ylerdam.

Nomina baronum et militum Aragonis:

Dominus Ferrandus, patruus eiusdem domini regis. Eximenus Cornelii. Petrus Ferrandi de Aççagra. Egidius Garcez. Atto de Fozes. Petrus de Pomar. Assallitus de Gudal. Don Ladron. Eximinus de Ahivar. Gombaldus de Tramaceto. Matalonus de Frescano. Martinus Eneguez. Fortunius Aznariz. Petrus Ferriz. Petrus de Arbanes. Sanccius de Pomar. Arnaldus de Lasceillas. Garcias Pardi. Guascon de Castellot. Vallesius. Bernardus de Benavent. Petrus de Navascos. Raimundus de Castro Vetulo. Petrus de Alcalano. Rodericus de Muro. Lupus de Fozces. Blascus de Alagone. Guillelmus de Podio. Petrus de Alcalano junior. Poncius Hugonis. Petrus Lupi de Sadava. Sanccius de Oriz. Guillelmus de Calasanz.

Nomina baronum et militum Catalonie:

Raimundus Rotgerii, comes fuxensis. Arnaldus, vicecomes de Castro Bono. Berengarius de Podio Viridi. Raimundus de Montecatano. Berengarius de Anglerola. Petrus de Anglerola. Petrus de Cervaria. Berengarius de Pratello. Guillelmus de Lordano. Poncius de Sancta Fide. G. de Ça Rocha. Arnaldus de Belvis. Berengarius de Petramola. G. de Pontibus. Raimundus de Petra Alta. Jordanus de Petra Alta. Petrus de Graignana. Raimundus de Castro Vetulo. Ycardus de Muro. Bernardus de Talarn. Arnaldus de Benavent. Petrus de Orcal. Raimundus de Ripellis. Guillelmus de Cervaria.

Nomina civium et hominum castrorum et villarum de Aragone:

De Cesaraugusta: Guillelmus de Tarba. Petrus Aldegerii. Calvetuus. Bartholomeus, Çahalmedina. Dominicus de Almenar. Dominicus de Montealteto. R. de Montealteto. Petrus Ferriz. Petrus Bernardi. J. de don Fortiz. Guillelmus de Pambel. Berengarius de Almenar.

De Osca: Dominicus Loys. R. Caminol. Ramon Guasch. Matheus de Manso. Johannes. Petrus Raines.

De Jacca: Bernardus Andree. Adam Bursarius. Salvador de Pedreillon. J. de Limotges. G. Maleth.

De Calatajub: Dominicus Judez, alcaldu. Dominicus Domingui. J. Salvador. Martinus de Archipreste. Andreas Caixal. J. Fortz Cent. Ferrandus Sanxiz. Bartholomeus de Caixal. Geraldus de Morlans. J. Paschalis, judex. Petrus Carniscerius. J. Gomez. Gonçallus de Villella. Martinus de Vilella. Dominicus Petri. Dominicus Johannis. Don Lop. Dominicus Vetulus. Gassionus. Quiricius. Johannes de [...]. Bartholomeus de Figeres.

De Daroca: Stephanus de Turri. M[...] de Terracia. Martinus Mengutxo. Ferrandus Domingos. Petrus Navarrus.
 De Turol: Paschasius Munioz. Martinus de Cinalbo.
 De Fraga: Bertrandus de Vilella, justicia. Petrus de Turol. Dominicus de Osca, sutor.
 De Burgia: Michael de Blasco. A. de Magalone. R. Gallego.
 De Alfagerino: Gozbertus de Calçada. Bernardus de Alagone. Garssias de Auhuyro.
 De Barbastro: J. de Carbonello.
 De Calasanz: J. de n'Agnes, consul. Valerius, consul. Salvador, consul.
 De Ahinssa: Jordanus de Ahinssa. Sanccius Pagesa.

Nomina hominum de castris et villis de Catalonie:

De Montealbo: Bernardus de Gayano, consul. Raimundus de Spelunca. Bernardus de Alagone. G. de Riber.
 De Pratis: Ferrerius de Cardona, consul. Raimundus de Savartes, consul. Petrus de Roma. G. de Savartes. Petrus Adalbay. Paschasius de Prato. G. de Nuce. Adam de Orssal. G. Scriptor. G. de na Aled.
 De Cervaria: Raimundus de Lauro, consul. Petrus Sartor. Petrus de ça Grada. G. de ça Portella.
 De Tarrega: G. de Belloc, consul. Raimundus Oromir, consul. Jacobus de Belloc, consul. Bernardus Calbeti, consul.
 De Villagrassa: G. de Lorenz, consul. Raimundus de Sancto Martino, consul. Berengarius dez Mor.
 De Regali: G. de Rivofrigido, consul. Berengarius de Mir Ramon, consul. Berengarius de Ça Veilla, consul. Arnaldus Andree.
 De Fores: Bernardus de n'Arnaldeta, consul. Petrus de Prigonosa, consul. Arnaldus de Gisclaren. Arnaldus Fabricat.
 De Capra: Petrus de Turri. Raimundus Pallares.
 De Rochafort: Petrus de ça Canela, consul. G. de Segur, consul. Bernardus de Rocafort. Raimundus de Rocafort.
 De Conesa: Januarius de Conesa, consul. Terragona.
 De Avinaxia: Petrus Capparent, consul. Arnaldus Febrer, consul.
 De Camarasa: G. Alegreti, consul. Ollomar, consul. Martinus Compain, consul. Arnaldus de Solsona. Petrus de na Rossa. Arnaldus Obrer.
 De Montesquiú et Montgay: Raimundus Balager, consul.
 De Almenar: F. de Aigna. Petrus de [...]ner. G. de Almenar. G. Bonfil.

De comitatu Urgelli:

De Balaguerio: Raimundus de Pere Guillem, consul. Petrus Frontin. Bernardus Gomir. Arnaldus de Tolone. G. de Palacio. Petrus de Çaqual. Arnaldus de Murello. Pauletus. G. Stephani. Petrus Ferrer.
 De Albelda: Amador, consul. J. de Reguard.

CORTES GENERALES DE LÉRIDA DE 1218

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES GENERALES DE LÉRIDA DE 1218

1

1218/09/05. Lérida.

El rey Jaime I, con el consenso de los representantes de Aragón y Cataluña, reunidos en las Cortes Generales de Lérida, confirma el valor de la moneda jaquesa y establece medidas para su protección.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, privilegios reales, nº 15. Pergamino original.

Publ.: Sanpere, «Minoría de Jaime I», pp. 682-683; Huici, *Colección Diplomática de Jaime I, V1*, nº 10; Huici y Cabanes, *Documentos de Jaime I*, I, nº 13; Canellas, *Colección diplomática del concejo de Zaragoza*, I, nº 48; Cabanes, *Documentos de Jaime I relacionados con Aragón*, nº 2; Universitat Jaume I, *Arxiu Virtual Jaume I*, nº 784.

In nomine Domini. Quecumque a regibus et principibus statuuntur in sua debent soliditate consistere, et ne processu temporis oblivioni tradantur, scripture debent memoria commendari. Hac igitur consideratione inducti, nos, Jacobus, Dei gracia rex Aragonum, comes Barchinone, et dominus Montispessulani, habito consilio et deliberatione comuni cum venerabilibus patribus nostris, Sparago, Dei gracia terraconensi archiepiscopo, Berengario, ylerdensi, Sancio, cesaraugustano, et Poncio, dertusensi episcopis, fratre Garcia Artiga, magistro Emposte, et fratre Poncio Menescalco, tenente locum magistri Milicie in partibus Ispanie, necnon dompno comite Sancio, magno patruo nostro, et dompno Ferdinando patruo nostro karissimo, preterea Guillelmo de Montecatano, Arnaldo, vicecomite Castriboni, Eximino Cornelii, Petro Fernandi Sancte Marie, Petro Aonense, Roderico Lizana, Artallo de Luna et Guillelmo de Cervaria, consiliariorum nostrorum, et aliis magnatibus, baronibus et nobilibus terre nostre, videlicet Raimundo de Cervaria, Raimundo Gaucerandi, Hugone de Mataplana, Bernardo de Portella, Loferrenco de Luna, Petro Arces de Aguilar, Atoreilla, Atone de Focibus et Valesio, ac generaliter cum tota Curia nostra Catalonie et Aragonis apud Ylerdam congregata, nos et ipsi omnes pariter, attendentes quod, secundum statum in quo est hoc tempore terra nostra, utilius est nobis et toti regno nostro ut moneta jaccensis que tempore gloriose memorie domni Petri, patris nostri, ultimo facta fuit, debeat confirmari et in suo robore permanere potius quam mutari, statuimus et sancimus ut predicta moneta, ab hac die in antea usque ad instans festum beati Michaeli et ab eadem festo usque ad decennium continue completum, comuniter accipiatur ab omnibus et ubique ubi et a quibus, secundum statuta predecessorum nostrorum, accipi solet, atque usque ad finem prefati temporis inviolabiliter et irrefragabiliter in suo valore consistat.

Convenimus preterea de comuni consilio et assensu omnium predictorum, omni dolo et verborum cavillatione submotis, quod usque ad finem temporis supradicti neque in regno nostro nec alibi faciemus aut fieri permittemus, illius figure cuius est moneta supradicta vel alterius, cudi aut fabricari monetam, sed illa sola jaccensi moneta contentus sit totus populus terre nostre que fabricata fuit ultimo tempore recordacionis inclite patris nostri et que modo currit publice.

Adhuc, de consilio comuni et expressa voluntate omnium predictorum et etiam populorum quorumlibet terre nostre, irrefragabili constitutione sancimus ut, si qua persona quantumlibet ingenua vel alia persona quelibet nostre jurisdictioni subjecta, inventa fuerit vel convicta istius valoris vel alterius jaccensis figure, etiam auctoritate nostra, quod absit, cudere vel fabricare monetam, omnia bona ipsius mobilia et immobilia confiscantur, et ipse vel ipsi tanquam proditores ad forum Aragonis, et perfidi ad forum Catalonie, et hostes publici regni nostri, de toto regno nostro, si ingenuus vel ingenui fuerint, expellantur, et exponantur atque subjaceant persecucioni omnium subjectorum nostrorum, et si forte illam personam vel illas personas ex predicta persecucione interfici vel ledi quomodocumque contigerit, illius mortis vel lesionis nulla ulcio in posterum ab aliquo requiratur vel fiat, sed interfectores illi et lesores tuti permaneant et nostra contra omnes firma et perpetua proteccione muniti, modo aliqua persona fuerit, tanquam falsarius puniatur.

Quod si forte aliquis consiliariorum nostrorum vel omnes suis persuasionibus nos vellent inducere aut fortassis, quod absit, inducerent, quoquomodo ut, Dei timore ac regio honore postpositis, contra statuta superius posita veniremus, volumus et spontanei consentimus ut venerabilis pater noster, terrachonensis archiepiscopus, tam nos quam consiliarios nostros, per excomunicacionem personarum et regni interdictum a predicta illicita presumpcione compescat, et preterea omnes populi nostre jurisdictioni subjecti circa susceptionem illius monete que contra statuta supradicta cuderetur ab obedientia nostra sint penitus absoluti.

Volumus et mandamus quod ex X usque XX homines de adenantatis singularum civitatum, super animas eorum et vicinorum suorum, jurent quod predicta nobis auxilientur servare et faciant tenere firmiter quantum in eas fuerit.

Ad majorem autem omnium predictorum firmitatem, nos, Jacobus, Dei miseratione rex Aragonum, comes Barchinone et dominus Montispessulani, tactis corporaliter et libere sanctis III^{or} Evangeliiis et cru[signo]ce, juramus quod omnia supradicta et singula firmiter et inviolabiliter observabimus et faciemus ab omnibus nostre jurisdictionis subjectis, sicut superius expressa sunt, firmiter et inviolabiliter observari.

Et nos Sparagus, Dei gracia terrachonensis archiepiscopus, promittimus bona fide quod, cum episcopis suffraganeis nostris, quantum in nobis fuerit et poterimus, faciemus universa predicta et singula firmiter observari.

Et nos, predicti consiliiarii et barones, libentes tactis corporaliter sanctis quatuor Evangeliiis et cru[signo]ce, juramus quod, quantum in nobis fuerit et poterimus, predicta omnia et singula firmiter observabimus et faciemus inviolabiliter observari.

Data Ylerde, nonas septembris anno Domini M^o CC^o octavo decimo.

Sig[signo]num Jacobi, Dei gracia regis Aragonum, comitis Barchinone et domini Montispessulani, jurati. Sig[signo]num fratris Garcie Artiga, magistri Emposte. Sig[signo]num fratris Poncii Menescalei, tenentis locum magistri domus Templi. Sig[signo]num Ferrandi, jurati. Sig[signo]num Guillelmi de Montecatano, jurati. Sig[signo]num Arnaldi de Castrobono, jurati. Sig[signo]num Petri Ferrandi Sancte Marie, jurati. Sig[signo]num Roderici Lizana, jurati. Sig[signo]num Guillelmi de Cervaria, jurati. Sig[signo]num Raimundi Gauzerandi, jurati. Sig[signo]num Hugonis de Mataplana, jurati.

Testes huius rei sunt suprascripti omnes et multi alii et generaliter tota Curia nostra.

Sig[signo]num Arnaldi Boneti, qui hoc scripsit.

AB CD EF GH

CORTES DE HUESCA DE 1221

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE HUESCA DE 1221

1

1221/04/19. Huesca.

El rey Jaime I, con el consenso de los representantes del reino de Aragón, reunidos en las Cortes de Huesca, confirma el valor de la moneda jaquesa.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, privilegios reales, nº 16. Pergamino original.

B. Zaragoza. Archivo Municipal, privilegios reales, nº 17. Copia coetánea en pergamino.

C. Barcelona. ACA, Cancillería, cartas reales de Jaime I, extraseries nº 74. Copia coetánea en papel.

Publ.: Botet, *Les monedes catalanes*, III, pp. 247-248 (C); Huici, *Colección Diplomática de Jaime I*, I/1, nº 26 (C); Canellas, *Colección diplomática del concejo de Zaragoza*, I, nº 49 (A, B, C).

Edición a partir de A. Se indican en nota algunas variantes relevantes de B y C.

Manifestum sit omnibus quod nos, Jacobus, Dei gracia rex Aragonum, comes Barchinone et dominus Montispesulani, habito diligenti consilio et tractatu cum domina regina, uxore nostra, et venerabilibus patribus Sancio, Dei gracia cesaraugustano, et Garcia, oscensi, et Garcia, tirasonensi episcopis, ac fratre Guillelmo de Allacho, magistro Templi, et fratre Fulcone, magistro domus Hospitalis, necnon et dilectis nostris Nunone Sancii, karissimo consanguineo nostro, Eximino Cornelli, Blasco de Alagone, majoridomo Aragonis, Atone de Focibus, Assallito de Gudal, Guillelmo de Alchalamo et cum quibusdam aliis baronibus nostris, nunc apud Oscan in nostra Curia congregatis, considerantes quod, secundum statum in quo est hoc tempore terra nostra, bonum est et utile nobis et regno nostro ut moneta jaccensis que tempori recordacionis inclite domni Petri, quondam regis Aragonum patris nostri, ultimo facta fuit, quam nos cum alio instrumento jam confirmavimus in Ylerda in suo valore, consistat et a nobis iterum confirmetur, cum hac presenti scriptura, de predictorum omnium consilio et assensu, supradictam monetam jaccensem denuo confirmamus, a presenti scilicet die quo hec carta scribitur,⁵ et a proximo venturo festo sancti Michaelis septembris usque ad septem annos proxime et continue completos. Quam interim volumus et statuimus ut fideliter et inviolabiliter observetur, et accipiatur publice ab omnibus et ubique ubi et a quibus accipi solet, secundum statuta predecessorum nostrorum.

Promittimus igitur in fide et legalitate nostra quod non faciemus nec fieri permittemus vel consentiemus cudi aut fabricari monetam jaccensis figure vel alterius cuiuslibet, auream vel argenteam sive cupream aut cuiuslibet metalli vel modi istius valoris cuius est modo moneta supradicta vel alterius cuiuslibet valoris, nec istam mutabimus vel augebimus numero aut diminuemus penso vel lege, sed sola illa jaccensi moneta totus populus regni nostri Aragonie sit contentus que fabricata fuit ultimo tempore recordacionis inclite patris nostri usque ad terminum superius constitutum. Nec super eadem moneta jaccensi, quam ut dictum est inviolabiliter et irrefragabiliter

5. B y C añaden: *usque ad proximum festum sancti Michaelis.*

mandamus currere publice usque ad predictum tempus, statutum novum aliquod vel mandatum persolucionis ullatenus faciamus nec fieri consentiamus vel permittamus.

Convenimus etiam bona fide et sine dolo et absque aliqua cavillatione verborum quod contra hec predicta vel eorum aliquod non veniemus verbo vel facto, nec permittemus aut paciemur personam aliquam contravenire ratione aliqua sive causa.

Et ut predicta melius et firmiter observentur, nos, dictus Jacobus, rex Aragonum, comes Barchinone et dominus Montispesulani, libere tactis corporaliter sanctis III^{or} Evangelii et cru[signo]ce, juramus nos omnia supradicta et singula fideliter et inviolabiliter observaturos et facturos firmiter observari. Et nos quidem Alienor, regina Aragonum, comitissa Barchinone et domina Montispesulani, in nostra bona fide et legalitate promittimus vobis, omnibus populis Aragonis, quod predicta omnia et singula servabimus bona fide, et faciemus inviolabiliter observari.

Nos vero Blascus de Alagone, majordomus Aragonis, Ato de Focibus et Guillelmus de Alcalano, mandato domini regis, per ipsum et nos tactis libere sanctis III^{or} Evangelii corporaliter et cru[signo]ce, juramus quod predicta omnia et singula fideliter observabimus et faciemus inviolabiliter observari.

Data Osce, XIII^a kalendas madii, era M^a CC^a L^a nona,⁶ per manum Petri Vitalis, archidiaconi tirasonensis, notarii nostri, ab Arnaldo, gramatici, eius mandato scripta.

Signum [signo] Jacobi, Dei gracia regis Aragonum, comitis Barchinone et domini Montispesulani. Sig[signo]num Alienori, Dei gracia regine Aragonum, comitisse Barchinone et domine Montispesulani.

Testes hius rei sunt: [1^a col.] Sancius, cesaraugustanus episcopus. Garcia, oscensis episcopus. Garsia, tirasonensis episcopus. [2^a col.] Nunno Sancii. Eximinus Cornelii. Blascus de Alagone, maioridomus Aragonis, juratus. Ato de Focibus, juratus. [3^a col.] Assallitus de Gudal. Guillelmus de Alcalano, juratus. Petrus Cornelii. Latronus. [4^a col.] Atoelia. Pelegrinus de Atrossillo. Garsia Petri de Meitad. Rotlandus Layni.

Ego Petrus Vitalis, tirasonensis archidiaconus et notarius domini regis, mandato ipsius et domine regine, hoc scribi feci die, loco et era prefixis, et eorum signa et hoc meum aponens [signo].

2

[1221]. Huesca.

Estatutos aprobados por Jaime I en unas Cortes de Aragón celebradas en Huesca. Posiblemente se corresponden a la reunión de 1221.

B. Los Angeles. Paul Getty Museum, ms. Ludwig XIV 6, ff. 241r-241v. Versión en aragonés de ca. 1300 en código de los Fueros de Aragón llamado 'Vidal Mayor'; documento interrumpido al final por pérdida de un folio.

C. Miravete de la Sierra. Archivo Municipal, Fueros de Aragón, ff. 88r-89r. Versión en aragonés en código foral de la segunda mitad del s. XIII.

D. Sevilla. Biblioteca Colombina, ms. 5-4-22, ff. 38r-45v. Versión en latín en código foral de ca. 1300.

E. Madrid. Biblioteca Nacional, ms. 1.919, ff. 85r-85v. Versión en latín en código foral de s. XV.

F. Peralada (Girona). Biblioteca del Castell, ms. 3.202, ff. 37r-37v. Versión en latín en código foral de finales de s. XV.

Publ.: Fori Aragonum, ff. 34r-34v (F); Tilander, *Vidal Mayor*, pp. 469-471 (B); Gargallo, *Los Fueros de Aragón*, pp. 147-149 (C); Pérez Martín, *Los Fueros de Aragón*, 2010, pp. pp. 408-412 (D, E, F).

Se edita a partir de B (columna izquierda) y D/E (columna derecha, a partir de Pérez Martín). No se describe la extensa tradición manuscrita de los Fueros de Aragón que recoge este texto.

6. B añade: *anno Domini M^o CC^o XX^o I^o*. C añade: *anno Domini M^o CC^o XX^o secundo*.

Nos don Jayme, por la gracia de Dios rey d'Aragon, seyendo en Huesca con general Cort, con consentimiento et con voluntad de todos, es a saber, de obispos, de nobles, de cipdadanos, de burgeses et de barones, por nos et por todos los nuestros successores, establescemos que todos los omnes de XIII aynnos, judios et moros et las iglesias con todos los sus bienes que a ellos pertaynnescen, cipdades, burgos, castieillos, fortalezas, torres, villas, casas cabdales, palacios o casas e goalessequiere otros hedificios publicos et privados, huertos, vinnas arbores que adugan fruto o no adugan, greyes, cabaynnas de mayores bestias, de meyanas o de menores, et todas las bestias grandes ho muit chiquas o chiquas, fuera de las greyes et de las cabaynnas et encara establidas, et breument todas las quootropedias et de dos pies o de mas pies, assi como abeillas, mercaderias, naves et encara aqueillos mercaderos et todos los bienes, quoaunque nompne que ayan, de goalsequiere condicion, ordenes o omnes de ley que sean, todas las cosas anteditas ho alguno de las cosas anteditas, quequiere que sean, d'aqueillos que han guerra o del qui ha guerra o d'aqueill ho d'aqueillos que no han guerra, sean del todo en la goarda perdurable et deffension de nos et de nuestros successores.

Empero deus esta deffension non son las personas de los omnes de goalsequiere condicion, los qui lievan guerra con desaffiamientos ni las personas de sus valedores nin las armas nin los cavaillos nin las otras cavalgadas que en tal guerra son, et esto quanto a la deffension que entre si fizieren los guerreadores et los valedores, empero quanto a los otros homnes et encara a los qui guerrear et a los sus valedores et todos los sus bienes, seran en la nuestra goarda et en la nuestra deffension como los otros bienes et los omnes.

Item, todos los bienes de los qui guerrear et de los sus valedores, salvo aquellos qui son de la guerra specialment, los goales diximos desuso poco antes, todas son estas establidas en la nuestra goarda et en la nuestra deffension, assi como los bienes de los omnes que no han guerra, assi empero que los que guerrear et los valedores d'eillos, los unos a los otros, non deven fazer daynno en ninguna guisa en sus bienes.

Statutum est in generali Curia oscensi facta per dominum regem Jacobum Aragonum cum consensu episcoporum, nobilium, civium et burgensium et aliorum hominum,⁷ quod omnes christiani, judei et sarraceni, municiones, turres vel quelibet alia edificia, ville, palacia, domos et quilibet orti, messes, vinee, arbores, silve et montes, ganati grossi et minuti, et omnes bestie et omnia alia bona guerreantium vel non guerreantium omnium et singulorum hominum, cuiuscumque condicionis sint, a modo sunt sub proteccione domini regis, exceptis personis guerreantibus et valitoribus eorum guerreantium et aliis hominibus de armis qui fuerint cum eis de guerra, et exceptis equitaturis que ad equitandum in guerra deputate fuerint, et etiam exceptis armis.

In predictis omnibus aliis vel aliquorum predictorum guerreantium vel non guerreantium nec valitores sui malum possint facere vel gravamen.

7. *in...*] añade E

Et otrosi quiquiere que contra esta forma envayere, quebrantare o violare o fiziere daynno o fiziere mal en alguna cosa de las anteditas, el dayno o el maleficio o el tuerto sera constreynnido de emendar con el doble o conponer con eill, assi encara que, si contra esta forma fiziere algun homicidio, pagara la pena peccuniaria de homizidio en doble, sobre las goales cosas et cada l^a d'eillas qui el daynno recebio o los amigos d'aqueill muerto seran creidos con su jura. E otrosi el aver que por esta emienda fuere recebido en qualquiere manera, el qui recebio el daynno aura la mittad, et la otra mittad entre aquellos qui recibieron el daynno et el rey sera partida.

E encara declaramos specialment aquello que nin los barones nin los yfançones nin los otros, goalessequiere que sean, que lievan guerra entre si sin desaffiamento, nin las armas d'eillos nin las otras cosas que son de la guerra, segunt que diximos desuso, encara en sus casas proprias que son establecidos, quanto a sus enemigos que han guerra, segunt que diximos desuso, [non] son en la nuestra deffension ni en la nuestra goarda, empero todos los otros bienes, assi como las muilleres et los fillos et todos ganados que puedan ser nompnados en alguna guisa, en su casa et fuera de su casa, siempre son en la nuestra goarda et en la nuestra deffension contra todos guerreantes et non guerreantes.

Establescemos sobre todo esto que, si alguno desaffiare ad alguno, el qui es desaffiado non queriendo aver guerra, de fiador de estar a dreito al desaffiador, et esto con testigos o con publico instrumento, el quoad fiador puede ser dado ad aquellos mandaderos del desaffiamento, otrosi con testigos ho con publico instrumento o, si mas quisiere, de aqueill fiador [*texto se interrumpere*].

Quod qui contra fecerit, teneatur maleficium emendare in duplum, et similiter qui contra hoc homicidium fecerit, teneatur penam homicidii dare duplam, et qui dampnum receperit credatur proprio sacramento, et de qualibet ista dupla quodcumque contigerit, dominus rex habeat medietatem, et qui dampnum acceperat medietatem aliam.

Ita tamen in hoc foro est positum et statutum quod ric homne vel miles aut alius infancio qui habuerit guerram cum difidamento, quod ipse fecerit aut receperit vel fuerit in guerra pro domino vel amico, non sit securus in domo sua propria ab inimicis, scilicet, persona nec arma ipsius nec homines de armis qui cum eo fuerint de guerra. Omnes vero alii homines sui et mulieres et bona alia sunt sub proteccione domini regis, ut dictum est.

Item si ille qui diffidatur voluerit facere jus et dabit fidanciam de directo et profferet eam nunciis diffidatoris, vel ante regem vel tenentem locum eius, vel ante justiciam propinquioris civitatis vel villarum magnarum, scilicet, Calatajubii, Daroce, Turolii, Alcanicii, Burchie, Barbastri, Exee, Unius Castri, et det firmanciam de directo.

Et si postea talis difidator fecit maleficium, parato stare juri, teneatur emendare dampnum et maleficium in duplum. Et qui dampnum acceperit credatur proprio sacramento. Quod duplum dividatur per medium, ut superius dictum est. Et si mors ibi evenerit hominis, in hoc casu fiat similiter, ut superius est predictum, et servata forma et salva tamen in omnibus et per omnia pacis carta.

CORTES DE DAROCA DE 1223

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE DAROCA DE 1223

1

1223/03/18. Daroca.

El rey Jaime I, con el consenso de los representantes del reino de Aragón, reunidos en las Cortes de Daroca, confirma el valor de la moneda jaquesa y establece medidas para su protección.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, privilegios reales, nº 18. Pergamino original.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, perg. de Jaime I, nº 226. Copia autorizada de 1223, en pergamino.

Publ.: Botet, *Les monedes catalanes*, III, p. 248 (B); Huici, *Colección Diplomática de Jaime I*, I/1, nº 33 (B); Canellas, *Colección diplomática del concejo de Zaragoza*, I, nº 52 (A); Huici y Cabanes, *Documentos de Jaime I*, I, nº 41 (A, B); Cabanes, *Documentos de Jaime I relacionados con Aragón*, nº doc. 8 (A, B); Universitat Jaume I, *Arxiu Virtual Jaume I*, nº 1440.

Edición a partir de A. Se subsanan algunas erratas a partir de B, y se indican en nota algunas variantes relevantes.

⁸In Christi nomine. Sit notum cunctis quod nos, Jacobus, Dei gracia rex Aragonum, comes Barchinone et dominus Montispesulani, unacum serenissima Alienore, per eandem regina, comitissa et domina eorundem, et quilibet nostrum insolidum, attendentes quod sapientium est mutare consilium nec etiam videtur mutare propositum qui in melius id deducit, inspectis publicis instrumentis que de confirmatione monete jaccensis que facta fuerat ultimo nomine Petri, bone memorie patris nostri, quam, tactis sacrosanctis quatuor Evangeliiis, per decenium nos promissimus servaturos, ut in eisdem instrumentis plenius continetur. Receptis nuper literis venerabilis patris nostri Sparagi, archiepiscopi terrachonensis, per quas de eadem moneta inviolabiliter conservanda nos monuit, diligenter habito consilio et tractatu cum venerabilibus patribus Sancio, cesaraugustano, et Berengario, ylerdensi episcopo, et nobilibus viris dompno comite Sancio, magno patruo nostro, et karissimo consanguineo dompno Nunone Sancii, et nobilibus viris Geraldo, comite Urgelli, vicecomite Caprarie, et Petro Aonesii, et tota Curia nostra apud Darocham noviter constituta, assensu etiam et consilio fidelium nostrorum civium cesaraugustanorum et ylerdensium et oscensium, et proborum hominum villarum principalium Aragonis, qui ad hoc specialiter fuerant convocati, bono animo et gratuita voluntate, nec seducti nec in aliquo circumventi, ymmo consulte et ex certa sciencia, confitentes et asseverantes nos esse majores quindecim annorum, monetam novam, quam, nostra impressa imagine et nomine suprascripto, modo de novo inconsulte cudi fecimus et jactavimus apud Jaccam, et cotum quod super solucionibus fecimus debitorum et instrumenta inde confecta, et

8. B añade: *Hoc est translatum bene et fideliter factum VI kalendas aprilis anno Domini M° CC° XXIII°, de quodam instrumento divisso per alfabetum sigillato cum sigillis domini Jacobi, regis Aragonum, et domine Alienoris, regine, et cum sigillo Nunnii Sancii et cum sigillo archiepiscopi Terrachone et cum sigillo Sancii, episcopi Cesarauguste, et cum sigillo Berengarii, episcopi Ylerde, quod sic continetur.*

quicquid ex eisdem sequitur, cassamus et consulte penitus reprobamus, non obstantibus pacto vel etiam constituto quod de eadem nova moneta tenenda fecerimus ullo modo. Unde monetam veterem supradictam, factam nomine et tempore patris nostri, et confirmaciones ipsius et instrumenta inde confecta diversis temporibus in omnibus et per omnia confirmamus districte, mandantes et firmiter statuentes ut predicta moneta facta nomine et tempore patris nostri, ab hac die in antea usque ad instans festum beati Michaelis et ab eodem festo usque ad decenium continue completum, comuniter accipiatur ab omnibus et ubique, ubi et a quibus, secundum statuta predecessorum nostrorum, accipi solet, atque usque ad finem predicti temporis inviolabiliter et irrefragabiliter in suo valore consistat, aliquo non obstante.

Promittimus insuper quisque nostrum insolidum vobis, Petro Aldegario, Bartholomeo Iterii, Bartholomeo de Terin, Guillelmo Boy, Petro de Calzada, Dominico de Montealto et toti universitati Cesarauguste, et vobis, Raymundo Sennoro, Raymundo Petro, Petro de Tolono, Arnaldo de Valseguer, Guillelmo de Sema[ta]no, Raymundo Rotundo, Michaeli de Na Montaguda et Bernardo Oromir et toti universitati ylerdensi, pro vobis et pro omnibus nobis subditis et eorum nomine stipulantibus, quod usque ad finem temporis supradicti neque in regno nostro nec alibi faciemus aut fieri permittemus vel etiam consenciemus cudi aut fabricari monetam jaccensem figure vel alterius cuiuslibet, auream vel argenteam sive cupream aut cuiuslibet metalli vel modi, istius valoris cuius est modo moneta predicta vel alterius cuiuslibet valoris, nec istam mutabimus vel augebimus numero aut diminuemus penso vel lege, nec de ipsa amplius faciemus, sed sola illa jaccensi moneta que facta fuit ultimo tempore patris nostri, que usque modo cucurrit publice, totus populus regni nostri sit contentus usque ad terminum supradictum, nec super eadem moneta jaccensi, quam, ut dictum est, inviolabiliter et irrefragabiliter mandamus currere publice ad terminum supradictum, statutum novum aliquod vel mandatum vel cotum solucionum ullatenus faciemus nec fieri consensu, verbo vel opere vel aliter permittemus et, si factum est, non teneat ullo modo.

Convenimus eciam vobis omnibus bona fide quod, sine dolo et absque cavillatione verborum, quod contra hec predicta vel eorum aliquod vel bonum intellectum vestrum non veniamus verbo vel facto, nec venire aliquem vel aliquos permittemus nec etiam paciemur.

Ad hec, de consilio comuni et expressa voluntate omnium predictorum et etiam populorum quorumlibet terre nostre, irrefragabili constitutione sancimus, ut si qua persona quantumlibet ingenua vel alia persona, cuiuscumque sit condicionis vel sexus, inventa fuerit vel convicta istius valoris vel alterius jaccensis figure, etiam auctoritate nostra, quod absit, cudere aut fabricare monetam, omnia bona ipsius mobilia et immobilia confiscantur, et ipse vel ipsi ipso jure facti traditores ad forum Aragonis et bauzatores ad forum Catalonie, et hostes publici regni nostri, de toto regno nostro, si ingenuus vel ingenui fuerint, expellantur et exponantur atque subiaceant persecucioni omnium subjectorum nostrorum. Et si forte illam personam vel illas personas, ex predicta persecucione interfici vel ledi in personis vel rebus quomodocumque contigerit, ipsius mortis vel lesionis vel dampni dati ulcio vel repeticio in posterum ab aliquo non requiratur vel fiat, sed persecutores, lesores, interfectores tuti permaneant et nostra contra omnes firma et perpetua proteccionem muniti, ita quod nulla peticio sive accio realis, personalis vel mixta, civilis vel etiam criminalis, competat contra eos, et de omnibus hiis et singulis erimus vobis, in jure et extra jus, guarentes, adjutores, valitores et legitimi defensores, et ad ea conservanda totis viribus dabimus operam efficacem, excepcionem aliqua non obstante.

Quod si forte aliquis nobilium consiliariorum nostrorum vel omnes vellent nos inducere aut forte, quod absit, inducerent quoquomodo ut contra statuta superius posita vel eorum aliquod veniremus, volumus et spontanei consentimus ut venerabilis pater noster, terrachonensis archiepiscopus, tam nos quam consiliarios nostros, per excomunicacionem personarum et regni interdictum, a predicta illicita presumptione compescat, et omnes populi terre nostre [circa] suscepcionem illius monete que contra statuta predicta cuderetur, ab obediencia nostra et fidelitate sint penitus absoluti.

Volumus etiam et mandamus quod omnes homines civitatum et villarum principalium a quatordecim annis et supra, vel viginti de adenantatis cuiuslibet civitatis vel ville pro tota universitate, annis singulis usque ad predictum decenium completum, jurent quod predicta omnia observent et dent operam quantamcumque poterint, verbo aut facto, quod irrefragabiliter observentur, non obstante contrario nostro mandato vel constituto, facto vel etiam faciendo, renunciantes quantum ad predicta et singula beneficio minoris etatis et omni juri et foro et consuetudini scriptis et non scriptis et omnibus aliis que nobis in hoc possint prodesse et vobis obesse, imponentes perpetuum silencium nobis et successoribus nostris in omnibus et singulis que contra statuta predicta possemus inducere ullo modo, recipientes vos et omnes nostros subditos et alios populos universos, cuiuscumque sint condicionis vel sexus, in fide Dei et legalitate nostra. Et si aliquod verbum est hic positum ambiguum vel obscurum, vestre interpretationi relinquimus declarandum, et si aliquod verbum deest quod positum pro vobis faceret, intelligatur superioribus interclusum.

Confitemur etiam nos tria monetatica cum isto quod modo a vobis accipimus pro confirmationibus eiusdem monete accepisse, renunciantes excepcioni non numerate pecunie et non tradite rey, jurantes per Deum nos, Jacobus rex, tactis corporaliter sacrosanctis quatuor Evangeliiis et cruce, hec omnia et singula supradicta nos inviolabiliter servaturos et faciemus ea ab omnibus irrefragabiliter observari.

Et nos, Sparagus, Dei gracia terrachonensis archiepiscopus, promittimus bona fide vobis, omnibus supradictis, quod cum suffraganeis nostris episcopis, quantum in nobis fuerit et poterimus, faciemus per excomunicacionem et interdictum regni firmiter observari.

Et nos Alienor, Dei gracia regina predicta, promittimus vobis civibus et populis supradictis, in manibus venerabilium patrum Sancii, cesaraugustani, et Berengarii, ylerdensis episcoporum, nos hec omnia et singula observare, dantes parabolam dilecto nostro Petro Lupiz de Sadava ut hec super anima nostra juret. Et ego, Petrus Lupiz de Sadava supradictus, hec omnia per Deum, tactis sacrosantis quatuor Evangeliiis et cruce, super anima domine regine, juro.

Nos, etiam, comes Sancius et Petrus Aonesii, mandato predictorum dominorum regis et regine, promittimus vobis, civibus et populis supradictis, bona fide, in manibus predictorum episcoporum, quod quantum in nobis fuerit et poterimus oculte et etiam manifeste, predicta omnia observabimus et faciemus inviolabiliter observari, etiam, quod absit, si predicti domini rex et regina vel eorum alter in contrarium niterentur.

Ego, etiam, Nuno Sancii, juro per Deum, tactis sacrosanctis quatuor Evangeliiis et cruce, me omnia predicta et singula, quantum in me fuerit et potero fideliter observare, etiam si dicti domini rex et regina vel eorum alter contrariam ostenderint voluntatem.

Nos, etiam, Jacobus, rex predictus, confiteor totam pecuniam de predictis monetaticis acceptam esse conversam in nostris pignoribus redimendis et ad nostrum comodum profectum.

Data apud Darocham, quintodecimo kalendas aprilis, anno Domini M^o CC^o XX^o secundo, sub era M^a CC^a LX^a prima.

Sig[*signo*]num Jacobi, Dei gracia regis Aragonum, comitis Barchinone et domini Montispesulani. Sig[*signo*]num Alienorii, Dei gracia regine Aragonum, comitisse Barchinone et domine Montispesulani. Sig[*signo*]num comitis Sancii. Sig[*signo*]num Petri Aonesii. Sig[*signo*]num Nunonis Sancii. Sig[*signo*]num Petri Lupiz de Sadava.

Ego Guillelmus Rabaza [*signo*].

Sig[*signo*]num Berengarii, hilerdensis episcopi.⁹

Huius rey testes sunt: [1^a col.] Ato Orella. Ferrandus Petri de Pina. Rotlandus Layni. Eximinus de Orreya. [2^a col.] Geraldus, comes Urgelli, vicecomes Caprarie. Raimundus de Casserres. Raimundus de Castro Rossillionis.

9. B añade: *Ego Sparagus, terrachonensis archiepiscopus, subscribo [signo].*

Guillelmus de Montesorivo. Raimundus de Papiolo. [3^a col.] Petrus Aldegarius, Bartolomeus Iterii, Bartolomeus de Tarino, Guillelmus Boy, Petrus de Calzada, cives Cesarauguste. [4^a col.] Raimundus Sennoro, Raimundus Petri, Petrus de Tolono, Arnaldus de Valseguer, Guillelmus de Samatano, cives ylerdenses. [5^a col.] Arnaldus Guillelmi Arnaldi, iudex Daroche. Stephanus de Turre, Petrus de Turre, Martin de Mengaxo, Vincencius de Ferrarola, habitatores Daroche. [6^a col.] Pascasius Munnoz. Johannes de Scrix.

Ego Sancius, episcopus cesaraugustanus, hoc sig[signo]num facio.¹⁰

10. B añade: *Ego, Dalmacius de Rocheta, hoc scripsi mandato domini regis pro Berengario, barchinonensi episcopo, domini regis cancellario, cum literis suprapositis in VIII^a linea, ubi dicitur 'Guillelmo de Sematano', et in XV linea, ubi dicitur 'nobilium', et hoc [signo] feci. Sig[signo]num Petri de Jumato, qui me suscribo, sig[signo]num Arnaldi de Curiis, testium huius translati. Sig[signo]num Poncii de Claris Vallibus, qui hoc translatum scripsit fideliter, cum supraposito in X^a et in XI^a lineis, et in prima linea similiter.*

CORTES DE ZARAGOZA DE 1225

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE ZARAGOZA DE 1225

1

1225/02/23. Zaragoza.

El rey Jaime I, con el consenso de los representantes del reino de Aragón, reunidos en las Cortes de Zaragoza, promulga unos estatutos de Paz y Tregua.

B. Huesca. Archivo de la Catedral, documentos extravagantes en papel (sin numeración). Papel coetáneo, muy deteriorado.

Publ.: Montaner y Laplana, Documentos del Archivo de la Catedral de Huesca, nº 175.

In [nomine] Ihesus [Christi], qui pacem inter Deum et hominem reformavit. Nos Jacobus, Dei gracia rex Aragonum, comes Barchinone et dominus Montispesulani, predecessorum nostrorum sequentes vestigia, habitis consilio et tractatu cum venerabilibus patribus Spargus, Dei gracia archiepiscopo terrachonensi, Garsia, episcopo oscensi, Sancio, cesaraugustano, Berengario, yllerdensi, et Berengario, barchinonensi, et a dilectis nobilibus Ferrando, infante patruo nostro, Guillelmo de Montecatano, vicecomiti<s> bearnensi, karissimo Nuno Sancii, consanguineo nostro, Raimundo de Montecatano, Petro Ferrandi, domino de Albarracin, Petro Aunesii et Petro Jordanis et civibus Cesarauguste, Osche et Jacche ac aliis conciliis aragonensibus, ad hoc specialiter noviter vocatis, pacem et treugam in toto regno nostro duximus reformanda, firmiter statuentes ut omnes ecclesiae et clerici ac monasterii et loca religiosa, cum comunitariis rebus et possessionibus suis, domus et milicie Templi et Hospitalis Jherosolimitani cum omnibus possessionibus et juribus eorundem possessionis, et regalia jura nostra, cives et populi universi, mercatores et viatores camini et strate publice transeuntes et redeuntes, cum omnibus rebus suis quas secum portaverint, sint sub perpetua pace et treuga et securitate nostra, et ab omni indebito gravamine aliena.

Item statuimus quod nullus [mi]les nec scutarius vel homo generosus possit aliquem militem acuindare sine duobus militibus testibus, et post acuindamentum non possit eum occidere nec capere nec castellum vel villam eius auferre infra sequentes X dies continuos aliqua racione, et qui contra fecerit eo [...] quia hoc faceret sit traditor ipso facto, et sit in manu nostra cum omnibus bonis suis et expellatur de treuga.

Item statuimus quod forte fuerit guerra vel inimicie inter duos vel plures nobiles vel milites vel scutarios vel homines generosos, nullo unquam tempore ipse principales persone ut eorum valitores possint malum vel talam facere in rebus mobilibus et immobilibus aut semoventibus, vel comandes alterutrum vel valitorum suorum, sed solummodo personis propriis et valitoribus, et equis et armis et scutariis et peditibus arma portantibus, alia omnia quecumque sint, sive [homines] sive femine, bestie et ganati, arbores et vineys, segetes et commande et alia bona mobilia et immobilia, [sal]va et segura et ab omni indebito gravamine aliena.

Item statuimus quod nullus pignoret in camino vel extra caminum aliquem debitorem suum vel fidejussorem vel aliquem alium aliqua racione vel causa, sed sed in villa coram testibus, secundum forum Aragonum.

Item statuimus quod nullus mercator extraneus pignoretur in villa nec extra villa nisi debitor fuerit principalis aut pro alio fidejussor, vel nisi fuerit inventa juris fatigia in villa unde ipse mercator fuerit manifesta, in quibus etiam casibus in villa solummodo coram testibus pignoretur.

Item statuimus quod, excepto homicida, quicumque aliquem offenderit in persona vel rebus et de ipso se] voluerit et assecuraverit, secundum forum <forum> terre, in manu justicie vel illorum qui ad hoc fuerint constituti, quod faciat justicie complementum, ille que gravatus fuerit hoc recipere teneantur, et non possint justiciam recusare. Malefactor vero si firmare vel emendare noluerit, fiat inferius continetur [...] offensis vero preteriti temporis de quibus querimonia proponetur, fiat monicio XX dierum, et si emendare vel firmare noluerit secundum modum infrascriptum faciet maiordomus et alii sicut inferius continetur.

Item statuimus quod nullus emat vel inpignore accipiat vel al[teriu]s recipiat res raptam vel furatam vel per vim ablatam, sed merinus civitatis et homines loci in quem duceretur ipsa res recupera[rent] eam et domino suo reddeant, et furem vel qui eam aportaverit retineant, et nisi juverint dominum illam rem recuperare et raptorem capere vel latrone, ipsi teneantur de proprio emendare rem suo domino, et de raptore vel fure [...]]llum mandato nostro.

Quicumque autem contra hec facere constituta vel eorum altera, et infra XV dies post ammonicionem nostro maiordomus Aragonis vel illorum qui ad hoc exequatandum fuerint deputati, noluerit emendare vel firmare pertine[n]ter et manualia pignora quod stabit juri secundum forum terre, eicietur a pace cum omnibus valitoribus suis, et dampnum restituat et emendet in duplum, quod duplum set nostrum, et semper ante omnia restituat omnes expensas adversario suo, et quas fecerit maiordomus, et illi qui preerint huic paci, et nobiles qui cum eis fuerint in execucione¹¹ rey. Et isti omnes vel junctis vel exsecutoribus pacis contra malefactorem insurgant viriliter ac potenter, facturi malum in persona ipsius et valitorum suorum quodcumque potuerint, salvis aliis rebus suis, quod omnia emparentur a majoredomus et ea teneantur universa donec sit satisfactam pleniter conquerenti et aliis omnibus de dampno dato et expensis omnibus pro hoc factis, quod dampnum numquam emenderetur eis.

Et omnes nobiles et concilia et juncta et paciferi et populi universi teneantur sequi maioridomus vel illos qui ad hoc fuerint constituti contra malem factores et violatores pacis et quandocumque voluerint dampnum emendare expensas predictas semper restituat universas. Si vero nos vel maiordomus vel illi qui ad hoc fuerint destinati in excusacione premissarum fuerimus negligentes, elapsis aliis diebus XV^{cm}, quilibet gravatus possit per se persequi malefac[tores et recu]perare rem suam, et de dampnis datis sibi satisfaciat competenter, salvis foris Aragonum. Pace et treuga predictis duraturis ab hac presenti die usque in festum proximum Pasche Resurreccionis, et ab eodem festo usque in duos annos continuos et completos.

Ad maiorem autem securitatem predictae pacis et omnium predictorum et singulorum, scilicet, tactis corporaliter sacrosanctis Domini Evangelii, juramus quod hec predicta omnia et singula et pacem predictam observabimus, complebimus et attendemus, ac observari et compleri et attendi faciemus fideliter, toto posse. Et ut hec omnia et singula firmiter observentur, statuimus rectores et exsecutores pacis istius in Aragonie venerabiles patres Garsiam, episcopum oscensem, et Sancius, episcopum cesaraugustanum, et dilectos nostros nobiles Petrum Ferrandi, dominum de Albarracin, et Petrum [Jordan], et fideles nostros IIII^{or} cives cesaraugustanos, Petrus de Calzada, Dominicus de [Mont]altet, Guillelmus Bovis et C. de A. Johan, et duos cives Osce, nomine Petrus Bonanat et Ugo Martin, et duos probos homines ville de Jacce, videlicet G. de Seta et Adam Bolser, et in Catalonia venerabiles patres Berengarium, episcopum ylerdensem, et Berengarium, episcopum barchinonensem, et dilectos nostros, Nuno Sancii et Guillelmum Raimundi, senescalium, qui hanc pacem regant et exequent ad nostri et totius regni nostri commodum et honorem.

11. *execucione] ms. excusacione*

Et nos, Garsias oscensis et Sancius cesaraugustanus episcopi supradicti, de speciali mandato et voluntate domini regis predicti, promittimus et convenimus, salvo ordine nostro, quod omnia supradicta et singula, cum domino rege et sine eo, observabimus et complebimus fideliter toto posse.

Et nos, Petrus Ferrandi et Petrus [Jord]an supradicti, de mandato speciali domini regi[s], tactis corporaliter sacrosanctis Evangeliiis, juramus quod hanc pacem regno Aragonis, cum domino rege et sine eo, observabimus et attendemus et faciemus integre attendi et observari fideliter toto posse.

Et nos, Berengarii, ylerdensis et barchinonensis episcopi supradicti, promittimus eodem modo quod alii episcopi promisse[runt].

Et nos, Petrus de Calzada et Dominicus de Montaltet et Guillelmus de Bovis et C. de A. Johan, cives Cesarauguste, mandato speciali domini regis, tactis corporaliter sacrosanctis Evangeliiis, juramus quod hanc pacem in regno Aragonis, cum domino regis et sine eo, observabimus et attendemus et faciemus integre attendi et observari fideliter, toto posse. Et nos, oscenses et jaccenses, similiter.

Et ego, Ferrandus infans, juro. Et ego, Guillelmus de Montecatano, juro. Et ego, Atho Orella, juro.

Data Cesarauguste, VII^o kalendas marcii, era M^a CC^a LX^a III^a.

CORTES DE ALMUDÉVAR DE 1227

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE ALMUDÉVAR DE 1227

1

1227/06/02. Almudévar.

El rey Jaime I, con el consenso de los representantes del reino de Aragón, reunidos en las Cortes de Almudevar, promulga unos estatutos de Paz y Tregua.

B. Huesca. Archivo Histórico Provincial, documentos textuales, carp. 3, nº 15. Copia de 1229 sobre pergamino, quizás procedente de Murillo de Gállego, que se interrumpe a mitad.

C. København (Dinamarca). Det Arnamagnaeanske Institut, Københavns Universitet, AM 805, ff. 110r-111v. Copia de ca. 1240 en código de contenido jurídico procedente de Uncastillo.

D. Madrid. AHN, código 649, pp. 178-180. Copia en Cartulario Magno de la Castellania de Amposta de ca. 1350.

E. Sevilla. Biblioteca Colombina, ms. 5-4-22, ff. 39r-41r. Copia inserta en código foral de ca. 1300.

F. Peralada (Girona). Biblioteca del Castell, ms. 3.202, ff. 37v-39r. Copia inserta en código foral de finales del s. XV.

Publ.: Fori Aragonum, ff. 34v-35v (F); Pérez Martín, *Los Fueros de Aragón*, 2010, pp. 412-426 (E, F y otros manuscritos); Universitat Jaume I, *Arxiu Virtual Jaume I*, nº 144.

Edición a partir de C, cotejada con D, E y F. No se describe la extensa tradición manuscrita de los Fueros de Aragón que recoge este texto. Se indican al pie algunas diferencias relevantes entre las versiones.

In nomine Domini nostri Jesu Christi, qui est actor pacis. Nos Jacobus, Dei gracia rex Aragonum, comes Barchinone et dominus Montispesulani. Paci et treugue totius regni nostri specialiter intendentes, habitis diligenter consilio et tractatu cum venerabilibus patribus nostris Spargo, Dei gracia terraconensi archiepiscopo, Garsia, oscense episcopo, ac baronibus nostris Blasco de Alagone, Artaldo de Luna, Ato de Focibus, majore domus Aragonum, Roderico de Liçana, Petro Cornelii, Vallesio de Bergua, Ferrandus de Laraco, Garsia Pardi atque aliis vassallis et nobilibus et militibus nostris, necnon civitatibus¹² Cesarauguste, Osce, Jacce atque aliis populis regni nostri, apud Almudebar ad nostram Curiam congregatis, paces firmas per totum regnum Aragonum duximus statuendas, quas ab omnibus et singulis baronibus et militibus, civibus et populis, jurari volumus et inviolabiliter observari secundum formam inferius constitutam.

Sub hac igitur pace ponimus et constituimus omnes ecclesias cathedrales et earum suffraganeas, ac omnia monasteria et loca religiosa cum eorum ciminteriis et omnibus possessionibus, juribus, rebus mobilibus et immobilibus, et specialiter loca et jura domorum Templi et Hospitalis Jherosolimitani. Sub hac pace constituimus caminos, stratas publicas, peregrinos, mercatores, viatores ac omnes euntes et redeuntes cum omnibus eorum

12. *civitatibus*] C omite

pecuniis et possessionibus universis. Item sub hac pace constituimus pupillos, viduas et orphanos et omnes miserabiles personas, judeos, sarracenos et omnia jura et loca regalia cum omnibus habitatoribus eorundem, cum universis eorum possessionibus et rebus mobilibus et immobilibus.

Sub hac pace constituimus quod, si aliqui in regno nostro guerram inter se moverint vel fecerint, amonitione nostra per nostras litteras vel per nostros nuncios sibi facta de guerra illa cessent penitus et desistant, et una pars et altera ad invicem teneantur recipere justicie complementum. Si vero altera pars contumax fuerit vel rebellis sit, quod ab alia nolit accipere justicie complementum, nos, predictus rex, contra eam possumus juvare partem que parata sit justicie plenitudinem exhibere.

Item statuimus quod nullus baronus sive miles vel nobilis, sine diffidamento decem dierum prius facto coram tribus militibus qui non sint parentes aut vassalli alterutriusque partis, audeat vel possit alium capere vel interficere aliqua ratione, nec suum castrum vel villam per furtum vel forciam capere vel auferre. Quod qui fecerit sit traditor manifestus, et in posse nostro cum omnibus bonis suis sit incursus, et de pace et treuga penitus expellatur. Et si forte super rixa vel aliquo pignore faciendo inter eos contigerit homicidium fieri, non intelligatur esse traditor huiusmodi ratione. Hoc idem statuimus de burgensibus et civibus, ut cum suis consimilibus ad invicem se diffident, et servetur inter eos sicut de militibus est statum.

Item statuimus quod omnes predicti et singuli, tam nobiles quam cives quam populi et omnes alii, juvent dominum regem et suos subditos defendere et custodire caminos, villas, et homines et loca religiosa et alia et firas et mercatos et omnia et singula supradicta, et omnes, tam majores quam mediocres quam minores, deferant domino regi et suis subditis honore et reverencia sicut domino naturali, et bonos foros et consuetudines per totum regnum teneant et observent et faciant inviolabiliter observari, sicut boni vassalli et homines fideles. Quod si aliquis hoc facere noluerit vel fuerit negligens vel remissus, amittat penitus domini regis gratiam, beneficium et honorem.

Item statuimus quod si quis miles, magnus vel ingenuus quantumlibet, aut alius nobilis, sive de majoribus vel de minoribus, interfecerit hominem in via vel camino vel in villa vel in alio loco quolibet, ropaverit, percusserit vel detinuerit sine justa causa manifesta, nisi suus fuerit inimicus ab eo diffidatus secundum quod dictum est, fiat de eo justicia corporalis, si tantum fuerit quod de eo debeat fieri personaliter. Si vero talis sit quod non debeat puniri in persona, nos debemus eum capi facere, et captum detinere dum voluerimus, ad mercedem et voluntatem nostram, sed hoc tamen sit judicialiter factum. De aliis vero hominibus quibuslibet qui sint raptores vel malefactores, statuimus quod infurcentur vel fiat de eis justicia corporalis vel perdant omnia sua vel de toto regno penitus expellantur sine spe redeundi, sicut tamen iudicatum fuerit a justicia nostra in civitate vel loco ubi captus vel detentus fuerit constituta. Sed manifestus latro vel raptor qui cum furto vel rapina inveniatur, statim non expectato mandato vel iudicio, infurcetur.

Item statuimus quod nullus pignoret in camino vel extra caminum aliquem suum debitorem vel fideiussorem vel alium quemlibet aliqua ratione vel causa, sed in villa coram testibus secundum Forum Aragonum, et teneat pignora de manifesto sine diminutione.

Item statuimus quod nullus mercator extraneus pignoretur vel detineatur in villa vel extra villam, nisi personaliter debitor vel pro alio fuerit fidejussor, vel nisi fatiga juris inventa fuerit unde ipse mercator fuerit manifesta, in quibus etiam casibus in villa et coram testibus pignoretur, et teneat pignora capiens sine diminutione aliqua manifesta.

Item statuimus quod nullus emat vel inignore vel alio modo scienter recipiat rem furatam vel raptam vel forciatam, sed merinus, çavalmedina vel paciarii vel homines civitatis vel loci in quem res ipsa ducatur, eam recuperent et sine precio domino suo reddant, ipsum qui eam aportaverint retinentes, et nisi juvent dominum rei illius recuperare eam et latronem capere vel raptorem, rem illam teneantur de suo proprio domino emendare, et de raptore et fure dimisso stent mandato nostro.

Item statuimus quod si aliquis homo totius regni nostri super pignora vel super roparia fidanciam directa vicino suo noluerit introire, sit incursus corpore et omnibus bonis suis et sit tanquam fractor pacis.¹³

Item statuimus quod omnes vassalli nostri et singuli sint salvi et securi in civitatibus et extra civitates et per omnia loca regni nostri et domini, et si quis eos offenderit in personis, omnes de civitate vel loco illo et alii fideles nostri eos juvent viriliter et defendant.

Item statuimus quod omnes barones, nobiles, milites, concilia, juncte et populi universi teneantur sequi paciarios super hiis pro tempore constitutos, contra pacis et statutorum predictorum violatores, qui omnes viriliter insurgant contra malefactorem armata manu, facturi malum quantumcumque poterint in personis et rebus mobilibus et immobilibus universis ipsius malefactoris et valitorum suorum, quod dampnum vel malum eis nullo tempore emendetur. Miles autem qui secutus non fuerit paciarios pro defendenda pace, pectet XXX solidos, pedomus X solidos.

Hec supradicta omnia et singula constituimus et mandamus firmiter observari, salva treuga quam dedimus inter barones et nobiles regni nostri.

Item statuimus quod omnes qui sunt de etate quatuordecim annorum et amplius, tam nobiles quam cives, hanc pacem jurent, quam qui jurare noluerint, de pace et treugua penitus expellantur et paciarii cum junctis et populis contra ipsos insurgant viriliter et potenter excommunicationi venerabilium patrum Spargi, Dei gracia terraconensis archiepiscopi, et Garsia, per eadem oscensi episcopi, subjacentes.

Nos autem Spargus, Dei gracia terraconensis archiepiscopus, et Garsias, oscensis episcopus, hanc pacem salvo nostro ordine juramus, et excommunicationis sentenciam injungimus omnibus qui istam pacem tenere, et sequi noluerint vel jurare.

Statuimus autem paciarios huius pacis et executores çitra Yberum, dilectos nostros Atum de Focibus, majorem domus Aragonum, et Rodericum de Liçana, et ultra Yberum, Blascum de Alagone et Artaldum de Luna.

Quod est actum die mercurii II^o mensis junii, sub era M^a CC^a LX^a V^a.

13. *Item...*] D, E, F omiten

CORTES DE DAROCA DE 1228

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE DAROCA DE 1228

1

1228/02/06. Daroca.

El infante Fernando, los nobles y los representantes de villas y ciudades de Aragón, reunidos con Jaime I en las Cortes de Daroca, prestan juramento al infante Alfonso como sucesor de su padre en el trono.

A. Lleida. Arxiu Municipal, perg. 308. Original en pergamino, deteriorado con algunas pérdidas de soporte.

Publ.: Gras, «De historia aragonesa»; Bisson, «A General Court of Aragon», pp. 117-124.

In Christi nomine. Manifestum sit cunctis presentibus atque futuris quod, cum dominus Jacobus, Dei gracia rex Aragonum, comes Barchinone et dominus Montispessulani, celebraret generalem Curiam in Daroca, ad quam convenerunt venerabiles patres Garsias, oscensis, Garsias, tirasonensis, Raimundus, elenensis episcopi, dompnus Ferrandus, infans Aragonum, et [nob]iles et ricio homines aragonenses, et omnia concilia civitatum et villarum a Sichore usque Fariciam, pro se et suis universitatibus, de comuni consilio et tractatu, de mandato expreso predicti domini Jacobi, illustris regis Aragonum, bono corde et g[rata vo]luntate, juramentum fidelitatis et homagium ore et manibus Ildeffonso, infanti filio dicti illustris regis Aragonum Jacobi et Alienoris, uxoris eius, regine Aragonum, publice prestiterunt, ita quod si superviveret dicto Jacobo, illustri regi patri suo, ipsum in regem reciperent, et nullum alium, sicut in forma juramenti proxime scripta plenius continetur, que talis est:

Ego Ferrandus, infans Aragonum, juro per Deum, tactis sacrosanctis euuangeliiis et cruce, mandato et voluntate expresa domini Jacobi, regis Aragonum [...], tibi, Ildeffonso, filio eius et dompne Alienoris, regine Aragonum, uxoris eius, fidelitatem et salvitatem corporis tui et menbrorum tuorum et vite tue, habebo te [...] [per] regem Aragonum, et te vivente nullum alium recipiam vel recipi consentiam in regem et dominum dicti regni, salva in omnibus fidelitate predicti regis Jacobi, patris tui, quamdiu vixerit, ita tamen quod, te vivente, alius non possit institu[...] [...] rex.

Acta sunt ista VIII^o idus februarii in castro Daroce, era M^a CC^a sexagesima sexta, anno Domini M^o CC^a XX^a octavo, presente et jubente predicto Jacobo, rege Aragonum, venerabili patre episcopo oscensi, accipiente [homagium] predictum nomine dicti Ildeffonsi infantis, qui ibidem presens in brachiis dicti episcopi tenebatur, cuius infantis manum omnes jurantes osculabantur et ei predicta omnia promiserunt se fideliter servaturos.

Sig[*signo*]num Jacobi, Dei gracia regis Aragonum, comitis Barchinone et domini Montispessulani, qui hec omnia laudamus, concedimus et confirmamus, mandantes nostris fidelibus universis quod hanc fidelitatem et juramentum et homagium faciant domino Ildeffonso, filio nostro, secundum formam [superius] comprehensam.

Ego, Ferrandus, infans Aragonum, juro et homagium facio s[ecundum] [...]. Ego, Blaschus de Alagone, juro et homagium facio. Ego, Ato Orella, juro et homagium facio. Ego, Blaschus Maça, juro et homagium facio. Ego, Petrus Cornilli, juro et homagium facio. Ego, Rodericus de Liçana, juro et homagium facio. Ego, Petrus Garsie de Aguilari, juro et homagium facio. Ego, Artaldus de Luna, juro et homagium facio. Ego, Ato de Focibus,

maiordomus Aragonis, juro et homagium facio. Ego, Petrus de Sesse, juro et homagium facio. Ego, Ferrandus de Laraco, juro et homagium facio. Ego, Eximinus de Aranciello, juro et homagium facio. Ego, Petrus de Alcala, juro et homagium facio. Ego, Petrus Taresa, juro et homagium facio. Ego, Fortunius Sancii de Bera, juro et homagium facio. Ego, Raymundus de Montepesulano, juro et homagium facio. Ego, Petrus Petri, justicia Aragonis, juro et homagium facio. Ego, Rotlandus Layni, juro et homagium facio. Ego Peregrinus de Bolas, juro et homagium facio. Ego, Garsias Romei, juro et homagium facio. Ego, Egidius de Atrossillo, juro et homagium facio. Ego, Fortunius de Bergua, juro et homagium facio. Ego, Lupus Eximini de Castelloto, juro et homagium facio. Ego, Petrus Pomar, juro et homagium facio. Ego, Eximinus Romei, juro et homagium facio. Ego, Berengarius de Castelblanc, juro et homagium facio.

Isti sunt milites et infanciones de Exea qui juraverunt pro se et pro tota universitate de Exea: Ego, Martinus Gil de Unocastello, juro et homagium facio. Ego, Petrus de [*laguna*], juro et homagium facio. Ego, Michael de Exea, juro et homagium facio. Ego, Petrus d'Avuero, juro et homagium facio. Ego, Blaschus de Exeya, juro et homagium facio. Ego, Fortunius Lupi de Auero, juro et homagium facio. Ego, Garsias de Exeya, juro et homagium facio. Ego, S. de Exeya, juro et homagium facio.

Isti sunt probi homines ylerdenses qui juraverunt pro se et pro tota universitate Ylerde: Ego, Raymundus Petri, juro et homagium facio. Ego, Raymundus Raymundi, bajulus, juro et homagium facio. Ego, Raymundus, filius Arnaldi Cortit, juro et homagium facio. Ego, Raymundus Sennoron, juro et homagium facio. Ego, Guillelmus de ça Mora, consul, juro et homagium facio. Ego, Guillelmus Molinarius, consul, juro et homagium facio. Ego, Petrus de Sancta Cruce, juro et homagium facio. Ego, Petrus Clavel, juro et homagium facio. Ego, Raymundus de Tarascon, juro et homagium facio. Ego, Guillelmus de Monterubeo, juro et homagium facio. Ego, B. Balbi, juro et homagium facio. Ego, Petrus de Sala, juro et homagium facio. Ego, Arnaldus de Solanellas, juro et homagium facio. Ego, Petrus Sancii, domini regis notarius et Arogonis (*sic*) repositarius, juro et homagium facio.

Isti sunt probi homines cesaraugustani qui juraverunt pro se et pro tota universitate Cesarauguste: Ego, Bartholomeus Iterii, juro et homagium facio. Ego, Poncius Baldovini, juro et homagium facio. Ego, Dominicus Iterii, juro et homagium facio. Ego, Guillelmus Sancii *de Manso*, juro et homagium facio. Ego, Guillelmus de Pambel, juro et homagium facio. Ego, Raymundus Aymerici, juro et homagium facio. Ego, Martinus Guillelmi, filius Arnaldi Tron, juro et homagium facio. Ego, Guillelmus Sancii, frenarius, juro et homagium facio. Ego, Bartholomeus de Boleya, juro et homagium facio. Ego, G. de Calatajub, juro et homagium facio. Ego, Gotierro, juro et homagium facio. Ego, Martinus, repositarus, juro et homagium facio.

Isti sunt probi homines de Osca qui juraverunt pro se et pro tota universitate Osce: Ego, Ugo Martini, juro et homagium facio. Ego, Arnaldus Johannis, juro et homagium facio. Ego, Bernardus Marquisii, juro et homagium facio. Ego, Fortunius Lupi, juro et homagium facio. Ego, Gonçalbus de Burgos, juro et homagium facio.

Isti sunt homines de Jacca qui juraverunt pro se et pro tota universitate Jacce: Ego, Johannes de Montbaldran, juro et homagium facio. Ego, Vitalis de Bançons, juro et homagium facio. Ego, Johanes Ariel, juro et homagium facio. Ego, Guillelmus Aztorc, juro et homagium facio. Ego, [Bo]netus de Seta, juro et homagium facio. Ego, [Dome]nge Olivarius, juro et homagium facio.

Isti sunt probi homines tirasonenses qui juraverunt pro se et pro tota universitate Tirasone: Ego, Petrus Sovero, juro et homagium facio. Ego, Dominicus Petri, juro et homagium facio. Ego, Michaelis de Roda, juro et homagium facio. Ego, Johannes de Ribas, juro et homagium facio. Ego, Pascasius de Molina, juro et homagium facio. Ego, Rotlandus de Tirasona, juro et homagium facio.

Isti sunt probi homines de Calatajub qui juraverunt pro se et pro tota universitate de Calatajub: Ego, Petrus Vilella, judex, juro et homagium facio. Ego, Petrus Johannis, justicia, juro et homagium facio. Ego, Gomez, juro et homagium facio. Ego, Dominicus Judex, juro et homagium facio. Ego, Petrus Tolosa, juro et homagium facio. Ego,

Gil Gomez, juro et homagium facio. Ego, Johannes Quarton, juro et homagium facio. Ego, Johannes de Torrillo, juro et homagium facio.

Isti sunt probi homines Daroce qui juraverunt pro se et pro tota universitate Daroce: Ego, Pascual Parient, juro et homagium facio. Ego, Gil Gordo, juro et homagium facio. Ego, Gil de Mingos, juro et homagium facio. Ego, Stevan Garfon, juro et homagium facio. Ego, Johannes d'Aux, juro et homagium facio. Ego, Johannes de Mengacho, juro et homagium facio. Ego, Marchus de Dompno Nicholao, juro et homagium facio. Ego, Vincencius de Ferrarola, juro et homagium facio. Ego, Michaelis de Pepino, juro et homagium facio. Ego, *Arnaldus* de *Guillelmo Arnaldo*, juro et homagium facio. Ego, Mengo Martin de Daroca, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Fariza: Ego, Deosdado, juro et homagium facio. Ego, Tello, juro et homagium facio. Ego, D. Forton, juro et homagium facio. J. de Petro Cormano, juro et homagium facio. Ego, Mengo Mannes, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Taust: Ego, Alaman de Fuentes, juro et homagium facio. Ego, J. de Forton, justicia de Taust, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Turolio: Ego, Pascasius Munnoz, juro et homagium facio. Ego, Eximinius de Segura, juro et homagium facio. Ego, Sancius Munnoz, juro et homagium facio. Ego, Nunnus, juro et homagium facio. Ego, *Petrus* Andador, juro et homagium facio. Ego, Martinus de Cellalbo, juro et homagium facio. Ego, Bela Pastor, juro et homagium facio. Ego, S. Guarini, juro et homagium facio. Ego, Ennego Blascho, juro et homagium facio.

Isti sunt qui jura[verunt pro se] et pro toto concilio [de Ala]gone: Ego, Ennegus [...s], juro et homagium facio. Ego, G. de [...], juro et homagium facio. Ego, Lup [...], juro et homagium facio. Ego, Mi[chaelis] de Sancto Salvatore, juro et homagium facio. Ego, Johannes [...], juro et homagium facio. Ego, D. San[cii], juro et homagium facio. Ego, Dominicus de [Bar]bastro, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Fraga: Ego, Bernardus d'Alos, juro et homagium facio. Ego, Don Turol, juro et homagium facio.

Isti sunt homines de Çuera qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Çuera: Ego, Garsias de Albero, juro et homagium facio. Ego, *Petrus* Mez, juro et homagium facio. Ego, S. Aner, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Unocastello: Ego, Bartholomeus, justicia, juro et homagium facio. Ego, *Petrus* Scrivano, juro et homagium facio. Ego, *Petrus* d'Anso, juro et homagium facio. Ego, Dominicus Sellero, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Moriello: Ego, Dominicus, alcalde, juro et homagium facio. Ego, Sancius de Carta Vella, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Barbastro: Ego, Johannes Niger, juro et homagium facio. Ego, Dominicus Sancii, juro et homagium facio.

Isti sunt homines de Pina qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Pina: Ego, G. Petri, justicia, juro et homagium facio. Ego, *Petrus* Eximini, juro et homagium facio. Ego, Michaelis Sancii, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Epila: Ego, Stephanus del Espit, juro et homagium facio. Ego, Andreas de Marin, juro et homagium facio. Ego, Eximinius de na Luça, juro et homagium facio. Ego, Adam Çapatero, juro et homagium facio. Ego, *Petrus* de Garsion, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Aranda: Ego, Ennego Meder, juro et homagium facio. Ego, S. Escribano, juro et homagium facio. Ego, Johannes Petri, juro et homagium facio. Ego Johannes d'Andieraçu, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Castellario: Ego, [...], juro et homagium facio. Ego, [...], [juro et] homagium facio.

[Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de ...]: [Ego, ..., juro et homagium] facio. Ego, [...], [juro et homagium] facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Luna: Ego, Apparicius, juro et homagium facio. Ego, Egidius de Navasa, juro et homagium facio. Ego, Fortunius de Villalonga, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Alqueçar: Ego, Ferriz Guardiel, juro et homagium facio. Ego, *Petrus* Barbastro, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro tota universitate de Ayerb: Ego, Ferrandus Ferrandi, juro et h[omagium] facio. Ego, Andreas de Moriello, juro et [homagium] facio. Ego, Eximinus d'Aysa, juro et h[omagium] facio. Ego, *Petrus* Loarre, juro et homagium [facio]. Ego, Arnaldus Pelliterius, juro et [homagium] facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Borja: Ego, S. de Cesaraugusta, juro et homagium facio. Ego, Nicholaus de Tudela, juro et homagium facio. Ego, Egidius Ferrandi, juro et homagium facio. Ego, Raymundus de Borja, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Alfajarino: Ego, Gauzbertus de Calçada, juro [et homagium facio]. Ego, S. de Alagone, juro et homagium facio. Ego, Martinus Ferrarius, juro et [homagium] facio. Ego, *Petrus* Ferrarii, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Pertusa: Ego, Dominicus, justicia, juro et homagium facio. Ego, Rodericus de Pertusa, juro et homagium facio. Ego, Tomasius, juro et homagium facio.

Isti sunt [qui] juraverunt pro se et pro toto concilio de Sos: Ego, [...], juro et homagium facio. Ego, [...], alcal, juro et homagium facio. Ego, [...], ar, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se et pro toto concilio de Ricla: Ego, Johannes Daniel, justicia, juro et homagium facio. Ego, *Petrus* Calbo, juro et homagium facio. Ego, Pascasius, juro et homagium facio.

Isti sunt qui juraverunt pro se [et pro] concilio de Almudevar: Ego, Dominicus Majoral, juro et homagium facio. Ego, Johannes de Nasarre, juro et homagium facio. Ego, Ferrandus de Larrun, juro et homagium facio. Ego, Lupus Ferrenqui, juro et homagium facio.

Sig[signo]num Bertrandi de Villano[va], qui mandato domini regis, pro Guillelmo Rabacie, notario suo, scripsit, loco, die, era et anno prefixis.

CORTES ECLESIAÍSTICAS DE TARRAGONA DE 1235

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES ECLESIAÍSTICAS DE TARRAGONA DE 1235

1

1235/02/07. Tarragona.

El rey Jaime I, con el consejo de los representantes eclesiásticos de Aragón y Cataluña, reunidos en las Cortes de Tarragona, promulga una serie de disposiciones para defender la Iglesia y mejorar el estado de sus tierras.

B. Madrid. RAH, ms. 9/2005, ff. 112r-115r. Copia de finales de s. XIII en compilación de Constitucions de Catalunya.

C. San Lorenzo del Escorial. Biblioteca del Monasterio, ms. Z-I-4, ff. 58v-59r. Copia de mediados del siglo XIV en compilación de Constitucions de Catalunya.

D. Città del Vaticano. Bibliotheca Apostolica Vaticana, Col. Ottobonica, ms. latino 3.058. Copia de mediados del siglo XIV en compilación de Constitucions de Catalunya.

E. Lleida. Arxiu Municipal, ms. 1375, ff. 30r-31v. Copia de s. XIV en compilación de Constitucions de Catalunya.

F. Barcelona. Arxiu Històric de la Ciutat, IG-10, Llibre Verd, ff. 80r-81r. Copia de s. XIV en compilación de Constitucions de Catalunya.

G. Barcelona. Archivo de la Corona de Aragón, códices de la Casa Real nº 6, ff. 26v-28r. Copia de ca. 1400 en compilación de Constitucions de Catalunya.

*Publ.: Marca, *Marca Hispanica*, ap. 511, cols. 1425-1427; Tejada, *Colección de Cánones*, III, pp. 362-366; *Cortes de los Antiguos Reinos*, I, nº 18; Huici, *Colección Diplomática de Jaime I*, I, nº 135; Huici y Cabanes, *Documentos de Jaime I*, I, nº 212; Gonzalvo, *Les constitucions de Pau i Treva*, nº 93; Universitat Jaume I, *Arxiu Virtual Jaume I*, nº 663.*

Edición a partir de Gonzalvo Bou, cotejada con G. No se describe aquí toda la tradición manuscrita de las Constitucions de Catalunya que inserta el documento.

In nomine sancte et individue Trinitatis, que mundum pugillo continens imperantibus imperant, et dominantibus dominatur. Manifestum sit omnibus, tam presentibus quam futuris, quod nos, Jacobus, Dei gracia rex Aragonum et regni Majoricarum, comes Barchinone et Urgelli et dominus Montispesulani, volentes circa comissum nobis regnum provisionem debitam adhibere, et statum regni nostri cupientes in melius reformare, unacum salubri consilio ac diligenti tractatu venerabilium Guillelmi, terrachonensis electi, Guillelmi gerundensis, Bernardi vicensis, Berengarii ilderensis, Sancii cesaraugustani, Poncii dertusensis episcoporum, Hugonis, Domus Milicie Templi, Hugonis, Domus Hospitalis magistrorum, abbatum etiam et aliorum totius regni nostri, quam plurimum prelatorum existentium nobiscum personaliter apud Terrachonam, irrefragabiliter statuentes:

Decernimus et firmiter inhibemus, ne cuiquam layce persone liceat publice vel privatim de fide catholica disputare. Qui contrafecerit, cum constiterit, a proprio episcopo excommunicetur, et nisi se purgaverit tanquam suspectus de heresi habeatur.

Item statuimus ne aliquis libros veteris vel novi testamenti in romancio habeat. Et si aliquis habeat, infra VIII dies post publicacionem huiusmodi constitutionis a tempore sciencie, tradat eos loci episcopo comburendos. Quod nisi fuerit, sive clericus fuerit sive laicus, tanquam suspectus de heresi, quousque se purgaverit, habeatur.

Item statuimus ne aliquis infamatus de heresi, vel suspectus, ab bajuliam, vicariam, vel aliam jurisdictionem temporalem vel officium publicum admittatur.

Item ne fiat receptaculum ubi fuit latibulum perfidorum, statuimus ut domus recipientium hereticos scienter, si alodia fuerint diruantur, si feuda seu censualia suo domino applicentur, et hoc tam in civitatibus quam extra precipimus observari.

Item ne innocentes pro nocentibus puniantur, aut quibuslibet per aliquorum calumpniam heretica pravitas impingatur, statuimus ne aliquis credens vel hereticus puniatur, nisi per episcopum loci vel aliquam personam ecclesiasticam que potestatem habeat cognoscendi si fuerit credens vel hereticus indicatus.

Item statuimus quod quicumque in terra sua sive dominicatura de cetero scienter vel negligenter per peccuniam vel aliam quacumque causam hereticos permiserit commorari, si in iure fuerit confessus vel convictus, ipso facto amittat in perpetuum terram suam. Ita tamen quod, si feuda fuerint suo domino applicentur, si vero alodia nostro dominio confiscentur, et corpus suum in manu nostra, pro ut debuerit, puniendum. Si autem de sciencia convictus non fuerit, et probata fuerit negligencia dissoluta, vel frequenter inveniatur in terra sua heretici vel credentes, et super hoc fuerit diffamatus, nostro arbitrio puniatur. Bajulus vero qui semper est residens in loco contra quem presumitur, vel vicarius, nisi contra hereticos et eorum credentes valde sollicitus inveniatur et diligens, ab officio bajulie et vicarie perpetuo deponatur.

Item, statuimus ut in locis suspectis de heresi in quibus episcopus viderit expedire, unus sacerdos vel clericus ab episcopo et duo vel tres a nobis laici vel nostro vicario vel baiulo, eligantur, qui hereticos vel credentes et receptatores eorum in suis parrochiis perquirere teneantur, et omnia loca quantumcumque secreta intrandi vel perscrutandi, cuiuscumque domini vel privilegii habeantur, nulla eis licencia denegata, sub pena quam idem episcopus denegantibus velit imponere. Super quo eidem episcopo publice auctoritatem regiam impertimur. Qui etiam inquisitores, hereticos, credentes, fautores et receptatores, ex quo invenerint, cautela adhibita ne fugere valeant, archiepiscopo et episcopo et nostro vicario seu bajulo loci, dominis etiam locorum seu eorum bajulis non differant nunciare. Illi vero quos ad predictum negocium episcopus loci et nos vel vicarius noster seu baiulus duxerimus eligendos, si in execucione officii huius fuerint negligentes, si clericus per substraccionem sui proprii beneficii, si laicus per penam peccuniariam nostri bajuli vel vicarii, iudicio puniatur.

Statuimus etiam quod paces et treuge facte et confirmate apud Barchinonam et omnia statuta ibidem facta tempore exercitus Majoricarum inviolabiliter observentur. Item statuimus ut paces et treuge facte et confirmate apud Almudevar similiter observentur.

Statuimus etiam quod littere de simplici justicia in nostra curia XII denariorum precio concedantur.

Item littere, privilegia et instrumenta super quocumque negocio a nobis impetrata irrevocabiliter observentur, et absque cause cognitione in prejudicium alterius minime revocentur.

Item statuimus ut rescriptum a nobis super prolongacione debiti ab aliquo impetratum non valeat, nisi debitor caveat creditori quod ad terminum quem nos ei dederimus persolvatur, nisi tempore exercitus.

Item statuimus quod ad preces alicuius non remittamus justiciam.

Item statuimus quod non committamus alicui, infra terram nostram nec extra, sigillum nostrum minus vel maius, preterquam in curia nostra.

Item statuimus quod clerici et religiosi et homines eorundem non dent pedagias sive leudas, nisi eas quas dabant tempore domini Petri, regis Aragonum, patris nostri, et domini Ildefonsi, avi nostri.

Item statuimus quod judei non recipiant ultra viginti de centena, et quod non misceant usuram cum sorte, et tam in Cathalonia quam in Aragonia precipimus observari.

Item statuimus quod, si aliquis excommunicatus fuerit propria culpa et perseveraverit contumaciter in excommunicatione per annum, deinde compellamus eum per nos et nostros vicarios satisfacere ut debet, quia tales non carent scrupulo heretice pravitatis.

Item statuimus quod quilibet possit dare, dimittere et alienare, quocumque modo voluerit, ecclesiis et locis religiosis de possessionibus suis, salvo jure nostro et dominio generali et consuetudinibus antiquis, et hoc per Cathaloniam et Aragoniam volumus observari.

Item statuimus quod si instrumentum vendicionis factum fuerit in fraudem usurarum, tanquam inane irritum habeatur, et contractus usurarius censeatur.

Item statuimus quod clericus ratione rei mobilis ad aliquam questiam non teneatur, salvis censibus et agrariis constitutis et antiquis statutis, secundum diversitatem locorum.

Item statuimus quod sarracenus vel sarracena non possit fieri judeus vel judea, nec judeus vel judea non possit fieri sarracenus vel sarracena, et qui hoc fecerint amittant personas suas.

Item statuimus quod bajuli, vicarii et milites totius Cathalonie et Aragonie non hospitentur per violenciam in monasteriis, ecclesiis et domibus Templi et Hospitalis et aliis locis religiosis et dominicaturis eorum et mansis rusticorum eorum, quod si fecerint, per nos et vicarios nostros et homines et per communias distringantur et prohibeantur.

Item rogamus dominos episcopos quod singuli in suis episcopatibus et per singulas parrochias distringant, per censuram ecclesiasticam, homines suos et alienos a XIII annis et supra, ad pacem jurandam, servandam et deffendendam, secundum formam que continetur in cartis pacis et treuge facte apud Barchinonam, tempore exercitus Majoricarum. Homines vero ecclesiarum et locorum religiosorum, ad mandatum sui episcopi, ad pacem et treugam deffendendam exire et ire teneantur, secundum quod ipsi episcopo videbitur expedire, habito respectu ad negotii qualitatem, salva jurisdictione terrachonensis ecclesie.

Et nos, episcopi supradicti et magistri milicie Templi et Hospitalis et abbates et alii ecclesiarum terre nostre prelati, promittimus vobis, terrachonensi electo, omnia supradicta et singula pro posse nostro attendere et complere.

Nos itaque, Jacobus, rex predictus, promittimus omnia supradicta et singula attendere et complere bona fide sine enganno.

Quod est actum apud Terrachonam, VII^o idus februarii anno Domini ab Incarnacione M^o CC^o XXX^o III^o.

CORTES DE ZARAGOZA DE 1235

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE ZARAGOZA DE 1235

1

1235/03/18. Zaragoza.

El rey Jaime I, con el consenso de los representantes del reino de Aragón, reunidos en las Cortes de Zaragoza, promulga unos estatutos de Paz y Tregua.

B. København (Dinamarca). Det Arnamagnaeanske Institut, Københavns Universitet, AM 805, ff. 111v-113r. Copia de ca. 1240 en código jurídico.

C. Madrid. Biblioteca Nacional, ms. 13.408, ff. 156r-159r. Copia inserta en código foral del s. XIV.

D. Madrid. Biblioteca Nacional, ms. 1.919, ff. 86r-86v. Copia abreviada inserta en código foral de finales del s. XV.

E. Peralada (Girona). Biblioteca del Castell, ms. 3.202, ff. 39r-40v. Copia inserta en código foral de finales del s. XV.

Publ.: Fori Aragonum, ff. 36r-37r (E); Pérez Martín, *Los Fueros de Aragón*, 2010, pp. 426-435 (C, D, E); Universitat Jaume I, *Arxiu Virtual Jaume I*, nº 143.

Edición a partir de B, que se coteja y corrige con C, D y E. Los últimos tres párrafos, omitidos en B, se editan con C y D. No se describe toda la tradición manuscrita de los Fueros de Aragón que recoge este texto.

In nomine Domini nostri Jhesu Christi, qui est actor pacis. Nos Jacobus, Dei gracia rex Aragonum et regni Majoricarum, comes Barchinone et Urgeli et dominus Montispesulani, paci et treugue totius regni Aragonum intendentis in generali nostra Curia apud Cesaraugustam, cum consilio nostrorum ricorum hominum, militum, civium, hominum villarum, paces perpetuas facimus et statuimus in hunc modum, quas jurari facimus et observari ac teneri precepimus, sub forma inferius constituta.

Ponimus et statuimus in hac pace ecclesias cathedrales et earum suffraganeas ac omnia monasteria et loca religiosa, cum eorum cimiteriis, omnibus et possessionibus et juribus, ac rebus mobilibus et immobilibus ac semoventibus, et specialiter loca et jura domorum Templi et Hospitalis Jherosolimitani.

Item ponimus et constituimus in hac pace guidatica nostra et pedones et omnia regalia nostra, cives quoque, burgenses et homines nostros cum omnibus rebus eorum et possessionibus, et cum suis pignoribus et juribus universis. Item caminos, stratas publicas, peregrinos, mercatores et viatores euntes et redeuntes cum eorum pecuniis et mercaturis et rebus suis aliis universis. Item viduas, pupillos, orphanos et omnes personas miseras, judeos quoque et sarracenos, cum omnibus bonis suis et possessionibus.

Et si aliqui de regno guerram inter se moverint aut fecerint, admonitionem nostram per literas vel nuncios sibi factam de guerra illa cessent penitus et desistant, et una pars ab altera teneatur ad invicem recipere justicie complementum. Si vero altera pars contumax fuerit et rebellis, sic quod ab alia nollet directum recipere, nos rex cum tota pace teneamur et possimus juvare illam partem et defendere que parata fuerit justiciam exhibere.

Item, quod nullus baronus, nobilis vel quilibet miles, sine diffidamento prius facto per X dies coram tribus militibus qui non sint parentes alterius partis, audeat vel possit alium capere nec interficere aliqua ratione, nec suum castrum vel villam per furtum vel forciam capere vel auferre vel retinere, quod qui fecerit sit proditor manifestus, et in posse nostro cum suis bonis omnibus sit incursus, et de pace et treugua ejectus. Et si forte super rixa vel super aliquo pignore faciendo inter eos homicidium contingeret fieri, non intelligatur esse traditor, nisi concorditer fieret.

Item hoc idem statuimus de civibus et burgensibus et aliis hominibus, ut cum consimilibus suis ad invicem se diffident et servant inter eos sicut de militibus est statutum.

Item quod omnes predicti nobiles, milites, cives, burgenses et populi universi juvent fideliter dominum regem, et custodiant caminos, villas et homines universos terre nostre, firas et mercatos et omnia supradicta, et omnes habeant et portent honorem et reverenciam domino regi sicut domino naturali, sicut boni et fideles vassalli, et teneant foros et consuetudines suas bonas fideliter et observent. Et si quis contravenerit, perdat nostram gratiam et nostrum beneficium et sit in nostra ira.

Item si aliquis filius de algo, id est miles, interfecerit hominem in via vel in camino vel in villa, aut in alio loco ropaverit, vulneraverit vel percusserit vel ceperit sine justa causa et manifesta, nisi suus fuerit inimicus et ab eo diffidatus, sicut superius dictum est, sit ad mercedem domini regis cum omnibus bonis. Si alius homo sit, fiat de eo justicia corporalis.¹⁴

Item statuimus quod nullus pignoret in camino vel extra aliquem suum debitorem vel fidejussorem vel alium quemlibet aliqua ratione vel causa, sed in villa coram testibus et cum curia secundum Forum Aragonum, et teneat pignus de manifesto, sine aliqua diminucione.

Item quod nullus mercator extraneus pignoretur in villa vel extra villa, nisi per se fuerit debitor vel fidejussor, vel nisi fatiga juris inventa fuerit in villa et loco unde mercator fuerit ille, in quibus casibus etiam pignoretur, secundum quod prope diximus de pignore faciendo.

Item quod nullus emat aut pignore recipiat rem furatam vel raptam aut forciatam, sed çavalmedina vel jurati paçiarrii eam recuperent et reddant sine precio domino cuius erat, et de raptore vel latrone fiat justitia qualis debet.

Item statuimus quod omnes barones, nobiles et milites et concilia civitatum et villarum, teneantur sequi paçiarrios qui fuerint constituti contra pacis violatores et contra illos qui venerint contra ista, et faciant ei vel illis quodcumque dampnum poterint in personis et rebus suis, et non sit eis unquam facta emenda. Miles vero qui secutus non fuerit paçiarrios pro defendenda pace, XX solidos pectet, et pedonus X solidos.

¹⁵Mandamus denique quod omnes milites [et] homines nostri regni Aragonum jurent [pacem istam, et quod eam teneant et observent]. Quod qui facere noluerit, [sit] extra pacem cum omnibus rebus suis et non teneatur aliquis de dampno quod faciat ei.

Data apud Cesaraugustam, XV kalendas aprilis era M^a CC^a LXX^a III^a.

¹⁶Signum [*signo*] Jacobi, Dei gracia regis Aragonum [et regni Majoricarum], comitis Barchinone et Urgelli et domini Montispesulani.

Ego Ferrandus, infans Aragonum, juro. [Ego Bernardus Guillermi de Entença, juro]. Ego Attorrella, juro. Ego Petrus Cornelli, juro. Ego Rodericus de Liçana, juro. Ego Lop Sancii de Aquilara. Ego domnus Petrus Ladron juro. Ego Artaldus de Luna. Ego Blascus Maça. Ego Petrus de Sese. Ego Garsia de Orta. Ego Eximinus de Luna. Ego Garsias de Libranas. Ego Johannes Galici. Ego Johannes de Tramacet. Ego Gil Lopez. Ego Johannes Petri de

14. E añade: *sed manifestus raptor vel latro qui cum furto vel rapina invenitur, statim non expectato mandato, vel judicio, infurcetur.*

15. Fragmentos entre corchetes de este párrafo se omiten en B, y se restituyen a partir de C.

16. En B el texto se interrumpe aquí, mientras que en C, D y E prosiguen con la firma del rey y el escribano, y con el juramento de los nobles presentes en la reunión. Para editar este fragmento, se ha seguido C, si bien se han añadido entre corchetes algunos fragmentos y nombres que solo figuran en D. Cabe advertir que algunos nombres abreviados fueron desarrollados erróneamente por el copista: por ejemplo, Peregrino de Atrosillo se convierte en Pedro de Atrosillo.

Castellar. Ego Alegre, juro. [Ego Fortunius Aznar, juro]. Ego Roy Gomes. Ego G. de Lascellas. Ego Petrus Eximini de Terga. Ego Michael Lupi de Sadava. Ego Petrus Pardi. Ego Guillelmus Assalit. Ego P. Portoles. Ego Petrus Navarre. Ego G. de Taust. Ego Ferrandus Diaç. Ego Eximinus de Tovia. Ego Sancius de Vals. Ego Petrus de Viacampo. Ego F. de Avenna. Ego G. de Castelnou. Ego Raimundus de Siscar. Ego Petrus de Valimayna. Ego A. de Puey Rog. Ego Johannes Petri, justicia. Ego Petrus Garces de Roda. Ego R. de Sadava. Ego Petrus Martere de Boleya. Ego Petrus de Atrosillo. Ego Fortunius de Stada. Ego Blasco de Stada. Ego Guillelmus Petri de Exea. Ego Lupus Ferrandes. Ego Eximinus Lupi de Enbun. Ego Garsias de Alcala. Ego Garsias de Pisa. Ego Jayme de Gotor. Ego S. de Sese. Ego G. de Bielsa. Ego Petrus de Biel, juro. Ego Petrus Martini de Boleya. Ego Petrus Marco. Ego Egidius Sancii. Ego Beltrandus de Calasañç. Ego Alamancon. Ego Sancius de Novales. Ego Petrus Lopiç de Otura, juro.

Signum Guillermi Scribe, qui mandato regis pro Petro Sancii, notario suo, hec scribi feci loco die et era prefixis.

CORTES GENERALES DE MONZÓN DE 1236

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES GENERALES DE MONZÓN DE 1236

1

1236/10/15. Monzón.

El rey Jaime I, con el consenso de los representantes de Aragón y Cataluña, reunidos en las Cortes Generales de Monzón, confirma el valor de la moneda jaquesa y establece medidas para su protección.

B. København (Dinamarca). Det Arnamagnaeanske Institut, Københavns Universitet, AM 805, ff. 113r-114v. Copia de ca. 1240 en código de contenido jurídico procedente de Uncastillo.

C₁. Lleida. Arxiu Municipal, perg. 53. Bula papal original de 1261 que confirma e inserta el documento, en pergamino.

D. Huesca. Archivo Municipal, Privilegios reales. Copia de C₂ de finales del s. XIII en pergamino (C₂ era una bula similar a C₁ depositada en Zaragoza, hoy perdida).

E. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 22, ff. 105r-106r. Copia de C₁ en 1278.

F. Sevilla. Biblioteca Colombina, ms. 5-4-22, ff. 41r-42v. Copia inserta en código de Fueros de Aragón de finales del s. XIII o comienzos del XIV.

G. Peralada (Girona). Biblioteca del Castell, ms. 3.202, ff. 40v-42r. Copia inserta en código de Fueros de Aragón de finales del s. XV.

Publ.: Fori Aragonum, ff. 37r-38v (G); Botet, Les monedes catalanes, III, pp. 252-256 (E); Huici, Colección Diplomática de Jaime I, V1, n° 153 (E); Huici y Cabanes, Documentos de Jaime I, I, n° 238 (E); Pérez Martín, Los Fueros de Aragón, 2010, pp. 435-451 (F, G y otras versiones latinas de los Fueros de Aragón); Laliena, Documentos municipales de Huesca, n° 16 (D); Universitat Jaume I, Arxiu Virtual Jaume I, n° 972.

Edición a partir de D, cotejada con B y C₁. No se describe la extensa tradición manuscrita de los Fueros de Aragón que recoge este texto.

In Christi nomine, cum status et securitas regnorum ab ipso habeant procedere qui est rex regum et dominus dominantium, et sub ipso a prelati, ecclesiasticis et terre baronibus ordinandum, nos, Jacobus, Dei gracia rex Aragonum et regni Majoricarum, comes Barchinone et Urgelli et dominus Montispesulani, Generalem Curiam apud Montesolum duximus convocandam.

Ad quam convenientibus venerabilibus Guillelmo, Dei gracia terraconensis ecclesie procuratore, Berengario, barchinonensi episcopo, cancellario nostro, Bernardo, cesaraugustano, Garcia, tirasonensi, Bernardo, vicensi, Poncio, dertusensi episcopis, multisque aliis, tam abbatibus quam ceteris aliarum ecclesiarum prelati pro suis conventibus destinatis, et reverendis fratribus Hugone de Montelauro, magistro Templi, et Hugone de Folialquerio, magistro Hospitalis, et de ordine Predicatorum fratre Raymundo de Pinnaforti, fratre Michaelae et fratre Guillelmo de Barbarano, et de ordine Minorum, fratre Illuminato et fratre Guillelmo de Sede, et fratre Guillelmo de Cervaria, monacho Populeti.

Item nobilibus, scilicet, dompno Ferrando, infante Aragonum, patruo nostro, comitibus dompno Nunone Sancii, consanguineo nostro, Rogerio Bernardi, fuxensi, Poncio Hugone, Empuriarum, Poncio, urgellensi, Geraldo, vicecomite de Capraria.

Item magnatibus de Catalonia: Guillelmo de Cardona, Raimundo Berengarii, Guillelmo et Petro de Montecatano, Berengario de Podio Viridi, Guillelmo et Berengario de Angularia, Bernardo de Portella, Hugone de Mataplana, Galcerando de Pinos, Petro de Bergua, Guillelmo de Aquilone, Petro de Graiana, Raimundo de Peralta, Petro, vicecomite de Villamuro, Bernardo Raimundi, Raimundo Guillelmi d'Odena, Berengario de Eril, Petro Gerveta, Jacobo Raimundo et Guillelmo de Cervaria, Arnaldo de Benasch.

De regno Aragonis: Petro Corneli, majori dompno, Bernardo Guillelmi, avunculo nostro, Garsia Romei, Eximino de Urrea, dompno Ato Orella, Artaldo de Luna, Blasco de Alagone, Roderico de Liçana, Blasco Maça, Berengario et Gombaldo de Entença, Eximino de Focibus, Assallito de Gual, Fortunio de Bergua et Eximino de Luna.

Item fidelibus nostris civitatum. Pro universitate Illerde: Guillelmo Samatano, bajulo, Petro de Ager, Bernardo de Madrona, Raimundo Semnero, Bernardo Boteti et Johanne de Tolone. Pro concilio dertusensi: Bernardo Girberti, Guillelmo Morages, Raimundo de Podio et Johanne de Mingot. Pro concilio Cesarauguste: Guillelmo Bovis, Bernardo de Alfoceia, Stephano de Algefaria et Johanne de Lucco. Pro concilio Turolii: Enneco Blasco, Sancio Munnoz et Petro Minori. Pro concilio Daroce: Sancio don Andres, Egidio Gordo et Petro de Gudal. Pro concilio Calatajubii: Dominico Martini, Eximino de Sayas et Johanne de Bellida. Pro concilio tirasonensi: Johanne Petri, Johanne Martini. Pro concilio oscensi: Petro Bonanat, Berengarium Galdin, Petro Sora et Petro Bufet. Pro concilio jaccensi: Aimario d'Ates, Boneto de Seta, Johanne de Domingo. Pro concilio Barbastro: Johanne Nigro et Dominico Torla.

Ad honorem Dei et gloriose virginis Marie et communem utilitatem regni nostri, tam in spiritualibus quam in temporalibus, ibidem de consilio predictorum statuimus, de quibus specialiter fuerunt tria capitula annotata:

Primum, de obsidione et de capcione civitatis Valencie.

Secundum, de pacis observacione inter nostros subditos.

Tercium, de presentis monete jaccensis securitate ac perpetua firmitate.

Unde cum inter cetera temporalia quibus indiget status terre, istud sit precipuum quo carere homines non possunt, idcirco in hoc articulo quedam statuimus quod ad majorem huius rei pertinet firmitatem, fuit igitur de consilio omnium predictorum supplicatum nobis et etiam postulatum quod firmam securitatem huic presenti monete jaccensi, servatis lege, pondere et figura que nunc habet, valituram perpetuo prestaremus.

Nos igitur piis ac justis eorum supplicacionibus eorum inclinati, statuimus in perpetuum per nos et omnes heredes ac successores nostros, quod presens moneta jaccensis, sub eadem lege, pondere et figura quam nos nomine nostro cudi fecimus et formari, in omni firmitate secundum quod nunc est in perpetuum currat publice adque duret, ita videlicet quod nec a nobis nec ab heredibus vel successoribus nostris destrui valeat vel mutari aut de novo ammodo cudi, minui vel augeri.

Ad cuius rei perpetuam firmitatem, presentibus omnibus supradictis, nos, Jacobus, Dei gracia rex Aragonum, tactis sacrosanctis evangelii et cruce Domini, nos personaliter, pro nobis et omnibus heredibus et successoribus nostris, juravimus, et a baronibus nostris juramentum prestari fecimus sub forma superius comprehensa.

Item, de voluntate nostra, venerabilis predictus procurator ecclesie terrachonensis, cum assensu predictorum episcoporum, in transgressores, invasores, consiliatores, contradictores et suggestores in contrarium venientes excomunicacionis sentenciam in eadem Curia ore proprio promulgavit.

Mandamus siquidem atque precipimus firmiter et districte conciliis et nostris subditis universis, tam civitatum quam villarum et castrorum in quibus moneta supradicta currit et currere consuevit, quod a quatuordecim annis et supra unusquisque super hiis observandis juxta suum posse prestat et prestari faciat sacramentum, quod nichil contra premissa, tam a se quam a successoribus et heredibus suis, in aliquo attemptetur nec aliquod contrarium

fieri paciatur. Promittimus insuper bona fide nos pro viribus laborare ut presens scriptum a Summo Pontifice confirmationis gratiam consequatur.

Propter hanc igitur specialem gratiam supradictam quam vos, domine Jacobe, rex predicte, ad petitionem nostram et supplicacionem liberaliter exhibetis, nos, omnes prefati, pro conciliis, villis et castris nostris, et domini vestri, obligamus nos ipsos et heredes et successores nostros, quod omnes habitantes, pro singulis domibus valens suum decem aureos vel ultra, de septennio in septennium, vobis et heredibus et successoribus vestris dare unum morabetinum tantummodo teneantur. Quilibet autem, licet non sit habitator alicuius domus, si ipsius facultas excedat summam decem aureorum, unum morabetinum persolvat similiter adque pactet. Et in hoc mittant et donent tam homines religionum sive ordinum et ecclesiarum quam nostri.

Data in Generali Curia apud Montesolum, idus octobris era millesima ducentesima septuagesima quarta, anno millesimo ducentesimo tricesimo sexto.

Signum [*signo*] Jacobi, Dei gracia regis Aragonum et regni Majoricarum, comitis Barchinonensis et Urgellensis et domini Montispesulani.

Huius rei testes et juratores sunt dompnus Ferrandus, infans Aragonum, dompnus Bernardi Guillelmi, Hugo de Mataplana, Bernardus de Portella, Gauceran de Pinos, Petrus Cornelli, majordomus Aragonis, Rodericus de Liçana, Eximius de Urreya, dompnus Blascus de Alagone, Artaldus de Luna, Blascus Maça, dominus Nunno Sancii, Poncius Hugonis, comes Empuriarum, Poncius, comes Urgelli, Gerardus, vicecomes Caprarie, Petrus Petri, Justicia Aragonum, Eximius Petri, repositarius Aragonum, Petrus Arceç de Rota, Guillelmus de Montecatano, Petrus de Montecatano, Raimundus Berengarii de Ager, Raimundus de Peralta, Rogerius Bernardi, comes fuxensis, Guillelmus de Cardona, Petrus, vicecomes de Villamuro.¹⁷

Sig[*signo*]num Guillelmi Scribe, qui mandato domini regis, pro domino Berengario, barchinonensi episcopo, cancellario suo, hanc cartam scribi fecit, et loco, die, era et anno prefixis.

2

1236/10/28. Lérida.

Jaime I confirma las disposiciones de las Cortes Generales de Monzón relativas a la conquista del reino de Valencia, a la restauración de su sede episcopal y a la confirmación de las Paces y Treguas.

B. Città del Vaticano. Archivo Secreto, AA I-XVIII, n° 2.222, f. 6r. Copia de mitad del s. XIII, en rollo de pergamino.

C. València. Archivo de la Catedral, *Liber Instrumentorum*, ff. 1r-2r. Copia del s. XIV.

Publ.: Saenz de Aguirre, *Collectio maxima Conciliorum*, III, p. 495; Huici, *Colección Diplomática de Jaime I*, I/1, n° 154 (C); Huici y Cabanes, *Documentos de Jaime I*, I, n° 239 (C); Universitat Jaume I, *Arxiu Virtual Jaume I*, n° 550.

Edición a partir de C, cotejada con B.

In nomine sancte et individue Trinitatis. Ad honorem Dei omnipotentis et gloriose virginis Marie genetricis eius, nos Jacobus, Dei gracia rex Aragonum et regni Majoricarum, comes Barchinone et Urgelli et dominus Montispesulani, existentes apud Montesolum in Curia Generali quam convocavimus pro faciendo exercitum contra mauros, presentibus venerabilibus Guillelmo, tarrachonensi electo, Berengario, barchinonensi, Bernardo, cesaraugustano, Bernardo, vicensi, Poncio, dertusensi, et Garsia, tirasonensi episcopis, nobilibus quoque viris

17. B diverge del resto de versiones en el orden de los testigos y juradores, pues dos bloques de tres nombres (de acuerdo con el orden de esta edición: del tercero al quinto, y del decimosexto al decimoctavo) se desplazan al final. Con seguridad, el documento original seguía el formato de los privilegios formales de Jaime I, y distribuía esos nombres en bloques de dos o tres personas organizados en columnas y filas, y cuando se trasladó a un texto continuo hubo diferentes maneras de ordenarlos.

Ferrandus, infante Aragonum, patruo nostro, Nunno Sancii, Rogerio Bernardi, fuxensis, Poncio urgellensis, et Poncio Hugonis, Empuriarum comitis, Geraldo, vicecomite Caprarie, pluribusque aliis regni Aragonum et Cathalonie magnatibus, et asumentes crucem ad expugnandum regnum Valencie pro exaltatione fidei christiane, promittimus in fide ac nostra legalitate quod, si Deus civitatem et regnum Valencie nobis dederit acquirendum, primo et ante omnia dotemus ibi cathedralem ecclesiam et alias suffraganeas competenter, ad arbitrium venerabilium Guillelmi, tarrachonensis electi, magistrorum Milicie ac Hospitalis vel successorum vestrorum, Ferrandi, infantis Aragonum, et Raimundo Fulconis, de quaquidem dote et assignacione episcopus et ceteri prelati in cathedrali ecclesia et alii clerici de suffraganeis honorifice valeant sustentari.

Promittimus etiam vobis, Guillelmo, terrachonensi electo, et omnibus episcopis et clericis qui ad subsidium dicti regni conquirendi se accurrerint, quod faciemus emendas et dabimus vobis et omnibus episcopis et clericis et militibus qui vobiscum omnibus in hoc exercitu fuerint parte terre, de consilio Guillelmi, terrachonensis electi, et magistrorum Milicie et Hospitalis.

Ut autem istud factum, ad honorem Dei laudabilius exequamur, confirmamus et renovamus omnes paces et treugas, constitutiones et estatuta, tam super usuris quam super penis contra usurarios possitis, quam super aliis omnibus que quondam fecimus in generali Curia Barchinone, quando nos accinximus ad expugnationem regni Majoricarum, et ea que postea fecimus et statuimus in generali Curia Tarrachone vobis, Guillelmo, terrachonensi electo, et episcopis et magnatibus terre nostre.

Statuimus ut illi debitores qui in hoc exercitu personaliter ibunt et laborabunt, non teneantur suis creditoribus debita solvere, sed a die qua receperint crucem usque ad debitoris regressum, vel ad redditum exercitus generalem, sint a suis debitis elongati.

Item volumus et mandamus quod bajuli, vicarii et omnes milites totius Cathalonie et Aragonis non hospitent per violenciam in monasteriis, ecclesiis et domibus Templi et Hospitalis et aliis locis religiosis et dominicaturis eorum et mansis rusticorum suorum, quod, si contrafactum fuerit, mandamus vicariis nostris et bajulis ceterisque omnibus quod eos prohibeant et destringant, et paces aut treugas, ordinationes et statuta, que nunch facimus et fecimus in curiis supradictis, observent fideliter et a cunctis faciant inviolabiliter observari.

Data Ilerde, V^o kalendas novembris anno Domini millesimo CC^o XXX^o VI^o.

Sig[signo]num Jacobi, Dei gracia regi Aragonum et regni Maioricarum, comitis Barchinone et Urgelli et domini Montispessulani.

Huius rei testes sunt: [1^a col.] Bernardus Guillelmi. Guillelmus de Montecatheno. [2^a col.] Raimundus Berengarii d'Ager. Berengarius de Podio Viridi. Jacobo de Cervaria. [3^a col.] Assallitus de Gual. Palacinus de Focibus. Ferrandus Deiz (*sic*).

Sig[signo]num Guillelmi Scribe, qui mandato domini regis pro domino Berengario, barchinonensi episcopo, cancellario suo, hoc scribi fecit loco, die et anno prefixis.

ASAMBLEA DE CIUDADES DE ZARAGOZA DE 1239

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

ASAMBLEA DE CIUDADES DE ZARAGOZA DE 1239

1

1239/06/10. Zaragoza.

El infante Fernando confirma y amplía los Estatutos de Paz y Tregua aprobados en Zaragoza en 1235 en el transcurso de una asamblea de villas y ciudades.

B. Madrid, AHN, Clero, Benifassà, carp. 420, nº 8bis. Copia hecha en Morella en 1247, en pergamino.

Publ.: Garcia Sanz y García Edo, *La carta pobla de Morella*, pp. 53-56; Universitat Jaume I, *Arxiu Virtual Jaume I*, nº 142.

In Dei nomine et eius gracia, qui est actor pacis. Nos, dopnus Ferrandus, infans et procurator Aragonis, pro voluntate et mandato domini Jacobi, regis Aragonum, intendentes paci eiusdem regni ad evitadas roparias, homicidia et maleficia, et effugandos perturbatores, in generali Curia apud Cesaraugustam congregata¹⁸ de civitatibus et villariis eiusdem regni, videlicet de Cesaraugusta et de Osca et de Jacca et de Barbastro et de Aynsa et de Tirasona et de Calatajudio et de Darocha et de Turollo, habito consilio et deliberacione, pacem perpetuam facimus et statuimus, et firmiter mandamus quod pax quam dominus rex apud Cesaraugustam in generali Curia stabilivit cum consilio episcoporum et magistrorum Templi et Hospitalis, et etiam richorum hominum, militum et civium et hominum villarum, teneatur in omnibus et observetur sicut in forma carte eiusdem pacis melius et plenius continetur.

Item adjungimus ad pacem predictam quod nullus nobilis vel alius homo altus vel infimus audeat vel presumat pignorare oves, baccas, equas vel aliud quodlibet bestiarium genere, grossum vel minutum, quod pascat in montibus et quod non veniat ad civitatem vel ad villam populatam. Sed si racionabiliter pignorare voluerit, pignoret ganatum grossum vel minutum quod intret et exeat cotidie in villam populatam, tractis inde bovis de arada, qui nullomodo pignorentur, habente illo pignora alia. Tamen pignus illud teneatur de manifesto sine aliqua diminucione. Si vero talia pignora non habuerit, emparentur sibi omnia sua, et fiat sibi districte in rebus suis secundum consuetudinem loci ubi hoc evenerit.

Item statuimus quod nullus homo audeat pignorare, marchare, gravare vel disturbare in villa vel extra villam, nisi suus fuerit principalis debitor vel fidancia manifesta vel si non fuerit facta fatiga directi, et cum carta justicie vel çavalmedine vel juratorum vel judicis et alkaldorum de una villa ad aliam.

Item statuimus quod omnis bestia quadrupedis, grossa vel minuta, que aducatur oculte vel manifeste ad vendendum vel inpignorandum ad civitatem vel ad villarium, quicumque eam emerit vel inpignore receperit, recipiat inde fidanciam salvitatis valituram, quod si ita non fecerit, perdat eam, et cui furata vel forciata fuerit recuperet eam sine aliquo impedimento a seniore vel bajulo vel junctariis ipsius loci.

18. *congregata]* ms. *congregatam*

Item statuimus quod latro vel manifestus raptor, ubicumque inventus fuerit, capiatur a junctariis vel justiciis vel meriniis vel çavalmediis vel iudicibus vel alkaldis, et fiat de eo justicia corporale, super hoc nulla judiciali sententia expectata. Tamen si persona illa nobilis fuerit, teneatur firmiter et districte in capcione domini regis, quousque domino regi vel domino Ferrando significetur, et ipsi secundum eius maleficia possint de eo facere justiciam corporalem.

Item statuimus quod ex quo malefactores et perturbatores regni, per literas vel per nuncios nostros vel ab aliis qui sunt positi in officiis pro domino rege et nobis unoquoque loco, ut veniant querelantibus facere emendam de maleficiis et raupariis vel facere justicie complementum, et ipsi tanquam negligentes et rebelles venire noluerint ad complendum, quod ex tunc, hoc cognito, in villis aliquibus istius juncte nullomodo recipiatur, ymo pocius si poterint capiantur et capti detineantur, et secundum quod meruerint iudicentur. Si vero invenire nec capere poterint, ille vel illi qui eos reperiabunt vel cooperient in domo sua vel in dominacione teneatur reddere et restituere malefactorem et maleficium.

Item statuimus quod ex quo malefactor vel raptor erit amonitus a junctariis illius juncte vel ab officialibus domini regis illius loci ubi factum fuerit maleficium, et pro negligencia et fatiga ipsius juncta se movebit contra illum, et visa juncta super se venire ipse se voluerit emendare, mandamus quod ille malefactor reficiat incontinenti prius dampnum querelanti, et preterea reficiat omnem dampnum quod pro sua fatiga in expensis factum habuerit predicta juncta, ad noticiam junctariorum ipsius juncte ubi hec contingerit evenire, et nisi hec fecerit, sit ejectus de pace et omnia bona eius sint destructa penitus et desolata.

Item statuimus quod, audito apellito, qui illud sequi noluerint vel junctaris, si fuerit miles pectet XX solidos et pedonus X solidos, de quibus habeat dompnus Ferrandus medietatem et junctarii et apellitores habeant aliam medietatem. Si vero villa grandis vel pauca ex toto remanebit quod noluerit sequi apellitum nec junctarios, mandamus quod de singulis personis dominorum domorum illius ville habeant de milite XX solidos et de pedone X solidos, que dividantur per medium sicut superius scriptum est, et illa villa sit ejecta de pace tanquam inobediens et rebellis mandato domini regis et nostri.

Item statuimus quod si malefactor aliquis inventus fuerit in villis aliquibus totius juncte, quod incontinenti capiatur vel persona sua sit firmiter ponita sub bona manuleuta, habendo tamen querelante cui facta fuerit dicta forcia vel roparia, et villa ubi istud non facere taliter voluerit teneatur emendare et refficere dictam ropariam querelantibus de ipsa.

Item statuimus et firmiter mandamus quod si de civitatibus vel de villis totius juncte regni Aragone fecerit malum vel dampnum alicui vel aliquibus racione evitandi roparias vel homicidia, quod çivitas illa sive villa sive juncta nunquam teneatur inde facere emendam, ymo nos, dompnus Ferrandus, et omnes alie ville vel civitates totius juncte erimus adjuutores et valitores illi ville et omnibus habitantibus in ea contra omnes qui super hoc ipsam voluerint molestare.

Hultimum, ad hec omnia viriliter tenenda et observanda, ponimus totum regnum Aragone in juncta, videlicet, una de rivo Yberi usque in Cinga, et de Cinga usque in Almazelles, et usque in Fragam, et de Fraga in sursum usque in Benasc et usque in Belsa, usque in Campfranc et usque in Saragossa, et alteram junctam de Cesaraugusta et de Tirasona et Darocha, et de Calatajudio et de Turolio et omnibus villis et castris que sunt inter dictas villas, usque in Farizam et usque in Alkanicius et Morellam, et tantum quantum regnum Aragone se extendit.

Mandantes firmiter et statuentes quod junctarii statuti in singulis civitatibus et villis faciant jurare incontinenti omnes habitantes cuiuscumque ville de XIII annis in sursum, quod teneant et observent dictam pacem et sequantur viriliter dictam junctam. Statuentes quod si una juncta necesse habuerit aliam vel una villa ad alteram et vel si necesse fuerit, quomodocumque fuerint amoniti, adjuvent se et valeant sicut constituitur in hac pace, qui hec facere noluerint teneantur dare penam eam quod superius continetur.

Si vero omnia predicta fidelius et inviolabiliter observentur et teneantur, nos dompnus Ferrandus, infans et procurator Aragone, tactis sacrosanctis Evangeliis et cruce [*signo*] Domini, juramus corporaliter hanc pacem et omnia predicta pro posse nostro tenere firmiter et servare, et in singulis çivitatibus et villis jurari fecerimus incontinenti firmiter et servari.

Quod est actum apud Cesaraugustam, IIII idus junii, M^a CC^a LXX^a et VII^a.

Johannes Russus, mandato domini Ferrandi, infans et procuratoris Aragone, hec scripsit.

CORTES DE DAROCA DE 1244

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE DAROCA DE 1244

1

1244/01/21. Barcelona.

*El rey Jaime I certifica que, al convocar a Lérida junto a los obispos, nobles y concejos del reino de Aragón a las Cortes de Daroca, no pretendía incluir dicha ciudad ni su entorno en los territorios que debía heredar el infante Alfonso.*¹⁹

A. Barcelona. ACA, Cancillería, pergaminos de Jaime I, nº 937. Original, en pergamino.

Publ.: Huici, *Colección Diplomática de Jaime I*, V/2, nº 267; Huici y Cabanes, *Documentos de Jaime I*, II, nº 366 (lo datan en 1243).

Noverint universi quod nos, Jacobus, Dei gracia rex Aragonum, Majoricarum et Valencie, comes Barchinone et Urgelli et dominus Montispesulani, cum ad Curiam apud Darocham celebratam convocavissemus episcopos et nobiles et concilia civitatum aragonenses et, inter alios, homines civitatis Ylerde convocavissemus, quibus pro civitate destinatis dedimus in mandatis ut filium nostrum, Ildefonsum, si nobis superviveret, reciperent in dominum naturalem et regem Aragonum, quare ibi nec alibi donavimus filio nostro civitatem llerde nec territorium a Siccore usque ad Cincham nec facere proposuimus, nec in animo nostro unquam gestivimus nec aliquid fecimus expressim vel tacite quod nobis debeat vel possit obesse verbo vel facto, licet propter²⁰ nimiam subtilitatem vel maliciam vel ignoranciam ab aliquibus proponi possit vel subintelligi quod donacio territorio a Siccori usque ad Cinquam facta extimetur. Et si in aliquo processum est per nos, verbo vel facto, ignoranter vel scienter, quod nobis posset obesse modo vel in posterum, illum totum revocamus et penitus annullamus.

Data Barchinone, vespera sancti Vincentii, anno M^o CC^o XL^o tercio.

Signum [*signo*] Jacobi, Dei gracia regis Aragonum, Majoricarum et Valencie, comitis Barchinone et Urgelli et domini Montispesulani.

Testes sunt: [*1^a col.*] Petrus, terrachonensis episcopus. [*2^a col.*] Frater Hugo, castellanus Emposte. Guillelmo de Mongri, sacrista gerundensis. [*3^a col.*] Poncius, comes Urgelli. Guillelmo de Montecatano. Signum [*signo*] Guillelmi Scribe, qui mandato domini regis hoc scribi fecit, loco, die et anno prefixis.

2

1244/01/21. Barcelona.

El rey Jaime I establece que Cataluña comprende desde Salses hasta el río Cinca, y Aragón desde el río Cinca hasta Ariza.

19. El 24 de septiembre de 1246 la cancillería de Jaime I expidió un segundo documento con el mismo documento (Barcelona, ACA, Cancillería, pergaminos de Jaime I, nº 1.054, pergamino original). No se incluye su edición. Publicado en: Huici, *Colección Diplomática de Jaime I*, V/2, nº 311; Huici y Cabanes, *Documentos de Jaime I*, II, nº 436.

20. *propter*] ms. *pers*

A. Barcelona. ACA, Cancillería, pergaminos de Jaime I, nº 935. Original, en pergamino.

Publ.: Bofarull, *Colección de documentos inéditos*, VIII, nº 42; Huici, *Colección Diplomática de Jaime I*, III/1, nº 1.048; Huici y Cabanes, *Documentos de Jaime I*, II, nº 364; Cabanes, *Documentos de Jaime I relacionados con Aragón*, nº 49; Universitat Jaume I, *Arxiu Virtual Jaume I*, nº 1458.

Quia super limitibus Cathalonie et Aragonum, licet immerito, a quibusdam minus sane intelligentibus de facto posset dubitatio suboriri, nos itaque Jacobus, Dei gracia rex Aragonum, Majoricarum et Valencie, comes Barchinone et Urgelli et dominus Montispessulani, qui voluntarios labores appetimus, volentes in hac parte omnem disceptacionis materiam amputare, ut omnis scrupulus a cordibus hominum penitus perpetuo subtrahatur, etiam predecessorum nostrorum vestigiis inherentes, comitatum Barchinone cum Cathalonia universa a Salsis usque Cincham ex certa sciencia limitamus, licet limitatio ipsius comitatus et Cathalonie predicte, per pacis et treugue ordinaciones in civitate Barchinone et Terrachone et eciam alibi factas, colligi poterat evidenter. Regnum autem et terram Aragonum a Cincha usque ad Ferizam constituimus et sic volumus limitari, ne ab ista die in antea racione dictorum limitum, aliqua questio inter aliquos oriatur. Predictam itaque limitationem per nos et nostros habere volumus perpetuam et inviolabilem firmitatem.

Data Barchinone, XII^o kalendas februarii anno Domini M^o CC^o XL^o tercio.

Signum [*signo*] Jacobi, Dei gracia regis Aragonum, Majoricarum et Valencie, comitis Barchinone et Urgelli et domini Montispesulani.

Testes sunt: [*1^a col.*] Petrus, terrachonensis archiepiscopus. Bernardus, vicensis episcopus. Poncius, dertusensis episcopus. [*2^a col.*] Frater Ugo castellanus Emposte. Guillelmus de Mongri, sacrista gerundensis. Poncius, comes Urgelli. Guillelmus de Montecatheno. [*3^a col.*] Petrus de Montecatheno. Bernardus de Sancta Eugenia. Berengarius de Angularia. Guillelmus de Cervera. [*4^a col.*] Berengarius Gerardi. Jacobus Grunni. Marimundus de Plicamanibus. Guillelmus de Lacera.

Sig[*signo*]num Guillelmi Scribe, qui mandato domini regis hec scribi fecit loco, die et anno prefixis.

CORTES DE HUESCA DE 1247

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE HUESCA DE 1247

1

1247/01/06. Huesca.

Jaime I, con el consenso de las Cortes de Aragón, ordena a Vidal de Canellas, obispo de Huesca, reunir y depurar los fueros vigentes en Aragón para reunirlos en un único volumen. El obispo describe el trabajo desarrollado.

C. Los Angeles. Paul Getty Museum, ms. Ludwig XIV 6, ff. 1r-3r. Prólogo del código llamado *Vidal Mayor*, ca. 1300.

Publ.: Tilander, Vidal Mayor, pp. 7-11.

Nos, don Jaumes, por la gracia de Dios rey d'Aragón et de Maillorgas et de Valentia, conte de Barçalona et de Urgel et seynnor de Montpesler, acabadas las ganantias de la nuestra conquista et todo quanto daquendes de la mar oriental las encontradas de la nuestra acquisition contescen, por la gracia de Dios a la nuestra seynnoría aplegantes, proveydo el tiempo de las armas et entendientes proveher al tiempo de la paz, el nuestro entendimiento a los Fueros d'Aragón, por los quales Fueros el dito regno sea gobernado.

Primerament damos, por esto quar el sobredito regno es cabo de la nuestra alteza, mas por esto que los nuestros feitos mas saviament et los Fueros de Aragon anden et trayan et esponan et muit proveytosament corregidos et emendados, en la ciudat de Hosqua general Cort mandamos aplegar, a la quol Cort fueron aplegados el nuestro noble thio don Ferrando, abat de Montaragon, et los hondrados don Rodrigo, obispo de Çaragoça, et don Vidal de Canelas, obispo de Huesqua, et los nobles ricos omnes don Pero Corneill, mayordomo de Aragon, don Guillem de Entiença, don Garcia Rumeu, don Rodrigo de Liçana, don Semen de Foces, don Artal de Luna et muitos cavalleros et infançones et buenos omnes et burgesos de las ciudades por los conceillos. Et los Fueros de Aragon, assi como por muitos escriptos de los nuestros antecessores los trobamos, en la nuestra presentia fiziemos leyer, todas las cosas de las quales goardados, et las superfluidades sacadas et toillidas et las non proveitosas, et las cosas mingoadas complidas, et aqueillo que non dizia bien o era escuro por convenient interpretation lo fiziemos esponer deus cierto volumnpne et ciertos titulos. De los antigos fueros algunas cosas moviemos et corregiemos, et la escuridat d'eillos²¹ declaramos con bueno et sano conseillo, et la semeillança et asinança de todas las devanditas personas de todo en todo aytorgant. Por aquestos fueros en muitas cosas, las quales cosas los antigos fueros agora se catan de las cosas temporales et periglo de las animas, non por celo de justicia, mas por cubditiosa malitia, tormentavan a la nuestra seynnoría, et por aqueillos ninguna cosa no acrescian ni encara de las acceptables franquezas de los nuestros sozmetidos delivran.

Ont, por esto, en la virtud de la nuestra fe, a todos los bailles, justicias, çalmedinas, jurados, juges, alcaldes, juncteros et oficiales et todos aqueillos que offitio de conoxer et de judgar pleitos es livrado et comendado,²² et

21. *eillos*] ms. *eilla*

22. *comendado*] ms. *començado*

otrosi a todos los nuestros fieles, mandamos que aquestos Fueros tant solament usen en todas las cosas et en todos los pleitos et en las determinaciones d'aqueillos, mas empero, ailli do los devantditos Fueros no abastaran, al natural seso et memoria sea recorrido. Et sepan por cierto todos aquellos qui contra estos Fueros verran, assi como crebantadores et deshondradores de la nuestra real magestad, segunt la devida pena seran tormentados.

Como de los Fueros de Aragon ninguna escriptura cierta ni autentica fuesse trobada, en tanto que los foristas, cubditiosos semeillar ser savios en los hueillos de las gentes, escondiendo embidiosament algunos libros de los Fueros, judgando de coraçon a menos de libro los Fueros, los juditios diessen, de la quoyal cosa se contendian los juges en los pleitos por amor ho por pretio de la carrera del dreyto declinar, el glorioso et piadoso rey don Jayme, a salut de los cuerpos et de las animas de los presentes habitantes et avenireros en todo el regno d'Aragon, bastecio et fizo aquest libro con muit grant estudio, por el quoyal libro des huey mas todas las justicias judgan assi como el Fuero manda. Et si por aventura en algun caso no abastasse, lo que non cuido, que fuesse judgado lealment por naturales sesos de buenos omnes et leyaes, catando et acorriendo a los dreitos et a las leyes.

El quoyal libro fue feito et ordenado en la cipdat de Huesqua, do el seynnor rey fizo ajustar su Cort plenament de obispos et de ricos omnes et de cavalleros, de ciudadanos et d'otros muitos barones et bonos omnes, en el ayngo de la incarnation del nuestro seynnor Jhesu Christo de mil et CC et XL et seis. En la era de mil et CC et LXXX et V, VIIIº idus del mes de genero, con conseillo et con uoluntad de todos, manda et priega al seynnor obispo de Huesqua que fiziesse dreiturera compilation de los fueros assi como savio omne.

Ont nos, don Vidal de Canelas, por la gracia de Dios obispo de Huesqua, por mandamiento del glorioso seynor rey devantdito, ordenamos los Fueros segunt dius, con bona et dreiturera et sana conscientia, catando-nos muit bien que nos no hy pusiessemos ningun juditio que se podiesse estender, et pena corporal nin que sangre fuesse en ren. Mas todo aquello complio et ordeno el seynor rey devantdito, a menos del nuestro consejillo. Et es a saber, que nos avemos ordenados aquestos Fueros en IX libros et por sendos titulos, en tal guisa que cada I letrado mas ayna trobe lo que querra ququando querra dar juditio, segunt que se siegue mas ordenadament por los titulos dejuo continuadament complidos et escriptos. Et otrosi, por aquello que muitas vezes los mezquinos omnes pierden lur dreito por alongança²³ de judicio, mas des d'uey mas quada una justitia, oydo el clamo, puede entender en quoyal logar del libro es el fuero que pertaynesce ad aqueill clamo, si la justicia es letrado que ayna podra trobar aqueilla que demandara, si bien catare los titulos et bien parare mientes en el ordenamiento que se siegue.

Primerament, porque a Dios plaze, et desende a todos los christianos deve plazer, començamos a tractar et a ordenar assi como podedes entender et veer, es a saber que el primero libro De sacro sanctis ecclesiis et earundem ministris, ço es, de las sanctas eglesias sagradas et de los ministros d'eillas, es a saber de sus siervos. El segundo libro es De judiciis, es a saber, de los juditios et d'aqueillas cosas que deven ser feitas en juditio. El tercero libro es De prescriptionibus, es a saber, de las prescriptiones, que quieren dizir de los tiempos que faze omne teniendo el heredamiento en possession, assi como es ayngo et dia, o encara XXXI ayngo et I dia, segunt que es la condition de la cosa que tiene en possession. El quarto libro es De pena temere litigantium, es a saber, de la pena que deven aver aquellos qui nesciament pleiteyan. Et quinto libro es De rebus creditis, es a saber, de las cosas emprestadas. El sexto libro es De jure docium, es a saber, del dreito de las arras. El septimo libro es De conditione yfançonatus, es a saber, de la condition de la ynfançonía. El octavo libro es De treuga et pace, es a saber, de la tregoa et de la patz. El noveno libro es De accusatoribus, es a saber, de los acusadores. E otrosi, maguer que avemos feito mencion a cada començamientos de los libros de sendos titulos, empero cada un libro d'estos IX libros ha sus titulos siguiendo ordenadament de cada materia, segunt que esta escripto dejuo mas complido et

23. *alongança*] ms. *alumpança*

mas ordenadament. Et otrosi, de los quoaes libros ordenamos algunos titulos siguientes, et por el desacordamiento del dreito et del fuero, oviemos-lo a ordenar en otra manera, assi como es de fazer las peyndras et de los peynnos et como las peyndras sean cosas avantables en juditio segunt costumpne d'este fuero, los titulos d'eillos entre los appareillamientos de juditio lo ponemos. Et otro si por que los peynos al feito de las peyndras sea ajustado el tractado de los peynnos, dejus aqueill mismo titulo ordenamos por el ajustamiento que han entre si las peyndras et los peynnos.

Empero sobre todo esto saviament nos catemos, que ninguna cosa que pena corporal enduziesse non la queriamos ditar nin poner en este libro, mas el seynnor rey aqueillas cosas que nos non deviamos poner en este libro, al menos del nuestro consejo, por sus notarios lo y fizo poner et escribir.

2

1247/01. Huesca.

Compilación de los Fueros de Aragón que Jaime I, con el consenso de las Cortes de Aragón, encargó a Vidal de Canellas, obispo de Huesca, y que posteriormente fue confirmada en una asamblea reunida en Ejea de los Caballeros.

B. Madrid. Biblioteca Nacional, RES/286/2. Fragmento del segundo libro en aragonés, ca. 1250.

C. Miravete de la Sierra. Archivo Municipal, Fueros de Aragón. Códice con compilación completa en aragonés, finales s. XIII.

D. Paris. Archives Nationales, J. J. N. N., ff. 43r-98r. Compilación completa en aragonés en código jurídico, s. XIV.

E. Madrid. Biblioteca Nacional, ms. 458. Códice con compilación completa en aragonés, comienzos s. XIV.

F. Sevilla. Biblioteca Colombina, ms. 5-4-22, ff. 2r-47v. Códice con compilación completa en latín, ca. 1300.

G. F. Peralada (Girona). Biblioteca del Castell, ms. 3.202, ff. 1r-58r. Códice con compilación completa en latín, finales s. XV.

Publ.: *Fori Aragonum*, ff. 1r-47r (G); Tilander, *Los Fueros de Aragón* (E); Gargallo, *Los Fueros de Aragón*, pp. 147-149 (C); Pérez Martín, *Los Fueros de Aragón*, 1999 (C, D, E); Pérez Martín, *Los Fueros de Aragón*, 2010 (F, G); Carabias, «Los Fueros de Aragón» (B).

Se edita C, el manuscrito romance completo más antiguo de los conservados, partiendo de la edición de Antonio Gargallo, cotejada con el original. No se atiende a las enormes variantes existentes entre las diferentes versiones en romance y en latín, y tampoco se describe toda la tradición manuscrita e impresa existente, para lo cual remitimos a las ediciones críticas de Antonio Pérez Martín. Siguiendo la edición de Gargallo, se numeran tanto los fueros como las rúbricas del índice; además, al final de cada fuero se indica su correspondiente en la versión oficial latina.²⁴

[f. 2r] Aquí comienza el prologo de los Fueros d'Aragon.

Por ço qual de los Fueros d'Aragon ninguna escriptura cierta ni autentica non puede seer trovada en todo el regno, porque muytos omnes se fazian foristas et deçian que avian libro de Fueros et tenian-lo escondido por dreyta invidia, e muytas de vezes dezian que era fuero ço que non era fuero. Por ont, muytos de mesquinos en perdian lur dreyto et los foristas se desviavan muyto del dreyto, por amor o por precio o por pregarías de muytos.

Explicit prologus.

Nos, don Jayme, por la gracia de Dios rey d'Aragon e de Mayorcas e de Valençia, conte de Urgel e de Barçalona et senyor de Montpeler, copdiciantes dar ajuda en esta tan grant error, a profeyto de todo el regno et en folgança

24. En la revisión de la transcripción ha participado Alejandro Ríos Conejero.

de los cuerpos et a salut de las animas, en el anno que era la Encarnacion de mil et CC et XL VI, e la millesima era M^a CC^a LXXX^a V^a, en el mes de janero, fiziemos nuestra Corth Plenera en Osca. En la qual Cort [f. 2v] fueron con nos de los ondrados don Rodrigo, bispe de Çaragoça, et don Bidal, bispe de Osca et el ondrado don Ferrando, tyo nuestro, procurador d'Aragon, et l'abat de Montaragon et don Pero Cornel et don Garcia Romeu et do[n] Artal de Luna et don Exemen de Foçes e don Rodrigo Liçana et don Guillem²⁵ d'Entença et don Exemen Perez, el repostero, et don Fertun de Bergua et don Pero de Las Celas e don Gil d'Atrosiello et don Beltran d'Anaya e muytos d'otros caveros et infançones d'Aragon. E fueron hy don Guillem de Cardona, maestre del Temple, et don Hugo, maestre del Espital. E fueron hy la justicia et los jurados e muytos cipdadanos de Çaragoça por toda la cipdat, e todo el concello de Uesca, et la justicia con de los cipdadanos de Taraçona, et la justicia con los jurados e de los omnes buenos de Calatayu e de Daroca e de Turuel e d'Alcanniz et de Borja e de Exea e de Uncastiello et de Jaca et de Barbastro e de muytas otras villas e de castiellos de Aragon.

En el qual logar fiziemos venir e aportar delant nos et delant toda la Corth todos los libros biellos de los fueros, quantos que'n pudiemos aver et trobar en todo el regno que libros acabadas (*sic*) fuessen. Aqui fueron todos leydos et esputados con consello et con voluntat de todos, et [f. 3r] confirmados todos aquellos fueros que eran buenos a semblant de todos, et tallamos et trencamos aquellos que no nos semellaron buenos ni eran razonables, e feçimos-en muytos de nuevos, aquellos que eran menester. Por ont, todos los buenos fueros, viellos et nuevos, pregamos et mandamos a don Bidal, bispe de Uesca, que el en fiziessse de todos un libro bueno et ordenado e, con consello et con voluntat et con ayuda de buenos foristas et ancianos, fiço aquest libro bueno e ordenado e verdadero. Et despues, quando lo ovo feyto del todo et acabado, fiziemos-lo provar e emendar todo de cabo delant nos en Exeya, en Cort Plenera, et trobamos de consello et de voluntat de todos que el libro era bueno et verdadero.

Por la qual cosa, nos mandamos firmemiente a todas las justicias del regno e a çalmedinas e a merinos et balles que todos jutguen des aqui adelant por est libro, et non por otro, en tanto quanto Fuero abonde. Et si por aventura y vienien algunos casos dupdantes, que non y aya fuero espresso, mandamos que jutguen con consello et con seso natural de buenos omnes. E si aquel que recibe el primer juicio de su justicia, si no'l semella bueno, bien se puede alçar a Çaragoça o ad Uesca o a Taraçona, segunt [f. 3v] el logar on sera quiscuno et ansi como son establidos los terminos de las cipdades, e que oya aqui otro juicio delant la justicia d'aquella cipdat on mas sera vezino, e si aquel juicio no'l plaze, despues se puede bien alçar otra vez a la nuestra presencia o a la nuestra justicia mayor d'Aragon, e aquel tercero juicio deve passar, que d'aqui adelant non y a otra alçada.

Aqui comiençan los titols del primer libro:²⁶

- [1] De pleyto de santa Ecclesia.
- [2] De aquel que metra manos yradas en clerigo o en diachono.
- [3] De malfector que se acuelle a la Eglesia.
- [4] De decimas de christiano et de moros.
- [10] Como deven dezmar los judios et los moros.
- [5] De todo pleyto de pendras.
- [6] De qui da pendra a caplevar.
- [7] Qui pendra ad otro bestia viva.

25. *Guillem*] ms. *Garcia*

26. Junto a cada rúbrica, una mano de época moderna inserto el número de folio en que se hallaban, siguiendo una foliación que seguramente fue realizada por esa misma mano. Esos números se omiten en la edición.

- [8] Quando alguno pendra ad otro.
 [9] De villa o esta clavero de rey.
 [11] Qui prende hereditat en pennos.
 [11] Qui non a de que pagar.
 [12] Que todo omne pueda pendrar ad otro.
 [14] Qui pendra en cipdat.
 [15] De logrero, que non pendre bestia viva.
 [16] Todo omne puede fer muytas pendras en un logar, del logrero en fueras.
 [17] Qui terra la pendra sobre fiança de dreyto.
 [18] Qui començara pley[to] con otro tenie[n]do'l pendrado.
 [19] Nul omne non deve sennalar casas.
 [20] Qui prende so prendra a caplevar por si.
 [21] De dos hermanos que enpeynan [f. 4r] una hereditat.
 [22] De aquel qui enpeyna heredamiento.
 [23] Que nenguno non sia pendrado por otro.
 [24] Nenguno non pendre mas d'una vez en un dia.
 [25] Qui priesta so bestia.
 [26] De omne forano que quiere pendrar.
 [27] Qui pendra en la mannana.
 [28] De omne forano que quiere levar pendra.
 [29] Del sennor que es pendrado por su vasallo.
 [30] De bestia que muere en pendra.
 [31] Qui pone fidança ad otro.
 [32] Qui enpenya hereditat a cierto tienpo.
 [33] De molino, como deve seer pendrado.
 [34] Qui pendrara al axeric.
 [35] Qui quiere pendrar ad otro.
 [36] De²⁷ destrenyimiento de penales.
 [37] De pendras perdidas.
 [38] De aniello perdido.
 [39] De cuytiello perdido.
 [40] De espada perdida.
 [41] De manto perdido.
 [42] De pendras, como deven seer vendidas.
 Qui vede malmeter lo suyo.
 [43] [Como nenguno non deve testar menos de segnor].
 [44] De seynor que non puede demandar menos de clamant.
 De seynor que faze clamo.
 [45] D'acusamiento de conçello.
 [46] De muller casada.
 [47] De pleyto de procuradores.

- [48] De procuradores.
- [49] De messiones feytas en padre o en madre. De plaçtos et de alargamientos.
- [50] De sennalamiento de heredades.
- [51] De omne de servicio del rey qui es pendrado por otro.
- [52] Qui sera fiança por otro.
- [53] Qui se ramexe ad antor.
- [54] De casas o de canpos.
- [55] En quales dias non deve omne pleytiar.
- [56] De los avocados.
- [57] Avocado d'una partida [f. 4v] non deve prender servicio d'otra partida.
- [58] De demanda feyta con carta o menos de carta.
- [59] De pedyamiento de heredat.
- [60] De la senorya de los sennores.
- [61] [De muytos males que se fazen por enemistar].
- [62] Que casas ni bastimientos non sian crebantados.
- [63] De fidaņas et de fidaņçarias.
- [64] Qui demanda heredamiento delant la justicia.
- [65] [Qui mete mala voz ad otro en su heredat].
- [66] Qui faze clamo ante el seynor.
- [67] Qui demanda alguna cosa ad otro.
- [68] De los servientes.
- [69] [De sirvient e de sirvienta que enfermara en poder de su seynor].
- [70] [Qui demando soldada a su sennor].
- [71] [Como el sennor non deve ferir su collaço].
- [72] De fiança de dreyto.
- [73] De dos que an pleyto.
- [74] De villanos.
- [75] De omne que puede bastar por fiança.
- [76] De començamiento de pleyto.
- [77] Qui entra fiança de dreyto.
- [78] Qui pagara de pedido por fiançaria.
- [79] Qui²⁸ prestara su aver.
- [80] De un caverro que enpegno una heredat.
- [81] Qui promete fidaņa de riedra.
- [82] Qui da fidaņa de dreyto.
- [83] Qui promete fidaņa ad otro.
- [84] De començamiento de pleyto.
- [85] Qui demanda en juicio alguna cosa.
- [86] De qui sera feyta rancura.
- [87] De qui demanda ad otro que'l fue fiança.
- [88] Qui se rancura en juicio.

- [89] De²⁹ los guaragnones, fuero viello.
 [90] Qui entrara fiança de dreyto.
 [91] De qui sera pendrado por fiançaria.

Aqui comiençan los titols del IIº libro:

- [92] De las justicias, como se deven dar los judicios.
 [93] Que ninguno non de canada de vino.
 [94] De [f. 5r] omne que es acusado de sennor o de concello.
 [95] De balle, como deve pagar sus depdas.³⁰
 [96] De omne enfermo, que non deve responder en pleyto.
 [97] D'aquellos que son en huest en servicio del rey.
 [98] De toda pleytesia, como se deve començar.
 [99] En quales cosas el padre e la madre deven responder por el fillo.
 [100] El fillo non es tenuto por el padre.
 [101] De fillo de ganancia, como deve pagar en depdas de padre ni de madre.
 [102] Del marido et de la muller, que no puede vender el uno menos del otro.
 [103] La muller non deve aver calonia por mal que el marido faga, ni el marido por la muller.
 [104] Ni hermano non deve portar calonia por otro, ni un parient por otro.
 [105] Por ninguna depda el cuerpo non deve seer enbargado ni preso.
 [106] En qual manera deve jurar aquel que dize que no a de que pagar.
 [107] D'aquell que entra fiança por infançon.
 [108] De pleyto de los albarranos.
 [109] De ladron encalçado et preso en termino de infançon.
 [110] D'aquellos que allegan que no deven responder sino en poder de su juge.
 [111] D'aquel que es reptado de furto.
 [112] De lego que a clamo de clerigo.
 [113] De demanda de deuda.

Aqui comiençan los titols del terçer libro:

- [114] De prescripcion de tiempo, ço es, d'aquellos que allegan anno et dia.
 [115-116] Qui edificara [f. 5v] molino en logar alleno, ni plantara vigna en logar alleno.
 [117] Qui edificara casas en logar alleno.
 [118] Qui possedexe hereditat menos de mala voç.
 [119] D'aquellos que alargan possession menos de carta.
 [120] De provamiento de testimonias <como se>.
 [121] Qui es ferido en tavierna.
 [122] De sennor de villa que mueve pleito con alguno.
 [123] Quando dize alguno que quiere provar.
 [124] Qui quiere provar cuenta clerigo.
 Qui quiere provar contra omne de religion.
 [125] Que el padre non pue testimoniar a profeyto del fillo.

29. de] ms. qe

30. depdas] ms. depdar

- [126] Qui quiere provar su rancura.
- [127] Que judio no es tenido de responder a nenguna carta si no es feyta de mano de su rabi.
- [128] Qui demanda heredat por razon d'avolorio.
- [129] De pleyto de testimonias.
- [130] Las justicias deven prender las juras.
- [131] Qui a de duçir testimonias.
- [132] Omne qui es d'una ley non puede tornar por batalla a omne d'otra ley.
- [133] Quando la justicia assignara dia ad alguno.
- [134] Ninguno non puede dar testimonias a su profecto.
- [135] De cartas de deudas.
- [136] Qui exe de su villa por fer testimonio.
- [137] Qui a pleyto sobre heredat.
- [138] De christiano que faze testimonio por judio.
- [139] De testimonias amanadas.
- [140] Conpannero non deve [f. 6r] fer testimonio.
- [141] Todas testimonias sian presas en todo pleyto.
- [143] De testimonias, como deven seer dre[stre]lytas.
- [142] D'espondaleros.
- [144] D'aquellos que atorgan et dizen en judiçio que con carta se defienden.
- [145] De toda manera de cartas que sian buenas o falsas.
- [146] Qui demanda deuda por razon de su padre.
- [147] De toda carta de vendida o de donacion [o] de destin.
- [148] Qui dize mal ad alguna carta.
- [149] De donacion de heredat.
- [150] De donacion de destines.
- [151] De la forma del oficio de los escrivanos.
- [152] Qui demanda carta al escrivano.
- [153] Como deven fer los escrivanos las cartas.
- [154] De toda manera de jura.
- [155] De persona religiosa.
- [156] De convenenças de dos villas.
- [157] De pastores.
- [158] De omne de que es feyto clamo en juicio.
- [159] Que jura non sia presa en domingo ni en dias de fiestas.
- [160] Qui se rancura de infançon.
- [161] De toda demanda que sia feyta a clerigo.
- [162] De furto de aguas.³¹
- [163] [De jura jutgada].
- [164] De demanda que faze judio a christiano.
- [165] De qual forma deven jurar los judios.
- [167] Façania que esdevino en Val de Funes.

31 *aguas*] ms. *juras*

Aqui comiençan los titols del IIIIº libro:

- [168] De calonias d'aquellos que son vencidos en pleyto.
- [169] Qui demanda hereditat ad otro en juicio.
- [170] Qui tiene ad otro pendra[f. 6v]do.
- [171] Qui mete hereditat en mala voç.
- [172] D'aquellos que façen danno a sus veçinos con sus bestias.
- [173] Qui tallara arbol allena.
- [174] [De bestias granadas o menudas que fazen danno o tala].
- [175] Qui cavalgara bestia por villa.
- [176] Qui caniçara baca por villa.
- [177] De can que passa por terrado.
- [178] Qui matara can d'otro.
- [179] Qui matara can d'ovellas.
- [180] De cabras et d'oveyllas, como deven seer degolladas.
- [181] De b[o]jalares.
- [182] De boalares establidos.
- [183] De todo mal et de toda tala que fagan bestias ni aves.
- [184] De bestia que mata a su seynor.
De casa que mata a su senyor.
- [185] De buey o de baca.
- [186] De dos bestias ligadas.
- [187] De can de caça.
- [188] De perro escusero.
- [189] Qui trahe mala bestia.
- [190] Qui tallara o rancara arboles.
- [191] Qui se clama d'otro que'l a tallada su arbol.
- [192] Qui tallara o rancara a furto.
- [193] De pleyto d'escalios.
- [194] Qui demanda ad [otro] hereditat por avolorio o por patrimonio.
- [195] Nenguno que se mete en orden.
- [196] Qui demanda hereditat ad otro.
- [197] De dos hermanos o mas.
- [198] De hermanos o sobrinos.
- [199] Qui quiere vender hereditat.
- [200] De dos hermanos.
- [202] De dos hermanos.
- [201] De pleyto de conpanneros.
- [203] De bestia que possedexen dos conpanneros.
- [204] [De dos hermanos que an fornos].
- [205] De carreras, de huertos, de vignas et de canpos.
- [206] De terminos de villas et de sotos.
- [207] De [f. 7r] fluvio de Ebro.
- [208] De pleyto d'arboles entre vezinos.

Aqui comiençan los titols del Vº libro:

- [209] De pleyto de deudas.
- [210] Qui enpresta su aver.
- [211] De deuda entro a X solidos.
- [212] De ladron manifiesto que se ramexe ad antor.
- [213] De cosas enprestadas, si se pierden.
- [214] De bestias logadas.
- [215] De qui luego bestia ad otro.
- [216] Qui luego casas.
- [217] De sirvientes et de servientas.
- [218] Del servient o de la servienta que enfermara.
- [219] Ninguno non deve mallar su servient.
- [220] De commanda.
- [221] De pleyto de usuras.
- [222] La carta de las usuras que fue feyta en Gironda sobre los judios.
- [223] La carta de la confirmacion de las usuras que fue feyta en Valencia.
- [224] De cartas de conpra et de vendida.
- [225] De convenienças entre el conprador e el vendedor.
- [226] D'aquellos que tienen heredit a trevudo.
- [227] De pleyto de fillos o de otros herederos, de ladrones o de fiancas.
- [228] De qui's mete en orden.
- [229] De donacion de padre o de madre.
- [230] Qui possedexe muytas heredades.
- [231] De pagamiento de deudas.
- [232] Un omne enpresto aver ad otro.

Aqui comiençan los titols del VIº libro:

- [233] De pleyto de dotes entre el marido et la muller de infançones et de cipdadanos et de villanos.
- [234] De muller vidua.
- [236] De [f. 7v] dotes de muller infançona.
- [235] De muller infançona.
- [237] De dotes de muller çipdadana.
- [238] De dotes de muller villana.
- [239] De pleyto d'adulterio.
- [240] De padre o de madre que dan a fillo en casamiento.
- [241] De dotes de infançonas.
- [242] De particion entre fillos et padre et madre.
- [243] Del marido et de la muller, quando el uno saca algunas cosas de casa menos de voluntat del otro.
- [244] De forma de destines, como se deven ordenar en yermo et en poblado.
- [245] De carta de destin.
- [246] Qui enfermara en hyermo.
- [247] De fillos qui son bordes, como deven seer atorgados et com deven heredar.
- [248] De como deven el padre e la madre heredar a sus fillos.
- [249] De moço chico que non puede fer donadio.

- [250] Por qual razon padre o madre pueden desheredar su fillo.
- [251] Del yerno.
- [252] De fillo et de nietos que deven ajudar al padre e a la madre e al avuelo e a la avuela.
- [253] [De fillos de gracia].

Aqui comiençan los tito[ll]s del VIIº libro:

- [254] De la forma et de la manera et de la franqueza de los infançones.
 - [255] Quando el rey quiere entrar en batalla.
 - [256] De los infançones.
 - [257] Qui viene contra su princep.
 - [258] De infançon que es acusado de muert.
 - [259] De infançon que matara omne de servicio [f. 8r] de rey.
 - [260] Villano que crebantara casa de infançon.
 - [261] Infançon qui luego casa o enpenna a omne de rey.
 - [262] Que nenguno no es tenuto de responder sobre su infançonía sino al rey.
 - [263] Villano que es casado con muller infançona.
 - [264] Si infançon es casado con muller villana.
 - [265] De pleyto de los caveros et de los ricos omnes.
 - [266] Si cavelo, como deve defender a qui lo fizo cavelo.
 - [267] Como non sia cavelo el villano.
 - [268] D'aquellos que s'espiden del rey.
 - [269] De forma de bifordar et de tyrar a tablado.
 - [270] [De omne qui quiere tirar a tablado].
 - [271] De las honores, como las deve partir el rey.
 - [272] De pleyto de omanages.
 - [273] De desafidamientos.
 - [274] De torres et bastimientos de los infançones.
 - [275] De casas cerca de muro.
 - [276] De huest et de cavalgadas.
 - [277] De baron et de muyller que son de servicio del rey.
 - [278] Qui furtara la peyta al rey.
- Qui faze falsia al sennor rey.

Aqui comiençan los titols del VIIIº libro:

- [279] De paz et de tregua e de la carta del rey don Pedro.
- [280] De caveros et de infançones que mueven guerra.
- [281] Qui es desafiado et quiere conplir dreyto.
- [282] De la paz que fizo el rey don Jayme.
- [283] De las pazes. De las pazes. De las pazes.
- [284] De defendimiento de las tierras.
- [285] Qui matara omne.
- [286] Ninguno [f. 8v] non ose pendrar su debdor.
- [287] De mercadores.
- [288] Como deven seguir los junteros.

- [289] De la confirmacion de la moneda.
- [290] De la moneda.
- [291] De lezdas et de peages. De lezdas.
- [292] [De peages].
- [293] D'atepramiento de medidas de pan et de vino.
- [294] De medidas falsas.
- [295] Qui compra vino fueras de villa.
- [296] De judios et de moros baptizados.
- [297] De judio et de moro que prende baptismo.
- [298] Qui dize ad otro tornadizo.
- [299] A todas las aljamas.
- [300] De judios o de moros.
- [301] Qui ferra judio o moro.
- [302] De moro cativo.
- [303] De judio o de moro que lavra hereditat.
- [304] Qui troba christiano que saque moro.
- [305] De estageros.
- [306] De heredades de judios et de moros.
- [307] De judio o de moro.
- [308] De albollones et de agua de lluvia.
- [309] De erbages et de pasturas de ganados.
- [310] De villas que an sus terminos la una cerca la otra.
- [311] Qui quiere passar ganado.
- [312] De los caçadores.
- [313] De caçadores.
- [314] De molinos et de fornos.
- [315] Qui crebanta molino.
- [316] De molino que es edificado.
- [317] Molino que non puede moler.
- [318] Qui enbia civera a molino.
- [319] De peleyas en taverna e en molino et en banno et en forno.

Aqui comiençan los titols del IXº libro:

- [320] De pleyto d'acusamientos.
- [321] Qui fuere acusado de furto.
- [322] De los que son presos [f. 9r] en carceres o en otras presones.
- [323] De pleyto de traydores.
- [324] De qui da pozones.
- [325] De crebantadores de caminos.
- [326] D'aquellos que crebantant las coma[n]das del rey.
- [327] Qui dize falso crimen contra otro.
- [328] Qui quiere ganar con carta falsa.
- [329] De plecto de falsas testimonias e de perjurijs.
- [330] Qui sera provado que a jurado falso.

- [331] De un judio que enpegno un vaso.
- [332] De homicidios.
- [333] Qui matara su enemigo.
- [334] Infançon que matara omne de rey.
- [335] De junta.
- [336] Qui derrocara casas ni bastimientos.
- [337] Qui matara omne estranyo.
- [338] Qui non desafiara a otro.
- [339] De homicidio provado.
- [340] De mançeba forçada.
- [341] De pleyto de puercos furtados.
- [342] De los que heredan los bienes de los ladrones.
- [343] De todo pleyto de furtos.
- [344] De cosas perdidas, como las deven testar.
- [345] Qui furta agua.
- [346] Si alguno perdiere bestia o le'l furtaran.
- [347] Qui furta uvas.
- [348] Qui furtara gato.
- [349] Qui furtara esquila de marueco.
- [350] De malfeytores que se acuellen ad ecclesia o a molino o a bayno o a forno.
- [351] De moro cativo que fuye et se mete en casa d'otro.
- [352] De colonia d'aquellos que menosprecian o crebantán el sennal del rey.
- [353] De feridas.
- [354] Qui fiere ad otro.
- [355] Qui ferra ad otro delant duena.
- [356] Qui riepta ad otro que es falso o perju[f. 9v]rio.
- [357] De villanos.
- [358] De caveros.
- [359] Qui metra manos iradas en otro.
- [360] De colonias, como se deven partir.
- [361] De coto de concello.
- [362] De plecto de batalla.
- [363] De juicio de fierro calient et de agua bullient.

[1] Aqui comiençan el libro de sancta Ecclesia et de los sus ministros.

En el nomne de nuestro sennor padre Jhesu Christ, qui es cabo et comencamiento de todas cosas. Nos, don Jayme, por la gracia de Dios rey d'Aragon et de Mayorcas e de Valençia e de Urgel, conte de Barçalona e senyor de Montpesler, ad hondra de Dios et de Sancta Maria et de todos los sanctos, en come[n]çamiento de nuestra obra, con grant devocion, establimos firmemiente et mandamos que todas las ecclesias et cathedrales, madres nuestras, con todas las otras ad ellas sozmetidas, por ondra e por temor de Dieus, sian honradas et tenidas de todos homnes, en ansi que ninguno non las ose crebantar ni corronper, qual aquel que sera tan osado que crebantara elesia e que faga homicidio dentro en ella, et aquella elesia sera consegrada, que sia ferido de penas de DCCCC solidos por el Fuero por el crebantamiento, si non es consegrada, a de pena LXº solidos. De mas que pague la pena del homicidio entegramiente menos de remedio. [§1.1.1]

[2] Ad honra d'aquel que dixo en salmo: "Non quieras [f. 10r] tanner mis christos ni quieras malignar sobre mis prophetas", firmemiente establimos e mandarnos por el Fuero que tot homne que iradamiente mallara clerigo o'l plagara, que sia diacono o subdiacono o missacantano o por amonestamiento del diablo lo matara, que peyte por el subdiacono DC solidos et por el diacono DCC solidos et por el missaca[n]tano DCCCC solidos, menos de remedio. [§1.1.2]

[3] D'aquellos que se acuellen a la ecclesia o a casa de infançon.

Mandamos e establimos firmemiente por el Fuero que aquel que, por maleficio que aya feyto, se mete en la elesia o en casa de infançon, que por nulla res non sia saccado por fuerça, si doncas non era traydor manifiesto et provado, o ladron manifiesto et provado, qual ad atales no les deve valer por el Fuero. [§1.2.1]

[4] De decimas de christianos et de moros.

Quando por aventura se esdeviene que un omne compra d'otro fructos de canpo o de vigna o de huerto o de otros logares, sienpre deve pagar la deçima aquel de que fue enpreso en la vendida. E si por aventura non sera en la vendida enpreso, deve-lo pagar el conprador, jurando pero el vendedor que no fue su entencion que vendiesse la deçima con el fructo. Et si el vendedor non quiere jurar atal jura, deve pagar la deçima por el Fuero. [§7.12.1]

[5] De todo pleyto de peyndras. [f. 10v]

Establida cosa es por el Fuero que ninguna fidañça non pueda nin deva defender la pendra al crededor porque diga que no lo pendre, que el le dara la pendra d'aquel deudor, et que lexe la pendra de la fidañça, si non se quiere. Ni adhu, por prometimiento que la fidañça faga al crededor que le dara la pendra del deudor, aquel crededor non cessara de pendrar la fidañça et destreyner, si non se quiere, por el Fuero. Mas la fidañça, pues que sia pendrada, puede et deve pendrar et destreyner al deudor qui lo miso fidañça, tanto entro que lo aya sacado d'aquella fidañçaria menos de danno. [§1.3.1]

[6] Qui da pendra a caplevar.

To omne qui da pendra a caulevar ad otro entro a dia cierto deve-la dar en esta forma, que ad aquel dia, que'l rienda aquella pendra misma non peyorada ni afollada, e si aquella pendra se moria o se perdia en est comedio, que li rendiesse tan buena. [§1.3.2]

[7] Qui pendra ad otro.

Quando alguno pendra ad otro bestia viva, en voluntat es del pendrador si'l querra collir a comer ni a beber ad aquella bestia o que la faga dejunar, enpero si una vez le cuelle a comer o a beber, despues non le puede vedar. Mas si non le quiere collir, deve poner aquella bestia en una casa escanpada et [f. 11r] mondada, que non aya nigun embargo, et que sia suelta e que non sia ligada. E si aquella bestia muere en aquel logar, aquel que la pendro la deve fer escorchar saviament delant testimonias, en manera que el cuero sia entegro con todos los IIII pides e con las orellas et con el rostro et con la coa, e que todo esto se tienga con la piel. Et esto feyto, aquel pendrador en puede pendrar otra e otra, et fer aquella cosa misma que fizo de la primera entro que d'aquella deuda o de aquella rancura sia bien pagado. Enpero, si aquel que sera pendrado quiere que aquella pendra sia vendida et que se pague aquella deuda, bien lo puede fer, en ansi que la pendra sia metida en mano de corredor et que sia vendida como mas pueda. E del precio que avra que se pague el crededor, e si en sobra, que sia del sennor de la bestia, et si en mingua, el crededor en puede mas pendrar entro que sia pagado. [§1.3.2]

[8] Qui pendra ad otro.

Quando alguno pendra ad otro e aquel de qui es la bestia defiende la pendra e despues el pendrador puede aver mas de fuerça, que se lieve la pendra, aquel pendrador non deve coll[i]r fidañça de dreyto, si non se quiere, sobre aquella pendra entro que la pendra tienga en su casa dentro. [§1.3.3]

[9] O esta clavero de rey.

Toda villa on siede clavero de rey deve aver tal [f. 11v] privilegio por el Fuero que tod omne estranio que fara pendra en tal villa no la deve sacar por tres dias. [§1.3.4]

[10] De judios et de moros, como deven dar la decima.

Declara/da cosa sia por el Fuero que todos los judios et los moros deven dar decima d'aquellas heredades que ayan conpradas o ganadas o avidas por alguna razon de poder de christianos pues que aquel logar fue sacado de poder de moros. Mas d'aquellas heredades que nunca fueron de christianos non son tenidos de dar decima por el Fuero. [§7.11.1]

[11] Qui toma heredit en pegnos.

Muytas vegadas aviene que un omne enpegna su heredit ad otro entro a tienpo sabido, et si aquest \que/ enpenna su heredit non quisiere o non pudiere render al crededor sus dineros en el termino que pusieron, e aquest qui tiene la heredit en peynos pendrare su fiança o su deudor, e si por aventura no'n [anulado: en] ovriere fiança, et despues caplevare aquella pendra que pendro, deve-la cobrar quando quisiere. Enpero, si aquest que enpeyno su heredit no la a de que quitar, diçe el Fuero que per mano de justicia sea puesta en mano de corredor. Mas enpero, antes que se venda, deve aver de plaço por vender XXX^a dias, enpero los domingos et las fiestas de Sancta Maria e de los Apostolos non contados en el dicto deudo, porque en el plaço bien la pueda vender. E si no la puede vender [f. 12r] en los XXX^a dias, \en/ deve aver otro plaço en el qual pueda vender abastantment aquella heredit. E desi enant, \en/ deve aver mas de plaço, mas deve tener aquella heredit como quiere. [§1.3.5]

[12] De feyto de pendras.

Por ço qual de feyto de pendras muytas de vezes s'esdeviene que los omnes avian peleyas et contiendas, establimos por el Fuero e mandamos que tod omne, qualquiere que sia, que aya licencia et poder de pendrar ad otro, qualquiere que sia, por si mismo o por su mesage.

[13] Porque los pobres no osan pendrar los ricos.

Enpero, por ço qual los mesquinos et los pobres non osan pendrar a los ricos ni a los poderosos por miedo de peleya, et qual los ricos non querien a las vezes responder a los mesquinos en juicio entro que sian pendrados, por que muytas de vezes los mesquinos ne perdian lur dreyto, establimos et ma[n]damos por el Fuero nuevo que tod omne, qualquiere que sia, que pendre ad otro, qualquiere que sia, por si mismo o por su mesage o por otro parient o amigo suyo, o si mas quiere, que se rancure al sennor et el sennor que faga pendrar ad aquel de qui sera feyto el clamo por el sayon o por qui se querra. Esto deve fer el seynor quantas vezes end odra clamo, menos de ningun servicio que non pendra.

[14] De pendras que sian feytas en cipdat. [f. 12v]

Toda pendra que sia facta en cipdat por homne estranio o por vezino de la villa non la deve sacar ningun tienpo por el Fuero. Mas si omne forano pendrara en villa o en castiello, deve alli tener la pendra por tres dias si el sennor o los vezinos d'aquel logar li dan casa en que tenga aquella pendra, et si no'l dan casa, bien la puede sacar por el Fuero. Pero aquel que sacara la pendra deve dar buena fiança por el Fuero, antes que la ent saque, que no la alleneye aquella pendra et que la tenga de manifiesta, en manera que el senor de la pendra, quando la querra sacar por el Fuero, que cobre su prenda. [§1.3.6]

[15] Que logrero non pueda pendrar bestias vivas ad otro.

Mandamos por el Fuero que ningun logrero, por si ni por otro, non pueda pendrar ad otro pendras vivas ni fructos de heredades ensenble por ninguna deuda ont aya logro, poco ni muyto, ni adhu muytas bestias ensenble, mas una et una, como el Fuero manda, entro que sia pagado de su deuda. [§1.3.9]

[16] Como puede et deve fer omne muytas pendras en un dia.

Tod omne, qualquiere que sia, de logrero en fueras, que aya clamo d'otro puede et deve fer en \un/ dia muytas pendras en un logar o en muytos logares, segunt de la [f. 13r] quantitat del clamo de la deuda. Mas que en un dia aya facta una pendra o muytas, depues non puede fer mas pendras por aquel clamo entro que aquella pendra o pendras sian muertas por el Fuero. [§1.3.10]

[17] Qui terra la pendra sobre fiançaria.

Tod omne que terra la pendra ad otro sobre fidañça de directo e trasnuytara en su poder deve peytar, menos de remedio, por calonia al sennor LX solidos por el Fuero. [§1.3.17]

[18] Qui terra ad otro pendrado.

Tod omne que terra ad otro pendrado et, menos que la pendra non sia suelta ni dada a caplevar, començara pleyto con el, en tanto que fiança de directo sia dada en el pleyto, deve peytar por calonia LX^a solidos menos de remedio por el Fuero. [§1.3.16]

[19] Como non deven sennala[r] casas.

Establida cosa es por el Fuero d'Aragon que a ninguna persona, qualquiere que sia, non deve omne sennalar casas ni otras possessiones aviendo pendra viva. Mas ad aquel que no a pendra viva, bien puede omne et deve sennalar sus casas o sus possessiones por rancura d'otro por el Fuero. E si dize alguno, por aventura, que pendras vivas a, et que non deven seer sennaladas sus casas, et por maliciã las tiene redradas o escondidas, aquel que [f. 13v] faze la rancura deve seer, por si o por otro, de la mannana³² entro a la nuyt, a la puerta del otro en aquella casa ont faze fuego, e esto por III dias conplidos, uno apres d'otro. E si en estos III dias conplidos non vede entrar ni exir por aquella puerta pendra viva, el seynor, menos de prolongamiento, deve mandar sennalar ad aquel de qui es feyta la rancura casas o otras heredades entro que cunpla directo al clamant. [§1.3.13]

[20] Qui toma su pendra a caulevar por si mismo.

Quando alguno es pendrado e prende su prenda a cablevar por si mismo o por fidañça entro ad un dia [anulado: si aquel dia la fidañca] que faga e cunpla directo, non son tenidos ni el ni su fidañça de render aquella pendra ni otra por aquella razon. [§1.3.20]

[21] De dos hermanos que enpennan.

Muytas vezes se esdeviene que dos hermanos enpeynan ensemble una heredat ad alguno omne ad algun tienpo, et quando viene a cabo del tienpo, el un hermano solo quiere sacar aquella heredat de pennos. Aquel que la tiene non es tenido de responder, si no se quiere, estando vivo su hermano, por ont dize el Fuero que, pues que amos enpennaron aquella heredat ensemble, amos deven seer al sacar de pennos. Enpero, si el un hermano solo viene e dize que quiere sacar aquella heredat de pennos, deve fer, de estas dos cosas, la una. Si diçe [f. 14r] que es muerto, deve provar la muert de su hermano verdaderament por el Fuero. Si dize que es vivo, deve dar buena fidañça que, quanto que el faga d'aquel pleyto d'aquella heredat, que aquel otro hermano lo aya por firme. E si esto faze, puede sacar la heredat de pennos por el Fuero. [§1.3.19]

[22] Qui enpegna heredat ad otro.

Quando omne, qualquiere que sia, enpenna ad otro algun heredamiento, sienpre deven los fructos d'aquel logar seer contados en paga d'aquella deuda, que ninguna convençça feyta con carta o menos de carta no y puede noçer ni valer por el Fuero. E todavia es a entender que, primerament, deven seer pagadas las misiones feytas en aquel pennal conplidament. Et es a saber que aquel que enpegno la heredat bien la puede sacar de peynos quando se quiere, dando al crededor tanto quanto mallevo sobre ella, en asi que los fructos que end avra avidos sian contados en la paga, como desuso es dito por el Fuero. [§1.3.20]

[23] Per qual razon nenguno non sia pendrado.

Mandamos firmement por el Fuero que ningun omne non sia pendrado ni enbargado en ningun logar por razon ni por escusa d'otro, si no es por si mismo fidañça o deudor. Enpero, quando algun omne forano faze pendra en alguna villa, el sennor o los omnes d'aquel logar li deven dar casa en que tenga aquella pendra por tres dias por el Fuero. E si casa [f. 14v] no'l quieren dar o por aventura li tuellen la pendra por fuerça, aquel forano puede et deve pendrar qual omne se querra d'aquel logar. E si aquel clamant trobara fadiga de directo en aquella

32. *mannana*] ms. *demanda*

villa, que non puede aver directo del otro, e esto con testimonio de la justicia d'aquel logar e de otros buenos omnes, e despues puede et deve pendrar qual se querra que sia habita[n]t e tenient casa en aquel logar. En estas cosas puede et deve seer pendrado villano por infa[n]çon et infançon por villano et christiano por judio et por moro e moro por christiano. [§1.3.22]

[24] Pues que en un dia aya feyta peynura, non deve mas fer.

Por ço qual ningun omne, pues que en un dia aya feyta pendra una, non deve despues fer mas pendras entro que la primera sia muerta por el Fuero, establimos que qui quiere pendrar puercos ad otro, que X puercos sian contados por una pendra et non menos. E qui menos de X puercos pendrara en una vez, bien puede despues en otra vez o en otro dia pendrar-en mas entro a X. Mas qui X puercos o mas pendrara la primera vez, despues no en puede ni deve mas pendrar entro que aquellos sian muertos por el Fuero. [§1.3.23]

[25] Qui enpresta su bestia o que luegue ad otro.

Quando alguno enpresta su bestia o otra cosa ad otro o que la luega et viene otro [f. 15r] et pendra aquella por razon del sennor d'aquella bestia, aquel de qui es la bestia la en deve sacar como se quiere, que el otro no es tenido. Et si sera pendrado por razon d'aquel que la a logada o que la tiene enprestada, el sennor d'aquella bestia, dando fida[n]ça de directo sobre su bestia, bien la puede et la deve cobrar por el Fuero menos de ningun enbargo. [§1.3.25]

[26] De omne forano que quiere pendrar.

Si omne forano quiere pendrar en alguna villa en que aya duenna infançon que sia duena mayor et natural d'aquel logar o que sia muller o filla del seynor de aquel logar, antes que faga la pendra deve demostrar ad aquella duena como el quiere pendrar en aquel logar por tal razon. E esto feyto, si aquella duena li quiere dar licencia de pendrar o que no le'l quiera dar, despues puede e deve pendrar si luego no ha conplimiento de dreyto d'aquel de qui se cl[a]mara. E si en aquel logar seran dos duenas infa[n]çonas, que amas sian infançonas et que ayan seynorio en aquel logar, ad amas lo deve fer a saber. E aquel que pendrara en logar en que aya duena infançon antes que le'l faga saber, deve peytar por calonia ad aquella duena LX^a solidos, segunt que sera el sennorio de quiscuna en aquel logar. [§1.3.7]

[27] Qui pendra en la mannana, despues no puede ni deve mas pendrar. [f. 15v]

Mandado es por el Fuero que aquel que pendrara ad otro en la mannana por clamor o por deuda, despues non puede ni deve mas pendrar por aquella rancura, en aquel dia ni en otro, entro que la primera pendra sia morta por el Fuero. E si por aventura da a caplevar su pendra entro a la nuyt, bien la deve recobrar en aquel dia e pendrar por ella. [§1.3.24]

[28] De homne forano.

Tot omne forano o estranio, pues que faze pendra en algun logar, deve-la tener en aquel logar por III dias et despues, si la en quiere sacar, deve dar buena fida[n]ça que aquella pendra tienga de manifiesto e que no la allenee et que non faga otra cosa sino aquella que deve fer omne de bestia pendrada. [§1.3.28]

[29] Si el sennor sera pendrado por su vassallo.

Si sennor sera pendrado por razon de \su/ vassallo, en voluntat es del sennor si quiere tener aquel omne a dreyto o que lo gite de si. E faziendo esto, deve cobrar su pendra. [§1.3.26]

[30] De bestia muerta pues que es pendrada.

Tot omne pendrador, pues que la bestia que terra pendra[da] sera muerta en su poder, por el Fuero deve aver el cuero d'aquella bestia todo entegro, por guisa que se y tiengan los IIII pies, el rostro et las orellas e la coda. Et despues, deve venir ante la justicia et, teniendo el cuero dejuso sus pie[f. 15r]des, deve jurar sobre la cruz que aquel cuero [es] d'aquella bestia que pendro a Fulen por si mismo o por otro, et que aquella bestia fue muerta en aquella pendra por el Fuero. E esto feyto, si el sennor d'aquella bestia non fue pendrado por si mas por otro, bien puede et deve demandar su bestia entegrament, con todo el danno que aya avido, ad aquel por qui fue pendrado. E aquel otro es tenido de emendar-li su bestia et todo el danno entegrament. [§1.3.27]

[31] Qui mete fiança ad otro.

Esdeviene-se muytas de vezes que un omne metra fidança ad otro por C solidos o por mas o por menos, et metra-li en teniença una vynna o unas casas o una heredit con buena carta et con testimonias et con fidança, que si'l venia mal ni danno por aquella fidançaria, que todo lo oviesse sobre aquella heredit. Ont sobre esto dize el Fuero que aquesta heredit que asi es obligada, non puede ni deve seer vendida ni allenada ad otro ninguno entro que aquella fidança que la tiene obligada sia bien desenbargada d'aquella fidançaria. E si se faze la vendida o el obligamiento d'aquella heredit, non deve valer por el Fuero. [§1.3.37]

[32] Qui enpegna heredit ad otro.

Si alguno, qualquiere que sia, enpennara alguna heredit ad otro entro a cierto tienpo con buena carta et despues, dentro aquel termino, por alguna cuyta quiere vender aquella heredit, [f. 16v] dize el Fuero que no la puede vender entro que aquel termino sia passado de la carta del enpennamiento menos de voluntat d'aquel qui la tiene en pennios, en tal manera si no a otra heredit a que se pueda tornar a grant cuita. Enpero, si no a otra heredit, bien la puede vender, quando quiera a qui quiere dentro aquel termino, pagando al crededor tanto quanto el hy avra sobre aquella heredit. E esto por cuyeta de famne o de nudidat o de enfermedat o de preson o de otras grandes cuyetas que sian razonables a seso de buenos omnes. E si por aventura avra otras heredades et dize que no en quiere vender sino aquella que jaze pegnos, et puede trobar conprador que la conpre et que la atienda entro ad aquel tienpo passado del pegnal, bien la puede vender por el Fuero menos de ninguna contradición. [§1.3.14]

[33] Qui sera deudor o fiança ad otro.

Si alguno sera deudor o fiança o sera tenido ad algun obligamiento otro, por si o por otro, et no avra heredades ni otras pendras sinon tan solament que aya molino, aquel que se rancura d'el puede et deve bien pendrar la tabla d'aquel molino, por ont aquel molino pierda su agua, que es clamado aguaduello. E si el sennor del molino, antes que vienga conplir dreyto al clamant, posara otra ta[f. 17r]bla en aquel lugar, deve peytar al segnor por calonia LX solidos, por crebantamiento del signal del rey. [§1.3.29]

[34] Qui pendra al axarich por razon de segnor.

Quando algun omne pendrara al exarich por razon del sennor de la heredit et aquel exarich quiere cobrar su pendra, deve dar buena fiança que, d'aqui adelant, non lavre en aquella heredit entro que aquel clamant sia pagado, et demas, que faga saber al clamant el tienpo quando el fructo d'aquella heredit sera por collir, en antes que se'n parta entre exarich ni el sennor d'aquella heredit. Et dando el exarich fiança d'estas dos cosas, deve cobrar su pendra por el Fuero. [§1.3.30]

[35] Qui quiere pendrar ad otro, que lo pendre.

Mandamos firmemiente por el Fuero nuevo et bueno d'Aragon que tod omne, qualquiere que sia, alto o baxo, que quando querra pendrar ad otro, que lo pendre en forma e en manera como desuso es dito et contado por el Fuero et que tenga la pendra como el Fuero manda. Que aquel que non pendrara por forma et por manera del Fuero, non sera tenido por pendrador, mas por robador. [§1.3.18]

[36] De costreynimiento de peygnales.

Muytas vezes se esdeviene que un omne enpegna ad otro alguna heredit a cierto tienpo con carta et con fidança et a cabo del tienpo quiere cobrar su aver et que'l saquen [f. 17v] aquella heredit de pegnos, et sobre esto pendra su fiança, et aquel qui es segnor d'aquella heredit no la quiere o no la puede sacar de pegnos. Ont sobre esto dize el Fuero que, pues que el tienpo es passado et aquel de qui es la heredit no la quiere sacar, la fiança deve esto mostrar a la justicia delant buenos omnes, et despues, si el segnor de la heredit no 'l quiere acorrer, la fiança con autoridat de la justicia deve meter aquella heredit en mano del corredor et vender aquella heredit, como mas pueda a qui quisiere, dando fiança de salvedat sobre ella. Et del precio que en avra, que pague al crededor, et si en sobra, que lo rienda al sennor d'aquella heredit, e si non abonda, la fiança es tenuta de pagar al crededor conplidament et, despues, que lo demande como puede ad aquel qui lo miso fiança. [§1.3.36]

[37] De pendras, como deven seer cobradas.

Esdevino-se que un omne enpegnó ad otro una heredad a cierto tiempo et por cierta quantitat de aver, con buena carta, en esta forma, que si ad aquel dia que la carta deçia non era sacada de pegnos, que d'aquí adelant aquella heredad fuesse d'aquel qui la priso en penos por todos tienpos, asi como suya, por vender et enpennar. Et quando al tiempo de la paga aquel de qui era la heredad vino con su paga entegrament ad aquel que la tenia por sacar su heredad de penos, [f. 18r] e aquel que tenia la heredad entendio que la heredad valia mas que no era la deuda [et], por cobdicia que la heredad passase ad el por la convença de la carta, escondio-se, que no lo pudiessen trobar ad aquel dia. Ont por esto dize el Fuero que aquel de qui es la heredad deve venir en el dia del termino a la casa d'aquel qui tiene la heredad en pegnos con su paga e con testimonias et deve-lo clamar III vezes a su puerta, diziendo: "Vos, don Fulan, avat et prendet vuestra paga, que sacar quiero mi heredad de penos, et rendet-me la carta del enpennamiento que yo vos fiz, o mi padre, o mi avuelo, o mi parient o otro por el". Deve aquel otro contar sus dineros de la paga delant las testimonias et con carta. Et esto feyto, quando quiere puede cobrar su heredad dando los dineros ad aquel que la tenia en penos, que por maleza d'aquel ni por falta suya no es caydo por dia ni por termino passado. [§1.3.39]

[38] De aniello enpeynado o enprestado.

Tod omne que aya perdudo aniello que tenga en penos o enprestado o comandado, si aquel aniello era \por/ aventura d'oro con piedra preciosa, deve emendar al sennor del aniello C solidos e no mas, por bueno que sia. E si el aniello es de plata et con piedra preciosa, deve-li emendar L solidos et no mas. [§1.3.40]

[39] De cuytiello perdido.

Nuy l omne que pierde cuytiello d'otro que valiesse XII dineros, deve dar a su seynor por emienda tanto quanto el [f. 18v] jurara que valia por cabeça de sus padrinos. Et si aquel de qui es el cuytiello no quiere jurar como desuso es dito, el otro deve aver III cuytiellos, uno de XII dineros, otro de VI dineros, otro de III dineros, et si aquel qui lo pierde quiere jurar como desuso es dito, pendra el mellor, et si no quiere jurar, pendra uno de los otros, qual mas querra, menos de jura. Et si aquel cuytiello vale mas de XII dineros, deve jurar sobre el libro et la cruz que tanto valia lo suyo et deve-li seer emendado tanto quanto el quiera jurar. [§1.3.41]

[40] De espada enpegnada.

De espada enpennada. Quando alguno pierde espada que tenga en pegnos o enprestada o comandada, si en aquel espada avia oro ni plata et que sia provado por el Fuero, deve dar al sennor de la espada por emienda C solidos. Et si en aquel espada no avia oro ni plata, aquel que la avia perduda deve aver III espadas, una buena et dos comunales. Et esto feyto, si el sennor del espada quiere jurar sobre el libro et la cruz que tanto valia la suya, deve prender la mellor, et si non quiere jurar, puede prender una de las otras, qual mas quiera, menos de jura. [§1.3.42]

[41] De manto enpegnado, si es perdudo.

Si alguno tiene en peynos algun manto o enprestado o comandado et lo pierde, si aquel manto sera conplido de fiblillos dorados o argentados e con penna de conellos [f. 19r] o mellor, pues que sia provado que tal era, deve emendar al sennor del manto tanto quanto el querra jurar sobre el libro et la cruz que valia aquel manto perdido. [§2.16.7]

[42] De pendras o de otras cosas, como deven seer testadas.

Quando alguno vede vender ni allendar sus bienes ad otro que lo aya puesto en fidançaria, bien puede dezir al sennor del lugar que li faga testar de los bienes d'aquel omne, que no sian vendidos todos, quantos bienes puedan abondar por el Fuero ad aquella deuda por la qual es fiança, el qual testamento deve fer el sennor. Aquella cosa misma puede fer el creador quando vede vender ni alienar los bienes d'aquel qui a el deve la deuda. [§4.10.11]

[43] Como nenguno non deve testar menos de seynor.

Nengun omne non puede ni deve testar por su propria voluntat cosas movientes d'otro, mas que priegue al sennor que las tieste et el sennor deve-las testar por rancura del otro. Et es a saber que testamento de cosas

movientes non se deve fer de vezino a vezino que sia casa tenient, mas si es de omne estranio bien se puede fer por el Fuero. [§1.4.2]

[44] Sennor, como non deve demandar menos de clamant.

Sennor de villa o tenient logar de sennor no puede ni deve fer demanda de pleyto ninguno a nuyl omne menos de clamant, ni nenguno no es tenido de responder. Enpero, [f. 19v] si el sennor faze rancura por si mismo, por tuerto o por fuerça o por mal que li ayan feyto, en est caso bien puede et deve demandar, et tod omne li es tenido de responder por el Fuero. [§1.5.1]

[45] El concello, como deven acusar.

Si concello o universidat de villa acusaran algun omne de furto o de otro maleficio, nenguno no es tenido de responder, por ço qual periglosa cosa seria detornar o desmentir tod un concello. Mas ad un omne que faga aquel acusamiento por nompne de si et non por nompne de concello, es tenuto tod omne de responder. [§1.7.1]

[46] De muller casada, si es acusada de concello.

De muller casada, si es acusada de concello de clamo de adulterio, no es tenuta de responder ni de salvar-se sino a su marido. Et si ella no's puede salvar-se a su marido por si misma, ço es a saber, que no pueda trobar fiança ni aquellas \cosas/ que menester avria, bien la pueden salvar sus parientes si salvar-la quieren. [§1.7.2]

[47] De pleyto/ de procuradores.

Establida cosa es por el Fuero que nulla deuda no puede ni deve seer demandada, de X solidos asuso, menos de carta publica o por omenage. Et establimos que, quando alguno demandara deuda ad otro menos de carta, mas demandar-li a por omenage, et non puede provar l'omenage por carta ni por testimonio leal, a[f. 20r]quel qui viene de niego deve jurar sobre el libro et la cruz que non deve aquella deuda. Enpero, si aquel que tal jura ha de fer sera infançon o infançona, si se quiere, bien puede meter un omne que jure en su logar d'el o d'ella et en periglo de su anima. Et si es duena infançona, no es tenuta por tal razon de venir delant la justicia, mas es tenuta que, estando dentro en la iglesia, puede enviar un procurador que faga aquella jura sobre l'anima d'ella. E pues que una vegada aya dado procurador la infançona o el infançon sobre tal jura, des alli enant no y puede metre procurador, mas deve fer tal jura en lur propria persona. Mas tod omne otro que non sia infançon, sienpre deve fer tal jura por si, que nunca hy puede meter procurador el por el Fuero. [§1.6.1]

[48] Qui quiere meter procuradores.

Tod omne que quiere meter procurador por el Fuero en pleyto que non sia de homicidio, deve-lo meter delant justicia o, si quiere, en otro logar con carta publica et con testimonias. Et qualquiere d'estas son valederas por el Fuero. [§1.6.3]

[49] De misiones feytas en padre o en madre.

Si fillo o filla fazen algunas misiones en lur padre o en lur madre, et despues que las demanden, no las deven cobrar por el Fuero. Enpero, si condicion a entre ellos con carta et con fidaça que cobrar las deva, bien las puede cobrar et demandar por [f. 20v] el Fuero. [§1.8.1]

[50] Sennor o baylle que faze seynalar casas o heredades.

Quando sennor o baylle fara seynalar casas o heredades d'alguno por rancura d'otro, despues aquel sennor ni bayle non puede ni deve alargar aquel sennalamiento menos de voluntat d'aquel qui faze la rancura. [§1.9.2]

[51] De pleyto de fiançaria.

Si algun omne que sia de servicio de rey sera pendrado por rancura d'otro, ço es saber, que tenga su casa sennalada o canpo o vigna o otra heredad que non sia pendra viva, et no quiere recodir sobre su pendra ni promete fiança de dreyto sobre ella por el Fuero delant justicia et delant testimonias et trasnuytara el sennal del rey sobre si, por cada una nuyt que trasnueyte deve peytar al seynor por colonia V solidos, por qual menosprecio el sennal del rey. Mas si en aquest dia que la sennal del rey sera puesta sobre el, viene delant la justicia por fer dreyto al clamant o dara buena fiança por el Fuero que sera delant justicia por dreyto conplir et despues

trasnuytara aquella sennal, non deve dar colonia porque en otro dia luego faga dreyto al clamant delant la justicia. Enpero, si por clamo de colonia en que sia caydo sera posado el sennal del rey, por trasnuytar que faga non dara colonia, por ço qual una colonia non deve aduçir otra por el Fuero. [§1.9.3] [f. 21r]

[52] De pleyto de fiançaria.

Si algun omne sera fiança por otro et promete de pagar alguna deuda por fiançaria en X dias et, menos que non sia venido el pleito delant justicia, alargara la paga al creedor, no li deve nozir. Mas si en juicio prende plaçto por X dias que fara pagado al creedor, despues, passados aquellos X dias, non deve aver mas de plazto, mas deve pagar, como quiere, luego por el Fuero. [§1.9.4]

[53] De omne qui se ramexe a antor.

Quando alguno se ramexe ad otro sobre demanda que otri li faga d'alguna cosa que tiene en su poder, que diga que la aya conprada o que'l fue dada o que diga otra razon, si dize que aquel antor es dentro en el regno d'Aragon, deve aver X dias de plazto por buscar-lo et non mas, en ansi que primerament deve dar buena fiança que presente aquel antor aquel dia, mas no es tenido de nomnar aquel antor si no's quiere. E si aquel dia asignado non puede aver su antor, deve peytar por colonia al sennor LX solidos et deve responder a la demanda del clamant. E si ad aquel dia presentara su antor, <ad> aquel antor deve dezir estas palabras: "Como io, Fulen, so antor d'esta cosa et avat fiança sobre ella", et deve dar luego fiança. Et asi, si no lo dize, non deve seer collido por antor, et es tanto como si no [f. 21v] era presentado. [§1.9.5]

[54] De toda demanda de heredat.

De toda demanda de heredat que nuyt omne faga ad otro, o de casas o de canpos o d'alguna otra heredat, et aquel que posedexe se defiende et dize que suya es et lo provara por cartas et por testimonias o por otras muestras et sobre esto demanda plazto por aduçir sus testemunias, deve aver X dias de plazto et non mas. Enpero en voluntat es del otra partida, e si quiere aquel otra partida, bien puede aver mas de plaçto, mas no en otra manera. [§1.9.6]

[55] En quales dias deve omne pleytear.

Por ço qual en el fuero viello por muytas de cuytas de los omnes et por necesidat pleytiavan a todos dias, tambien los dias de fiesta como los otros dias, nos, entendiendo la neciedat et el pecado que fazian por muitos logares, por reverencia de Dios et de los sanctos, establimos et mandamos firmement que, d'aqui enant, ninguna justicia ni otro tenient logar de segnor non sia tan osado que tenga pleyto ninguno ni de juicio en dia de domingo, ni en dia de fiesta de nuestro sennor Jhesu Chrisro, como es Nadal et Cabo d'Anno et Epiphania et otras senblantes, ni en fiesta de Sancta Maria, ni de ningun Apostol, ni otra fiesta que de todos sia tenuta. Enpero, en la corth del rey, entendet que todos dias y deven pleytiar et jutgar por la grant cuyta de las [f. 22r] gentes que y vienen de muytas partidas. [§2.15.1]

[56] De pleyto d'avocados.

Establimos por el Fuero nuevo que nuyt omne, en el pleyto on sia seudo fiança, despues en aquel pleyto non deve seer avocado. [§1.10.7]

[57] D'avocado, como non prenda servicio.

Mandamos firmement que tod omne, pues que sia puesto por avocado por la una partida, que non prenga servicio ni dono ni promission ni convenença del otra partida, qual aquel de qui aquesto sera provado ho que sia manifesto vençudo en juicio o que falsament lexara perder el pleyto, deve emendar en doblo todo lo que priso, et despues nunca jamas sia mas avocado en todo nuestro regno.

[58] Demanda feyta con carta o menos de carta.

Si alguno faze demanda ad otro de deuda o d'otra convenença o de heredamiento, de otra cosa sedient o movient, el otro puede bien demandar al demandador si faze aquella demanda con carta o menos de carta, a la qual demanda el otro es tenido de responder. E si dize que con carta faze la demanda, deve-la mostrar por el

Fuero en juicio e la justicia deve jutgar por aquella. E si diçe que non faze aquella demanda con carta agora et el otro a sospicta que lo diga por enganno, por ço que otra vegada lo pueda meter en pleyto por razon de carta, bien puede luego demandar a aquel que faze la demanda que'l de buena fiança de riedra et con carta, que jamas, en esta demanda ni por esta [f. 22v] razon que agora demanda, el non pueda demandar con carta pues que agora dize que no a carta. Et la justicia deve demandar que tal fiança sia dada luego por el Fuero. [§1.11.1]

[59] De heredit, como se deve pediar.

Nuyl omne que faze demanda ad otro d'alguna heredit, si aquel que la posedexe la demanda, aquel otro la deve pediar, mas tal pediamiento non se deve far menos de juicio de la justicia d'aquel logar ont est la heredit, qual, si menos de juicio, alguno faze pediamiento de heredit d'otro, fazi-le grant tuerto, mas si con juicio lo faze, no li faze tuerto ni no y a ninguna colonia. Et si por aventura el pediamiento se faze non por juicio mas que se faga de voluntat de amas las partidas, aquel qui faze el pediamiento de've/ seer tan savio que, antes que entre a pediar la heredit del otro, deve demandar fiança d'aquel que, por est pediamiento que faze en aquella heredit que el tiene, que no li demande colonia ni pena. E aquel qui tiene la heredit deve tambien demandar fia[n]ça al otro que, por aquel pediamiento que faze en aquella heredit, que no la demande por posesion que sia suya, qual aquel que menos de juicio, como desuso es dito, maguer que de voluntat sia de las partidas, pediará heredit d'otro menos que no aya presa fiança deve peytar por colonia LX solidos. [§1.12.2]

[60] Dela seynoria de los sennores et de los [baylles]. [f. 23r]

Mandamos por el Fuero nuevo que nengun sennor de villa ni bayle ni otro omne nenguno, qualquiere que sia, non faga justicia de sagne de ningun omne, ni de muert ni de mie[n]bro ninguno, sino tan solament aquella justicia que sera por nos metuda en cada un logar, qual aquel que contra esto venira ni fara, peytara al rey por colonia, por cada un miembro, menos de remedio, mil solidos et el cuerpo suyo sia en voluntat del rey por fer en justicia, porque justicia corporal ni estema no la deve fer ninguno sino el rey o aquel qui tenga su logar. [§1.13.1]

[61] De muytos males que se fazen por enemiztat.

Por muytas de malezas que muytas o muytos fazen et fazian cuenta otros por enemiztat menos de juicio et con grant tuerto, establimos firmement que ningun sennor ni bayle ni juntero ni junta ni conçello ni otro ninguno non faga justicia corporal de ninguna persona entro que sia jutgado por la justicia del logar. [§8.7.5]

[62] Casas ni bastimientos non sian derocados.

Encara mandamos que casas ni bastimientos ni fornos ni molinos ni heredamientos nengunos de ningun omne non sian crebantados ni derrocados menos de juicio de la justicia, ni adhu canpana non sia repicada cuenta vezinos nengunos [f. 23v] por crebantar sus casas ni sus heredades menos de juicio, qual aquel ni aquellos que cuenta esto veniran, seran tenudos de emendar el doblo de quanto mal fagan, et despues, los cuerpos que sian en nuestro poder encorruados por justiciar a nuestro mandamiento.

[63] De todo pleyto de fianças et de fiaçarias.

Quando en villa o en castiello un infançon fara demanda ad otro infançon sobre algun heredamiento et del infa[n]çon promete fiança al otro infanyon sobre aquel heredamiento, aquella fiança deve seer infancon que aya casa en aquella villa on es la heredit et que hy faga [fuego] et que hy aya pendras vivas que valan un moravedi o mas et que entren et hyscan por su casa, por qual nenguno omne non deve pendrar a nenguno infançon que sia caverro o sennor de caverros su cavalgadura, ço es, su cavallo o su cavalgadura que sia de su cuerpo, mas cavalgadura d'otro omne, si es fiança o deudor, bien la puede pendrar omne. E si la heredit por que es el pleyto sera en cipdat o en su termino, tod omne que sia de la cipdat, maguer que sia infançon o no infa[n]çon, deve seer collido por fiança, pero que aya casas et otras pendras, como desuso es dito. Et es a saber que nengun villano non deve seer collido por fiança entre infançones de ninguna heredit infançona. [§1.14.1] [f. 24r]

[64] Quantas que vezes demanda un omne ad otro heredamiento delant justicia, antes que la justicia non de juicio en el pleyto, aquel qui faze la demanda deve dar fiança de riedra al otro con buena carta, ço es a saber,

que si el \sera/ vencido d'aquella demanda, que jamas el ni omne por el, ni de su sagne ni de su genollo, nunqua jamas, demande en aquella hereditat por una razon ni por otra por razon d'el. [§3.1.2]

[65] Qui mete mala voz ad otro en su hereditat.

Si alguno metra mala voz ad otro sobre alguna hereditat por una razon ni por otra, quando venga a cabo de un anno et l dia, aquel qui tiene la hereditat puede et deve pendrar por el Fuero et destrenner ad aquel que lo puso en mala voz sobre la hereditat que enaŕce su demanda delant justicia o que'l de buena fiança de riedra con buena carta que aquella hereditat nunqua sia demandada por el ni por raçon d'el. E todavia, en atal carta, la fiança et las testimonias deven seer d'aquella manera que es la hereditat et d'aquella partida, asi que, si la hereditat es infançona, la fiança et las testimonias deven seer infançonas, et si la hereditat es villana, la fiança et las testimonias deven seer villanas et del servicio del rey, e si la hereditat sera en cipdat o en terminos de cipdat, la fiança e las testimonias bien pueden seer cipdadanos d'aquel logar si's quiere. [f. 24v] Et tod sienpre sia de entender que las testimonias deven seer d'aquel logar ond es la hereditat, o al menos el uno, si buenos y pueden seer trobados ni abondosos por el Fuero. Mas si en aquel logar non pueden seer trobados testimonias abondosas por el Fuero, bien pueden seer collidas d'otro logar que sia abondoso et que sia del regno. [§3.1.2]

[66] De homne qui mete clamos.

Pues que el clamor sera feyto denant sennor d'alguna rancura criminosa et aquel de qui sera feyto el clamor aya dado fiança que faga dreyto, despues el clamant non puede ni deve soltar la rancura menos de voluntat del sennor o d'aquel qui tiene su logar. Mas, maguer que el clamor sia feyto delant el sennor, si fiança no y a dada, bien se puede el clamant lezar d'aquel clamor et lo puede soltar si's quiere, que'l sennor no y puede res demandar por el Fuero, sacado caso de homicidio, qual³³ en aquel caso, maguer que el clamant lo quiera soltar et lezar, por eso el sennor \no/ lo puede \soltar/, antes lo deve demandar et fer-ent justicia, asi como el Fuero manda. [§1.14.2]

[67] Qui demanda alguna cosa ad \otro/.

Tod omne que demanda ad otro alguna cosa sedient por razon de particion o d'avolorio et de hermandat delant justicia, luego deve dar buena fiança de riedra al otro por el Fuero. [f. 25r] Et si la demanda sera d'alguna cosa movient o se rancura personalment, aquel que faze la demanda deve bien decir et declarar la demanda que faze al otro, et despues deve dar fiança como Fuero manda. [§1.14.5]

[68] De servient et servienta.

De manceba o mancebo que sera servient o servienta d'otro entro a tienpo sabudo con fiança, et despues se parte de su sennor antes del tienpo por su culpa et non por culpa del sennor, la fiança es tenuta qu'el faga conplir su tienpo al sennor o que li de tan buen servient entro ad aquel tienpo. Et si el sennor quiere quitar de si el servient antes del tienpo et el servient quiera servir su tienpo, asi como lo promiso, el sennor n'es tenido de dar-li so soldada, tan bien como si todo el tienpo aviese conplido. Et si el servient se quiere partir del sennor antes del tienpo por su voluntat et menos de culpa del sennor, aquel servient o aquella servienta deve render a su sennor todo quanto ent aya preso por razon del loguero et quanto aya espendudo en comer ni en beber entro a la sal. Enpero, si el servient o la servienta se quiere casar, an que no aya conplido el tienpo a su sennor, bien lo puede fer, queriendo su sennor o no queriendo, et que aya de su soldada por tanto tienpo quanto aya servido. [§1.14.6]

[69] De sirvient et de sirvienta que enfermara en poder de su seygnor. [f. 25v]

Si el servient o la servienta enfermara en poder del su sennor et aquel sennor li fara sus huebos en la enfermedat, aquel servient o aquella servienta, pues que sia guarido, deve emendar a sennor tanto tienpo quanto fue enfermo. Mas si el sennor no li quiere fer sus huebos en la enfermedat, no li es tenuto el servient e la servienta que li emiende aquel tienpo que fue enfermo, mas el sennor li deve pagar so soldada conplidament por tanto tienpo quanto aya servido en sanidat. E si por aventura el servient o la servienta qui sera enferma avra presa de la soldada mas que no avra mericido, no es tenuto que en rienda a su sennor poco ni muyto. [§4.5.2]

33. qual] ms. quel el

[70] Qui demando soldada a su sennor.

Si el servient o la servienta qui demandan lur soldada en todo o en partida a lur sennor pues que lur tiempo ayan conplido, aquel sennor deve-les dar en paz lur soldada. Et si por aventura aquel sennor viene de niego al servient o a la servienta de lur soldada, jurando el servient o la servienta sobre el libro et la cruz, deve seer creydo por su jura et deve aver su soldada conplidament. [§4.5.1]

[71] Como el sennor [non] deve ferir su collaço.

Manda el Fuero que ningun omne non deve mallar ni ferir su servient ni su servienta por res que faga, mas si el servient o la servienta façe alguna cosa a su sennor contra su voluntat et contra su [f. 26r] mandamiento, deve pendrar a la fiança entro que aya dreyto de su servient o de su servienta d'aquel danno que li aya feyto, qual si alguno mallara su servient o su servienta o ferra por ninguna manera, tambien en deve responder en juicio, como faria d'otro estranio, et fer conplimiento de dreyto por el Fuero. Et si por aventura el servient o la servienta no li quieren fer el servicio que su sennor li manda como deve, el puede et deve mostrar aquella cosa a buenos omnes, et si el servient o la servienta non se quieren emendar, el sennor puede et deve logar otro mesage en su logar que cunpla tanto tienpo quanto aquel otro avia a conplir. Et por todas estas cosas, el sennor bien puede pennorar la fiança por fer-las conplir et de emendar todo el danno que aya avido por razon del servient o de la servienta que aquesto non quiere conplir ni fer. [§4.5.3]

[72] De fiança de riedra contra omne de horden.

Toda fiança de riedra que se deve ad omne d'orden o ad omne que sia de religion qualquiere, por razon de demanda de heredamiento, deve seer infançon et vezino d'aquel logar et casatenient ont es la heredit et que aya pendras por el Fuero. Et si tal fiança no puede seer trovada en aquella villa, deve seer dada de cruz, ço es a saber, d'aquella villa que parte terminos con aquella ont es la heredit. [§4.10.8]

[73] De començamiento de pleyto. [f. 26v]

Si dos omnes avran pleyto sobre alguna heredit que sia estata yerma por luengo tienpo et que quiscadauno diçe que la posedexe et quiscadauno da fiança de dreyto sobre ella, diçe el Fuero que fiança d'aquel deve seer recibuda que pora provar por buenas testimonias que mas çaguero la possedia aquella heredit por l anno et dia, o que en aya fructos mas çagueros collidos. Et la fiança de dreyto et la de riedra deven seer vezinos collidos d'aquel logar et herederos ond es la heredit, e si la heredit es infançona, las fianças deven seer infançonas por el Fuero, como desuso es dito, et si es villana, deven seer villanos, et si d'aquella villa no pueden seer trovados, deven seer de cruz, ço es a saber, d'aquella villa con qui parte termino con termino. [§4.10.7]

[74] De pleyto de villanos.

Solian seer en Aragon unos omnes villanos que eran clamados collaços et eran sozmetudos a tan grant servitut que muytas de vezes los fillos de lures sennores deçian que los devian partir por medio con un cuytiello. E despues, esdevino-se que aquellos collaços pelearon-se con lures sennores et levaron-se contra ellos, et tanto que despues vinieron a conposicion et a paramiento con lures sennores, et fizieron-les cierto treudo des alli enant, et que fincasse aquella mala costunpne que avian [f. 27r] con ellos. E despues, por aquel paramiento que fizieron, fueron clamados villanos³⁴ de parada, ellos et todos lures fillos que vinieron despues. Et es a saber que entr'ellos fizieron muytos paramientos, sobre quales fizieron aquest, que quantas que vezes lures [sennores] avian mester fidaça en ningun logar, que ellos hy ayan de entrar et que los en saquen menos de danno. E si una vegada aquel villano sera encorrudo en la fiançaria, que su sennor no lo en quiera saquar, pus que una vegada aya pagado por el, despues no es tenuto que li entre fiança si no se quiere. [§4.10.1]

[75] De pleyto de fiança.

Tod omne que aya asno o diez puercos o XII ovelas, bien deve seer fiança por tanto quanto aquellas cosas valen, mas si la fiançaria sera de mayor precio et de mayor valor, mellor fiança y deve seer demandada por el Fuero. [§4.10.2]

34. *villanos*] ms. *villado*

[76] De començamiento de pleyto.

Manifiesta cosa sia por el Fuero que, [en] tod come[n]çamiento de pleyto, aquel de qui el clamor sera feyto deve dar fiança de dreyto, la qual dada, aquel qui faze el clamor deve dar fiança de riedra, si el otro la demanda. Maguer que el clamant non demande fiança de dreyto al otro, aquel otro fara que savio pues que entiende que buen dreyto a que el mismo promete fiança de dreyto, por ço qual el clamant no es tenuto de dar [f. 27v] fiança de riedra entro que la fiança de dreyto sia prometuda. En la justicia o el sennor, quando aquel de qui el clamor es feyto promete fiança de drecto, el otro luego la deve prender, maguer que el clamant hi contradiga. Et es a saber que luego que la rancura es dita delant el sennor, luego deve seer dada la fiança de dreyto, et aquel qui esta fiança de drecto avra dada, luego deve demandar fiança de riedra, qual, maguer que el clamant aya recebido fiança de dreyto et el una et el otra partida avran tanto enançado en el pleyto que la justicia aya dado juicio menos de fiança de riedra, que non sia dada, despues el clamant no es tenuto de dar ferme de riedra entro que tod el pleyto sia passado et que hi aya conplido el juicio, asi como la justicia aya judgado. Et qualquiere d'estas ll cosas, todavia el clamant deve dar fiança de riedra menos de escusamiento, maguer no hy sia dada ni demandada, e si por aventura no la quiere dar el clamant, el otro no es tenuto de fer ni de conplir aquella cosa que sera jutgada en el pleyto.

[77] Qui entrara fiança de dreyto.

Si por aventura se esdeviene que algun omne entro fiança de dreyto ad otro sobre pleyto d'algun heredamiento et despues, antes que el pleyto non [f. 28r] sia acabado por juicio, muere aquella fiança, et diçe el Fuero que, pues que la fiança es muerta, ni su muller ni sus fillos non son tenudos de responder por aquella fiançaria en ninguna cosa. Et es a saber que, pues que la heredad sera metida en clamor delant justicia o delant el sennor et que haya dada fiança de dreyto, non deve seer venduda ni allenada por ninguna manera entro que tod el pleyto sia passado por juicio, e si se vendie ni se allenava, non deve valer por el Fuero. Enpero, si despues que fiança de dreyto sia dada sobre aquella heredad, si aquel clamant cessara tanto tienpo que non quiera enançar en su pleyto por anno et dia, despues, aquel de qui es la heredad bien la puede vender o allendar, si se quiere, et no es tenuto, el ni la fiança por el que avra dada de dreyto, [de responder] sobre aquella heredad avant dita. [§4.10.4]

[78] Qui pagara alguna deuda por fiançaria.

Tod omne que pagara alguna deuda por fiançaria por el Fuero et por costrecta de justicia, puede demandar al deudor que li emiende tanto quanto avra peytado d'aquella deuda, o todo si todo lo a pagado. E el deudor es tenido de emendar-le todo conplidament quanto que'n aya pagado de la suma de la deuda, et demas, todo el danno que'n aya avido en misiones ni en pendras ni en vendidas o en perdidas otras, todo li deve emendar [f. 28v] el deudor en doblo conplidament por el Fuero. De la qual cosa, la fiança deve seer creuda, por el Fuero, por su jura. [§4.10.5]

[79] Qui emprestara su aver ad otro.

Todo creador que enpriesta su aver ad otro, pues que el termino de la paga sera passado, bien puede et deve, si se quiere, pendrar et destrenner su fiança que'l pague o que'l faga pagar. E si, passado el termino, el creador puede mostrar a la fiança por ll veçes el deudor con el dedo a vuello, despues aquella fiança non puede ni deve aver plaçto de XXX^a dias por buscar su antor. [§4.10.6]

[80] Un cavero enpegno una heredad ad otro.

Esdevino-se que un cavero enpegno una heredad ad otro, et era de grant parage et el otro era del rey, a tienpo cierto, por mil moravedis con carta et con fiança et, apries de pocos dias, geto por fuerça al omne mesquino de la heredad menos que no'l fizo alguna paga, et quando fue fueras de la heredad, no quiso pendrar ni destreyner su fiança por un anno et l dia. Por ont dize el Fuero que, pus que aquel omne estuvo por anno et dia que non pendro su fiança, despues no la deve pendrar ni la fiança no es tenuto de responder en ninguna cosa. [§2.7.2]

[81] Qui promete fiança de riedra.

Quando alguno promete fiança de riedra en algun pleto [f. 29r] et no la quieren collir, por ço qual non an heredades que sian <sian> suyas en aquella villa, dize el Fuero que, si su muller a heredades en aquella villa e la muller quiere consentir en aquella fida[n]çaria, en ansi que se obligue delant testimonias et con carta, bien deve el marido seer recebudo por fida[n]ça. [§4.10.9]

[82] Qui da fiança de dreyto.

Si algun omne pendra ad otro et aquel de qui es la pendra da fiança de directo sobre su pendra, aquel qui es pendrador puede et deve demandar por el Fuero si da aquella fida[n]ça en voz de niego o en voz de manifiesto, et si no'l responde ad una d'estas, no la deve collir. Mas si responde ad una d'estas, deve prender fiança de puerta, ço es a saber, vezino de la villa ont es la heredit. Si el clamor sera de cosa movient, deve prender fida[n]ça d'aquel logar ond esta aquel otro. E si no troba fida[n]ça de puerta, jurando que no en puede trobar, puede-la dar de cruz, et si de primera cruz no en troba, jurando otra vegada que no en troba, puede la dar de secunda cruz, e si quiere jurar que no en troba de secunda cruz, puede-la dar de tercera cruz, e si de tercera cruz no puede trobar, metiendo su persona en poder de la corth, deve seer oydo tan bien como si dicesse buena fida[n]ça. [§4.10.10]

[83] Qui mete fiança a otro. [f. 29v]

Si alguno vede vender sus bienes ad otro por qui es el fida[n]ça en alguna cosa et que aya miedo que, pues el vende aquellos bienes, que despues no se aya a que tornar, aquella fiança, bien puede pregar al sennor qu'el tieste tantos bienes d'aquellos que puedan abondar ad aquella deuda por la qual es fiança, el qual testamento deve fer el sennor. E quando sera feyta, si aquel que es depdor no lo sacara al termino establecido d'a/quella fida[n]çaria, bien puede aquella fiança con voluntat del segnor vender o enpegnar o allendar aquellos bienes que eran testados et pagar la debda, si el otro no la saca d'aquella fida[n]çaria, menos de danno. [§4.10.11]

[84] De començamie[n]to de pleyto.

Quando en començamiento de plecto un omne se rancura d'otro, aquel de qui es feyta la rancura dara fiança de directo al clamant et el clamant dara fiança de riedra, et despues el clamant non puede provar et la justicia dara por juicio que el otro faga la jura et aquel dara fiança que faga jura, dize el Fuero que, si el clamant prende la fiança de la jura antes que no prometa la fiança de la torna, que despues, maguer que quiera dar fiança de la torna, non deve seer oydo. [§4.10.12]

[85] Qui demanda alguna cosa.

Declarada cosa es por el Fuero que, si un omne demanda ad otro en juicio alguna deuda o otra demanda qualquiere, et el otro responde: "Avat [f. 30r] aqui fiança de dreyto", aquella fiança non deve seer recebuda sino en voz de niego. Et si la demanda sera feyta ad alguno por razon de fiança et venie su antor que da fiança sobr'el, aquella fiança non deve seer recebuda si non dize en esta forma: "Avat aqui fiança, que yo nunqua meti aquel en fida[n]çaria, ni no y entro por mi mandamiento", e si es dada, deve seer recebuda, ço es a saber, en voz de niego. E es a saber que aquel que en tal pleyto sera condenpnado por juicio, es tenido de peytar calonia al sennor segun que sera la quantitat de la demanda. [§4.10.13]

[86] De fiança menos de carta.

Tod omne de qui sera feyta rancura que fue fiança d'alguna deuda o de otra cosa que sia movient menos de carta, deve responder por el Fuero si es fiança o non. E si atorga que fue fiança, deve pagar et fer como fiança. E si viene de niego et el clamant puede provar por el Fuero quel fue fida[n]ça, deve pagar la deuda, et por la mentira que dixo, deve peytar VI solidos et III dineros. Et si viene de niego et el otro non puede provar lo que dixo, jurando sobre libro et cruz que no fue fida[n]ça como el dize, deve seer suelto. E si la demanda sera feyta³⁵ de cosa movient con buena carta et que hay testimonias, jurando las testimonias que son en la carta que ellos fueron testimonias d'aquella carta, aquella fiança deve pagar toda la demanda que'l sera feyta, asi como la carta [f. 30v] dize. Enpero,

35. *feyta* ms. *feyto*

si la demanda sera feyta menos de carta d'alguna cosa movient o sedient, bien puede venir su antor et puede dar fiança sobr'el, que el no lo puso fiança en aquella deuda et tal fiança deve seer recibuda. E si aquella fiança a qui es feyta la demanda viene de niego, que dize que non fue fiança en aquella cosa, e despues viene su antor e da otra fiança sobr'el que "non vulla Dios", si aquel que faze la demanda puede provar por el Fuero que aquel fue fiança, aquella fiança que dixo "non vulla Dios" deve pagar la demanda que es feyta et por calonia LX solidos. E si no dixo la fiança "non vulla Deus", mas su antor recudio sobr'el et dixo "non vulla Dios" que el lo metiesse fiança et dicesse otra fiança sobr'el, et despues puede seer provado, como desuso es dicto, aquel antor deve pagar la demanda e por calonia LX solidos. [§4.10.14]

[87] Si un omne demanda ad otro que fu fiança.

Si un homne faze demanda ad otro qu'el \fue/ fiança de deuda o de otra cosa menos de carta et que'l faga pagado, aquel otro puede dezir si se quiere: "Dezit-me por qui vos so fiança", et aquel otro deve-lo dezir, et si no lo dize, aquel otro deve seer suelto. E si aquel qui faze la demanda dize: "Por Fulen me fuestes fiança", despues el otro puede dezir: "Agora entiendo por qui vos fu fiança, mas quiero que me dedes [f. 31r] espacio et plazto por buscar mi antor", e la justicia deve'l dar X dias de plaçto por buscar su antor. E si la fiança non responde en esta manera, deve luego atorgar que es fiança o negar, e segunt la respuesta, la justicia deve enançar en el pleyto. E si el demandador faze la demanda que diga que aquel otro li es fiança et con carta, si aquel otro non dize mal a la carta, deve conplir como fiança. Et adhu, si dize mal a la carta et el otro puede aver la carta buena por el Fuero, deve tambien conplir como fiança. Mas si atorga que es fiança et demanda plazto de X dias, deve aver aquest plazto de X dias. E si a los X dias no puede aver su antor, jurando sobre el libro et la cruz que no lo puede aver, deve aver otros X dias. E si a los XX dias no'l troba, jurando sobre el libro et la cruz que no lo puede aver, deve aver otros X dias. Et si en cabo d'estos XXX dias non presentara su antor, que responda por el, ansi como deve por el Fuero, deve pagar et conplir la demanda menos d'alargamiento ninguno. E si la demanda se faze menos de carta, bien puede su antor recudir sobr'el et dar otra fiança sobr'el que nunca lo puso fidança en aquella demanda, la qual fiança deve seer recibuda. Et pues que tal fiança sera dada, et el demandador [f. 31v] puede provar lo que dixo por el Fuero, aquel que dixo "non vulla Dios" deve pagar et conplir toda la demanda e por calonia deve peytar LX solidos.

[88] Qui se rancura en juicio por fiançaria.

Si aquel que se sera rancurado en juicio por fiançaria et dize que non vulla Dios que el fuesse fiança d'aquella cosa et el otro puede provar qu'el fue fiança, aquella fiança deve pagar et conplir la demanda, et por la mentira que dixo, VI solidos et IIII dineros, de los quales deve aver el sennor II solidos, et la justicia II solidos, et aquel que faze la demanda II solidos, et el sayon los IIII dineros, por el Fuero. [§4.10.15]

[89] De cavallo o de asno que sia guaranon.

Aquest es fuero viello et atorgado en el nuevo. Si por aventura cavallo o asno que sia guaragnon sera pendrado ad alguna fiança et despues el deudor por qui el fue fiança no li quiere acorrer, jurando aquella fiança, por quantas noctes aya trasnoctado su bestia en aquella pegnura, por tantas li deve dar et emendar el deudor, ço es saber, po[r] quiscuna noyt V arrovas d'ordio. E si muere aquella bestia en la pegnora, deve-li emendar tan buena o el precio d'aquella a juicio de buenos vezinos. E si por aventura aquel cavallo o asno no sera guarannon, deve peytar por quiscuna noyt II arrovas d'ordio. [§1.3.36]

[90] Tot omne qui entrara fiança de dreyto por otro. [f. 32r]

Tot omne que entrara fiança de dreyto por otro, si aquel por qui entro fiança no li quiere acorrer, bien lo puede pendrar et destregner entro que lo saque d'aquella fiançaria. [§4.10.17]

[91] Qui sera pendrado por fiançaria.

Quando alguno sera pendrado por fiançaria et el pendrara su antor, si aquel antor puede cobrar las pendras de la fiançaria por pregarias o por otra razon, luego deve el cobrar las suyas por el Fuero d'Aragon. [§4.10.16]

Aqui es acabado el primer libro.

Aqui comiença el IIº.

[92] De las justicias, como deven dar los juicios.

Nos, don Jayme, por la gracia de Dios rey d'Aragon e de Mayorcas et de Valencia, compte de Barçalona et de Urgel et sennor de Montpesler, establimos firmement et mandamos que d'aqui adelant, nengun sennor de villa, justicia, çalmedina, merino, bayle ni jurado o otro, qualquiere que sia, que tenga lugar de sennor o qualquiere otra persona, si quiere de Ecclesia, si quiere de seglar, que tenga lugar de rey, no ose prender servicio ni present ni joyas ni convença ni promission de prender algun servicio por dreyto dar a ninguno ni juicio, mas quiscuno d'estos de grado, menos de servicio et menos d'enganno, que riendan et que jutguen a quiscuno su directo por el Fuero³⁶ d'Aragon. E aquel que contra esto venira, [f. 32v] pues que li sia provado en juicio por el Fuero d'Aragon, mandamos que a todos tienpos sia tollido de su officio et nunca jamas tenga aquel logar del sennor ni otro en tod Aragon, e demas que emiende en doblo todo el danno que fizo a la otra partida. [§5.12.1]

[93] De jura judgada.

Solia seer en Aragon por el fuero viello que si un omne se clamava d'otro et el clamant non podia o non queria provar su demanda, mas que la avia a defender por jura jutgada de justicia, que avia de peytar al sennor una galleta de vino o el precio por calonia. Ont nos mandamos por el Fuero nuevo que en tal juicio no y aya calonia d'aqui enant. [§5.12.2]

[94] Si sennor de villa o co[n]çello quieren reptar a alguno.

Si sennor de villa o concello quieren reptar algun omne, aquel sennor o aquel concello deven dar un omne que lo riepte por tod el concello, et aquel que es reptado deve responder ad aquel reptador que sera establido por el sennor o por el concello, ansi como devia responder al concello o al sennor. [§1.7.1]

[95] Ninguno no es tenido por su sennor.

Damos por consello a todos que caten como enpriestan lo lur, qual nenguno no es tenuto de pagar nengunas deudas por su sennor menos de carta pus que la baylia a lexada. Mas si fuere con carta, deve responder ansi como la carta dize, mas menos de carta, no es tenuto de res[f. 33r]ponder por su sennor de que la baylia a perdida. [§1.14.9]

[96] Enfermo no es tenido de responder.

Nengun omne, pues que es enfermo, no es tenuto de responder ad otro nenguno en pleyto entro que sia sano en manera que pueda ir a la ecclesia. Enpero, si la enfermedat es tal que non pueda seer curado a todos tienpos o a grant tienpo, en aquest caso deve meter procurador aquel enfermo en el pleyto, et por aquel procurador puede et deve el pleyto seer livrado. [§1.7.3]

[97] De omne que sera en la huest del rey.

Manda el Fuero que tod omne, demientre que sera en la huest del rey ni despues que sia tornado de la huest por VIIIº dias, no es tenido de responder a nenguno por deuda que deva, ni el ni su fiança. E si es fiança por otro, que no es tenuto entro³⁷ ad aquel tienpo. [§2.1.1]

[98] Qui se rancura d'otro en juicio.

Quando un omne se rancura d'otro en juicio et dize que lo a ferido o preso o mortificado de palavra o d'otra rancura qualsequiere, sienpre aquel de qui es feyta la rancura deve dar luego fiança de dreyto que sia valedera por el Fuero, segunt la rancura que sera feyta. Et quando la fiança de dreyto sera dada, el clamant deve dar fiança de riedra luego. E pues que estas dos fianças seran dadas, el clamant deve dezir su clamor otra vez et el otro deve responder de si o de no. Et esto bien lo puede dezir quiscuno por si, si se quiere, o si mas quiere bien [f. 33v] lo puede dezir su avocado. E segunt que la respuesta sera feyta de si o de no, la justicia deve jutgar por sententia entrelocatoria et que mande provar por el Fuero o que mande fer la jura, si rason la hy aduze. [§2.9.4]

36. *Fuero*] ms. *fueron*

37. *entro*] ms. *estro*

[99] El padre no es tenido de responder por el fillo.

Sabuda cosa es por el Fuero d'Aragon que, si el fillo faze homicidio o robaria o furto demientre que sia en poder de su padre o de su madre, el padre et la madre son tenidos de pagar la colonia por el, ço es a saber, en dineros, que lures cuerpos no son tenidos de prender mal. Mas en ningunos otros maleficios que faga el fillo, el padre ni la madre non son tenidos de responder en colonia de dineros ni en otra cosa. Mas, pues que el fillo sera casado o sera cavero o sera clerigo que sia pistolero o mas asuso, por nuyt mal que faga, el padre ni la madre non deven responder por el en ninguna cosa. [§2.2.1]

[100] Donacion de padre o de madre.

Pues que el padre o la madre ayan dadas algunas heredades con buena carta et con fiança de salvedat por el Fuero a fillo o a filla, por deuda que el padre ni la madre devan, ni por mal que fagan, aquellos bienes que ayan dados a lures fillos con carta, ni otros bienes que ellos se ayan ganados et avidos d'otra partida, non deven seer embargados por nuyta razon. [§2.3.1] [f. 34r]

[101] Todo fillo de ganancia, pues que aya cierta part et determinada con buena carta de los bienes del padre o de la madre, no es tenuto de pagar ninguna cosa en las deudas que son feytas por el padre o por la madre, si doncas en la carta non avia alguna convenença contraria que'l deviesse valer por el Fuero. [§2.4.1]]

[102] Como el marido non puede vender menos de la muller et la muller menos d'el.

Por ço qual digna cosa es et honesta que, ansi como el marido et la muller son espiritalmientre una carne, ansi non deven fer nignuna cosa terrenalmientre el uno menos del otro, por ent mandamos por el Fuero que, d'aqui adelant, el marido non pueda vender ni allendar hereditat ni otra possession que ayan ni posedescan el uno menos del otro, por qual razon se quiera, el menos de su muller ni la muller menos de su marido. E si se faze la vendida non deve aver valor. [§2.5.2]

[103] Por mal que faga el marido, la muller non deve seer acaloniada.

Por nignun homicidio ni por otro mal que faga el marido, la muller non deve seer acaloniada ni en sus cosas ni en su persona, ni el marido por la muller. E si por aventura la buena del uno sera embargada o presa por su maleficio, la part del otro deve seer salva por el Fuero. Et demas, que si la part del marido sera embargada o presa [f. 34v] por su culpa, la muller deve aver salva su part, et mas que mas, las dotes que'l son asignadas o por asignar, segunt el Fuero, et la meytat de tod el mueble, ansi como Fuero manda. [§8.7.8]

[104] De dos hermanos o dos sobrinos [que] possediran algunas heredades.

Si dos hermanos o dos sobrinos o dos parientes o mas possediran algunas heredades ensembles de patrimonio o de matrimonio o d'avolorio o d'otra partida et que no ayan partido, et el uno, por aventura, fara homicidio o otro maleficio, nenguno de los otros non deve seer acaloniado en su persona ni en sus cosas. [§8.7.8]

[105] Baron ni muller non deve seer preso por deuda que deva a nenguno.

Por reverencia de Dios que fizo el omne a sembla[n]ça de si, mandamos firmement por el Fuero nuevo que, d'aqui enant, nengun omne ni muller non sia preso ni embargado por ninguna deuda que deva, mas sus bienes pueden et deven seer embargados, mas non los cuerpos. Mas qui aya de que pagar, que pague, e si no a de que <a de que> pagar, el cuerpo non deve seer embargado ni preso.

[106] Qui deve deuda et non a de que pagar.

Tot omne qui deve deuda ad otro et dize en juicio que non a de que pagar, deve seer oydo en esta forma, que deve jurar sobre el libro et la cruz que no a de que pagar, et d'esto que faga buena carta, que quando Deus li dara azima [f. 35r] que pueda pagar, que pague, o todo o en partida, segunt que pueda. E si por aventura deve deuda a dos omnes o mas, que pague primero ad aquel que primero diz la carta, et despues que pague al otro, e si amos los creadores seran d'un tienpo, que pague al uno tanto como al otro. Mas, pues que aquello aya feyto³⁸ con carta, como desuso es dito, deve seer suelta su persona, que non deve seer embargada.

38. *feyto* ms. *feyta*

[107] Omne de rey que entra fiança por infançon.

Si el omne del rey entrara fiança por infançon que no aya pendra viva et haya heredades sedientes, pues que el infançon no lo quiere sacar d'aquella fiançaria, el sennor de la villa deve meter aquel omne en possession de las heredades d'aquel infançon, segunt que sera la deuda, et que tenga tanto aquellas heredades, entro que sia quito del todo d'aquella fiançaria. [§2.6.1]

[108] De dos albarranos que mueven pleyto.

Si dos albarranos mueven pleyto entre ellos en poder de la justicia de qual logar se quiere, pues que el pleyto sia afirmado delant la justicia con fianças, tan bien deve aver dreyto e trobar en aquel logar como si fuessen vezinos de la villa. [§2.6.2]

[109] Infançones o otros omnes que van tras ladron.

Quando por aventura infançones o otros omnes encalçaran ladron o robador o traydor, et no lo pueden prender en lur termino, et pues lo prenden [f. 35v] en termino d'otro infançon, no le'n deven sacar por el Fuero, antes lo deven livrar por el Fuero et meter en preson d'aquel infançon de qui es aquella villa ont sera preso. E el sennor d'aquella villa deve-lo meter en la carcel et tormentar, segunt que merexe por el Fuero. Enpero, primerament, deve render et emendar el furto o la robaria d'aquel qui el danno aya preso, si emendar lo puede, et si emendar no lo puede, que aquel infançon faga justicia corporal d'el o que'l de demano, si se quiere. [§2.6.4]

[110] Tod omne deve responder ad otro por clamor.

Razon es et dreyto que tod omne deve responder ad otro por clamor de deuda o de promission o de obligamiento que aya feyto con carta o menos de carta et en aquel logar o la carta o la promission fue feyta. Si sera alli trobada, alli deve oyr juicio de la justicia d'aquel logar, que no puede aver escusa que diga que respondera en poder de su justicia. [§2.6.3]

[111] Tod omne que sera de furto et de [robaria] reptado.

Aquest otro fuero es a senblant d'aquest otro dicto desuso, que \tot omne que/ sera reptado de furto o de robaria o de ferida que aya feyta, deve responder en aquel logar o el clamor sera feyto, si alli puede seer trobado, que no puede allegar escusa que faga dreyto en poder de su justicia. Mas en todos otros casos, nuyt omne no es tenuto \de/ responder a su clamant [f. 36r] en nangun logar sino en poder de su justicia, ço es a saber, en aquel logar o siede et faze fuego. Et si el clamor sera feyto de hereditat o de possession, non deve responder sino en aquella villa on es la hereditat. [§2.6.3]

[112] El clerigo ordenado no es tenido de responder al lego.

Si un homne lego mueve rancura de clerigo ordenado, el clerigo no es tenuto de responder sino en poder de juge de sancta Ecclesia, et si el clerigo a clamor del omne lego, aquel lego deve responder en poder de la justicia seglar. [§2.6.6]

[113] Qui dema[n]da a otro alguna cosa.

Quando un omne faze demanda ad otro omne de deuda, el otro puede et deve dezir si faze aquella demanda con carta o menos de carta et el otro deve responder a su demanda.

Aqui es acabado el IIº libro.

Aqui comiença el tercero libro.

[114] De prescripcion de tiempo, ço es a saber, d'aquellos que allegan possession de anno et dia.

Firmada cosa es e durable por el Fuero que tod omne que possedira alguna hereditat \por/ anno et dia menos de mala voz, con buena carta que aya de compra d'alguno que le'l aya vendida o camuada o donada o lexada en destin, que d'aqui adelant non puede ni deve perder aquella hereditat ni es tenido de responder a nenguno sobre aquella hereditat, mas por todos tienpos la deve tenir et possedir en sana paz por el [f. 36v] Fuero. Enpero, por dreyta et por buena razon, mandamos que ad Ecclesia ni a moço chico ni a loco ni a omne que sia fueras de tierra

non deve nozer aquest fuero. E maguer que bayle o justicia o sennor de villa venda una heredit que sia d'otro por razon de sennoria o otro que sia spondalero o procurador o que la tienga en comanda, si no a buena carta de procuracion del sennor d'aquella heredit que la puede vender et alienar, non deve valer aquella vendida ni non deve nozer al sennor d'aquella heredit la posesion d'anno et dia que allega el otro que a conprado como non devia. Mas si aquel que faze la demanda puede provar que aquella heredit fue de su avolorio et non era en la tierra quando fue vendida, bien la puede et la deve cobrar por el Fuero, si doncas aquel que la vendio non puede mostrar carta de procuracion d'aquel de qui era la heredit que la podiesse vender et alienar por mandamiento d'aquel otro. [§2.7.1]

[115] Qui edificara molino en logar alieno.

Si algun omne edificara molino en lugar alleno, do ja y aya avido molino hedificado, enançara tanto en obra menos de mala voz de nenguno que la muela d'aquel molino se pueda mover de batimiento del agua, des aqui adelant, no lo deve perder por demanda que otri hy faga ni no es tef. 37r]nudo de responder a nenguno sobre aquel molino. Enpero, si puede provar aquel qui faze la demanda et dize que, en aquel tienpo que aquella huebra fue feyta, era de edat menos de XIII annos o que no era en la tierra o que era loco, que no avia buen seso, no lo deve perder por la posesion del otro, si razon lo y aduze, que suyo deve seer por el Fuero. Enpero, si el otro puede provar que aquel que agora faze la demanda entro et yxo muytas vezes en aquella villa do es el molino dentro aquel tienpo que el obrava et que nunca y contradixo ni no y miso mala voz entro ad agora, no lo deve cobrar por el Fuero. [§2.7.3]

[116] Qui plantara vigna en heredit allena.

Si alguno plantara vingna en lugar alleno et la posedexe menos de mala voz por tanto tienpo que la vingna sera de III fuellas, despues no es tenuto de responder a nengun clamant sobre aquella vingna por el Fuero. Enpero que pueda provar aquel que tiene la vingna que aquel que agora la demanda entro et yxo muytas vezes en la villa ont es la vingna dentro el tienpo que el la plantava et nunca y contradixo ni fizo demanda d'aquella vigna con testimonias ni con otras razones habundantes por el Fuero. E es a saber que a moço chico, dentro XIII annos que aya, o ad aquel qui no es en villa ni en la tierra ni a loco [f. 37v] ni ad Ecclesia, no nueze la posesion avandicta. [§2.7.4]

[117] Qui edificara casas en solo alleno.

Si alguno o alguna edificara casas en suello aleno e enançara tanto en aquel huebra menos de mala voz que aya tres tapias en alto aderedor et hi sian los portales ficados, et despues viene otro et contradize aquella huebra, non deve seer oydo con tanto que el otro pueda provar que entro et yxo muytas vezes en aquella villa dentro aquel tienpo que el obrava et que nunca y contradixo entro ad agora. Et es a saber que a moço chico ni ad aquel que no es en la tierra ni a loco ni ad Ecclesia no puede nozer aquella posesion. [§2.7.5]

[118] Qui posse[dira] alguna heredit menos de mala voz por XXX et I anno et dia.

Si alguno posedira una heredit menos de mala voz XXX et I anno et I dia, et despues viene otro et contradize et demanda aquella heredit, si aquel qui tiene la heredit puede provar que aquel que agora faze la demanda entro et yxo muytas vezes en aquella villa ont es la heredit dentro aquel tienpo, et que nunca fizo demanda entro ad agora, non deve seer oydo aquel demandador, e con tanto que aquel que posedexe la heredit deve mostrar buena carta de compra o de donacion o d'otra razon como el [f. 38r] gano aquella heredit. [§2.7.6]

[119] D'aquellos que allegan posesion menos de carta.

Un omne tenia una heredit por suya et vino otro et demandava aquella heredit que suya devia seer, por ço qual fue de su patrimonio o de su avolorio o de su parentesco, et el otro no puede aver carta ni muestra que suya fuesse, mas que dezia que la avia possedida por XXX et I anno et I dia et mas, menos de mala voz. Por ond la justicia dona por juicio que, pues aquel que tenia la heredit non podia mostrar carta como la avia conprada con buena carta o que oviesse carta de donacion o de destin o d'otra razon que fuesse abastant por el Fuero, que jurasse el demandador sobre el libro et la cruz que aquella heredit devia seer suia et que ad el devia tornar, por

ço qual fue de su patrimonio o de su avolorio et que non fue vendida ni allenada por parient suyo, mas que deve seer suya. E feyta esta jura, mando'l luego livrar aquella heredit et que la posesidisse como suya. [§2.7.8]

[120] De provamiento de testimonias.

Qua[n]do la justicia a judgadas provas ad alguno en algun pleyto que aquel que las a de dar las puede luego aver et luego las quiere dar, la justicia las deve luego prender. Et si dize que en aquel dia no las [f. 38v] puede aver mas que a tercer dia las avra delant la justicia, deve-lo fer a saber a su avversario et deve-lo dezir con testemunias como el atal dia amanara sus testimonias en juicio, et el que hy sia aparellado por prender sus testimonias. Et si ad aquel dia no las avra, d'aqui adelant, en aquel pleyto non puede ni deve sacar ni amanar testimonias. Enpero, si non dize que a tercer dia las amanara, mas al VIº dia del tercer³⁹ dia, d'antes que vengyan las testimonias, lo deve fer a saber a la otra partida e con testimonias. E si por aventura no lo faze a saber a la otra partida o por aventura no amanara sus testimonias ni sacara en el pleito, [nunqua sera oydo depues si quisiere dar aquellas testimonias]. E si aquel que a de dar sus testimonias no promete de dar-las a tercer dia ni a sexto, mas que demandara mas de plazto por adozir las testimonias por buena razon, si dize que aquellas testimonias son muyto lueyn o que diga otro enbargamiento que non puedan tan ayna venir, que sia cosa razonable, jurando que no dize por malicia, la justicia li puede dar tanto de plazto quanto el entienda que abundoso sia. E si las testimonias seran en otra villa, en voluntat es d'aquel que las a de dar si las quiere dar delant aquella justicia ont es el pleyto, o si mas quiere, bien puede [f. 39r] demandar \carta/ de su justicia ad aquella otra justicia do estan las testimonias et que las prendan alla por el Fuero, dentro el plazto que la justicia aya asignado, en presencia del adversario, si hi quiere ir otramiente su procurador que vaya prender la jura, et despues que aquesta secunda justicia que trameta las testimonias escriptas a la otra justicia primera con carta bien sarrada et con su siello. E si, dentro aquel plazto que la juticia avra asignado al otro por adozir sus testimonias o por aportar-las escriptas, li esdeviene algun enbargo que non pueda seer tornado en la carrera et que el enbargo sia razonable, ansi como es que oviesse a passar agua et la puent trobasse crebantada o que el agua era crecida que non pudiesse passar o que naves no y avia o que el puerto era sarrado o que era guerra o que lo aguaytavan en la carrera o que y esdevino muert d'alguno que lo enbargo o enfermedat de si mismo o otro enbargamiento que razonable fuesse, jurando que ansi fue et que no lo dize por otra malicia tantas vezes quantas esto li esdevenga, deve aver mas de plazto razonable por el Fuero, jurando todavia como desuso es dito. Et es a saber que estas cosas an logar en aquellos casos ont ha menester provamientos por testimonias, mas en provamientos por cartas non queremos que ayan logar. [§2.9.1] [f. 39v]

[121] Qui sera ferido en taverna.

Si alguno se rancura que sera ferido en tavierna et no lo puede provar, jurando el otro que no lo fizo, deve seer credido menos de torna, que no yes tenido. [§2.9.2]

[122] Si sennor de villa mueve pleyto ad otro sobre su infançonía.

Si sennor de villa o aquel qui tiene logar de segnnor faze demanda ni mueve pleyto ad otro sobre su infançonía, aquel qui dize que es infançon no es tenuto de responder ni de provar su infançonía sino en poder del rey o en poder d'aquel a qui el rey quiera comendar su pleyto. [§2.9.3]

[123] Quando alguno quiere provar el clamor que fizo.

Quando alguno dize quiere provar el clamor que avra feyto, si dize que aquel mal o aquella injuria fue feyta en logar poblado, deve provar por testimonias valederas, ço es a saber, que ayan las testimonias XX annos o mas, et si dize que aquel mal o aquella injuria fue feyta en logar yermo, testimonias de VII annos ensuso pueden et deven seer recebudas por el Fuero. E si aquel qui faze la rancura d'algun mortificamiento puede provar su rancura, asi como es dito, el otro qui faze el mal deve seer condempnado de medio omeçidio en dineros, mas si no puede provar por el Fuero, jurando el otro que no lo fizo sobre el altar ont se fazen las juras por homicidio, [f. 40r] deve

39. *tercer*] ms. *tercerer*

seer absuelto d'aquella demanda. Et si aquel qui faze el clamo dize que su rancura quiere provar, mas que no a aqui las testimonias, el otro que se defiende deve dar fiança de su jura, mas aquel que faze el clamo no la deve prender, mas deve dezir: "Avat, avat aqui fiança de la torna", e la justicia deve-la prender luego, e el otro que se defiende deve dar fiança de la espera et la justicia deve-la prender. E esto feyto, si la batalla es de peones o de caveros que quiscuno d'ellos aya en mueble el valient de DC solidos, et con voluntat de amas las partidas, la justicia deve dar espacio de X dias, et aquella partida por qui fallira ad aquel dia, que peyte X solidos, e passados otros XX dias, peyte otros X solidos aquel por qui fallira, e passados XXX dias, aquella partida por qui fallira, que la batalla no sera feyta, deve seer cayda por el Fuero. Enpero, si aquellos que arremiran la batalla no avran mueble que vala [D]C solidos, fagan batalla de escudo et de baston. Et es a saber que aquellos XX solidos que desuso son ditos, deven seer partidos en esta forma, el sennor de la villa deve aver la tercera part, e la otra tercera part la justicia, e la otra tercera part deve aver el clamant por el Fuero. [§2.9.4]

[124] Qui quiere provar contra clerigo.

Tod homne qui quiere provar contra clerigo que sia ordenado de pistola [f. 40v] asuso d'aquellas cosas que aya feytas pues que fue clerigo, no lo puede provar si no fuere con un clerigo ordenado et con otro omne lego que sia leal et con un omne que sia d'aquella orden o d'otra senblant. [§2.9.5]

[125] El padre non puede provar a profeyto del [fillo].

Firmada cosa es por el Fuero que padre non puede fer testimonio a profeyto de su fillo, ni el fillo a profeyto del padre. [§2.9.6]

[126] Qui quiere provar su rancura.

Tod omne que quiere provar su rancura, si es feyta en yermo, puede provar con dos testimonias que ayan al menos VII annos cada uno. Mas si la injuria sera feyta en poblado, no la puede provar menos de dos testimonias que sian buenas et leales. [§2.10.3]

[127] Ningun judio <judio> no es tenido de responder a nenguna [carta].

Nengun judio no es tenido de responder a ninguna carta si no es feyta de mano de su rabi, ni el moro si no es feyta de mano de su alamin. [§2.10.2]

[128] Qui demanda hereditat por razon d'avolorio.

Si alguno demanda alguna hereditat por razon d'avolorio o de patrimonio o de hermandat, et puede provar que aquella hereditat fue d'aquella persona por qui el demanda, aquel otro qui tiene la hereditat deve mostrar en juicio con buena carta como tiene aquella [f. 41r] hereditat, et que aquella carta sia abundosa por el Fuero. Et si no puede mostrar como tiene aquella hereditat, luego la deve perder et deve seer livrada et donada ad aquel qui faze la demanda por su parentesco, en asi que, si es todavia en aquel grado del parentesco mas cercano, que aya toda la hereditat, e si y a otros que sian parientes en aquel grado mismo, quiscun deve aver su part d'aquella hereditat por el Fuero. [§2.9.8]

[129] De testemunias.

Tod omne que sera rancurado d'otro en juicio que lo aya desjetado por fuerça de possession d'alguna hereditat, si el otro viene de niego, aquel que faze la demanda deve provar su entencion por dos leales testimonias o por otra leal probacion, si aver la puede. [§2.10.4]

[130] Como deve la justicia prender las juras.

Todavia la justicia deve prender las juras de las testimonias en presencia d'aquel contra el qual son sacadas, e si aquel por aventura no y queria venir o por malicia se esconde, que non viene al dia asignado, la justicia las deve prender con dos buenos omnes et con l'escrivano, et deve valer por el Fuero. [§2.10.5]

[131] Qui a de adozir testimonias.

Qui aduze testimonias o a de adozir testimonias en algun pleyto sienpre las deve adozir et presentar en aquel logar que es asignado et segnalado por [f. 41v] todavia et a dia asignado, et si logar no y a sabudo, deve-las

presentar allí do la justicia mandara por juicio. E quando las aya presentadas en aquel logar, si no y troba su avversario, deve-lo atender allí entro a la estrella, e si su adversario no es venido ad aquel logar entro ad aquella hora, o procurador suyo que sia abondoso por el Fuero, el otro deve fer sus testimonias como aquel no es venido, et deve-las luego presentar delante la justicia. Et esto feyto, la justicia deve dezir e clamar: “¿Es aquí Fulen, delante aquellas testimonias, que Fulen es aparellado de dar las testimonias ad aquel qui vino contra el?”. Et si a la voz de la justicia no responde, aquel otro o procurador por el deve seer vencido et caydo por el Fuero. E si por aventura la justicia no puede seer trovada en aquella hora en aquel logar, aquel que saca la[s] testimonias deve dezir aquellas palabras mismas a la puerta de la justicia delante testimonias, e si el otro qui atiende las testimonias no li responde o procurador por el, deve seer caydo por el Fuero. Mas otras cosas que se solian fer en este caso, como era de fuego o d’otras palabras que s’i solian dezir, non queremos d’aquí adelante que s’i fagan. [§2.10.6]

[132] Un omne d’una ley non puede aremir ad otro d’otra ley.

Establimos por el Fuero nuevo que un omne de una ley [f. 42r] no pueda tornar por batalla ad omne d’otra ley sobre pleyto de jura ni sobre otro pleyto. Mas quiscuno, pues que faga jura por juicio en voz de niego por pleyto d’otro omne que sia d’otra ley, deve seer absolto d’aquella demanda, si provar no lo puede el otro. E quando omne d’una ley a de provar contra omne d’otra ley, deve provar con una testimonia que sia de la ley del uno et con otra testimonia que sia de la ley del otro. [§2.10.7]

[133] Quando la justicia assinara día ad alguno.

Si por aventura la justicia assignara día ad alguno por dar o por adozir sus testimonias en juicio, et ad aquel día fallira la una partida, que no y viene, si pleyto se levara sobre esto que y aya menester provas, la justicia deve seer creudo por dos testimonias, ço es a saber, el mismo. [§2.11.2]

[134] Nenguno non puede dar testimonio a su profeyto.

Nengun omne non puede fer testimonio a su profeyto ni/ ad omne de su conpanna ni de su servicio, mas infançon bien puede fer testimonias por el sennor de la villa ont el siede. Por ond, aquel qui no puede provar sino por omnes de su pan, deve prender la jura de la otra partida. [§2.11.3]

[135] De cartas de vendida.

Quantas vezes se fazen cartas de vendida o de donacion o de obligamiento d’alguna hereditat, sienpre deve meter en [f. 42v] aquella carta testimonias et fidaça, si aver la puede, et que sian vezinos et habitantes d’aquel logar ont es la hereditat, et si d’aquel logar no las puede aver, que sian de cruz, e si de cruz no las pueden aver, que sian d’otro logar qualquiere, sol que buenas sian et que sian del regno. [§2.11.4]

[136] Qui va fer testimonio ad otra villa.

Nengun omne no es tenuto de exir de su villa por fer testimonio ad otro logar si no se quiere, sino en poder de su judge. E si por aventura li conviene ixir de su villa por pregarias o por amor d’otro o por fuerça de sennor o por otra razon, sienpre aquel qui las saca de la villa les deve fer lures huebos de comer et de beber conplidamiente, tanto quanto sian fueras de lures casas.

[137] Qui ha pleyto sobre alguna hereditat.

Si dos omnes an pleyto sobre alguna hereditat e el uno a de provar e faran enpresion entramos, que las testimonias sian venidas delante la puerta de la justicia o en otro logar que sia sennalado. Sienpre deven seer las testimonias d’aquel logar ond es la hereditat de qui es el pleyto. Aquella cosa misma deve seer d’aquel qui quiere a presentar antor sobre pleyto de hereditat. [§2.11.5]

[138] Christiano que fara testimonio a profeyto de judio.

A saber es por el Fuero que christiano que fara testimonio por profeyto de judio o de moro no es tenuto de [f. 43r] defender su jura por batalla ni por otra manera, sino tanto que, si faze falsa jura, que lo aya con Dios et sobre pena de su anima. [§2.11.6]

[139] Quando alguno no ha aductas testimonias.

Quando alguno a de adozir testimonias en aquel logar que es assignado por la justicia, e si aquellas testimonias que son assignadas son aparelladas de jurar et dan fiança de la jura, e'l otro que las a de prender no las quiere prender en aquel logar et en aquel dia que fue assignado, d'aqui adelant no son tenidos aquellas testimonias de jurar ni de fer testimonio en aquel pleyto. [§2.11.7]

[140] Ninguno non puede fer testimonio en cosa ont sia conpannero.

Nenguno non deve fer testimonio en ninguna cosa on sia parçonero ni conpannero por el Fuero. [§2.11.8]

[141] Las testimonias, como deven seer presas.

Por ço qual ven/ el fuero viello se solian prender testimonias nesciamientre, que todos ensenble dezian lur testimonio nesciamientre et delant todos, et si poco ni muyto desviavan en una palavra que no avia valor, o si el uno dezia mas et el otro menos que no avia valor, por esto mandamos por el Fuero nuevo que d'aqui adelant todas las testimonias sean presas en todo pleyto d'esta manera. Que luego que veniran delant la justicia, que quiscuna testimonia [f. 43v] de fiança de su jura antes que faga la jura, et depues que fagan todos lur jura delant todos. E la[s] juras feytas, la justicia se deve apartar con la una testimonia et con l'escrivano et con otros jurados e otros buenos omnes, et aqui que demande verdat ad aquella testimonia por la jura que fizo, et ansi como el dira el escrivano que escriba. E quando la una sera presa, que clamen a la otra, et ansi que sian todas recibudas por el Fuero. Enpero que la uno testimonia diga menos et la otra mas, pues que amos se acordaran en la verdat del feyto, no lis deve nozer, mas [anulado: pues que amos se] en aquellas cosas deve parar mientes la justicia, et deve publicgar aquello que an dito las testimonias delant todos et judgar por aquella testimonias por el Fuero con consello de buenos omnes. E todas testimonias que sian presas en aquesta manera deven valer por el Fuero en aquellas cosas que se deven provar por testimonias menos de carta. Enpero, es a saber, que estos omnes non deven seer recibidos en testimonio por el Fuero, puta ni alcauota publicga, ni omne perjurio, ni arlot publicgo que vaya de taverna en taverna con putas, ni jugador sabido de dados, et descomungado por su culpa et otros muytos que son de mala fama et de mal testimonia, como es ladron provado o traydor manifiesto et muytos otros [f. 44r] senblantes. [§2.9.1]

[142] De espondaleros.

Quando espondaleros deven aver algun destin con su jura, sienpre deven venir delant la puerta de la ecclesia et delant la justicia et de buenos omnes, et aqui quiscuno de los espondaleros deven jurar sobre el libro et la cruz que aquel muerto de qui es aquel destin destino delant ellos sus bienes en aquella manera como la carta del destin dize, et que era aquel omne en su buena memoria et con sana palavra, et despues aquel destin deve valer por el Fuero. [§5.6.3]

[143] Testimonias, como deven seer destreytas.

Por ço qual dizen los sanctos padres que tan grant pecado faze aquel que cela la verdat como aquel qui faze falso testimonio, mandamos firmemientre por el Fuero nuevo que tod omne, qualquiere que sia alto o baxo, faga et diga testimonio ad otro omne, qualquiere que sia, en todo pleyto ont sia demandado, et esto no tan solament por una vez, mas por quantas vezes sia menester a quiscuno. E en esto que se cate bien quiscuno que, quando fara testimonio por otro, que lo faga lialmientre e por grado e menos de servicio ninguno et menos de promission, et en tal manera que, por amor ni por gracia ni por miedo ni por malquerencia d'otro, non diga sino la verdat, qual aquel que sera provado por falso sera tormentado por el [f. 44v] Fuero. E aquel que non querra fer testimonio de grado por otro, mandamos a los bayles et a los alcaydes et a las justicias que lo destrengan por pendras o por otra manera entro que faga su testimonio como deve. [§2.11.1]

[144] D'aquellos que dizen en juicio que con carta se defendran.

Pues que un omne faze clamor ad otro et aquel otro responde al clamor et dize que buena carta tiene con que se defendra d'aquella demanda, d'aqui adelant la justicia non puede ni deve judgar en aquel pleyto sino por

aquella carta, e si dize por aventura que no a carta, d'aquí adelant non puede mostrar carta en aquella demanda. E pues que una vez aya dito en juicio que carta a et con carta se quiere defender, despues deve mostrar por fuerça o por grado aquella carta en juicio, quantas vezes mester y sia. [§2.12.1]

[145] De toda manera de cartas, si son buenas o falsas.

Manda el Fuero que, en todo pleyto de vendida o de donacion o de obligamiento o de deuda o d'otra barata que se faga entre dos omnes que non sian amos de una ley, sienpre l'escrivano que fara la carta deve seer d'aquella partida que faze la vendida o la donacion o el obligamiento de deuda o promete de fer alguna cosa, ço es a saber, que si christiano vende o da o luega [f. 45r] alguna cosa a judio o a moro o se obligara por deuda o por otra cosa, la carta deve fer christiano. E si el judio faze vendida o donacion o otro obligamiento a christiano ni a moro, l'escrivano deve seer judio. E si el moro vende ni da o faze otro obligamiento a christiano o a judio, l'escrivano deve seer moro. E todavia que aya en las cartas dos testimonias al menos que sian la una d'una ley et la otra d'otra, d'aquello[s] que fazen fer la carta, et la fiança que sia qualsequiera. [§2.13.1]

[146] Esdevinose que un omne demandado ad otro.

Un omne demandado a otro una deuda por razon de su padre, qu'el era fiança et con carta, e mostro su carta en juicio, et vino aquel que era fillo de la fiança et dixo que su padre nunca fuera fiança en aquella deuda et que aquella carta que era falsa. Ont sobre esto dize el Fuero que la justicia deve prender aquella carta et tener-la en su poder, e si por aventura l'escrivano et las testimonias d'aquella carta son muertas, deve dar por juicio la justicia que, si aquel que saca aquella carta en juicio puede aver ni mostrar dos cartas o mas que sian feytas de mano d'aquel escrivano mismo, o que la letra sia asenblant la una de la otra a conexiença de buenos et de leales letrados, que aquella carta deve seer buena et valedera [f. 45v] por el Fuero. E si por aventura aquel qui saco la carta en juicio no puede aver cartas senblantes d'aquella suya, como desuso es dito, et el⁴⁰ otro que falso la carta puede mostrar ni aver dos cartas o mas que sian feytas de mano d'aquel escrivano mismo et que non sian senblantes d'aquella otra carta en letra ni en forma, a vista de leales letrados, aquella carta deve seer tenida por falsa et non deve valer por el Fuero. E si por aventura aquest qui falso la carta no puede aver tales cartas contrarias d'aquella, deve dar por juicio la justicia que aquel qui saco la carta en juicio, teniendo aquella carta en la mano, que jure sobre libro et cruz que aquella carta que es leal et buena e feyta por mano de escrivano publigo, d'aquel que la carta dize, e feyta la jura, aquella carta deve seer buena et valedera por el Fuero, e deve mandar la justicia al fillo de la fiança que pague aquella deuda por el Fuero, o que desenpare todos los bienes que tiene del padre et de la madre por razon de heredamiento. Enpero si aquel fillo tiene aquellos bienes por donacion del padre o de la madre con buena carta que'l fizieron en el tienpo que eran vivos, no es tenido de desenparar aquellos bienes ni de pagar aquella deuda si no's quiere. [f. 46r] E si por aventura la carta avandita, pues que sera provada por el Fuero como desuso es dito, si aquel que sera fillo de la fiança demanda pl[a]zto por buscar su antor, deve aver X dias de plazto \por/ buscar su antor por el Fuero, et si a los X dias no puede aver aquel antor bien puede aver otros X dias, e si a los \XX/ dias no lo puede trobar, jurando que no lo troba et que no lo dize por falsia ni por malicia, adhu deve aver otros X dias por el Fuero. [§2.13.2]

[147] De toda carta de vendida et donacion.

Mandamos por el Fuero que toda carta de vendida o de donacion o de destin o de obligamiento de deuda o de otra cosa qualsequiera sienpre deve seer feyta por mano de publigo escrivano, et en la carta deve seer escripto l'escrivano et las testimonias, que si por aventura en algun tienpo, alguno queria falsar aquella carta, que se pudiesse provar por buena por testimonio del escrivano et de las testimonias, si fueren vivas. E si por aventura, pues que l'escrivano sera muerto, alguno quiere mal dezir a la carta, aquel qui saca la carta en juicio deve provar

40. e] ms. al

aquella carta por buena por dos o por tres testimonias, ço es a saber, por cartas que sian feytas de la mano d'aquel mismo escrivano a conexiença de buenos letrados, como desuso es dicto. [§2.13.3]

[148] Qui dize mal ad alguna carta. [f. 46v]

Quando alguno dize mal ad alguna carta en juicio, luego la justicia deve prender aquella carta, e que la tienga tanto entro que sia provada por buena o por falsa por el Fuero, et el provamiento se deve fer dentro anno et dia d'aquel dia adelant que la carta fue reptada en juicio. E si aquel que saco la carta reptada en juicio no la puede averar por buena dentro anno et dia, como el Fuero manda, aquella carta deve seer tenida por falsa et nunca deve aver valor por el Fuero, et aquel que la saco en juicio deve peytar al sennor por calonia LX solidos. E si dentro anno et dia la puede provar por buena por el Fuero, aquel qui la acuso deve peytar al sennor por calonia LX solidos. [§2.13.4]

[149] De donacion de hereditat que faga un omne a otro.

Toda donacion de hereditat que faga un omne ad otro sienpre deve seer feyta con buena carta publica, en la qual aya fiança de salvedat et testimonias buenas por el Fuero, en otra manera la donacion non deve aver valor por el Fuero. Enpero, donaciones de reys o de princeps de tierra o de prelados de sancta Ecclesia, mager que no y aya fiança en la carta de la donacion, pues que hy a testimonias en la carta et que y sia el seyello o bulla pendent d'aquel princep que fara la donacion, aquella carta deve aver valor por el Fuero. [§2.13.5]

[150] De donaciones. [f. 47r]

Todas otras donaciones que se fazen et destines, pues que hy ahya (*sic*) espondaleros en la carta, deven seer valederas por el Fuero. [§2.13.5]

[151] La forma del officio de los escrivanos.

Por ço qual a la real majestat no es otorgado que faga justicia de ningun clerigo que sia ordenado por maleficio que faga, mandamus firmemiente por el fuero nuevo que, d'aqui adelant, ni en cipdat ni en villa ni en castiello de todo nuestro regno no aya escrivano que faga cartas publicas que sia clerigo ordenado, mas todos los escrivanos que sian legos et jurados, que fagan las cartas lealmientre en todas cosas. E mandamos firmemiente a los nuestros baylles et a las justicias et a los jurados que tales escrivanos establescan que sian suficientes et bien entendudos et omnes leales et de buen testimonio, et que fagan las cartas bien et lealmientre, qual aquel escrivano a qui sera provado que faga carta falsa por ninguna razon, non deve tan solament perder el pungno mas, aquel perdido, el cuerpo y el aver es encorrudo en nuestro poder por fer nuestra voluntat. Enpero todas aquellas cartas que son feytas publicalment entro ad aquest dia que los Fueros fueron començados en Huesca, mager que de clerigo ordenado sian feytas, queremos et man[f. 47v]damos que valan. Mas carta nenguna que d'aquest dia adelant sia feyta por mano de clerigo ordenado, mandamos por el Fuero que no aya valor en nengun lugar, e si, pues que alguno sera establecido escrivano, prende orden ni porta corona, luego deve perder aquel officio, que carta que despues faga no a valor. [§8.19.1]

[152] Qui demanda carta dos vegadas.

Si por aventura algun omne demanda carta alguna al escrivano dos vezes, l'escrivano deve parar mientes que carta es aquella que aquel otro demanda, cal si es carta de deuda o de enpegnamiento o de alguna convinença que non sia perpetual, no la deve fer a nenguno por dos vezes. Mas si viene un omne et dize al escrivano que la carta a perduda del canpo o de tal donadivo o de tal destin o d'otra cosa perpetual, aquel escrivano, si entiende que el omne sia de buen testimonio et que demanda lo que deve a coneyxença de buenos omnes, por buena razon et menos de falsia, deve otra vez fer aquella carta de la memoria antigua, et que aya d'aqui su loguero comunal. E si por aventura otro venira al escrivano et dira que una carta de deuda [*anulado*: o de] a perduda, o de enpegnamiento o d'otra convinença que non sia perpetual o \que/ en demande otra, l'escrivano non deve dar tal carta por dos vezes, si no es en es[f. 48r]tos casos. Si aquel que dize que la carta a perduda puede mostrar ni provar que su casa fue robada et que perdio en aquella \robaria/ sus cartas, o que fuego cremo su casa et las cartas, o

que li cadio en agua e perdio sus cartas que levava con si, o que ladrones o enemigos las li an furtadas, en estos casos et en senblantes deve l'escrivano dar otra vez la carta ad aquel qui la demanda, et todavia con mandamiento de la justicia et de vos/ jurados et de buenos omnes, salva su lazeria, e non por nenguna otra manera. He si alguno, por falsia o por mala barata, demanda al escrivano alguna carta de deuda o d'otra razon que non sia perpetual, et dize l'escrivano por aventura que ya le'l dio una vez, et troba su memoria danpnada en aquella forma que las cartas son danpnadas, et el otro dize que no la a avida, jurando l'escrivano sobre el libro et la cruz que aquella carta fizo una vez et la dio a su sennor, despues no es tenuto que la de otra vez por el Fuero, porque muytos demandarian cartas de deudas por dos vezes por falsia et por danno d'otro. Encara dezimos por el Fuero que, pues que l'anno et l'dia estara el omne que no demandara su carta de deuda al escrivano, d'aqui adelant el escrivano no es tenuto de dar ni de fer aquella carta, ni no la deve [f. 48v] dar por el Fuero, qual senblant es que aquel que por un anno et l'dia non demanda las cartas de sus deudas que pagado sia d'aquella deuda.

[153] Como los escrivanos deven fer las cartas.

En qual forma ni en qual manera deven fer los escrivanos las cartas de las deudas de los judios, todo se puede trobar ordenadamiente en la carta de las usuras que fue feyta en Gironda, que es escripta adelant en el Vº libro, en el titol de las usuras.

[154] De toda manera de jura.

Quando la justicia a jutgada jura ad alguno en algun pleyto, aquel qui deve fer la jura deve dar luego buena fiança de la jura al demandador, ço es a saber, que d'aquel dia asignado et ad aquel logar et ad aquella hora, que faga la jura. La qual fiança deve seer tal que aya pendras vivas o que aya heredades en aquella villa, et qui y sia estagero et de servicio d'aquella villa. E si por aventura quiere jurar que no troba fiança de puerta, bien puede dar fiança de primera cruz, et si quiere jurar que non puede trobar fiança de cruz, bien puede dar fiança que sia infançona que aya pendras vivas, menos de la cavalgadura de su cuerpo, et si dize que tal fiança no la puede aver, deven seer sennalados todos sus bienes entro que aya dreyto conplido. E si por aventura dize que no a heredades ni otros [f. 49r] bienes por sengnalar, jurando que no a de que pagar, como el Fuero manda, deve seer suelto. [§2.14.1]

[155] Persona religiosa.

Nenguna persona religiosa ni omne lego que se defienda en algun pleyto por torna ni por batalla, mas en todo pleyto [que no] puede seer provado contra el, clamor que sera feyto deve seer suelto con su jura. [§2.14.2]

[156] De convenença de dos villas.

Si pleyto sera entre dos villas sobre convenenças que sian feytas entr'ellos de pleyto d'aguas o de pasturas o de montes o d'otras cosas senblantes, si aquella partida que faze la demanda no la puede provar, deven esleyr dos omnes d'aquella otra villa a la qual es feyta la demanda, et aquellos que digan lur verdat en aquella demanda con jura et sobre pena de lures animas, et aquella cosa que aquellos omnes diran por lur fe et por lur verdat deve passar por el Fuero. [§2.14.3]

[157] De pastores.

Todo pastor si pierde ovellas et las demanda ad otro por el Fuero, et aquel otro viene de niego que nunca las furto, aquel pastor deve seer creydo por el Fuero con su jura. Entro a X ovellas o menos que no y aya torna, de X ovellas asuso ha torna et batalla de escudo et de baston por el Fuero. [§2.14.4]

[158] De omne de qui es feyto clamor en juicio. [f. 49v]

Judgado esta por el Fuero que tod omne, pues que clamor sera feyto d'el en juicio de convenença o de deuda o de otra cosa, deve responder de si o de no por el Fuero. E si viene de niego d'aquella cosa o d'aquella demanda que li es feyta, si la otra partida lo quiere, deve jurar en voz de niego. E si por aventura no quiere fer la jura, si el demandador se quiere, bien le puede firmar batalla de escudo et de baston, enpero [*borrado*: que sia] en ansi que la justicia deve parar mientes si es tal la demanda que meresca batalla por el Fuero. [§2.14.6]

[159] Como non deve jurar nenguno en dia de fiesta.

Cierta cosa es a todos que ninguna jura non deve seer feyta en dia de domingo ni en dias de festas, en aquellas en las cuales non deven pleytiar ni fer juras. [§2.15.1]

[160] Qui rancura de infançon.

Quando alguno se rancura de infançon d'alguna demanda, si el infançon viene de niego et el otro no lo puede provar, si la demanda sera de X solidos o de menos o d'otra cosa que tanto vala, aquel infançon deve seer creudo que diga que non deve aquella cosa por su fe et en periglo de su anima, menos d'otra jura. E si la demanda sera de X solidos asuso entro en C solidos, deve seer creudo sobre jura que faga sobre el libro et la cruz. E si la demanda sera de C solidos asuso, [f. 50r] si la otra partida se quiere, hay batalla de escudo et de baston. [§2.16.1]

[161] Qui demanda a clerigo.

Toda demanda que sia feyta a clerigo o ad omne d'orden, si la otra partida no puede provar, jurando el clerigo o el omne d'orden sobre el libro et la cruz que no vulla Dios, deve seer suelto. Enpero ninguna justicia ni bayle non se deve entremeter de pleyto de clerigos ni de omnes religiosos, sino en tanto que, si ellos se rancuran de omnes legos, en est caso deven aver complimiento de dreyto d'aquellos legos. [§2.16.3]

[162] Qui furtara agua.

Si alguno sera acusado de furto d'agua, si aquel que faze la demanda no puede provar, jurando el otro sobre el libro et la cruz que no vulla Dios, deve seer absuelto menos de torna. Mas toda hereditat entegra o otra cosa que pueda valer de X solidos en suso, ha torna por el Fuero. [§2.16.5]

[163] De jura judgada.

Quando sobre alguna demanda la justicia judgara jura al uno o altro, si aquel que deve prender la jura recibe servicio del otro et que le lexe la jura, menos que el sennor no lo sepa, el sennor puede demandar aquella cosa por furto ad aquel que por servicio dexo la jura. Mas si ent recibe servicio con consentimiento del sennor, el sennor en deve aver tanto quanto aquel otro deve [f. 50v] aver ni prender. Enpero si aquel quiere dexar la jura menos de servicio, que no en prenda, aquel sennor non puede ni deve prender ninguna cosa a la una partida ni a la otra. [§2.16.6]

[164] De judio o moro que demanda.

Si judio o moro faze demanda a christiano de sex dineros o de menos, et no lo puede provar, diziendo el christiano que no vulla Dios por cabeça de un christiano, deve seer suelto. E si la demanda sera de VI dineros en suso entro a XII dineros, si no se puede provar, si dize que no vulla Dios, jurando por cabeça de sus padrinos, deve seer suelto. E si la demanda sera de XII dineros en suso, deve jurar sobre libro et cruz. Mas en toda demanda que christiano o judio fara a moro, pues que provar no se puede por el Fuero, jurando por "bielle yelle", deve seer suelto. E si christiano o moro faze demanda a judio entro en XII dineros o menos, et non se puede provar por el Fuero, jurando el judio por la ley de Moysen que no vulla Dios, deve seer suelto, mas si demanda sera de XII dineros asuso, deve jurar por la mayor jura en esta forma. [§2.16.4]

[165] En qual forma deven jurar los judios.

Manifiesta cosa sia a todos que nos, don Jayme, por la gracia de Dios rey de Aragon et de Mayorcas et de Valencia, conpte de Barçalona et de [f. 51r] Urgel et sennor de Monpesler, en nuestra corth plenera plegada en Girona fiziemos aquest establimiento sobre pleyto de los judios. Mandamos et establimos firmement que d'aqui adelant ningun judio no ose prestar su aver a ningun christiano por mas de usura sino a razon de IIII dineros por la livra, ço es a saber, C solidos por XX de gan\ancia en I anno. E todo judio que preste sus dineros deve jurar una vez en el anno sobre su ley en poder de su sennor et de la justicia et de los jurados et del bayle et de buenos omnes, en aquel logar o quiere prestar sus dineros, dentro en la sinagoga o delant la corth si no y a sinagoga, que lealment enpreste sus dineros a razon del coto que es mandado, et que non prenda mas del coto, ni en

servicio ni en otra manera, por si ni por otro. La qual jura se deve far en esta manera, el judio deve tener el rolde de la ley sobre el cuello suyo, e la justicia o otro por el deve leyr sobre el judio estas conjuraciones en esta manera:

– ¿Juras, tu, judio por aquel que dixo: “Yo so et otri no es menos de mi”, que tu digas la verdat e fagas lealdat en todo tu enprestemo que faras en esta villa d’aquest l anno?.

El judio deve responder: – Juro.

– ¿Juras por aquel que dixo: “Yo so sennor de tus Dios, que te saque de captividad de Egipto et de la casa de servitut”?

Responda: – Juro.

– ¿Juras [f. 51v] por aquel que dixo: “Non faras senblança ni pintaras de to Dios, que es en el cielo et en tierra et en mar, et non adoraras la tierra por dios”?

Responda: – Juro.

– ¿Juraras por aquel que dixo: “Non juraras en vano en el nomne de to Dios”?

Responda: – Juro.

– ¿Juras por aquel que dixo: “Non diras ni faras falso testimonio contra tu proximo”?

Responda: – Juro.

– ¿Juras por aquel que dixo en el salmo que non dio su aver ad usura, ni priso servicio del inocent?

Responda: – Juro.

– ¿Juras por los V libros de la ley de Moysen, et por el nomne sancto que dize: “Yo so qui so et otro non, et aquel qui es mi padre me tramiso a vos, *heye aser heloe heloe*”?

Responda: – [Juro].

– ¿Juras por el sancto nomne *haya hya hya*, et el nomne sancto et fuert que era, et espantable et grant, que era escripto en la fruent d’Aaron?

Responda: – Juro.

– ¿Juras por la sancta manna que comieron tos padres en el deserto?

Responda: – Juro.

– ¿Juras por todos los sanctos angeles de paz que son en ciello, et por todos los sanctos et todas las prophetas de Dios, et por todos los nomnes sanctos et hondrados de Dios et maravillos que son clamados d’esta manera, Achados, Baruc, Yduch?

Responda: – Juro.

– ¿Juras por XX et VIII libros de la ley de Moysen et por todo quanto hy es escripto, et por las bendiciones et por las maldiciones que fueron dadas en el monte de Garin, sobre el monte de Ebal et por los [f. 52r] XII tribus de Israel?

Responda: – Juro.

– He si juras falsedat et niegas la verdat, viengan sobre ti estas maldiciones et que te conprehendan.

Responda: – Juro (*sic*).

– Maldito sias en cipdat et en canpo, et maldito sia to orrio et to folgança en maldicion.

Responda: – Juro (*sic*).

– Maldito sia el fructo de to vientre et el fructo de to tierra et las cabannas [de] tos ovellas et de tos bueyes.

Responda: – Amen.

– Maldicto entraras e malticto (*sic*) exiras.

Responda: – Amen.

– Dios trameta sobre ti famne et mingua et, en todas las obras que tu faras, escarnio.

Responda: – Amen.

– Fiera-te Dios de gielo et de pestilencia, de frido et de calor et tremor, et de rovin, et encalce-te Dios entro que perescas.

- Responda: – Amen.
- Prendras muller et otri duerma con ella.
- Responda: – Amen.
- [C]asas fagas e no estes en ellas.
- Responda: – [Amen].
- Vinna plantes et no la vendemes.
- Responda: – Amen.
- Veas el to buey muerto delant ti et non comas d’el.
- Responda: – Amen.
- To asno te sia robado delant ti et nunqua lo puedas cobrar.
- Responda: – Amen.
- Las tos ovellas sian dadas en manos de tos enemigos, et no ayas qui te ajude.
- Responda: – Amen.
- Tos fillos et tos fillas sian metidos en manos allenas, et veas-los tu de tos uellos, et luego sian ciegos et no ayas fortaleça en to mano.
- Responda: – Amen.
- Senbraras et conbra-te to simient lagostas et brucos et pestelencia.
- Responda: – Amen.
- Tos fillos sian orfanos et to muller vidua, et sian asi como palla delant el viento.
- Responda: – Amen. [f. 52v]
- Aduga Dios sobre ti mal sobre mal, et no entres en justicia en tus dias.
- Responda: – Amen.
- To casa sia feyta desierta, et non sia qui este en ella.
- Responda: – Amen.
- Delesca-te Dios del libro de los vivientes, et non sias escripto con los dreytureros.
- Responda: – Amen.
- Ni ayas tu bragas, ni tu muller camisa ni toca.
- [Responda]: – Amen.
- A ti de Dios tinna et a tu muller rasca.
- Responda: – Amen.
- Amos jagades en un saco, asi vos comades como can et gato.
- [Responda]: – [Amen].
- To sagne sia escanpada asi como viento, et tu cuerpo sia posado como carne de bestias muertas en estiercol et en fiemo, et que la coman canes.
- Responda: – Amen.
- Fiera-te Dios de toda plaga, como firo a Farahon et el poble suyo, si sabes la verdat et juras la falsedat.
- Responda: – Amen.
- Fiera-te Dios, asi como firio Egipto, en sagne et en pestilencia de venios et de ranas et de moscas et de mortalidat de bestias et de pestelencia, de enfermedades de postema et de vexigas, et de piedras et de lagostas et de tenebras.
- Responda: – Amen.
- La maldicion que dio Dios a Josue et Jerico vienga sobre ti et sobre tu casa et sobre quanto tu as, si juras falsedat.
- Responda: – Amen.

– Tu muller et tos fillos et tus fillas anden de puert en puerta mendigando et non troben qui les ayude.

Responda: – Amen.

– En yra et en tribulation cayas de to princep et \de/ todos aquellos que te veran, et todos tus ami[f. 53r]gos te sian enemigos, et que se fagan escarnio de ti, et cayas e no ayas qui te levante.

Responda: – Amen.

– En pobreça et en mesquindat cayas et mueras, et non sia qui te entierre.

Responda: – Amen.

– Si sabes la verdat et juras falsedat, to anima vaya alla o los canes ponen lur estiercor.

Data Gerunde, IIIIº kalendas marcii, era Mª CCª LXXª nona. [§8.30-31.1]

[166] Nengun omne que sia exaric del rey en heredades o en ganados o en otras cosas, si por aventura en alguna pleytesia que se mueva entre el rey o aquel qui tiene su logar e aquel exarich, et la justicia jutgara jura al exaric, aquel exaric no es tenido de defender aquella jura por batalla ni por otra manera.

[167] Fazania que s'esdevino en Val de Funes.

Esdevino-se que un pastor enpresto ad un omne C medidas de siero en convenenca que el otro li diesse a tienpo C medidas de mosto, et quando vino al tienpo, aquel que avie de dar el mosto tovo-se por engannado, et dixo que non pagaria el mosto al pastor menos de juicio del rey. Ont el rey, que era muy savio, quando ovo ententidas (*sic*) las razones d'una part et d'otra, dio por juicio que, asi como el pastor avia enprestado el siero menos de la leyt, que'n avia toda escorrida, ansi aquel bon omne que sacase el [f. 53v] mosto de las huvas et despues que metiesse agua en las vinaças, et d'aquella agua vermella que pagasse al pastor tantas medidas quantas avia presas del siero. [§2.17.1]

Aqui es acabado el tercer libro.

Aqui comiença el quarto.

[168]. Por ço qual muytos omnes tienen et posedexen muytas heredades como non deven et entienden que fazen tuerto et pecado, et no las quieren lezar ni delivrar ad aquellos de qui deven seer por el Fuero menos de pleytesia, establimos firmement por el Fuero que tod omne que sera vençudo por juicio d'aquella heredat que possedia contra otro, que pierda aquella heredat et que peyte al sennor por calonia LX solidos, et adu demas, que deve dar buena fiança de riedra con carta ad aquel que a el pleyto vençudo, que nunqua mas el ni omne por el li faga demanda sobre aquella heredat ad el ni a toda su nacion que es por venir.

[169] Qui demanda heredat ad otro.

Tod omne que demanda heredat ad otro en juicio, e pues sera vençudo por juicio d'aquella demanda deve dar buena fiança de riedra et con carta ad aquel qui tiene la heredat, et deve pagar por calonia al sennor LX solidos por el Fuero. Et aquella fiança de riedra que la de en esta forma que jamas el ni omne por el no faga demanda en aquella heredat por aquella razon que a[f. 54r]gora demandava aquella heredat, por conpra mager que sia vendida bien puede demandar despues, por razon de donadivo si se quiere, o por otra razon que non sia senbla[n]t de la primera. [§3.1.1]

[170] Qui tiene ad otro pendrado.

Quando alguno tiene ad otro pendrado, et teniendo aquella pendra comiença pleyto con el, en tanto que la justicia a preso fiança de dreyto o aya dado otro juicio en el pleyto, aquel que t[en]iendo la pendra comiença pleyto con el otro, deve peytar por calonia al sennor LX solidos menos de remedio, qual digna cosa es et dreytura que aquel que en dos penas fazia tormentar al otro, que el sia ferido et tormentado d'una pena.

[171] Qui mete heredat en mala voz.

Tot omne, qualquiere que sia, que metra en mala voz ad otro [*tachado*: su campo] o su canpo o su vinna o otra heredat, qualquiere que sia, si non quiere recibir dreyto d'aquel que la tiene dentro anno et dia, despues non

puede ni deve demandar ninguna cosa en aquella hereditat por el Fuero, ni aquel qui tiene la hereditat no es tenuto de responder al demandador, antes lo puede bien prender et destrenner pues que anno et dia sia passado qu'el de buena fiança de riedra et con carta. [§3.1.2]

[172] De marueco furtado o muerto.

Tod omne que matara el marueco de las ovellas o que lo furtara⁴¹ a es[f. 54v]cuso, pues que sia provado deve emendar al senyor de las ovellas otro marueco tan bueno, et demas tantas ovellas quantas el senyor del maruco podiesse aver enprenadas en aquel anno. [§3.2.1]

[173] Qui tallara arbor allena.

Tod omne qui tallara arbor allena de fructo menos de voluntat de su senyor, mager que aquel arbol sera cerca de la marguin de su hereditat, deve peytar al senyor del arbol LX solidos por el Fuero. [§3.2.2]

[174] De bestias granadas o menudas que fazen danno o tala.

Si cavallo o yegua o mulo o mula o buey o baca o asno o asna o otras bestias senblantes que sian bestias mayores, seran trobadas que fagan danno en canpo o en orto o en vigna o en posesion alguna que sia poblada d'arboles o d'otro fructo, el senyor d'aquellas bestias deve pagar ad aquel qui prende el danno por quiscuna bestia XII dineros, o si mas quiere, que emiende tod el danno que las bestias ayan feyto, quanto el otro quiera jurar sobre el libro et la cruz. Et si son bestias menudas, como son ovelas o puercos o otras bestias senblantes, faran danno a ninguno, deve peytar el senyor de las bestias al otro por quiscuna bestia IIII dineros, o que emiende el danno que ayan feyto, como el querra jurar, et todavia esto que sia en voluntat d'aquel que pren[f. 55r]de el danno, si quiere prender el coto o la emienda del danno. E si por aventura las ovellas seran mas de C, non deve pagar la colonia de IIII dineros, sino solament por ciento. [§3.2.3]

[175] Qui leva bestia cavalgada por villa.

Tot omne qui levara bestia cavalgada por villa o por otro logar ont aya muytos omnes, sienpre deve dezir en alta voz e a menudo "ayech" o "fuera delant" o otras palavras senblantes, segunt la costunpne del logar, et si esto no dize, todo danno que faga es tenuto de emendar por el Fuero. [§3.2.4]

[176] Qui caniçara baca.

Por ço que juego non pueda tornar en ploro, mandamos que, quando alguno fara caniçar baca o toro o otra bestia por solaz de bodas, que todos que se caten bien que danno no y prendan ninguno, qual de ningun danno que y prendan nunca en deve aver emienda por el Fuero. Mas qui en otro tienpo caniçara buey o baca por villa, que non sia de bodas, todo danno que faga es tenuto de emendar por el Fuero. [§3.4.2]

[177] De can que pasa por terrado.

Si el can o otra bestia d'un vezino passara por terrado o por casa d'otro et fara mal ni danno a otro vezino, aquel de qui es el terrado o la casa por ont passa el can deve emendar todo el danno [f. 55v] que aquel can faga, por ço qual quiscun deve sarrar los portiellos de su encontrada en manera que non faga dano a sus vezinos. [§3.2.5]

[178] De can de gayta.

Tot omne que matara can d'otro que sia guardador de casa deve dar al senyor del can quanto querra jurar que valia su can, et demas X solidos, e si por aventura el senyor del can querra jurar que tanto pierde por furto de su casa por mingua de su can, tanto deve peytar et emendar aquel que lo mato. He si aquel qui lo mato negara la cosa, hay torna. [§3.2.6]

[179] Qui mata can d'ovellas.

Omne qui mata can d'ovellas deve dar por emienda al senyor de las ovellas ta[n]to quanto el podra provar de danno que aya venido a sus ovellas por mingua de can, pues que aquel can fue muerto. Enpero si dize el otro que

41. *furtara*] ms. *furtura*

mato el can en defendimie[n]to de si, en esto puede seer entendudo si aquel can sera ferido de part delant, et por aquella plaga muriessse, et si esto puede ser visto a conexiença de buenos omnes non deve res peytar, si doncas el sennor del can no podia provar contra el, manera abundosa, por el Fuero. [§3.2.7]

[180] De cabras, como deven seer degolladas.

Algunas possessiones son que, mager que son yermas, que son vedadas de paxer a ganados, et son clamados veda[f. 56r]dos, en los quales nuy l omne non deve meter ganado sino los senores d'aquel vedado. Et si el sennor del vedado o su mesage trobara crabas ni ovelas en el vedado, bien en puede degollar d'aquellas por el Fuero, ço es, que si de dia las y trobara que en pueda degollar una de quiscuna ramada, et de nuytes dos, si dentro en el vedado las prende. Mas aquel que por aventura fuera del vedado degollara, o por aventura las trobara fuera del vedado, et que las meta dentro et pues que en degüelle ninguna, deve peytar por colonia LX solidos, et si son degolladas deven seer por el Fuero d'aquel que las degollo. Et si por aventura el ganado pasara cerca del vedado, et no por voluntat del pastor mas por escapada que daran salto en el vedado, et el pastor tan ayna como vera las ovelas dentro se esforçara de getallas defueras, non deven seer degolladas en est caso por el Fuero. Aquella cosa misma dezimos d'aquellos ganados que sian trobados en vedados de vezinos cerca de villa, ço es a saber, que si seran trobados en canpo seminado o en vinna o en otra herdat que fagan danno, que pueden seer degolladas por el Fuero, esto en todo tiempo del anno. [§2.18.1]

[181] De boalares.

Son otros logares que son clamados boalares, que son vedados de los vezinos de [f. 56v] la fiesta de Sancta Cruz de mayo entro a Sant Miguel. E tales lugares, si ganado menudo hi sera trobado dentro aquel tienpo, deven seer degolladas por el Fuero como desuso es dito, mas no en otro tienpo. Enpero si los vezinos d'aquel logar establiran coto de dineros entre ellos sobre aquel vedado, aquel de qui seran las ovelas que sian presas en el vedado deve pagar el coto et non deven seer degolladas, qual ninguno non deve seer tormentado en doble pena.

[182] De boalares establecidos.

En algunos logares, son boalares establecidos entre vezinos et entre terminos de dos villas, et son vedados a tienpo, mas pues que los vezinos de la una villa meten aqui sus bueyes o sus ganados mayores por paxer, los vezinos de la otra y pueden meter los suyos menos de colonia. Mas si dentro el termino que sera entre ellos establecido alguno y metra ganado, deve peytar la colonia que y sera possada entr'ellos.

[183] De mal ni danno que fagan bestias ni aves.

Si gallinas o palomas o pagos o abellas faran tala ni danno a ninguno en orto ni en canpo ni en vigna, aquel qui prende el danno deve-lo mostrar a testimonias, et depues puede bien prendrar aquellas, et que las tenga tanto en la prenda entro que el sennor de [f. 57r] aquellas aves aya emendado todo el danno. Et es a saber, que aquel que querra pendrar estas aves deve-las pendrar en esta forma, que aquellas aves que no puede prender con las manos, que les pueda parar lazos o retes o otros genos senblantes que no mueran, et a las abellas deve parar un baso melado en que las prenda, et despues que les meta un trapo, que no en hiscan, et que las tenga tanto entro que lur sennor las saque et que emiende el danno \que/ ayan feyto. [§3.4.3]

[184] De bestia que mata a su seynor.

Solia seer en Aragon fuero viello que, si una bestia qualsequiere matasse a su sennor o a su duenna o al fillo de casa o otro omne de casa, el sennor d'aquella villa se prendia aquella bestia por homicidio, o aquel de qui era la bestia l'avia a redemir, et si una bestia matava a otra, el sennor se prendia la bestia viva o el precio por colonia. Otrosi, solia seer que, si la casa cadia a su sennor desuso o algun arbol o otra cosa que suya fuesse, et matasse ad alguno de la casa, el sennor de la villa en demandava colonia de omecidio o se prendia la casa. Por ont, mandamos por el Fuero nuevo que d'aqui adelant todas estas cosas no ayan valor, antes las revocamos del todo a todos tienpos. [§8.7.1]

[185] De bestia que mata ad otra. [f. 57v]

Si buey o baca o otra bestia que sia d'un omne matara atra bestia que sia d'otro omne, el sennor de la bestia viva deve dar al otro aquella bestia que fizo el homicidio o el precio de la bestia muerta a conexiença de buenos omnes, qual mas se quiere. Et si por aventura no la matara mas que'l fara alguna plaga, el sennor d'aquella bestia viva deve fer todas las despensas a la bestia plagada entro que sia bien guarida, et adu demas que deve emendar al sennor de la bestia tanto quanto aya perdudo de la ganancia d'aquella bestia. Et si tales cosas se esdevienen por aventura en el mont o en logar yermo, bien se puede provar por testimonias que ayan VII annos o mas, e si testimonias no y a, el eguarizo o aquel que es establecido por guarda comunalment por todos, deve seer creudo en est caso. [§3.4.4]

[186] De dos bestias ligadas que mata la una a la otra.

Si por aventura en una casa o en otro logar seran dos bestias ligadas, et la una d'aquellas sera desligada, et pues que sia suelta matara a la otra que sera ligada, si provar se puede por leales testimonias, el sennor de la bestia viva deve emendar al otro el precio de la bestia muerta, o que li de la viva, qual mas se quiere, et si la bestia ligada matara a la suelta, no a ninguna calonia por el Fuero. [§3.4.1] [f. 58r]

[187] Si can de caça d'un omne matara otro can de caça que sia d'otro omne, en voluntat es del sennor del can vivo si lo quiere dar por el can muerto, o que li de tanta caça quanta el sennor del can muerto querra jurar que prendia todos dias aquel can muerto, et esto por tantos dias por quantos tardara la composicion pues que el can sera muerto. Aquella pena misma deve aver el omne que matara can de caça d'otro. [§3.4.5]

[188] De can escusero.

Tod omne bueno, si a en su casa can escusero, deve'l meter al cuello una esquila por ço que se'n caten los que la odran, et si esto faze, de mal que faga el can no y a calonia, mas si esto non faze et aquel fara mal a nenguno, el can deve seer dado ad aquel qui priso el mal por \fer/ todas sus voluntades. [§3.4.6]

[189] Qui trahe mala bestia.

Tot omne que albergara en casa allena et que aya mala bestia, luego deve a la huespeda de casa demostrar la maleza de la bestia, por ço que se'n caten los de casa, \et/ si esto faze, despues de mal [*borrado*: que] ninguno que faga la bestia no es tenuto de emendar ni de pagar el mal que faga, et si faze homicidio, [no] deve pagar la pena del homicidio. E si por aventura el sennor de la bestia dira a los de casa su maleça, et despues quando avra la bestia feyto algun mal vienen de niego que no lo aya [f. 58v] dito, jurando el sennor de la bestia sobre libro et cruz que lo dixo, deve seer suelto menos de calonia. [§3.4.1]

[190] Qui tallara en el mont.

Tod omne qui talla en el mont comunal o començara de tallar una arbol o muytas, et no las atema de tallar, mas que las lexara seer en pie sennalados, e pues viene otro et las atema de tallar et que las gete en tierra e las lieve a su casa, bien lo puede fer menos de calonia. [§3.7.1]

[191] Qui se clama d'otro qui li a tallada su arbol.

Si alguno se rancura d' otro que li aya tallada arbol o vigna et no lo puede provar, jurando el otro sobre libro et cruz que no lo a feyto, deve seer suelto. Enpero si la talla sera tan grant que vala mas de LX solidos, hay torna de escudo et de baston. [§3.7.2]

[192] Qui talla arbor.

Tod omne que talla arbor o rancara d'otro a furto que sia fructificant en orto o en vigna, de dia o de nueyt, pues que sia manifiesto o que sia provado por buenas testimonias, deve peytar por calonia LX solidos por el Fuero. Et si sera arbol que non sia de fructo, mager que sia plançon d'otro arbol, deve peytar de nueytes LX solidos et de dia V solidos. Et demas si es arbol de fructo, ansi que quanto fructo devia levar en aquel anno, tanto le'n deve render a su sennor. Et si el arbol sera en huerto sarrado que es clamado parral, mager que sia de fructo o non de [f. 59r] fructo, si's quiere sia afurtado de dia o de nueytes, deve peytar por calonia LX solidos menos de remedio. [§3.7.3-4]

[193] De escalios.

Si alguno sennalara algun logar en hyermo o en poblado por razon de fer escalio ninguno, otro non deve y entrar por LX dias pues que lo aya començado, mas pues que lo aya començado et no lo lavra por LX dias, bien lo puede otro quiquiere despues lavrar et enparar. Pero sabuda cosa es por el Fuero que ningun omne d'una villa non puede ni deve fer escalio en termino d'otra villa, sino aquellos que son vezinos et estageros del logar. [§3.6.1]

[194] Qui demanda heredit ad otro.

Manda et dize el egualdat del Fuero d'Aragon que, si un omne demanda ad otro alguna heredit por avolorio o por razon de padre o de madre o d'otro parentesco, aquel qui tiene la heredit no se puede escusar ni deve por posesion d'anno et dia, ni adhu de XXX annos, ni de XL annos, si no a buena carta et bien feyta de donacion o de compra o de destin d'aquel que fer lo puede. Et si puede⁴² provar que el sia el mas proxmano d'aquel parentesco por qui faze la demanda, deve perder la heredit aquel que la tenia et deve seer dada al otro por el Fuero, pero manda el Fuero que ninguno non puede ni deve demandar alguna cosa por razon de bisavuelo ni por mas asuso. [§3.8.1] [f. 59v]

[195] Omne que se mete en orden.

Si alguno se mete en orden, en tal forma que se de en aquella orden con toda su part de su avolorio o del patrimonio, et pues muere en aquella orden menos que no aya partido con sus hermanos, manda el fuero viello que aquel monasterio o es el muerto puede et deve conseguir toda la part d'aquel muerto que devia aver en aquellos biens entegrament. [§3.8.2]

[196] Qui demanda heredit por avolorio.

Qui demanda alguna heredit ad otro por razon d'avolorio o de padre o de madre o de hermandat o d'otro parentesco, pues que cierta cosa sia que aquel sia fillo o nieto d'aquellos de qui fue aquella heredit, no puede seer desietado por el Fuero que non consiga toda aquella heredit si solo es en aquel grado del parentesco. O si por aventura seran dos o tres o mas en aquel grado mismo, bien pueden et deven conseguir lur part que lis pertanniese d'aquella heredit, si aquel que la tiene non se puede defender por buenas cartas valederas por el Fuero. E si por aventura aquel qui tiene la heredit quiere dar fiança de dreyto al demandador, aquel qui demandara no la deve prender si no's quiere por el Fuero, en aquest caso que, si la prendia, danno le'n podria tener por ço qual, antes que la fiança non sia presa, non deve valer al otro, mas pues que la fiança de dreyto sia presa, passado anno e dia pues que la demanda fue feyta, aquel [f. 60r] que demanda deve firmar con buena carta que jamas el ni omne por el nunqua faga demanda por aquella razon en aquella heredit. Enpero, si aquel qui es tenient de la heredit dara fiança en esta forma: "Ermano, cata aqui \fiança/ que yo que te demuestre buena carta que tu no puedes ni debes res demandar en esta heredit", dize el Fuero que tal fiança deve seer collida, he si despues aquel non puede mostrar carta como dixo que sia habondosa por el Fuero, aquel que faze la demanda deve recobrar et aver aquella heredit que demandava por el Fuero, et aquel que la tenia como non devia deve peytar por calonia LX solidos, por ço qual queria engannar su sobrino. [§3.8.3]

[197] De dos hermanos o [anulado: so] sobrinos.

Si dos hermanos o mas o dos sobrinos o mas posediran algun heredamiento por avolorio o por patrimonio o por otra razon ensenble, que no ayan partido con buenas cartas et con fiança, diz Fuero que non pueden ni deven vender ni dar ni allenar su part nenguno, el uno menos del otro, et si ninguno d'ellos lo vende non deve valer por el Fuero. [§3.9.1]

[198] De dos hermanos o dos sobrinos o mas.

Si dos hermanos o sobrinos o mas posediran alguna buena de destin de lur padre o d'otro lur parient, et despues faran particion entre ellos que los dos o los tres ayan ensenble tal heredit e los otros tambien otra heredit

42. *si puede*] ms. *deve*

ensemble, en ansi que la una partida et la otra no conoscan [f. 60v] lur part con su conpannero, mas que los dos ayan esta et los otros dos esta, dize el Fuero que ninguno d'aquellos, uno solo, non puede ni deve vender ni allendar su part d'aquella heredit entro que aya partido con su conpannero et que conosca bien su part d'aquella heredit con buena carta et con fiança, e si la vende ni la allenda en otra manera non deve aver valor por el Fuero. E si por aventura, demientre que esta aquella heredit en contencion entr'ellos, muere alguno d'ellos antes que no ayan partido, aquel dreyto et aquella part que aquel que es muerto devia aver en aquella heredit deve tornar por el Fuero ad aquellos otros parientes que avian a partir con el, et no ad otros, que parientes ningunos que oviesse d'otra part no pueden ni deven res conseguir en aquella heredit por razon d'aquel muerto por el Fuero. [§3.9.3]

[199] Qui tiene heredit de su genollo.

Razonable cosa es et dreyturera que tod \omne/ qui quiere vender alguna heredar que aya avida de su patrimonio o de avolorio, primerament, lo deve fer a saber ad aquellos que son parientes d'aquella part ond es el parient, e si end y a alguno d'ellos que la quiere comprar, deve-la aver por tanto quanto otri y da, he si no en y a alguno que la quiera comprar, bien la puede vender despues a qui quiere. Mas si la vende ad otro menos que lo non faga saber a ningu[f. 61r]no de sus parientes, de los que son mas cerca d'aquella partida ond viene aquella heredit, si dentro anno et dia pues que la vendida fue feyta lo puede saber, pues que lo sepa dentro X dias puede et deve cobrar aquella heredit por el Fuero, que rieda el precio ad aquel qui la avia comprada. Mas si passa anno et dia pues que la vendida sera feyta que nenguno no la demande, d'aqui adelant non puede ninguno demandar por razon de parentesco. E aquel comprador que la avia comprada, deve jurar quando deve cobrar el precio que por tanto precio la avia comprada et non por menos, et aquel otro que la compra por parentesco deve jurar tambien que pora si quiere aquella heredit comprar et non pora ad otro, menos de barata nenguna et menos de falsia. [§3.9.2]

[200] De dos hermanos.

Si dos hermanos o sobrinos que posediran algun heredamiento ensemble faran paramiento et convença entre ellos de parientes d'aquel heredamiento, si aquella convença no es firmada con fianças et delant testimonias, quiscuno se'n puede tornar que no terra aquella convença si no's quiere, mas si aquella convença sera firmada con fianças et con testimonias et con carta publica, despues no se'n puede tornar por el Fuero. [§3.9.4]

[201] De dos conpanneros.

Si son dos omnes o mas parientes, posediran algun heredamiento ensemble que non sia d'avolorio [f. 61v] ni de patrimonio, bien puede quiscuno d'ellos vender o dar a qui quiere tal part qual y a ni deve aver en aquella heredit, la qual carta de vendida se deve fer en esta forma: "Como yo, Folen, vendo a vos, Folen, tal part qual e ni devo aver en tal heredamiento, ço es a saber, la meytat o la tercia part o la quarta, segunt que seran los conpanneros en aquella heredit, por tanto precio", et aquel que faze la vendida no es tenuto de pediar la heredit que vende, mas aquel que faze la compra deve prender su part de los fructos d'aquella heredit, sgunt la part que compra. Mas si aquel heredamiento viene d'avolorio o de patrimonio o de hermandat, ninguno d'ellos no puede ni deve vender su part ni dar a ninguno ni ad Ecclesia ni ad otro logar entro que ayan partido con buenas cartas et con fianças, si doncas no lo faze con voluntat de sus hermanos, que con voluntat d'ellos fer-lo puede, mas pues que ayan partido con cartas et con fianças, et quiscuno conoxe su part, bien la puede vender et dar a qui se quiere et fer todas sus voluntades por el Fuero. [§3.9.6]

[202] De dos hermanos que an casas.

Quando dos hermanos o dos parientes o dos conpanneros posedexen ensemble unas casas o otra heredit qualsequiere, et otro omne se rancura del uno d'ellos, si aquel de qui sera feyta la rancura no a otra pendra, [f. 62r] bien le pueden sennalar la meytat que a en las casas o en aquella heredit, en ansi que, \si/ son casas, \bien/ pueden sennalar la una puerta que sia sarrada, et si el otro hermano no quiere que se sennalen aquellas casas, cate-se bien que el ni otro no entre en aquellas casas por aquella puerta que sera sennalada. E si es otra heredit, que ninguno no entre en ella por aquella partida que sera sennalada, qual, si el entrare en aquella heredit por

aquella partida que sera sennalada o quiere consentir su hermano ad otro que entre por aquel logar sennalado, deve peytar al sennor por colonia LX solidos por el Fuero, ansi como aquel qui crebanta sennal del rey. [§3.10.1]

[203] De bestia de dos conpanneros.

Si dos hermanos o dos conpanneros an una bestia ensenble, bien la puede otro pendrar por rancura d'uno d'ellos en esta forma, que aquel qui la tiene pendrada la tienga un dia en su poder, et el otro qui es conpannero en la bestia la tienga otro dia, et que la reciba en tal manera o en tal ora que tod el dia en pueda far su profeyto, et ansi se passe de dia a dia, entro que aquel que la a pendrada aya todo su dreyto. [§3.10.2]

[204] De dos hermanos que an forno.

Si dos hermanos o dos conpanneros o mas possediran ensenble un forno o l banno o l molino, bien pueden fer paramiento entr'ellos que partan por dias o por sepmanas los fruytos [f. 62v] que d'alli exiran, e si messiones ay mester, que las fagan todos ensenble, segunt que quiscuno ha part en lo logar. [§3.10.3]

[205] De campos,⁴³ de ortos et \de/ vinnas.

Si alguno possedira so canpo o so vigna o so orto con buena entrada que aya posedida et costunpnada por grant tiempo, et pues viene otro et plantara vygna o uerto o parral cerca d'el e que ensierre aquella carrera, el sennor que primero posedio la carrera deve aver entrada et exida a su canpo o a su heredat por aquel logar que avia costunpnado, por ond sacava las huvas et los sarmientos entro a la carrera mayor, o al menos deve entrar e exir por la marguin que es entr'ellos menos de contencion. [§3.10.4]

[206] De terminos de villas et de sotos.

Si cibdat o villa o castiello que sia de rey o de infançon entre si an alguna contencion sobre algu[n]os terminos, el rey deve meter aquel pleyto en mano de buenos omnes que non sian sospeptos a la una partida ni a la otra, et aquellos omnes que demanden la verdat lealmientre et, trobada la verdat, que den juicio en aquella cosa lealment, que aquella contencion sia departida a todos tienpos. [§3.11.1]

[207] Del fluvio de Ebro.

Muytas vezes se esdeviene que el fluvio de Ebro prende terminos d'una villa en un tienpo et despues lexa aquel termino et prende otro, en ansi que en un tienpo tuelle a la una villa et en otro da a la otra, por ont muy[f. 63r]tas vezes se levantan muytas contenciones entre las villas que son vezinas de cruz. D'on por esto dize el fuero viello et manda que, quando tales cosas se esdevienen entre terminos de dos villas, que se deven leva[n]tar buenos omnes de la una partida et de la otra villa que sian mas vezinas d'aquellas, et que prendan una gallina con sus pollos et ad aquella partida do mas ayna podra passar la gallina con sus fillos que no muera en el agua, deve judgar que aquel ramiello sia suyo, et si el sennor d'aquel termino quiere ni puede redrar l'agua de so termino, bien lo puede fer por el Fuero.

[208] De arbole[s] entre vezinos.

Si algunas arboles seran en heredat d'un omne et colgaran las ramas sobre vygna o canpo o huerto d'otro omne, el sennor d'aquellos arboles deve dar la meytat de todo el fructo d'aquellos arboles al sennor de l'otra heredat do cuelgan las ramas d'aquellos arboles. He si no'l quiere dar la meytat de tot el fructo, el⁴⁴ otro puede et deve tallar todas las ramas que cuelgan sobre su heredat por el Fuero. [§3.12.1]

Aqui es acabado el quarto libro.

Aqui comiença el quinto libro

[209] De deuda menos de carta.

Si un omne faze demanda ad otro de deuda menos de carta entro a X solidos, si non se puede provar, jurando el otro sobre libro et cruz que non vulla Dios, deve seer suelto menos [f. 63v] de batalla, mas si la demanda sera mas de X solidos bien hy puede aver batalla por el Fuero.

43. *campos*] ms. *cartas*

44. *e]* ms. *al*

[210] De enpriesmo.

Mandamos por el Fuero que tod omne que enpriesa sa aver ad otro con carta o menos de carta, que demande sus deudas dentro X annos pues que lo haya enprestado, que de X annos adelant nuy l omne non pueda demandar deuda ad otro con carta ni menos de carta. E declaramos estos X annos en esta forma, ço es a saber, \si/ aquel de qui es la deuda se callara por X annos, que no la demande, mas si el demandando so debda et faziendo so rancura al sennor passaran X annos o mas, en est caso no li deve nozer, que bien la pueda demandar todavia entro que la aya cobrada. Enpero est Fuero non deve nozer a moço chico dentro a XIII annos, ni ad omne que no esta en la tierra. [§4.13.4]

[211] De deuda entro a X solidos.

Establimos fir[me]ment et mandamos por el Fuero nuevo que d'aqui adelant ninguna debda non pueda seer demandada menos de carta publica o menos d'omenage. Si el omenage puede seer provado por testimonias, tanto deve valer como si carta y oviesse. Pero otrogamos a Çaragoça una costupne que an tenuta longo tiempo, que toda debda entro a X solidos puede seer provada por testimonias menos de carta, et si's puede provar, que sia pagada.

[212] De ladron que s'arremexe a antor. [f. 64r]

Si algun omne sera preso en furto o en otro maleficio et despues dize que por mandamiento d'otri fizo aquel malefizio, non deve seer oydo, mas que aya pena corporal qual merexe. Et demas si algun infançon o caverero o otro omne exira antor sobr'el, que diga que el le mando fer aquel furto o aquel malefizio, non deve seer escuytado ni deve seer collido por el Fuero. [§4.1.1]

[213] De cosa enprestada, si se pierde.

Si alguno prende en priesmo d'otro bestia o otra cosa et despues la pierde, tenuto es que de a su sennor por emienda otra cosa senblant tan buena a conexiença de buenos omnes, o que li de tanto precio por aquella cosa perdida quanto el otro querra jurar que valia sobre libro et cruz, e deve seer creydo por su jura. Otras cosas hi a que, si's pierden, que se deven emendar por el Fuero como es dito desuso en el titol "De pegnores", en muytos logares. [§4.2.1]

[214] De bestia logada.

El Fuero nuevo declara et dize que, si un omne logara una bestia ad otro o otra cosa et despues la pierde, no es tenuto de emendar aquella cosa a su sennor, si doncas aquel sennor d'aquella cosa non puede provar que por culpa d'aquel que la avia logada fuesse perdida. [§4.2.1]

[215] De bestia logada.

Quando alguno luega bestia d'otro omne entro ad un logar cierto, et dentro aquel logar muere la [f. 64v] bestia o prende danno, aquel que la loga no es tenuto de emendar aquella bestia ni de responder al sennor en aquella cosa. Mas si ultra aquel logar que priso con el sennor de la bestia o li passara mayor carga que non devia, et muere la bestia o prende danno, si esto se puede provar, aquel que logo la bestia es tenuto de emendar aquella bestia et todo el danno que faga a su sennor. Et si por aventura aquel que logo la bestia la riende viva a su sennor, et depues muere luego [*tachado*: ego] aquella bestia en poder de su sennor, el senor de la bestia fara que savio que luego la rienda ad aquel que la avia logada antes que la escorche, qual pues que la aya començada a escorchar el otro no li es tenuto por el Fuero. [§4.2.1]

[216] De casas logadas.

Si algun omne, pues que aya logadas casas ad otro a un tienpo et pues las aya menester et las quiera cobrar, dize el Fuero que, si las quiere pora su estageria et que no aya otras casas en que seder, que las deve cobrar en qual tienpo se quiera. O si por aventura las quiere vender por cueyta que aya, et no aya otra cosa a que se pueda tornar, bien las puede cobrar por el Fuero quando se quiere, et aquel otro deve pagar tanto del loguero quanto y avra seudo entro ad aquel dia. [§4.4.1]

[217] De sirvient o sirvi[enta].

Si el sirvient o la sirvienta demanda soldada en todo o en partida a su sennor pues que aya conplido su [f. 65r] tienpo, aquel sennor li deve pagar en paz su soldada. E si por aventura aquel sennor viene de niego al sirvient o a la sirvienta sobre su soldada, jurando el sirvient o la sirvienta sobre libro et cruz, deve seer creudo por jura et deve aver su soldada conplidament. [§4.5.1]

[218] Sirvient o sirvienta enfermos.

Si el sirvient o la sirvienta enfermara en poder de su sennor et aquel li fara sus huebos en la enfermedat, aquella sirvienta pues que sia guarida deve emendar al sennor tanto tienpo quanto fue enferma. Mas si el sennor no'l quiere fer sus huebos en la enfermedat, no es tenuta la sirvienta que emie[n]de aquel tienpo que fue enferma, mas el sennor li deve pagar su soldada conplidament por tanto tienpo quanto aya servido en sanidat, et si por aventura la sirvienta avra presa de la soldada mas que no avra merexida, no es tenuta que rienda a su sennor poco ni muyto. [§4.5.2]

[219] Omne non deve ferir su sirvient.

Manda el Fuero que ningun omne non deve mallar ni ferir su sirvient ni su sirvienta por res que faga, mas si el sirvient o la sirvienta fazen alguna cosa al sennor contra su mandamiento et contra su voluntat, deve pendrar a la fiança entro que aya dreyto de su sirvienta d'aquel danno que li avia feyto, qual si alguno mallara su sirvient o su sirvienta por ninguna manera, tambien en deve responder [f. 65v] en juicio como faria d'otro omne estranno, et fer conplimiento de dreyto por el Fuero. He si por aventura el sirvient no quiere fer su servicio como deve, el sennor puede et deve mostrar aquella cosa a buenos omnes, et si el sirvient non se quiere emendar, el sennor puede et deve logar otro mesage en logar d'aquel que'l cunpla tanto tienpo quanto aquel otro avia de conplir, et si fer no lo quiere el sirvient, el sennor puede et deve pendrar su fiança por todo el danno que avia avido por razon del sirvient. [§4.5.3]

[220] De comanda.

Un omne comanda ad otro C moravedis et pues a poco tienpo demanda su comanda, et aquel otro respondiõ que no le'l daria, por ço qual el li devia C et L morabedis, et que no le'l daria entro que pagasse aquellos que el li devia. Por ont manda el Fuero que, por ninguna deuda, nulla comanda que \non/ sia enbargada por el Fuero, mas la comanda que luego sia renduda et pagada a buena fe, et pues que demande quiscuno su deuda ansi como se deve demandar por el Fuero. [§4.6.1]

[221] De pleyto de usuras.

Por esquivar el grant pecado de muytos que no an temor de Dios ni verguença de los omnes, mas que enprestan lures averes a malas usuras et granadas en muytas de maneras, por que muytos que d'antes eran ricos son despues pobres et mesquinos, ad hondra d'aquel qui [f. 66r] dixo en el salmo: "Non daras tu aver ad usura ni pendras servicio de tu proximo", ningun omne qualquiere que sia, christiano, judio o moro, non prenda usuras d'otro pues que el capdal sera doblado una vez, ni aquel capdal no pueda despues poyar en usura. En esto se deve entender de todo enpriesmo, si quiere de dineros o de pan o de vino o de olio o de pegnal d'algun heredamiento o d'otra cosa qualquiere que sia. [§4.3.1]

[222] La carta de la confirmacion de las usuras.

Manifiesta cosa sia a todos como nos, don Jayme, por la gracia de Dios rey d'Aragon et de Mayorcas et de Valençia, compte de Barçalona et d'Urgel et sennor de Monpestler, con consello et con voluntat de nuestra corth ajustada en Gironda, mandamos et establimos firmement que d'aqui adelant ningun judio de nuestra sennoria non ose enprestar sus dineros en una manera ni en otro (*sic*), sino tan solament a razon de IIII dineros por una libra en el mes, ço es a saber, XX solidos de capdal por IIII dineros de logro en el mes, o C solidos de capdal por XX solidos de logro en un anno, en ansi que uno usura nunca faga otra.

He mandamos firmement que, en quiscuna villa ond el judio querra emprestar sus dineros, que jure una vez en l'anno en poder de la justicia et de los jurados et de los buenos omnes d'aquella villa publicament delante todos sobre su ley, que no enpreste a ninguno sus dineros si[no] ad aquella razon que es dita, ni [f. 66v] prenda servicio ni promission ninguna. La qual jura prenda l'escrivano, jurando en aquella forma que manda la jura de los judios, que es escripta desuso. E tambien aquel escrivano que jure a los vezinos de la villa que en esto que tenga lealdat. E todo christiano que querra prender dineros del judio ad enpriesmo, que jure en poder del escrivano que el non da mas ad aquel judio de logro, sino llll dineros de la libra, ni en faze servicio al judio ni promission. He ningun christiano escrivano non faga carta ninguna si non recibe antes estas juras, et ansi quantas vezes mallevara el christiano, tantas vezes deve jurar. Aquella forma misma dezimos de enpegnamiento de las heredades, que los fructos sian contados con el capdal et con la gana[n]cia ad aquella forma misma de llll dineros por libra.

E mandamos a todos los bayles et las justicias et a los merinos et a los alcaydes que non destrengan ni fagan destrenner christiano nenguno que pague de mas a judio ninguna cosa, si[no] a razon de llll dineros por libra, como desuso es dito, et que fagan tener firmement aquest establimento por todos logares. Et judio ninguno que mas prenda sino a esta razon et provado li es, deve emendar en doblo quanto en aya preso al christiano, et por el perjurio que a feyto el cuerpo con quanto que aya deve seer encorrudo en nuestro po[f. 67r]der.

E demas, mandamos a todos los escrivanos que quiscun aya en su poder escriptos los nomnes de los judios que avran jurado, he que se caten bien que non fagan carta en nomne d'otro judio, sino en nomne d'aquel que avra jurado en su poder. He aquel escrivano que fara cartas en otra manera, deve perder luego aquel officio, et demas que sea puynnido en aver a juicio nuestro. E todo judio ni christiano que faga tal jura como desuso es dito, si'l puede seer provado que sia perjurio d'aquella jura que aya feyta en poco ni en muyto, nunca jamas deve seer creudo por testimonia en ningun pleyto, mas ansi como falso et perjurio deve seer calunpnado en su aver ad arbitrio et a judiçio nuestro. [§4.3.2]

[223] La carta de confirmacion de las usuras que fue feyta en Valençia.

Manifiesta cosa sia a todos como nos, don Jayme, por la gracia de Dios rey d'Aragon et e de Mayorcas et de Valencia, conte de Barçalona et de Urgel et sennor de Monpesler, en nuestra corth plenera ajustada en Valençia, establimos firmenment et mandamos que ninguna justicia, çalmedina ni bayle ni otro ninguno que tenga logar en todo nuestro regno d'Aragon ni de Valençia ni de Cathalunya, que non destrengan a ningun christiano en ninguna manera ni en otra, que pague [f. 67v] ni de usuras ad otro christiano, ni de enpriesmo de dineros ni de civera ni de pennaes de heredades ni de ninguna otra cosa, mas que quiscuno que aya su capdal et que sia pagado. Et todo christiano que prenda hereditat en pennos, si los fructos que avra d'aquella hereditat, salvas las misiones, conpliran al capdal, et que sia pagado, et si en sobra, que lo rienda al otro pues que sia pagado del capdal, et que luego rienda las cartas d'aquel pennal. Et mandamos firmement a todos los merinos et a los bayles que fagan firmement tener esta carta et aquella que fiziemos de los judios sobre las usuras en Gironda, si an fia[n]ça de nuestra gracia et de nuestra amor.

Data Valençie, llll idus julii, anno Domini M^o CC^o XLII^o. Testes et confirmantes: Garcia Romei, Pero Ferrandiz, Berenguer de Pulcrovisu, G. d'Aguilon, Eximino de Focibus. G., scriptor domini regis, qui hoc scripsit mandato domini regis. [§4.3.3]

[224] De carta de vendida.

Quando se fazen cartas de vendida o de conpra entre los omnes d'algunas heredades, sienpre deven dezir en la carta el nomne de la hereditat et de la villa et del termino de la villa on sera aquella hereditat, et las afrontaciones, al menos las quatro de las quatro partidas, o las dos si mas no end i a. E adu demas, deve dezir la carta los nomnes de aquellos que conpran et los nomnes de las fianças de salvedat et el precio [f. 68r] cierto por quanto se vende aquella hereditat, et diga en la carta como el vendedor se tien bien por pagado d'aquel precio et que lo recibio en su poder. He si asi no's faze la carta, bien podria negar el vendedor que no vendio aquella hereditat, et la fiança

podria dezir que no fo fiança. Mas si la vendida se faze de castiello o de villa entegrament o de baynos o de fornos o de molinos, en estos logares no an cura ni mester afrontaciones si no's quieren, mas que diga tal villa con sus terminos o tal bayno en tal logar o tal forno o tal molino, si todo se vende entegrament, he si no's vende todo deve dezir la meytat o la tercera part o la quarta o quanto en y a aquel que faze la vendida, e por tanto precio. Et en la fin de la carta deve seer escripta la millesima et el dia en que la carta sera feyta, et despues el nomne del escrivano publigo. E quando alguno vende cabomaso en que aya heredades muytas, en la carta deve dezir et nomnar las casa[s] et todos los campos et las vynnas et los huertos, quiscuno por si con lures affrontaciones, si fer se puede buenament. [§4.7.1]

[225] De convinença de palmada.

Si de pleyto d'alguna compra avra feyta convinencia de palmada entre el comprador et el vendedor, et despues algunos d'ellos se quieren tornar d'aquella convinencia, aquel qui se quiere tornar deve peytar al otro V solidos, et si los peyta es suelto et \no/ es tenuto. [§4.8.1] [f. 68v]

[226] De trevudo.

Ningun omne, de qualque manera sia o de qualque ley sia, que tenga heredit por otro a trevudo a todos tienpos o a tienpo sabudo, no puede vender ni deve allenar aquella heredit dentro aquel tienpo ad otro ninguno, si no mete en la carta como el vende aquella heredit a Folen "salvo tanto trevudo, que dedes a Folen como yo dava o como yo era tenuto de dar", et si en otra manera se faze la vendida, non deve valer por el Fuero. Et si aquel que deve dar el trevudo cessara por dos anos que non dara el trevudo et que lo retenga menos de voluntat del senyor por dos annos, aquel senyor que deve prender el trevudo puede et deve por el Fuero prender et enparar aquella heredit por suya a todos tienpos, que jamas no la rienda al otro si no's quiere, ni deve seer destreyto ni pendrado. [§4.9.1]

[227] De fillo o heredero de ladron.

Ningun omne, mager que sia fillo o heredero d'algun ladron o d'otro malfeytor, non deve peytar calonia ni en persona ni en sus cosas por razon d'aquel ladron, enpero tenido es que emiende aquel danno que fizo aquel malfeytor o que desenpare aquella heredit que tiene por el. [§4.11.1]

[228] De homne que se mete en horden.

Un omne se miso en orden con todo quanto que avia, et d'antes era obligado por fiançaria et tenia grandes tuertos a muytos, et non lexo heredero fillo nenguno en el siglo ni otro, sino que [f. 69r] dio quanto que avia ad aquella orden. Por ont, dize el Fuero et manda que, pues otro heredero no a d'aquel omne, que el abat o el mayoral d'aquel monasterio es tenuto de responder ad aquellos clamantes et de \fer/ directo por el Fuero, et si fer no lo quiere, deve jetar aquel omne del monasterio con todo quanto hy aduxo, sedient et movient, et que lo desenpare et despues que cunpla dreyto. Mas si aquel omne avra lexado tal heredero en el siglo que tenga tantos bienes d'el que pueda habondar ad aquellos clamantes, el monasterio deve seer quito, que no es tenuto de responder por el ni de desenpararlo por nulla razon. [§4.11.2]

[229] De donacion de padre o de madre.

Padre o madre que no son infançones bien pueden mellorar ad uno de lures fillos, a qual mas quieran, d'un donadivo, ço es a saber, d'un canpo o d'unas casas o d'un huerto o d'una vynna, mas no'l pueden tal heredamiento dar en que aya muytos canpos ni muytas posesiones, sino una sola, et esto li pueden dar avant part. E si el padre o la madre quieren, bien li pueden dar una quantitat d'aver et que l'asignen sobre alguna heredit con buena carta o sobre todo quanto que avian.

Mas padre o madre infançones bien pueden dar una heredit, qual mas quieran, avan part al uno de los fillos, asi que y finquen otras heredades en que los otros puedan seer herederos, o si [f. 69v] mas quieran una quantitat d'aver sobre una heredit o sobre muytas, en tal forma que si dan la heredit que no den los dineros, o si dan los dineros que no den la heredit. Et esto deve seer tambien entre aquellos que no son infançones, que si dan un donadio d'estos, que non den otro, qual si en dan dos non deven passar sino el un por el Fuero.

Mas de las otras cosas movientes, el padre o la madre, sian infançones o non, todavia lis pueden [mellorar] a qual mas se quieran de los fillos en l donadivo o en muytos, que los otros hermanos no y pueden contrastar por el Fuero. Et [si] el padre o la madre ensemble, o el uno d'ellos con voluntat del otro que sia muerto, fara un donadivo al uno de sus fillos avant part, en tal manera que \no/ diga "folen canpo" ni "folen logar", mas que diga una heredit de las unas o un canpo o una cosa senblant que non sea enpresament nomnado, si aquel fillo non sera infançon, deve aver por aquel donadivo una tierra d'aquellas que y sian avant part, non la mellor ni la peyor, et si es infançon deve aver una heredit, no la mellor ni la peyor de las que y sian.

Et si aquel que es vivo faze el donadivo con

voluntat del otro que es muerto, asi como desuso es dito. Mas pues que el uno sia muerto, ço es a saber, el marido o la muller, aquel que es vivo non puede ni deve res dar avant part, ni mueble ni sedient, si doncas no puede mostrar buena carta feyta con testimonias et con fiança [f. 70r] que aviesse feyta entre el marido e la muller mientre que eran vivos, que el uno atorgasse al otro que pudiesen melorar quiscuno a un fillo d'un donadivo, en muert et en vida, antes que ayan feyta particion et entre el padre et sus fillos, qual pues que el padre o la madre ayan partido con sus fillos, bien pueden et deven mellorar del suyo a un fillo o a dos o a quantos se quiera d'un donadivo o de muytos a su voluntat. [§4.12.1-2]

[230] Fuero viello.

Tot omne que possedexe muytas heredades d'avolorio bien puede dar a uno de sus fillos en tiempo de bodas una d'aquellas heredades, qual mas querra. Mas qui no a sino una heredit sola que sia d'avolorio, ço es a saber, casa o vynna o canpo o otra heredit qualsequiere, en su voluntat es si la quiere dar aquella heredit a uno de sus fillos o a uno de sus nietos o a parient, o si mas quiere bien la puede dar por su anima a la Ecclesia o a clerigos o a casa d'orden, et aquella donation deve valer todos tienpos por el Fuero. [§5.1.1]

[231] De deudas, como se deven pagar.

Un omne demando ad otro en juicio C solidos que li devia con carta et con homenaje et el otro respondio et dixo que pagado lo avia. D'on sobre esto dize el Fuero que la justicia deve demandar al deudor que prueve por el Fuero como [a] pagado aquella deuda, he si el deudor puede provar por el Fuero que a pagado aquella [f. 70v] deuda, deve seer suelto d'aquella demanda et el otro deve seer encaloniado en LX solidos, por ço qual demandava dos vezes una deuda. He si por aventura el deudor no puede provar lealment por el Fuero como aya pagado aquella deuda, deve-la peytar entegrament /toda la deuda/, et demas deve peytar al sennor por calonia LX solidos, por ço qual nego falsament los dineros que avia presos. [§4.13.1]

[232] De enpriesmo sobre peynnos.

Un omne enpresto ad otro una suma d'aver sobre peynnos con buena carta et con fiança entro a un tiempo, et passado el termino pendro su fiança que'l fiziesse pagado et que'⁴⁵ fiziesse sacar aquellos peynnos, he sobre esto vino el debdor que avia puesto aquella fiança et prometio fianca de dreyto sobre la pendra d'aquella fiança. Por ond dize el Fuero que tal fiança de dreyto non deve seer collida en aquest caso, mas como quiere deve acorrer a su fiança pagando aquella deuda o cablevando sus pendras, por priego o por otra manera. [§4.13.2]

[Aqui es acabado el quinto libro]

[Aqui comiença el VIº libro]

[233] De pleyto de dotes entre marido et muller infançones et cipdadanos et villanos.

Por ço qual la muller es dita cosa muel et flaca, et muytos maridos las engannarian si fer lo podian, declarada cosa sia por el Fuero nuevo que ninguna muller non puede renunciar su axuar por niguna razon, ni lo pueda dar a su marido, ni lo puede mudar con carta [f. 70r] ni menos de carta, si no lo faze con voluntat o con consentimiento de su padre si es vivo, o d'otro parient suyo de los mas cercanos que aya, et si en otra manera lo faze non deve valer por el Fuero. [§5.2.1]

45. *que'*] ms. *qual*

[234] De muller vidgua o baron vidguo.

Toda muller vidua pues que su marido sera muerto, et todo varon pues que su muller sia morta, mager que ayan fillos, deve tener et possedir todo quanto que ayan sedient et movient amos ensemble, ço es a saber, mentre que ella tenga vidguydat, qual si ella prende otro marido o faga herrada de su cuerpo, luego dcve perder la vidgüydat, et adu deve perder las dotes por el fuero viello. Por aquella misma razon, deve el varon tener et possedir su vitguedat tanto quanto querra seer, que no prenda otra muller o que non tenga druda publicament. [§5.3.1]

[235] De muller infançona.

Toda muller infançona deve seer dotada en III heredades d'aquellas que aya el marido, no las mellores ni las peyores, enpero si amas las partidas se'n pueden posar en otra manera bien lo puede fer. E si el marido no a sino dos heredades, aquellas li deve assignar. E si en tienpo de bodas el marido no a III heredades et las puede despues aver ni ganar, tambien deven seer asignadas por dotes a la muller, como si en començamiento fuessen asignadas. E si en tienpo de bodas el marido no a ninguna [f. 71v] et despues en puede ganar una o dos, tambien deven seer asignadas por dotes como si de primero fuessen asignadas.

La[s] quales dotes deve tener e posedir apres de la muert del marido tanto quanto querra tener vidgüedat, que no prenda otro marido ni faga drudo, et si viene a grant cueyta bien puede enpeynnar et obligar la una d'aquellas heredades o las dos o todas III, si menester li es, con que passe aquella cueyta, pero si a fillos que li fagan sus uebos et li dan ço que menester a, aquella madre no puede ni deve enpeynar ni obligar ninguna d'aquellas heredades. E tan ayna como la muller infançona prendra otro marido o fara errada de su cuerpo que'l sia sabuda, luego pierde sus dotes, que no las deve aver por el Fuero. Et adu mager que viva castament, si muere \menos/ de fillo o de filla, non deve aver dotes.

E si vive castament en su vidguedat, como desu[so] es dito, si a III heredades de dotes, bien puede millorar al uno de sus fillos egualmientre. E es a saber que la muller infançona, luego que su marido sia muerto, puede si's quiere partir con sus fillos en esta forma, primerament, deve pre[n]der todas sus vestiduras et sus joyas, et I lecto conplido con los millores trapos que sian en casa, et una cavalgadura pora si et dos bestias d'arada et una açenbla qual mas se quiera con todos sus estrumentes d'arar, et I baso de plata et una [f. 72r] mora cativa, esto si es en casa e que lo aya todo esto avant part, qual si estas cosas no son en casa, non deve mas sacar, sino aquellas que y sian en casa. Et despues todas las otras cosas muebles deven seer partidas por medio entre la madre et sus fillos, e si y a maneficios menudos en casa que sian doblos, ansi como son dos calderas o dos legones o dos ollas de cobre o otras menudas, sienpre deve aver la madre el uno d'aquellos avant part, pero trapos, mager que sian doblos, no s'i estiende en esto, mas todo el otro mueble que sia partido por medio entre la madre et los fillos. En aquella manera misma deve prender el infançon con sus fillos, et adu demas avant part su cavallo en logar de cavalgadura, et todas sus armas de su cuerpo si son en casa, car si no y son, mager que y aya de que se pudiessen conprar, non deve res prender pues que no y sian. Et adu demas, puede et deve prender el infançon et la infançona en su muert toda su mortalla entegrament de todos los bienes de casa ensemble, e despues aquel que mas viva, quando partira con sus fillos, deve tanto prender avant part quanto el muerto despendio en su mortalla.

Las quales despesas deven seer co[n]tadas ensemble con las deudas, et que se paguen de comun antes que partan lo que an de partir por medio. E si aquellas cosas que an de partir [f. 72v] por medio non pueden habondar ad aquellas misiones ni a las deudas, todo aquello que el marido ni la muller devian prender avant part todo y deve entrar entro que sia todo pagado. [§5.3.2]

[236] De dotes de muller infançona.

Si la muller infançona se casara con omne que no ay heredades sedientes, aquel marido la deve dotar en D solidos sobre lo que a et sobre quanto Dios li dara a ganar. Por los D solidos todos los bienes que aya el marido sedie[n]tes et movientes son obligados a la infançona luego que el matrimonio sera feyto, mager que no y aya

parlado entr'ellos de dotes. Pero si se quiere el marido bien la puede \dotar/ en mas dineros o en menos, si la muller y consiente ni sus parientes, et quantos que sian todavia los deve tener et possedir con fillos o menos de fillos, que no las deve perder. E si mas bive ella que su marido, todavia deve tener sus dotes en toda su vida, dando buena fiança a los otros parientes que ellos las puedan cobrar si ella crebanta su vidguedat por casamiento o por errada de su cuerpo o luego que sia muerta. [§5.3.2]

[237] De dotes de muller cipdadana.

Toda muller que sia cipdadana o burzesa o muller que sia franca de carta deve seer dotada de su marido, aya sedient o non, en D solidos, enpero si amas las partidas se pueden encontrar, bien puede seer dotada [f. 73r] en mas o en menos o en otra manera, segunt que se pueden conpassar. E todavia que sia dotada antes que el matrimonio sia feyto et con buena carta, qual pues que el matrimonio sia feyto, el marido no es tenido de dotarla d'aquí adelant si no se quiere, ni ella nunca puede conseguir dotes en res que el marido aya. Et es a saber, que muller de cipdat o burzesa o franca de carta, si es dotada en quantitat de dineros, pues que su marido sia muerto et que no aya avydo fillo ni filla que aya vista luz, bien puede demandar aquella quantitat de dineros en que fue dotada, et puede fer aquella todas sus voluntades, que no las deve perder por casamiento ni por errada que faga con otro de su cuerpo. Mas la muller que sera dotada en cosas sedientes non deve dar fiança de salvar las dotes en dineros, por ço qual los parientes pueden fer esto, qual si veden que la muller quiera vender ni malmeter aquellas heredades, bien las pueden enparar et que'l fagan sus huebos ad aquella muller, o ella deve dar buena fiança que no las malmeta ni las alleneye, et que sian salvas. Enpero si tal muller como esta avra fillo de su marido que vea luz, mager que luego muera pues que luz aya vista, luego pierde las dotes, que no las deve aver por el Fuero.

Mas todavia, mager que aya dotes o non, sienpre deve aver la meytat del mueble todo en aquella forma [f. 73v] et en aquella manera como desuso es dito en l'otro fuero de la muller infançona, ço es a saber, que aya sus vestiduras et sus joyas et l lecto de los mellores trapos et dos bestias d'arada con sus estrumentes d'arar, et de manefiçios el uno, tot esto avant part, e la meytat de todo el otro mueble que hy sia, como en aquel fuero de la infançona es dito. En aquella forma misma deve aver et prender el marido si mas bive que su muller. He de pleyto de la mortalla se deve seguir todo, et las deudas, como dito es asuso de la infançona. [§5.3.3]

[238] De muller villana, como deve ser dotada.

Toda muller villana deve seer dotada en una casa de XII biegas et en una arançada de vigna, ço es a saber, quanto pueda seminar la tercera part d'una arrova de trigo, et demas en un canpo que pueda tener una rova de trigo semnadura, enpero bien la puede dotar en mayor quantitat de heredades [*anulado*: si] et d'otras cosas si's quiere. Mas si antes del matrimonio no sera dotada por cartas o por palavras afiançadas, d'aquí adelant el marido no es tenuto de dotar-la si no's quiere, ni la muller no puede aver ni conseguir ningunas dotes, sino tanto quanto el marido li querra dar. E si el marido asignara dotes a su muller, luego que ella aya creatura de su marido que vea luz, luego pierde sus dotes, mager que luego que sia nascida sia muerta, sol tanto que vea luz, qual si muerta nasce [f. 74r] del vientre de la muller no'l deve nozer a la muller, sino en tanto como si non fuesse nascida. E si la muller puede sobrar de dias al marido, que \no/ ayan avida creatura ninguna d'el que aya vista luz, deve aver sus dotes ansi como son asignadas a todas sus voluntades, a todos tienpos en muert e en vida, mager que se case otra vez et otra et mager que faga herrada de su cuerpo, que por tod esto no las deve perder por el Fuero.

E de tod el mueble que avian entre el marido et la muller, deve aver la muller la meytat entegrament, et la otra meytat deven aver sus fillos si end i a, e si no y a fillos deve tornar aquella meytat a los \mas/ cercanos parientes que y sian de partes del marido. Enpero la muller deve prender avant part todas sus vestiduras et sus joyas de su canbra, como de tocas et de cosas senblantes, et l lecto de los millores de casa conplido, et dos bestias d'arada con sus estrumentas d'arar, las millores que y sian, et [de] todos los otros manefiçios deve aver uno avant part que sian dobls en casa, todo en aquella manera como desuso es dito en el otro fuero de la muller infançona. E de la

mortalla, asi como es en aquel fuero otro a la fin. Aquella misma razon deve seer del varon, si viene a particion con sus fillos. [§5.3.4]

[239] De muller casada que faze adulterio.

Toda muller, qualquiere que sia, que en vida de su marido fara adulterio, de todo deve perder sus dotes, que nunca [f. 74v] las puede conseguir por el Fuero. [§5.3.5]

[240] Del padre o de la madre que dan al fillo hereditat en casamiento.

Establida cosa es en el dreyto comunal que qualque cosa, sedient o movient, el padre o la madre o amos ensenble daran a su filla en casamiento sienpre es clamado axual. D'ont sobre esto manda el fuero que, si la filla prende axual en cosas sedientes en tienpo de bodas, que aquella filla ni su marido no pueden ni deven vender ni allendar aquel axual ni poco ni muyto entro que ayan dos fillos que sian vivos, et si lo fazen non deve aver valor por el Fuero. Enpero, dando buena fiança al padre o la madre de la muller o a los parientes, que d'aquel precio que avran d'aquella hereditat del axual que compren tan buena et en tan buen logar, bien pueden vender del axual en todo o en partida. [§5.3.6]

[241] De dotes de infancona, como las deven aver sus fillos.

Cierta cosa es declarada por el Fuero que todos fillos de infançones sienpre deven aver et conseguir las dotes de lur madre pues que ella sera muerta, et si apres de la muert de lur madre, el padre que sera infançon querra casar otra vez et no aya otras heredades en que pueda dotar aquel otra muller, bien la puede dotar en la una de las mas chicas heredades, en la[s] mas sotiles que fueren en las dotes de la primera muller, et aquellos fillos de la prima muller no y pueden ni deven [f. 75r] contrastar, la qual hereditat deve seer de los fillos de la secunda muller. E si esta secunda muller se muere et despues quiere casar otra vez con otra, et no ha heredades otras en que la pueda dotar, bien la puede dotar en una hereditat, la mas sutil d'aquellas heredades de las dotes de la muller primera, que los fillos no y pueden ni deven contrastar, la qual hereditat deve seer de los fillos de la muller tercera por razon de dotes de lur madre por el Fuero. [§5.3.7]

[242] De particion entre fillos et padre.

Por partir peleya entre fillos et padre et madre, damos por consello a todos et establimos por el Fuero que tod omne \que/ aya perdida su muller, si se quiere casar con otra, deve primerament partir con sus fillos todos los bienes sedientes et movientes que avian ensenble marido et muller en esta manera, que el marido deve sacar de comun, primerament, todas las debdas et tantas despensas pora si quantas en fizo en la sepultura de la muller, et adhu demas deve sacar avant part todas aquellas cosas que son ditas et escriptas en el fuero de part desuso. A la qual particion el marido deve clamar de los parientes de sus fillos, de partes de lur madre, et en presencia d'ellos que se faga la particion. E si el marido muere primero et la muller quiere casar despues otra vez, tambien deve fer particion con sus fillos en presencia de los parientes de partes [f. 75v] del padre. La qual particion del uno \et/ del otro sienpre deve seer feyta con buena carta publica et con fiança et con testimonias. Et es a saber, que quando el padre o la madre an de fazer la particion, que los fillos la deven querer, et si no la quieren [anulado: et si no] deven-end [anulado: seer] seer destreytos por el Fuero del sennor de la villa, con tanta que el padre o la madre sian aparellados luego de delivrar-los del tot lur part, asi como la caera, et si esto no faze el padre o la madre, los fillos non son tenudos de fer particion.

E si por aventura el padre o la madre o amos ensenble avian feytos muytos donos ad alguno de los fillos de cosas sedientes, mager que \sian/ infançones o villanos, el un dono solo deve passar et valer, et non los otros. E si el padre et la madre seran villanos et por aventura avran asignada a uno de sus fillos una hereditat que aya avant part, et con buena carta, et la carta non dize sennaladament "Fulen hereditat", dize el Fuero que aquel fillo deve aver et prender, por razon d'aquel donadio, una hereditat d'aquellas que y sian avant part, no la mellor ni la peyor. Por aquella razon misma deve passar de los infançones, si faran donadivo a uno de sus fillos en aquella forma que desuso es dito. Enpero, tanto declaramos en el feyto de la particion que, si el padre et la madre pueden mostrar

que ayan algunas heredades que no ayan [f. 76r] conpradas ni ganadas amos ensenble, mas que las oviessse quiscuno antes que se casasen, que aquellas, quantas que sian, non son tenidos que las partan con lures fillos, de las dotes en fuera que aquellas de los fillos deven seer, asi como Fuero manda.

Et si por aventura el padre o la madre no seran tan cuerdos que partan con lures fillos antes que case la muller con otro marido ni el marido con otra muller, pues que el matrimonio sera feyto, aquellos fillos conseguiran lur part en todas las otras cosas sedientes et movientes que avian ganadas despues ni avidas el padre o la madre, tan buena et tan conplida como deve aver en aquellos bienes que avian antes d'aquel matrimonio. En todos deven aver particion ensenble con los otros, qual dreyto es et razon por el Fuero que aquel que \non/ quiso partir en tiempo que devia partir, que despues quando querra partir que en suffra algun danno. [§5.4.1]

[243] Del marido et de la muller que saca algunas cosas de casa sines voluntat del otro.

Si la muller por aventura sacara algunas cosas de casa menos de voluntat del marido o de sabiduria, et las mete en casa d'otro, el marido puede ir por el Fuero ad aquella casa ond son aquellas cosas et puede dar buena fiança al sennor d'aquella casa sobre sus cosas et adu sobre su muller, si ella es exida de su casa et no y quiere tornar. He pues que la fiança aya de dreyto dada [f. 76v] delant testimonias, bien puede aquel⁴⁶ marido entrar en aquella casa por su propria actoridat, menos de sennor et menos de bayle, et que saque todas las sus cosas et su muller menos de calonia. Enpero, si el sennor \d'aquella casa dize/ ad aquel otro que aquellas cosas no son suyas, et que no las en deve sacar, deve seer escuytado et no las en deve sacar menos de juicio. E si el marido por aventura sacara algunas cosas de su casa menos de voluntat de su muller, et que las mete en casa d'algun vezino, dize el Fuero que la muller no puede ni deve dar fianza sobre su marido ni sobre aquellas cosas, mas si en otra manera quiere demandar su marido et sus cosas, bien lo puede fer por el Fuero o por juicio de Eglesia si se quiere. [§5.5.1]

[244] De destines, como se deven hordenar.

Quando alguno faze su destin menos de carta ni d'otro escripto, luego que sia muerto, los espondaleros que avra feytos et las testimonias, si todas y pueden seer, si no al menos dos espondaleros et dos testimonias o el un espondalero et el otra testimonia, deven venir delant la justicia en corth plenera, et que ayan l'escrivano publigo, et aqui que fagan escrivir aquellas palavras del destin, todo en aquella forma et en aquella manera como lo mando aquel que es muerto. Et quando todo sera escripto, deven venir delant la justicia [et] de la ecclesia [f. 77r], et aqui, en presencia de todos et del vicario que sera d'aquel lugar, deven jurar sobre libro et cruz como "Fulen, que es muerto, destino et mando su destin en nuestro poder et en nuestra presencia, et el estando en su buena memoria", todo en aquella manera et por aquellas palavras que son escriptas en aquella carta, et aquel escrivano deve fer aquel destin en aquella forma et por aquellas palavras como ellos dixieron, e que y meta la jura d'aquellos en el destin et con testimonias. E esto feyto, aquel destin deve aver valor en todas cosas et en todos tienpos por el Fuero. [§5.6.1]

[245] De carta de destin.

Toda carta de destin que sia feyta de mano de publigo escrivano et por mandamiento del muerto que lo mando fer et que y aya testimonias, como en otras cartas se deven fer, et deve aver valor en todo lugar et por todos tienpos por el Fuero. E si por aventura aquel que destinara no puede aver a su destin escrivano publigo, que lo faga escrivir a otro escrivano⁴⁷ que non sia jurado ni publigo, et en presencia de espondaleros et de testimonias, et luego que aquel omne sia muerto et enterrado, aquellos espondaleros et amas testimonias, todos si seer y pueden o dos espondaleros et amas las testimonias, o el un espondalero e el otra testimonia, deven venir a la puerta de la eglesia mayor d'aquella villa ont aquel muerto seya, et que en pref[. 77v]sençia de la justicia et de

46. *aquel*] ms. *aquella*

47. *escribano*] ms. *christiano*

buenos omnes deven jurar sobre libro et cruz que Folen omne murio et fizo et ordeno su destin plenerament, como en aquella carta es escripto. E esto feyto, aquella carta deve aver valor como destin en todas las cosas et por todos tienpos por el Fuero, enpero faran bien que sabios los herederos d'aquel muerto si fazen mudar aquella carta et escribir por mano de escrivano publigo et jurado. [§5.6.1]

[246] Qui enfermara en yermo.

Si alguno sera tan destreyto en enfermedat en algun logar hermo que quiera destinar et non pueda aver espondaleros, manda el Fuero que dos moços o tres que ayan al menos quiscuno VII annos, pueden seer cabeçaleros et deven seer recebudos et creudos como cabeçaleros, tan bien como si fuesen de mayor edat, et aquel destin deve aver valor por el Fuero. Mas aquel que destinara en logar poblado, deve aver al menos dos buenos omnes et el vicario d'aquel logar, et puede bien destinar delant aquellos, et pueden seer aquellos cabeçaleros et testimonias, e si el capellan no hy puede seer, que y aya dos buenos omnes, et deve aver valor aquel destin por el Fuero. E si aquella villa sera tan chica que no y aya mas de X casados o menos por aventura, abonda que y si el capellan et un bon omne et lial, et si el omne no y puede [f. 78r] seer, que hy aya al menos una buena muller et de buen testimonio con el capellan, et deve aver valor por el Fuero. E todavia aquellos espondaleros, quantos que hy syan, o dos o tres, deven aver aquel destin con su jura, ansi como es dito en el otro libro desuso. [§5.7.1]

[247] De fillos bordes, como deven heredar et como deven seer atorgados.

Declarada cosa sia por el Fuero nuevo que el padre et la madre bien pueden dar de los bienes movientes et sedientes, demientre que bi[v]en, a lur fillo o a lur filla, mager que no sian de leal conguje,⁴⁸ enpero que sia fillo de baron soltero et de muller soltera, que el uno ni el otro non sian casados, et aquel donadivo deve passar en aquella manera que'l padre o la madre lo fagan, mas si el padre o la madre no fazen donadivo a tal fillo ninguno, aquel fillo non puede ni deve res conseguir en lo que ellos ayan, ni en sedient ni en movient, mas todo deve tornar entegrament ad aquellos que son mas cerca de lur natura por parentesco. E es a saber que el padre et la madre deven criar tal fillo, et si no lo fazen bien en pueden seer destreytos por la segnoría. E si por aventura se esdeviene que el padre viene de niego, que non quiere atorgar aquel fillo, dize el Fuero que, si aquel moço o su madre o sus parientes pueden provar por buenas testimonias o por otra buena razon que [f. 78v] aquel padre lo atorgasse muytas vezes et recibiesse aquel moço por fillo, o que lo toviessse en su casa por fillo, o que lo diesse a criar a otri por su fillo, o que clamase algunas vezes a los padrinos o a las madrinas d'aquel moço "conpadre" o "comadre" por raçon d'aquel moço et non por otra razon ninguna, aquel padre deve seer destreyto por recibir et por criar aquel fillo, ansi como padre.

Mas moço [*tachado*: que sia] que sia nascido d'adulterio, ço es a saber, si el padre es casado con otra o la madre sia casada con otro o amos por aventura seran casados, quiscuno de su part, aquel fillo nunca puede ni deve heredar poco ni muyto en res que aya el padre e la madre, enpero tenudos son que lo fagan criar el padre et la madre o que lo crien. Encara, mientre que biven, li pueden fer algun donadio con carta et deve passar, e si por aventura li dan algun donadio con carta et muere por aventura aquel moço [*tachado*: dentro] dentro XIII annos, aquel donadivo deve tornar entegrament al genolo, ço es a saber, ad aquellos parientes que son mas cerca d'aquella partida on vino el donadivo, si doncas el padre o la madre no lo avian obligado en otro (*sic*) manera en la carta de la donacion, qual si en la carta era obligado aquel donadivo ad otro apres la muert d'aquel moço, aquel obligamiento deve passar ansi [f. 79r] como la carta dize. [§5.8.1]

[248] De forma et manera de padre et de madre, como deven heredar a todos sus fillos.

Quando padre o madre quieren eredar algun fillo o filla en algun heredamiento, deven-lo fer en esta forma: "Como yo, Fulan, establezco et fago heredero a Fulan, mi fillo, en tal heredamiento en esta guisa, que si muere

48. *conjugio*] ms. *conguje*

aquel fillo menos de fillo de leal conjujio, que Fulan, otro fillo o sobrino o nieto, aya aquel heredamiento". E si esta condicion sera en la carta, aquel fillo primero no puede ni deve vender ni allendar aquel heredamiento dentro edat de XX annos, e passados los XX annos, bien la puede vender et allendar toda o una partida et fer todas sus voluntades. Et si passados los XX annos muere aquel menos de fillos de leal conjujio et menos de destin que no faga, aquel heredamiento, si no es vendido ni allenado, deve tornar entegrament ad aquel qui dize la carta. Aquella razon misma es de donadivos de avuelo et d'avuela, si fazen donadivos a lures nietos con tal retenimiento. [§5.11.1]

[249] De moço chico, como non puede fer donacion.

Vedado es por el Fuero que ningun moço chico dentro en edat de XIII annos no puede ni deve fer donadivo ninguno de res que aya a pariente que aya, ni ad otro ninguno con carta ni menos de carta, ni non puede destinar, et si lo [f. 79v] faze non deve passar ni aver valor por el Fuero. [§5.9.1]

[250] Por qual razon padre o madre pueden desheredar su fillo.

Por ço qual mandamient es de nuestro Sennor que tod fillo deve hondrar su padre et su madre, et aquel que manos getara iradas sobre su padre et su madre scientalment deve seer lapidado, segunt la viella ley, atorgamos firmement en el Fuero d'Aragon que tod fillo o filla que scientalment metra manos iradas sobre su padre o su madre, et mayorment si los tirara por los pelos, o aquel que los desmintra delant buenos omnes, et aquel que los fara jurar por fuerça de juicio por alguna pleytesia en corth plenera, que puede et deve seer desheredado del padre o de la madre, ço es a saber, d'aquel que avra feyta la injuria. Aquella cosa misma deve seer d'aquel fillo que no quiere sacar su padre o su madre de cativo segunt su poder, o no lis faze alguna aiuda que fer puede. E adu deve seer desheredado aquel que se jaze con muller de su padre. Enpero, en todos estos casos, el padre et la madre bien pueden render su amor et su gracia ad aquel fillo, si se quieren. Encara puede seer deseredado aquel fillo que faze tales cosas por que el padre et la madre pierden el suyo en todo o en partida, o aquel que dize palavra criminosa de mortificamiento a su padre o a su madre en corth, delant bue[f. 80r]nos omnes.

E todavia, quando alguno quiere desheredar a su fillo por las razones avant ditas, sienpre lo deve desafillar en cort plenera delant la justicia et de buenos omnes, et pues que el fillo sia ansi deseredado, nunca deve heredar en res del padre ni de la madre, si doncas no puede cobrar et aver su gracia et su amor de cabo por alguna manera, mas si puede cobrar su amor deve heredar en todas cosas conplidament. E si por aventura, pues que el padre o la madre ayan desafillado algun fillo por estas razones que son ditas, et si sdeviene que aquel padre o aquella madre mueren menos que no fagan destin ni otro ordenamiento del suyo, aquel fillo que ansi era desafillado puede et deve heredar en aquellos bienes tan bien como si nunca fuesse desafillado de su padre ni de su madre, que razon ni Fuero no li puede contrastar. [§5.10.3]

[251] De hyerno.

Si s'esdeviene por aventura que yerno o nuera fazen o dizen algunas d'estas cosas que son ditas contra el suegro o la suegra, por que, [si] el fillo les dixiesse o les fiziesse, deviesse seer desheredado, manda el Fuero que por aquella razon fillo ninguno non deve seer desheredado. Manda encara que non deve seer deseredado el yerno ni la nuera en ninguna cosa, mas si el fillo [anulado: faze] o la filla faze o dize alguna cosa d'estas [f. 80v] avant ditas, bien en puede seer desafillado. [§5.10.4]

[252] De fillos et de nietos, como deven ajudar al padre et a la madre.

Todo fillo o todo nieto deve ajudar et valer et acorrer del suyo al padre et a su madre et a su avuello et a su avuella en todos tienpos, et mas que mas en tienpo de necessidat, et todavia segunt lur poder et segunt lur riqueza. E si esto no quiere fer de grado, el sennor et la justicia d'aquel logar los en puede destrenner por el Fuero. [§4.14.1]

[253] De fillos de gracia.

Tod omne o toda muller, que sia alto o baxo, puede meter et criar en su casa como fillo algun moço que non sia su fillo por amor de Dios o por su voluntat, et mager que aya fillos de leal coniugio, bien lo puede heredar en

sus bienes sedientes et movientes, tan bien como los otros fillos suyos en todas cosas, et deve prender tan buena parte con ellos, que fillos que aya no y pueden contrastar, et deve pagar en las deudas de casa su part, ansi como uno de los otros. Por aquella razon misma, los hermanos pueden recibir algun moço por hermano, et que herede con ellos en todas cosas. [§5.13.1]

[Aqui es acabado el VIº libro].

[Aqui comiença el VIIº libro].

[254] De la forma de la franqueza de los infançones.

Costumpne fue et es en Aragon que si el rey avia muytos fillos barones, que el mayor d'ellos, apres [f. 81r] la muert del padre, era levantado rey, et todos los otros eran clamados infantes. Et despues, quando alguno d'ellos se casava con alguna duenna de grant parage que non fuesse reyna, los fillos que yxian d'amos, aquellos eran clamados infançones, por ço qual eran fillos de infantes, que eran fillos de rey. E adu demas fueron clamados los fillos d'aquellos et toda la natura como vinian apres d'ellos, de grado en grado, et estos son clamados infançones ermuniõs, ço es, que no eran tenidos ni obligados a ninguno por fer ningun servicio ni mandamiento. E asi, de convinença del nomne infant, fue sacado nomne de infançon por diminucion, et d'aqui adelant fue ansi dita infançonía et clamada por razon d'aquellos qui fueron de linage de reyes. D'ond sobre esto veamos de lur feyto et de lur infançonía como el Fuero manda. [§8.25.1]

[255] Quando el rey quiere entrar en batalla.

Primerament, manda et dize el Fuero que, si por aventura el sennor rey avia de entrar en canpo por fer batalla canpal con otro rey o con otro princep, o si por aventura el rey queria asitiar algun castiello real que furtado o forçado [fuesse], todos los infançones d'Aragon, altos et baxos, son tenudos de seguir el rey como sennor dentro el regno d'Aragon por tres dias con lures propias [f. 81v] despensas. E passados los III dias, en voluntat es de los infançones si quieren alli remanir a la misson del rey o si se quieren tornar a lures casas. [§6.1.1]

[256] De los infançones.

Otorgada cosa es de la real majestat a los infançones que todo infançon pueda conprar e ganar heredamiento en çibdat o en villa del rey et en sus terminos de los omnes del rey o de quiquiere, e todo quanto en pueda conprar ni ganar que todo lo aya franco e quitto, exceptado que no pueda conprar ni ganar cabomaso ninguna que sia del sennal del rey. E adu otorgamos que quiscun infançon pueda fer escalios nuevos en el termino d'aquella villa on sera estagero e vezino, mas no en otro lugar. [§8.25.1]

[257] Qui viene contra su princep.

Por ço qual mandamiento es de Dios que tod omne que viene contra su princep viene contra la real majestat, establimos et mandamos et consellamos que ningun infançon, alto ni baxo, non deve consentir por nulla res en la muert de su sennor el rey, qual aquel que y consintiesse por ninguna razon non se pudiera escusar del mal nomne de traycion. Antes deve seer firmemientre que, si infançon ninguno, alto ni baxo, vede a su sennor el rey en tal cuyta en alguna batalla que no aya cavallo, luego li deve dar su cavallo, mager que sia es[f. 81r]pedido d'el et que sia de la otra partida, e demas deve esforçar quanto pueda que el rey no muera ni prenda danno en aquel lugar, a todo su poder. Por aquella misma razon, deven dar-le'l cavallo et ajudar a todo lur poder los caveros d'un escudo ad aquel rich omne de qui priso dignidat de caveria. [§6.1.2]

[258] De infançon que es acusado de muert.

Si un infançon es acusado de muert d'otro infançon, jurando aquel que sera acusado sobre l'altar on suelen los omnes jurar por omiçidio que no lo a feyto ni lo a consentido, deve seer credido por su jura. Enpero si es reptado por manera de traycion, non deve seer creydo por su jura, antes le conviene de fer la batalla por el Fuero. Aquella forma misma deve seer catada et entenduda entre otros omnes que non son infançones. [§6.1.3]

[259] De infançon que mata omne de servicio del rey.

Todo infançon que matara \a/ omne que sia del rey deve peytar calonia de homicidio segunt la forma et la costupne d'aquel logar ont sera feyto el homicidio. [§6.1.4]

[260] De villano que crebantara casa de infançon.

Todo villano que crebantara casa de infançon ninguno que sia destagero de la sierra ent'alla et que hy faga alguna desondra, deve dar por calonia ad aquel infançon XX et V solidos. E si el infançon es estagero de la sierra [f. 81v] ent'aca, deve peytar ad aquel infançon por calonia LX solidos, menos de remedio. [§6.1.5]

[261] De infançon que luego casas.

Si el infançon loga o enpegna sus casas ad omne del rey, manda el Fuero que, por rancura d'aquel estagero, bien pueden et deven seer segnaladas aquellas \casas/, mas si las tiene enprestadas non deven seer segnaladas. [§6.1.6]

[262] Ninguno no es tenido de responder sobre su infançonía.

Ningun infançon no es tenuto de responder sobre demanda que ninguno li faga de infançonía, sino en poder del rey o d'otro a qui el rey lo oviesse comendado. E si es tal cosa que la aya de provar, deve-se fer en esta forma, aquel infançon deve aver dos caveros que sian sus parientes de partes del padre, e aquellos caveros deven jurar sobre libro et cruz en presencia de muytos como aquel lur parient es infançon lealmientre por partes de su padre, et deve nomnar et mostrar, si menester yes, el cabo mas alto de la naturaleza de partes de su padre por ont son infançones. En la qual jura deven bien catar los caveros que la fagan lealmientre, qual aquel cavelo que jurara falsament por otro sera todos tienpos, con su natura que yxiere d'el, villa[no]s et de servicio del rey, et el otro por qui avra jurado sera infançon por todos tienpos. Et es [f. 83r] a saber que ningun cavelo, pues que una vez aya jurado por un infançon, no puede jamas jurar por otro. [§6.1.7]

[263] De villa[no] que es casado con muller infançonía.

Todo villano que sia casado con muller infançonía deve seer franco de servicio del rey, como infançon, tanto quanto querra bevir en le (*sic*) heredamiento d'aquella muller mientre que sia ella muerta o biva, mas de sus heredades que avya d'antes o que gano despues deve peytar et fer servicio al rey como villano, et todos los fillos et todas las fillas que avran amos seran todos tienpos villanos. E si aquella infançonía, demientre que sia casada con el villano, prende alguna desondra, non deve seer jutgada por infançonía. [§6.1.9]

[264] De infançon casado con muller villana.

Si el infançon se casara con villana, todos los fillos que ayan entr'amos seran todos tienpos buenos infançones. Enpero si tienen heredades de partes de la madre que fuessen ya del servicio del rey, por aquellas deven peytar o que las lexen si se quieren, que en esto no ay defendimiento ninguno por el Fuero. [§6.1.9]

[265] De pleyto de caveros et de ricos omnes.

A senblant del predicador sant Juan Baptista, que dixo a los caveros que quiscuno fuesse pagado de su soldada et que non demandasse ni prendiesse lo que suyo no era, [f. 83v] establimos et mandamos firmement a todos los caveros d'Aragon que todos amen justicia et que la tiengan et que caten bien todas las cartas de las franquezas reales, et que non sian robadores ni crebantadores de caminos ni non fagan furto ni lo consientan, qual aquel cavelo, qualquiere que sia, que sia tan errado que lexara su oficio de cavería et que's prenda a robar en camino o fueras de camino, a furtar ni a omnes desarrobar ni matar, o que faga algunos otros malefiçios que no son de fer a cavelo, pues que'l sia provado, deve seer desgradado de su cavería por el Fuero en corth plenera et por juicio. El qual desgradamiento deve seer feyto en esta forma, el cavelo, el mismo, se deve cennyr el espada delant todos, et el rey o otro por el que tenga su logar deve tallar la correa de la espada con el cuytiello detras en l'esquina, en manera que el espada caya por si misma en tierra, et asi como recibio su cavería con hondra que la pierda con desondra. Et esto feyto, que prenda por juicio justicia corporal qual el merexe, ansi como si [anulado: non] fuesse villano del rey [tachado: que fuesse] que fuesse preso en furto o en robaría. [§3.3.1]

[266] El cavelo, como deve ajudar a qui lo fizo cavelo.

Todo caverro es tenido que defienda a todo su poder ad aquel rich omne por qui tiene honor et beneficio, [f. 84r] e adu ad aquel rich omne que lo fizo caverro, si lo vede en cueyta ninguna. E si el rich omne pierde su cavallo et tiene honor por el o que priso caveria d'el, le deve dar su cavallo, si quiere partir de si mal nomne et mal precio de traycion a todos tienpos, qual si no lo faze bien puede seer reptado d'aquel rich omne o de sus parientes. Enpero si aquel caverro a ganado otro cavallo en aquella fazenda, bien lo puede dar ad aquel sennor en aquella cueyta, et que se retienga el suyo menos que no pueda ni deva seer reptado. Mas si el caverro esta con aquel rich omne en aquella fazienda por soldada, con un golpe que faga en la fazienda de lança o de espada, bien puede foyr et partir-se d'aquella fazienda, que no puede seer reptado por el Fuero. [§6.2.1]

[267] Como non sia caverro el villano.

A senblança del buen lavrador que se esfuerça de sacar las malas yervas de sus canpos, por ço qual las buenas (*sic*) hy puedan bien parexer et puedan dar buen fructo, por honra et por sostenimiento de buen parage, mandamos firmement et establimos que rich omne nenguno non faga caverro al fillo del villano a juego ni a veras, ni el fillo del villano non sia tan osado que prenda caveria de ninguno, qual aquel que la prenda sera malamiente aontado et escarnido, qual nos damos [f. 84v] licencia a to caverro et a todo fillo d'algo que, si pueden trovar en ningun logar al fillo del villano que aya preso caveria, que'l tuelga todo quanto puerta et el cavallo et las armas et que sia suyo, et el otro que finque todos tienpos por villano. E demas el rich omne que lo fizo caverro deve perder luego la onor que tiene por el rey por el Fuero. [§6.2.2]

[268] Si ric omne se quiere espedir del rey.

Quando se esdeviene por aventura que rich omne d'Aragon se quiere espedir del rey por alguna peleya o contencion que aya avida con el rey, d'on sobre esto dize el fuero viello et el nuevo que el infançon puede et deve comandar todo quanto que aya, mueble et sedient, et muller et fillos, villas et castiellos et otras posesiones en poder et en mano del rey et en comanda. E el rey es tenuto de prendello todo en comanda et en defendimiento, et devello catar de danno et de mal de si mismo et d'otro omne bien et lealmiente, como sennor natural. E tan ayna como el infançon pueda cobrar amor et gracia del rey, deve cobrar todo el suyo menos de danno et menos de embargo ninguno, que el rey no y puede contrastar poco ni muyto. E si por aventura aquel infançon, demiente que sia espedido del rey, vede al rey su se[f. 85r]nnor en fazienda con otro prinçep, aquel infançon, mager que sia vasallo del otro prinçep, deve-se luego passar a su sennor natural, el rey d'Aragon, et deve'l valer et ajudar con su cavallo et con sus armas entro a la muert como fidel vassallo. Et es a saber que, mager que el infançon que sia espedido del rey puede guerrear con el rey so sennor por el Fuero, non deve meter fuego en ningun logar de su tierra, por si ni por otro, si se quiere catar del mal nonpne de traycion.

[269] De la forma de bifordar et de tirar.

Por esquivar peleyas et por ço que el juego non pueda tornar en ploro, establimos firmemiente et mandamos que tod omne que quiera befordar por villa, en logar ond aya muytos omnes, deve poner a la bestia que cavalga campanetas o cascaviellos, por ço que se puedan catar aquellos que estan aderredor. E aquel que no las y ponga deve emendar todo el danno que faga con su bestia, et si las y trae, de danno que y faga no es tenido. [§3.5.1]

[270] De omne qui quiere tirar a tablado.

Tod omne que quiere tirar a tablado deve parar mientes que no meta fierro nenguno estroncado ni agudo en el cabo del befordo ni de la lança, mas que sia el cabo del asta estroncado menos de fierro, con una sortilla de fierro o de cuerno, qual [f. 85v] aquel que tirara a tablado d'otra manera, con fierro nenguno, tenido es de emendar todo el danno que faga con el asta, e si fierro no y a, de mal que faga a ninguno no es tenuto por el Fuero. [§3.5.2]

[271] De las honores, como las deve dar el rey.

Por el Fuero viello et nuevo d'Aragon establida cosa es et confirmada que el rey d'Aragon <tod> sienpre deve partir las honores todas del regno d'Aragon a los ricos omnes d'Aragon. El rey non deve dar honor ni tierra en Aragon a ningun rich omne que sia d'otro regno, mas bien le puede dar dineros a su voluntat. E los ricos omnes

d'Aragon deven tener las honores por mellorar et non por peyorar, e qualque ora el rey las querra cobrar, que las deve render ad el o a qui el mandara quitas et sueltas, menos de embargo ny de refierta ninguna et non peyoradas ni minguadas. Encara se deven catar de mas los ricos omnes que en las honores que tienen que no y metan fueros nuevos ny costunpnes, ni no fagan fuerças ni destrectos ni pedidos, sino tan solament que ayan todas aquellas cosas que aver en pueden por el Fuero et por directo d'Aragon, ansi como es costupnado et como el Fuero manda, qual aquel que contra esto verra ni fara alguna cosa en la honor que tienga que non [f. 86r] sia fuero ni costupne, deve peytar a nos et render todo quanto que y aya avido [*anulado*: contra] el fuero et contra costupne, e si no lo quiere emendar nunca deve tener honor del rey en Aragon, si no es con merçet del rey. [§6.3.1]

[272] De pleyto de homenages.

Quando algun omne promete de dar o de conplir ad otro alguna cosa por plana palavra o por omenage et despues no lo quiere conplir, manda el Fuero que non deve seer prendado ni destreyto por esto, enpero si fue enpreso en la convinença que pudiesse seer pendrado, bien puede seer destreyto et pendrado. E si la convinença fue feyta con homenage, aquel qui priso lo homenage puede reptar al otro et aquel otro puede responder al reptamiento si se quiere, mas si no se quiere no es tenuto de responder ni non deve seer destreyto. E si el homenage sera feyto con carta publica, bien puede seer demandado et destreyto et pendrado, e si es feyto menos de carta et puede seer provado con dos leales testimonias, bien puede seer demandado et destreyto et pendrado. E es a saber que en aquest caso las testimonias /non deven seer destreytas\ . [§6.4.1]

[273] De desafiamientos.

Por ço qual nobleça de la caveria d'Aragon pueda seer catada de blasmio et de refterio, establimos firmemientre [f. 86v] et mandamos que ningun infançon ni caverio, que sia alto ni baxo, non sia osado de envadir ni de prender ni de tocar ni de matar a otro caverio ninguno ni ad infançon en villa ni fueras de villa, ni en hyermo ni en poblado, si no'l aya primerament desafiado como el Fuero manda, ni ose prender ni furtar su castiello ni res de lo suyo menos de desafiamiento, qual aquel que contra esto fara mal ni danno a ninguno non puede seer escusado de blasmio de traycion. Por on declaramos et dezimos la forma e la manera del desafiamiento, como se deve fer por el Fuero. Todo caverio et todo infançon que quiere desafiar a otro caverio o a otro infançon deve-lo desafiar en presencia de dos o de tres testimonias que sian caveros et no sian vassallos de la una partida ni de la otra, el qual desafiamiento puede fer quiscuno por si mismo o por otro mandadero, et todavia con espacio de X dias. E mandamos et establimos que aquesta forma misma sia observada et catada entre cibdadanos et omnes de villa entre ellos, con testimonias de dos omnes, por ço qual si era menester que se pudiesse provar.

E aquel que en otra forma fara mal ad otro ninguno, si no es con leal desafiamiento como desuso es dito, deve seer en[f. 87r]calçado de todos como traydor manifiesto, enpero exceptado ent todos aquellos que, menos d'acuerdo ni de sabiduria ninguna et menos de falsa ni de barata, avran peleya en uno en algun encuentro e que se ferran o se mataran, por aventura, sobre algunas palabras o sobre algunas pendras, en manera que acordadamientre no se faga, qual en este caso no estendemos blasmio de traycion. Mas aquel que acordadamientre buelve peleya ad otro o nuevas sobre pendra o sobre otra guisa por malquerencia que sia ya entr'ellos, et fiere ad alguno o lo matara o lo faze ferir ad otro o matar, menos que no lo aya desafiado como el Fuero manda, deve seer tenido por traydor manifiesto. [§6.6.1]

[274] De los palaçios del rey.

Digna cosa es et razonable que los palaçios del rey deven semellar et sobrepoyar mas que todos los otros, por ont manda el Fuero que caverio ni infançon ninguno, mager que aya sus casas et sus heredades en cipdat o en villa o en castiello del rey, non deve fer-y bastimiento ninguno alto sino casas planas, ni castiello ni bastida ninguna ni torre con mureznos, menos de suelta et de voluntat del rey et con voluntat d'algun rich omne, si es la villa suya. Et aquel [f. 87v] que contra est mandamiento verra ni fara huebra nenguna, todo quanto end aya obrado en alto,

pues que fue vedado et mandado por el rey o por su mandamiento, deve seer derrocado et destructo por el Fuero, si doncas el infançon no se puede defender por buenas cartas del rey o por otra razon que sia abundosa. [§6.7.2]

[275] Tot omne que aya casas cerca del muro.

De omne de cipdat o de villa que aya casas cerca del muro de la villa quiere fincar biega ninguna en el muro de la villa, bien lo puede fer, mas es tenido de sostener el muro et de adoballo tantas vezes quantas menester y sia en su affrontacion. Tan bien lo deve adobar, o y deve lezar tanto d'espacio entre el muro e tsu casa, que caverro armado en deve entrar si menester y sia. [§6.7.1]

[276] De omne mesquino.

Manda el Fuero nuevo que omne mesquino que, por razon de fer su estage, se mudara d'una villa ad otra no aviendo casas proprias en el logar, mas que las logara, en el primer anno non deve peytar en aquella villa, enpero tenido es de yr en huest et en cavalgada. [§6.8.2]

[277] De baron o de muller que son de servicio del rey.

Todo baron e toda muller que son de servicio del rey que sia [f. 88r] estagero en palacio de infançon, tanto quanto alli sia deve seer escusado de huest del rey et de cavalgada, mas enpero si tiene heredades que sian del rey, deve fer todo servicio al rey por ellas o que las lexe, si doncas no se puede defender por cartas o por otra donacion del rey. E si tal muller sera vidgua, exceptada huest, todo servicio deve fer al rey, que no es escusada por palacio de infançon. [§6.8.3-6.9.1]

[278] Qui furtara la peyta al rey.

Por ço qual no es en el mundo tan celada cosa que non sia revelada en un tiempo o en otro, a esquivar la maleza de muytos omnes establimos et mandamos que ningun omne non sia tan osado que furte la peyta al rey ni otros dreytos ningunos, qual muytos omnes y a que an casas et heredades en dos villas, et quando oden cridar huest ni cavalgada en la una villa mudan-se a la otra por ço qual no fagan vezindat con sus vezinos. Por ont, a esquivar la falsia d'aquellos que esto fazen, todos los casos en que omne del rey pueda ni deva seer escusado de huest ni de cavalgada declaramos e dezimos, el primero si es enfermo, el secundo si la muller jaze en parto e no a de que ni a qui la faga custodir, el tercero si es fuera del regno, el quarto si sedia en otra villa e no odio el pregon [f. 88v] menos de barata nenguna, el quinto si tiene su padre o su madre o su muller en obitu de muert, el VIº si a licencia del rey o de la justicia del logar de romanir por alguna buena razon. E aquel que por otra manera ninguna fincara que no vaya en huest o no y trameta omne sufficient, peytara al rey LX solidos, et demas tanto quanto el podria despender en la huest. [§6.9.2-3]

[Aqui es acabado el VIIº libro].

[Aqui comiença el VIIIº libro].

[279] La carta del rey don Pedro de la tregua et de la paz.

Manifiesta cosa sia a todos omnes como nos, don Pedro, por la gracia de Dios rey d'Aragon, conte de Barçalona et sennor de Monpesler, marques de Provenca, con consello et con voluntat de nuestros ricos omnes et de muytos sabios varones en corth plenera, establimos firmemiente que, si por aventura ricos omnes d'Aragon o otros infançones mueven guerra entre ellos, que nos los podamos amonestar et mandar por cartas o por mandaderos que non guerreyen e que prendan drecto el una partida de la otra en nuestro poder, he si no quieren obedir a nuestro mandamiento, que nos podamos defender et ajudar ad aquella partida que quiere fer dreyto en nuestro poder.

Encara, a profeyto et bien de todos, mandamos et firmamos pazes en nuestro regno, et especialmiente [f. 88r] recibimos en nuestra paz todas \las/ eglesias cathedrales con todas las otras sozmetidas ad ellas et con todos los monasterios, et los logares religiosos con todos lures bienes e lures heredades, et todos los clerigos et las otras personas religiosas, que ninguno non sia tan osado que los ose quebrantar en ninguna cosa.

Establimos et mandamos que todos omnes nuestros, christianos o judios o moros, castiellos et villas et palacios et casas et huertos, miesses, vinnas, arboles, montes, molinos, ganados mayores et menores et todas las otras bestias et otros bienes de todos los omnes nuestros, de qualque manera sian, de guerra o non de guerra, que todos sian en nuestra comanda e e[n] nuestra baylia, esceptadas las personas de los omnes guerreantes entre ellos con lial desafiamiento, con todos lures valedores e con omnes d'armas que sian de guerra, exceptadas las cavalgaduras de los guerreantes et exceptadas todas armas de guerra. E todas las otras cosas sedientes et movientes niguono non sia tan osado que y ose tocar si a fiuça de nuestra gracia et de nuestra amor, qual aquel que contra est establimento verra en alguna cosa, deve ser destreyto de emendar en doblo todo el danno que aya feyto, e si faze homicidio en est caso deve [f. 89v] peytar la calonia del homicidio doblado. E si por aventura, en est caso, era tal contencion que y oviessse menester provas, sienpre aquel qui prende el danno <non> deve seer creydo con su jura, menos de torna. E es a saber que d'esta dobla, si se paga, que el rey en deve aver la meytat et el otra meytat, aquel qui prende el danno. [§7.1.1]

[280] De caveros et infançones que mueven guerra entr'ellos.

Establimos et de voluntat de todos otorgamos que, si ricos omnes, infançones o caveros mueven guerra entr'ellos con lial desafiamiento, por si mismos o por sennor o por amigos o por parientes, que non sian seguros de lures enemigos en sus casas propias, ço es a saber, las personas ni las armas ni los omnes d'armas, mas todos los otros omnes que sian de conpanna et de lavor, que non sian omnes d'armas, ço es a saber, la [anulado: s personas ni las armas] muller et las fillas et los fillos que no sian d'armas et sirvientes et donzellas et todos otros bienes menudos et granados que sian en la casa, sian salvos et seguros et deyos comanda et dejos defendimiento del rey. [§7.1.2]

[281] Qui sera desafiado.

Si aquel que es desafiado quiere conplir drecto ad aquel que lo a desafiado, dando et prometiendo fiança de dreyto ad el o ad aquellos que seran desafiadores por el, [f. 90r] o que promete fidança tal delant el rey o delant aquel qui tiene su logar o delant la justicia d'aquella cipdat que sea mas cerca d'aquel logar o delant la justicia de estas villas granadas, como es Calataiub, Daroca, Turuel, Alcanniz, Borja, Barbastro, Exea, Uncastiello et Jaca, sienpre deve seer recebida por el Fuero d'Aragon. E si aquel que desafida no quiere prender fiança de dreyto, todo el danno que despues faga al otro es tenido de emendar en doblo, en asi que aquel qui prende el danno sera creydo por su jura menos de testimonia et menos de torna. E es a saber que esta dobla deve seer departida entre el rey et aquel que prendra el danno por medio. E si homicidio sera feyto, en est caso que sia la calonia tambien partida por medio, salva todavia la carta de la paz sobre estas cosas. [§7.1.2]

[282] De la paz que fizo el rey don Jayme.

En el nomne de nuestro sennor Jhesu Christo, que es començamiento et fazedor de paz et amator. Nos, don Jayme, por la gracia de Dios rey d'Aragon et del regno de Mayorcas, conte de Barçalona et d'Urgel et segnor de Monpesler, entendimos a la paz et a la tregua et a todo bien del regno d'Aragon con consello de nuestros ricos omnes, de caveros, de infançones, de burzeses et de cipdadanos et de [f. 90v] omnes de muytas villas en nuestra corth plegada en Çaragoça. Confirmamos et establimos las pazes firmemientre e mandamos seer tenidas en esta forma.

Primerament, ponemos et establimos en estas pazes todas las iglesias cathedrales con todas las otras ad ellas sozmetidas en todo nuestro regno, con todas las personas de los clerigos et de los omnes religiosos, et todos los monasterios con todas las heredades et las posesiones et todos los bienes sedientes et movientes et todos los ciminterios, e los dreytos et los privilegios et todas las otras cosas que sian de la Yglesia et de espitales, et especialmientre todas las cosas del Tenple et del Espital de San Juan. Otrosi, ponemos et establimos en estas pazes todos los guidamientos nuestros et porteros nuestros, et todas las nuestras regalías, çibdadanos et burzeses et omnes nuestros con todos lures bienes et lures possessiones et con todos sus drectos. [§7.3.1]

[283] De las pazes.

Todos los caminos et las carreras publicas, et peregrinos et andadores et venidores et mercaderos con todas sus mercaduras et sus averes et todas lures cosas por toda nuestra tierra, todas las duennas, vidguas, nobles et villanas, pupillas et orfanas, et todas perso[f. 91r]nas mesquinas et pobres, judios et moros, con todos sus bienes, et entendemos et establimos en estas pazes.

Establimos firmemiente que, si ricos omnes o caveros o otros infançones mueven guerra entre ellos, que nos los podamos mandar por nos o por mandaderos o por cartas que se partan de guerra e que el una partida prenda directo del otra en nuestro poder, e si el una partida que non querra prender directo de la otra, nos, don Jayme, rey d'Aragon, con toda la paz et con toda la junta, podamos ajudar et defender ad aquella partida que querra seer en directo.

Otrosi, con consentimiento et con consello de todos, firmemiente establimos que, d'aqui adelant, ningun rich omne, infançon ni cavelo no ose prender ni envadir ni matar ad otro rich omne ni ad otro infançon ni cavelo por ninguna razon, menos que no lo aya desafiado antes por X dias con dos o con tres testimonias que sian caveros o infançones et que no sian vassallos de la una partida ni de la otra, ni adhu no ose correr su castiello ni su villa ni envadir ni furtar ni tener forçado menos de desafiamiento, como desuso es dito, qual aquel que contra esto verra sia tenuto por traydor manifiesto et sia desjetado de paz et de tregua fueras de tot [f. 91v] Aragon, en ansi que su persona con todos sus bienes sia encorrido en nuestro poder por fer nuestra voluntat. Enpero, si por aventura sobre alguna pendra o por otra razon se peleyan adesora algunos, que y aya feridas feytas o homicidios, en asi que acordadament no sia feyto, en tal caso no y deve seer entendida traycion. E es a saber, que en aquesta forma misma se deven desafiar antes que mal fagan cipdadanos con cipdadanos, burzeses con burzeses e villanos con villanos, si quieren foyr el mal nomne de traycion. [§7.3.1]

[284] De defender.

Otrosi, establimos que todos los ricos omnes d'Aragon, infançones et caveros, cipdadanos et burzeses et todos los pueblos de nuestra tierra sian tenudos ajudar a defender fidelmente su sennor el rey como sennor natural, e sian tenudos de defender las carreras publicas e los caminos e las estradas de toda nuestra tierra et las ferias et los mercados et todos los omnes andantes et vinientes et todos los nuestros guidamientos et los nuestros mandamientos, et que todos puerten honor al sennor rey como buenos vasallos et fideles deven fer a sennor natural, et tiengan firmemiente todos los fueros et las costunpnes de toda nuestra tierra. E aquel que contra esto verra, deve perder todo nuestro [f. 92r] beneficio, et demas que es caydo en nuestra yra et endignacion a todos tienpos. [§7.3.1]

[285] Qui matara omne en carrera.

Tod infançon o cavelo que matara nenguno en carrera o en camino o en otro lugar qualquiere, o li tolra lo suyo por fueça o'l palgara (*sic*) o'l prenda o'l ferira a tuerto et sines razon, non sediendo su enemigo ni su desafiado como es ya sobredito, sia encorrido de la persona et de quanto que aya en nuestro poder. E si aquel malfeytor sera omne del rey, que non sera cavelo ni infançon, seya feyto d'el conplimiento de justicia como Fuero manda. [§7.3.1]

[286] Nenguno no ose su debdor pendrar.

Otrosi, establimos et mandamos firmemiente que ningun omne, de qualquequiere manera que sia, no ose pendrar su deudor ni ad otro omne nenguno fuera de villa ni en camino ni fueras de camino, mas qui quisiere peynorar peynore dentro en la villa, delant testimonias et publicamiente, o faga peynora como Fuero manda, et tenga los pennos de manifiesto et sines danno. [§7.3.1]

[287] De mercadores.

Mandamos que nengun mercadero estranno ni otro omne nenguno non sia pendrado por culpa d'otro en villa ni fueras de villa, si no es deudor por si o fiança, o si por aventura no era trovada fadiga [f. 92v] de dreyto d'el

en aquella villa ont siede et on tiene casa, qual en estos casos bien puede seer pendrado como Fuero manda. Mandamos que ningun omne, de qualque manera que sia, no ose conprar ni recibir en peynos cosa furtada ni robada, tuelta ni forçada, antes mandamos a las justicias et a los çalmedinas et a los jurados que, quando trobaran tal cosa, que la prendan luego et que la tornen ad aquel a qui fue furtada o robada o forçada et sines precio nenguno, et que fagan d'aquel robador o ad aquel malfeytor tal justicia qual merexe por el Fuero. [§7.3.1]

[288] Como deven seguir los junteros.

Establimos et mandamos firmemiente que todos los ricos omnes et infançones et caveros et todos los concellos de las cipdades et de todas las villas sean tenidos de seguir los junteros que son establecidos contra aquellos que son crebantadores de las pazes et de las treguas, et contra aquellos que veniran contra los establimientos sobredictos, et que fagan todo mal que fer puedan ad aquellos crebantadores en las personas et en todas sus cosas menos de colonia et de emienda ninguna. Et el omne que non seguira a los junteros, si fuere cavero peyte XX solidos a los junteros, si fuere peon peyte X solidos.

E mandamos firmemiente a todos los [f. 93r] ricos omnes et caveros et infançones et a todos los omnes de cipdades et de villas d'Aragon, que todos que juren estos establimientos que son dictos, e aquel que los no querra jurar⁴⁹ que sia fuera de paz et de tregua con todos sus bienes, et que no aya emienda de mal ni de danno que prenda.

Data Cesarauguste, Vº kalendas aprilis, era Mª CCª LXXª terciã. [§7.3.1]

[289] La confirmacion de la moneda.

Fuero viello es et antigo que el rey d'Aragon pueda mudar et fer de nuevo moneda en Aragon quando quiera et quantas vezes quiera, si doncas alguna convinença no es contraria que sia jurada et firmada a tienpo sabudo. Et quando la moneda se començara de mudar, el rey puede parar tabla de camio en quiscuna cipdat d'Aragon, a la qual tabla deven venir todos los omnes del regno a cambiar la moneda viella por la nueva por LX dias, segunt l'establimiento del rey. [§7.4.1]

[290] De la moneda.

Nos, don Jayme, por la gracia de Dios rey d'Aragon et de Mayorcas et de Valençia, conpte de Barçalona et d'Urgel et sennor de Montpesler, en corth plenera en Monçon de bispes et de ricos omnes, de cipdadanos et de omnes de villa, con consello et con voluntat de todos, confirmamos esta moneda jaquesa que es present agora en Aragon, et juramos sobre sanctos Evan[f. 93v]gelios et sobre la sancta Cruz que sia firma en toda nuestra vida et de nuestros successores, en ansi que por nos ni por ellos non sia desfeyta ni mudada ni camiada de nuevo, ni batida ni minguada ni acrescida en valor ni en precio. E tod omne que fiziesse otra moneda en nuestra tierra ni contrafiziesse esta, que sia vedado et descomungado como a falsario de Dios et de omnes. E todo el pueblo d'Aragon sia tenido de dar a nos por esto a cabo de VII annos, de quiscuna casa que vala el suyo X moravedis, un morabedi, et d'esto non sia escusado omne de Iglesia ni de infançon. Et esto jurando todos los bispes et los ricos omnes et todos los pueblos.

Data Montsono, idus octobris, era Mª CCª LXXª IIIª. [§7.5.1]

[291] De lezdas.

Por ço qual nengun omne non se deve enparar d'altrui⁵⁰ menester, mas que quiscuno faga lo que merexe pora d'el de fer segunt so condicion et so nobleza, mandamos firmemiente et establimos que todo infançon ermunio ni otro et todo cavero que usara oficio de mercadero, en comprando ni en vendiendo sus mercaduras quales que sian por ferias ni por mercados, pues que li sia provado dos vezes, tan bien deve peytar lezda et peage como faria otro mercadero, que por infançonía que aya no se puede escusar. [§7.6.1]

49. *querra jurar*] ms. *querrar*

50. *ltrui*] ms. *altuit*

[292] De peages. [f. 94r]

Por falsia de muytos, establimos que nenguno omne, caverro ni infançon ni otro qualquiere que sia, mager que aya casas conpradas o otra heredat en cipdat o en villa, non se pueda escusar que non pague lezda et peage en aquella villa o en aquel logar de sus mercaduras pues que no es estagero d'aquella villa, qual abondosa cosa es et razonable por el Fuero que quiscuno sia escusado de lezda et de peage en aquella villa ont es estagero. [§6.8.1]

[293] De medidas de pan et de vino.

Quantas que vezes çalmedina o justicia o jurados o almodaçafes quieren pesar pan a las panaderas, bien se deven catar que no y entre en casa de ninguno por aquella razon, mas estando fueras a la puerta en la carrera, bien puede et deve prender el pan e sacar-lo de casa, en tanto quanto en pueda conseguir con la mano, estando a la puerta. E quando sera pesado a la medida que sera establecido, si en y puede trovar falso, que aquel que lo fizo falso que aya la justicia que sera establecida en aquel logar por los omnes de la villa. [§7.7.1]

[294] De medidas.

Tod omne o muller que terna falsa medida ni falso peso en su casa, pues que li sia provado deve seer caloniado en LX solidos menos de remedio, e si la enpresta ad otro deve aver aquella pena misma. Et aquel [f. 94v] qui viene de niego, que no enpresto falsa medida ad otro, deve-se bien defender con su jura o con buenas testimonias por el Fuero. [§8.6.6]

[295] Qui compra vino fueras de villa.

Todos los taverneros o vinaderos que conpran vino por las villas de fueras et despues lo aportan a la cipdat o ad otra villa por vender, no lo deve[n] vender mas caro, sino asi como en la villa venden los vezinos, que no'l pueden ni deven puyar ni encarir. Mas aquellos que an el vino de su collida o que conpran el mosto en las vendemas bien lo pueden vender al mas caro que puedan en aquella villa ont siede[n], mas no en otro logar. [§7.7.2]

[296] De judios et de moros que son bautizados.

Por ço qual sancta madre Iglesia esta aparelhada con braços estendidos a recibir todos aquellos que quieren venir ad ella verdaderamientre, ad enxaplamiento de toda la christiandat, establimos firmemientre et mandamos que, si algun judio o moro sera encendido de fuego de sant Espirito et demandara bautismo, que'l sia dado francamientre menos de embargo, en asi que, pues que el judio o el moro sera entrado en la iglesia o en el ciminterio por razon de demandar bautismo, que ninguno non sia tan [f. 95r] osado que lo ent ose sacar por fuerça ni fer mal ninguno, qual aquel que lo faria seria condepnado en colonia de crebantamiento de iglesia, como el Fuero manda en el començamiento del libro. Mas si el padre o la madre o otros parientes (*sic*) d'aquel judio o d'aquel moro lo en pueden sacar por falagos o con blandas palavras, que lo pueden fer menos de nulla fuerça. E si por aventura sera que sia cativo d'algun christiano, tambien lo en puede sacar por falagos et con blandas palavras, menos de fuerça nenguna. E si de todo en todo demandara bautismo, deve seer primerament examinado et provado de buenos clerigos et savios si demanda bautismo con verdat o con falsia, e feyta la examinacion, que sia bautizado en nomne de Dios.

E si era moro que fuesse cativo de christiano, bien lo puede cobrar su sennor luego que sia exido de la iglesia et tener-lo en su poder entro que li rienda el precio que li costo de compra, mas primeramientre deve firmar aquel sennor en poder de la Iglesia et de nuestra justicia con buena carta que el que no'l faga peyor preson que d'antes, et que no'l de mal solaz, mas que'l cate bien et que'l faga lavrar como d'antes fazia del menester que sabia. E sacada su vivanda et so vestir, todo lo que ganara aquel bautizado, todo [f. 95v] lo deve su sennor prender en paga del precio que li costa, et que passe asi entro⁵¹ que sia pagado, si doncas otra convinença no fazen entre ellos, e pagado el precio que sia suelto et franco en todo lugar. Adu dezimos firmemientre que todo judio o todo moro, sia de rey, sia de ric omne, sia de caverro o d'otro qualquiere, pues que demanda bautismo, que'l sia dado

51. *entro*] ms. *estro*

francamientre, como desuso es dito, menos de embargo, que no y pueda contrastar carta ni mandamiento nuestro que sia feyto ni por fer. [§7.8.1]

[297] Judio ni moro baptizado.

Es⁵² a saber que judio ni moro que prende baptismo, por rico que sia non deve perder res del suyo, mas que lo aya todo salvo et seguro como otro christiano, salvo sienpre el dreyto de los fillos apres la muert d'el, que lo deven aver et cobrar salvo et seguro menos de embargo, tan bien como si muerto fuesse en judaysmo o en paganismo. [§7.8.1]

[298] Qui dize tornadizo.

Otrosi mandamos et establimos firmemientre que ningun omne no ose clamar ni dezir en juego ni en sanna "tornadizo" ni "renegado" a christiano nenguno que aya seydo judio ni moro, ni otras malas palavras senblantes ad aquellas, qual aquel que lo dizdra (*sic*) et el puede seer provado, deve seer acaloniado malamientre por juicio de justicia como el Fuero manda [f. 96r] d'aquellos que dizen falso crimen contra otro, et demas que'l deve clamar merce humilment ad aquel baptizado que li perdona. [§7.8.1]

[299] Otrosi, por exanplamiento de la christiandat, mandamos firmemientre et destreyta a todas las aljamas de los judios et de los moros de toda nuestra sennoria que, quantas vezes arcebispes o bispes o predicador o freyre menor o otra persona que sia autentica et discreta querra predigar la palavra de Dios en la sinagoga, et a los moros en la mezquita o en otros logares que sian convinientes, que los oyan planamientre et en paz, e si no y quieren venir, mandamos a las justicias et a los bayles nuestros que los en destrengan.

Encara mandamos a las justicias et a los bayles et a todos aquellos que nuestro lugar tienen que todas estas cosas desuso dictas que fagan tener et catar firmemientre en nuestro regno d'Aragon, si an fiducia de nuestra gracia et de nuestra amor.

Feyta fue esta carta en Lerida, en presencia de ricos omnes d'Aragon et de Cathalunia, en el mes de mayo, en el anno de la Incarnacion de nuestro Sennor M^o CC^o XL^o secundo. [§7.8.1]

[300] De judios et moros.

Dize el Fuero et manda que todo judio o moro que conpran vestiduras o otra ropa et despues sera acusado de furto sobre aquella ropa, que es tenuto de responder ad aquella demanda asi como si fuesse christiano. Enpero [f. 96v] si tiene tienda logada del rey, de nulla ropa que conpre delant su tienda no es tenuto de responder, mas si en otra manera la compra tenido es de responder sobre exa. [§7.9.1]

[301] Qui mallara judio o moro.

Otrosi, tot omne que mallara judio o moro que ysca sangne tanto deve peytar al rey como si lo matasse, ço es a saber, D solidos menos de remedio. Mas si la ferida sera liviana, como es en narizes o en la cara o en otro lugar, que sia feyta con la unglá del dedo, que no sia senblant de mala ferida, mager que ysca sagne, tambien deve peytar LX solidos, et todavia que se pueda provar entre christianos et judios et moros, como el Fuero manda. [§7.9.2]

[302] De moro cativo.

Otrosi, si moro que sia cativo d'otro fiere ad algun christiano o ad otra persona o a bestia d'alguno, et el moro viene de niego d'aquella ferida et non se puede provar por el Fuero, el sennor d'aquel moro deve jurar sobre libro et cruz que su moro non fizo aquella ferida. Mas si se puede provar, que sia jutgado por el Fuero. [§3.4.7]

[303] Judio o moro.

Otrosi, quando judio o moro lavra alguna hereditat de christiano asi como ad axerich, et algun christiano pendrara las bestias d'aquel judio o moro por clamor de christiano, so axarich jurando, el judio o el [f. 97r] moro, quiscuno por su ley como Fuero manda, que aquel christiano, su axarich, no a res en aquellas bestias, mas que

son suyas propias, todas aquellas bestias, quantas que sian, deven seer sueltas al judio o al moro menos de nengun enbargamiento. [§7.9.4]

[304] Qui troba christiano que saque moros.

Otrosi damos et atorgamos plenerament a todos que tod omne que trobara christiano nenguno que saque moros de tierra de christianos falsament et los guidara en tierra de moros, que li tuelgan todo quanto portara et que todo sia suyo, que merino ni bayle nuestro no li pueda res dema[n]dar ni enbargar, mas los cuerpos de los christianos que los lievan et de los moros que riendan a nos o a nuestro bayle, et todo lo al que sia lur. [§7.10.1]

[305] De estagero.

Otrosi, moro nenguno que sia estagero de villa de rey se quiere mudar por seder a la heredit del infancon, el bayle del rey el puede toller todo quanto pueda dentro en el termino de la villa del rey, mas pues que sia el moro entrado en el termino del infançon no'l deve res toller, ni el cuerpo no'l deve enbargar, ni dentro el termino ni fueras del termino. Por aquella razon misma, si el moro del infancon se quiere mudar a la villa del rey, aquel infançon que es senor o bayle por el le puede toller quanto porta [f. 97v] con si dentro su termino, mas no en el termino del rey, ni la persona non deve enbargar, si doncas el infançon no lo avia aduto de tierra de moros, qual en esta razon bien lo puede enbargar et prender, mas no por otra razon nenguna. [§7.10.2]

[306] De heredades de judios e de moros.

Cierta cosa es <es> por el Fuero que todas las heredades de los judios et de los moros que possedexen e que an por possedir, fueron et son et deven sienpre seer del novenario et del trevudo del rey. Por ont, a todos los christianos mandamos firmemientre et vedamos que nenguno no ose conprar heredit ninguna realencha de judio ni de moro por adama que la aya franca como la suya propia, qual aquel que la conprara o la ganara por otra razon qualquiere deve peytar et dar a nos todo aquel trevudo que dava d'antes el judio o el moro, ço es a saber, trevudo sabudo como es novena o tercio o quinto o otro trevudo sabudo, segunt la costupne que es del logar, si doncas el christiano o el moro o el judio no se puede defender por alguna real donacion que pueda mostrar con buena carta nuestra o de nuestros antecessores. [§7.13.1]

[307] De judio e de moro.

Otrosi nengun judio ni moro no puede vender ni allonar hereditamiento que aya nenguno [f. 98r] que sia realenco a christiano nenguno sino con licencia et con otorgamiento de nuestro bayle, et el que sia en la carta dentro como el atorga aquella vendida con aquel trevudo (*sic*) que fazia d'antes, et el precio que sera vendida la heredit, que en prenda el nuestro bayle la tercera part para nos, e si en otra manera se faze la vendida non deve aver valor por el Fuero. Mas si los judios o los moros fazen vendidas et conpras entre si mismos, los unos a los otros, bien lo pueden fer menos de licencia de bayle nuestro nenguno. [§7.9.3]

[308] De albollones et de agua de pluvia.

Por esquivar contenciones malas entre vezinos, establimos et mandamos que tod omne, qual que sia, que de buena exida al agua de pluvia de su casa, en manera que non faga danno a si e mayormientre a sus vezinos, mas que quiscuno aya su dreyto segunt que sera costupnado en el lugar, menos de danno ninguno a conexença de buenos omnes. Et quiscuno deve aguisar et aparellar buena exida al agua de su casa con sus despesas deyus tierra, menos que no faga fastio et enoyo a vezino que aya entro ad aquel logar o es establecido comunal de todos, et que quiscuno es tenido de linpiar et de mondar aquel albollon tanto quanto tiene su afrontada, en manera que el agua en pueda bien passar buenamientre. Enpero, [f. 98v] si es costupne del logar que el comun de la villa l'aya a mondar de comunal mesion, que se faga, e si no quiscuno deve mondar su afrontada por el Fuero. [§7.14.1]

[309] De erbages et de pasturas.

De la real majestat es otorgado a todos los ricos omnes et a los caveros d'Aragon que puedan prender en comanda ganados menores et mayores de quiquiera, en manera et en guisa que el rey no pierda sus dreytos, qual algunos omnes y a del rey que fazen servicios granados a los caveros, por ço qual el cavelo diga que el ganado

es suyo por tal que non de al rey erbage ni otro servicio. Por ont, mandamos firmemiente a todos nuestros merinos, bayles et erbajadores nuestros, quando⁵³ vienen a las cabannas de los infançones en tienpo de demandar erbage, que fagan jurar sobre libro et cruz a los mayores de las cabannas que en aquella cabanna ni en aquel ganado non furte a su cient los dreytos del rey, ni los cele ni los asconda. E si despues puede trobar por ninguna razon que ninguno d'aquellos pastores aya dicta ni feyta falsia en ninguna cosa d'aquel ganado, ço es a saber, si dize que el ganado es de infançon et no lo era, que sia preso asi como falso et perjurio, et que l'adugan devant nos por prender vengança d'el a juicio nuestro. [§7.15.1] [f. 99r]

[310] De villas que an sus terminos la una cerca de la otra.

Quando dos villas, sian grandes [*tachado*: sian grandes], sian pocas, han sus terminos cercanos entr'ellas, bien pueden paxer los ganados menudos et mayores de la una villa et de la otra villa de las heras de la una villa entro a las heras de la otra, exceptado aquel logar que es clamado boalar o vedado. Enpero, quando el ganado de una villa entra a paxer en aquel vedado, bien y pueden entrar las bestias de la otra villa que es su vezina, termino a termino, menos de nulla colonia. [§7.15.2]

[311] Qui quiere passar ganados.

Qua[n]do algunos omnes quieren passar ganado nenguno de mayores bestias et de menores por termino d'algun infançon, bien pueden alli fincar et albergar con lur ganado por una noyt menos de colonia, et pueden adhu fincar las tiendas alli como fazen pastores de grandes cabannas. E adu, si por un dia o por una noyt aquel ganado no puede exir buenamiente d'aquel logar, bien y pueden fincar dos noytes por el Fuero, menos que no fagan servicio a nenguno, et todavia que se caten los pastores, en quanto puedan, que no fagan mal en fruyto d'aquel termino. E pueden adu abevrar su ganado, [f. 99v] ço es a saber, en quiscuna passada una vez dejus la villa et otra vez sobre la villa, menos de loguero nenguno. E si por aventura infançon ni caverio nenguno es contrario, que no quiere seguir aquest mandamiento et que les faga fuerça ni demanda nenguna por fuerça ni por destreyto, atorgamos largament a los pastores que, en aquel termino o trobaran contraria nenguna contra esta forma, que y pascan et que y abevren su ganado quanto quieran, que no en sian por nenguno, catando-se todavia que mal nenguno no y fagan en el fructo de la tierra. [§7.15.2a]

[312] De los caçadores.

Todo caçador que puede matar caça nenguna con sus canes o con sus aves o con cepos o con redes o con lazos o con otros genios, toda la caça deve seer suya ont que vaya, que nenguno no le'n deve tocar ni embargar, sia en yermo, sia en poblado, catando-se todavia que no sia en vedado, qual en vedado non deve caçar nenguno, sino aquellos a qui es comendado. E si por aventura el, en caçando la caça, aquella caça viene a poblado o a yermo, et vienen otros omnes que la escuçaran, e la puede[n] matar o prender, ante que el caçador non sia oviado ni sus canes ni sus aves. El caçador deve aver primero d'aquella caça la meytat entegrament [f. 100r] et todo el cuero, e l'otra meytat deve aver de la carne aquel que la priso, menos de embargo, por el Fuero. E todavia se caten los caçadores que no caçen ni prendan aquellas aves que no son de caçar, como son pagos, gallinas, palomas ni ciervos, que son criados en villa. [§7.16.1]

[313] Caçadores.

Toda caça que sia presa en lazos o en cepos, senpre deve seer d'aquel que paro los lazos et aquellos cepos, mas si por aventura aquella caça fuyra con el lazo o con el cepto et viene \otro omne/, e que la trobara en encuentre et la puede matar, deve seer partida en asi como desuso es dito en el otro fuero cerca d'aquest. Enpero, si el montero o su mesage quiere caçar en el mont, deve fer a saber a los caçadores d'aquel logar que suelten los laços et los cepos que son parados en el mont, por ço que no y puedan prender mal ni danno el ni sus bestias ni sus canes, e si el caçador no los quiere desparar ni soltar, tenuto es de emendar todo el danno que y prenda el

53. *quando*] ms. *que non*

montero por nulla razon, demas deve dar a comer et fer todos sus uebos a las bestias [*anulado*: bestias] et a los canes que mal y prendan entro que del todo sian guaridas. [§7.16.2]

[314] De molino et forno.

Establida cosa es por el fuero viello que ninguno no ose bastir molino ninguno en ninguna agua ni en rio ninguno que sia dentro termino d'otro, [f. 100v] ni adu que no y faga forno menos de voluntat del sennor del termino d'aquel logar por ninguna razon. [§7.17.1]

[315] Qui crebantara molino.

Tot omne qui sera tan osado que crebantara molino d'otro, deve seer destreyto XXX^a dias que'l refaga a su sennor conplidamiente el danno todo que en a avido, e adu demas que sia caloniado al sennor de la villa en LX^a solidos. [§7.17.3]

[316] De molino que es edificado.

Quando un molino es edificado et bastido sobre otro, si por aventura se esdeviene que por no cura del molino jusano viene danno del agua al molino susano, como es de engorgar, el senor del molino susano deve mondar et limpiar la çequia d'aquel molino et deve meter un sennal en l'agua a la puerta del cacabo, en guisa de fueras que sea visto. E si amos los molinos muelen, que fagan açut desuso et deyuso, e demientre que amos los molinos muelen, si el agua cobrira aquella sennal, el sennor del molino jusano deve mondar la çequia en tanto entro que el agua venga ad aquella sennal, en manera que el molino susano non sia enbargado ni poco ni muyto. [§7.17.4]

[317] Molino que no muele.

Otrosi mandamos que, si por aventura se esdeviene que el molino no pueda moler de dia et de noytes por culpa del sennor (*sic*), aquel [f. 101r] molinero es tenuto de emendar al sennor del molino tanto quanto aquel sennor querra jurar que aya perdido por culpa d'el.

[318] Qui envia civera a molino.

Otrosi manda el savio que tod omne deve catar saviamente el suyo, por ço que ninguno no aya pecado por muyta avinenteza, por ond, quiscuno deve seer tan savio que, quando tramete su pan al molino, sienpre y deve trameter su message. E si por aventura alguno tramete su pan al molino menos de mesage et que pose el pan dentro en el molino, despues quanto y pierda d'aquel pan, el molinero es tenuto de emendar-lo todo, ço es a saber, tanto quanto el sennor del pan querra jurar et averar, por que los molineros se deven catar que caten bien quanto pan es dentro en el molino, qual despues que dentro es ellos en son tenidos de emendar si se pierde. [§7.17.5]

[319] De peleyas en taverna et en forno et en molino et en banno.

Si omnes algunos se peleyan en taverna publica o en forno o en bayno o en molino o que se mataran por aventura, el sennor d'aquella taverna ni del forno ni del bayno ni del molino non puede ni deve res demandar ad aquellos que se peleyan por razon de crebantamiento ni de desorna, por dignidat ni por nobleza que aya, [f. 101v] enpero aquellos que an la peleya bien pueden aver dreyto uno d'otro, tan bien como si fuesse en otro logar la peleya. E si por aventura algunos d'aquellos que vienen [a] estos logares avandictos faran alguna injuria al sennor d'aquel logar o ad omne de su casa, tenudos son que fagan dreyto por el Fuero menos de nulla escusa. [§7.18.1]

[Aqui es acabado el VIII^o libro].

[Aqui comiença el IX^o libro].

[320] De pleyto d'acusamiento.

Atorgada cosa es de la real majestat a todos aquellos que tienen cipdat o villa o castiello por nos, que puedan fer justicia corporal de todos los malfeytores manifiestos et propvados (*sic*), et todavia con juicio de justicia. Enpero nengun sennor, çalmedina, justicia ni bayle otro non puede ni deve acusar a nenguno de maleficio que aya feyto contra otro si clamant no vede, ni adu no puede fer testimonio contra el, por ço qual no es razon que sennor nenguno aya dos oficios, que sia justicia et acusador. Si doncas enpero non demandava injuria que fuesse

feyta a su persona o ad omne de su casa, qual en este caso bien lo puede acusar e demandar por el Fuero, e todavia que aquella justicia que fara el bayle o el sennor, que la faga por juicio de justicia nuestra, si se quiere catar de errada et de mal testimonio. [§7.19.1]

[321] Qui fuere acusado de furto.

Otrosi, si alguno sera acusado de furto o de robaria o de otro crimen [f. 102r] que malo sia, non se puede escusar que por mandamiento d'otro lo aya feyto, e si ninguno recude sobr'el, que diga: "Yo so su antor, que por mi mandamiento fizo esta malafeyta", non deve seer escuytado ni recebido por el Fuero. [§4.1.1]

[322] De los que son presos en carceres o en otras presones.

Si omne nenguno siede preso en carcer o en otra preson por maleficio que aya feyto, e viene otro que envadesca la carcer o aquel logar o esta preso et que de carrera al preso, que se vaya su carrera, deve prender atal pena qual aquel que era preso merexia por el Fuero, menos d'otro juicio. Aquella pena misma merexe el catador d'aquel preso si lo lexa yr falsamientre menos de mandamiento de la justicia. [§8.1.1]

[323] De pleyto de traydores.

Por esquivar entre nos el mal nomne de traycion, establimos que tod omne, de qualque manera sia, que plagara ad otro o'l matara o'l prendra o'l desarobara a tuerto et menos de razon et menos que no sia su enemigo, si no lo faze con lial desafiamiento como el Fuero manda, que deve prender et aver justicia corporal segunt la mala feyta que aya feyta, exceptadas aquellas personas que son infançones, de las quales non podemos ni devemos fer justicia corporal [anulado: segunt la mala feyta que aya feyta] por el Fuero, como de otros omnes, por la nobleza. Mas si por lur desventura caveros [f. 102v] ni otros infançones seran presos en tales maleficios que puedan seer dictos traydores por el Fuero, et la real majestat los puede prender, et deve tener tanto en preson quanto plazra a la voluntat del rey, e si el rey quiere tantos tienpos entro que sian mortos, fer-lo puede por el Fuero. E todavia a estos casos que se fagan por juicio lialmientre. [§8.2.1]

[324] Qui da pozones.

Por ço que nos remenbramos de la traycion grant et manifiesta que fizieron al rey noble Alexandre siervos suyos et criados et aquellos en qui el mas se fidava, que en manera de comer et de beber le dieron medicinas por ont fue muerto, ad esquivar la maleça de tan grant traycion, establimos firmemientre menos de revocamiento nenguno que tod omne que dara ad otro medicinas malas o pozones por matar-lo en alguna manera, o que muera aquel que las aya presas, que sia feyta justicia corporal del donador et de todos los consentidores que provados sian, e tal justicia ont mas crudel pueda seer feyta. E si por aventura el que priso las medicinas no muere, que deve omne meter en su poder aquel o aquellos que lo fizieron et que y consintieron por fer d'el[los] toda su voluntat. [§8.3.1]

[325] Qui crebanta caminos.

Mandamos fuert duramientre que nengun omne, de qualque manera que sia, no sia tan osado que crebante [f. 103r] camino ni carrera nenguna, qual aquel que sera tan osado que lo crebantara en nenguna manera, pues que sia provado, primerament sera forçado que rienda toda la mal feyta ad aquel qui lo fizo, e demas que pagara a nos por colonia mil solidos menos de remedio nenguno. E si no a de que emiende la mal feyta ni de que pague a nos la colonia, deve recibir justicia corporal por el Fuero. E si aquel que priso el danno no lo puede provar, jurando sobre libro et cruz quanto a perdido en la carrera publica, tanto es tenido el otro de emendar menos que no y aya torna nenguna. [§8.4.1]

[326] D'aquellos que crebantán las comandas del rey.

Exemplo es antigo que qui bien quiere amar su sennor, bien deve amar su servicio, por ond, qui bien quiere amar al rey, bien deve amar et ondrar todas sus cosas et todas sus comandas. E por esto mandamos firmemientre et destreyta a todos los subjectos nuestros que ninguno non sia tan osado, alto ni baxo, que ose crebantar ni tocar ni mal fer a ningunas cosas ni a ningunos omnes que sian en nuestra comanda et en nuestra proteccion, con letras et menos de letras, et con baston pintado o con otra sennal real, et asi como son clerigos et omnes religiosos,

viduas et orfanos, que todos estos son en nuestra comanda et en nuestro guidamiento, e todas las iglesias et los monasterios con [f. 103v] todos sus heredamientos, e judios et moros con todos sus bienes, qual aquel que venira contra esto en nignuna cosa, bien sia cierto que menos de nengun remedio emendara todo el danno que faga a nenguna persona d'estas conplidamientre. E por el crebantamiento que aya feyto, el cuerpo con quanto aya sera encorrido en nuestro poder por fer nuestra voluntat. Mandado es firmemientre a todos los merinos nuestros, bayles, justicias et otros que nuestro logar tiengan, que fagan tener en todos los lugares firmemientre aquest mandamiento contra todos omnes, altos et baxos, en manera e en guisa que puedan ganar et aver nuestra gracia et nuestra amor, e si no lo fazen et nos podernos provar et saber que alguno ent y a que en esto faga barata ni escapa nenguna, por amor ni por temor ni por loguero, perdra aquel logar que tiene por nos, et perdra nuestra amor a todos tienpos. [§8.5.1]

[327] Qui dize falso crimen contra otro.

Todo omne que dize ni levantara falso crimen ad otro delant sennor o delant justicia o en corth plenera o en concello ont aya muytos omnes, et que sia tal el crimen que, si verdat fuesse, ni merexiesse justiciar ni estemar o seer diffamado, et aquel que lo dize no lo puede provar lealmientre por el Fuero, deve aver et sofrir toda aquella pena corporalmentre que el otro devia aver et prender si fuesse verdat, enpero excep[f. 104r] tadas tres palavras, que por estas non deve seer acaloniado, mager que no lo pueda provar, como es de furto et de robaria et de homicidio.

[328] Qui quiere ganar con falsa carta.

Tod omne que con falsa carta ganara ni conseguira alguna cosa a homne nenguno por juicio, deve seer ferido de tres colonias, la primera que deve emendar en doblo todo quanto avia ganado falsamientre, la secunda que deve peytar al sennor del logar por colonia LX solidos, la tercera que jamas non sea recebudo en testimonio nenguno. [§8.6.1]

[329] De pleyto de falsas testimonias.

Ad exemplo del sancto moço Daniel, que por dono de Dios delivro a sancta Susania del falso crimen que'l levantaron dos omnes viellos como falsas testimonias, establimos que tot omne que sera provado que falso testimonio en ningun pleyto, por dineros ni por amor ni por temor de ninguno ni por malquerencia, que publicament, en corth plenera delant todos, sia sennalado en manera de cruz en la fruent con el batallo de la campana de la iglesia bien calient et bien blanco, et asi sennalados que sian getados de la villa malamientre. [§8.6.2]

[330] Qui sera provado que aya jurado [falso].

Tod omne a qui sera provado que avra jurado falso por una vez et sia perjurado scientalment, ço es a saber, que faga jura falsa sobre libro et cruz, por una [f. 104v] razon ni por otra, jamas non deve seer recebido ni collido en nengun testimonio ni non deve tener jamas nengun logar de rey ni d'otro sennor, mas que todos tienpos sia tenudo por falso et por perjurio. [§8.6.3]

[331] De un judio que enpeyno un baso.

Fazania que se esdevino en Barbastro. Un judio pleno de falsia et de iniquitat, como si fuesse pobre o cuitado o no oviessse consello en su casa, enpeyno ad un christiano un vaso d'estanno en que avia tres marcos, todo sobredorado en senblança de baso de plata, et por C solidos, delant testimonias, ad usura, en tal manera que, si al cabo del anno no lo sacava, que fuessen CC solidos. E el christiano recibio el vaso de estanyo por vaso de plata e dono-li sus dineros. E quando vino a pocos de dias el christiano, entendiendo et vidiendo que el vaso era de estanyo et non de plata,⁵⁴ tovo-se muyto por escarnido et por engannado, et penso muyto entre si mismo como ni en qual manera podria cobrar sus dineros luego. E quando muyto ovo pensado, fue-se a su casa misma et de

54. *plata*] ms. *plato*

noytes saco quanto que avia-hy et comando-lo todo celadamientre a sus vezinos, et despues el mismo crebo las puertas de casa en senblanca de ladron, et miso apellido clamando via fueras: “ ¡Fuerça, fuerça, que ladrones me roban mi casa!”, e vinieron [f. 105r] los vezinos, vidieron toda la casa desrobada.

E el judio, quando odio que la casa d’aquel avian desarobada, cuydo-se que el vaso fuesse perdido et fue-se ad el con los CC solidos et con las testimonias, et demando su vaso de plata dorado, clamando e rancurando que bien valie CCCC solidos, e el christiano que vido los CC solidos delant si que aportava el judio, rancurando-se de su casa tambien que li avian desarobada, saco el vaso d’estayno delant las testimonias et delant todos, et donolo al judio et priso los CC solidos. E asi, el falso judio que cuydo engannar al christiano, fue asi engan[n]ado. [§8.6.5]

[332] De homicidios.

Solia seer una mala costupne en Aragon en el fuero viello que, si bestia nenguna matava a su sennor o al fillo de casa, o si la casa li cadia desuso o arbor alguna que fuesse suya, que el sennor rey se’n prendia la bestia por homicidio o la casa o la arbor. Por ont, mandamos et vedamos que jamas tal fuero nunca sia en Aragon et de todo en todo cassamos, qual pro a d’una cueyta aquel que su padre pierde, que non deve mas perder, ni el sennor rey ni otro no puede res demandar por aquella razon en ningun lugar de toda Aragon. [§8.7.2]

[333] Qui matara su enemigo.

Manda el Fuero et dize que nengun omne, qualque sia alto ni baxo, que matara su enemigo lealmientre por el Fuero, no’l deve toller [f. 105v] ni prender res que porte con si, qual si lo faze, no senblarie enemigo mas robador, exceptadas armas como dize en la carta de la paz. Otrosi, [si] omne nenguno [matara ad otro] dentro termino de villa de infançon o dentro en la villa, aquel infançon que es sennor d’aquel lugar e todos los omnes d’aquel lugar son tenidos de encaçar et de prender, si pueden, aquel homicidiero, e si lo pueden prender que’l riendan al bayle del rey por fer justicia et por aver su colonia, asi como Fuero manda. E si el uno d’aquellos omnes, el homicidiero o el muerto, sera el uno del rey e’l otro del infançon, o mager que el uno d’ellos sia albarrano o amos, sienpre el omicidiero deve venir en poder del rey por fer justicia por el Fuero, enpero si el homicidiero se redime por dineros, el infançon d’aquel lugar en deve aver la meytat e el otra meytat, el rey. E si el omne del infançon matara al omne del rey et se redime por dineros el homicidio, tambien deven seer partidos entr’amos. E si el omne del infançon matara al omne del infançon, bien puede el infançon prender aquel homicidiero et tenerlo en preson quanto quiera, et que lo faga morir en la preson de famne et de set et de frio si se quiere, mas otra justicia corporal non deve fer nenguna, ni estema nenguna, sino tan solament [f. 106r] la justicia del rey. E si el omne del infançon fara homicidio en la villa del rey o en su termino, la justicia del rey en puede fer justicia qual meresca por el Fuero, mas si el homicidio se redime por dineros, el infançon en deve aver la meytat, e l’otra meytat el rey. E si el omne del rey matara al omne del infançon en termino o en villa del infançon, aquel infançon puede prender aquel omicidiero, et si merexe justicia corporal que la faga el baylle del rey, mas si se redime por dineros, el infançon en deve aver la meytat, et la otra meytat el rey. [§8.7.3-4]

[334] Qui matara omne de rey.

Otrosi, si cavero nenguno o infançon matara ad omne del rey, por qualque razon se quiere, aquel infançon deve peytar la colonia del omicidio al rey, segunt la costupne del lugar on sera feyto el homicidio, e despues, que se cate de los parientes del muerto o se conponga con ellos. [§8.7.9]

[335] De junta.

Otrosi, por esquivar muyta de maleza e de osança que fazian muytos contra otros por mala voluntat menos de juicio et menos de razon, establimos firmemientre et mandamos que d’aqui adelant nenguna junta ni junteros, poblo ni concello ni jurados, no fagan justicia personal de ningun omne menos de juicio de justicia de rey. [§8.7.5]

[336] Qui derrocara casas. [f. 106v]

Otrosi mandamos et dezimos que non osen crebantar ni destruyr casas ni bastimientos de ninguno, ni forno ni molino ni otras heredades nengunas, me[nos] de juicio, ni adu no manden repicar canpana contra vezino nenguno de la villa por fer-li mal nenguno menos de juicio, qual aquellos que contra est mandamiento veniran, en poco ni en muyto, todo el danno ni el mal que fagan, todo lo emendaran doblado menos de remedio, e demas que los cuerpos seran encorruados en nuestro poder por prender vengança. [§8.7.5]

[337] Qui matara omne estranyo.

Tod omne, qualque sia, que matara ad omne estranno fueras de villa deve peytar al rey por calonia D solidos por el Fuero, e si lo matara dentro en la villa deve peytar por calonia mil solidos. E si aquel homicidiero sera persona infançona, ço es a saber, caverio o omne ondrado de cipdat, deve venir en poder del rey por prender justicia a conexiença del rey et de su corth. [§8.7.6]

[338] Qui non desafia ad otro.

Fuero viello [es] que tod omne, qualquiere que sia, que aya peleya con otro omne fueras de villa, el qual omne no aya desafiado, et sobre la peleya el tramete por voluntat de matar-lo el dardo o la lança o sayeta, et aquel asta non conseguira ad aquel a qui es enviada, [f. 107r] mas que caya deçaga detras el, si puede seer provado por el Fuero lialmiente, deve peytar aquel que geto el asta la calonia de medio homicidio. E si la asta passara mas adelant, mager que no'l toque en carne poco ni muyto, deve peytar por calonia al rey tanto quanto faria por homicidio, qual senblant es que fizo su poder todo. [§8.7.10]

[339] De homicidio provado.

Tod omne que sera homicidiero provado deve seer fueras d'aquella villa ont fizo el homicidio por un anno conplido, por ço que sia senblant que aya miedo del rey. E es a saber, que dentro un anno et un dia los parientes del muerto no son tenidos de prender dreyto, si non se quieren, del omicidiero, mas passado anno et dia, [si] el homicidiero quiere conplir dreyto, qu'el deve seer preso et escuytado, el qual dreyto es tal que deve jurar sobre libro et cruz que el no lo fizo ni lo mando fer. E si se quieren los hermanos o los parientes bien lo pueden arremir a batalla, e si el omicidiero quiere bien puede pagar el homicidio et que se cate de los parientes, et esto es en voluntat de los parientes, si quieren prender la jura con la torna, o si quieren mas la calonia del homicidio por el Fuero. [§8.7.11]

[340] De adulterio et de moça forçada.

Por reverencia de Dios que mando en la ley viella [f. 107v] que toda muller casada que fuesse presa en adulterio que fuesse lapidada, establimos et mandamos que tod omne casado que sia trobado ni preso con muller soltera, que faga adulterio con eyxa, deve perder todo quanto vieste, et demas deve peytar al sennor por calonia LX solidos menos de remedio, e la muller casada, si sera presa con omne soltero faziendo adulterio, deve perder tambien sus vestiduras, et demas LX solidos. E si el omne casado sera preso con muller casada faziendo doblo adulterio, amos deven perder todo quanto viesten, et demas por calonia quiscuno C et XX solidos, que sia doblada menos de nengun remedio, enpero en voluntat es de ellos si quieren pagar la calonia de C et XX solidos o si quieren seer amos ensenble açotados por toda la villa, e si no an por aventura de que puedan pagar la calonia, deven seer açotados menos de nengun remedio. Por aquella misma razon se deve entender del omne casado que es preso con muller soltera, e de la muller casada con omne soltero, ço es a saber, que en voluntat es d'aquel que sera preso si quiere pagar la calonia o si quiere mas seer açotado, e tambien si no [a] de que pagar, deve seer açotado por el fuero con aquella muller soltera con qui sera preso, amos ensenble.

Otrosi nenguna moça ni mançeba escosa que sia forçada, pues que callara su onta, [f. 108r] que non faga rancura por un dia et por una noyt, despues non deve seer oyda ni credida por clamor que faga. Mas toda mançeba que dize que es forçada d'algun omne luego que a presa fuerça, deve clamar et mostrar su rancura a los primeros que trobara, como Fulan la a forçada et en tal lugar, o en yermo o en poblado, et que aya algunas sennales en sus vestiduras que sian esquinçadas, o en su cara que aya rascada. E esto feyto, si quiere menar su

pleyto adelant et es provado por aquellas testimonias que primeras trobo que fue forçada et de Fulan, aquel que la forço deve casar con eyxa luego por juicio, si es su comunal, mas si no es su comunal deve'l dar tanto del suyo que pueda trobar marido de su valor a conoyxença de buenos omnes. [§8.8.1-2]

[341] De pleyto de puercos furtados.

Si algun omne sera reptado de furto o de robaria de puercos, dize el Fuero que entro a X puercos que no a torna, mas si son de X en suso que a torna por el Fuero d'Aragon. [§8.9.1]

[342] Qui hereda bienes de ladron.

Tod omne que hereda bienes de ladron, sia fillo, sia otro parient, es tenuto de responder et de emendar todo el mal que aquel ladron fizo, si clamantes y eyxieren que lo puedan provar lialmientre, e si no quiere responder por el ladron a los clamantes, deve desenparar e lezar [f. 108v] todo quanto tiene por razon d'el, mas pena corporal non deve aver por el Fuero. [§8.10.1]

[343] De todo pleyto de furtos.

Cavero o infançon, si es acusado de furto entro en C solidos o el precio, si viene de niego puede aver torna por el Fuero, ma[s] si de C solidos en juso sera acusado, deve passar con su jura, mas si es de C solidos o de mas a torna por el Fuero. Mas todos los otros ladrones que no sian infançones, pues que sian reptados de furto poco ni muyto, ha[n] torna por el Fuero si viene de niego. [§8.11.1]

[344] De cosas perdidas, como deven seer testadas.

Otrosi, quando alguno omne trobara la cosa que haya perdida en mano d'otro, luego la deve et puede testar delant testimonias, e pues que sia testa[da], deve seer metida en mano de fidel. E si aquel que tiene aquella cosa en su poder dize que el la conpro, deve dezir et nomnar aquel de qui la compra et deve-lo presentar, como Fuero manda. E quando sia presentado, aquel antor deve dezir como la vendio el aquella cosa a aquel otro et "avat aqui fiança de dreyto sobr'exa". E si aquel que tiene aquella cosa en su poder no quiere nomnar ni presentar su antor de qui conpro aquella cosa, o dize por aventura que no lo conoxe, deve jurar delant la justicia quanto li costo et que non conoxe aquel de qui la conpro, e feyta la jura, aquel qui demanda aquella cosa [f. 109r] deve dar ad aquel otro la meytat del precio et deve cobrar aquella cosa como por suya, jurando que suya fue et que la perdio. Otrosi omne que pierde ganado et despues lo puede trobar vivo o muerto en poder d'algun carnicero, que sia judio o moro o christiano, si aquel christiano non puede demostrar antor de qui lo conpro, como desuso es dito, deve perder el ganado et deve-lo cobrar aquel otro que lo avia perdido, jurando sobre libro et cruz que suyo fue et suyo deve seer. [§8.11.2-3]

[345] Qui furta agua.

Otrosi tod omne que furta agua ad otro demientre que riegara canpo o vigna o huerto o alguna heredit, deve peytar de dia por calonia V solidos al senor de la vigna, e de nueytes LX solidos menos de remedio. [§8.11.4]

[346] Si alguno perdra bestia o le'l furtaren.

Si algun omne avra perdida alguna bestia por furto o por robaria o por mala cata, et despues trobara aquella bestia en mano et en poder d'otro, bien la puede testar luego delant buenos omnes, tanto entro que pueda aver el senor de la villa que la faga testar mellor, et deve seer luego aquella bestia metida en mano de fidel. E si aquel que aduxo la bestia dize que la conpro, deve dezir et nomnar de qui la conpro et la villa ont la conpro. E si da fiança que presentara su antor por el Fuero, et que aquella [f. 109v] bestia non rendra ni la escondra entro que por juicio sia terminado, deve cobrar su bestia, mas si tal fiança no quiere dar, deve seer la bestia en mano de fidel. E si da fiança de presentar su antor por el Fuero, deve-lo adozir entro al dezeno dia, e si ad aquel dia no lo puede aver, adu deve aver otros X dias por el Fuero, e si ad estos otros X dias non presentara su antor, deve adu aver otros X dias por el Fuero, que sian entre todos treynta dias, e todavia en quiscun dia deve nomnar la villa et el nomne del antor. E si al tercero plazo no adura aquel antor que nomno et d'aquella villa que dixo, deve perder del todo aquella bestia et deve seer livrada ad aquel demandador por suya, el jurando primeramiente sobre libro

et cruz que aquella bestia es la suya, que avia perdida et non la vendio ni la alleno a nenguno. E si por aventura aquel que aduxo la bestia, al primer plazo o al segundo o al tercero, [presentara] aquel antor como desuso es dito que nomno, en ansi que un antor presente que no mas, et aquel antor que sera presentado deve provar por buenas testimonias et leyaes que aquella bestia fue suya et que la ovo de su yegua o de su asna o de su vaca, o que la crio de chiqueza, o que la avia tenuta en su poder por grant tienpo, antes que aquel que agora la demanda la aviesse perdida, et que la vendio ad aquest que [f. 110r] agora la tiene por tanto precio. E si esto puede aquel antor provar, el que fazia la demanda es cadido et es tenuto de soltar aquella bestia a su sennor, et demas que'l deve emendar todas las despesas que aya feytas ad aquel sennor de la bestia por razon d'aquella pleytesia en todas cosas. E si el antor del avandito no puede provar, asi como de suso es dito, aquel que fazia la demanda deve cobrar et aver su bestia por suya, jurando sobre libro et cruz como desuso es dicto. [§8.11.5]

[347] Qui furta huvas.

Otrosi, si alguno sera preso en furto de huvas o de otra fruyta por el vinnogalo o por çavacequia, e que sia acusado en juicio, jurando el vignogalo o el çaveçequia que aquel omne trobo en tal mal feyta, deve peytar el otro de dia V solidos, et de noytes LX solidos por el Fuero. E si por aventura aquel que sera preso en la mala feyta non sera d'aquella villa ont es, el vignogalo es tenuto de provar aquella cosa al menos por dos testimonias que aya [anulado: al menos] quiscuna al menos VII annos, et si esto se puede provar peytara el otro V solidos de dia, et si dize el vignogalo que de nuytes sia feyto deve seer provado con dos testimonias leyaes, et si es provado deve peytar LX solidos, sia christiano, sia judio, sia moro, por el Fuero. [§8.11.6]

[348] Qui furta gato. [f. 110v]

Otrosi confirmamos el fuero viello que tod omne a qui sera provado que furte gato de nenguno deve aver tal colonia, que aquel gato furtado sia ligado ad un estaca con un palmo de cuerda en tierra plana, et que aya LX pieder de plano a derredor de todas partes, et aqui aquel que furto el gato deve getar millo poco a poco, asi como caye de huello de la gruença en el huello de la muela, et qu'el gete tanto entro que el gato sia cubierto de todo aquel millo, que non paresca, el qual millo deve seer partido como las otras colonias. E si el ladron no puede aver tanto millo, deve seer açotado por toda la villa, todo desnudo, con el gato que tenga ligado a l'esquina, en asi que el sayon de un golpe al gato et otro al ladron, menudo a menudo. [§8.11.9]

[349] Qui furtara esquila de marueco.

Otrosi, si puede seer provado a nenguno que aya furtado esquilla de marueco d'ovellas o de buyes, que es clamado thoro, deve meter la mano dreyta en aquella esquila, et tanto quanto y pueda entrar deve-lo perder, que li sia tallado por el Fuero, et todavia por juicio. [§8.11.10]

[350] De malfeytor que's mete a la eglesia.

Si un omne exira de la eglesia o d'algun forno o de molino o de bayno, et que faga de fueras algun maleficio, et despues que se torne en aquel logar [f. 111r] ont era exido por salvar su cuerpo, el sennor d'aquella eglesia ni d'aquel molino ni del bayno ni del forno non deve aver por eyxo colonia nenguna, si doncas por aventura no'l podia seer provado que el en fue seudo sabidor et consentidor, qual todo[s] estos logares son comunales de entrar et de exir a quiquiere, mas aquel que faze el mal, aquel lo deve conprar. [§8.12.1]

[351] De moro cativo que's mete en casa d'otro.

Si alguno pierde moro o mora que tenga en cativo et a sospeyta que sia entrado o escondido en casa de nenguno, sia christiano, sia judio, sia moro o sia infançon, manda el Fuero que bien lo puede buscar et demandar con buenos omnes de casa en casa, por quantos rencones et lugares a en toda la casa, que nenguno non se puede escusar ni lo puede vedar por el Fuero. [§8.12.2]

[352] D'aquellos que creba[n]tan el senyal del rey.

Toda justicia, bayle o çalmedina, quando manda seynalar casa o canpo o herdat de nenguno, el sayon que la sennala deve fer dos testimonias o mas sobre aquel sennal, qual aquel que despues lo crebantara deve seer caloniado en LX solidos. E demas, si aquel que es sennalado viene a su casa et trobara su casa sennalada o que

sapia que su canpo es sennalado o su vigna, et que non recudira en aquel dia delant el sennor sobre su sennal, [f. 111v] que diga que aparellado es de dreyto a fer por tantas noytes quantas el seynal del rey terna sobre si que no y recude, deve peytar por quiscuna noyt al sennor V solidos por calonia. [§8.16.1]

[353] De feridas.

Por esquivar malezas et peleyas entre los omnes, manda el Fuero que tod omne, qualque manera sia, que fiera ad otro con cuytiello o con espada dentro el muro de la villa, deve peytar por calonia D solidos menos de remedio, e si aquel que es ferido muere d'aquella ferida, deve peytar por calonia al rey mil solidos. E aquel que con piedra o con baston ferira ad otro, pues que sia provado deve peytar LX solidos o que pierda el punno, e si provar no se puede no ay batalla ni torna. [§8.13.1]

[354] Qui fiere ad otro.

Otrosi cipdadano o omne de villa que fiere omne de villa o cipdadano, en manera que aquel ferido caya en tierra por aquella ferida, deve peytar por calonia al sennor, si es provado, CC et L solidos. E si aquella ferida sera feyta de noytes o en yermo, dentro en casa o en otro logar que no y aya nenguno que lo pueda veer, et aquel que fizo la ferida viene de niego que no la fizo, el otro que fizo la rancura bien puede, si se quiere, enanzar a batalla por el Fuero. [§8.15.2]

[355] Qui fiere ad otro delant duenna.

Otrosi tod omne que fiera ad otro en presencia de [f. 112r] duenna infançona deve ganar amor et gracia d'aquella duenna a qui fizo tran grant desondra, et demas deve peytar ad aquella duenna tantas joyas et tesoros quantos ella en suele aver ni tener en su canbra, o que passe con amor de la duenna. [§8.15.3]

[356] Qui riepta ad otro que es perjurio.

Otrosi esdevino-se que un omne sobre una heredit avya pleyto con otro, que ad aquel que vino de niego fue judgada la jura, e feyta la jura, el otro repto-lo por falso et por perjurio et que le conbatría, e asi fincose el pleyto que no y fablo el uno ni el otro por X annos. E passados los X annos, esdevino-se que aquel que era reptado fue enfermo de muert, e vino aquel otro que fizo el repterio et repto-lo delant muytos et delant la justicia, et dixo que aquel omne era falso et perjurio, et que non devia seer collido entre christianos, et aquel enfermo respondio et dixo-li que mintia et que lo conbatría ad otro tan enfermo como el, e aquel que fazia el repterio no ovo cura et callo-se. E pues, a pocos dias, aquel enfermo fue muerto et demientre que lo portavan ad enterrar, aquel que lo avia reptado d'antes vino et en medio de la carrera enbargo el cuerpo muerto et repto-lo que era falso et perjurio, et que non devia seer enterrado, et sobre esto los parientes del muerto [f. 112v] dieron fiança de dreyto sobre el cuerpo, et que en serian en juicio delant el rey. El rey ovo oydas las razones d'amas las partidas, dono por juicio que, pues que aquel reptador avia callado el repterio por un anno et un dia, que d'aqui adelant no lo podria reptar por el Fuero, e por ço qual avia reptado como non devia al enfermo et mayormientre qual avia enbargado el cuerpo del muerto como non devia, condepno-lo en D solidos. [§8.17.4]

[357] De villanos.

Otrosi, todo villano o cipdadano que metra sus manos yradas en infançon, en manera que aquel infançon cadra en tierra por aquella ferida, o que en⁵⁵ ysca sangre, por quiscuna d'estas deve peytar por calonia C moravedis o DCC solidos menos de remedio. [§8.15.1]

[358] De infançones.

Otrosi, si el infançon o el cavero cavalga por villa o por otro logar et villano ni cipdadano nenguno el trava a las riendas de la bestia que el cavalga iradamientre, deve seer caloniado en D solidos. E si por aventura lo matara el infançon, no a calonia ninguna, sino que se cate de sus parientes e de sus amigos. [§8.15.1]

[359] Qui metra manos iradas.

Por temor et por honra de la real majestat establimos firmemiente que tod omne, qualque sia, rich omne, infançon ni cavero ni otro nenguno, que sera tan osado que meta sus manos [f. 113r] iradas contra otro nenguno et que lo ferra en presencia del rey, o que lo encalçara o que lo envadira delant el rey con cuytiello treyto, deve exir a todos tienpos del regno, que jamas no y ose entrar si no fuere con merce del rey. [§8.15.5]

[360] Como se deven partir las colonias.

Manda el Fuero et dize que toda colonia que sia dada por razon de omicidio, toda la deve aver el rey, salvas las novenas de \la/ justicia et los arienços de los say[o]nes, ço es a saber, de quiscun sueldo III meallas. E si por aventura, por rancura que un omne faga al sennor, alguno peytara LX solidos por destreyta del sennor, el clamant en deve aver XX solidos et el sennor de la villa XL solidos. E si el clamant sera infançon, el sennor en deve aver XX solidos et el infançon XL solidos, salvos los dreytos de la justicia et de los sayones, segunt la costunpne del logar. [§8.14.2]

[361] Coto de conçello.

Toda colonia ni coto de conçello que sia puesta en villa por conçello, ço es a saber, en las miesses o en vignas o en otros terminos, el sennor de la villa en deve aver el un terçon, et el sennor del canpo que aya preso el danno el otro terçon, et el judez de la corth del logar⁵⁶ deve aver el otro terçon, salva la novena de toda la colonia que deve aver la justicia. [§8.14.1]

[362] De batalla. [f. 113v]

Quando sobre algun pleyto sera firmada batalla delant la justicia de dos omnes, aquel que es reptado deve adozir al dia que es asignado dos omes con si, que si el no es convinient a la batalla, que y entre el uno d'aquellos si es convinient. E aquel que faze el repterio deve adozir peones tantos quantos en pueda aver, e quando sera delant la justicia, la justicia con buenos omnes et fideles les deve medir apart en logar secreto e escondido, e aquellos que seran trobados pares que fagan la batalla. E aquel que sera vencido deve peytar tanto quanto fue firmado entra (*sic*) amas las partidas. E es a saber que, si aquel que es reptado puede seer en el canpo por tres dias que non sia vencido, aquel otro que fizo el repterio deve seer preso por vençido por el Fuero. Mas de los plazos que deven aver entre ellos et de las colonias, todo lo podedes trobar en el tercero libro e en el quarto fuero "De provamientos de testimonias". [§8.17.1]

[363] De juicio de fierro calient.

Ad honor d'aquel que dixo por el avangelista: "No quieras tenptar a Dios, tu sennor", establimos et mandamos que d'aqui adelant en nengun logar de nuestro regno, por nengun pleyto ni por nengun caso que s'esdevienga, nenguna justicia non sia tan osado que judgue a nenguno [f. 114r] juicio de fierro calient ni de agua bullient, ni adu que no lo lexe fer a nenguno por grado ni por fuerça. [§8.18.1]

Aqui es acabado el libro de los Fueros d'Aragon.

56. *el judez...*] fragmento borrado y después reescrito por una mano posterior.

CORTES GENERALES DE ALCAÑIZ DE 1250

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES GENERALES DE ALCAÑIZ DE 1250

1

1250/02/20. Alcañiz.

El rey Jaime I reúne las Cortes Generales de la Corona de Aragón para conseguir consejo sobre las discordias entre el rey y su hijo, el infante Alfonso, y los asistentes juran que sostendrán la causa del monarca.

A. Barcelona. ACA, Cancillería, pergaminos de Jaime I, extrainventario nº 3.685. Original, en pergamino.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, papeles de legislación, caja 4, nº 10, ff. 3r-4v. Copia de los asistentes y juradores sacada de A, papel del s. XIV.

Edición a partir de A.

In Christi nomine, sit omnibus manifestum quod nos, Jacobus, Dei gracia rex Aragonum, Majoricarum et Valencie, comes Barchinone et Urgelli et dominus Montispesulani, celebravimus Curiam secunda dominica Quadragesime in villa de Alchanicio, ad quam fuerunt congregati:

Petrus, Dei gracia archiepiscopus terraconensis, Arnaldus, episcopus cesaraugustanus, Vitalis, episcopus oscensis, Guillelmus, episcopus ylerdensis, Petrus, episcopus barchinonensis, Bernardus, episcopus vicensis, Andreas, episcopus Valencie, Petrus, episcopus pampilonensis, et frater Guillelmus de Cardona, magister Templi, et frater Petrus⁵⁷ de Alcala, magister Hospitalis, et Johannes Petriz, comendator Alchanicii, et Garcia Garcez, comentator de Montalba, et Guillelmus, sacrista gerundensis.

Et de Aragonie: dompnus Petrus Cornelii, dompnus Artaludus de Luna, dompnus Guillelmus de Entenza, dompnus Garsias Romei, dompnus Eximinus de Focis, dompnus Eximinus Petriz, Petrus Martinez de Luna, Petrus de Ciliis, Egidius de Atrossillo, Petrus Sesse, Lupus Sancii.

Et de Catalonia: comes Empurie, Bernardus de Sancta Eugenia, Petrus de Montecatheno, Raimundus de Montecatheno, Jaufridus de Rocaberti, Bernardo Ugone, Jacobus de Cervera, Petrus de Villamur, Guillelmus Montclus, Bernardus de Fuxa, Jauzbertus de Castronovo, Arnaldo de Navata.

Et de civitatibus Aragonis, videlicet de Cesaraugusta: *Raimundus* Bernardi, Martinus Egidii, Johannes Gil, Baldovin, G. del Peret, Petrus de Calzada, *Guillelmo* Bove, J. del Mas, *Guillelmo* de Tarba, Matheus Mozaravi, *Dominicus* Vicient. De Oscha: *Guillelmus* de Gymon, Petrus de Fraga, Petrus Bonanati, Guallart de Briva, Sancio de Olivito. De Jaccha: Simon de Saules, *Dominicus* Benet, Bernardus Andreu, Petrus Caynnart, *Dominicus* de Oliver, Artaldus de Camin, G. de Saules, J. Sacrista. De Calatajubo: Andreu de Linnan, Eximinus de Sayas, *Dominicus* Dominguez. De Darocha: Martinus de la Torre, Egidius Dominguez. De Turolio: *Ferrandus* Petri, Gil Exeminiz, G. Durforte, Bertrandus Zapia, judiz, J. Petriz. De Tirasona: Rodericus Lupi de Villamajor, *Dominicus* Petri. De Barbastro: Johannes Negre, *Dominicus* de Caragoca, J. de'n Ferrer, R. Dominici.

57. *Petrus*] ms. G. (se subsana el error por tratarse de una persona ampliamente documentada)

Et de civitatibus Cathalonie. De Ylerda: R. Raimundi, *Guillelmus* de Sala, R. Roci, Jordan de Cerbea, *Guillelmus* Moliner, Jacobus Redon, Ugetus de Cerviano et Bonafonat de Vallebrera. De Barchinona: *Guillelmus* de Lancera, Marimon de Plicamanibus, *Arnaldus* de Sanauga, Jacobus Gerardi, *Romeus* Durforte, Bernardus Aymerici, G. Moneder, Jacobus *Guillelmus* Gronin, Berengarius Ermengaudi, R. de Metala, Petrus de Villa de Colps, Berengarius de Plegamans, Bernardus de Villafraet, G. de Lanca, Bernardus Faylibe, Bernardus Sebastia, Bernardus de Avarzo, Petrus de Furno et Petrus Aymerici.

Qui supradicti venerunt ad Curiam, tam pro se quam pro tota universitate cuiuscumque civitatum, quod quicquid ipsi facerent fuisset firmum, tam pro se quam pro aliis superius nominatis de omnibus civitatibus.

Unde nos, rex Aragonum, ad removendam discordiam totam inter nos, ex una parte, et dompnum Alfonsum, filium nostrum, ex altera, demandavimus consilium illis superius dictis super injuriis quas nobis noster filius faciebat et infans Portugalie, qui infans tenendo quinque castra pro nobis ad Consuetudinem Barchinone, que erant de regno Valencie, de quibus debebat nobis dare potestatem, iratus et paccatus, quandocumque et quoscienscumque nos eam ab eo demandarem, unde cum transactis jam quatuor citacionibus, ipse istam potestatem noluisse dare nobis nec firmare nobis jus secundum Usaticos Barchinone, filius noster infans dompnus Alfonsus emparavit se de illis castris sine voluntate et consensu nostro. De quibus castris ipse guerreyat nos et terram nostram cum christianis et sarracenis. Unde nos, rex Aragonum, offerimus in posse supradictorum quod faciemus directum ad vostram cognicionem filio nostro dompno Alfonso vel compositionem quam volueritis tractare inter nos et ipsum ad vestram cognicionem, et accipiemus jus ab infante Portugalis, et illud faciemus, et istud juramus super crucem Domini et sancta Evangelia attendere et complere ad cognicionem vestram, et si nolebant recipere ad cognicionem vestram in posse domini Pape et in hoc renunciamus privilegio domini Pape, quod non possit nobis prodesse, et ponimus nos in presente in pena excomunicacionis tam nos quam terram nostram si ea que superius dicta sunt nos non completemus.

Adhuc etiam addimus plus nostra plana voluntate et sine precibus alicuius in presente quod omnibus illis de terra nostra quibus injuriamur quod eisdem ipsas injurias reffundamus, ipsis reffundantibus nobis injurias quas nobis tenent, unicuique per se vel pro omnibus vel pro una partita, si ipsi hoc ponere ibi vellent.

Et nos, archiepiscopus Terrachonensis, promittimus vobis, domino Jacobo regi Aragonum, per nos et quilibet episcoporum per se, et nos magister Templi et Hospitalis, quod si a vobis nollet jus recipi, nos sequamur voluntatem vestram, salvo nostro ordine et Deum et honestate et sine prejudicio nostri et omnium nostrorum, et mittimus nos de presenti in sententia excomunicacionis si istud nolueritis adimplere, et si a vobis, rege Aragonum, nolebatur jus percipi, mittimus in sententia excomunicacionis aliam partem, videlicet, filium vestrum et infantem Portugalis et omnes valitores et adjutores eorum.

Et nos, richi homines Aragonis et Cathalonie superius nominati et civitatum et alii missagarii pro civitatibus destinati, per nos et per omnes civitates, juramus vobis, domino nostro, tactis cruce Domini et sacrosanctis evangeliiis quod si jus vestrum nollet recipi per filium vestrum, quod nos faciemus et sequemur voluntatem vestram secundum mandatum vestrum contra omnes homines in omnibus et per omnia que nobis mandare volueritis ad bonam fidem et sine inganno, et quod erimus adjutores et valitores qui jus vestrum recipere noluerint.

Omnes isti infrascripti secundum formam pefatam juraverunt, videlicet, Petrus Cornelii, Garsias Romei, Eximinus de Focibus, Petrus de Cilliis, Eximinus Petri de Arenoso, Petrus Martini de Luna, Petrus de Villamur, vicecomes, Berengarius de Tamarito, Bertrandus de Staya, Sancius de Antillon, Lupus Gomez, Petrus Martini de Agon, Martinus Eximini de Agon, Martinus Petriz, justicia Aragonum, Luppus Sancii de Aguilar, Rotlan Layn, Ruy Gomez, Luppus Eximini de Castellot, G. de Bergua, Raimundus de Mur, Marcho de Falcez, Poncius de Erill, J. Garcia de Tales, Bernardus de Benanuy, Bernardus de Malon, Gombalt de Benavent, Eximinus de Almoravet, Eximinus Periz de Pina, *Arnaldus* Petriz de Aguilanuy, Petrus Aznares de Casseda, Bernardus Guillelmi de Entenza, Rodericus Ennegez, G. Petriz de Costalo, Michael Petriz de Aguilon, Fortunium Sancii, Garcia Eximinez, Michael

Petriz de Vials, Petrus de Fontova, G. Petriz de Sosa, Bernardus de Caels, *Guillelmus* de Castellezuelo, J. Galindo, Gomez de Solvos, *Raimundus* de Labarta, S. Petri, A. de Orto, G. de Salit et Rodericus frater, Eximinus Petri, *Artaldus* de Luna, filius suus, Petrus Ferrandiz, Egidius de Attrossillo, Petrus de Sesse, Martinus Lupi de Bolas, Remiro de Cascant, Garsias de Orna, *Ferrandus* Garcez, G. Rosta, Petrus Sesse, filius dompni Petri Sesse, *Guillelmus* de Asin, Petrus Garcez de Albeta, Petrus Sancii, Eximinus de Podio, Rodericus de Falces, Eximinus de Olivito, G. Luppi, Marcho Layn, Rodericus de Exea, Lupus de Arasos, M. Layn, M. Ennegez, Sancius Remirez, Rodericus Valero, M. de Funnem, Jordanus de Roita, Bernardus de Borga, Petrus Lagran, Lupus Ortiz, Romeus de Biota, Rodericus de Cascant, Petrus Ennegez, J. de Anesa, Gonzalvus de Bera, Rodericus Eximini de Luna.

Signum [*signo*] Jacobi, regis Aragonum, Majoricarum et Valencie, comitis Barchinone et Urgelli, et dominus Montispesulani.

Sig[*signo*]num Petrus de Oscha, qui de mandato domini regis et omnium predictorum hanc cartam scribi fecit.

2

1250/04/24. Sevilla.

Los infantes Alfonso de Aragón y Pedro de Portugal, tras recibir la embajada enviada por las Cortes Generales de la Corona de Aragón, aceptan las condiciones para negociar con el rey Jaime I que les han sido propuestas.

A. Barcelona. ACA, Cancillería, pergaminos de Jaime I, extrainventario nº 2.821. Original en pergamino.

In Christi nomine, pateat universis quod, cum inter illustrem dominum Jacobum, Dei gracia rex Aragonum, ex una parte, et illustrem Ildefonsum, filium eius, et dominum Petrum, infantem Portugalie, super quibusdam orta esset dissensio et materia questionum, super sedanda huiusmodi discordia ab Aragonis et Catalonie prelati, baronibus, magistris Templi et Hospitalis et civitatibus cum predicto domino rege, Curia aput Alcanicium extitit celebrata, in qua idem dominus rex, eorum dictis et consiliis adquiescens, juravit super sacrosancta Dei evangelia, renunciando privilegio apostolico quod habebat ne per alium nisi per ipsum solum excommunicari posset nec terra sua subponi ecclesiastico interdicto, supposuit sentencie excommunicationis personam suam et interdicti totum regnum suum, quam dominus Petrus, Dei gracia terrachonensis archiepiscopus, de consilio omnium qui presentes adherant in eadem Curia, promulgavit nisi tenet et inviolabiliter observaret quicquid, dicti dominus archiepiscopus et episcopi et magistri, barones et proceres ac cives regni sui, jure, consilio vel voluntate super premissis querimoniis ducerent ordinandum vel stare sentencie domini Pape, si predicti infantes hoc magis ducerent [acce]ptandum, prout in instrumento inde confecto, facto per manum Petri de Osca, publici notarii, plenius continetur.

Quo facto, deliberato consilio in dicta Curia et comuni tractatu, dictus dominus Petrus, archiepiscopus, Vitalis oscensis et Guillelmus ilderensis episcopi, frater Guillelmus de Cardona, magister Milicie Templi in Aragonie et Cathalonia, et frater Petrus de Alcalano, castellanus Emposte, et nobiles Petrus Corneli, Artaldus de Luna et Jacobus de Cervaria, Raimundus Per et Raimundus Clavelh, cives ilderenses, Marimundus et Bernardus Aymerici, cives Barchinone, Raimundus Bernardi et Johannes Egidii, cives cesaraugustani, Guillelmus de Grimon et Petrus Bonanatus, oscenses, Dominicus Petri, tirasonensis, Andreas de Liyan et Johannes Forcen, Calatajubi, Dominicus Martini et Dominicus Berbegal, justicia, darocenses, Ferrandus Petri et Ferrandus Johannis, turolenses, et justicia jaccensis, et Johannes Nigro et justicia, barbastrenses, pro se et episcopis ac toto clero et religionibus baronibus, proceribus civitatum et aliis Aragonis et Cathalonie populis universis, ad predictos infantes apud Yspalim personaliter accesserunt.

Qui, auditis omnibus supradictis que per dictum dominum archiepiscopum et alios supradictos fuerunt proposita coram eis, habito consilio cum illustribus Ferdinando, rege Castelle, et Ildefonso, eius filio, sub eisdem condicionibus in instrumento dicti regis Aragonum adjectis, quod lectum extitit coram eis, juraverunt super

sacrosancta Dei evangelia stare super omnibus querimoniis quas dominus rex Aragonum contra eos vel quemlibet eorum vel ipsi contra eum moverent vel movere possent aliqua ratione, dicto laudo, compositioni vel cognitioni seu voluntati dicti domini archiepiscopi et ipsorum magistrorum et procerum et civium regni sui, sicut dominus rex Aragonum fecit et in predicto instrumento continetur, facto per notario supradicto. Supponentes se sentencie excommunicationis quam dictus dominus archiepiscopus tulit in Curia memorata, renunciando super hoc privilegiis apostolicis que habebant, et se ipsius jurisdictioni ordinare supponentes nisi hoc firmiter adimplerent prout superius est expressum.

Actum est hoc apud Yspalim, VIII kalendas madii die dominica, in presencia domini *Ferdinandi*, Dei gracia regis Castelle, et presentibus illustribus Aldefonsus et Frederico, filiis eiusdem, et episcopis astantibus segorbicensi et calagurritano, Manfredo, domini pape capellano et nuncio in Yspanie.

Et baronibus: Roderico Alfonso. Martino Egidii. Alvaro Egidii. Laurencio Suarii. Petro Gonçalvi de Molina. Magistro Martino, cancellario domini Alfonsi, infantis Aragonum, et archidiacono Valencie. Petrus Royz. Lupo [Sanz]. Munio Martini. [3ª col.] M. de Les[...]. Fortunio Lupi. Raimundo de Milane, operario Terrachone. J. de Guardia, canonico Barchinone. Guillelmo de Alarico, domini archiepiscopi notario. *Bernardus* de Dorgone, archidiacono Benascensi. Magistro Matheo, archidiacono terantonensi. *Bernardus* de Canellis, milite. G. de Rosane, canonico Barchinone.

Ego Bertrandus de Villanova, domini Alfonsi infantis, infantis Aragonum, scriptor, de mandato magistri Martini, eiusdem infantis Aragonum cancellarii, et archidiaconi Valentini, et de mandato Petri, infantis Portugalis supradicti, hanc cartam scripsi et sigillo apposui eorundem.

3

1250/05/18. Morella.

El rey Jaime I, tras conocer el resultado de las negociaciones entre los representantes de las Cortes Generales de la Corona de Aragón y el infante Alfonso en Sevilla, cumple las condiciones de la tregua pactada entre él y su hijo.

A. Barcelona. ACA, Cancillería, pergaminos de Jaime I, nº 1.194. Original.

Publ.: Huici, *Colección Diplomática de Jaime I*, III/1, nº 1.061; Huici y Cabanes, *Documentos de Jaime I*, II, nº 535; Universitat Jaume I, *Arxiu Virtual Jaume I*, nº 830.

Noverint universi, quod cum venerabiles patres Petrus, Dei gratia Terrachone archiepiscopus, Vitalis oscensis et Guillelmus ildensis episcopi, frater Guillelmus de Cardona, magister milicie Templi, et frater Petrus de Alcalano, castellanus Emposte, nobiles Petrus Cornelii, Artaldus de Luna, Jacobus de Cervaria et cives eorum college, coram Jacobo, rege Aragonum, proposuissent apud Morellam ea que fecerant apud Ispalim cum illustribus Alfonso, infante Aragonum, eius filio, et Petro, infante Portugalie, super questionibus que inter ipsum domium regem et eosdem infantes fuerant suscitatae, dominus rex predictus guidavit et assecuravit nobiles Ferrarium de Lizana, Petrus Ferriz, Guillelmum de Puyo, magistrum Martinum, archidiaconum Valencie, et matrem suam et fratres et omnes alios vassallos, quos dicti infantes habent in terra sua et vassallos ac valitores etiam eorundem, cum omnibus rebus suis. Et dedit treguas bona fide in terra sua ex extra terram ubicumque sint. Et reddidit eis omnes hereditates et possessiones integre, libere, et sine omni obligatione facta per ipsum regem, quas eis abstulerat vel emparaverat, auferri vel emparari fecerat, in illo scilicet statu ipsas reddidit in quo hodie sunt, ut potest esse fides in eis. Reddidit etiam infanti Portugalie potestatem liberam et integram et sine obligatione Campi de Terrachona, Eviçe et aliarum omnium possessionum et hereditatum, quas habebat in terra sua, exceptis quinque castris, scilicet de Morella, de Segorbio, de Muroveteri, de Almenara et de Castellione, que debent esse in posse predicti domini archiepiscopi et aliorum collegarum suorum, donec pronuncient inter eos, ut tunc ipsa castra tradant illi vel illis,

cui vel quibus iure vel compositione eis videbitur expedire. Reddidit etiam prefato archidiacono matri sue et fratribus et Garsie Eximeni quondam alcaydo de Muroveteri, omnes possessiones et hereditates quas habent in terra sua, in statu quo sunt hodie. Promisit etiam reddere et absolvere Rodericum Martini, nepotem infantis Portugalie, et omnes alios quos captos detinet vel detinere facit ratione predictorum infantum.

Omnes autem vassalli et valitores ipsorum infantum qui in ipsis treugis et assecuramiento esse voluerint, reddant omnia castra, villas et captos, quos ratione presentis contencionis tenent a domino rege vel suis, in statu quo hodie sunt.

Item promisit idem rex quod illos iudices qui sunt electi super facto predicto in Curia de Alchanicio, scilicet, de Catalonia: dominum archiepiscopum, barchinonensem et ylerdensem episcopos, magistrum Templi et Hospitalis, nobilis Poncium Hugueti, comitem Empuriarum, Raimundum, vicecomitem Cardone, Raimundum Berengarii de Ager et Jacobus de Cervaria. De Aragone: cesaraugustanum et oscensem episcopos et nobiles Petrum Cornelii, Artaldum de Luna, Garsiam Romei et Eximinum de Focibus, et illos civitatenses qui fuerunt apud Ispalim pro hoc facto, faciet interesse apud Calataiubium vel Feriçe VIII die post festum Sancti Michaelis proximum in predicto iudicio sive compositione, nisi legitimo impedimento et inevitabili fuerint impediti.

Actum est hoc XV kalendas junii anno Domini M CC quinquagesimo.

Signum [*signo*] Jacobi, Dei gratia regis Aragonum, Majoricarum et Valencie, comitis Barchinone et Urgelli et domini Montispesulani, qui predicta concedimus et confirmamus. Testes sunt Petrus Martini de Luna, Guillelmus de Boxados, Eximini Petri, Bernardi Hugueti de Serralonga, Raimundi de Travesseris.

Sig[*signo*]num Arnaldi de Ulmo, qui mandato domini regis pro Gonzalvo Petri, eius notario, hec scribi fecit, loco, die et anno prefixis.

ASAMBLEA DE CIUDADES DE ZARAGOZA DE 1254

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

ASAMBLEA DE CIUDADES DE ZARAGOZA DE 1254

1

1254/08/30. Zaragoza.

El rey Jaime I, en recompensa por el subsidio concedido por las ciudades de Aragón para la defensa del reino frente a Castilla, confirma el privilegio de la moneda jaquesa otorgado en las Cortes Generales de Monzón de 1236.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, privilegios reales, nº 21. Original, en pergamino.

Publ.: Canellas, Colección diplomática del concejo de Zaragoza, I, nº 77; Huici y Cabanes, Documentos de Jaime I, III, nº 659; Cabanes, Documentos de Jaime I relacionados con Aragón, nº 86; Universitat Jaume I, Arxiu Virtual Jaume I, nº 1479.

Noverint universi quod nos, Jacobus, Dei gracia rex Aragonum, Majoricarum et Valencie, comes Barchinone et Urgelli et dominus Montispesulani, recognoscimus et confitemur quod, propter guerram quam habemus et speramus habere in isto festo proximo sancti Michaelis et deinde, cum treuge inter nos et illustrem regem Castelle posite non se extendant ultra dictum festum sancti Michaelis, quamquidem guerram dictus rex Castelle nobis movet in magnam et gravem oppressionem persone nostre et totius regni nostri, vos, concilium Cesarauguste, Osce, Jacce, Tirasone, Calatajubi, Daroce, Turolii et Barbastri et universitas conciliorum regni Aragonum, facitis nobis gratiam specialem in tanta neccessitate, videlicet quod concedatis nobis quod nos faciamus cudi istam monetam jaccensem usque ad quindecim milia marcharum argenti in auxilium dicte guerre. Et nos, predictus rex, propter istam gratiam quam nobis facitis, volumus et concedimus quod non perjudicetur propter hoc in aliquo priori instrumento monete inter nos et vos facto apud Monsonem in Curia Generali. Immo volumus et concedimus quod dictum instrumentum remaneat in ea firmitate, robore et valore et securitate in perpetuum in qua erat ante istam concessionem nobis factam. Promittimus igitur pro nobis, heredibus et successoribus nostris vobis, dictis conciliis, bona fide et legalitate nostra, in ea videlicet legalitate qua dominus tenetur vassallis fidelibus, quod unquam contra primum instrumentum monete a nobis vel heredibus et successoribus nostris nichil penitus attemptetur, nec valeat destrui dictam monetam vel mutare aut de novo a modo cudi, minui vel augeri a nobis nec heredibus vel successoribus nostris, nec permitamus nos nec heredes nostri quod contra predicta aliquo tempore aliquid attemptetur.

Ad cuius rei perpetuam firmitatem nos, Jacobus, Dei gratia rex predictus, tactis sacrosanctis Evangeliiis et cruce Domini, coram nobis posita personaliter, pro nobis, heredibus et successoribus nostris, juramus omnia predicta et singula fideliter in omnibus adimplere, servare et in nullo contravenire. Pretera volumus et consentibus (*sic*), renunciantes specialiter privilegiis et indulgenciis romanorum Pontificum nobis concessis, quod episcopus cesaraugustanus qui presens est, ferat sentenciam excomunicacionis in nos et successores nostros si aliquo tempore a nobis vel ab ipsis successoribus contra premissa aliquid fuerit attemptatum.

Et nos Arnaldus, Dei gracia cesaraugustanus episcopus, de consensu et voluntate domini regis predicti, excommunicamus in scriptis dominum Jacobum, regem Aragonum predictum, et eius heredes et successores si contra premissa ab ipso, heredibus vel successoribus suis aliquid fuerit attemptatum.

Ceterum nos, Jacobus, Dei gracia rex Aragonum predictus, propter gratiam predictam nobis factam a conciliis supradictis, remittimus et dimitimus omnino universo populo terre nostre monetaticum proximum futurum quod in festo proximo septennio nobis dare debebant, secundum primum instrumentum monete apud Monsonem confectum in Curia Generali.

Interfuerunt huic negocio ex parte Cesarauguste jurati eiusdem ville, videlicet: Stephanus Egidii Tarin, Petrus Vigoros, Petrus Eximini de Tarba, Petrus de Calataiub, Johannes Iter, Dominicus de Tarba, Johannes de Avinyon, P. de Ladron, Terren d'Aychen, Petrus Cornelii et Dominicus de Aljafaria. Et de civibus eiusdem civitatis interfuerunt: Michaelis Egidii Tarin, Johannes Egidii Tarin, Raimundus Bernardi, Petrus de Oscha, Poncius Balduvini, çavalmedina, Balduvinus, Petrus de Calzada, P. de Ferriz et multi alii. Pro civitate oscense fuerunt: Petrus Bonanat, Stephano de Salin, Guayllardus et Johannes de'n Julian. De Jacca: Simon de Saules, P. de Fontanes, G. de Saules et Johannes Dompni Dominici. De Barbastro: Johannes Niger, Bernardus Rubeus, Dominicus de Cesaraugusta, justicia, J. de Maysen, P. Gemenino, R. Dominici Sanccii, J. de Piynana. De Tirasona: G. Petri Suero, P. Cipriani, J. de Sos, G. filius dompni Vincentii, Dominicus de Almenar, Dominicus Adrian et G. Petri campsor. De Calatajub: Sorianus, judez, Andreas de Liynan, Eximinus de Sayas, Ferrandus de Sayas, G. de Sayas, M. Moynoz, J. Mercator et R. Grimalda, J. del Figer, Adam de Morlans et Bartholomeus Arnaldin. De Daroca: B. de Berbegal, Egidius de Petro Johannis, M. Petri de Sanccio Aznarez, J. Dominicus de Mengo Mengez et S. de Luzes Carnes. De Turolio: Egidius Sanccii, justicia, M. Petri, juratus, et Johannes Scriba.

Data Cesarauguste, III kalendas septembris anno Domini M° CC° L° quarto.

Signum [*signo*] Jacobi, Dei gracia regis Aragonum, Majoricarum et Valentie, comitis Barchinone et Urgelli et domini Montispesulani.

Testes sunt: [*1ª col.*] Episcopus cesaraugustanus. Frater Andreas, episcopus Valencie. [*2ª col.*] Alvarus Petri. Petrus Cornelii. Eximinus Petri de Arenoso. [*3ª col.*] Bertrandus de Ahones. Michaelis Petri, justicia Aragonum. B. de Fontova, prior Sancte Marie Cesarauguste.

Sig[*signo*]num Jacobi de Montejudayco, qui mandato domini regis pro domno fratre Andrea, episcopo Valencie, cancellario suo, hoc scripsit loco, die et anno prefixis.

2

1254/10/09. Zaragoza.

El rey Jaime I reconoce que las las ciudades de Aragón le han otorgado un auxilio de 3.000 marcos de plata para la defensa del reino frente a Castilla.

B. Madrid. Biblioteca Nacional, ms. 746, pp. 282-283. Resumen y copia parcial del s. XVII de un documento del Archivo Municipal de Zaragoza, actualmente perdido.

Publ.: Canellas, Colección diplomática del concejo de Zaragoza, I, n° 78; Huici y Cabanes, Documentos de Jaime I, III, n° 666.

Privilegio o concesión otorgada por el dicho rey don Xaime, con el qual se confiessa que, por la ayuda de la guerra del rey de Castilla, la dicha ciudad de Caragoça e otras universidades del reino de Aragón, le facen gracia de tres milia marcos de argent que faga de miallas, las quales sean fechas según la forma, figura, pesso, ley e color que las otras:

Facitis mihi gratiam specialem in tanta necessitate, videlicet quod conceditis nobis quod nos faciamus cudi in auxilium dicte gerre oboli usque ad tria milia marcharum argenti, et dicti oboli cudantur sub ea forma, lege,

pondere et figura et colore in qua nunc sunt, et sint de tali pondere quod marca obolorum non excedat summa viginti solidorum in marca. Mandantes et statuentes quod aliqui denarii jaccenses non fundatur ad obolos faciendos et cetera.

Interfuerunt huic negotio, ex parte Cesarauguste, jurati eiusdem ville, videlicet Stephanus Egidii Tarini, Petrus Vigoros, Petrus Eximini de Tarba, Petrus de Calataiubio, Johannes Iterii, *Dominicus* de Tarba, Johannes de Avinnone et Michael Egidii Tarin, Johannes Egidii Tarin, et cetera.

Data Cesarauguste, septimo idus octubris, anno Domini M° CC° L° IIII°.

Signum Jacobi et cetera.

Testes episcopus Valencie, Artaldus de Luna, Garcia Romei, Eximinus de Focibus, Petrus de Aones. Signum Petri Andree, qui mandato domini regis pro domino fratre Andrea, episcopo valentino, cancellario suo, hec scribi fecit loco, die et anno prefixis.

CORTES ECLESIAÍSTICAS DE LÉRIDA DE 1257

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES ECLESIAÍSTICAS DE LÉRIDA DE 1257

1

1257/04/04. Lleida.

El rey Jaime I, con el consenso de los representantes de la Iglesia de Aragón y Cataluña, reunidos en las Cortes Generales de Lérida, confirma los privilegios del estamento eclesiástico.

A₁. Madrid. AHN, Clero, Montearagón, carp. 645, nº 11. Original, en pergamino.

A₂. Madrid. AHN, Clero, Santa María de Piedra, carp. 3.672, nº 16. Original, en pergamino.

B. Madrid. AHN, Clero, Montearagón, carp. 645, nº 12. Copia de A₁ coetánea, en pergamino.

C. Madrid. AHN, Clero, Montearagón, carp. 645, nº 13. Copia de A₁ del s. XV, en pergamino.

E. Barcelona. Biblioteca del Col·legi d'Advocats, ms. R-188, ff. 47v-49r. Copia del s. XIV en una compilación de Constitucions y Usatges de Cataluña.

F. La Seu d'Urgell. Arxiu Capitular, ms. 2.101, ff. 3v-5v. Copia del s. XV en una compilación de Constitucions y Usatges de Cataluña.

Publ.: Marca, *Marca Hispanica*, ap. 520, cols. 1441-1443; Saenz de Aguirre, *Collectio maxima Conciliorum*, III, pp. 512-513; Tejada, *Colección de Cánones*, III, pp. 384-386; Huici, *Colección Diplomática de Jaime I*, III/1, nº 1.080; Huici y Cabanes, *Documentos de Jaime I*, III, nº 730; Gonzalvo, *Les constitucions de Pau i Treva*, nº 30 (E, F y otras versiones de las Constitucions de Catalunya); Universitat Jaume I, *Arxiu Virtual Jaume I*, nº 660.

Edición a partir de Gonzalvo Bou, cotejada con A₁. No se describe toda la tradición manuscrita de las Constitucions de Catalunya donde se inserta este texto.

In Christi nomine. Sit notum cunctis quod cum nos, Jacobus, Dei gracia rex Aragonum, Maioricarum et Valencie, comes Barchinone et Urgelli et dominus Montispesulani, et venerabilis Benedictus, Dei gracia terrachonensis archiepiscopus, Bernardus, elnensis, Petrus, pampilonensis, Arnaldus, cesaraugustanus, Bernardus, vicensis, Dominicus, oscensis, Arnaldus, barchinonensis, Petrus, gerundensis episcopi, et Guillermus de Montecatano, ilerdensis, et Bernardus de Olivella, dertusensis electi, et frater Hugo de Johy, milicie Templi, et frater Geraldus Amici, Hospitalis Iherosolimitani magistri in Aragonis et Catalonia, et abbates rivippollensis, populetensis, de Cuxano, Montis Aragonum, Sancti Johannis de Pinna, et Arnaldus, prepositus terraconensis, et multi alii ecclesiarum prelati, viri religiosi et clerici, barones et milites, essemus in Curia quam in ilerdensi civitate celebravimus personaliter constituti pro statu terre nostre in melius reformando, et pace et treuga inviolabiliter observanda, dicti archiepiscopus, episcopi et prelati, et magistri Templi et Hospitalis, et alii viri religiosi et clerici, nos humiliter rogaverunt quod privilegia et libertates, per nos et predecessores nostros eis concessas et concessa, et quedam alia que continentur inferius, deberemus eis concedere et etiam confirmare.

Nos, igitur, rex predictus, predecessorum nostrorum vestigiis inherentes, qui libertates et privilegia Ecclesie et viris religiosis tanquam viri catholici concesserunt, et munificencias et donaciones fecerunt et labores voluntarii

subierunt, ut quietem ecclesiis et subditis prepararent, concedimus et sollempniter confitemur cum hoc publico instrumento perpetuo valituro, quod nos et successores nostri tenemur, ex debito regalis officii, defendere prelatos et clericos, et religiosos, et homines et bona eorum nostris propriis sumptibus et expensis, et ad hoc faciendum in presenti nos astringimus successores nostros relinquentes ad similia obligatos.

Item nolumus quod aliquod prejudicium paretur ecclesiis, vobis archiepiscopo, episcopis et magistris, et aliis viris religiosis, et ecclesiarum prelati et clericis, vel hominibus vestris, nec successoribus vestris, propter collectam pecunie quam nunc facitis hominibus vestris, pro tuitione et defensione vestra et vestrorum bonorum et hominum facienda.

Item concedimus vobis quod vicarii et bajuli nostri, jurent in posse episcopi diocesani publice in presencia populi, quod fideliter exercent justiciam, et quod propter hoc pecuniam non recipiant, et quod defendant vos, clericos, et homines vestros et vestrorum, et eorum bona, viriliter et potenter.

Item concedimus vobis quod vicarii, bajuli et subvicarii et alii officiales nostri jurent in posse episcopi diocesani observare treugas et paces, et quod fideliter dent partem suam episcopis, secundum quod in instrumento pacis et treuge plenius continetur. Et hoc jurent superjuntarii in Aragonia, ita quod superjuntarii suum salarium recipiant consuetum. Episcopi autem, nichil recipiant in Aragonia, cum hoc non sit de consuetudine observatum.

Item promittimus bona fide quod defendemus vos et alios prelatos et clericos et viros religiosos, et homines et bona vestra et eorum, contra depredatores et pacis et treuge violatores, et quoscumque alios vos vel ipsos contra justiciam aggravantes.

Item promittimus quod observabimus et faciemus observari paces et treugas, prout in forma ipsius pacis laicius continetur.

Item promittimus quod emendabimus omnes injurias vobis et vestris hominibus per nos et nostros factas, et restituemus ablata, et quod vos nobis illud idem similiter faciatis.

Item promittimus vobis quod persequemur falsarios monete nostre, et ipsos prout justum fuerit puniemus.

Item volumus et concedimus vobis quod non exigatur a vobis nec ab aliis prelati et clericis et viris religiosis, in tota terra nostra, vel in mari, leuda vel pedagium pro rebus vestris et ad usum vestrum emptis tantum, nec impediemus per nos vel per alium quo minus possitis libere res vestras transferre per mare aut per terram ad quecumque loca volueritis, nisi hoc prohiberetur propter sterilitatem vel caritiam nimiam et evidentem terre, de blado per mare ad partes alias non portando. Per istud vero capitulum, non intelligimus nec volumus quod juri seu libertati domini archiepiscopi vel ecclesie Terrachonensis in aliquo derogetur.

Item concedimus et confirmamus vobis, ecclesiis et monasteriis, locis religiosis et aliis episcopis, abbatibus et prelati et clericis et viris religiosis et hominibus vestris et ipsorum, omnia privilegia et libertates per nos et predecessores nostros, vobis et ipsis concessa, nisi talia essent privilegia que de jure vel de Foro regni Aragonis essent merito revocanda.

Item concedimus quod vicarii vel subvicarii, bajuli vel suprajuntarii nostri, non faciant questiam nec exactionem bladi, ovium nec alterius cuiuscumque rey vobis vel aliis clericis ac viris religiosis vel hominibus vestris vel eorum, et si forte in aliquo istorum contrafacerent, promittimus vobis quod nos illud integre infra duorum mensium spacium postquam requisiti fuerimus emendari et restitui faciemus.

Item concedimus quod cum aliquis fuerit excommunicatus legitime, in judicio ad agendum non admittatur in foro seculari, sed potius repellatur quousque fuerit absolutus.

Item concedimus vobis, archiepiscopo, quod sit salvum jus vestrum vobis et ecclesie Terrachonensi, generaliter et specialiter in omnibus supradictis, et sit nobis jus nostrum salvum similiter in eisdem.

Et ut supradicta omnia et singula majori gaudeant firmitate, juramus per Deum et hec sancta Illor Evangelia, corporaliter a nobis tacta, et per crucem Domini, quod omnia supradicta et singula observabimus et attendemus bona fide et sine enganno, et observari etiam firmiter faciemus et contra non veniemus, per nos vel aliam

interpositam personam. Sic Deus nos adjuvet et hec sancta Dei Evangelia. Et ad omnia predicta et singula firmiter observanda et complenda, volumus heredes et successores nostros fore perpetuo obligatos.

In testimonium autem premissorum, presentem cartam sigilli nostri munimine fecimus roborari.

Actum est hoc Ilerde, II nonas aprilis anno Domini M^o CC^o L^o septimo.

Signum [*signo*] Jacobi, Dei gracia regis Aragonum, Maioricarum et Valencie, comitis Barchinone et Urgelli et domini Montispesulani.

[1^a col.] Testes fuerunt: Archiepiscopus. Eximinus de Focibus. [2^a col.] Episcopi et viri religiosi. Bernardus de Sancta Eugenia. [3^a col.] Raimundus de Cardona. Petrus de Montecatheno. [4^a col.] Raimundus de Montecatheno. Gaufridus de Rocabertino. [5^a col.] Guillelmus de Castronovo. Jazbertus de Castronovo. [6^a col.] Hugo de Sexach. Raimundus de Urgio.

Sig[*signo*]num Michaelis de Alcoario, qui mandato domini regis, pro domino fratre Andrea, episcopo valentino, cancellario suo, hec scribi fecit loco die et anno prefixis.

CORTES DE HUESCA, CALATAYUD Y EJE A DE 1264-1265

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE HUESCA, CALATAYUD Y EJEA DE 1264-1265

Protestas nobiliarias

1

1264 – 1265.

Los ricoshombres del reino de Aragón presentan, colectiva e individualmente, una serie de protestas y peticiones al rey Jaime I, y él responde a la mayor parte de ellas.

B. Madrid. RAH, Colección Salazar y Castro, A-2, ff. 74r-78r. Copia coetánea en un cuaderno de papel incompleto y deteriorado.

C. Zaragoza. Archivo de la Diputación Provincial, Diputación del Reino, ms. 745/3, ff. 12r-17v. Copia de ca. 1285 en un cuaderno de papel incompleto y muy deteriorado.

Publ.: Canellas, «Fuentes de Zurita», pp. 7-41 (C).

Edición a partir de B, completada y corregida con C. Los fragmentos perdidos o ilegibles en B se subsanan con C, y se indican en caracteres itálicos. Únicamente se indican en nota las variantes relevantes de contenido, no así las pequeñas discrepancias lingüísticas.

Esta es la demanda que fazen los ricos homnes al rey:

Dizen que las honores no las deve dar a homnes d’otra tierra, sino a homnes d’Aragon, et los ricos homnes d’Aragon las deven tener, e no las deven perder sino por ciertas razones provadas e jutgadas en cort. E depues dias de los ricos homnes, los fillos d’ellos las deven tener, o el mas pruixmano parient al qual el richomne las destinara. E puede escusar de huest e de cavalgada et de otra fazendera vezinal el su casero e su juvero. E d’esto a-los desaforados el rey.

Item que los mesnaderos deven aver tales mesnaderías que puedan hondradament servir al rey, assi quomo acustumnado fue antigament.

Item que’l rey jutga los pleitos e no los deve jutgar, sino los ricos homnes, segunt costumne anciana d’Aragon, et que jutga por leys et por decretos.

Item el rey da tierra a aquellos que no deven seer ricos homnes.⁵⁸

Item encara que, menos de consello de los ricos homnes, mete justicia en Aragon que da juicio senes consello de los ricos homnes, e jutga por leyes et por decretos.

Item que pone en su consejlo el rey legistas e no homnes qui consellen por Fuero.⁵⁹

Item que en las grandes vilas mete justicias que no saben Fuero, ni son pora jutgar, e no es hondra al richomne venir delant tal justicia, pues no merece pora’l logar.

58. En B el artículo lo inserta otra mano.

59. B añade sobrelineado: *Non est levandum.*

Item que non da tierra por honor al fillo qui deve regnar.

Item del regno de Valencia, que deve seer d'Aragon e deve aver Fuero d'Aragon porque es conquista d'Aragon.

Item que fizo Fuero en Valencia senes consejlo de los richosomnes, et fizo-los redemer a sus homnes et a los caveros.

Item que faze enquisicion en la tierra que es cuenta Fuero et contra costumne d'Aragon.

Item que demanda bovatge.

Item que prendre erbage.

Item que fizo et crexie Fueros en Aragon senes consejlo de los ricos homnes.

Item faze contrafuero en las salvas de los ifançones.

Item que vieda que no compremos de sus homnes.

Item que fiço fer huest a los herederos del regno de Valencia sobre *Alcala* forçivament.

Item que mando enparar las honores que tenian firmadas con *cartas del rey* et del iffant don Pedro et del iffant don Jayme, et no se devia fer sino por juicio.

Item si el cauero o richo homne exira de tierra por alguna *raçon*, deve la so muller e los fillos e los vasallos e sus casas *fincar en comenda del rey*, et el rey los deve deffender de todo [...].

Item que el rey deve criar los fillos de los ricos homnes et los deve casar [e los] deve fer [caveros], et las infantas *las fiyllas d'ellos deven* criar et casar segunt costumne d'Aragon.

Item que faze que, si el richomne et el cavelero exira de tierra por alguna razon, que no trobe bien en otra tierra, et esto es contra Fuero et contra costumne.

Item que no deven servir las honores sino III meses de ida e morada e venida, con mession del rey.

De todas estas cosas se claman los ricos homnes. Et dizen que en estas cosas et en otras muytas son desaforados et desacustumnados, e piden merce al senyor rey, por si e por toda la tierra, que el que los le dreçe en tal manera que no sean desaforados:

Item si el richomne o el cavelero exira de tierra per alguna razon que non trobe bien en otra tierra, el rey non deve dar tierra a nul homne si no es natural d'Aragon.

Item que'l rey ha feitos cambios de la tierra d'Aragon en otra tierra.

Item dezimos que los fueros comendados de los ricos homnes et de los aragoneses en San Johan de la Pena, que fueron *saccados* por fuerça del comde de Barcelona.

Item de la carta de Ceragoça que la'ls deve fer render.

Item de las salinas.

Item dizen los ricos homnes d'Aragon que no son tenidos de servir la honor al rey fora de so regno.

Item dizen que no son tenidos de servir al rey las honores porque el no ha guerra, quar si el guerra no ha, no las li son tenidos de servir.

Item dezimos que Ribacorza es del regno d'Aragon et ha foros d'Aragon, et dezimos que en moytas cosas los tole el rey los foros d'Aragon.

Item.⁶⁰

Al primer capitol del feyto de las honores, que dizen que las deven lexar a sos fiyllos o al mas proxime parient suyo si fillos no an, et que no las deven perder sino por cosa jutgada, responde assi el senyor rey, que esta es cosa que nunqua fue usada en Espanna ni es en fuero ni en costumne, et de mas de lo que es hereditat propria suya

60. C añade algunas palabras ilegibles.

que la puede dar a quisquiere, no lo quiere meter en feu, porque'l demandan gran tuerto et desagisado, et lo que nunca fue demandado a rey, pero el Fuero diz que las podamos emparar quando queramos por nos o por nuestro portero. Pero por esta cosa que feyta nos an agora no avemos coraçon ni voluntat d'enparar las honores, ante, ellos serviendo-nos bien, que nos plaz que las tengan.

Al capitol que dizen que poden escusar el casero e'l jovero, atorgo-lo el sennor rey, assi como el Fuero d'Aragon es escripto.

Al otro capitol de los mesnaderos, responde el sennor rey que nunca trobo mesnaderias sabudas que toviessen los mesnaderos en Aragon, mas que a coraçon et voluntat de retener-los et de fer lur ben, pero las cavallerias tenen los ricos homnes, et si quieren que d'aquellas cavallerias les demos, faremos-lo volonter, que si ellos lo quieren et nos mas. E part aquello, avemos en coraçon que d'aquello que a nos roman de nuestras rendas que lo partamos con ellos.

Al otro capitol que dizen que damos tierra a aquellos que no deven seer ricos homnes, responde el sennor rey que, si nunca les diemos tierra a aquellos, fizemos-lo por fallimento de los ricos homnes, porque no nos servian tant bien como aviamos menester, et aviamos-end d'acullir otros et de fer-los ben. E puyen ellos que nos servan be, et con esto acabaran esto et mas con nos.

Al capitol de la conquista de Valencia, respon lo sennor rey en esta manera, que'l regno de Valencia gazaya con aragoneses et con catalanes et con otros homnes d'otra terra que y fueron, et que heredo aqui los aragoneses muy bien et muy honradament a ricos homnes et a caveros, los qui lo quisieron prender de nos. Et porque es regno de so cabo et nunca fue en subjeccion d'otro regno, nos no la queremos meter, antes quisiemos et queremos que sea regno de so cabo. Et por nuestra voluntat damos-end quando nos queremos, mas por enpremia ni por deuda non dariamos a ninguno, que no somos tenudos de nuestro regno a dar a nuyl homne si por *nuestra* voluntat no fos.

Al otro capitol que diçen que los ricos homnes deven jutgar segun costumne anciana, responde el sennor rey assi, que el *Fuero d'Aragon* diz en muytos logares que'l sennor rey jutga et manda jutgar a sos justicias, et que nunca nos de judiçio *que* [...]a cort non jutgamos menos de consello de los ricos homnes, d'aquellos que *eran en nuestra* cort, exceptados [los que sean de] part, et assi lo diz el Fuero, et nos qui l'avemos jutgado et usado et entendemos que nos demandan [...] foro. Et dezimos que alli on basta Fuero d'Aragon nunca hi jutgamos por leyes ni por decretos, mas *Fuero*, et alli on no basta Fuero jutgamos por sen natural et por egualdat, et assi es escripto en el Fuero.

Al capitol de la host, que dizen que no nos deven fer huest si non tres meses en l'ano et con nuestra mession, responde el sennor rey que no lo diz el Fuero, la otra que todos tiempos avemos usado, nos et nuestro linatge, que con lur messio nos an a servir aquel tempo.

Al capitol que dizen que'l sennor rey non deve meter justicia en Aragon menos de consello de los ricos homnes, respondemos que entendemos que nos dizen tuerto et sobras, que nunca fue ni es acustumnado, que de la sennoria del rey es, et el rey deve meter justicia, et assin l'avemos acustumnado nuestro liyatge et nos, et en Fuero que es.

Al capitol que dizen que ponemos en nuestro consello legistas, a aquest responde el sennor rey assi, que a ellos non ten danno si nos metemos legistas en nuestro consello, pus non jutgamos si non por Fuero. E tal somos et tantas tierras avemos que menester avemos en nuestra cort homnes savios qui sepan de leyes et de decretos et de Fuero, porque todas las jentes de nuestra tierra no's jutgan por Fuero, mas los unos por Fuero et los otros por leyes et los otros por decretos, porque de todos es menester que'n ayamos en nuestra cort. E si los metemos en nuestro consello, pus nos jutgamos el Fuero et a ellos non trecamos el Fuero, no les ten danno ninguno. E quando imos en Cataluya levamos de los d'Aragon et metemos-los alla en nuestro conseyllo, et no se'nd esquivan.

Al capitol que dizen que fiziemos Fueros en regno de Valencia, maravillamos-nos como tales cosas nos meten denant, que'l regno de Valencia es regno de so cabo, et todo regno deve aver Fuero, et no tan solament a regno, que a una ciudad et a una vila dan los reyes fuero de so cabo.

Al capitol de la enquisicion, responde el sennor rey que si quiere la cavalleria d'Aragon que en cosas de trayciones ni en cosas escondudas mal feytas no fagamos enquisicion, que la lexaremos entre ellos.

Al capitol del erbatge, responde el sennor rey que nunca'l priso de cavero ni'l mando prender, et que laxado l'a a ellos et a los otros, sino aquellos que su liynatge solia prender antigament.

Al capitol del bovatge, responde el sennor rey que se maravella muyto per que o ponen en escripto, que lexado l'a.

Al capitol que dizen que'l sennor rey crexe foros en Aragon, que nunca fiziemos sino uno, et aquel fue feyto a prof[...] comunlament, et no a ningun profeyto nuestro, ni que nos [r]es en mellorasemos de ren, que la part que aten al d[...] por el danno que faze prender a la part et por el menyspreamento que faz de nuestra cort, e jassia que toda la Cort *ajustada quando* lo fiziemos avia-y partida de ricos homnes et de caveros et de ciudadanos, et con consello d'ellos fiziemos-lo. *Et si quando faremos Cort* en Aragon no lo quieren, lexar l'emos.

Al capitol de las salvas de los infançones, responde el sennor rey que lo segira segon que'l foro es, pero si el foro no es *claro, declarara* aquel et los otros qui fagan a declarar en semblant *con ellos*.

Al capitol de las compras del realench, responde el sennor rey que lo segira assi como el foro es.

Al capitol que dizen que'l sennor rey fizo fer huest a los herederos de Valencia, responde el sennor rey que se maravella muyto, porque ellos senes auctoritat et procuracio que no an de herederos de Valencia nos ponen clamor por homnes d'otro regno, pero quando ellos lur comendaran lur pleyto respondremos-y et faremos lur dreyto.

Al capitol que dizen que tenen las honores firmadas con carta, respondemos d'esta manera, que de quanto nuestras vilas avian a dar dentro el termino que aviamos posto con ellos, nunca end prisiemos ren, et d'esto faziamos jurar a los homnes de las villas, et por jura d'ellos lo qui era fora del termino prendiemos, et lo qui era dentro el termino lexamos, et no'nd oviemos sinon XXXVIII mille solidos.

Al capitol que dizen que si el richomne exira de tierra, atorga lo sennor rey que li deve prender sos cosas en comanda, segunt que'l foro diz.

Al capitol que dizen que devemos criar los fillos de los ricos homnes et la iffant las fillas, responde el seyor rey que nunca richomne li comando su fillo que el no lo emparasse de grado, et todos los demas que oy son de Aragon ha el rey criados, et a lo que dizen que la iffanta deve criar las fillas, errado an el fuero que la reyna diz.

Al capitol que dizen que si richomne ixe de la tierra que no troba bon en otra tierra, responde el sennor rey que por mal servicio que nos fazian algunos ricos omnes fiziemos estas convinenças, nos e'l rey de Castiella, e quando nos veamos con el rey de Castiella, si no es ben feyto, nos et el lo partremos, que menos d'el no'l podriamos partir.

Al capitol que dizen que'l sennor rey no deve dar tierra a rich homne d'otra tierra, si no es natural d'Aragon, atorgamos-lo.

Al capitol que dizen que nos avemos feyto cambio de la tierra del regno, atorgamos-lo, et que lo desfaremos.

Al capitol que dizen de los foros comendados de los ricos omnes en San Johan de la Pena, respondemos que nos maravillamos porque tantas vezes se torna en una cosa mal dita, que ellos no saben que demandan ni nos no sabemos como les respondamos, et nunca nos fue demandado por quantos passados son.

Al capitol de la carta de Çaragoça, dezimos que la avemos cassada, que no es carta que hom deva creer ne a forma de carta en començamiento, ni el meyo ni en la fin, e por esto no deve estar a ren que la carta diga.

Al feyto de la sal de los ricos omnes, respondemos que aquellos qui an privilegios de nos et de nuestro liynatge, que lo segiremos.

Item dize el sennor rey que ha rancura de los richos omnes porque la tierra que lur da no parten, ond diz *assi que la* tierra que lur da partan a los caveros, et si no lo querian fer que la lur empararia.

Item dize el senyor rey que es aparellado de segir en todas cosas et por todos cosas (*sic*) foro d'Aragon et bonas *costumnes que sean* a pro de nos et de todo'l regno.

Item respon lo seynor rey que d'aquestes demandes que son feitas en Osca per do Artal de Luna, do Exemen d'Urrea et *don Ferriz de Liçana* per nom de los richomens d'Aragon, et d'aquelles qui foren feitas en Calataiut per don Bernart Guillem et do Artal de Luna et *don Ferriz de Liçana*, que sera a conoxença et a judició et a benvista dels bisbes de Çeragoça et d'Osca et del abat de Montaragon et de don Pere *Corneyl*.

E aço fo feit en Osca, presens lo seynor ifant en Pere, el bisbe de Çeragoça et en Pere Cornel, en Bernat de Malleo, en *Garcia de Sosas et en Bernat G.*, arciaque de Ribagorza, et en Martin Lopez de Bolas, et moltz altres.

Este es l'acuerdo que avieron los richos homnes d'Aragon:

Primerament la honor ni los dineros que tenen, ni tierra per *nomne de* honor por el rey, que no la perdan si no fuesse jutgada per todos los richos homnes en cort, et que no'l sia emparada honor entro que juicio sie dado de los richos homnes ni minguado.

Item dicimos que la justicia que sera, que jutgue con conseyllo del rey et de los richos homnes, et el rey no jutgue per si por esto, que no parex bien que so juicio sia reuocado, esto es a saber, en pleyto de fillosdalgo et de infançones.

Item que quando el rey querra poner justicia en el regno, que la ponga que sia cavelo et fildalgo, et que la ponga con conseyllo de los richos homnes.

Item dicimos que los mesnaderos que aian sos mesnaderias, es a saber, mil solidos aquellos que non deuen prender bien de rich homne.

Item dicimos: que el rey non deve dar tierra a null homne si non merex ser ric homne per natura, et esto dicimus per do Exemen Perez.

Item dicimos que la tierra del regno de Valencia que es conquista d'Aragon, et deve seder partida ad aragoneses, pero si diçe el rey que no, lexar o emos per reverencia del rey. Por tal que nos esmende la tierra que ha camiada o enpenyorada o venduda, que es et deve seder de la honor d'Aragon, porque no es dreyto ni raçon que perdan⁶¹ la tierra nova et veyla.

Item a la mesada que diç el rey que avem a servir con nuestra missio, diçen los caveros que no o deven fer ni lo farien.

Item dicimos del bovatge que nunca sia demandado.

Item dicimos que non queremos enquisicion en nenguna re.

Item del erbatge, que no lo priendan.

Item de los Fueros que fiço'l rey novos, que sian desfeytos et no'n use d'aqui adavant aquellos que fiço senes richos homnes.

Item diçimos de las salvas de los infançones que ll caveros que sian parentes de part del pare, et salva-la l ermano, que *salvos sian* todos los otros ermanos filyos d'aquel padre, et estos caveros que puedan salvar toto so parent de part *del padre entro* que sian provados por *perjurios*.

Item diçimos que todo infançon que pueda comprar de reyaleuco, non desfendo cabomaso, sia entendudo / *casa*, l era et un pallyar.

Item dicimos que aquel paramento que fiço el rey d'Aragon con el rey de Castela, que quanto el sueyo, que lo desfaga et que lo solte.

61. *perdan*] C *perdamos*

Item diçimos que non de honor a filyos suyos et de sa muyller velada, et si lo a feyto, que la prenda et la parta ad aragoneses.

Item de la sal, alli on an los ricos homnes et los caveros et los infançons sos heredades, que la puedan levar per la tierra del rey.

Clama-se don Guillem de Puyo de feyto de Nocharolas, que la tovo so sogro bien L anos et el mismo que la tovo, et el rey priso-la et dio-la als de [Conir].

Item clama-se don Bernat Guillem de Entença de los dreytos de la mayordompnia que no los li da axi como mayordompne los hi solia prender, specialment de los dineros de las festas et de la racion que'l devia dar stando en Aragon, que no la'l da.

Item clama-se por raçon de la muler de don Ramon Guillem et de su filyo de Ramon Guillem, que tenendo Almenar en penyos et con carta, et avendo sobre el XXV milia solidos e mas, sobre el fiço venir hostes sobre el et tollieu-lo-li por força.

Item clame-se del senyor rey que los homnes de Torol crebantaron los termens de Maçanera et posieron-i fuego et talaren pan de mil kafiçes adelant, diçendo que por mandamento del rey lo fiçieron, quando talaren al visbe de Saragoça et a otros infancones, et mostro-lo al senyor rey, et fiço fer emendas al vispe de Saragoça et a don Exemen Perich et a don Guillem de Puyo, et a don Bernat Guillem non quisio fer emenda ninguna.

Esta es memoria de clamos que faç don Bernat Guillem del senyor rey d'Aragon don Jachme.

Primerament clama-se de Montpesler et de la senyoria de Monpesler, en que a et deve aver part et dreyto que le'n tiene deseredado et forçado.

Item clama-se de los bienes de don Guillem de Monpesler, su tio que fue, sedentes et movientes, que'l tene forçados, de los quales devia aver su part et su fraresca porque era ermano de su padre.

Item clama-se de los terminos de Maçanera, que'l tuelle e'l pobla forcivament un termino que es clamado Torrillas, et clama-se de Serrion et del Toro, que son et deven seder de Maçanera, que'l senyor rey le força e'l tuelle.

Clama-se del comtado de Pallas, que el senyor rey obligo et die a su padre de don Bernat Guillem por sex mill moravedis prietos et por dotes de dona Jusiana que el fueron asignados.

Item clama-se del contado de Pallas et de Ripagorça et de Tamarit et de Raro, Sotero, Favana et del Campo de Jacca et de Sos et de Uncastiello et de Roda, que tenia por honor, que sirviendo-la'l bien la'l tollio et senes tuerto que no'l tenia.

Item clama-se de las exidas de toda la honor que'l tollie, que'l senyor rey li avia obligades con carta por la ida de Oltramar.

Item clama-se de las rendas de las fialdades que'l tolle e'l mingua afranquiendo en sos homnes.

Item clama-se del termino d'Alcolea et de Castelfolit que es en la Val Podrida, que'l tolle por los homnes del Berbegal.

Item clama-se Ferran Sanxeç del rey que'l tiene grandes tuertos, quales ell l'a mostrado muytas veçes et mostrara ali on tienga su logar.

De las rancuras que Ato de Foces ha del rey. Primerament et de Barbastre del ano passado III mill solidos, et del ano present M solidos. De Berbegal D solidos. De Cornas et de Beseran CC solidos. De Arcussa CC solidos. De Bahon C solidos. Suma V mill DC solidos, et estos preso-se el rey el primer an, et este ano de present se a pres el rey II mill solidos.

Memoria de clamos que façade do Exemen Sanxeç del senyor rey d'Aragon, que'l vedo la sal de Segura, que no la vendesse, en priso de dan que monta XVI mille solidos jaccensium.

Item priso-se el mille solidos de la honor de Uncastiello qu'el avia obligado con su carta por la hida d'Oltramar.

Item clama-se Blasco d'Alagon, que es heredero de don Guillem Palaçin, que'l rey que se'l tiene el castiello de Somet forcivament, que el le'l tolle, que non fo clamado a dreyto.

Item clama-se Ato de [Foces del] senyor rey de la honor que don Exemen de Foçes, padre suyo, tenia, que la tenia penyos por XX[V mil solidos]⁶² [...]as et por fuerça deven a fer pleyto per X mille solidos, et tiengo que no fiço fuerça.

Esta es la quereyla que [...] San Vicent ha del sennor rey del tuerto que'l façe en la v[illa] de Sant Vicent, porque quiere prender la meytat de las rendas del [uerto] de Saragoça, que es a la puerta de Cinega, el qual tene Pelegrin de Ballovi, et de unas casas que se l'emparo en Saragoça, per les quales tene embargada en Jayme Guillem la hereditat de Miranda, porque era fermança de salvadat.

Esta es la rancura que don Garcia Periç d'Aguilar ha del sennor rey del tuerto que'l tiene del castelo et de la vila de Roda, el qual castelo et vila fue muytas veçes demostrado a sennor rey que desfiçes el tuerto e la força que le façia et non lo quiso desfer ni dreçar.

Item esta es la querela que Ponç de Les Celes ha del sennor rey del [uerto ...] de Borvaca et de la vila de Torla, muytas veçes li fue mo[...] por la força, porfirendo fermança de dreyto.

Hec sunt querimonias quas habent infançones [.....] suam salem quitam, et modo nullius in facto non potest ex [.....] set unumquemque [...], et hoc nunquam fuit donec dominus rex Jacobus fecit hanc peti ab [.....] neque cenam vel ullam peytam, nisi tantum novenam de terris et quintam de salinis de [rege]. [...] a [domino] rege modo crebant[ur] omnes bonas consuetudines nostras, unde tenemos nos per violatos et contraforatos, et inde rogamus vestram nobilitatem quatenus in memoria domino regi habeatis.⁶³

A la demanda que los ricos homnes d'Aragon fazen al seynor rey sobre feyto de las honores, responde assi el sennor rey, que jasea que costumne sea d'Aragon que'l sennor rey pueda emparar las honores por so merino o por su portero, atorga et promete de gracia special a los ricos homnes que agora tienen la honor que el no la'ls tolrra ni la'ls emparara, demientre que ben la'l siervan, et que la dita honor que la den et la parten a los caveros per tal que bien la'l puedan servir. Esto s'entende d'aquellos qui agora tenen la honor.

Item a la otra demanda, que dizen que la justicia d'Aragon jutge los pleytos con consello del rey et de los ricos homnes, responde el sennor rey que en todo pleyto que sea entr'el et los ricos homnes et fijosdalgo et infançones, que jutge la justicia con consello del sennor rey et de los ricos homnes et de los caveros que sean en la cort et que non sean de part.

Item a la otra demanda que dizen que quando el sennor rey querra poner justicia en Aragon que la ponga con consello de los ricos homnes, responde el sennor rey que el et todo so linyatge an usado et costumnado de meter justicia en Aragon, et que el la y metra assi como es acustumnado, et que sera cauero et fidalgo.

Item a la otra demanda de los meznaderos, responde el sennor rey que, jasea que el no trobasse meznaderias sabudas en Aragon, que'ls dara los mil solidos assi como lo demandan, o que ellos esperen so merce d'aquello que les querra dar, et d'estas dos que trien aquella que ellos mas querran.

Item a la demanda otra que fassen los ricos homnes de la tierra que era d'onor que'l sennor rey ha cambiada, responde assi [el] sennor rey, que el no [podia] mas estender la tierra de quanta es, si no querria fer tuerto a aquellos con qui el l'a cambiada, pero si aquellos con qui el l'a [cambiada quieren], que lo desfara. E non semella que'l sennor rey aia minguada la tierra a los ricos homnes, que quando el comensa de r[egnar no trobo] en Aragon mas de CXXX caverias, et agora ha-las cresçidas a D caverias.

Item a lo que dizen los ricos homnes que'l sennor rey non deve dar tierra ni honor a ninguno sino mere[x seder rich] homne por natura, atorga-lo el sennor rey, et promete que non dara honor a rich homne d'otro regno.

Item a la otra demanda que dizen que non deven servir la mesada con lur mession, dize el sennor rey que [...]

62. Lectura de Angel Canellas, actualmente ilegible.

63. Artículo muy deteriorado, con pérdidas de soporte.

meses deven servir la honor con lur mession, et el por gracia que quiso fer a los ricos homnes sofri todavia que [no la sirvan si]no un mes, et assi lo ha acustumado con [lures] avoles et lures padres [...]. Mas queriendo fer g[racia el] rey a los ricos homnes et a la caveria, lexa-los esta mesada a [...gano] que no la [sirv]an sino con mission del rey.

[...] ⁶⁴

[*Item a la demanda que dizen de las*] *salvas de los infançones, responde el senyor rey que, jasea que en el Fuero [.....] por un ermano, que los otros ermanos sean salvos queriendo fer [.....] que quando ll caveros auran jurado por lur ermano, assi como fuero es, [.....] que sia salvos, et que ll caveros podrán saluar todo infançon [.....] que el senyor rey aja retorno entro que sea provado [.....] carta de la infançonía XXX sueldos [.....].* ⁶⁵

Otros documentos

2

1265/01/16. Calatayud.

El rey Jaime I de Aragón exime a todos los hombres del reino de Aragón del nuevo herbaje, y les permite comerciar libremente con la sal.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, privilegios reales, nº 23bis. Original en pergamino.

B. Zaragoza. Archivo Municipal, manuscrito nº 11, ff. 17v-18v. Copia de s. XIV en cartulario municipal de Daroca.

Publ.: Canellas, *Colección diplomática del concejo de Zaragoza*, I, nº 112 (A); Huici y Cabanes, *Documentos de Jaime I*, V, nº 1.446 (A); Cabanes, *Documentos de Jaime I relacionados con Aragón*, nº 183 (A).

Edición a partir de A.

Noverint universi quod nos, Jacobus, Dei gracia rex Aragonum, Majoricarum et Valencie, comes Barchinone et Urgelli et dominus Montispesulani, per nos et nostros, remittimus et in perpetuum absolvimus omnino novum herbaticum quod regno Aragonum imposueramus, videlicet quod de qualibet ove sive capra, ariete sive irco, unus denarius, et de qualibet bove, vacha vel equa quatuor denariis nobis annuatim darentur, redentes et concedentes esse paccatos et contentos illo herbatico antiquo quod nos et antecessores nostros consuevimus in Aragone recipere et habere.

Remittimus etiam et absolvimus in perpetuum mandatum quod fecerimus, quod de sale nostro omnes homines de regno nostro Aragonum uterentur seu emerent certam quantitatem de ipso, volentes et perpetuo concedentes quod aliquis homo Aragonum non teneatur de cetero emere per vim certam quantitatem de dicto sale nostro, nec uti de ipso nisi velit. Sed nichilominus prohibendo mandamus quod nullus homo de regno Aragonum sit ausus de cetero ponere vel uti in toto regno Aragonum de sale Castelle vel Navarre nec etiam de aliquo alio loco extra regnum nostrum predictum. Quod qui fecerit, in posse nostro sit incursus cum persona et omnibus bonis suis.

Data Calataiubi, XVII^o kalendas februarii anno Domini M^o CC^o LX^o quarto.

Signum [*signo*] Jacobi, Dei gracia regis Aragonum, Majoricarum et Valencie, comitis Barchinone et Urgelli et domini Montispesulani. Testes sunt Petrus de Montechateno. Garsias Ortiç de Açagra. Huguetus de Cervilione. Martinus Petri, justicia Aragonum. Arnaldus de Verneto.

Sig[*signo*]num Michaelis Violete, qui mandato domini regis hec scribi fecit loco, die et anno prefixis.

64. Pérdida de soporte en un espacio equivalente a unas 10-12 líneas de texto.

65. Pérdida de soporte afecta al tercio inicial de cada línea del artículo (unos 40 caracteres cada una), así como a los dos tercios inferiores del folio.

Fueros

3

1265/04/26. Ejea de los Caballeros.

Fueros aprobados en las Cortes de Ejea de los Caballeros de 1265.

B. Madrid. Biblioteca Nacional de España, ms. 13.408, ff. 196v-198v. Versión latina inserta en código foral de mediados del s. XIV.

D. Tortosa. Arxiu Capitular, ms. 248, f. 44v. Versión en aragonés inserta en código foral del s. XIV.

E. Zaragoza. Biblioteca Universitaria, cód. 7, ff. 70r-71r. Versión en aragonés inserta en código foral del comienzo del s. XV.

F. Peralada (Girona). Biblioteca del Castell, ms. 3.202, ff. 51v-52r. Copia inserta en código foral de finales del s. XV.

Publ.: Fori Aragonum, ff. 47r-47v (F); Canellas, «Fuentes de Zurita», pp. 40-41; Pérez Martín, *Los Fueros de Aragón*, 2010, pp. 546-552 (B, C, F); Pérez Martín, *Los Fueros de Aragón*, 1999, pp. 548-552 (D, E).

Edición basada en B (versión latina, en columna izquierda) y D (versión aragonesa, en columna derecha). No se describe toda la tradición manuscrita de los Fueros de Aragón donde se inserta el texto.

Statuit rex Jacobus et fecit foros novos apud Exeam.

In primis quod ipse vel successores eius de cetero non donent terram suam sive honorem alicui homini, nisi illi tamen qui ex natura debet esse richus homo, et quod non sit de alieno regno.

Item quod nunquam de cetero richi homines, milites nec etiam infançones Aragonum teneantur dare sibi vel successoribus suis boalage nec erbage.

Item quod nec ipse nec successores sui de cetero habeant inquisicionem, nec possit facere eam inter richos homines, milites et infançones Aragonum.

Item quod de cetero duo milites possint salvare quemlibet infançonem, aut sit consanguineus eius aut non, et dominus rex nullum retornum habeat contra eos quousque probentur perjuri. Et quando unus fratrum fuerit salvus, quod omnes alii fratres sint

Nos, don Jayme, por la gracia de Dios rey d'Aragon et cetera, establimos e femos fueros nuevos.

Que nos ni los otros nuestros non demos honor a ningun omne en Aragon si non merece seer ryc omne e por natura et que non sea de otro regno.

Item establimos et femos fueros nuevos, que nunquas ric omne nin cavelo ni infançon d'Aragon non sean tenidos de dar a nos ni a los nuestros boalage. Item establimos e femos fueros nuevos que nuncas ric omne nin cavelo ni infançon d'Aragon non sean tenidos de dar a nos ni a los nuestros herbaje.

Item establimos et femos fueros nuevos que nos ni los nuestros no ayamos enquisicion ni la fagamos entre los ricos omnes ni los caveros ni los infançones d'Aragon.

Item establimos et femos fueros nuevos que dos caveros que puedan salvar todo infançon que sea parient d'ellos o que non sea parient suyo, on que el seynor rey [non] aya retorno entro que sean provados perjuros.⁶⁶ Que quando el un ermano sea salvado,

66. *perjuros*] ms. *por puros*

salvi. Et quilibet infançon quando salvabitur teneatur solvere pro instrumento salvacionis XXX solidos.

Item quod in omnibus causis que erunt inter ipsum regem vel successores suos,⁶⁷ et ricos homines, filios d'algo et infancones, quod iudicet Justicia Aragonum cum consilio richorum hominum et militum qui erunt in curia, dummodo non sint de partida. In omnibus aliis causis que erunt inter ricos homines, milites et infançones iudicet Justicia Aragonum de ipsius regis consilio, et de consilio richorum hominum, militum et infanconum qui erunt in curia, dummodo non sint de partida,⁶⁸ ut dictum est.

Item quod de cetero omnis infançon possit libere emere ab hominibus regis hereditates et possessiones, prout regales homines possunt ab hominibus infançonis, et hereditates sive possessiones quas emerint ab eis de cetero sint franche, libere et infançone ab omni regali servicio.

Item quod ipse nec successores sui de cetero donent terram sive honorem filiis suis qui sunt de regina vel erunt in posterum.

Item quod omnes infançones qui habent sal sive salinas, quod utantur eis secundum quod hactenus consueverunt.

Item si aliquis richus homo promoverit aliquem minime dignum ad milicie dignitatem, privetur perpetuo beneficio honoris secundum quod continetur in alio foro, et si tunc non tenuerit honorem, quod ex tunc nunquam ad honoris beneficum admittatur.

Item quod Justicia Aragonum semper sit miles.

que todos los otros hermanos que sean salvos, e desent toda la generacion d'ellos decendient. E que cada un infancon, quando se salvara, que pague a la escrivania nuestra por la carta XXX solidos.

Item establimos et femos fueros nuevos, que en todo pleyto que sea entre los ricos omnes o de los caveros que sean en la cort e que non sean de part, e en todo pleyto que sea entre los ricos omnes nin los caveros nin los infançones, que la dita justicia juegue con consello de nos o de los ricos omnes o de los caveros que sean en la cort e que non sean de part.

Item establimos et femos fueros nuevos que d'aqui adelant todo infançon pueda comprar de los omnes nuestros, asi como los omnes nuestros pueden comprar de los infançones, et la compra que faran d'aqui adelant que sea infançona et franca et livra.

Item establimos que nos ni los nuestros non demos honor a fillos nuestros que sean de reyna, nin seran d'aqui adelant.

Item establimos que todos aquellos que an salinas y sal, que usen segunt que an acostumbrado.

Item establimos que todo ric ome que fara cavelero a omne que no lo deva seer, que pierda la honor et que nunca la cobre jamas, segunt que en el otro fuero desuso es establido, e si onor no tiene, que nunca en tienga d'aqui adelant.

67. *suos] B sui*

68. *In omnibus...*] B omite. Restituido a partir de edición de Antonio Pérez Martín.

Omnes istos foros predictos dominus rex, pro se et successoribus suis, juravit ad Dei Evangelia, fideliter observaturum, in presencia domini Arnaldi, Dei gracia cesaraugustani episcopi, et fratris Guillelmi de Pontons, magistri Templi, Petri Corneli, Artaldi de Luna, Garsie Romei et Ximini de Urrea, Blasci de Alagone, Atonis de Focibus,⁶⁹ Petri Martini de Luna, Guillelmi de Podio, Atoni de Lesun, Gil de Atrosillo, Fortunii de Bergua de Podio, Roderici Eximini de Luna, Lupi Guillelmi de Atiença, Eximini Perez de Pina, Sancii Martini d'Oblitas, Gomez de Sesse, J. de Bergua, M. Eximini de Agon, Garsie Ortis et omnium aliorum militum et infançonum, qui pro aliis omnibus richis hominibus, militibus et infançonibus Aragonum erant congregati in Exea.

Et omnes predicti [richi] homines, milites et infançones, pro se et aliis richis hominibus, militibus et infançonibus Aragonum, juraverunt ad sancta Dei Evangelia quod custodiant personam domini regis predicti et membra eius totumque regnum suum, et nunquam contra eum veniant modo aliquo sine causa, immo quod juvent eum bene et fideliter contra omnes illos qui contra eius dominationem venire atemptaverint.

Actum est hoc apud Exeam, VI^o kalendas madii, anno Domini M^o CC^o LXV^o.

E todos estos fueros jura el senyor rey en Exeya en presencia de don Pero Cornel et de don Artal de Luna et de don Garcia Romeu et de don Xemen d'Urreya e de don Blasco d'Alagon et de don Ato de Fozes e de don Pero Martineç de Luna e de don Gillem de Pueyo e de don Ato de Lisun e de don Gil d'Atrosillo et de don Fertun de Bergua de Pueyo e de don Ruy Xemenez de Luna e muytos omnes buenos.

69. *Focibus*] B *Fontibus*

CORTES GENERALES DE LÉRIDA DE 1272

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES GENERALES DE LÉRIDA DE 1272

Convocatoria

1

1272/03/01. Barcelona.

Jaime I, rey de Aragón, convoca las Cortes Generales de la Corona de Aragón en Lérida en la Cuaresma de 1272, y ordena a los ricoshombres que no ayuden al conde de Foix contra el rey de Francia.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 18, f. 89v.

Kalendas marcii anno Domini M° CC° LXX° primo, mandavit dominus rex Curiam apud Ilerdam celebrandam in medio proxima venture Quadragesime r[ichis] hominibus infrascriptis, et mandavit eis quod non juvent comitem Fuxii contra illustrem regem Francie, sub hac forma:

Jacobus, Dei gracia rex Aragonum et cetera, nobili viro comite de Payllars, salutem et dileccione. Noveritis [quod] nos volumus celebrare Curiam in Ilerda pro aliquibus magnis negociis de quibus volumus loqui vobiscum et cum aliis baronibus et hominibus terre nostre, quare mandamus vobis atque rogamus quatinus in medio instantis quadragesime sitis nobiscum in Ilerda. Et hoc non mutetis nec differatis aliqua ratione. Sciatis etiam nos intelliximus quod comes Fuxii misit vos rogare ut eatis juvare ipsum contra illustrem regem Francie, quare mandamus vobis et firmiter inibemus quatinus ipsum comitem non juvetis contram dictum regem Francie, pro eo quare dictus rex habet tantum nobiscum quod nolumus ut aliquis de terra nostra faciat ei malum nec terre sue. Alioquin sciatis quod displiceret nobis multum et acciperemus illud ita ut si illud contra nos feceritis. Data Exee kalendas marcii anno Domini M° CC° LXX° primo.

In Rippacurcia et Payllars:

Arnaldo Rogerii, comiti de Payllars.

Bernardo de Maloleone.

Poncio de Peralta.

Gombaldo de Benavento.

Petro de Villamuro.

Portavit istas Bartholomeus, trotarius.

In vicaria Ilerde:

Raimundo de Moncada, filio Guillelmi de Moncada quondam.

Raimundo de Cervaria, domino Castri Asinorum.

Berengario de Podio Viridi.

Guillelmo Raimundi de Moncada.

Pericono de Moncada.
 Raimundo de Moncada.
 Jacobo de Cervaria.
 In vicaria Cervarie:
 Raimundo, vicecomiti Cardone.
 Petro de Queralto.
 Geraldo de Aquilone.
 Portavit istas omnes Scuderonus, trotarius.

In vicaria Barchinone:
 Gastoni, vicecomiti.
 Guillelmo de Cervilione.
 Berengario de Entenza.
 Berengario de Cardona.
 Hugo de Cervilione.
 Bernardo de Scintiliis.
 Guillelmo de Monclus.
 Petro de Berga.
 Gaucerando de Pinos.
 Heredi Poncii de Cervaria.
 Berengario de Sancto Vincencio.
 Portavit istas lo Gom[...].

Item in vicaria Gerunde:
 Hugo, comiti Impuriarum.
 Jaufredo, vicecomiti Rocabertini.
 Arnaldo Guillelmi de Cartiliano.
 Raimundo de Cabrera.
 Geraldo de Cerviano.
 Portavit istas Johannes Galego.

In vicaria Rossilionis:
 Guillelmo, vicecomiti Castri Novi.
 Dalmacio de Castro Novo.
 Geraldo Huc de Travesseres.
 Raimundo de Urgio.
 Gaucerando de Urgio.
 Ermendagudo de Urgio.
 Gauc[er]ando de Santa Fide.
 Portavit ista Jacmotus, trotarius.

Item eadem die et anno prefixis fuerunt misse civitatibus et villis infrascriptis quod mitterent probos homines ad dictam Curiam dicta die, videlicet:
 Cesaraugusta, Ill, Escudero.

Tirassona.
Calatahiu.
Darocha.
Terol.
Osca,
Barbastre, Bertholomeus.⁷⁰
Valencia.
Tortosa.
[Mina]letus, troter.⁷¹
Cervera.
Tarragona.
Barcelona.
Girona.
Perpeynan.
Puigcerda.
Trotarii supradicti.⁷²

Item richis hominibus Aragonum sub forma pre[dicta].

70. Las ciudades de Huesca y Barbastro y el nombre de mensajero («trotero») que les hizo llegar la carta se escribieron después del resto, sobre un raspado del soporte.

71. Una llave vincula el mensajero a las ciudades escritas antes (salvo las tres que tienen un nombre específico), y también a la ciudad de Tarragona, que aparece más adelante.

72. Una llave vincula el mensajero a las ciudades catalanas, salvo Tortosa y Tarragona.

CORTES GENERALES DE LÉRIDA DE 1275

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES GENERALES DE LÉRIDA DE 1275

Convocatoria

1

1275/01/26 a 1275/01/31. Barcelona.

Jaime I, rey de Aragón, convoca las Cortes Generales de la Corona de Aragón en Lérida a finales de febrero de 1275, con el objetivo de abordar la rebelión de varios ricoshombres de Aragón y Cataluña.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 23, ff. 15r-16v.

VIIº kalendas februarii, anno Domini Mº CCº LXXº quarto, dominus rex misit litteras infrascriptis sub hac forma: Jacobus et cetera, nobili et dilecto tali, salutem et dileccionem. Cum in Carniprivio Quadragesime venturo apud Ilerdam, super questionibus que vertuntur inter nos et ricos homines Catalonie et Aragonis qui nobiscum nuper guerram habuerunt, debeamus Curiam celebrare, rogamus vos atque vobis dicimus quatinus dicta die ad dictam Curiam intersitis, et hoc aliquatenus non mutetis. Data Barchinone, die et anno predictis.

Raimundo de Montecatheno de Fraga.

Raimundo de Montecatheno, procuratori Aragonis.

Episcopo Gerundensi.

Berengario de Entença.

Jaufrido de Rocabertino.

Jacobo de Cervera.

Geraldo de Capraria, fratri comitis Urgellis.

Ferrario de Liçana.

Garsia de Podio.

Blascho de Alagon.

Atto de Focibus.

Bernardo Guillelmo de Entença.

Episcopo de Çaragoça.

Petro Martini de Luna.

Garcie Ortiz de Açagra.

Petro de Queralto.

Item fuerunt misse littere probis hominibus civitatum Aragonis, quod mitant ad Curiam que per dictum regem celebrari debet in Carniprivio Quadragesime proximo venturo in Ilerda IIII probos homines, videlicet:

Cesaraugusta.

Osce.

Calataiubi.
Turolii.
Daroche.

Item fuerunt misse littere portariis inferius scriptis et cetera, Michaeli Violete (*sic*), quod sint die Carniprivii Quadragesime proximo venturo Ilerde parati reddere compotum domino rege:

Primo Michaeli Violete.
Johanni de Guimerano.
Michaeli de Sexena.
Petro Roaz.
Borracius de Montornes.
Petro de Bitoria.
Petro de Roda.
Johanni de Setcastella.
Nicholao de Vaylvert.
Petro Eximini de Spelluncha.
Martino Garcez, merino Osce.
Castella.

Il kalendas februarii fuerunt misse littere omnibus bajuliis quod venirent apud Ilerdam ad Curiam quam in Ilerda dominus rex celebrare debet ad computandum.

Portavit istas Bernardus de Aynsa, munterius:
Jahudano de Cavalleria.
Johanni de Bitoria.

Portavit istas Marti Periz de Tarassona:
Bernardo de Guardia, bajulo domini regis in Dertusa.
Petro Eximini de Spilonga, bajulo et justicie Burriane.
Arnaldo Scribe, bajulo Valencie et procuratori regni eiusdem.
Petro Guilaberti, bajulo Morelle.
Vives Aben Vives, bajulo de Alfandec et de Suyllana.
Symoni Guaso, alcaydo Denie.
Guillelmo de Turribus, bajulo Xative.
Petro Didaci, alcaydo de Alcoy vel eius locum tenenti.
Alcaydo de Alcalano et de Galinera.
Bernardo de Cascaylls, alcaydo de Tarbena.
Segureto, alcaydo de Biar.
Jacobus de Linars, alcaydo de Gandia et de Beniopa.

Cibrianus portavit litteram Martino del Trillar.

Il idus februarii fuit missa littera infrascriptis, quod interessent ante predictae, videlicet Ilerde, et portavit eas Raimundus dez Pla:

Episcopo Tirassone.
 Johanni Egidii, zalmedine Cesarauguste.
 Petro Luppi d'Eslava.
 Petro Naya.
 Item Petro de Queralto.

Quarto kalendas februarii anno Domini millesimo CC^o LXX^o quarto fuerunt misse littere domini regis infrascriptis sub hac forma et etiam aliquibus religiosis:

Jacobus et cetera, fidelibus suis et cetera, mandamus vobis firmiter quatinus, visis presentibus, scribatis seu scribi faciatis omnia mala et dampna vobis illata per Ferrandum Sancii vel valitores et familiam suam vel per quoslibet alios qui in guerra huius anni fuerint contra nos, et qua die illata fuerunt, et cum ea omnia scribi feceritis, faciatis et constituatis quendam procuratorem ad ipsam petenda et ad faciendum omnia circa ea que vos facere possetis. Quemquidem procuratorem ad nos mitatis ad Curiam quam in Ilerda in Carniprimo Quadragesime proximo venturo celebrare debemus. Et hoc aliquatenus non mutetis.

Hominibus Barbastri. G.
 Hominibus de Aynsa. G.
 Concilio Osce. S.
 Officiali episcopi oscensis. S.
 Abbati berolensi. S.
 Abbati Sancti Johannis de Penna. G.

Item fuerunt misse eadem die littere merinis infrascriptis quod facerent hec fieri per omnia loca suorum merinatum:

Johanni de Setcastella, justicie de Rippacurcia et de Payllars.
 Martino Garcez, merino Osce. S.
 Donadeo Deça, merino Jacce. G.
 Jahudane de Cavalleria, bajulo Cesarauguste. S.
 /Illas ubi est S portavit Salvator, troterius. Alias ubi est G portavit G. de Gradibus, troterius/.

Et est sciendum quod jam primo fuerant inde misse littere in Catalonia in villis inferius nominatis, et postea fuerunt littere iterum eis misse sub hac forma:

Fidelibus suis et cetera. Jam per nostras litteras vobis meminimus mandavisse quod scriberetis omnia maleficia et dampna illata vobis et rebus vestris per quascumque personas que contra nos fuerint in guerra quam nuper habuimus cum Raimundo de Cardona, Petro de Berga et valitoribus eorum, et omnia ea maleficia et dampna scripta nobis mittere curaretis ad Curiam quam in Ilerda celebrare debemus in Carniprivo Quadragesime proximo venturo, quare iterato vobis firmiter dicimus et mandamus quatinus, visis presentibus, scribatis et scribi faciatis omnia dampna et maleficia antedicta et qua die vobis illata fuerit, et, hoc facto, constituatis quendam procuratorem quem nobis ad dictam Curiam transmitatis cum scripto dictorum maleficiorum, qui potestatem a vobis habeat petendi ipsa maleficia et omnia alia faciendi circa ea que vos facere possetis. Et hoc non mutetis si confiditis de nostra gracia vel amore. Data Barchinone, V^o kalendas februarii anno predicto.

Hominibus Gerunde.
 Hominibus Perpiniani.
 Hominibus Salsis.
 Hominibus Sancti Laurentii.
 Hominibus Bisalduni.

Hominibus Podii Ceritani.
 Hominibus Villefranche Confluentis.
 Hominibus Villefranche Penitensis. Portavit ipsis Salvator.
 Hominibus de Aygualada.
 Hominibus dez Prats.
 Hominibus de Cervarie.
 Hominibus Minorise et Sancti Petri de Auro.
 Hominibus Tarrege et Villegrasse.

Item fuerunt misse littere vicariis infrascriptis quod hoc facerent fieri per omnia loca suarum viciarum:

Vicario Gerunde.
 Vicario Campi Rotundi.
 Raimundo Fortis, vicario Ceritanie et Confluentis.
 Martino del Truyllar, bajulo Perpiniani.
 Guillelmo de Pavo, vicario Rossilionis.
 Guillelmo de Vilari Acuto, vicario Ausone.
 Guillelmo de na Montaguda, bajulo Ilerde. Portavit ipsis Salvator.
 Arnaldo Calaf, bajulo comitatus (*sic*).
 Raimundo de Mealla.
 Vicario dez Pratz.
 Vicario Cervarie.

Istas portavit Petrus Martini, trotarius:
 Hominibus Campi Rotundi.
 Vicario Campi Rotundi.
 Raimundo Fortis, vicario Ceritanie et Confluentis.
 Probis hominibus Villefranche Confluentis.
 Probis hominibus Podio Ceritani.
 Hominibus Minorise et Sancti Petri de Auro.
 Berengario de Villari Acuto.

Istas portavit Bartholomeus de Algeziro:
 Hominibus de Toyr.
 Hominibus de Salsis.
 Hominibus de Sancto Laurencio.
 Martino del Trillar, bajulo Perpiniani.
 Guillelmo de Pavo, vicario Rossilionensi.
 Probis hominibus Perpiniani.
 Probis hominibus Bisalduni.
 Tenenti locum vicarii Gerunde et Bisalduni.
 Probis hominibus Gerunde.

Istas portavit Ferrando de Taust, trotarius:
 Johanni de Setcastella, justicie Rippagurcie.

Arnaldo Calaf, bajulo comitatus Urgelli.

Probis hominibus Agrimontis.

Probis hominibus Balagerio.

Hominibus Terague et Villegrasse.

Vicario Cervarie.

Hominibus Cervarie.

Raimundo de Mealla, vicario dez Pratz.

Hominibus dez Pratz.

Hominibus de Aygalada.

Hominibus de Apiarie.

**CORTES DE ZARAGOZA DE 1283.
JUNTAS DE LA UNIÓN**

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE ZARAGOZA DE 1283. JUNTAS DE LA UNIÓN

Actas según el manuscrito de la Unión

1

1283/09/01 – 1284/06/25. Zaragoza.

Actas de las Cortes de Aragón reunidas durante la Unión.

A. Madrid. RAH, Colección Salazar y Castro, 9-945 (M-139), ff. 1r-44r.

Publ.: González Antón, Las Uniones aragonesas, II, pp. 3-70.

[1283.IX.01] [f. 1r] Todos omnes quantos aquesto veran, quod anno Domini M^o CC^o LXXX^o tercio, dia viernes primero del mes de setembre, todos los nobles ricos omnes de Aragon, es a saber, don Exemen de Urrea el mayor, don Pero Ferrandez, senyor de Ixar, don Pedro senyor de Ayerbe, don Pero Corneil, don Artal de Alagon, don Lop Ferrench de Luna, don Atho de Foçes, don San de Antellon, don Gombalt de Benavent et don Exemen de Urrea, fillo del dito noble don Exemen de Urrea, et los nobles mesnaderos don Lop Guillem d'Oteyça, don Pero Jurdan de Pena, don Gombalt de Tramacet, Gil de Bidaure e don Pero Garces de Nues, et muytos otros onrrados cavalleros et infançones, et quasi todos los del regno de Aragon, e todos los concellos de las ciudades et de las villas e de los villeros de Aragon, es a saber, de Saragoza, de Huesca, de Terazona, de Jacca, de Barbastro, de Teruell, de Darocha, de Calataihu, de Exeya, de Luna, de Çuera, de Almudevar, de Borja, de Saranynena et de Alcaniz, et de otras muytas villas e vylleros de Aragon, fuessen plegados en Tarazona por cartas et por mandamientos del noble senynor don Pedro, por la gracia de Dieus rey de Aragon, e del infant don Alfonso, primero fillo suyo et tinent su logar, todos los sobreditos ricos omnes, mesnaderos, cavaleros, infançones, ciudadanos et los otros prohombres de las villas et de los villeros de Aragon, avido entre si conseillo et deliberacion diligemment, clammaron (sic) merce al dito senynor rey que eyll quiessisse aver conseillo con ellos en [f. 1v] feito de la gerra que era et sperava de seder entre ell et el rey de França et otros qualesquiere que mal fiecissen o quiessissen façer en su tierra et en sus regnos.

Et el sobredito senynor rey respondie que, entro ad aquella ora, por si avia feito sus haciendas et que agora no hi queria ni hi avia mester lur conseillo, que quando lo quiessisse o lo oviesse mester que lo demandaria.

Et avida del senynor rey aquesta respuesta, los sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et prohombres de las villas et de los villeros de Aragon piedieron por merce al sobredito senynor que, pues non queria lur conseillo et ell ni sus bales ni sus oficiales no les tenian Fueros, costumpnes, usos, privilegios ni franquezas, las quales avian avidas con el rey don Jayme de buena memoria, padre suyo, et con los otros reyes sus antecessores, que ell que les atorgasse et les confirmasse Fueros, custumpnes, usos, privilegios et franqueças de Aragon.

Et el sobredito senyor rey respondie que no era tiempo de fazer tal demanda, que ell entendia dar batailla a los franceses, et passado aquell feyto que ell que faria lo que deviesse contra ellos.

E los sobreditos ricos omnes et los mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et todos los otros de los concellos de las villas e de los villeros de Aragon, entendientes et vidientes el grant periglo al qual el sobredito senyor rey queria sponer a si et a ellos, vedientes et encara entendientes que todos, grandes et chicos, sedian con crebantados coraçones, et vidientes que omne senes Fuero et desafurado non puede aver bon coraçon de servir aquell senyor, et considerantes las non contables opresiones et desafforamientos que recibidos avian et que recibian cada dia por el dito senyor rey et por sus oficiales judios et judgues d'otras lenguas e naciones, et, atendiendo que reyal piadança endreçasse et millorasse las sobreditas cossas mal feytas, cada dia peoravan et venian de mal en peyor, absorbiendo la sagne et la substancia de las gentes, parçiendo tan poco al mayor como al menor, considerantes que farian muyt gran crueldat si piedat non avian de si mismos, pues clamar merce ni servicio que facian non les falia, mayorment como vidiessent que, aviendo-los gran merescer e quiriendo-los [f. 2r] meter a grant peligro de los cuerpos et de las animas, et non les queria atorgar ni confirmar Fueros, custumpnes, usos e privilejos, franquezas, ni fer-les carta que, quando fuessen partidos d'aquellos feytos, que atorgaria et confirmaria todas las sobreditas cosas, gracia d'Espiritu Sancto vino sobre los nobles ricos omnes et sobre todos los otros avant ditos, et enflamo-les todos los coraçones en 1ª ora et en l moment, que todos ensemble jurassen, demandassen et que manteniesen Fueros, custumpnes, usos, privilegios, franquezas, libertades et cartas de donaciones et de camios, aquellas que avian avidas con su padre, el senyor rey don Jayme, et con los otros sus antecessores, et deven aver.

E todos ensemble juraron-se en la forma que seguexe:

“[E]sta es la forma de la jura de los ricos omnes, et de los mesnaderos et de los cavalleros et de los infançones de Aragon et de todas las ciudades et las villas et los villeros de Aragon et de Ribagorça et de Teruel et de las ciudades et de las villas et del regno de Valencia, cada uno en su Fuero, que juramos por Deus et la Cruz et los sanctos Euvangelios, delante nos puestos et corporalment tocados, que nos ajudemos todos ensemble et cada uno por si, et a demandar, a mantener Fueros, usos et custumpnes et privilejos et cartas de donaciones e de camios e franqueças de Aragon et de los logares sobreditos.

E qualquiera, feita esta jura et non la terra et non la observara seguent su poder, que finque por desaffiados de tos aquellos que avran jurado, et por perjuro, et finque por traydor manifesto, et seya-le destruydo el cuerpo et todos sus bienes, es a saber, sedientes et movientes, onquiere que'l sean trobados, salva la fe del senyor rey et de todos sus dreytos et de todas sus regalias, aquellas que los reyes de Aragon qui son passados ovieron ho deven aver en el regno de Aragon et en las tierras sobreditas.

E si por razon d'estas juras, el senyor rey, sines de juicio, venrra contra alguno o algunos de aquellos qui son o seran en la jura, todos ensemble et cada uno por si seyamos tenidos de ayudar-les a deffendre los cuerpos et los averes, dius pena de la jura et de la fe desuso posada. E si el senyor rey matara o fara matar alguno o algunos d'aquellos que an jurado o juraran, o lo estemaran en [f. 2v] la persona porque la persona d'aquell valga menos, o pendra o prender fara, et sobre fiança de dreyto dar non querra aquell o aquellos que preso o presos tendra, si doncas non fuesse por sentencia de la Justicia de Aragon, dada a consello de los ricos omnes et de los otros que deven et suelen seder en consello, seguent custumpne de Aragon antiga, d'aquella ora adenant non seyan tenidos los de la jura sobredita ni los que juraran de tener-lo por senyor ni aver-lo por rey ni por senyor ni obedir-lo como senyor, mas que clame a don Alfonso, filo suyo, porque lo an jurado por senyor, et el dito don Alfonso, con

ellos ensemble, encalçen e geten de la tierra al sobredito rey por raçon de la muert o de las muertes o de la estema o de la preson o presones sobreditas que ell faria o mandaria fer, seguent que desuso es dito. E si don Alfonso, fillo suyo, estas sobreditas cosas non queria facer o seguir, seguent que ditas son, todos los de la sobredita jura et los que d'aquí adenant juraran, d'alli adenant al dito don Alfonso ni a los suyos non los tiengan ni los ayan por senyores ni por reyes en negun tiempo.

E si alguno o algunos del regno de Aragon et del regno de Valencia et de Ribagorça et de Teruel non querran seer en esta jura ni en las cosas sobreditas, todos los otros de la jura, en pena de la jura et de la fe sobredita, siamos tenidos de andar sobre aquell et sobre aquellos et destruir los cuerpos et todos los bienes, sedienttes et movientes, et cada uno en su propria mission.

Et qual o qualesquiere que clammados seran por aquell o por aquellos que seran stablidos et sera dado poder por los de la jura, que vayan sobre algunos d'estos que contra la jura vendran, que dentro tercer dia que salgan de su casa a su propria mission, como dito es desuso, dios obligamiento de la dita pena”.

[1283.X.03] [P]ues de aquesto, dia domingo, quinto nonas del mes de octubre, el senyor rey don Pedro et los nobles ricos omnes et mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et todos los procuradores de las villas et de los villeros de Aragon fueron ensemble en Çaragoça en la glesia de los Predicadores, et los ricos omnes et todos los otros demostraron al dito senyor rey todas aquellas cosas en las quales ell et sus oficiales los avian prejudicado et de que ellos se tenian por tornados et por agreviados, en escripto en la forma que se seguex:

“[E]stas son las cosas de que son despuyllados [f. 3r] los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros et infançones, ciudadanos et los omnes de Aragon et de Ribagorça et de Teruel:

[Q]ue'l senyor rey observe e confirme Fueros, costumpnes, usos, privilegios et cartas de donaciones et de camios del regno de Aragon et de Valencia et de Ribagorça et de Teruel.

[I]tem que enquisicion no sea feita contra nenguno en negun caso. Et si feita es la inquisicion et no es judguada, que non seya dado juicio por ella ni vaya ad acabamiento, et si dada es sentencia, que no venga a execucion.

[I]tem que la Justicia de Aragon judgue todos los pleytos que venieren a la cort con conseillo de los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et de los buenos omnes de las villas, seguent Fuero et ancianament fue custumpnado.

[I]tem que sean tornados en possession de las cosas de que fueron espuyllados en tiempo del senyor rey don Jayme et suyo, de que ellos se tienen por agreviados, que son publicas et notorias.

[I]tem que el senyor rey en sus gerras et en sus feytos que tocan a las comunidades, que los ricos omnes, mesnaderos et cavalleros, infançones et los honrrados ciudadanos et omnes buenos de las villas sean en su conseyllo e tornen en lur onrra, asi como solian en tiempo de su padre.

[I]tem que en cada uno de los lugares ayan judgues de aquell mismo regno, es a saber, en Aragon de Aragon, et en Valencia de Valencia, et en Ribagorça de Ribagorça.

[I]tem que todos los del regno de Aragon usen como solian de la sal de qual se querran de los regnos et de toda la senynoria del senyor rey de Aragon, d'aquella que mas querran, e que'nd vendan los que las salinas an assi como solian antigament. Et aquellos qui per fuerça vendieron sus salinas et se'n tienen por agreviados, que las cobren et que usen d'aquellas como solian, ellos empero tornando el precio que'nd recibieron.

[I]tem del feyto de la quinta, que nunca se die en Aragon fueras por priegos a la huest de Valencia, et que d'aquí adevant nunca se de de nengun ganado ni de nenguna cosa.

[I]tem que los sobrejunteros usen assi como antigament solian usar et non ayan otro poder ni prengan de las villas de mercado sino X solidos, et cada V solidos de las otras villas, d'aquellas que en la jura seder querran. [f. 3v] Mas los sobrejunteros que seyan executores de las sentencias et encalzadores de los malfeytores et de los encartados, et aquellos malfeytores que seyan judgados por las justicias de las ciudades et de las villas et de los villeros et de todos los otros logares de Aragon.

[I]tem del mero emperio et mixto que nunquas fue ni saben que s'es en Aragon ni en el regno de Valencia ni en Ribagorça, e que no y seya d'aqui adevant ni aquello ni otra cosa ninguna de nuevo, sino tan solament Fuero, costumpne et uso et privilegios et cartas de donaciones et de camios, seguent que antigament fue usado en Aragon e en los otros logares sobreditos. Et que el senynor no meta justicias ni faga judgar en neguna villa ni en ningun logar que suyo proprio non seya.

[I]tem que nengun judgue ni oydor en su cort del senynor rey non prenga salario de nenguna de las partes por judgar ni por oyr pleyto nenguno, et aquellos judgues que oyran ho judguaran que seyan del regno de Aragon, et que todas las appellaciones et los pleytos de Aragon que seyan determinadas dentro en el regno de Aragon et non seyan tenidas ningunas de las partes de seguir las appellaciones fueras del regno de Aragon.

[I]tem las salvas de los infançones que seyan assi como el seynor rey padre suyo las atorgo et las juro en Exeya. Et aquello mismo seya de las compras que facen los infançones del reyalenco, que se fagan segunt que'l senyor rey padre suyo las juro et las confirmo en Exeya.

[I]tem las honores de Aragon que tornen a las cavallerias, segunt que eran en el tiempo que'l senyor rey don Jayme fino, et los richos omnes que ayan las pagas a Sant Miguel con lures colonias et sus azembas seguent que avian usado et costumpnado antigament, salvo que todos los villeros de Aragon den et pagen et usen segunt que costumpnaron el tiempo que'l senynor rey don Jayme fino, es a saber, peytas, cavallerias, cenas, azembas, colonias, treudos, vuest et monedatge. En todas otras cosas que finque salvo a los de los villeros lures privilejos, segunt que demandado fue.

[I]tem que todas las ciudades et las villas de Aragon que solian seder honor de richos omnes que lo seyan, aquellas que del senynor rey son agora, segunt que costumpnado era antigament. [f. 4r]

[I]tem que honor non seya tollida ne emparada por el senyor rey a ningun rich omne de Aragon, si donchas el rich omne non fiçiesse por que. Et encara aquesto primerament que seya visto, judgado et conocido por Cort general, es a saber, por la Justicia de Aragon de conseyllo de los richos omnes et otros onrrados cavalleros, infançones, ciudadanos et otros omnes de las honrradas villas de Aragon. E aquesto mismo de los mesnaderos, que non les seya emparada lur mesnaderia si no ficiessen por que, et que fuesse primerament judgado por Cort et por los sobreditos, segunt que dito es desuso. Et otrosi que los richos omnes que non puedan toller tierra ni honores que dadas avran a lures cavalleros, si doncas el cavallero non faciesse por que, et encara aquesto primerament que seya conoxido por los vasalles d'aquell mismo rich omne d'aquellos que tenrran tierra por ell.

[I]tem que los richos omnes de la mesada que an a servir al senynor rey, que sean comtados en aquell mes los dias de la ida et de la tornada daquia que sean tornados en lures casas. Et aquello mismo seya de los cavalleros que tenrran honores de los richos omnes.

[I]tem si por aventura algun rich omne, mesnadero, cavallero o infançon por qualquiere manera o razon querra venir con otro senynor fueras del regno de Aragon, que'l senynor rey de Aragon sia tenido de recibir en comanda su muller et sus fillos et todos sus bienes et sus vasallos, et encara las mulleres et los fillos et todos los bienes de aquellos vasallos que iran con ell.

[I]tem las cartas que salliran de la scrivania del senyor rey que ayan precio convinent.

[I]tem los scrivanos et los corredores de las ciudades et de las villas sean puestos por los jurados et por aquellos que costumpnaron de meter-los menos de treudo, segunt que avian usado antigament.

[I]tem de las alfondegas que no y vaya a posar christiano ni moro si non se quieren. Aquello mismo de las taffurarias, que seyan desfeytas para todos tiempos.

[I]tem de los cotos et de los stavlimientos que son generales de todo el regno, assi como de non sacar pan ni cavallos ni olio ni otras cosas del regno, que sean desfeytos et que nunca se fagan menos de consello de los ricos omnes, mesnaderos, [f. 4v] cavalleros, infançones et de los otros omnes hondrados de las ciudades et de las otras villas de Aragon.

[I]tem los cotos de las ciudades e de las villas de Aragon, que se metan et que se tuelgan por los jurados et por los otros omnes de las villas de Aragon, segunt que avian usado antigament et costumnado.

[I]tem peages nuevos que no sean dados, et especialment de pan ni de vino que levan con bestias ni de nenguna moneda ni de nengunas otras cosas que usados non fueron de dar peatge en Aragon, et que los peages que tornen et que se prengan en aquellos logares que antigament se solian prender, et no en otros. Et los omnes qui van per los caminos, que vayan por quales lugares se querran, dando todo so dreyto al senynor rey ho a aquellos que avran el peage de todas aquellas cosas que dar devran.

[I]tem que los ricos omnes de Aragon non sean tenidos por las honores ni por las tierras que tienen del senynor rey de servir-lo por aquellas fueras de su senynoria ni passar mar.

[I]tem demandan que'l senyor rey suelte el establimiento que fizo que nenguno non fuesse osado de matar corderos, et cetera.

[I]tem demandan los ricos omnes et todos los otros sobreditos que en los regnos de Aragon et de Valencia ni en Ribagorza ni en Teruel que no aya bayle que judio seya.

[I]tem demandan que en todo caso, assi en criminal como en civil, que valga fiança de dreyto quantra senyor et quantra oficiales et contra tod'omne, exceptado en deudo manifiesto, segunt que Fuero requiere.

[I]tem que'l senyor rey faga Cort general de aragoneses et en cada un anno una vegada en la ciudad de Çaragoza.

[I]tem que la tierra et las honores que'l senyor rey dara a los ricos omnes, que los ricos omnes que la partan a los cavalleros.

[I]tem que lo senynor rey ni los successores no demanden ni prengan, ni demandar ni prender fagan, agora ni en negun tiempo, monedage en las villas ni en los logares que an ni avran o por qualquiere manera o raçon aquellos tenrran, avran o possediran de los vasallos de los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et otros omnes de las villas de Aragon, mas que'l dito monedage ayan et prengan de los logares que an et avran los ditos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et otros omnes [f. 5r] de las villas de Aragon et los suyos, segunt que antigament usaron et constumpnaron de prender-lo.

[P]rotiestan los sobreditos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et los otros omnes de las villas et de los villeros e de toda la Unidat del regno de Aragon que salvo fique a ellos et cada uno d'ellos, et a las ciudades et a cada unas de las villas et de los villeros de Aragon, toda demanda o demandas que ellos o qualesquequiere de ellos puedan o devan fer, assi en especial como en general, con privilegios, con cartas de donaciones o de camios o menos de cartas, quando a ellos o a qualesquequiere d'ellos bien visto sera, que puedan al senynor rey demandar en su tiempo et en su logar“.

[L]as quales demandas sobredtas por los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros et ciudadanos et otros omnes de las villas et de los villeros de Aragon al senyor rey presentadas, los jurados et los procuradores de la universitat del conceyllo de Çaragoza, por si et por nomne de la dita universitat, presentaron al dito senyor rey una çedula, la tenor de la qual es atal:

“[D]emandan los jurados et toda la universitat del conceillo de Çaragoza en (*sic*) çalmedinado de Çaragoza que es et deve seer del conseyllo de la dita universitat, porque el dito conceillo et la universitat lo comproron del senynor rey don Jayme por todos tiempos et con publica carta, et end fueron en possession.

[I]tem demanda la dita universitat del dito conceyllo que'l senynor rey confirme todos los privilegios que sus antecessores dieron et fiçieron a los pobladores que ladons fueron a la preson de la ciudat et d'alli adenant a todos aquellos que a la dita ciudat venrran a poblar, de franqueças como a los milleros infançones ermunios de Aragon que no tenian honores por senynor, que non son tenidos de fer huest sino dentro su tierra, es a saber, en el regno de Aragon tan solament, en sitio de castiello o ante lit campal con pan de tres dias.

[I]tem demanda la dita universitat que segunt lures privilejos deven seder francos de todo peage et lezda e de todos merces et de todas cosas por toda la tierra et senynoria del rey de Aragon, tanben por agua como por tierra.

[I]tem demanda la dita universitat del dito conceyllo los C mil [f. 5v] solidos en los quales el senyor rey nos condampno por raçon de la uest de Balager, a la qual nos no deviamos ir segunt nuestros privileyos, et nos, teniendo-nos por agrevyados de la dita condempnacion, el senynor rey nos promiso que los ditos C mil solidos metria en l^a cedula e, si los avia presos non degudament, que los rendria al dito conceillo.

[I]tem demanda la dita universitat de todo el conceyllo de Caragoça mil solidos, los quales la dita universitat deven aver en cada un anno del senyor rey pora uebos de reparamiento de los muros de la ciudat, segunt la tenor de lures privilejos.

[I]tem protesta la universitat del dito conceyllo que salvo fique a la dita universitat todas demandas et dreytos que an ni puedan fer por privilejos, por costumpnes et por usos en su tiempo et en su logar que puedan al senynor rey demandar, o por qualquiere otra manera o razon”.

[E]n aquesta misma manera, los procuradores de la universitat de la ciudat del conceyllo de Huesca presentaron al sobredito senynor rey una cedula, de la qual la tenor es atal:

“[D]emanda la universitat del conceyllo de la ciudat de Vuescha que'l senynor rey confirme todos los privilejos que sus antecessores dieron ni fiçieron a los que fueron a la preson de la ciudat de Huesca et venieron a poblar, de franqueças et de otras cosas, segunt que en los ditos privilegios se contexten.

[I]tem demanda la dita universitat de la dita ciudat que, segunt lures privilegios, deven seer francos de todo peage et lezda de todos merces et de todas cosas por toda la tierra del senynor rey de Aragon, tambien por agua como por tierra.

[I]tem demanda la dita universitat XXX^a mil solidos en los quales el senynor rey los comdampno por raçon de la huest de Balaguer, a la qual no devian ir segunt lures privileyos.

[I]tem demanda la dita universitat de la dita ciudat que los jurados d'Uescha metan almudaçaffes seguent que antigament avian usado et costumnado, et çalmedina no los meta ni otro nenguno por el rey.

[I]tem demanda la dita universitat del dito conceillo de la dita ciudat mil solidos por reparamiento de los muros, de los quales an privileyo que les seyan tornados, [f. 6r] et que los receban como solian antigament.

[I]tem demanda la dita universitat que los confirme el privilejo que an que el conseillo an a regar del agua del rey de Sant Johan adelant, et no los end lexa regar el bayle ni los end lexa prender, antes las vende cada dia.

[P]rotesta la universitat del dito conceyllo de Huuescha que salvo fique a la dita universitat todas demandas et dreytos que an ni deven aver, ni puedan fer por privilegios ni por costumpnes et por usos et por Fuero o por cartas de donaciones o por qualquiere otra manera o razon, que puedan demandar al senyor rey end su tiempo et end su lugar, quando a ellos bien visto sera”.

[E]n aquesta misma manera los procuradores de la universitat del conceyllo de Jacca presentaron al sobredito senyor rey una cedula, la tenor de la qual es atal:

“[D]emandant los procuradores de la universitat de Jacca confirmacion de los privilegios que sus antecessores avieron et en los que agora son, que’l senyor rey aquellos les confirme.

[I]tem demandan que no son tenidos de ir en vuest sino con pan de tres dias o por lit campal, et aquello que les seya confirmado por el senyor rey.

[I]tem demandan franquezas que non son tenidos de dar peage ni tuelta ni fuerça ni nenguna mala costumpne por mar ni por tierra ni por agua dolz ni por stanyno, segunt que sus privilejos diçen.

[I]tem demandan que los almudaçafes seyan metidos por su mano d’aquellos que costumpnado los an de meter.

[I]tem demandan que les seyan tornados los XX mil solidos que pagoron al senyor rey por raçon de la vuest de Balaguer, de la qual non era tenidos de fer, segunt nuestros privilegios.

[I]tem tres mil solidos que les seyan esmenados, que avieron a pagar por mandamiento del senyor rey por raçon de la sal, et esto quantra Fuero et quantra custumpne de Aragon.

[P]rotestan los sobreditos que, si algunas cosas mas an a demandar segunt sus privilegios et sus cartas et sus custumpnes et sus usos et sus franquezas, que d’aquellas puedan fer demanda en su tiempo et end su lugar, et que hi seya salvo todo su dreito”. [f. 6v]

[E]n aquesta misma manera los procuradores de la universitat del conceillo de Barbastro presentaron al sobredito senyor rey una cedula, la tenor de la qual es atal:

“[D]emandan los procuradores de la universitat del conceyllo de Barbastro que, como ellos non seyan tenidos de fer vuest segunt Fueros de Aragon et segunt la tenor de lures privilegios de Cinqua ent’aylla, et el senyor los mando anar en vuest a Balaguer, porque a la dita vuest non foron quiso el senyor rey por aquella raçon que dassen a ell X mil solidos. Et porque los X mil solidos al dia que ell assigno non fueron pagados de todo, fiço-les pagar otros X mil solidos de pena, los quales tornoron a ellos de dano mas de otros X mil solidos. Et aquesto contra Fuero et contra sus privileyos et buena usança et costumpne de Aragon.

[I]tem se quereillon los de Barbastro que, como la dita universitat non deviessen prender quantitat çierta de sal et el senyor rey et sus oficiales, et entre los otros Mosse Avintema, judio d’Uescha, les mandasse prender cierta quantitat de sal, et aquesto fuesse contra Fueros et privilegios et costumpnes et buena usança de Aragon, et porque aquesto entre peynnoras et otros servicios et danyos que an feitos que montan dos mil solidos adevant, demandan que aquella fueres (*sic*) por vos a ellos, senyor rey, seya desfeyta, et que tal mandamiento contra ellos non se faga ni seya d’aqui adevant.

[I]tem se quereilla la dita universitat que, como a la dita universitat fuessen demandados tres mil solidos por redempcio de la sal, de los quales, penyorados et constreytos, avieron a pagar dos mil e DCC solidos a la Justicia de Aragon, et aquesto quantra Fueros et privilegios et usos et buena custumpne de

Aragon, demandan que por senyor rey de los ditos dineros seyan satisfeytos et entregados si a vos, senyor, bien visto sera.

[P]rotestan los procuradores de la dita universitat que salvo fique a ellos todas otras demandas que ellos an o devan aver o puedan, con privilegios e menos de privilegios, que puedan al senyor rey demandar en su tiempo et end su logar”.

[E]n aquesta mista manera los procuradores de la \dita/ universitat del conceyllo de la villa de Alcaniz et de sus aldeas presen[f. 7r]taron al sobredito senyor rey una çedula, de la qual la tenor yes atal:

“[D]emandan los procuradores de Alcaniz et sus aldeas que’l senyor rey confirme todos los privilejos et todas las cartas que avieron del comte de Barcelona et de todos sus antecessores d’ell en tiempo de la poblacion et depuix.

[I]tem demandan como ellos deven seder franchos de lezdas et de peages por todos los logares de Aragon et de su senyoria entro end Çerbierra, et end tiempo del senyor rey don Jayme et d’el les ficiesse pagar por fuerza en algunos logares de los quales deven seer franchos. Demandan que d’aqui adenant sian franchos segunt que lo an de privilejo.

[I]tem demandan que, como Alcaniz seya poblado a costumpne de Çaragoça, que les seya observado et guardado segunt que a los ciudadanos de Çaragoça end todo et end todas cosas.

[I]tem demandan que, como Alcaniz non aya seydo costumpnado de dar çena end dineros a los antecessores del senyor rey ni a ell, d’aqui adenant non seyan tenidos ni constreytos a dar cena end dineros ni en otra manera a ell ni a sus successores si personalment non venia a Alcaniz a comer-la.

[P]rotestan que les seya salvo todas otra demandas que Alcaniz et sus aldeas puedan fer comunalment et singularment, quiscuno por si”.

[E]n aquesta misma manera los procuradores de la universitat del conceyllo de Nabal presentaron al sobredito senyor una cedula, la tenor de la qual yes atal:

“[D]emandan los de Nabal que’l senyor rey los ha perjudicados en demandar-les lures morras et lures pozos de la salina et end muytas otras demandas contra razon que tornan de dayno, que montan a ellos X mil solidos en suso.

[I]tem encara que los perjudiqueya el senyor rey que les façe gitar la sal end su algorin por cantidad cierta et contra lur voluntat, la qual sal non puedan vender a nenguna persona ni dar ni prestar ni levar defuera a vender segunt que antigament avian usado et costumpnado, ni encara los herederos de Nabal qui defuera tienen casa non pueden comer ni usar ni de lur sal misma levar a lures casas.

[I]tem los perjudiqueya don Alfonso, fillo del dito senyor rey, que les demanda cena, la qual nunca dieron ni la usaron de dar.

[E]t como en aquestas et en otras cosas el senyor rey o sus bailles los perjudicassen todavia, mostran ad aquestos lures privilegios [f. 7v] los quales ellos avian del alto senyor rey don Jayme, los quales el senyor rey don Pedro non los quiere observar ni seguir.

[E]ndcara demandan los ditos omnes de Nabal que todas aquestas cosas que por el senyor rey o por sus oficiales son stados perjudicados, que a ellos seya tornado et endmendado, et que de todo seyan tornados en possession, et que puedan usar de las morras et de la sal segunt que antigament solian usar.

[P]rotestan et salvan los ditos homnes de Nabal todas otras demandas que an o aver puedan ni devan, con privilegios et menos de privilegios, que puedan demandar al senyor rey pora en su tiempo et en su logar”.

[L]as quales çedulas et todas las otras cosas sobreditas por los nobles ricos omnes et por los otros del regno de Aragon al senyor rey presentadas, la reyal magestat quiriendo enclinar la suya voluntat et el suyo coraçon a las justas demandas et pregarías, las quales sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et todos los procuradores de las universidades de las villas et de los villeros de Aragon, por si et por aquellos de qui eran procuradores, al senynor rey façian, el dito senynor rey con grant piedat, quiriendo contornar la cara contra su poble et obedir las sus justas et dignas pregarías et demandas, generalment a todos los del regno de Aragon et specialment a cada unos d'aquellos qui lo quierieron ni lo demandoron, confirmo Fueros, custumpnes, usos, franqueças, libertades, privilegios, cartas de donaciones et de camios, con publico privilejo et siellado con su siello, del qual privilejo la tenor es atal:⁷³

"[N]overint universi quod anno Domini M^o CC^o LXXX^o tercio, die dominica, videlicet V^o nonas octobris, in civitate Cesarauguste in ecclesia Predicatorum, congregatis nobili[b]us richis ominibus seu baronibus regni Aragonie, scilicet, dompno Eximineo de Orreya majori, et dompno Jacobo de Exerica, filio domini Jacobi regis inclite recordacionis, et dompno Petro Fordinandi, filio dicti regis, et dompno Petro Cornelli, et dompno Lupo Ferrench de Luna, et dompno Atho de Focibus, et dompno Artaldo de Alagone, et dompno Sancio de Altillone, et dompno Guillelmo de Angularia, et dompno Eximino de Orreya juniore, filio dicti nobilis Eximini de Orreya, et dompno Amore Dionisii, Poncio Ugonis, filio nobilis Bernardi Guillelmi d'Otyenz, et Petrus Jordani de Penna, Guillelmus de Alcalano de Quinto, Petro Sese, Luppo de Gorreya, Bertrando de Naya, Petro Garcessii de Nuez, [f. 8r] Egidio de Atrosillo, *Egidio* de Bidaure, dompno Gombaldo de Tramacet, dompno Aznario de Rueda et pluriis aliis richis hominibus, mesnaderiis regni predicti.

Congregatis etiam militibus, infançonibus et civibus dicte civitatis, videlicet, dompno Arnaldo Johannis et Michaele Luppi de Lobera, dompno Peregrino Çoquerii, dompno Guillelmo de Pinario et dompno Guillelmo Fordinandi, juratis, et dompno Valerio de Gualit et dompno Arnaldo Aymerici et dompno Poncio Baldovini et dompno Johanne Bernardi et dompno Petro Vera, procuratoribus civitatis predictae, et dompno Johanne Egidii Tarini et dompno Berengario de Tarba et dompno Eximino Petri de Salanova et dompno Martino Petri de Oscha et dompno Petro de Calatajudio et dompno Galaciano de Tarba et dompno Raymundo Bernardi et dompno Raymundo de Luch et dompno Petro de Oscha et multi alii eiusdem universitatis consilii Cesarauguste, una cum procuratoribus aliarum civitatum et villarum eiusdem regni, videlicet, de civitate Osche: dompno Michaele Petri de Angularia et Petro Rigols. De villa de Jacca: dompno Ruydeo de Generes et Petro de Bornau. De villa de Barbastro: dompno Michaele don Gaston, Bartolomeum Doz. De villa de Teruel: dompno Pedrot de Mora. De villa de Alcanicci: dompno Johanne de Colera, Gontisalvo de Tudela et Vincencio Petri. De villa de Nabal: dompno Tomasio, Dominico Borvey. De villa de Alquezar: dompno Petro d'Ajerbe et Martero Melero, et pluribus aliis eiusdem regni Aragonie.

Plena Curia in loco jamdicto, coram nobis, dompno Petro, Dei gracia Aragonie et Sicilie rege, dicti nobiles, cives et aliis universis pro se et aliis universis nobilibus, militibus, infançonibus, civibus et cunctis

73. El documento que se inserta a continuación, comúnmente llamado Privilegio General de Aragón, tiene una extensa tradición manuscrita, en la que hay que destacar dos copias cancellerescas de la época: ACA, Cancillería, reg. 47, ff. 50v-52v (precedido por el listado de 51 concejos y 6 nobles que recibieron un ejemplar del documento en el momento de su concesión); reg. 62, ff. 15r-17v. Además, se conservan las copias originales entregadas a los concejos de Teruel (Archivo Histórico Provincial de Teruel, Concejo, perg. 35), Daroca (Archivo Municipal, perg. 7), Ejea de los Caballeros (Archivo Municipal, doc. histórica, A4/12), Alquézar (Archivo de la Colegiata), Magallón (Archivo Municipal) y Monroyo (Archivo Histórico Provincial de Zaragoza, Comisión Provincial de Monumentos, nº 431). La copia aquí transcrita presenta algunas variantes idiomáticas (que se han mantenido) y errores de transmisión (esos fragmentos se han subsanado a partir de los originales con la finalidad de facilitar su comprensión, señalándose mediante caracteres cursivos en la presente edición).

aliis hominibus regni nostri predicti et regni Valencie, Ribagurcie ac Turolii et aldearum suarum, nobis humiliter supplicarunt et, rogando conquerendo, mostrarunt quod in pluribus nec nos nec mei iudices sive officiales Foros, usus, consuetudines, libertates Aragonie nec privilegia observabamus, quare supplicarunt quod dignaremur confirmare dictos Foros, usus, libertates, consuetudines Aragonie prelibatas, et privilegia universa que habent et instrumenta donacionum et permutacionum per nos et per nostros perpetuo observare.

Preterea universi predicti nobis humiliter racunarunt quod etiam pluribus iuribus, libertatibus et usibus fuerant et sunt per predecesores nostros et per nos spoliati, et in pluribus erant et fuerant contra Foros, usus, consuetudines, libertates et privilegia agravati et in suo iure diminuti, quare petierunt cum humilitate instanter quod ad illas de quibus fuerant spoliati eos restituere dignaremur, et quod daremus seu concederemus [f. 8v] eis omnia et universa res et iura que consueverunt habere.

Et universi predicti, ut nos redderent cerciores de premissis que petebant ad illa nobis *et karissimo* filio nostro dompno Alfonso, articulatim, *clare*, alte et *aperte* et per capitula legi fecerunt in scriptis in forma que sequitur:

‘Estas son las cosas de que son spulados los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et los omnes de Aragon et de Ribagorça et del regno de Valencia et de Teruel:

Que el senynor rey observe et confirme Fueros, costumpnes, usos, privilegios et cartas de donaciones et de camios del regno de Aragon et de Valencia et de Ribagorça et de Teruel.

Item que enquisicion non seya feyta nunca contra nenguno en nengun caso. E si feyta es la inquisicion et non es judgada, que non seya dado juicio por ella ni vaya ad acabamiento. E si dada es sentencia, que non vienga a exsecucion.

Item que la Justicia de Aragon judgue todos los pleytos que venieren en la cort con conseyllo de los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et de los buenos omnes de las villas, segunt Fuero et ancianament fue costumpnado.

Item que seyan tornados end possession de las cosas de que fueron despullados en tiempo del senynor rey don Jayme et suyo, de que ellos se tienen por agrevyados, que son publicas et notorias.

Item que el senynor rey en sus gerras et end sus feytos que tocan a las comunidades, que los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros et los honrrados ciudadanos et omnes buenos de las villas seyan en su conceyllo et que tornen en lur honrra, assi como solian en tiempo de su padre.

Item que end cada uno de los logares ayan judgues de aquell mismo regno, es a saber, en Aragon de Aragon, et en Valencia de Valencia, et en Ribagorça de Ribagorza.

Item que todos los del regno de Aragon usen como solian de la sal, de qual que mas se querran de los regnos et de toda la senynoria del senynor rey de Aragon, de aquella que mas se querran, et que’nd vendan los qui salinas an, assi como solian antigament. Et aquellos qui por *fuërça* vendieron sus salinas et se tienen por agreviados, que las cobren et que usen de aquellas como solian, ellos empero tornando el precio que’nd recibieron.

Item del feito de la quinta, que nunca se die en Aragon fueras por priegos a la vuest de Valencia, que d’aqui adelant nunca se die de nengun ganado ni de nenguna cosa.

Item que los sobrejuncteros usen assi como solian antigament usar, et non ayan otro poderio ni prengan de las vilas de mercado sino X solidos, et cada V solidos de las otras villas, de aquellas que en la jura seer querran. Mas los sobrejuncteros [f. 9r] que seyan executores de las sentencias et endcalzadores de los malfeytores, que sean jutgados por las justicias de las cibdades et de las villas et de los otros lugares de Aragon.

Item del *mero* imperio et mixto que nuncas fue nin saben que s’es en Aragon ni en el regno de Valencia ni en quara en Ribagorça, que no y seya d’aqui adelant ni aquelo ni otra casa ninguna de nuevo,

sinon tan solament Fueros, costumpnes, husos, privilegios et cartas de donaciones et de camios, segunt que *antigament* fue husado en Aragon et en los lugares sobredichos, et que el seynor rey non meta justicias nin faga jutgar en nenguna villa ni en nengun lugar que suyo proprio non seya.

Item que ningun jutge ne oydor en su cort del seynor rey non prenga salario de ninguna de las partes por jutgar nin por ohir pleyto ninguno. Et aquellos jutges que oyran et jutgaran que seyan del regno de Aragon los qui avran a judgar los pleytos de Aragon, et que todas las appellaciones de los pleytos de Aragon que seyan determinadas dentro en el regno de Aragon et non seyan tenidas ningunas de las partes de seguir las appellaciones fueras del regno de Aragon.

Item las salvas de los infançones que seyan asi commo el seynor rey, padre suyo, *las atorgo* et las juro en Exeya. Aquello mismo *seya* de las compras que fazen los infançones del reyalenquo, que se fagan segund que'l seynor rey padre suyo las juro et las confirmo en Exeya.

Item las onores de Aragon que tornen a las cavallerias segund que eran al tiempo que'l seynor rey don Jayme fino, et los ricos omnes que ayan las pagas a San Migel con lures colonias et sus azembas, segund que avien usado antiguament et costumpnado, salvo que todos los de los villeros de Aragon den et paguen segund que costumpnaron en tiempo que'l seynor rey don Jayme fino, es a saber, peytas, cavallerias, senas, açembas, colonias, tributos, huest et monedage. En todas las otras cosas que finque salvo a los de los villeros lures privilegios, segund que demandado fue.

Item que todas las cibdades et las villas de Aragon que solian seer onor de los ricos homnes, que lo seyan aquellas que del seynor rey son agora, segund que costumpnado era antiguament.

Item que honor non seya tollida ni emparada por el seynor rey a ningun ric homne de Aragon, [f. 9v] si donques el rich omne non fiziessse por que. Encara aquesto primeramient que sea visto, jutgado et conossido por Cort general, es a saber, por la Justicia de Aragon de conceyllo de los ricos omnes et otros ondrados cavalleros, infançones, ciudadanos et otros omnes de las ondradas villas de Aragon. Et aquesto mismo sea de los mesnaderos, que non sea enparada lur mesnaderia si non fiziessen por que, et que fuesse judgado primeramient por Cort et por los sobredichos, segund que dicho es desusso. Et otrosi que los ricos omnes non puedan toller tierra nin honores que dadas avran a lures cavalleros, si donques el cavallero non fiziessse por que. Et encara en aquesto primeramient que sea conoxido por los vasallos de aquell mismo rich omne, d'aquellos que tenran tierra por ell.

Item que los ricos omnes de la mesada que an a servir lo seynor rey, que sean comtados en aquel mes los dias de la yda et de la tornada, daquia que sean tornados en lures casas. Et aquello mismo de los cavalleros que ternan onores de los ricos omnes.

Item si per aventura alcun rich omne, mesnadero, cavallero o infançon por qualquier razon quera venir con otro seynor fuera del regno, que'l el seynor rey sea tenido de recibir en comanda su mugier et sus fillos et todos los bienes et sus vasallos, et encara las muilleres et los fillos et todos los bienes de todos aquellos que yran con ell.

Item las cartas que salrran de l'escrivania del seynor rey que ayan precio covinent.

Item los escrivanos et los corredores de las ciudades et de las villas sean puestos por los jurados et por aquellos que costumpnaron de meter-los menos de treudo, segunt que avian husado antiguament.

Item de las alfondegas que no y vayan a posar christiano ni moro si non se quieren. Aquello mismo de las tafurerias, que seyan desfeytas pora todos tiempos.

[I]tem de los cotos et de los estalvimentos que son generales en todo el regno, assi como de non sacar pan ni cavallos ni olio ne otras cosas del regno, que seyan desfetxas, que nunca se fagan menos de concejo de los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones et de los otros omnes ondrados de las cibdades et de las otras villas de Aragon.

[I]tem de los cotos de las ciudades et de las villas de Aragon, que se metan e se tolgan por los jurados et por los otros omnes de las villas et de las ciudades [f. 10r] de Aragon, segund que avian usado et custumpnado antigamient.

[I]tem peajes nuevos que non sean dados, especialment de pan et de vino que lievan con bestias nin de ninguna moneda nin de ningunas otras cosas que usadas non fueron de dar peage en Aragon, et que los peages que tornen et que se prengan en aquellos lugares que antigament se solian prender, et no en otros. Et los omnes que vayan por las caminos, que vayan por quales lugares queran, dando todo su drecho al seynor rey o aquellos que avran el peage de todas aquellas cosas que dar devran.

[I]tem que los ricos omnes de Aragon non sean tenidos, por las onores nin por las tierras que tienen del seynor rey, de servir-lo por aquellas fueras de su seynoria, ni passar mar.

[I]tem demandan que'l seynor rey suelte el establimento que fizo que ninguno non fuese usado de matar corderos.

[I]tem demandamos ricos omnes et todos los otros sobredichos que en los regnos de Aragon et de Valençia ni en Ribagorça ni en Teruel que non aya-y bayle que judio sea.

[I]tem demandaron que en todo caso, asi en criminal como en civil, que valga fianza de dreyto contra seynor o contra oficiales o contra tod omne, exceptado en deudo manifesto, segund Fuero requiere.

[I]tem que'l seynor rey faga Cort general de aragoneses en cada un ayño una vegada en la ciudat de Çaragoça.

[I]tem que las onores et la tierra que'l seynor rey dara a los ricos omnes que la partan a los cavalleros.

[I]tem que'l seynor rey ni los sus successores non demanden nin prengan, ni demandar ni prender faga, agora ni en nengun tiempo, monedage en las villas ni en los lugares que an ni avran o por qualquequiere manera o razon aquella avran, ternan o possediran de los vassallos o de los ricos omnes, meznaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et otros omnes de las villas de Aragon. Mas el dito monedage ayan et prendan, de los lugares que an o avran, los ricos omnes, meznaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et otros omnes de las villas de Aragon et los suyos, segund que antiguament usaron et custumpnaron de prender-lo.

[P]rotestan los sobredichos ricos omnes, nobles et mesnaderos, cavalleros [f. 10v] infançones, ciudadanos et los otros omnes buenos de las villas et de los villeros de Aragon et de toda la universidat del regno de Aragon que salvo fique a ellos et a cada uno d'ellos et a las ciudades et a cada una de las villas et de todos los villeros de Aragon toda demanda o demandas que ellos o qualesquequiere d'ellos puedan o devan fazer, assi en special como en general, con privilegios et en cartas de donaciones o de camios o menos de camios o menos de cartas, quando ellos o a qualesquiere d'ellos bien visto sera, que puedan al seynor rey demandar en su tiempo et en su lugar'.

[U]nde nos, Petrus, Dei gracia rex, predictis auditis et diligenter intellectis omnibus petitionibus antedictis, tam generalibus quam specialibus, que in dictis articulis seu capitulis continentur, visa etiam supplicacione jam dicta facta, volentes contescentere premissis vestris justis petitionibus et supplicacioni premissis, bono corde et puro, ex certa sciencia et gratata voluntate, per nos et omnes successores nostros, concedimus et confirmamus vobis, omnibus nobilibus richis ominibus, mesnatoribus, militibus et infançonibus, civibus et aliis cunctis hominibus et singulis regni jam dicti Aragonie et successoribus vestris perpetuo Foros, husus, consuetudines Aragonie et privilegia, instrumenta donacionum et permutacionum huniversa que habetis et habere debetis a nobis vel ab antecessoribus nostris, et omnia alia supradicta et singula que in dictis articulis, petitionibus seu capitulis continentur concedimus et confirmamus, bono corde et gratuita voluntate, vobis, omnibus nobilibus, mesnatoribus, militibus, infançonibus, civibus et omnibus aliis regni mei predicti, et restituimos vobis de presenti et successoribus

vestris Foros, usos, consuetudines, privilegia et omnia alia instrumenta donacionum et permutacionum Aragonie et libertates universas que vos vel antecesores vestri habuerint antiquitus, habetis et habuistis et habere debetis, et omnia premissa et singula que superius continentur.

Et omnia premissa et singula que superius observare, attendere et complere vobis et successoribus vestris, per nos et nostros, pro posse perpetuo, omnia et singula jam dicta juramus per Deum et hec sancta Dei Euvungelia et crucem domini nostri Jhesu Christi, coram nobis posita et corporaliter tacta, predicta attendere et complere et contra non venire aliqua racione.

Et sepedicti nobiles, mesnatores, milites, infançones, cives et *alii* universi [f. 11r] supplicaron illustri infanti domino Alfonso, filio nostro primogenito, ut sub eadem forma juret servare, attendere et complere omnia universa supradicta. Et nos, predictus dompnus Alfonsus, incontinenti, presente domino rege, patre nostro, juramus per Deum et crucem domini nostri Jhesu Christi et hec sancta Dei Euvangelia, coram nobis posita et corporaliter tacta, pro posse nostro omnia premissa omnia et singula vobis, omnibus nobilibus et aliis universis predictis regni Aragonie et successoribus vestris, observare, attendere et complere et contra non venire, per nos vel per aliqua interpositam personam, jure aliquo vel racione.

Data Cesarauguste, die et anno prefixis.

[S]ignum Petri, Dei gracia Aragonie et Sicilie regis. Signum infantis Alfonsi, illustris regis Aragonie primogeniti, appositum hic per manum Petri Marquesii, scriptoris nostri, loco, die et anno prefixis.

Testes sunt Ermengaudus, comes Urgelli, Artaldus de Luna, frater Rodericus Petri Poncii, comendator Alcanicii, Jacobus Petri, filius predicti domini regis, Poncius de Cervaria, Petrus Arnaldi de Botonach, Berengarius de Pulcrovisu, Petrus Martini de Artasona, Justiçie Aragonie.

[S]ignum Petri de Sancto Clemento, scriptoris predicti domini regis, qui mandato eiusdem hoc scribi, fecit et clausit, loco, die et anno prefixis“.

[L]a qual confirmacion feyta por el dicho seynor rey generalment a todos los del regno de Aragon, a los sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos, por si et por los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros infansones, ciudadanos et otros omnes de las villas et de los villeros del regno de Valencia presentaron al dito seynor rey una sedula, en la qual se contenia todas e cada unas cosas de las quales todos los del dito regno et cada uno por si se tenian del dito seynor rey et de sus oficiales por desaforados et contra privilegios, usos, franquetas et libertades prejudicados. De la qual çedula la tenor es atal:

“[E]stas son las fuerças que reciben los del regno de Valencia:

Primerament que’l seynor rey non meta judio bayle en la tierra, que non lo deve meter segund costumpne del regno.

[I]tem que el seynor rey meta las justicias en sus villas et no en los lugares de los infançones ni de los otros cavalleros ni otros omnes que onores ayan. [f. 11v]

Item la sal que fazen comprar por fuerça de cada lugar et comtan las personas de tres ayos a susso, de la qual cosa conta non se deve fazer.

Item los escrivanos et los corredores et las panaderas que fazen redemir por cada l ayos antes que puedan husar de su oficio, et que non se deve fer ante ni despues, segund uso del regno.

Item quere que muelan las panaderas forciblement en los molinos del rey et non en otro ninguno, et esto contra custumpne del regno.

[I]tem las alfondegas que faze el seynor rey por toda la tierra, et fuerça los moros de los cavalleros et de los omnes buenos de la tierra que vengan a posar-hi, e si non posan-hi, an a pagar su ostalage, et s[i] n]on y van, an a pagar LX solidos, e an a comprar el pan et la çevada del alfondeguero como el ge lo quiere vender, e esto contra custumpne.

[I]tem fuersan los moros de los sobreditos de la tierra que non bevan vino sinon en la tavierna del seynor rey, et si en otro lugar beven, an a pagar la pena, et esto contra costumpne.

[I]tem viedan que ningun moro non pueda comprar nin vender pan ne olio ni lino ni figas ni nenguna otra cosa, sinon de la gabella del seynor rey, et esto contra costumpne et razon.

[I]tem que todos los moros de los dichos regnos que estan en las vilas et en los otros lugares de los infansones et de quales se quiere otros, los quales lugares non son del seynor rey, sean judgados por su Açuna et mantenidos en aquella et contra voluntat de los sobreditos, que el rey que es de Aragon ni sera por sentencia, ni nengun otro por el, non los pueda fer mudar de sus lugares, antes les sea observada custumpne, uso, segund que antiguament ovieron costumpnado en tiempo de Miralmomelin.

[I]tem que los herbages que demandan los omnes del seynor rey en los lugares de los infansones, los quales lugares son aterminados cada unos por si, et esto contra costumpne del regno.

[I]tem el peage que prenden de los omnes de los infansones, que non lo deven prender.

[I]tem el besan, el qual los oficiales del seynor rey prenden a su guisa et prenden de lugares ahi XX solidos et de lugares XII solidos, et de qualquiere d'estos sendos solidos pora'l collydor, del qual besan non deven prender ren segund uso et costumpne et privilegios del dito regno. [f. 12r]

[I]tem el monedage que prenden los del seynor rey por los lugares de los infansones et de los omnes buenos, el qual monedage deven prender cada uno en sus lugares, el qual prisieron los ditos infançones en tiempo del seynor rey don Jayme.

[I]tem el fuero de la enquisicion, que non se deva fer et se faze, que non se faga.

[I]tem los X dias end que se podia omne adobar con su enemigo de los clamos que son mostrados ante la justicia.

[I]tem en Valencia solia aver cavallero Justicia I ayno et otro ayno omne de villa, et esto en eleccion de los de la villa et de los cavalleros, et el ayno que el omne de la villa era Justicia, el cavallero era assesor, et quando era el cavallero Justicia era el omne de la villa assesor.

[I]tem la justicia que envia su sag a casa del cavallero et del omne ondrado de la villa a crebantar la su casa et a sacar-le peynos, quales aquel sag se querra, et aun por qualquiere sospeita que la justicia avra en si enbiar-la su saig a escodriynar la casa del cavallero et del omne bueno de la villa, la qual cosa non se deve fer segund que costumpnado es en el dito regno de Valençia antigament.

[I]tem que los omnes del seynor rey que non muelgan en otros molinos sino en los del seynor rey.

[I]tem quando tierra de Valençia se gano, usaron un grand tiempo de Fuero de Aragon, et desi el seynor rey don Jayme quiso fer por su auctoritat Fuero nuevo et non le'l quizeron consentir los ricos omnes [que] hi erant, que es a saber, don Pero Ferrandez d'Açagra, seynor de Albarraçin, et don Exemen d'Oreya, padre de don Exemen d'Oreya, et don Artal, padre de don Artal de Luna, et toda la otra cavalleria que hi era et grand compayna de otros buenos omnes, et salliron de la villa et fueron-se pora Quart, non queriendo consentir en aquel Fuero, porque la conquista era de Aragon et devia seer poblada a Fuero de Aragon. Et despues, querellando-se d'esto los ditos ricos omnes et los cavalleros et los otros que alli erant, el dito seynor rey don Jayme fizo-les privilegio que fuessen judgados a Fuero de Aragon, et encara a-hi algunos lugares que son poblados a [f. 12v] Fuero de Aragon et usan de aquell. Et como el dito regno de Valencia deva seer poblado a Fuero de Aragon en todas cosas et por todas, los ricos omnes et los cavalleros et los infançones demandan que les sea observado su dreyto et que el dito [regno] sia partido por cavallerias, como es Aragon. Et que a tiempo adelant el dito seynor rey don Jayme quisiese fer enmiendas en el Fuero en Valençia, et aquellas de cabo non le quiziessen seer consentidas por los sobreditos, ante el fuessen contrastadas, non se laxo de fer su voluntat. Et depues

adelant fizo otras enmiendas de fueros, a las cuales el çito los ricos omnes, infançones, cavalleros, ciudadanos et los omnes de las villas que viniesen oyr los ditos fueros et las ditas enmiendas, et veyendo los ricos omnes, cavalleros, infançones, ciudadanos et los de las villas que aquellas enmiendas eran a su dayno et a su perjuicio, protestando contrastaron aquel fuero et aquellas enmiendas, et el seynor rey, forçando-los-ende, no se lexo por todo esto de complir su voluntat. Porque demandan los sobreditos que ayan Fuero, usos, costumpnes de Aragon et usen en todas cosas et por todas, ellos et sus omnes, asi como usan aragoneses en Aragon.

Et la moneda que agora corre en tierra de Valençia, que'l seynor rey que se sure que non la camie ni la cresca sines voluntat de la universitat del dito regno.

[I]tem demandas et todas otras cosas que perjuicio fuesen de los sobreditos, que sean todas desfeytas.

[I]tem que el seynor rey demanda en el dito regno de Valençia mero imperio et mixto, el qual tienen los ricos omnes et los cavalleros et los infançones et toda la otra universitat, que non lo y deven aver en las villas de los ricos omnes ni de los infançones ni de los otros omnes que villas ni alcareas an per si, antes ende entienden seer prejudicados, porque el end a usado forçivament, que siempre lo tovieron sus padres et ellos entro qu'el seynor rey don Pedro regno et despues l tiempo el regnando.

[I]tem demandan que fuerças et todas otras cosas que perjuicio fuese de los sobreditos, que sean todas desfeytas.

[I]tem que'l seynor rey demanda huestes et cavalgadas a los omnes de los infançones et redempcion d'aquellas, las cuales el non deve demandar ni prender, antes deve seer d'aquellos de quien los vasallos son. [f. 13v]

[I]tem que el seynor rey otorgue et confirme usos et costumpnes et privilegios et franquetas et cartas de donaciones et de camios del regno de Valencia, segund que por el seynor rey don Jayme, padre suyo, foron dadas et otorgadas, et por ell. Et si algunas fuerças hi a que sean manifiestas, luego sean desfeytas.

[I]tem que'l seynor rey demanda algunas demandas nuevas a los cavalleros, a los ciudadanos et a los omnes de las villas, como de castiellos et de heredades et de casas et de muros et de barbacanas et de balles et de otras cosas muytas muestra fer non deven los sobreditos, ante entienden seer prejudicados, et demandan que el seynor rey de todas estas cosas demandar se lexe, que non son tenudas de responder-li.

[I]tem todas las demandas que el seynor rey a feytas en el regno de Valençia contra ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infansones, que non fueron demandas por Fuero de Aragon, que sean todas lexadas.

[I]tem las almaçoras que'l seynor rey las tiene forçadas et el roç que non quiere que se pique en otro lugar sino en sos molinos, la qual cosa non solia seer costupmnado entro agora, que sea todo lexado.

[I]tem que'l seynor rey nin los suyos successores non demanden nin prengan, ni demandar ni prender fagan, agora ni en ningun tiempo, monedage en las villas ne en los lugares que an ni avran ni por qualquier manera o rason aquellas ternan, avran o posidran de los vasallos de los ricos omnes, infançones, ciudadanos et otros omnes de las villas del regno de Valencia, mas que el dito monedage ayan et prendan de los lugares que an et avran los ditos ricos omnes, cavalleros et infançones et ciudadanos et otros omnes de las villas del regno de Valencia et los suyos, segunt que antiguament usaron et custumpnaron de prender-lo.

E porque a nos non miembran todas las cosas que menguan al deryto del regno de Valencia, salvando nuestro deryto, protestamos que, en su tiempo et en su lugar, que aquello podamos demandar".

[L]a qual cedula por los sobreditos nobles ricos omnes et por los otros al seynor rey presentada, el dito seynor rey, con grand piedat queriendo obeyr a las dignas et justas demandas et pregarias, queriendo encara satisfacer et restituyr a los sobreditos [f. 13v] ricos omnes, meçnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et a todos los otros de todas aquellas cosas et cada unas en las quales ellos et cada uno d'ellos se tenian prejudicados et contra dreyto et razon desaforados generalment, el alto noble seynor don Pedro, por la gracia de Dios rey d'Aragon, et don Alfonso, fillo suyo, confirmoron Fueros de Valencia ad aquellos que lo querian, usus, costumpnes, privilegios, franquezas, libertades, cartas de donaciones et de camios a todos los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones del regno et de la ciudat de Valencia et ad todos los otros del regno, con publico privilegio et siellado con lures sellos, del qual privilegio la tenor es atal:⁷⁴

“[N]overint universi quod anno Domini M^oCC^oLXXX^o tercio, die dominica, videlicet V^o nonas octobris, in civitate Cesarauguste in ecclesia Predicatorum, congregatis nobilibus richis hominibus seu baronibus regni Aragonie, scilicet, dompno Eximino de Oreya majori, et dompno Jacobo de Exerica, filio domini Jacobi regis inclite recordationis, et dompno Petro Ferdinandi, filio dicti domini regis, dompno Petro Cornelli et dompno Lupo Ferrenc de Luna et dompno Ato de Focibus et dompno Artaldo de Alagone et dompno Sancio de Antillone et dompno Guillelmo de Angularia et Eximino de Orreya juniore, filio dicti nobilis Eximini de Orreya, dompno Amore Dionisii, Poncio Hugonis, filio nobilis Bernardi Gillelmi d'Otença, et Petro Jordani de Penna, Guillelmo de Alcalano de Quinto et Petro Cesse, Lupo de Gorreya, Bertrando de Naya, Petro Guarcesii de Nueç, Egidio de Bidaure, Egidio de Atrosillo, domino Gombaldo de Tramacet, dompno Aznario de Ruada et pluribus aliis richis hominibus, meznadariis regni predicti.

Congregatis etiam militibus, infansonibus et civibus dicte civitatis Cesarauguste, videlicet, dompno Arnaldo Johannis, Michaeli Lupi de Lobera, dompno Peregrino Çoquerii, dompno Guillelmo de Pirario et dompno Guillelmo Ferdinandi, juratis, et dompno Valerio de Gualit, et dompno Arnaldo Aymericii et dompno Poncio Baldovinii et dompno Johannes Bernarde, et dompno Petro Vera, procuratoribus civitate predictae, et dompno Johanne Egidii Tarinii et dompno Berengario de Tarba et dompno Eximino Petri de Salanova et dompno Martino Petri de Osca, dompno Petro Calatajubio et dompno [f. 14r] Galaciano de Tarba, dompno Raymundo Bernardi, dompno Raymundo de Luch, dompno Petro de Osca et multos aliis eiusdem universitatis consilii Cesarauguste, una cum procuratoribus aliarum civitatum et villarum eiusdem regni, videlicet, de civitate Osce: dompno Michaeli Petri de Angularia et dompno Petri de Riglos. De villa de Jacca: dompno Durando de Generes et Petro Bornau. De villa de Barbastro: dompno Michael don Gaston, Barthomeus Doç. De villa Turolly: dompno Pedrot de Mora. De villa de Alcanicij: dompno Johanne de Colera, Gundisalvo de Tudela et Vincençio Petri. De villa de Nabal: dompno Tomasio et Dominico Borviej. De Alqueçar: dompno Petri de Ayerbe, Martero Melero et pluribus aliis eiusdem regni Aragonie.

Plena Curia in loco jam dicto, coram nobis, domino Petro, Dei gracia Aragonum et Sicilie rege, dicti nobiles, cives et aliis universis et nobilibus, militibus, infansonibus, civibus et cunctis aliis hominibus regni predicti et regni Valencia et Ripacurcie ac Turolly et aldearum suarum, nobis humiliter suplicarunt et, rogando conquerendo mostrarunt quod in pluribus nec nos nec nostri iudices seu oficiales Foros, usos, consuetudines, libertates Aragonie nec privilegia observabamus, quare suplicarunt quod dignemur eis confirmare dictos Foros, usos, libertates, consuetudines Aragonie prelibatas et privilegia universa que habent, instrumenta donacionum et permutacionum, per nos et nostros perpetuo observare.

74. El documento se conserva también en: ACA, Cancillería, Legislación, caja 7, nº 1; reg. 47, ff. 53r-54r.

Preterea universi predicti nobis humiliter intimarunt quod etiam pluribus juribus, libertatibus, et usibus fuerant et sunt per predecessores nostros et per nos spoliati, et in pluribus erant et fuerant contra Foros, usos et consuetudines, libertates, privilegia agravati et in suo jure diminuti, quare petierunt cum humilitate instanter quod ad illa de quibus fuerant spoliati, eos restituere dignaremur, et quod daremus seu concederemus eis omnia et universas res et jura que consueverunt habere.

Universi predicti, ut nos rederent çerciores de premissis que petebant [ad] illa nobis et karissimo infanti dompno Alfonso, filio nostro, articulatim, clare, alte et aperte et per capitula legi fecerunt in scriptis, in forma qui sequitur:

'[E]stas son las fuerças que reciben los del regno de Valencia:

Primerament que el seynor rey mete judio bayle en la tierra, que non lo deve meter segund costumpne del regno.

[I]tem quel seynor rey meta las justicias [f. 14v] en sus villas et non en los lugares de los infançones nin de los otros cavalleros ni otros omnes que onores ayan.

Item la sal que fazen comprar por fuerça de cada lugar et comptar las personas de III aynos a suso, de la qual cosa conta non se deve fazer.

[I]tem los escrivanos et los corredores et las panaderas que fazen redemir por cada un ayno antes que puedan husar de su oficio, et que non se deve fer ante ni depues segund huso del regno.

[I]tem quieren que muelan las panaderas forciblament en los molinos del rey et no en otro ninguno, et esto contra costumpne del regno.

[I]tem las alfondegas que faze el seynor rey por toda la tierra et fuerça los moros de los cavalleros et de los omnes buenos de la tierra que viengan a posar-hi, et si posan-hi an a pagar su ostalage, et si non hi van, an a pagar LX solidos et an a comprar el pan et la çebada del alfondeguero et como el ge lo quiere vender, e esto contra costumpne.

[I]tem fuerçan los moros de los sobreditos de la tierra que non bevan vino sinon en la tavierna del seynor rey, et si en otro lugar beven an a pagar la pena, et esto contra costumpne.

[I]tem viedan que ningun moro non pueda comprar ni vender pan ne olio nen lino ne figas ne ninguna otra cosa, sino de la gabella del seynor rey, et esto contra costumpne e razon.

[I]tem que todos los moros de los ditos regnos que estan en las villas et en los lugares de los infançones et de quales se quiere otros, los quales lugares non son del seynor rey, sean judguados por su açuna et mantenidos en aquella, contra voluntat d'ellos que el rey que es de Aragon, ni por sentencia ni nengun otro por el, non los pueda fer mudar de sus lugares, antes les sea observada costumpne, uso, segund que antiguament ovieron costumado en tiempo de Miramemolin.

[I]tem que los herbages que demandan los omnes del seynor rey en lus lugares de los infançones, los quales lugares son aterminados cada uno por si, et esto constumpne del regno.

[I]tem el peage que prenden de los omnes de los infansones, que no lo deven prender.

[I]tem el besan, el qual los oficiales del seynor rey prenden a su guisa et prenden de lugares ahi XX [f. 15r] solidos et de lugares XII solidos, et de qualquiere de estos sendos solidos pora'l cojedor, del qual besan non deven prender ren segund uso et costumpne et privilegios del dito regno.

[I]tem el monedage que prenden los del seynor rey por los lugares de los infançones et de los omnes buenos, el qual monedage deven prender cada uno en sus lugares, el qual prizieron los ditos infançones en tiempo del seynor rey don Jayme.

[I]tem el fuero de la enquisicion, que non se deve fer et se faze, que non se faga.

[I]tem los X dias en que se podia omne adobar con su enemigo de que los clamos son mostrados ante la justia.

Item en Valencia solia aver cavallero justiçia l ayno et otro ayno omne de villa, e esto en elección de los de la villa, era justicia el cavallero era aessor, et quando era el cavallero justiçia era el omne de villa aessor.

[I]tem que la justicia que enbiava su sag a cassa del cavallero et del homne ondrado de la villa crebantar-le su casa et sacar-le peynos, quales aquel sag se queria, et aun por qualquiere sospeyta que la justiçia avra en si enbiar el su saig a escodrynar-le la casa del cavallero et del omne bueno de la villa, la qual cosa no se deve fer segund que costumpnado es en el dito regno de Valencia an[ti]guament.

[I]tem que los omnes del seynor rey que non muelgan en otros molinos sinon en los del seynor rey.

[I]tem quando tierra de Valençia se gano usaron un grand tiempo del Fuero de Aragon, e desi el seynor rey don Jayme quiso fazer por su auctoritat fuero nuevo et no le'l quizeron consentir los ricos omnes que hi eran, es a saber, don Pero Ferrandes d'Açagra, seynor d'Albarraçin, e don Exemen d'Oreya, padre de don Exemen d'Oreya, et don Artal, padre de don Artal de Luna, et toda la otra cavalleria que hi era et grand compayna de otros buenos omnes, et sallieron-se de la villa e fueron-se pora Quart, non queriendo consentir en aquel fuero, porque la conquista era de Aragon et devia seer poblada a Fuero de Aragon. Et depues, querelando-se d'esto los ditos ricos omnes et los cavalleros et los otros que alli erant, el dito seynor rey don Jayme fizo-les privilegio que fuesen judgados a Fuero de Aragon et encara ay algunos lugares que son poblados a Fuero de Aragon, [f. 15v] et como el dito regno de Valencia deva seer poblado a Fuero de Aragon en todas cosas et por todas, los ditos omnes, mesnaderos, cavalleros, infansones demandan que les sea observado su dreyto et que el dito regno sea partido por cavallerias como es Aragon. Et que a tiempo adelant el dito seynor rey don Jayme quisiese fer enmiendas en el Foro en Valencia et aquellas de cabo non le quisiessen seer consentidas por los sobreditos, ante'l fuesen contrastadas, non se lexo de fer su voluntat, et depues adelant fizo otras enmiendas de fueros a las quales el çito ricos omnes, meznaderos, cavalleros, ciudadanos et los omnes de las villas que viniesen oyr los ditos fueros et las ditas enmiendas, et veyendo los ricos omnes, cavalleros, ciudadanos et los de las villas que enmiendas eran a su dayno et a su prejudicio, protestando contrastaron aquel fuero et aquellas enmiendas, et el seynor rey forçando-los-ende non se lexo por todo esto de complir su voluntad. Por que demandan los sobreditos que ayan Fueros, usos et costumpnes de Aragon et usen en todas cosas et por todas, ellos et sus omnes, asi como usan aragoneses en Aragon.

Et la moneda que agora corre en tierra de Valencia, que'l seynor rey que se sure que non la camie ni la cresca sines voluntat de la universitat del dito regno.

[I]tem demandas et todas otras que prejudicio fuessen de los sobreditos, que sean desfeytas.

[I]tem que'l seynor rey demanda en el dito regno de Valencia mero emperio et mixto, el qual tienen los ricos omnes et los cavalleros et los infançones et toda la otra universitat, que non lo y deven aver en las villas de los ricos omnes ni de los infançones ni de los otros omnes que villas ne alchareas an por si, antes entienden seer prejudicados porque el end a usado forcivament, que siempre lo tovieron sus padres et ellos entro que'l seynor rey don Pedro regno et depues un tiempo el regnando.

[I]tem demandan que fuerças et todas otras cosas que prejudicio fuese de los sobreditos, que sean todas desfeytas.

[I]tem que'l seynor rey demanda uestes et cavalgadas a los omnes de los [f. 16r] infansones redempcio d'aquelas, las quales ell non deve demandar ni prender, antes deve seder d'aquelos de quien los vasallos son.

[I]tem que'l seynor rey atorgue et confirme usos et costumpnes et privilegios et franqueças et cartas de donaciones et de camios del regno de Valencia segund que por el seynor rey don Jayme, padre suyo, fueron dadas e atorguadas, o por el, et si algunas fuerças hi a que seya[n] manifestas, luego sean desfeytas.

[I]tem que el seynor rey demanda algunas demandas nuevas a los cavalleros, a los ciudadanos et a los omnes de las villas, commo de castiellos et de heredades et de cassas e de muros et de barbacanas et de baylles <balles> et de otras cosas muytas muestra fer non deven los sobreditos, ante entienden seer prejudicados, hon demandan que'l seynor rey de todas estas cosas de demandar se lexe, que non son tenidos de responder-li.

[I]tem todas las demandas que'l seynor rey a feytas en el regno de Valençia contra ricos omnes, meznaderos, cavalleros, infansones que non fueron demandadas por Fuero de Aragon, que sean todas lexadas.

[I]tem las almaçoras que'l seynor rey las tiene forçadas, et el roç que non quiere que se pique en otro lugar sino en sos molinos, la qual cosa [non] solia seer costumpnado entro agora, que sea todo lexado.

[I]tem que el seynor rey ni los suyos successores non demanden nin prendan ni demandar ni prender fagan agora ne en ningun tiempo monedage en las villas ne en los otros lugares que an ni avran ni por qualquequiere manera o razon aquellas tenrran, avran, possidran de los vasaillos de los ricos omnes, infançones, ciudadanos et otros omnes de las villas del regno de Valencia, mas que el dito monedage ayan et prengan de los lugares que an et avran los ditos ricos omnes, cavalleros, infansones, ciudadanos et otros omnes de las villas del regno de Valencia et los suyos, segund que an[ti]guament usaron e costumpnaron de prender-lo.

E porque a nos non miembran todas las cosas que minguan al dreyto del regno de Valencia, salvando nuestro dreyto, protestamos que en su tiempo et en su lugar que aquello podamos demandar'. [f. 16v]

[U]nde nos, Petrus, Dei gracia rex, predictis auditis et diligenter intellectis omnibus petitionibus antedictis, tan generalibus quam specialibus, que in dictis articulis seu capitulis continentur, visa etiam supplicatione jam dicta facta, volentes condestendere premissis vestris justis petitionibus et supplicationi premissis, bono corde et puro, ex certa sciencia et gratuita voluntate, per nos et per omnes successores nostros concedimus et confirmamus vobis, omnibus nobilibus, mesnatoribus, militibus, infançonibus, çivibus et aliis cunctis hominibus qui queris et vultis Foros Aragonie et omnibus illis de regno Valencie qui Foros Aragonie voluerint, Foros, usus, consuetudines Aragonie et privilegia et instrumenta donacionum et permutacionum universa que habetis et habere debetis a nobis vel ab antecessoribus nostris. Et omnia alia supradicta et singula que in dictis articulis petitionibus seu capitulis continentur, concedimus et confirmamus, bono corde et gratuita voluntate, vobis, omnibus nobilibus et militibus et infançonibus, civibus et omnibus aliis regni Valencie nostri predicti qui Foros Aragonie habere vultis, et restituimus de presenti vobis et successoribus vestris foros, usus, consuetudines, privilegia et omnia alia instrumenta donacionum, permutacionum regni Valencie, et liberta[tem] que vos vel antecessores vestri habuerunt antiquitus, habetis et habuistis et habere debetis.

Et omnia premissa et singula que superius continentur observare, attendere et complere vobis et successoribus vestris, per nos et nostros, pro posse nostro proprio juramus per Deum et hec sancta Dei Euvangelia et crucem domini nostri Jhesu Christi, coram nobis posita et corporaliter tacta, et contra non venire aliqua racione.

Et sepe dicti nobiles, mesnatores, milites, infançones, çives et alii universi supplicarunt illustri Inffanti dompno Alfonsso, filio nostro primogenito, ut sub eadem forma juraret servare attendere et complere omnia universa supradicta. Et nos, predictus dompnus Alfonsus incontinenti, presente domino rege, patre nostro, juramus per Deum et crucem domini nostri Jhesu Christi et hec sancta Dei Euvangelia, coram nobis posita et corporaliter tacta, pro posse nostro, omnia premissa universa et singula vobis, nobilibus et aliis universis predicti regni Valencie qui Foros Aragonie habere vultis et successoribus vestris, observare, atendere et complere et [f. 17r] contra non venire per nos vel per aliqua racionem interpositam personam.

Data Cesarauguste, die et anno prefixis.

Signum Petri, Dei gracia Aragonie et Sicilie regis. Signum infantis Alfonssi, illustri regis Aragonie primogeniti, appositum hic per manum Petri Marchesii, scriptoris nostri, loco, die et anno prefixis.

[T]estes sunt Ermengaudus, comes Urgellii, Artaldus de Luna, frater Rodericus Petri Poncii, comendator Alcanicii, Jacobus Petri, filius predicti domini regis, Poncio de Cervaria, Petrus Arnaldi de Botonach, Berengarius de Pulcrovisu, Petrus Martini de Artasona, Justicia de Aragon.

[S]ignum Petri de Sancto Clemento, scriptoris predicti domini regis, qui mandato eiusdem hoc scribi, fecit et clausit, loco, die et anno prefixis“.

[L]a cual confirmacion feyta por el dito seynor rey et por don Alfonsso, fillo suyo, a los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et a todos los otros del regno de Valencia, los sobreditos nobles ricos homnes, meçnaderos, cavalleros, infançones, por si e por todos los de Ribagorça, presentaron al dito seynor rey l^a çedula, en la qual se contenia todas et cada una cosas de las quales todos los de Ribagorça et cada uno por si se tenian del dito seynor rey et de sus oficiales por desaforados et contra privilegios, usos et franquezas prejudicados, de la qual la tenor es atal:

“[E]stas son las cosas de que se tienen por spoliados los de Ribagorça:

Primerament que les es vedada la sal por los oficiales del seynor rey, que no en usen asi commo solian levar por los mercados, comprando d’aquella qui end queria, et agora non lexan usar.

[I]tem que’l seynor rey les fizo pagar bovage, asi a los homnes de los ricos omnes et de los infançones como a los suyos, seyendo Ribagorça del regno de Aragon, non deviendo aquel pagar.

[I]tem solia seer Ribagorça en caverias a los ricos omnes, asi como es Aragon, et agora el seynor rey tiene-se-la que non la da, ond demandamus que deve seer partida et dada assi como Aragon.

[I]tem commo Ribagorça sea poblada a Fuero de Aragon, demandamos que aquella d’aqui adelant sea judgada a Foro de Aragon et ad aquella sean catados Fueros, ussus et [f. 17v] privilegios et franquezas et costumpnes observadas, segund que antigament usaron los herederos d’aquel lugar.

[I]tem que la inquisicion que no y sea feyta contra ningun caso porque es contra Fuero.

[I]tem que los escrivanos et los corredores que sean puestos por los jurados de todo lugar o por aquellos que los hi an costumpnado a meter, et non sean tenidos de dar ninguna cosa por razon de aquellos officios, segund que antigament fue costumpnado.

[Et] porque a nos no miembran todas las cossas que menguan al dreyto de Ribagorça, protestamos que en su tiempo et en su lugar aquello podamos demandar“.

[L]a qual çedula por los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et otros del regno de Aragon al seynor rey prezentada, el dito seynor rey, queriendo obedir a las justas et dignas pregarías que los nobles ricos omnes et todos los otros a el fazian, queriendo encara a ellos et a cada uno d’ellos restituir et satisfacer de todas et cada unas cossas de que ellos et cada uno de ellos et de los de Ribagorça se tenian por agreviados et por dessaforados generalment, el sobredito seynor rey et don Alfonso, fillo suyo, a los nobles ricos omnes, meznaderos, cavalleros, infançones et a todos los otros de Ribagorça, confirmaron Fueros, costumpnes, franquezas et libertades, privilegios et cartas de donaciones et de camios, con publico privilegio et siellado con lures siellos, del qual privilegio la tenor es atal:

“[N]overint universi quod anno Domini M^o CC^o LXXX^o tercio, die dominica, videlicet V^o nonas octobris, in civitate Cesarauguste in ecclesia Predicatorum, congregatis nobilibus richis hominibus regni Aragonie, scilicet, dompno Eximino de Orreya majori et dompno Jacobo de Exerica, filio domini Jacobi

regis inclite recordacionis, et dompno Petro Ferdinandi, filio dicti domini regis, et dompno Petro Cornelli et dompno Lupo Ferrenc de Luna et dompno Ato de Focibus et dompno Artaldo de Alagone et dompno Sancio de Antillone et dompno Guillelmo de Angularia, Eximino de Urreya juniore, filio dicti nobilis Eximini de Orreya, et dompno Amore Dionisii, Poncio Ugonis, filio nobilis Bernardi Guillelmi de Otyensa, et Petro Jordani de Penna, [f. 18r] Guillelmo de Alcalano de Quinto, Petro Cesse, Luppo de Gorreya, Bertrando de Naya, Petro Guarcesii de Nueç, Egidio de Bidaure, Egidio de Atrossillo, Gombaldo de Tramascet et dompno Açnario de Ruada et pluribus aliis richis hominibus et meznadariis regni predicti.

Congregatis etiam militibus, infançonibus et çivibus dicte civitatis Cesarauguste, videlicet, dompno Arnaldo Johannis, dompno Michaeli Lupi de Lobera, dompno Peregrino Çoquerii et dompno Guillelmo de Pirario et dompno Guillelmo Ferdinandi, juratis, et dompno Vallerio de Gualit et dompno Arnaldo Aymericii et dompno Poncio Baldovini et dompno Johanne Bernardi et dompno Petro Vera, procuratoribus [civitatis] predictae, et dompno Johanne Egidii Tharini et dompno Berengario de Tarba et dompno Eximino Petri de Salanova et dompno Martino Petri de Osca et dompno Petro de Calatajudio et dompno Galaciano de Tarba et dompno Raymundo Bernardi et dompno Raymundo de Luch et dompno Petro de Osca, et multis aliis eiusdem universitatis consilii Cesarauguste, una cum procuratoribus aliarum civitatum et vilarum eiusdem regni, videlicet, de civitate Osche: dompno Michaeli Petri de Angularia et Petro Riglos. De villa de Jacca: dompno Durando de Generes et Petro Bornau. De villa de Barbastro: dompno Michaeli don Gaston et Bartholomeus Doç. De villa de Teruel: dompno Pedrot de Mora. De villa de Alcanicio: dompno Johanne de Colera, Gondisalvo de Tudela et Vinçencio Petri. De villa de Nabal: dompno Thomasio et dompno Dominico Borvey. De villa de Alqueçar: dompno Petro de Ayerbe et Marteror Melero, et pluribus aliis eiusdem regni Aragonie.

Plena Curia in loco jam dicto, coram nobis, domino Petro, Dei gracia Aragonie et Sicilie rege, dicti nobiles, meznatores, milites, çives, infançones et alii universi, pro se et aliis universis nobilibus, militibus, infansonibus, civibus et cunctis aliis hominibus regni predicti et regni Valencie et Ripacurçie ac Turolii et aldearum suarum, nobis humiliter supplicarunt et, rogando et conquerendo, mostrarunt quod in pluribus, nec nos nec nostri iudices seu oficiales, Foros, usos, consuetudines, libertates Aragonie nec privilegia observabamus, quare supplicarunt quod dignemur confirmare dictos Foros, usos, libertates, consuetudines Aragonie [f. 18v] prelibatas et privilegia universa que habent et instrumenta donacionum et permutacionum, per nos et nostros, perpetuo observare.

Preterea universi predicti nobis humiliter intimarunt quod etiam pluribus juribus, libertatibus et usibus fuerant et sunt, per predecesores nostros et per nos, spoliati, et pluribus erant et fuerant contra Foros, usos, consuetudines, libertates et privilegia agravati et in suo jure diminuti, quare petierunt cum humilitate instanter quod ad illa de quibus fuerant spoliati eos restituere dignemur, et quod daremus seu concederemus eis omnia et universas res et jura que consueverant habere.

Et universi predicti, ut nos redderent cerciores de premissis que petebant, illa nobis et karissimo filio nostro dompno Alfonso articulatim, clare, alte et aperte et per capitula legi fecerunt in scriptis in forma qui sequitur:

[E]stas son las cosas de que's tienen por despuyllados los de Ribagorça:

Primerament que los es vedada la sal por los oficiales del seynor rey, que no end usen assi como solian antiguament, que la sal solian levar por los mercados, comprando d'aquella qui en querian, et agora non lexan usar.

[I]tem que el seynor rey les fizo pagar bovage, assi a los omnes de los ricos omnes et de los omnes de los infançones, como a los suyos, seyendo Ribagorça del regno de Aragon, non deviendo aquel pagar.

Item solia seder Ribagorça en cavallerias a los ricos omnes assi como Aragon, et el seynor rey tiene-la que non la da, ond demandamos que deven seer departida et dada assi como Aragon.

Item como Ribagorça sea poblada a Fuero de Aragon, demandamos qu'ella d'aquí adenant sea judguada a Fuero de Aragon, et ad aquela sean catados Fueros, usos, privilegios et franquezas et costumpnes observadas, segund que antigament usaron los sobreditos en aquel lugar.

[I]tem que la enquisicion non sea feyta contra ninguno en ningun caso, porque es contra Fuero.

Item los escrivanos et los corredores que sean puestos por los jurados de cada lugar, por aquellos que los hi an acostumpnados de meter-los, et non sean tenidos de dar ninguna cosa por razon de aquellos officios, segund [f. 19r] que antigament fue costumpnado.

E porque a nos no miembran todas las cosas que mienguan al dereyto de Ribagorça, salvando nuestro dereyto, protestamos que en su tiempo et en su lugar aquello podamos demandar'.

[U]nde nos, Petrus, Dei gracia rex, predictis auditis et diligenter intellectis omnibus petitionibus antedictis, tam generalibus quam specialibus, que in dictis articulis seu capitulis continentur, visa⁷⁵ etiam supplicacione jam dicta facta, volentes condescendere premissis vestris petitionibus justis et supplicacioni premissis, bono corde et puro et ex certa sciencia et gratuita voluntate, per nos et nostros et omnes successores nostros, concedimus et confirmamus vobis, omnibus nobilibus meznatoribus, militibus et infançonibus, civibus et aliis cunctis hominibus et singulis Ripacurçie, privilegia et instrumenta donacionum et permutacionum universa que habetis et habere debetis a nobis vel ab antecessoribus nostris et omnia alia et singula supradicta que in dictis articulis petitionibus seu capitulis continentur, et restituimus vobis de presenti et successoribus vestris Foro, usus, consuetudines, privilegia et omnia alia instrumenta donacionum et permutacionum Ripacurçie, et libertates universas que vos vel antecessores vestri habuerunt antiquitus, habetis et habuistis et habere debetis.

Et omnia premissa et singula que superius continentur observare, attendere et complere vobis et successoribus vestris, per nos et nostros, pro posse proprio, [omnia] et singula jam dicta juramus per Deum et hec sancta Dei Euvangelia et crucem domini nostri Jhesu Christi, coram nobis possita et corporaliter tacta, predicta attendere et complere et contra non venire aliqua racione.

Et sepe dicti nobiles, mesnatores, milites, infançones, çives et alii universi supplicarunt illustri infanti dompno Alfonso, filio nostro primogenito, ut sub eadem forma juraret servare, attendere et complere omnia universa supradicta. Et nos, predictus dompnus Alfonsus, incontinenti, preter domino rege, patre nostro, juramus per Deum et crucem domini nostri Jhesu Christi et hec sancta Dei Evangelia, coram nobis possita et corporaliter tacta, pro posse nostro omnia premissa universa et singula vobis, omnibus nobilibus et aliis universis Ripacurçie et successoribus vestris observare, attendere et complere et contra non venire, per nos vel per aliquam interpositam personam, jure [f. 19v] aliquo vel racione.

Data Cesarauguste civitate, die et anno prefixis.

[S]ignum Petri, Dei gracia Aragonie et Sicilie regis. Signum infantis Alfonsis, illustris regis Aragonum primogeniti, appositum hic per manum Petri Marchesii, scriptoris nostri, loco, die et anno prefixis.

Testes sunt Ermengaudus, comes Urgelli, Artaldus de Luna, frater Rodericus Petri Poncii, comendator Alcanicii, Jacobus Petri, filius predicti domini regis, Poncium de Cervaria, Petrus Arnaldi de Botonac, Berengarius de Pulcrovisu, Petrus Martini de Artasona, Justicie Aragonie.

[S]ignum Petri de Sancto Clemento, scriptoris domini regis, qui mandato eiusdem hec scribi, fecit et clausit, loco, die et anno prefixis".

75. *visa*] ms. *vice*

[E]n aquesta misma manera, los procuradores de la universitat del conceylo de la villa de Teruel et de sus aldeas presentaron al sobredito seynor rey una çedula, la tenor de la qual es atal:

“[D]emanda la universitat de la villa et de las aldeas de Teruel que el seynor rey torne los officios al conceylo de Teruel et a las aldeas, que puedan meter oficiales et aquellos que prengan lur soldada segunt que antigament la priseron.

[I]tem demandan que, como los omnes buenos de Teruel avian usado et costumpnado de aver en cada un ayno CCCXL solidos por armas a defendimiento de la dita villa, et aquellos el seynor rey o sus bayles ayan a ellos tueltos forçivament, dizen que les sean rendidos et que d’aqui adelant el dito conceylo usen d’aquelo segunt que antigament solian usar.

[I]tem dizen que, como los de Teruel et de sus aldeas usasen et fuessen en posesion de las scrivancias et el seynor rey aquellas contra lur voluntat se aya presas, demandan en posesion de los sobreditos seer tornados.

[I]tem dizen que, como lures antecessores ayan seudo poblados et son, que qualquiere de ellos que cavallos et armas ternan sean francos, et el seynor rey los ayan fechos peyteros, demandan en lur bona posesion eser tornados.

[I]tem dizen que las alfondegas foron contra lur fuero feytas, por el seynor rey o de mandamiento d’el por los judios oficiales suyos, que fazien alli posar los moros forçivament, demandant aquellas seer desfeytas.

[I]tem demandan que, como los alde[f. 20r]anos de Teruel segunt buen fuero et costumpne d’ellos non solian dar peyta sabida sinon VII mil solidos, et les aya cresido XII mil solidos, e assi los ayan collitos los suyos bayles forçivament et contra voluntat del dito conceylo et de las aldeas, demandan que sean tornados en aquel mismo estado de los VII mil solidos como solian.

[I]tem piden por merce al seynor rey que en Teruel ni en sus aldeas que ningun judio non les sea dado por baylle.

[I]tem demandan que enquisicion sobre ellos d’aqui adelant non seya y feyta, et como, por razon de la enquisicion muy grand quantitat de dineros end aya levados, piden por merce al seynor rey que aquella quantitat a ellos sea tornada.

[Item] que commo ellos ayan privilegios et sean poblados a buen Fuero et a buena costumpne de Sepulvega, demandan que los ditos privilegios, Fueros et costumpnes por el seyan observados et confirmados.

[P]rotestan los de Teruel que salvo fique a ellos todas otras demandas que ellos an nin devan o puedan aver, con privilegios o menos de prilleios, que puedan al seynor rey demandar pora en su tiempo et en su lugar”.

La qual çedula por los ricos homnes et por los de Teruel al seynor rey et a don Alfonso, fillo suyo, presentada, el dito seynor rey confirmo a los de Teruel et de sus aldeas todos los Fueros clamados de Sepulvega et costumpnes, usos, libertades, privilegios et franquezas et cartas de donaciones et de camios, cum publico privilegio et siellado con lures siellos, del qual privilegio la tenor es atal:⁷⁶

“[N]overint universi quod anno Domini M^o CC^o LXXX^o III^o, die dominica, videlicet V^o octobris, in civitate Cesarauguste in ecclesia Predicatorum, congregatis nobilibus richis omnibus regni Aragonie,

76. El pergamino original expedido por Pedro III a favor del concejo de Teruel se conserva en: Archivo Histórico Provincial de Teruel, Concejo, perg. 36. La copia aquí editada presenta algunas variantes idiomáticas y errores de transmisión. Los errores se han subsanado a partir del original con la finalidad de facilitar la comprensión del texto, señalándose mediante caracteres cursivos en la presente edición.

scilicet, dompno Eximino de Orreya mayori, et dompno Jacobo, domino de Exerica, filio domini Jacobi regis inclite recordacionis, et dompno Petro Cornelii et dompno Lупpo Ferrenc de Luna et dompno Atho de Focibus et dompno Artaldo de Alagone et dompno Sancio de Antillone et dompno Guillelmo de Angularia, Eximino de Orreya juniore, filio dicti nobilis Eximini de Orreya, dompno Amore Dionisii, Poncio Ugonis, filio dicti nobilis Bernardi Guillelmi de Etyença, et Petro Jordani de Penna, Guillelmo de Alcalano de [f. 20v] Quinto, Petro Sesse, Lупpo de Gorreya, Bertrando de Naya, Petro Garcesii de Nueç, Egidio de Bidaure, Egidio de Atrosillo, dompno Gombaldo de Tramascet, dompno Açnario de Ruada et pluribus aliis richis hominibus et meznadariis regni predicti.

Congregatis etiam militibus, civibus et infançonibus dicte civitatis, videlicet, dompno Arnaldo Johannis, Michaele Luppi de Lobera, Peregrino Çoquerii, dompno Guillelmo de Pirario, dompno Guillelmo Ferdinandi, juratis, dompno Valerio de Gualit et dompno Arnaldo Aymericii et dompno Poncio Baldovini et dompno Johanne Bernardi, dompno Petro Vera, procuratoribus civitate predictae, et dompno Johanne Egidii Tarini, dompno Berenguer de Tarba et dompno Eximino Petri de Salanova et dompno Martini Petri de Osca et dompno Petro Calatajubio et dompno Galaciano de Tarba et dompno Raymundo Bernardi, dompno Raymundo de Luch et dompno Petro de Osca et multis aliis eiusdem universitatis consilii Cesarauguste, una cum procuratoribus aliarum civitatum et villarum eiusdem regni, videlicet, de civitate Osce: dompno Michaele Petri de Angularia et dompno Petri Riglos. De villa de Jacca: dompno Durando de Generes et Petro Bornau. De villa de Barbastro: dompno Michaele don Gaston et Bartholomeus Doç. De Turolio: dompno Pedrot de Mora. De villa de Alcanicii: dompno Johanne de Colera, Gondisalvo de Tudela et Vinçencio Petri. De villa de Nabal: dompno Thomasio et Dominico Borvey. De villa de Alqueçar: dompno Petro de Ayerbe et Marteror Melero, et pluribus aliis eiusdem regni.

Plena Curia in loco jam dicto, coram nobis, domino Petro, Dei gracia Aragonum et Sicilie rege, dicti nobiles, meznatores, milites, infançones, cives et alii universi, pro se et alliis universi predicti regni qui presentes non erant, nobis humiliter supplicarunt et, rogando conquerendo, mostrarunt quod in pluribus nec nos nec nostri iudices seu officiales Foros, consuetudines, usus, libertades nec privilegia eis observavimus nec modo observabamus, quare supplicarunt quod dignemur confirmare dictos Foros, consuetudines, libertates, donaciones, usus et privilegia universa que antecessores sui habuerunt et ipsi habere debent, et specialiter [f. 21r] ville aldearum Turolii, per nos et nostros, perpetuo observaremus.

Preterea procurator predictus universitatis ville aldearum Turolii, pro parte eiusdem universitatis, nobis humiliter intimarunt quod pluribus libertatibus, consuetudinibus, donacionibus, privilegiis et usibus fuerant per dictum Jacobum, regem inclite recordacionis, patrem nostrum, et nos, contra justiciam spoliati, et in pluribus contra foros, consuetudines, libertades, privilegia et usus indebite agravati et in suo jure diminuti homines universitatis predictae ville el aldearum Turolii, quare idem procurator et *alii* supradicti humiliter petierunt quod, regali *clemencia* et *benivolencia*, restitueremus universitate, ville et aldearum Turolii omnia supradicta de quibus fuerant, ut supradictum est, spoliati et specialiter agravati.

Et universi predicti, ut nos redderent cerciores de premissis que petebant (*sic*) procurator predictus, illa nobis et karissimo filio nostro dompno Alfonso articulatim, clare, alte et aperte et per capitula legi fecerunt in scriptis, in forma que sequitur:

‘[D]emanda la villa de Teruel et las aldeas que’l seynor rey torne los officios al conçeýllo de Teruel et a las aldeas, que puedan meter officiales et aquellos que prendan lur soldada, segunt que *antigament* la prizieron.

[I]tem demandan que como los omnes bonos de Teruel avian usado et costumpnado de aver en cada un ayno CCC solidos pora armas a defendimiento de la dita villa, et aquellos el seynor rey o sus bayles

ayan a ellos tollidos forçiblament, dizen que les sean rendidos et que d'aquí adelant el dito conceylo usen d'aquello segunt que antigament solian usar.

Item como dizen que los de Teruel et de sus aldeas usassen o fuesen en posesion de las escritvanias, et el seynor rey aquellas contra su voluntat se aya presas, demandan en posesion d'aquellas seer tornados.

Item dizen que como lures antecessores et ellos ayan seydo poblados et *son*, que qualquiere que cavallo et armas tenrran sean franchos, et el seynor rey los aya feytos peyteros, demandan en lur buena posesion seer tornados.

Item dizen que las alfondegas son contra lur fuero feytas por el seynor rey o de mandamiento d'el por los judios oficiales suyos, que faziant allí possar forçiblament los moros, on demandan aquellas seer desfeytas. [f. 21v]

Item demandan que, como los aldeanos de Teruel segund buen fuero et costumpne d'ellos non solian dar peyta sabida sinon VII mil solidos, et el a-la crescida a XII mil solidos, et assi los ayan tollidos sus baylles forçiblament contra voluntat del dito conceylo et de las aldeas, demandan que sean tornados en aquel mismo estado de los VII mil solidos, como solian.

Item piden por merce al seynor rey que en Teruel ni en sus aldeas algun judio por bayle non les sea dado.

Item demandan que enquisicion sobre ellos d'aquí adelant non les sea feyta, et como por razon de enquisicion muyt gran quantitat de dineros et heredades de ellos end aya levados, piden por merce al seynor rey que aquella quantitat de heredat a ellos sean tornadas.

Item que como ellos ayan privilegios e sean poblados a buen fuero e a buena costumpne de Sepulvega, demandan que los ditos privilegios, Fueros, costumpnes por ell sean observados e confirmados.

Protestan los de Teruel et de sus aldeas que salvo fique a ellos todas otras demandas que ellos an ni deven ne puedan aver, con privilegios et menos de privilegios, que puedan al seynor rey demandar todos comunalmment et singularment, cascuno por si en su tiempo et en su lugar'.

Unde nos, Petrus, Dei gracia rex, predictis auditis et diligenter intellectis omnibus petitionibus supradictis, tam generalibus quam specialibus, que in dictis articulis seu capitula continentur, visa etiam supplicatione jam dicta facta, volentes condescendere vestris justis petitionibus et supplicationi premissis, et ex certa sciencia et cum anima et gratuita voluntate, cum hac presenti carta perpetuo valitura, per nos et successores nostros, laudamus, concedimus et confirmamus vobis, dictis omnibus ville et aldearum Turolii, presentibus et futuris, omnes Foros vestros vocatos de Sepulvega, et consuetudines, usus, libertates, donaciones, privilegia, articula seu petitiones supradictas, et omnia alia privilegia, donaciones et cartas que antecessores nostri vobis et vestris antecessoribus concesserunt, sicut in predictis vestris foris, privilegiis, cartis [f. 22r] et donacionibus et articula seu petitionibus continentur, ita quod omnia predicta et singula habeatis, teneatis, possideatis secure, potenter, libere et integre vos et successores vestri perpetuo observare pro posse nostro et in aliquo non contra venire juramus per Deum et crucem Domini et sancta Dei Euvangelia manualiter tacta, omnia universa et singula firmiter attendere et complere et contra non venire per nos *vel* per aliquam interpositam personam, jure aliquo vel racione.

Et sepe dicti cives et *alii universi* supplicarunt illustri infanti dompno Alfonso, filio nostro primogenito, ut sub eadem juraret attendere et complere omnia universa supradicta. Et nos, predictus dompnus Alfonsus, incontinenti, presenti domino rege, patre nostro, juramus per Deum et crucem domini nostri Jhesu Christi et hec sancta Dei Euvangelia, coram nobis possita et corporaliter tacta, pro posse nostro

omnia premissa universa et singula vobis, omnibus ville Turolii et aldearum eiusdem et successoribus vestris, observare, attendere et complere et contra non venire, per nos vel per aliquam personam, jure aliquo vel racione.

Data Cesarauguste, die et anno prefixis.

[S]ignum Petri, Dei gracia Aragonie et Sicilie regis. Signum infantis Alfonsi, illustris regis Aragonum primogeniti, appositum hic per manum Petri Marquesii, scriptoris nostri, loco, die et anno prefixis.

Testes sunt Ermengaudus, comes Urgelli, Artaldus de Luna, frater Rodericus Petri Poncii, comendator Alcanicii, Jacobus Petri, filius predicti domini regis, Poncio de Servaria, Petrus Arnaldi de Botonach, Berenguer de Pulcrovisu, Petri Martini de Artasona, Justicie Aragonie.

[S]ignum Petri Marquesii, scriptoris domini regis predicti, qui mandato eiusdem hoc scribi, fecit et clausit, loco, die et anno prefixis”.

[1283.X.20] [E]n aquest mismo ayno, en mediant el mes de octubre, los nobles ricos omnes et los meznaderos et los cavalleros et los infançones et los procuradores de las ciudades et de las villas et de los villeros de Aragon, Ribagorça et de Teruel todos ensemble fueron justados aplegados en Çaragoça en la yglesia de San Salvador, et innovoron las juras que feytas avian en Taraçona las quatar, mantener et observar los sobreditos nobles ricos omnes, meznaderos, cavalleros, infançones obligaron et metieron en teniença et en rahenas castiellos, villas [f. 22v] et otros heredamientos et bienes, aquellos que los an, con publica carta de la qual la tenor es atal:

“[N]overint universi quod nos, dompnus Eximinius de Oreya mayor, et dompnus Petrus Ferdinandi, dominus castri ac villa de Ixar, et dompnus Jacobus, dominus castri ac villa de Exerica, et dompnus Petrus, dompnus castri ac ville de Ayerbe, et dompnus Luppus Ferrench de Luna et dompnus Atho de Focibus et dompnus Petrus Cornelii et dompnus Bernardus de Atyença et dompnus Gonbaldus de Benavent et dompnus Amor Dionisii et dompnus Bernardus de Maloleone et dompnus Sancius de Antillone et dompnus Guillelmus de Podio et dompnus Petrus Jordani de Penna et dompnus Egidius de Atrosillo, Garcias Petri de Alacanu, Rodericus Sancii de Pomar et Luppus de Pommar, Rodericus Gondçalvi de Pomar, Gondçalvus Lupi de Pomar, Eximinius Gonçalvi de Pomar, Petrus Maça, Petrus Petri de Albarraçin, dompnus Alfonsus de Castronovo, Sancius Petri de Honda, Gaston de Castelot, Sancius de Lecera, Lupus Guillelmi de Oteyça, Gombaldus de Tramaçet, Eximinius Petri de Pina, Petrus Cese, Blasius Maça de Ganalur, Bernardus de Naya, Martinus Eximini d’Agon, Luppus Eximini d’Agon, dompnus Sancius de Vuerta, Sancius de Vuaraca, Egidius de Bidaure, Petrus Latroni de Bidaure, Blasius Maça de Las Cellas, Petrus Momes, dompnus Guillelmus de Alcalano, dominus castri ac villa de Quinto, Fortunius de Vetga de Viçent, Luppus de Gorrea, Petrus Garcesii de Nueç, Eximinius Garcesii d’Agon, Diagus Petri d’Escoron, Rodericus Fidaganialas, Poncius de Las Cellas, Garcias Petri de Vergua, Eximinius Petri d’Orna, Aznarius d’Oçera, Johannes Petri de Benasch, Rodericus Petri de Casseda, Johannes Eximini de Castellot, Luppus Eximini d’Orreya, Eximinius Petri de Luna, Ferdinandus Garcesii de Pina, Rodericus Martini de Fariça, Eximinius Petri Çapata, Johannes Garçesii de Alagone, Eximinius Garcesii de Rueda, Martinus Petri de Artasona, Arnaldus de Castro el mayor, Egidius Martini de Atyença, Martinus Guillelmi de Layana, Jordanus Petri de Çuera et Petrus Eximini de Alcalano, nos, omnes predicti, per nos et omnes alios meznatores, milites et infançones qui juraverunt non sunt.

Et nos Artaldus Johannes [f. 23r] et dompnus Petrus Vera, Arnaldus Aymerici, Poncius Baldovini, Valerius de Gualit, Johannes Bernardi, procuratores universitate (*sic*) Sesarauguste.

Et nos, Michael Petri de Angularia et Petrus Riglos, procuratores universitatis concilii civitate Osce.

Et nos, Rodericus Justas et Petrus Johannes de Mayelle, Dominicus Pascasii, Romeus Martini, procuratores consilii Tirasone.

Et nos, Durandus de Generes, Petrus Bornau, procuratores universitatis consilii de Jacca.

Et nos, Michele don Gaston, Johannes don Ferrer, procuratores universitatis consilii de Barbastro.

Et nos, Petrus de Ayerbe, Marteror Marquesii, procuratores consilii de Alqueçar.

Et nos, Thomasius de Nabal, Dominicus Borvey, procuratores consilii de Nabal.

Et nos, Dominicus de Ponpien, Dominicus Caylen, Johannes de Boyl, Dominicus don Julian, procuratores concilii de Berbegal.

Et nos, Pedrotus de Mora, Sancius Muynnoç, Ferdinandus del Mesado, procuratores universitatis concilii de Turolio.

Et nos, Paschasius Mengoç de Vilarquernado, Petrus Romeu de Sarrion, procuratores omnium aldearum Turolii.

Et nos, Johannes Garcesii de las Perdiçes, et nos, Michaele Petri de Sanchaçnar, procuratores universitatis concilii de Albarraçin.

Petrus Sancii de Albir, et Johannes Dominici de Pieças, et Vinçencius de Monfort, Egidius de Malon, et Petrus Guordus de Romenos, et Johannes de Villadolet, et Garçias de Caraynena, et Asse de Langa, et Petrus Cibriani de Barratchina, et Sancius Fadrino de Portelrui, et Larius de Alpenes, et Johannes Dominici de Bernabe de Cosa, et Petrus Vincensii de Fuset, Martinus de Bello, Petrus Cerrani de Maçones, et Sancius de Palomar de Baldeforno, Dominicus Martini de Castellon, Estephanus Egidii de Burbagana, procuratores omnium aldearum de Darocha.

Et nos, Gomerius de Podio et Petrus don Destre, procuratores infançonum ville de Monçon.

Et nos, Johannes de Colera, et Gondiçalvus de Tudela, procuratores universitatis Alcanicii.

Et nos, Pascasius Baldovini et Michael de Morlans et Bartholomeus dona Bruna et Jacobus Ruberti, procuratores universitatis concilii de Montealbano.

Et nos, Pascasius Bascii et Petrus Bordon, procuratores concilii de Castellot.

Et nos, Petrus Blanc et Petrus Caraps et Petrus Çavit, procuratores consilii de Monterubeo.

Et nos, Paschasius Ferrarii et Thomasius Jaquesi, procuratores concilii de Molinos.

Et nos Garcias Petri, Eximinus, procuratores concilii de Exulbe.

Et nos, Petrus Cardona et Taraçon Rey, procuratores concilii [f. 23v] de la Praixneda

Et nos, Garcias Alcaulus et Martinus Martinem d'Agon, procuratores de concilii de Uesa. Et nos, Johannes et dompnus Martinus, juratis de Uesa, et Michael de Camaras de Bielsa, et Petrus dompni Dominici Petri de Monieça, et Montes de Plop, et Dominicus de Salas de Torres, et Dominicus de Valient de Maychas, et Garcias Sobrinus de Anadon, procuratores concilii de villa de Uesa et aldearum suarum.

Et nos Pascasius de Caraynena, Johannes Catalani, procuratores ville de Villiella.

Et nos, Bertrandus de Gavarda et Michaelis de Sancto Petro et dompnus Bernabas et Ferdinandus de Alagonie et Vitalis de Arbeyllon, procuratores concilii de Pina.

Et nos, Dominicus d'Osal, et Dominicus Martini et Dominicus Petri d'Estella, procuratores ville de Alfagerino.

Et nos, Petrus d'Algares et Johannes d'Avinoçar, procuratores universitatis concilii de Sarraynena et aldearum suarum.

Et nos, Raymundus de Castro et Matheus de Carcharava et Ferrarius dompne Caritas et Johannes dompni Terren, procuratores concilii de Fuentes.

Et nos, Michael Çibor et Johannes Babor, procuratores concilii de Maellan.

Et nos Laurencius Vitalis et Arnaldus Pynol, procuratores concilii de Calatajubue.

Et nos, Dominicus Luppi de Morello et Petrus, filius Philipi de Ayerbe, procuratores concilii de Cufaria.

Et nos, Valerius et Dominicus d'Alfaro, et Bonetus Marquesii et Dominicus de Luna, procuratores concilii de Alfoceya.

Et nos, Martinus Baquerii et Petrus dompni Lazari et Pascasius de Fertuç, procuratores concilii de Castellario.

Et nos, Aznarius de Çada et Fortunius de Logrant et Blasius don David, procuratores consilii de Taust.

Et nos, Jaco de Aremon et Enechus Sancii de las Eras, procuratores concilii de Unocastro.

Et nos, Gomecius de Luna et Petrus Ortiç de Bayllo et Martinus Petri de Senes et Sancius Balestari et Garcias Sancti Martini, procuratores concilii de Luna.

Et nos, Dominicus Egidii, Justicia de Moriella.

Et nos, Johannes de la Pinella et nos, Dominicus Frayolla, procuratores ville de Estarualas.

Et nos, Bartholomeus de Viliellas et Eximinus de l'Abat, procuratores concilii de Salrras de Barbastro

Et ego Johannes [f. 24r] d'Almunien, procurator concilii de Laçinnerma (*sic*).

Et nos, Johannes de Coscoyllolla et Sancius d'Ayns, procuratores concilii ville de Balcayan et sue honoris.

Et nos, Johannes de Lastuey et Marteror de Cortes, procuratores concilii de Vuasca.

Et nos, Roderico Pançano et Dominicus Casanuava, procuratores concilii de Pançano.

Et ego, Petro Logrant de Meneças, procuratores concilii de Pintano.

Et nos, Martinus Laçari et Dominicus Capella, procuratores Concilii de Pieraselet.

Et nos, Dominicus Sancii et Dominicus Eximini, procuratores concilii de Gallur.

Et nos, Johannes Michaelis et Johannes de Mayelle, procuratores concilii de Mayelle.

Et nos, Petrus Petri et Martinus de Çamora, procuratores concilii de Magallon.

Et nos, dompnus Rodericus Bertrandi et Garcias Albarem de Narbaim, milites, et Montesinus, Justiçia, et Andreas de Boruecha et Bartholomeus de Exea, procuratores concilii de Borja.

Et nos, Johannes Petri Febri et Dominicus d'Engans, procuratores concilii de Alagone.

Et nos, Ennecus de Exua et Johannes Petri de Roca et Johannes de la Fuent, procuratores concilii de Epila.

Et nos, Bernardus de Tudela, Johannes Cabello et Dominicus Folcado, procuratores concilii de Ricla.

Et nos Sancius dompne Martine et Eximinus de Longares, procuratores concilii de Longares de la Muntayna.

Et ego, Ferdinandus Egidii de Navax, procurator nobilis dompne Alde Ferrandez, filie condam nobilis regis Valencie.

Et nos, Johannes Navarri et Dominicus Raymundi, procuratores concilii de Exaulin.

Et ego, Michaelis Eximini d'Uasa, procurator dompni Gomerii de Pueyo.

Et ego, Garcias Sancii d'Agariç, alcaldu castri et villa de Alcalaten, procurator dompni Johannes de Benasch, et Benasch, filii sui.

Et ego, Ferdinandus Luppi de Mayelle, procurator dompni Petri Sancii de Mayelle.

Et ego Martinus Garcesii de Sos, procurator dompni Guillelmi de Podio.

Et nos, Valentinus et Johannes Comitibus et Michaelis de Osca et Dominicus Larras, procuratores concilii de Almuchel.

Et nos, Romeus de la Pella et Egidius de Laruey, procuratores concilii de Almudevar.

Et nos, Dominicus de Gargayllo, Justicia, et Merinus de Carreu et Petrus Cesse et Petrus Bardoyl, procuratores concilii Albalati domini episcopi cesaraugustani.

Et nos, Luppus de Bayllo et Aznarius de Trasmos, procuratores concilii de Grisenich.

Et nos, Ferdinandus Layn et Michael don Diago et Garcias Petri de Luna, procuratores infançonum de Gallur.

Et ego, Nicholaus Ferrarii, procurator concilii [f. 24v] d'Escarron.

Et ego Sancius Luppi de Ricla, procurator Alamançonis Palaçini.

Et nos, Petrus Daroche et Michaele Rubei, procuratores concilii de Cantavilla et sue honoris.

Et ego, Petrus la Serrana, procurator concilii ville de Moros, prope villam de Savinnano.

Et nos, Bartholomeus de Rada, et Eximinus de Pilot, procuratores concilii del Bayo.

Et nos, Dominicus Sanguaça et Ennecus Baron, procuratores concilii de Salvatierra.

Et nos, Garçias del Alcalde et dompnus Garçeron de Açnar Petri, procuratores concilii et universitatum omnium ville et vallis d'Escho.

Et nos, dompnus Garcias Petri de Peynnales et Petrus Aznares d'Aynes, procuratores universitatis concilii et infaçonum de Exea.

Et ego, Eximinus de Alamany, procurator concilii de Verduno.

Et nos, Johannes Scribe et Andreas Riglos, procuratores concilii de Bolea, illorum que sunt de servicio domini regis.

Et nos, Michaele Petri de Castellario et Dominicus el Puerto, procuratores concilii de Remolinos.

Et nos, Dominicus Faylegas et Dominicus de Palo, procuratores concilii de Lanaya.

Et nos, Sancius Ferrarii et Petrus Baylo, procuratores concilii de Termes.

Nos, sepe dicti richis homines, meznadarii, milites, infaçones et procuratores civitatum et villarum et aliorum locorum supradictorum, nomine nostro et illorum quorum procuratores extimamus, juramus per Deum et crucem domini nostri Jhesu Christi et eius sancta Dei Euvangelia, coram nobis possita et corporaliter tacta, ne⁷⁷ mantineamus et observemus modo et in perpetuum pro posse nostro omnes Foros Aragonie et regni Valencie illis qui erunt nobiscum in jura, et Ripacurçie ac Turolii, usus, consuetudines, franqueças, libertates, privilegia et instrumenta donacionum et permutacionum que vos et quilibet vestum et predictae civitates et ville habent, haberemus et habere debemus, quilibet modo vel racione, promittentes ad invicem bona fide et absque fraude et sub pena predicti sacramento quod iuvemus nos ad invicem bene et legaliter, et quod manu teneamus et observemus omnia universa et singula supradicta et defendere corpora atque bona uniuscuiusque, sic pro minori sicut pro unoquoque mediocrium vel mayorum, contra illum vel illos qui in juramento [f. 25r] predicto non erunt. Et siquis predictum juramentum non tenuerit vel tenere ac observare noluerit, sit vel sint, remaneant vel remanebunt perjuri et proditores manifesti, et destruantur eorum corpora et bona mobilia et inmobilia ubique sint inventa, et remaneant difiditati ab omnibus illis qui juraverint vel qui jurabunt et observabunt juramentum predictum. Omnia predicta et singula promittimus ad invicem tenere, attendere ac observare sub pena prodicionis juramenti predicti, salva tamen fide domini regis, et salvis omnibus juribus suis et suarum regalium illarum, videlicet, quas reges Aragonie qui preteriti sunt habuerunt hac debent habere in regno Aragonie et Valencie et in terris supradictis. Et si forte racione istorum juramentorum et horum paramentorum, dominus rex, sine iudicio, veniret contra aliqui vel aliquos eorum qui sumus vel erunt in juramento predicto, omnes insimul et quilibet per se teneamur juvare illos ad defendendum corpora et bona eorum, sub prodicionis et juramenti predicti.

Et si dominus rex interfecerit vel interfici mandaverit aliquem vel aliquos eorum qui juraverit vel jurabunt autem extemaverit illum vel illos in persona sic quod persona recipiat detrimentum vel ceperit seu capi fecerit, et super juris fidanciam noluerit tradere illum vel illos quem vel quos captum vel captos tenuerit, assi forte hoc fieret per sentenciam Justicie Aragonie, latam cum consilio richorum hominum et aliorum qui debent et consueverunt esse in consilio, secundum anticum <et> consuetudinem Aragonie, ab illa ora in antea non teneantur qui sunt in juramento predicto vel jurabunt tenere

77. ne] ms. me

predictum regem pro domino nec habere eum in regem nec in dominum, nec teneamur obedire ei tanquam dominum, sed <et> quod vocemus dominum Alfonsum, filium eius, et que juravimus eum⁷⁸ in dominum. Nos, una<m> cum dicto domino Alfonso, prosequamur et eiciamus de terra supradictum regem, ratione mortis vel mortuum, exteme aut capciones vel capcionum supradictorum quas fecerit vel facere mandaverit, prout superius est dictum.

Et si dominus Alfonsus, filius eius, hec omnia supradicta nol[erit] facere, observare vel exsequi prout dicta sunt, omnes qui sumus in juramento predicto in posterum ex tunc dictum dominum Ildealfonsum et suos non teneamus nec habeamus in dominos vel reges ullo tempore. Et si aliquis vel aliqui regni Aragonie et regni Valencie et Ripacurçie vel Turolii noluerint existere in presenti juramento nec in rebus supradictis, omnes qui sunt de juramento vel conservatores juramenti pro se et omnibus qui sunt in juramento diffident eos, elapsis X diebus difidamenti, omnes qui sumus in juramento predicto, sub pena prestiti juramenti [f. 25v] et fidei, teneamur ire contra illum vel illos et destruere eorum corpora et bona mobilia et immobilia, et quisque cum propriis expensis. Et ille vel illi qui moniti fuerint seu vocati per eum vel eos qui ad hec fuerint constituti et quibus est vel fuerit data potestas ab omnibus juramenti, eant contra illum vel illos qui venerunt contra juramentum, et infra tercium diem exeat quisque ad domo cum propriis expensis prosequendum illos sub obligatione predictae pene.

Et ad complendum, tenendum et observandum omnia universa et singula supradicta, ego, dompnus Eximinus de Oreya mayor pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum et villam meam de Alcalaten, situm in regno Valencie, cum omnibus pertinenciis suis, omnibus supradictis et aliis qui sunt vel erunt in jura et observabunt omnia alia et singula supradicta.

Et eodem modo ego, dompnus Petrus Ferdinandi, dominus castri ac ville de Yxar, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meu et villam de Buynuel, situm in eodem regno Valencie, cum omnibus pertinenciis suis.

Similiter eodem modo ego, dompnus Jacobus, dominus castri ville de Exerica, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Eslida et Çuera et Ançara, sitos in eodem regno Valencie.

Eodem modo ego, dompnus Petrus, dominus castri et ville de Ayerbe, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam Avuero.

Similiter eodem modo ego, dompnus Petrus Cornelii, pono ac mito in tenencia et in rahenas Buxmediano et Freschano.

Ego enim modo ego, dompnus Atho de Focibus, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Almunien.

Similiter eodem modo ego, dompnus Berengarius de Atyença, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Castronovo, situm in regno Valencie cum omnibus pertinenciis suis.

Eodem modo ego, dompnus Luppus Ferrench de Luna, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum de Chodas.

Similiter eodem modo ego, dompnus Artaldus de Alagone, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Arcayne cum omnibus pertinenciis suis.

Eodem modo dompnus Sancius de Antillione pono ac mito in tenencia et in rahenas Sant Mitier et Aytana, cum omnibus pertinenciis suis.

Similiter eodem modo ego, dompnus Guillelmus de Podio, pono ac mito in tenencia et in rahenas Torres de Almunien.

78. eum] ms. eos

Eodem modo ego, Amor Dionisii, pono ac mito in tenencia et in rahenas omnia bona mea mobilia et inmobilia ubique inventa fuerint.

Similiter eodem modo ego, dompnus Luppus Guillelmi d'Oteyça, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Foçespalda. [f. 26r]

Eodem modo ego, Petrus Sesse pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Almoneçiro.

Similiter eodem modo, Petrus Jordani de Penna, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Roden.

Eodem modo ego, dompnus Luppus de Gorreya, pono ac mito in tenencia et in rahenas villam meam qui dicitur Las Caçapetas.

Similiter eodem modo ego, dompnus Poncius de Las Ciellas, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Sangarren.

Eodem modo ego, dompnus Guillelmus de Alcalano, dominus castri ac ville de Quinto, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Quinto.

Similiter ego, Eximinus Petri de Pina, pono ac mito in tenencia et in rahenas villam meam de Moriella.

Eodem modo ego, dompnus Gombaldus de Tramacet, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Gayllen.

Similiter nos, dompnus Petrus Garcesii de Nueç et Uger de Nueç, frater ipsius, ponimus ac mitimus in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Nueç.

Eodem modo ego, dompnus Rodericus Figuarualas, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Figarualas.

Similiter ego, Egidius de Bidaure, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Gavarda.

Eodem modo ego, Bertrandus de Naya, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de P[i]nsech.

Similiter ego, Martinus Eximini d'Agon, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Bardallur.

Eodem modo ego, dompnus Eximinus Garcesii d'Agon, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum ac villam de Torbena.

Similiter ego, dompnus Lupus Eximini d'Agon, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum de Moçota.

Eodem modo ego, Blasius Maça, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Gannalur.

Similiter ego, dompnus Blasius d'Uarta, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Ilch.

Eodem modo ego, Sancius d'Uarta pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Meçalocha.

Similiter ego, Egidius de Atrosillo, pro me et Lупpo Ferrench de Atrosillo, fratre meo, pono ac mito in tenencia et in rahenas Basolga et Bocha.

Eodem modo ego, dompnus Gombaldus de Benavent, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Selgua.

Similiter ego, Gar[f. 26v]cias Petri de Laçano, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Canales.

Eodem modo ego, Luppus de Pomar, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Saliellas.

Similiter ego, Rodericus Gonçalvo de Pomar, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Fusano.

Eodem modo ego, Gondiçalvus Luppi de Pomar, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Albalat.

Similiter ego, Eximinus Gonçalvus de Pomar, pono ac mito in tenencia et in rahenas totum meum hereditamentum quod habeo infra termino de Albero.

Eodem modo ego, Blasius Maça, pono ac mito in tenencia et in rahenas l'Aldea.

Similiter ego, Petrus Maça, pono ac mito in tenencia et in rahenas Banaston.

Eodem modo ego, Petrus Latronis de Bidaure, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Fos Calanda.

Similiter ego, Petrus Petri de Beresin, pono ac mito in tenencia et in rahenas Suero.

Eodem modo ego, Ruy Sanches de Pomar, pono ac mito in tenencia et in rahenas l'Almunia de Balbero.

Similiter ego, dompnus Alfonsus de Castronovo, pono ac mito in tenencia et in rahenas omnem hereditamentum meum de Barbero.

Eodem modo ego, Guillelmus de Castronovo, pono ac mito in tenencia et in rahenas omnem hereditamentum meum de Salas et de Lagunarota.

Similiter ego, dompnus Sancius Petri de Liendo, pono ac mito in tenencia et in rahenas hereditamentum meum de Valencia, videlicet, Benaçedavim.

Eodem modo ego, dompnus Gaston de Castellot, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Sailla.

Similiter ego, Sancius de Laçera, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Leçera.

Eodem modo ego, dompnus Bernardus de Maloleone, pono ac mito in tenencia et in rahenas castrum meum et villam de Erdaho.

Sub tali modo pacto et condicione quod, si aliquis nostrum predictorum qui in predicto juramento et comunitate sumus vel erimus de cetero defecerimus vel veniremus contra predicta contenta in juramento vel in aliquo contentorum in juramento, remaneat perjurius et traditor manifestus et amittat castra, villas et hereditates quas obligavit, et alii amittant omnia bona sua mobilia et immobilia ubicumque fuerint inventa, sub spe et fiducia quod ipse nec sui nunqua recuperet ea quequidem castra, villas, hereditates et bona, hanc (*sic*) comunitas illorum qui juramentum tenebunt et observabunt, ad faciendum de eis ad suas proprias voluntates in perpetuum sine impedimento et contradicione alicuius persone. Et quantum ad [f. 27r] hoc, omnes qui sumus in juramento predicto renunciemus omni Foro, usui, consuetudini, privilegio et cartis et omnibus aliis et singulis rebus quecunque nostrum predictorum quocumque modo possent proficere et comunitati eorum qui sumus in juramento in aliquo repugnare

Presentibus testibus dompno Gullelmo d'Atyença, filio dicto nobilis dompni Berengarii d'Atyença, et dompno Bernardo de Benasch, milite dicti dompni Bernardi de Maloleone, et dompno Hoanne (*sic*) Egidii Tharini et dompno Berengario de Tarba et dompno Roderico de Turribus, militibus, et dompno fratre Açnario, priore, et dompno Jacobo, fratre domino Jacobo et fratre Dominico Petri, monachis monasterii Sancti Johannis de la Penna et dompno Valerio Catalani, clerico, Roderici (*sic*) de Liçana, rectoris ecclesie de Casp, et Guillelmo Elie, et Johanne Petri Tutelani, clericis Cesarauguste.

Quod est actum in ecclesia Sancti Salvatoris, ecclesie cathedralis Cesarauguste, die mercurii XII^a die exeuntes mense octobris, era M^a CCC^a XX^a prima".

[E]n aquest mismo ajustamiento los sobreditos nobles ricos omnes, meçnaderos, cavalleros, infançones et los procuradores de las ciudades et de las villas et de los villeros de Aragon ordenaron et eslieron conservadores qui conservassen et procurassen et manteniesen en buen estado toda la tierra, et ordonaron conservadores:

En tierras de Valencia don Jayme, seynor de Exerica, e don Artal de Alagon.

En Ribagorça et en Sobrarbe, et asi como tiene la sobrejuntaria de Ramon de Molina: Sanc d'Antillon et don Alfonso de Castelnou.

En la sobrejuntaria de tierras d'Uescha: don Atho de Foçes et don Gombalt de Tramaset.

En la sobrejuntaria de Jaccha: don Pedro, seynor de Ayerbe, et don Lop de Gorreya.

En Teruel et en Darocha et lures aldeas: don Exemen de Urreya el mayor e don Guillem de Alcala, seynor de Quinto.

En la sobrejuntaria de Çaragoça entro al rio de Belchit e de Alagon enta juso, et de la cierra de Sent Crabas ent'aca, et de Pina a susso, don Lop Ferrench de Luna e don Pedro Garçes de Nueç.

Del rio de Belchit ent'alla entro a Tortoça, assi como tiene la sobrejuntaria de don Ramon Peres de Nabal: don Pedro Ferrandes, seynor de Yxar, et don Gaston de Castellot.

En la sobrejuntaria de Taraçona: don Pedro Cornell e don Exemen Garçes d'Agon.

[E]stas son las cosas que deven fer los conservadores de la Unidat de las Juras [f. 27v] de la comunidat de Aragon et de Valencia et de Ribagorça et de Teruel, cada uno en aquellos lugares ond son deputados:

Primerament que, si saben que ninguno mueva guerra contra otro o a discordia entre ellos, los conservadores de la Jura en cuya comarca seran trebayen-se quanto puedan de aduzir-los a paz et a concordia. Et si esto fer non podran, que los rueguen et los conceyllen e los endugen que non se fagan mal nin dayno ninguno, mas que vengan ante la Justicia d'Aragon a prender dreyto, o delant las Justicias de los lugares do aquellas habitarant o abran costumnado de hir a juicio. E aquel que non quera prender dreyto ni fer dreyto, assi como dito es, si fuere rich omne que pague de pena M moravadis de oro alfonsis, et si es meznadero D morabadis d'oro alfonsis, e si es cavallero o ciudadano CCC morabadis de aquel mismo oro, e si es omne de villa o de villero CCC morabedis de aquel mismo oro. De la qual pena sea la tercera parte de los conservadores en cuya comarca aquesto averna, et las II partes de la comunidat e de la universidat de la Jura. E aquesta pena paguent los sobreditos tantas vegadas quanto el uno al otro mal se faran, depues el rogamiento que los ditas conservadores a aquellos feyto avran. En aquesta misma pena sean todos aquellos et cada unos que ajudaran ad aquell que mal fara, part el pregamiento et concellamiento que los ditos conservadores a aquell feyto avran.

[I]tem que los conservadores digan et conceylen et manden a los alcaydes de los castiellos et de las villas et de los villeros et de los otros lugares que son de la Jura, tambien de las ordenes como de los infançones, que non sufran nin consientan robadores, ni ladrones, ni malfeytores en la tierra del seynor rey, antes, si los trueban, que sean presos et retenidos et sean rendudos al seynor rey d'aquel lugar ond seran trobados et de aquellos pueda seer feyta justicia, segund Foro de Aragon.

[I]tem todos los de la Jura sean tenidos de seguir los ditos conservadores quando et quantas vegadas mester los avran a fer seguir las cosas juradas. Encara todos los de la Jura atorgaron et dieron poder los ditos conservadores de prender et de recibir las juras de todos aquellos que no an jurado et querran jurar. Encara yes ordenado que los de la jura o qualquiere d'aquelos que's puedan emparar et salvar si mester lis seran lurs personas et de todos aquellos qui con ellos seran en los castiellos e en las villas et en los otros lugares de aquellos que son en la Jura et [f. 28r] que sean recibidos, acuyllidos et defendidos de los seynores et de los alcaydes de los castiellos et villas et lugares, assi como el seynor mismo del

castiello o de villa o del lugar. Et todos aquellos de la Jura que castiellos, torres, villas o lugares an o avran, que manden a lures alcaydes o bayles et a sus vasayllos que fagan et cumplen todas aquestas cosas sobreditas.

[I]tem establiron todos los de la universitat de la Jura que si los ditos conservadores avian a mover jentes por venir contra aquell o aquellos que jurar non querran, e depues que seran movidos aquell o aquellos contra qui seran movidos querria o querran venir a jurar, que non sean recibidos en la Jura entro que los conservadores ayan recibido en lur poder el castiello o la villa o el lugar contra el qual los conservadores et las jentes movidas seran. E la possession de aquell castiello, villa o lugar no sea rendido al seynor de qui sera fata que aya emendado todas las misiones et espensas que los conservadores et las gentes que con ellos seran por tal razon feytas avran.

[I]tem establieron que si alcun rich omne o ricos omnes non querra o non querran seder en aquesta Jura, todos los sus vasallos, cavalleros et escuderos, quantos en aquesta Jura son et seran, sean tenidos de espedir-se de aquell rich omne o ricos omnes luego que amonestados seran del conservador de aquella conserva do vezino sera. E que nunquas en ningun tiempo non sean sus vasayllos aquellos ni otros algunos que son ni seran en aquesta Jura entro que aquell rich omne o ricos omnes tornassen o fuesen recibidos en la Jura con voluntad de toda la comunidat et universitat de los de la Jura o de la mayor partida.

[I]tem encara los vassallos de los ricos omnes que se espediran de lures seynores porque jurar non quieran, los de la Jura se[a]n tenidos de dar en cada uno ayno tanta soldada como recibian de lures seynores, d'aquellos que espedidos se seran, et aquesto entro que troben seynores covinientes que les den sus soldadas. Et demientre que los ditos cavalleros recibran las soldadas de la comunidat de la Jura, los ditos cavaleros sean tenidos de servir a la dita comunidat, assi como servirian a seynor o seynores de qui ellos espedidos se seran. Et todo cavaleiro o escudero que emparara la honor que aquestos cavalleros o escuderos por tal razon desemparada avran, todos los de la Jura desafien ad aquel o ad aquellos de la dita honor [f. 28v] recibran et que les destruyan los cuerpos et los bienes, segund que dito es desusso.

[I]tem encara ordenaron los de la universitat de la Jura que los conservadores, es a saber, el rich omne con el meznadero que'l sera dado por compaynero a conservar aquellos lugares o son deputados, que ayan por cada dia XXX solidos por su provision en aquellos dias que por razon de la conservacion avran a andar fuera de lures casas. Et los conservadores de tierras de Valencia ayan cada dia cada uno por su provision XXX solidos de jaqueses, porque son dos ricos omnes, e cada uno de los otros de las cibdades et de las villas que son dadas a ellos por compayneros en la dita conservacion, cada V solidos.

[I]tem es feyto ordenamiento de todos los de la universitat de la Jura que ayan comun, en el qual comun quizieron et ordenaron que cada uno de los ricos omnes diessen en cada un ayno C solidos, e cada un meznadero X solidos, e cada un cavallero V solidos, e cada un infançon II solidos, e cada casa de la ciudat de Çaragoça de et page II solidos, assi como los otros infançones, exceptados menestrales et lavradores, aquellos que los jurados conoseran que pagar non podran.

[I]tem en aquesta misma forma paguen los de Huesca, Tarasona, Jaccha, Barbastro, Nabal, Monçon, Tamarit, Darocha, Teruel, Calataiu, Alcaniç, Castellot, Montalban, Albalat del Vispe, Cantaviella, Villarluego et Exeya.

[I]tem todas las otras villas et villeros del regno de Aragon et aldeas de Darocha et de Teruel et de Cala[tajub] et todas las otras aldeas de los otros lugares, que den et paguen cada uno por cada casa VI dineros de jaqueses. Et en aquesto non se entienden las villas ni los lugares ni los omnes vasayllos de los ricos omnes ni de los infançones que en esta comunidat den ni pagan ninguna cosa.

[I]tem en aquesta misma forma fagan et ordenen comun et paguen los del regno de Valencia et de Ribagorça, assi como es ordenado en el regno de Aragon. E aquest comun se comiense por todos los lugares sobreditos el primero dia del mes de janero primero vinient, e d'ali adelant en aquel mismo dia, et sia acabado de coger fata el primero dia del mes de abril. E aquest comun sea et ature tanto quanto queran et bien visto sera a la universitat de los de la dita Jura.

[I]tem ordenaron todos los [de la] dita universitat [f. 29r] que todos los richos omnes, meznaderos, cavalleros, infançones et dos omnes de cada ciudat et de las villas et de los villeros de Aragon et de Ribagorça que viengan et que se ajusten ensemble en cada un ayño l^a vegada en Çaragoça en el primero dia del mes de mayo, et d'ali adelant por toda via en aquel mismo dia por endresar et meyllorar el estamiento de la tierra et de la comunidat de la Jura. Et en aquel dia que adugan los conservadores et todos los otros de las ciudades et de las villas et de los villeros de Aragon et de Ribagorça, el dito comun adugan a Çaragoça, el qual comun sia puesto en los depositos del dormitorio de los canonges de la yglesia de San Salvador de la dita ciudat de Çaragoça.

[I]tem la forma de los homenages qua an a jurar los alcaydes de los castiellos de las fieldades es aquesta, es a saber, que si el rich omne o meçnaderos o cavalleros de qui sera el castiello o el lugar que avra obligado fara contra la Jura o fallira en alguna de aquellas cosas que juradas avra, luego que aquello conoxido sera por todos aquellos de la universitat o por la major partida de los de la Jura, que aquel alcayde renda el castiello, villa o ehredat (*sic*), las quales avran obligadas ad aquesta Jura a los richos omnes et a los otros conservadores que son o seran posados por todos los de la Jura a fer, tener et seguir la dita Jura en aquella encontrada do el castiello, villa o heredamiento sera sitiado.

[I]tem si por aventura alguno de aquellos qui son o seran deputados a fer, tener, seguir la dita Jura errarian o venrrian contra las cosas contenidas en la dita Jura o contra alguna d'aquelas, et aquellos conoxido o visto sera por los de la dita Jura o por la mayor partida, assi como dito es, qu'el alcayde d'aquell castiello o villa o heredat el qual obligado sera a observar la dita Jura renda el dito castiello, villa o heredat a los otros conservadores que deputados son o seran a fer, tener et seguir la dita Jura. Et aquell o aquellos que tal castiello, villa o heredamiento por tal razon recibran, que la tengan por nomne de los de la universitat de la dita Jura. Et d'aquel castiello, villa o heredat fagan los de la Jura o la mayor partida aquello que ellos por bien veran. Et encara los richos omnes, meznaderos, cavalleros que obligado an o obligaran castiellos, villas o heredades a observar et catar la dita Jura, que aquellos seynores fagan omenage a los alcaydes qui los tenrra que, por ellos ni por concello [f. 29v] de ellos non fagan forçar ni consientan a los ditos alcaydes toller ni furtar los ditos castiellos, villas o heredades, sian perjuros et traydores manifiestos, et tanto quanto el seynor del castiello, villa o heredat assi forçado tenrra, que'l alcayde en su fe non valga menos, el empero mostrando et denunciando luego a aquellos conservadores que son o seran deputados en aquella comarca a fer, tener, seguir et observar la dita Jura. Et la dita universitat de la dita Jura sea tenida de ajudar al dito alcayde a cobrar el dito castiello, villa o heredat et a destruyr el corpo et todos los bienes de aquel seynor que'l sobredito castiello, villa o heredat en tal manera forçado avra o tenrra de la dita Jura.

[I]tem si el seynor de aquell castiello, villa o heredat que obligado avra a los de la Jura querria mudar o mudaria por muert o por qualquequiere otra razon alcayde en aquella villa, castiello o heredat, que el seynor d'aquell castiello, villa o heredat sea tenido, en pena de la Jura et de la fe sobredita, de fer et complir ad aquel alcayde que de nuevo entrara todas aquellas cosas et cada unas, et de render el dito castiello, villa o heredat a los de la Jura o a los conservadores, segund que era tenido et obligado el primer alcayde a los de la Jura sobredita. Et aquel segundo alcayde sea tenido et obligado en aquella misma forma et pena a los de la Jura que era tenido et obligado el primer alcayde.

[1283.XII.08] [E]n aquest mismo ayño, VIII dias entrant el mes de deziembre, los sobreditos nobles ricos omnes, meznaderos, cavalleros, infançones et los procuradores de las ciudades et de las villas et de los villeros de Aragon fueron ajuntados et aplegados todos ensemble en la ciudat de Çesar Augusta, en la egllesia de Sant Salvador, et a la ordinacion feyta por ellos de part desusso ajustaron et fizieron otro ordenamiento, segund que se sigue:

[P]rimera, como el dito seynor rey ovies rogado et mandado por sus cartas a las ciudades, villas et villeros del regno d'Aragon que'l paguasen monedage, et que les alongaria la collida del primer monedage que deviese recibir otro tanto tiempo mas como la paga del presen monedage le seria feyta ante del tiempo que fazer se devia, conosciendo la dita universitat de la Jura que ell endcara non les avia complido los privilegios, segund que jurados eran, ordenaron que las ditas ciudades, villas et aldeas de Aragon ne alguna o algunas [f. 30r] d'ellas no paguasen el dito monedage entro a la fiesta de San Michel de setiembre primera vinient, porque seria contra Fuero et contra la carta de la moneda.

[E]t aquellas villas de la Jura que los ricos omnes que non son en la Jura tienen por honor, que non les y den los dineros d'esta tierra de janero (*sic*), ante los tiengan d'aquí que ayan mandamiento de la comunidad, et que no los den por carta ni por mandamiento del rey.

[I]tem que quando los conservadores iran en las villas de su conservacion que fagan plegar los omnes de aquellas villas et que los fagan jurar, et que cada unos en sus lugares comensen de collir el comun el primer dia de janero, et que sia acabado de coyllir por todo el mes de febrero.

[I]tem que todos que fagan ordonamiento entre si que sean apareyllados de armas et de bestias et de aquellas cosas que mester avran entro al dia de Epiphania, pora aquellas cosas que mester los avran la comunidad.

[I]tem todos los omnes de las ordenes et de las religiones queremos que sean en nuestras juras, del qual recibimiento les fue feyta carta publica por la dita universitat de la Jura, de la qual la tenor es atal:⁷⁹

"[S]ejan todos que dia martes XIII dias de deziembre, año Domini M^o CC^o LXXX^o III^o, otorgaron toda la universitat de Aragon que si demanda alguna sera feyta de maestro o de maestros o de comandador o de comandadores, o por qualquier otro seynor o seynores religiosos o otro alguno por ellos a sus vasallos, o de sus vasallos a ellos, d'aquelos que son o seran en la Jura, et el seynor non les quiziere dar jutge covinent de Aragon qui conosciere o jutgasse d'aquella demanda o demandas, la universitat que son en la Jura de Aragon sean tenidos de ajudar-los que lo seynor o los seynores les den jutge o juges de Aragon, segund sus privilegios, aquellos que ellos devan aver por razon de jutge. Et aquellos [que] privilegios non an, que les den jutge de Aragon covinent que determine el pleyto en Aragon por Fuero o por costumpne de Aragon, exceptados los dreytos et las rendas sabidas de los seynores que an por privilegios o por cartas o por costumpne anciana, salva sus appellaciones a cada una de las partes, segund que aver las deven. Et las sentencias que seran dadas por los vasallos de las ordenes et de las religio<nos>nes et contra los seynores, si los seynores non las querran [f. 30v] seguir et observar, la dita universitat de la Jura sean tenidos de fer, seguir et observar la dita sentencia o sentencias. Et en esto non se entiendan los omnes de las villas ni de los lugares de las ordenes ni de las religiones, las quales tienen o tenrran a violario ricos omnes, meznaderos, cavalleros, ciudadanos o otros omnes qualesquiere que en tienen o en tenrran.

Testes son de aquesto don Pedro Guerra, capellan de la Sie de Çaragoça, et don Bernard de Richas, vezino de aquella misma ciudat. Actum est Çesar Auguste, die et anno prefixis.

[S]ignum domini Guillelmi Palaciani, notario publico de Çaragoça et de los jurados de aquella misma ciudat, que la present carta de mandamiento de los sobreditos escribir fiz, loco, die et anno prefixis".

79. Se conserva un traslado autorizado del documento, expedido en 1339, en Archivo Municipal de La Fresneda, perg. 3bis.

[I]tem ordenaron que todos los que an jurado sean unos, que si pleyto o pleytos seran entre alguno o algunos que non ayan jurado de los que fueron amonestados que jurasen et non quizeron jurar, con alguno o algunos que avran jurado, que ninguno de la Jura que no hose ajudar ni emparar ni defender ad aquel o ad aquellos qui jurado non avran. Et manden a los advogados en pena de la Jura que no razonen ad aquellos que jurado no avran.

[I]tem ordenaron que todo ordenamiento que sera feyto por don Lop Ferrench de Luna et por don Pero Garçez de Nueç, su compaynero, o por otro rich omne qualquiere, et por l meznadero qualquiere et por don Johan Gil Tarin et por don Garçia Lopes de Ruada et por los jurados de Caragoça que por tiempo seran, que ayan valor. E si por aventura los cavalleros desuso ditos no y podiessen seer, que qualquier otro cavallero que don Lop Ferrenc hi meta en su lugar ensemble con los jurados, que aya valor. Et demiente que rich omne sera en servicio te endresamiento de la tierra en Çaragoça, que aya por cada dia XXX solidos con el meznadero ensemble por su provision.

[I]tem es ordonado que qual ora los ricos omnes, meznaderos, cavalleros, infançones et los procuradores de las ciudades et de las villas et de los villeros de Aragon seran amonestados por cartas de los jurados de la ciudat de Çaragoça, que vista aquela, sean luego alli on la letra dira. Si por ventura alguno d'aquestos venir non querran a requisicion de [f. 31r] la dita carta, si es rich omne que pague por pena M solidos de jaqueses, si es meznadero C solidos de jaquezes, si es cavallero L solidos de jaqueses, si es procurador de ciudat pague la ciudad D solidos de jaquezes, et las villas grandes, es a saber, Darocha, Teruel, Calataiu, Barbastro et las aldeas de Darrocha por si, et Alcaniz, Borja, Luna, Taust, Uncastiello, Montalban, Albalat del Vispe, Saraynena con sus aldeas, Monçon, Tamarit, Cantaveilla, Çuera, Almudevar, Ricla, Vuesa, Berbegal, Epila, Alagon, Pina et Burriana que paguen aquellas que non venrran cada una D solidos de jaquezes. Todas las otras villas o villeros de Aragon paguen C solidos de jacqueses, et las villas poccas sean a conexensa de la dita cort. Et esta pena sea de la comunidat.

[I]tem ordenaron que'l pan no sea sacado enta ninguna part fuera del regno de Aragon.

[I]tem ordenaron que si el seynor rey tollia tierra o dineros a algun rich omne o meznadero sines de judizio de la Cort, segund de la tenor del privilegio, que ninguno de los ricos omnes ni meznaderos ni cavalleros non sean osados de emparar aquella onor, ante desemparen toda la tierra et los dineros que d'ell tenrran, la qual, en pena de la Jura, no osen enparar entro que la tierra et los dineros sobreditos ayan tornados a aquel o a aquellos a qui menos de sentencia emparada la avra.

[I]tem nos, los ricos omnes, meznaderos, cavalleros, infançones de la dita Unidat queremos et prometemos los unos a los otros et todos ensemble que si el seynor rey querra tornar honor de tierra o de dineros ad aquellos que, sines de sentencia dada por la Justicia de Aragon segund la forma del Privilegio General de Aragon, collidas las avra, et no a todos, que aquel o aquellos a qui ell la quiziere dar o tornar non sea osado de prender-la ni de recibir. E si lo fiziere, que sea caydo en la pena de la Jura et de traycion et que pierda o pierdan todos sus bienes, segund que obligados son en aquel libro de las Juras, et que todos los otros que en la Jura son o seran, sean tenidos dejus la pena [f. 31v] de la Jura sobredita de enantar contra aquell o aquellos et contra lures bienes, assi como contra sus enemigos et crebantadores de la dita Jura.

[I]tem ordenaron que si algun maleficio sera feyto en termino de alguna ciudat, villa, castiello o en qualquiere otro lugar, que el conceylo d'aquela ciudat o el seynor de aquel castiello o lugar sean tenidos de dar recaudo de los malfeytores.

[I]tem ordenaron que si alguno seria entre la Cort de Aragon sobre algun caso que toda la Cort non se concordasse en uno, que aquello en que la mayor partida concordarian se siguiesse.

“[R]emembrança sea a don Rodrigo Beltran et a don Pero Ortiz d’Alagon que digan al seynor que toda la universitat de Aragon le besan las manos et se comandan en su gracia, et que fagan leyr los privilegios, et digan que como el otorguasse et oviesse jurado et feytos privilegios que todos los omnes de las villas del regno de Valencia oviesse Fuero de Aragon, aquellos que aver lo querrian, et el seynor rey, quando fue en Valençia, aquel non les quizo jurar nin confirmar, antes menaço todos aquellos que Fuero d’Aragon querian aver, et enduxo todos los otros que jurasen Fuero de Valencia, et encara end menaço et forço muytos de aquellos, e fizo cridar publicament por la ciudat de Valençia que todos aquellos que non querrian jurar Fuero de Valençia que dentro X dias fuesen fuera de la ciudat de Valencia et de todo el regno en pena de los cuerpos et de los averes.

Et encara el seynor rey dixo publicament en Valencia que los privilegios que feytos avia, siquiere de Aragon et de Valencia, siquiere de Ribagorça et de Teruel, que todos los avia feytos por fuerça, et por V solidos end faria quantos end quziessen, et lo que avia jurado que lo avia feyto por fuerça.

Encara en Teruel dixo que forçadamient avia feyto todo lo que avia feyto.

Encara en el dito Privilegio de Aragon es contenido que’l seynor rey devia dar a los ricos omnes por honor todas las ciudades et las villas que solian seder honor, et encara Ribagorça, et non lo a complido.

Encara non devia toller a ningun rich omne, meçnadero [f. 32r] tierra ne dineros que d’ell toviessse menos de sentencia de la Cort, et ha emparados a don Amor Dionis los dineros que d’ell tenia et no’l quiere fer dar los dineros que servidos avia, sinos que non fizo por que nin fue judgado por la Cort de Aragon, que las devia prender, seyendo el dito Amor appareyllado et oviendo otorgado delant el mandadero del rey que’l serviria aquellos dineros que d’ell tenia.

[I]tem que no ha complido ad algunos richos omnes dineros que les menguan de la honor, ni a feytos dar dineros a los meznaderos de la meznaderia.

Otrosi digan al seynor rey que, quando el partie de Çaragoça, dixo en plena Cort que nos lexarie a la Justiçia de Aragon en Çaragoça, et a dia çierto que enviaria su procurador por restituyr luego de present todas las espoliaciones feytas por su padre, el rey don Jayme, et por el et por sus officiales, las que fuesen notorias et manifiestas, por complir dreyto a todas las demandas que contra ell serian feytas por qualquiere personas, sinos alongamiento malecioso et a conocimiento del dito Justiçia. Et aquel dia que puso enbio su procurador ante el dito Justiçia, e proposadas gran partida de demandas notorias et manifiestas et d’otras, el dito Justicia, present el su procurador et dado end traslado a su procurador et dia de acuerdo por responder a las ditas demandas, quando el dito procurador devia responder, propuso razones contra el dito Justicia, que non devia seer judgue en aquellos pleytos porque ell era sospeytoso, diziendo tales razones de suspeyta que quando la su merce fuesse non se devia dezir nin cumple a recusso judgue mayorment judgue ordinario, et aquel el qual especialment asigne por determinar todos los pleytos que contra ell serian movidos.

Encara que’l digan sobre el feyto de Exemen Peres de Calahorra, que como el aya avido sentencia et sentencias por la Justiçia de Aragon et por sus sages, et mandadas seer levadas a exceussion por ell et por don Alfonso, su fillo, et el tuerto que’l dito Exemen Peris recibie sea publico et notorio, et el dito seynor rey aya publicado por [f. 32v] cort et mandado dezir po[r] Corrald Lança que’l dito Exemen Peris d’esta demanda se parta, porque razonaven (?) en Valencia Fuero de Aragon, que sea la su merce que’l mande complir aquellas cosas que judagadas le son, et que a el sea feyta restitution de aquellas cosas que dar li deve del tiempo pasado, assi como asignadas le eran por don Alfonso.

Et encara que, como el seynor oviesse otorguado en sus privilegios que no oviese judio en la tierra bayle, don Faron Avenjafia et sus ermanos usan de aquella baylia

Et por estas cosas et por otras muytas que son injuriados despues que el seynor rey partie de Çaragoça, las quales el avie otorgadas et confirmadas en sus privilegios, piden-le por merce toda la universidat que ell que los endmiende, que sepa por cierto entro que endmendadas las aya que no hiran en su servicio”.

[1283.XII.25] [A] la qual mandaderia el seynor rey respuso por su carta, de la qual la tenor es atal:

“De nos, don Pedro, por la gracia de Dios de Aragon, de Sicilia rey, a los varones nobles et amados, et a los ricos omnes, meznaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et a todos los otros de las villas et de los lugares de Aragon, saludes et amores. Femos-vos saber que avemos vistos don Rodrigo Beltran et Pedro Ortiz d’Alagon, cavalleros, que nos enbiastes con carta vuestra de credencia, et entendimos bien et diligentmient todo aquello que ellos a nos dixeron de la part vuestra, et nos respondiemos-les segund que ellos vos poran dezir de paravla, porque seria muyt longo poner-las en escripto. Et creades que lo que nos fiziemos con vos e vos otorgamos, que nos plaze muyto et bien assi lo queremos tener et observar, e non avemos en aquelo ren menguado que nos sepamos, ne avemos en coraçon de menguar, antes si no lo oviessesemos otorguado adhuc lo otorgariamos de grado. Et rogamos-vos que otra cosa non vos de a entender ombre del mundo, et cada que vos querades lo trobaredes asi, et quando seamos con vos vos lo daremos a entender e a conoscer, end favlaremos largament con vos. Sepades que a priegos del governador de Navarra, que [f. 33r] a longado la tregua que aviamos con Navarra por todo el mes de janero primero, quanto mas podemos que vos aparelledes con cavallos et armas et otros aparellamientos, assi que al primero dia de febrero seades en Exea con nos por servirnos. Et femos saber que somos en Barcelona et con salut, loado a Dios, et que endreçamos muy bien nuestros feytos con los catalanes, et con aquellos que aver y podamos seremos con vos ad aquel dia, Dios queriendo, por tal que conceyllo et ayuda de vos et d’ellos podamos entender en nuestros feytos. Data Barchinone, VIIIº kalendas januarii, anno Domini Mº CCº LXXXº tercio”.

[P]ues de aquesto, ajustada Cort de la Unidat de Aragon en la ciudat de Çaragoça, fizieron aquestos ordenamientos que se siguen:

[P]rimerament ordenaron que las juras que sean recibidas por cada una de las conservaciones qui al dia de Epiphania, et aquellos que non querran jurar sean a un cabo et sian desafiados.

[I]tem ordenaron que manden a los conservadores que cada uno en su conservacion lexen entrar olio a Castiella et que no lo lexen enbargar a los oficiales del rey.

[I]tem es ordenado por toda la universidat de Aragon que envien a Navarra don Pedro Cornell, por dar a entender a los de Navarra las juras que an feytas en Aragon por qual razon las fizieron, es a saber, por muytos tuertos e por muytas enjuryas que reciben del seynor rey et de sus oficiales, et por acabar, si puede, que de Navarra no venga mal a Aragon ni de Aragon a Navarra. Empero el dito don Pedro Cornell non firme por su cabo quanto ad agora de part de la dita universidat ninguna cosa, e que muestre el privilegio et los articulos al governador de la Cort que sera plegada.

[O]rdenaron encara en la dita Cort, pues el seynor rey non era venido a la dita Cort a Çaragoça ne avia complido aquellas cosas que en la primera mandaderia son contenidas, que encara otra vegada le enbiassen sus mandaderos, et encontinent enbiaron-le sus mandaderos con mandaderia, de la qual la tenor es atal:

“[E]stas son las cosas que an a dezir al seynor rey los nobles don Lop Ferrenc de Luna, don Atho de Foçes, don [f. 33v] Lop de Gorreya, don Pedro Garçez de Nueç et los hondrados don Per de Calataiu de Çaragoça, de Vuesca don Ramon Violeta, de Taraçona don Garçia Ferrandes, de Barbastro don Miguel

don Gaston, de Jacca don Duran de Generes, de Teruel don Domingo del Monge, de Darocha don Johan Garçia de las Perdizes, de Montalban don Bartolomeu de Bruna.

[P]rimerament que como la comunitat le oviesen enviado sus mandaderos et el seynor rey en ninguna cosa respuesta non fiziesse a la mandaderia, levado por paraules de generales en su letra, las quales non complian a lo que se enviava a demandar, porque'l piden por merce qu'el responda a cada una de aquellas cosas por su carta et que los cumpla.

[I]tem que digan que, como toda la comunitat ayan jurado de fazer mal en las personas et en los bienes a todos aquellos que non querran seer en la Jura, porque es servicio suyo et pro de todo el regno, et algunos, requeridos que juren, dicen que vedamiento an del dito seynor rey que non juren, e si por esta razon mal les fazia la comunitat, que ell que los end defendran. La comunitat, non creyendo que ell tal mandamiento feyto aya, piden-le por merce que ell que los end certifique por su letra si tal mandamiento feyto a, e si por esta razon mal les fazen, ell si los end ajudara contra la comunitat. Et, si por aventura⁸⁰ el seynor rey responde que por su mandamiento que dicen que non juraran et que ell les end ajudara contra la comunitat, digan al seynor rey que non tenga en suspeyta a la comunitat que lo siervan ni le ayuden, ante demandaran ayuda con qui puedan fazer mal a los que jurar non quieran, et se puedan defender de aquellos que los end ajudaran.

Et, feyto esto, vayan a don Alfonso et digan-le todas aquestas cosas desusso ditas, et digan al seynor rey et a don Alfonso que dado es a entender a la comunitat que ellos quieren venir en Aragon con compayna de cavalleros pora ajudar ad aquellos que jurar non quieren, si la comunitat mal les quiere fer, et que les piden merce que non [f. 34r] lo fagan, antes piden merce a don Alfonso que el, personalment con su compayna, sines otra jent fuera del regno de Aragon, venga ajudar a la comunitat o que sepa de çierto que compaynas de jentes que non sufriran que entrassen en el regno por tal razon. Et si venir non les quiziere ajudar, demandaran otra ayuda con qui puedan fazer mal ad aquellos que non quieren jurar, e por defenderse d'ellos que les end ajudaran.

[I]tem como el aya feyto privilegio al conceyllo de Teruel que les tornaria los heredamientos et los dineros que presos avia d'ellos por razon de las enquiziciones que fizo fazer contra ellos, que'l piden merce toda la universidat que lo cumpla, segund que end sus privilegios es contenido.

[I]tem que como los de Teruel ayan usado de poner guardas a las cabanas de lures ganados que entren en el regno de Valencia, et el seynor rey aya a dar su carta a la dita guarda en qu'el da poder de destreyner a todos aquellos daynos en las ditas cabanas de fer enmiendas d'aquelas fuerças, que sia la su merce que ell de aquella carta porad aquel que'l conceyllo y meta por guarda".

[1284.III.19] [A] la qual mandaderia el seynor rey respusso por su carta, de la qual la tenor es atal:

"De nos, don Pedro, por la gracia de Dios d'Aragon et de Sicilia rey, a los varones nobles et amados, a los ricos omnes, meznaderos, cavalleros, infançones, çiudadanos et a toda la Unidat del regno de Aragon, salut et amor. Sepades que vimos los nobles ricos varones don Lop Ferrench de Luna et don Atho de Foçes, don Lop de Gorreya, don Pero Garçez de Nuç et a los amados don Per de Calataiu, don Ramon Violeta, don Gonçalvo Ferrandez, don Miguel don Gaston, don Durant de Generes, don Domingo del Monge, don Johan Garcia de las Perdizes et don Bartolomeu de Bruna, que nos enbiastes con carta de credencia, et entendimos todo aquello que ellos a nos dixeron de parte de vos, et ploguon nos muyto de la luz venida et de aquello que a nos dixeron et de la buena voluntat que ellos nos mostraron [f. 34v] que aviades ves nos. E nos sobre todo aquello respondiemos-les segund que ellos vos

80. *aventura*] ms. *avento*

poran dezir de paraula, a los quales en creades por nos. E otrosi, porque nos rogaron con gran instancia que nos asignassemos día en Çaragoça, don nos et vos podiessemos seer ensemble et ordonar aquellas cosas, porque a nos muyto plaç endresamiento d'aquellas, e asignamos-vos día en Çaragoça el domingo depues la fiesta de Pasqua primera vinient, et aquel día seremos con vos et, con la voluntat de Dios, endreçaremos aquellos feytos a honor de Dios et a pro nuestro et vuestro et de toda la tierra.

Data llerde civitatis, XIII kalendas aprilis, anno Domini M° CC° LXXX° tercio”.

[E] los ditos ricos omnes et la Cort de Aragon en la dita ciudat de Çaragoça ajustados, querientes obeyr las rogarias et los mandamientos feytos por el seynor rey a ellos, esperaron-lo entro al dito día domingo en la dita ciudat de Çaragoça. Al qual día el dito seynor rey, ocupado por sus grandes et muytos negocios, non vino, antes envio una letra suya a la dita Unida, deju aquesta forma:

[1284.IV.16] “Petrus, Dei gracia Aragonum et Sicilia rex, viris nobilibus et dilectis richis hominibus, meznadariis, militibus, infançonibus, civibus et aliis hominibus villarum et locorum Aragonum in Cesarauguste congregatis, salutem et dileccionem. Sciatis quod, racione maleficium que nobilis Johannes Nunyes intravit terre nostre et specialiter aldeas Turolii, concilium ville et aldearum Turolii acceperunt contra eum, propter quod nos venimus ad as partes et, ad magnam instanciam comunitatem (sic) hominum concilii supradicti, et videntes super hoc eorum maximam voluntatem, nos decuit consentire quod castrum de Albarraçino abscederetur, prout istud vobis jam significavimus per literas nostras. Unde cum concilium Daroco et Calatajubii, qui ad requisicionem concilii Turolii et nostram venire debent ad obsidionem predictam, nondum venerunt, propter quod per unum vel duos dies in obsidione in qua sumus predicta habebimus remanere ut securus gentes nostre remaneant in eadem post recesum nostrum, quod facere debemus, versus vos dileccionem vestram rogamus adtendere quod honore et precibus vestris nos excusatos habeatis quod die mercurii proxima, prout vobis scripseramus, Çesarauguste non possumus intrare. Sed, Domino concedente, die veneris sequenti vobiscum erimus absque aliquo dubio, rogantes dileccionem vestram [f. 35r] quod sustineatis usque per ipsam diem veneris in Çesarauguste ac nos ibidem expectare velitis, scientes quod propter alongamenti seu alicuius malicie materiam non rogamus vos de predictis, sed propter nescessitatem urgentem, et quod nolemus quod gentes nostre recipere possent dampnum.

Data in obsidione Albarraçini, XVI kalendas madii, anno Domini M° CC° LXXX° quarto”.

⁸¹[E]t los ditos ricos omnes et la Cort de Aragon en la dita ciudat de Çaragoça ajustados, querientes encara obeyr las rogarias feytas por [el dito seynor] rey a ellos, esperaron-lo [...] en la dita ciudat de Çaragoça [...] que'l dito seynor rey non vino a la dita ciudat, et alli esperandolo per algunos días, los ditos ricos omnes et la Cort de Aragon [envi]aron mandaderos qui, de part de los ricos omnes et de la Cort de Aragon fuesen al dito seynor rey a Albarraçin, el qual ladoncs el dito seynor rey tenia cerquado. Los quales mandaderos fueron aquestos, es a saber, los nobles don Pedro Jordan de Penna, don Pedro Ladron de Vidaure, don Gombalt de Tramaçet et los honrrados don Johan Bernard, ciudadano de Çaragoça, et don Miguel Peres de Anglesola, ciudadano de Huesca, los quales levaron la mandaderia al dito seynor rey deyoys aquesta forma:

“[E]stas son las cosas que los mandaderos an a dezir al seynor rey:

Primerament el capitol que dize el Privilegio General que sean restituidos de las spoliaciones feytas end tiempo del seynor rey padre suyo et d'el que son manifestas et notorias, [et que] sea jutgado a

81. Desde aquí y durante cuatro folios el soporte está muy deteriorado y con graves pérdidas por tintas ferrogálicas. Los fragmentos restituidos por el contexto se señalan entre corchetes, así como aquellos que González Antón llegó a leer y ahora no se puede.

conocimiento [de la Cort], segund que como en el Privilegio [es conteni]do, et que enbie la Justicia [de Aragon a] Çaragoça que conosca de las [ditas spoliaciones], et que manden [fer las] restitutiones, et lo promisso quando [...] su affer.

[I]tem el [capitol] que dize que el seynor rey en sus [gerras] et en sus feytos que tocan a [las] comunidades, que lo deve fer con conseyllo de los ricos omnes, meçnaderos, cavalleros, infançones et de los hondrados ciudadanos et omnes de las hondradas villas, que pidan por merce al seynor rey que lo cumpla, segund que en el Privilegio es contenido.

[I]tem al capitol que dize que en cada uno de los lugares aya jutge de aquel [f. 35v] mismo regno, piden por merce al seynor rey que ponga justiçia end Grados que judgue en los pleytos de Ribagorça, assi como fue husado antigament.

[I]tem en Ribagorça Ramond de Molina, sobrejuntero, que non usa de la sobrejuntaria como el Privilegio dize, que prende [...] de las villas, und le piden por merce la Unidat de Aragon que mande al dito [Ramond] de Molina et a los otros sobrejunteros de Aragon usar de su officio, [segund que] el Privilegio dize.

[I]tem de [Benavarre], villa de [Riba]gorça, la Justicia [d'aqu]el lugar no observa el capitol [que dize] que ningun juge no oydor en la [tierra del] seynor rey non prenga salario, [porque piden] por merce al seynor rey que lo mande complir.

[I]tem piden por merce [al] seynor rey que guiage ni herbage [non sea] preso en Benavarre a los cavalleros [ne a los] infançones ne a sus omnes, porque todos tiempos end fueron (*sic*) entro que'l rey don Pedro regno.

[I]tem el capitol que dize que las honores de Aragon que tienen a los caveros, segund que es escripto, et el seynor rey et don Alfonso demandan cenas et peytas en muytas villas et villeros de Aragon, las quales son contra sus privilegios, que'l piden por merce que lo mande observar, segund que escripto es, et usar d'aquellas segund que usavan al tiempo de la fin del seynor rey don Jayme.

[I]tem el capitol que dize que todas las ciudades et las villas que solian seer de la honor, que'l piden por merce que lo sean aquellas que no lo son, es a saber, Huesca [et Tara]çona, e si algunas otras end hi a que [...] que se entiendant en aq[uella] [...cion].

[I]tem [el capitol que dize que] no sia tollida ni emparada [...] [...enada] a don Atho de Foçes la tierra que [...] enparada, es a saber, Salvatierra, [Rue]sta, Uries, Viliella, Osson et Vespen, e que'l piden por merce que a los mandaderos mande dar sus [...] del tiempo passado.

[I]tem el capitol que dize que las cartas que salran de la escrivania del seynor rey, piden por merce al seynor rey que ayan precio covinent et que y sia feyta tatchacion, segund que escripto es.

[I]tem el capitol que dize que los es[crivanos] et los corredores que se metan et se [...] segund que escripto es, piden por merce al seynor que, como siertos escrivanos fagan las cartas [f. 36r] entre los estraynnos et los judios en Jacca et en Exeya, los quales y son atreudados, que todos los escrivanos de los ditos lugares end puedan fazer menos de trahudo. Encara en Alqueçar que an un escrivano que faze trahudo de la escrivania, que'l piden por merce que mande que los buenos omnes de la villa y puedan meter aquellos escrivanos que ellos querran, segund que escripto es en el Privilegio.

[I]tem el capitol que dize que en todo caso valga fiança de dreyto, que non se usa en omnes de Tronchon ni de Castellot ni en algunos otros lugares, que Alaman Lopes, alcayde de Alacan, los tiene omnes presos sobre fiança de dreyto, por que'l piden por merce que lo mande cessar et usar segund que escripto es, et render los omnes a otras peyndras que feytas a el dito Alaman.

[I]tem el capitol que dize que peages non se prengan et que en Campfranch enprendan a los de Jacca de vino que y lievan, que'l piden por merce que lo mande cessar et usar-end segund que escripto es.

[I]tem como en el privilegio especial a los de Teruel por el seynor rey atorgado sea contenido que los de Teruel le demandasen que los tornasse los heredamientos que'nd ovo por razon de la enquizicion d'ellos, et el seynor rey otorguase render a ellos los ditos heredamientos, tiene la Unidat que los deve tornar a fijos de don Gil Sanches et a Pedro Ortiz, porque piden por merce que les le mande tornar los heredamientos. Et a Pero Ortis en feyto de los dineros de los condempnados piden-le por merce la Unidat et le end dono, si la su merce es, que lo cumpla, segund que en su privilegio es contenido.

[I]tem que como el concejo de Çaragoça aya privilegio special en el qual es contenido que tod omne que querella aya de vezino de Çaragoça que aquel vezino de Çaragoça deve fazer dreyto en poder de salmedina de Çaragoça. Et el aguora, sobre demandas que faze fer a algunos vezinos de Çaragoça, que a aquel vezino demanda oyr los ditas pleytos a la Justicia de Aragon. Que'l piden por merce que les observe sus privilegios et mande cessar de oyr los ditos pleytos a la Justicia de Aragon, e que los oya el dito çalmedina.

[I]tem que como el seynor rey demanda monedage a las villas de Aragon et non lo devan dar daquia la [fiesta de] San Miguel del mes de setiembre primera vinent, que'l piden por merce [f. 36v] que mande a sus oficiales que no peindren ni constrengan a ningunas de las villas ni villeros daquia'l dito tiempo.

[I]tem el feyto del regno de Valencia, que se cumpla segund que atorgado fue et prometido a aver Fuero de Aragon a los quales aver lo querrian, et que sea dada la carta de absolucion pora los del regno de Valencia a que sean sueltos de la Jura los que juraron Fuero de Valencia, et que ningun tiempo a aquellos ninguna demanda non pueda seer feyta por aquella razon.

[I]tem que los privilegios que son por siellar pora las villas et los villeros de Aragon, que los mande siellar et dar, et esto le piden por merce.

Todas estas cosas sobreditas piden por merce al seynor rey toda la universidat de Aragon que las cumpla segund que atorgadas et prometidas las a. E esto cumplido, que lo sirviran assi como vassallos deven servir a lur seynor. En otra manera sepa por çierto que ningun rich omne ne meçnadero ni cavallero ni ciudadano ni otro ninguno de los de la Jura que non lo serviran, salvo de los dineros de los condempnados de Teruel, que no y meta premia quanto al tiempo d'agora, mas que ge las demandan por gracia.

[I]tem Pero Pintor et su padre et todos los otros del regno de Valencia que an jurado Fuero de Aragon, que los enpreman e los costreynen a pagar el monedage, que'l piden merce toda la Unidat que mande cessar, que non los prenden d'aqui adelant entro sus a la fiesta de San Mighel de setiembre. Et encara a Pero Pintor que'nd an pendrado por el doblo, que le mande render su peyndra et cessar de la costreyta.

[I]tem la Unidat de Aragon piden por merçe al seynor rey que, como el oviesse asignado don Pero Martinez de Artasona por Justicia en Aragon, et agora le aya enparado el justiciado, que ell que lo torne en su officio del justiciado segund que ante era, porque tiene toda la Unidat que por razon d'ellos le a tollido el officio, porque ell, ante que ge lo tolliese, lo recusso por tales razones que quando la su merce fuesse non complia.

[I]tem que'l piden por merçe que faga escarmiento en los malfeytores de los de Jacca.

[I]tem que como el seynor rey enbiasse sus cartas a los ricos omnes et a los meçnaderos que le fuessen conceyllar et no lo enbiasse a las [f. 37r] ciudades ne a los de las hondradas villas porque'l piden por merçe que fos y llame a su conceyllo, segund que en el Privilegio es contenido.

[I]tem que como en Aynsa aya dos grandes bandos por los quales toda la villa de Aynsa hie destruyda, et por razon de aquella se destruyen otros lugares del regno, porque'l piden por merçe que el deyne prender poder en escarmentar a aquellos que en aquel destruymento culpa an, porque aquello que fincado es mas non se pueda destruyr".

[1284.IV.23] [L]a qual mandaderia enbiada al seynor rey de part de la dita Unidat por los ditos mandaderos, la Cort de aquella misma Unidat romanie en la ciudat de Çaragoça, et ali fizieron aquestos ordenamientos que se siguen:

Anno Domini M^o CC^o LXXX^o quarto, dia domingo XXIII dias del mes de abril, fue ordenado por la Unidat de Aragon, plegada en Çaragoça, que enbien a Roma luego dos ricos omnes, cada dos cavalleros, de los quales cavalleros vayan los dos por la caveria de Aragon et dos meçnaderos, et de la ciudat de Çaragoça dos buenos omnes, et de la ciudat de Huesca I omne bueno, et de la ciudat de Taraçona I omne bueno, et de la ciudat de Jacca otro omne bueno, et de la ciudat de Barbastro otro omne bueno, e de Darocha otro omne bueno, de Teruel otro omne bueno, et dos legistas.

[I]tem ordenaron que aquellos que non an jurado et an feyto mal a los de la Jura, que nunca sean coyllidos en la Jura, antes los fagan quanto mal et dayno podran, segund que establecido es, et los que fueren amonestados et non quizieren jurar que non sean collidos en la Jura d'aqui que ayan firmado aquello que la comunidat mandara, ni se puedan entretanto ajudar de Fuero ni de costumpne de Aragon. Et los que non fueron amonestados, non fizieron mal a los de la Jura ni lo consintieron, que sean amonestados et collidos en la Jura. E passada la Cort que [sea] [...ado] por toda la tierra que quales que avran seydo amonestados et non quizieron jurar, que non entren en ninguna villa de la Jura, ni les y sea dada compra ni vendida, e si trobados y seran, que sean prezos et destruydos de los cuerpos et de lo que an, tan bien en los lugares de los ricos omnes e de las ordenes como en las villas del seynor rey. [f. 37v]

Item ordenaron que los ricos omnes et los meçnaderos et los cavalleros, en pena de la Jura que fizieron, que daqui mediant el mes de mayo que ayan pagado el comun cada uno aquello que li toca, et los que luego lo podran pagar, que lo paguen luego.

Item ordenaron que los conservadores enanten a coillir el comun, cada uno en su conservacion, assi que sea acabado de cullir a mediant el mes de mayo. E qualquiere conservadores que'l dito dia no avra en su conservacion acabado de fer et collir el comun, que d'alli adelant pague el conservador de pena por cada'l dia C solidos de jaqueses, e'l compaynero XXX solidos de jaqueses, si por culpa d'ellos romania o justa razon non podian mostrar.

Item ordenaron que enbien cartas a todas las villas de la Jura que non vayan en uest ni [en] servicio del seynor rey daqui que el [aya] complido los capitoles que'l fueron enbiados con los nobles don Lop Ferrenc de Luna et don Atho de Foçes et con don Pero Garçes de Nueç et con don Lop de Gorreya.

Item ordenaron que si ningun omne sera preso con cartas que lieve sospeytosas, en ninguna villa de la Jura salvo que non sea del rey ni de don Alfonso, su fillo, que sea enbiado a los jurados de Çaragoça et no a otra persona, et non sean ubiertas entro a Çaragoça.

Item ordenaron que sean plegados todos los de la Jura en Çaragoça el segundo domingo de mayo por enantar contra aquellos que non son en la Jura.

Item ordenaron que en todo caso valga fianza de dreyto, exceptado en dieudo manifiesto, segund que en el Privillegio es escripto.

Item ordenaron que aquellos de qui querella an <d>els ganaderos, que los aya feyto tuerto ne fuerça, qu'elos end sean a dreyto ante la Justicia de Aragon, menos de toda malicia de alongamiento, e d'aqui adelant ninguno non sea osado de prender-les ganado, poco nen muyto, por fuerça nin por tuerto, ni consientan a ninguno que por fuerça end prendan, ne encara que por los lugares do paxeran los ganados que non prendan ren por razon de pasatge ni de abevraderos, pasando et abevrando por los lugares ancianos, si donquas por luenga usanza non [avian costumpnado] de prender-end.

Item ordenaron [que] en feyto de las çenas que non sean demandadas por el seynor rey et por don Alfonso, de que las jentes [f. 38r]⁸² se tenian por agreviados, que non las den sinon como an por privilegios o avian por costumpne a la fin del rey don Jayme.

Item ordenaron que peyte el conceylo de Pertussa et de Vaill Buynales por razon que fueron rebelles a la Jura tres mil solidos de jacqueses, los quales sean dados a los jurados et al conceylo de Çaragoça.

Item ordenaron que los ganaderos et los mercaderes et los otros que van por los caminos, que vayan salvos et seguros, et los conservadores que les guien cada uno por su conservacion, assi que non puedan prender mal nin dayno, ellos empero mostrando-lo con tiempo a aquel conservador en cuya comarca sera.

Item ordenaron en feyto de Guiralt del Muro que la comunidat que'l ajuden a cobrar el deudo que'l noble Pero Martinez de Luna le deve dar, por el qual deudo son fianzas et pagadores Sanxo Peres de Luna, alcayde que era de Alcalá, et Arnalt de Berbegal. Et si los sobreditos el deudo non podran cobrar, el dito don Guiralt que la comunidat que lo entregen de Alcalá.

Item [...] don Johan Gil Tarin que dize que [...] que de su renda a sobre Alcalá XX cafizes de trigo et X cafizes de ordio, mandan la comunidat que la dita carta sea mostrada a don Martin Peres d'Uescha en nompne de ellos.

[1284.V.05] [D]epues de aquesto, duran la dita Cort, vino el dito seynor rey en Caragoça et fueron [presentadas] de cabo quasi todas las sobreditas [demandas] por la dita Unidat al dito seynor rey, [en forma que se] sigue:

“Estas son [las cosas que los ricos] omnes et la universidat de [Aragon demandan al] seynor rey:

Primerament que [como en el] Privilegio de Aragon sea contenido que'l [seynor] rey devia dar a los ricos omnes por [honor todas] las ciudades et las villas que [solian seer] de la honor et encara Ribagorça, [et] non lo aya complido, que'l piden merce que [lo] cumpla.

Encara que non devia [toller a ningun rich] omne meznadero tierra [ne dineros que d'ell tovie]sse menos de sentencia de la Cort, [a] emparado a don Amor Dionis los dineros [que d'ell] tenia, et no'l quiere fer dar los dineros que servidos avia, sinos que no fizo, por que ni fue judgado por la Cort de Aragon que los devia perder, seyendo el dito don Amor apareillado, et oviendo dito delant el mandadero [f. 38v] del seynor rey qu'ell serviria aquellos dineros que ell tenia.

Item que no [a] complido ad algunos ricos omnes dineros que les menguan de la honor, ne a feytos dar a los meznaderos los dineros de la meznaderia.

Item el seynor rey, quando partie de Çaragoça, dixo en plena [Cort que nos] lexaria a la Justicia de Aragon [en Çaragoça] et, a dia cierto, que [enbiaria su procurador] por restituir [luego de present todas] las spoliaciones [feytas por su] padre el seynor rey don [Jayme et por ell] et por sus oficiales, [las quales] fuesen notorias et manifiestas, [por] complir dereyto a todas las [demandas que] contra ell serian feytas por qualessequiere personas, sinos alongamiento [malecioso] a conossimiento del dito Justicia. Et el dia que pusso enbio su [procurador ante el] dito Justicia et, [proposadas gran partida] de demandas notorias et manifiestas et otras, el dito Justicia, present el procurador del dito seynor rey, et dado en traslat ad aquell procurador et dia de acuerdo por responder a las ditas demandas, quando el dito procurador devie responder propusso razones contra el dito Justicia, que non devia seer jutge en aquellos pleytos porque ell era sospeytoso, diziendo tales razones de sospeyta que, quando la su merce fuese, non se

82. El folio 38 se encuentra mutilado y muy deteriorado. Los fragmentos ilegibles o perdidos se han podido restituir gracias a las lecturas de Luis González Antón –actualmente imposibles de corroborar– y al contexto.

devia dezir nin cumple a recusar juge ordinario, aquel el qual especialment asigno por determinar todos los pleytos que contra ell serian movidos.

Item del feyto de Exemen Peris de Calahorra que como ell aya avido sentencia et sentencias por la Justicia de Aragon et por sus judges, et mandadas levar a excecussion por ell et por el seynor infant don Alfonso, fillo suyo, et el tuerto que el dito don Exemen Peris recibie sea publico e notorio, et el dito seynor rey aya publicado por Cort et mandado dezir por Corral Lança que el dito Exemen Peris d'esta demanda se parta porque razonava en Valencia Fuero de Aragon, que sea la su merce que'l mande complir aquellas cosas que judgadas le son, e que a ell sea feyta restitucion d'aquellas cosas que dar le deve del tiempo passado, assi commo asignadas le eran por el dito seynor infant don Alfonso.

Item [como el dito] seynor rey oviesse otorgado [en sus] privilegios que no oviese judio en su tierra bayle, et que don Haaron Avenifia et don Muça de la Por[f. 39r]tiella et sus hermanos hussen de aquella baylia, por estas cosas et por otras muytas de que son injuriados des que el seynor rey partie de Çaragoça, las quales ell avie atorgadas et confirmadas en sus privilegios, piden-le por merce toda la universitat que ell que les endmiende.

Item que toda la comunitat ayan jurado de fer mal en las personas et en los bienes a todos aquellos que non quieren seer en la Jura, porque es a serviçio del seynor rey et a pro de todo el regno, et algunos, requeridos que juren, dizen que vedamiento an d'ell que non juren, e si por esta razon mal les fazia la comunitat que ell que los end defendra. La comunitat, non creyendo que ell tal vedamiento feyto aya, piden-le por merce que los end sertifique si tal mandamiento feyto a, e si a la comunitat mal les faze, si los end ajudara.

Item que la Justicia de Aragon judge todos los pleytos que ante ell venrran, segunt la tenor del Privilegio General de Aragon.

Item commo ell aya feyto privilegio al conceyllo de Teruel que los tornaria los heredamientos et los dineros que preços avia d'ellos por razon de las enquisiciones que fizo fer contra ellos, que'l piden merce toda la universitat que lo cumpla, segunt que en su privilegio es contenido.

Item que aquellos eredamientos que'l seynor rey prizo de don Garcia de Grana, don Johan Periz, de Pero Roman et de don Andrez de Xiarch et de don Miguel Dona Milia, vezinos de Teruel, a quantitat de dos mil morabetinos alfonsis, sinos conoximiento de dreyto, que'l piden merce que los mande render, como ellos sean apareyllados de complir dreyto.

Item que como el seynor rey atorgase et jurasse et fiziesse privilegio que en las cosas que tocan a la comunitat del regno et en feyto de sus gerras que ell aquellas cosas faga con conceyllo de los ricos omnes, cavalleros, meznaderos, infançones, ciudadanos et de los ondrados omnes de las villas de Aragon, piden-le por merce toda la universitat que ell end quiera usar segund que desusso dyto es.

Item que commo algunos de los officales suyos, requeridos por algunas vegadas et especialment los sobrejunteros, que encalssasent los malfeytores et los robadores manifestos, e alguno de ellos esto ayan desnegado fazer, diziendo que non quieren usar del officio, et por esta razon creçen los malos cada'l dia, pide merce [f. 39v] toda la universitat al seynor rey que ell les mande usar de su officio segunt la tenor de los privilegios.

Item los daynos et las muertes que los omnes de Jacca recibieron quando se levantaron de la torre de Biscasa, don jazian con las juntas sobre aquellos malfeytores que alli erant, que sea merce del seynor rey que sean escarmentados, como en prejuicio et en menosprecio fuesen feytos. Et encara que despues de aquesto Arnalt de Cetçera et Miguel Sanches, con compayna de los del Enbun, dieron salto en la villa de Hahones et en la villa de Ates, et quemaron et desarboraron los ditos lugares, e feyto el maleficio tornaron a Enbun, do eran salidos.

Item que como los de Teruel ayan usado de poner guarda a las cabannas de lures ganados que entran en el regno de Valencia, et el seynor rey aya a dar su carta a la dita guarda en que'l da poder de destreyner todos aquellos porque fazen fuerças en las ditas cabannas de fer enmiendas de aquellas fuerças, que sea la su merce que de aquella carta pora aquel qui el conceylo y metra por guarda.

Item que seya feyta tatchacion a las cartas que sallen de la su escrivania, segund que en el Privilegio es contenido.

Item que todos los infançones herederos en el regno de Valencia que son et seran, et todos lures omnes et cada unos que an et avran en el dito regno, assi en las ciudades et en las villas et en los castiellos et en todos logares del rey commo en los otros lugares que no son del rey, que ayan Fueros, costumpnes et usos de Aragon en todas cosas, et les seyan observados assi como ad aquellos que habitan en el regno de Aragon, non contrastan cartas nin privilegios que aquesto pudiesen embargar.

Item que'l seynor rey ponga l cavallero por Justicia en Valencia qui jutgue Fuero de Aragon, et en todos los otros lugares del regno de Valencia de justicias a que en cada un lugar aya otra justicia que jutge Fuero de Aragon a todos aquellos que en el dito regno avran Fuero de Aragon. Et que las appellaciones de todas las ditas justicias [f. 40r] de todo el regno de Valencia qui Fuero de Aragon judgaran, que sean feytas a la Justicia de Valencia, que pues sera a judgar Fuero de Aragon, et aquell Justicia de Valencia que conosca de aquellas si sentencia sera appellada al seynor rey, non sean tenidas las partes de seguir la appellacion fora del regno de Valencia, salvo empero que non se entiendan en aquesto aquellos lugares del regno de Valencia que son del seynor rey et de las hordenes que an costumpnado de venir a Çaragoça por appellaciones.

Item que los ricos omnes, meznaderos, cavalleros, infançones del regno de Valencia et lures omnes puedan seguir sus appellaciones ante el dito Justicia de Valencia qui fuero de Aragon judgara o ante'l çalmedina de Çaragoça si querran.

Item que'l seynor rey suelte de las juras todos aquellos qui juraron Fuero de Valencia despues que ell ovo jurado et feyto los privilegios a los de la Jura, es a saber, que aquellos del regno de Valencia que Fuero de Aragon querran aver, que lo oviessen. Et sobr'esto sean enbiados dos cavalleros et dos buenos omnes de las ciudades por la universidat de Aragon al regno de Valencia et demanden a los de la ciudat et de todos los otros lugares del dito regno de Valencia si quieren Fuero de Aragon o de Valencia. E si todos o la mayor partida de la ciudat de Valencia o de todos o qualesquiere de los lugares del dito regno de Valencia querran Fuero de Aragon que lo ayan, e si por aventura quieren Fuero de Valencia, que lo ayan.

Item los ditos mandaderos que reciben las juras de los omnes del seynor rey.

Item si alguno de aquellos que avra Fuero de Aragon en el regno de Valencia fara demanda o demandas contra aquel o aquellos que avran Fuero de Valencia, que aquell pleyto sea determinado dentro VI meses dentro en el dito regno de Valencia, salvas sus appellaciones, segunt que desusso dito es.

Item que mande uzar a los sobrejunteros de Ribagorça segunt que usavan en el tiempo del seynor rey don Jayme, et que non prengan las senas sino segunt que en el dito tempo usavan de prender-las, et que ponga Justicia en Grados [f. 40v] qui determine los pleytos de Ribagorça, segunt que costumpnado fue antiguament et en el tiempo del dito seynor rey don Jayme.

Item que'l piden merçe toda la universidat que'l seynor rey et don Alfonso, fillo suyo, les fagan privilegio de confirmacion de las cosas sobreditas et de todas las otras contenidas en los privilegios generales de cada un lugar del regno de Aragon et del regno de Valencia et de Ribagorça et de Teruel.

Item que'l seynor rey et don Alfonso, fillo suyo, seguren con lures cartas en general todos los ricos omnes, meçnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et todos los otros que son et de aqui adelant

seran en la Jura de la dita universitat que, por razon de la dita Jura ni por razon de las cosas que demandadas son a ell por la dita comunidat, que ell mal nin dayno non les faga ni les laxen fazer por ninguna manera ni por ninguna himaginacion en las personas ni en los bienes d'ellos ni de lures vasallos, agora ne en nengun tiempo.

Item demanda toda la universitat de la Jura que todos los judios que prestan o prestaran et dan a logro que juren una vegada en el ayuno en poder de la justicia et de los jurados de aquella villa do aquel judio sera o abitara que non den nin prengan ninguna cosa nin buelvan en el contracto, sinon al mandamiento del seynor rey.

[I]tem que el crestiano non jure nin sea tenido de jurar l'ora que el contracto se fara entre el cristiano et el judio, porque algunos de los cristianos se avian a perjurar por razon de la grand necessitat del empresmo.

[I]tem si allegado o propuesto sera por el christiano contra el judio que en la carta del deudo alguna cosa avra de logro oltra el mandamiento del seynor rey, o el logro sera mesclado con el cabdal, o alguna otra ymaginacion sera feyta en el dito contracto, et todas o algunas [f. 41r] de las demandas cosas (*sic*) seran negadas por el dito judio, el christiano pueda provar con dos christianos, e si el christiano non podia provar con ll christianos o con christiano o con judio, que'l judio jure jus la carta de las maldiciones.

[I]tem demandan los infançones de Aragon al seynor rey que ellos puedan comprar, camiar e scamiar⁸³ en las villas et en los castiellos de las ordenes et en sus terminos, segund que en las villas del seynor rey compran, camian e scalian, e si las ordenes aquesto vedavan a lures vasallos, que aquel vedamiento non tiengan nin valga".

[1284.V.05] [L]as quales demandas o querellas presentadas al dito seynor rey por la dita Cort de la Unidat, el dito seynor rey et el seynor infante don Alfonso, fillo suyo, confirmaron otra vegada todos los ditos privilegios de Aragon, con privilegio del qual la tenor es atal:

"[N]overint universi quod anno Domini M^o CC^o LXXX^o IIII^o, die veneris videlicet III nonas madii, in civitate Cesarauguste, congregatis nobilibus richis hominibus seu baronibus regni Aragonie, meznadariis, militibus, infançonibus et procuratoribus civitatum et villarum eiusdem regni, coram nobis, domino Petro, Dei gracia Aragonum et Sicilia rege, nobiles et meznadarii<s>, milites, infançones et procuratores civitatum et villarum, pro se et aliis universis nobilibus, militibus, infançonibus, civibus et cunctis aliis hominibus regni predicti et regni Valencie et Ripacurçie ac Turolii et aldearum suarum, nobis et infanti dompno Alfonso, filio nostro, suplicarunt quod dignemur eisdem et successoribus suis confirmare⁸⁴ specialiter et exprese omnia privilegia, tam generalia quam specialia jam dadum (*sic*), eisdem nobilibus et meznatoribus, militibus, infançonibus, civibus, villis, castris et villanis regni predictae Aragonie, et regni Valencie et Ripacurçie et Turolii et aldearum eorumdem, per nos et dompnum Alfonso, filium nostrum, in domo Predicatorum, die dominica videlicet V^o nonas octobris, anno Domini M^o CC^o LXXX^o IIII^o, omnibus et singulis concessa, cuius tenor Privilegii Generali Aragonum et regni Valende et Ripacurçie et Turolii talis est: [f. 41v]

'[N]overint universi quod anno Domini M^o CC^o LXXX^o tercio, die dominica, videlicet V^o nonas octobris, in civitate Cesarauguste in ecclesia Predicatorum, congregatis nobilibus richis hominibus seu baronibus regni Aragonie, scilicet, dompno Eximino de Urreya mayori et cetera'.

83. *scaliar*] ms. *scamiar*

84. *confirmare*] ms. *confirmarunt*

Unde nos, Petrus, Dei gracia Rex predictus, visis eorum devotis supplicationibus, lecto tenore dicti Privilegii Generalis, et diligenter intellectis omnibus et singulis capitulis que in eodem Privilegio continentur, habita plena et diligente deliberacione super eis, pensata utilitate regni predicti Aragonie, Valencie, Ripacurcie ac Turolii et aldearum suarum, volentes condescendere premissis vestris devotis supplicationibus et justis petitionibus, bono et puro corde, ex certa sciencia et gratuita voluntate, per nos et successores nostros, predicta privilegia, tam specialia quam generalia, vobis et vestris nos et predecesores nostros concessa seu etiam confirmata, et omnia et singula que in eodem privilegio et in omnibus aliis, tam specialibus quam generalibus, continentur, speciali confirmacione laudamus, concedimus et confirmamus vobis nobilibus [richis] hominibus et meznatoribus, militibus, infançonibus, civibus et aliis cunctis hominibus et singulis et regni jam dicti Aragonie et regni Valencie et Ripacurcie ac Turolii et aldearum suarum et successoribus vestris perpetuo observare.

Supplicantes sepe dicti nobiles et mesnadarii, milites, infançones, çives et alii universi illustri infanti dompno Alfonso, filio nostro primogenito, ut deberet omnia predicta et singula sub eadem forma confirmare. Et nos, predictus dompnus Alfonsus, presente domino Rege, patre nostro, viso predicto Privilegio Generali et singulis capitulis quem eodem continentur, et eis diligenter consideratis, predicta privilegia, tam specialia quam generalia, et ea omnia et singula que in eisdem continentur, laudamus, concedimus et confirmamus ex certa sciencia et spontanea voluntate, et promittimus vobis et successoribus vestris nunquam contravenire aliqua racione, nunc nec ullo tempore, immo omnia et singula in eisdem contenta perpetuo observare.

Data Çesaruguste, die et anno prefixis.

Testes sunt dompno (sic) Bernardus Guillelmi de Atyensa, dompnus [f. 42r] Artaldus de Luna, dompnus Petrus Cornelli, dompnus Rodericus Eximini de Luna, procurator regni Valencie, dompnus Artaldus de Alagon, dompnus Guillelmus de Podio”.

[1284.VI.17] [P]ues de aquesto, dia domingo XV kalendas julii, anno Domini M° CC° LXXX° IIII°, como el dito seynor rey don Pedro ovies enbiado rogar et mandar por sus cartas a los ricos omnes, meznaderos, cavalleros e a las ciudades et a las villas de Aragon que fuesen al dia de San Johan Babtista del mes de junyo a Tarasona en su servicio, ajustados los sobreditos a Cort en la ciudat de Çaragoça sobre la dita rogaria et mandamiento del seynor rey, avida deliberacion sobre aquello, enbiaron al seynor rey su respuesta et mandaderia en scripto, jus aquesta forma:

“Al muy alto et poderoso seynor don Pedro, por la gracia de Dios de Aragon et de Sicilia rey. Nos, los ricos omnes, meçnaderos, cavalleros, infançones et los procuradores de las ciudades et de las villas et de los villeros de la universitat de Aragon, ajustados en Çaragoça, besando vuestras manos, comendamos-nos en vuestra gracia, assi commo a seynor a qui cobdiciamus muyto servir.

Sepades, seynor, que dia domingo antes de la fiesta de San Johan Babtista d’este prezient mes de junio fomos plegados en Çaragoça partida de la dita universitat, et alli trobamos que vos aviades enbiadas vuestras cartas a ricos omnes, meznaderos, cavalleros et a las ciudades et a las villas et a los villeros de Aragon que el dito dia de San Johan fuessen todos en Taraçona con armas et otros apparellamientos en vuestro servicio. Ond como, seynor, aquellos que en la dita ciudat de Çaragoça eramos plegados entendiessemos que’l dito mandamiento vuestro tocasse en los privilegios de vos a nos otorgados, e la mayor partida de los ricos omnes, meznaderos, cavalleros, infançones et de los procuradores de las ciudades et de las villas et de los villeros de Aragon et de toda la uni versitat ne fuesen venidos a aquel dia a Çaragoça, no nos atrevimos de fazer respuesta cierta a las ditas vuestras cartas sines acuerdo de todos los de la universitat o de la mayor partida, e asignamos dia a todos los

de la dita universitat que'l dia martes primero del mes de julio sean en Çaragoça plegados, por tal que a vos podamos fer respuesta cierta, et aquella que nos devamos. Hon vos pedimos [f. 42v] merce que non vos pesse porque al dia de San Johan non podamos seer a Taraçona con nuestros apparellamientos, assi como nos mandastes.

Encara, seynor, vos clamamos merce que, como vos atorgasedes et fiziesedes privilegio que todas las spoliaciones feytas por vuestro padre et por vos et por vuestros oficiales, las quales fuesen publicas et notorias, que luego las mandariades restituыр, et las [que] notorias no fuessenn que enbiariades vuestro procurador por enantar en aquellas ante la Justiçia de Aragon. Et como esto complido non sea, pedimos-vos merce que lo cumplades.

Item pedimos-vos merce, seynor, que, como por razon de las sentencias dadas por Exemen Peres de Calahorra et por asignaciones feytas por letra de don Alfonso, nos oviessemos a dar III mil et D solidos al dito Exemen Peres por razon de aquellas sentencias dadas por don Pero Martines d'Artasona, Justicia de Aragon que fue, et la Cort. E vistas las sentencias et la asignacion feyta por la dita letra del seynor infante don Alfonso, sea conoscido que vos devezes pagar aquellos dineros, pedimos vos por mercet que los mandedes pagar.

Endcara que como en el privilegio por vos a la villa et a las aldeas de Teruel atorgado sea contenido que los heredamientos et los dineros que levastes por razon de la enquizicion d'ellos, que los les tornariades, pedimos-vos merce, seynor, que los heredamientos de los fijos de don Gil Sanches mandedes desemparar a ellos et los dineros de los condempnados a ellos restituades, segunt que en el dito privilegio es contenido.

Encara pedimos-vos merce que la carta que vos mandastes fer pora'l regno de Valencia de como los quitavades de la Jura en quanto era en vos, que la mandedes dar al portador de las presentes.

Et encara, seynor, como nos sepamos por cierto que Corbaran d'Ahanes (*sic*) es en la vuestra huest de Albarrazin, et vos prometiestes a nos que encalsariades todos aquellos que avian seudo en las muertes et en los maleficios de Jaccha, et seynaladament dixiestes en Darocha que non queriades que'l dito Corberan veniesse ante vos, pedimos por merce que vos non sufrades que sea en vuestra Cort, ante lo encalsedes assi como lo prometiestes, porque non semeylle que a vos plaze de los que mal fazen a nuestras jentes.

Encara, seynor, [f. 43r] como vos pregasedes a nos que colliessemos en nuestra Jura sines ninguna pena aquellos que non avian querido jurar a requisicion nuestra, et nos aquesta vos atorgassemos, et aquellos non sean venidos a jurar, pedimos-vos que les mandedes que vengan a jurar a Çaragoça al dia martes primero del mes de julio primero vinient, que si non lo fasian, sepades, seynor, que nos no podriamos fallir a aquello que establecido es entre nos".

[1284.VI.25] [A] la qual mandaderia el seynor rey respusso por su carta, de la qual la tenor es atal:

"Don Pedro, por la gracia de Dios de Aragon et de Sicilia rey, a los varones, nobles et amados ricos omnes, meçnaderos, cavalleros, infançones et procuradores de las cibdades et de las villas et villeros de la Unidat de Aragon, salut e buena voluntat.

Fazemos-vos saber que'l dia de San Johan a la tarde recibimos vuestra carta en la çerca de Albarrazin, en que nos fiziestes saber que aviades entendido que nos aviamos enbiado por los ricos omnes et por los mesnaderos et por los cavalleros et por las ciudades et las villas de Aragon que fuesen el dia de San Johan en Taraçona en nuestro servicio, et que vos semeyava que taynnia a vuestros privilegios. Ond vos respondemos que sabe nuestro Seynор que nunca del dia que nascimos oviemos entendimiento de crebantar privilegios, et mayorment estos que tan carament avedes vos querido que nos et don Alfonso ayamos firmados jurados. Et ad aquello non podiades responder porque la mayor partida de la Unidat

de Aragon no era y, e que por esto aviades preso alongamiento de dia ata'l dia martes, primero de julio, et que ali avriades vuestro acuerdo et que nos fariades respuesta.

Desende apres continuave-se que nos no aviamos complido algunas cosas de aquellas que nos aviamos atorgadas en los ditos privilegios, primerament aquestas, so es a saber, de las espoliaciones que erant notorias et manifestas de nuestro padre et nuestras. Et sabedes vosotros, si bien vos acuerda, que nos en esto non avemos minguado ninguna cosa, por esto porque las demandas que fetchas fueren a nos, siempre fomos appareyllados et somos de responder en poder de la Justicia de Aragon qui entonçes era, et en poder d'aquel qui agora es et de fazer todo lo que devamos, segund que Fuero manda. Et assi nos no avemos minguado en res de aquello, pues que [f. 43 v] siempre fomos apareyllados d'esto, porque non semeya que ninguna cosa pueda seer notoria ni manifiesta entro que provado es.

Ad aquello al que dezides de las sentencias donadas en el fecho de Exemen Peres de Calahorra, ben creemos que acuerda a vosotros lo que puesto fue a la tarde antes que salliessemos de Caragoça, que a nos bien acuerda et nunca des aquel dia aca nos non vimos ni Exemen Peres de Calahorra ni mandado suyo ni carta. Et si tenemos que no avemos minguado sinon lo compliemos, pus no y fallamos qui nos lo demandasse.

En lo al que dezides en razon de los privilegios et de los buenos omnes de Teruel et de las aldeas, vos respondemos que quando fue puesto aquell capitol en la cassa de los Predicadores, que nos restituissimos aquello que aviamos avido del regno por enquizissions, resposimos-vos que si nos mandavedes render lo que aviamos avido del regno que no y compliria todo lo que aviamos, et vosotros dixiestes que non lo entendades por lo passado, mas por lo que era de venir et por lo que no era levado a excecussion.

Et en aquello que faula especialment en fecho de los heredamientos de los hijos de Gil Sanches, quequiere que ellos vos fagan entender, nunca ellos fueron condempnados por nos en eredamientos, antes fueron condempnados a prender justicia corporal, e a rogarias de muytos homnes buenos perdonamos-les la vida et dixeron que nos darian quantia de dineros. Despues dixeron que non podian aver la dita quantia de los dineros et que pedian por merce que nos que prendiesemos en paga et en reconpensation d'aquellos dineros aquellos heredamientos de lur ermano menor, et que ellos satisfarian al dito ermano lur, et que en otra guisa non los podrian pagar que non fuessen desfechos. Et assi tomamos nos aquell heredamiento en paga d'aquellos dineros. E vosotros non devedes querer que atal crimen como aquell en que ellos jazian passe sin pena. Et si ellos aquel heredamiento quieren cobrar, dando-nos los dineros que dar nos devian, plazer-nos a muyto.

D'aquello que nos enbiastes desir de feyto del privilegio del regno de Valencia, bien sabedes que fecho es, et perito scrivano aturo dos dias en Caragoça por aquel aliurar, et aun esta en la scrivania, que lo podan aver quando lo querades.

A lo al otrosi que nos enbiastes a dezir en fecho de Corberan, [f. 44r] vos fazemos saber que nos nunca recibimos a Corbaran ante<s> nos, ata que ell nos enbio a dezir que ell queria venir ante nos por firmar deryto ante nos a tot omne qui querella d'ell ovies. E si firmar no podia, que nos lo prziessimos por la garganta et que preso lo toviessimos fata que ell oviese complido dreyto ad aquellos qui clamamos oviessen d'el. Et pues que ell esto fazia, tenemos-nos que non veniamos contra los privilegios, ne au[n] si vosotros lo queredes, pues ell es presto de fazer esto non lo avemos por que aencalçar a ell ni a otro.

De feyto de las juras d'aquellos que no an jurado, sepades que nos por nuestra letra mandamos a don Pero Martines de Luna et a los de Calataiu que juren et que sean ad aquel dia, segund que nos enbiastes dezir.

Ond vos rogamos quanto nos mas carament podemos que vos no querades que el nuestro servicio se embargue por razones varias que vos den a entender. Et pues el nuestro suffre, que nos los de los otros

regnos podemos acordar al nuestro servicio, por Dios vos sea que'n tan longo tiempo nos podamos una vez vos acordar a nuestro servicio, pues que nos cumplido avemos todas aquellas cosas que por vos nos fueron demandadas, e vos nos prometiestes tambien que, sol que nos compliessemos aquello, que metriedes en nuestro servicio los cuerpos et los fillos et los averes, et quanto que aver podiessedes.

Data in obsidione de Albarraçino, septimo kalendas julii, anno Domini M° CC° LXXX° IIII°”.

Cartas de procura

2

1283/09/14. Pina de Ebro.

El concejo de Pina de Ebro nombra sus representantes en la defensa de los Fueros de Aragón junto al resto de representantes del reino.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, Serie Diplomática, P-27. Original, en pergamino.

Publ.: Canellas, Colección diplomática del concejo de Zaragoza, II, n° 315; González Antón, Las Uniones aragonesas, II, n° 31.

Manifiesta cosa sea a todos como nos, el concello de Pina, generalment cridado et plegado en la procession de Pina a do se costumpna de plegar, estavlimos procuradores nuestros, syndicos o actores, a don Betran de Gavarda, a don Miguel de Sant Per et a don Bernabeu, vezinos nuestros, a demandar, mantener et sostener fueros, costumpnes, usos, franquezas et privilegios et todos otros dreytos et dreyturas que pertenenen et pertenir deven al regno d'Aragon et de Valencia et de Ribagorça, et a cada unas ciudades et villas d'aquellos mismos regnos, ensemble con los ricos omnes, mesnaderos, caveros et infançones d'Aragon et de Ribagorca et del regno de Valencia, et con las ciudades et con las villas del regno d'Aragon, de Ribagorça et del regno de Valencia, con aquellos, es a saber, qui seer querran en demandar fueros, costumpnes, privilegios et franqueças, aquellos que an et avian et deven aver en los ditos regnos d'Aragon et de Valencia et de Ribagorça, dantes pleno et livre poder a los procuradores ditos et a cada unos d'ellos de firmar et atorgar por nos et en nomne nuestro toda conviniença, paramiento et estavlimiento et unidat et enprendimiento que los ditos ricos omnes, cavalleros et infançones stabliran o pararan con las sobreditas ciudades et villas de los sobreditos regnos, et de jurar en nuestras animas aquellas convinienças et paramientos por demandar et por mantener et defender los fueros, costumpnes, usos, franquezas et privilegios sobreditos, prometientes aver por firme por todos tiempos. Loamos et confirmamos todo lo que por los procuradores ditos o por qualquiere d'ellos feyto sera o procurado sobre las avanditas cosas, et prometientes catar de todo danno e de todo greuge a los ditos procuradores et a qualquiere d'ellos, dios obligamiento de todos nuestros bienes.

Fue feyto esto en Pina, dia martes XIII dias andados del mes de setiembre, anno Domini M° CC° LXXX° III°.

Son testimonias d'aquesto don Tarin Martinez, Assalit de Vuueso (*sic*), don Per Donna Blanca et don Johan d'Aso.

Sig[signo]no de Pedro Dominguez, publico escrivano de Pina, qui aquesto escribir fizo.

3

1283/09/26. Ricla.

El concejo de Ricla nombra sus representantes en la defensa de los Fueros de Aragón junto al resto de representantes del reino.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, Serie Diplomática, P-18. Original, en pergamino.

Publ.: Canellas, Colección diplomática del concejo de Zaragoza, II, n° 314; González Antón, Las Uniones aragonesas, II, n° 32.

Sean todos que nos, la universitat del conçello de los lavradores de Ricla, plegados en la plaça de la carneçaria, femos, estavlimos, hordenamos çiertos et espeçiales et generales procuradores nuestros a vos, don Johan Cabello, et a vos, don Domingo Flotado, veçinos nuestros, ante los nobles ricos omnes et los mesnaderos et los cavaleros et los inffançones et los çiudadanos et toda la universitat de Aragon, en feyto de mantener et hobservar fueros et buenas costumnes et usos et privilegios d'Aragon, a proveyto de todo el regno, dantes a los ditos procuradores nuestros pleno et livro poder de jurar en pena de nuestras almas todas las cosas sobreditas, que nos que lo ayamos por firme, dios hobligaçion de todos nuestros bienes, que quiere que los ditos procuradores nuestros faran con los nobles ricos omnes et con los mesnaderos et con los cavaleros et con los çiudadanos d'Aragon, assi como nos personalment lo uviesemos feyto et procurado.

Testimonias son d'esto Alfonso Guerguet et Bicent, bayle de las duennas de Casvas en Ricla, et Gil Perez de Terer. Feyto fue esto V dias exient el mes de setiembre, era M^a CCC^a XX^a prima.

Sig[signo]no de Gil de Taraçona, notario publico de Ricla, que esta carta escrivio.

4

1283/09/30. [Huesa del Común].

Tres infanzones de Huesa del Común nombran sus representantes en la defensa de los Fueros de Aragón junto al resto de representantes del reino.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, documentos particulares, P-19. Original, en pergamino.

Publ.: Canellas, Colección diplomática del concejo de Zaragoza, II, n^o 316; González Antón, Las Uniones aragonesas, II, n^o 33.

Manifiesto seya a todos que nos, don Valero de Cabannas, cavero habitant en Huesa, et don Domingo Lopez de la Justicia, et Eximeno de don Pero Carcez, infançones habitantes en Huesa, estavlecemos et ordenamos cierto, especial et general procurador nuestro a vos, don Martin Martinez d'Agon, cavero vecino de Huesa, pora denant los nobles rycos homnes de Aragon et pora denant los mesnaderos et cavalleros et infançones et homnes de ciudades et de villas et de villeros del regno d'Aragon, o pora denant qualesquiere otras personas que ellos mandaran et ternan por bien, dando-vos todo nuestro pleno poder, nuestras voçes, nuestras raçones et denfensiones actuales et personales, que jurez en nuestras animas et en nuestras personas en poder d'ellos, et firmez por raçon de nos todas cosas et cada unas que ellos an jurado et firmado, segunt del ordenamiento que ellos an feyto et ordenado, a mantener Fuero de Aragon et de Ribagorça et del regno de Valencia, et a observar buenos usos et buenas costumnes et franquezas et privilegios et todas otras cosas et cada unas que ellos an jurado et ordenado et firmado. Todas las sobreditas cosas et cada unas que jurez et firmez en persona de nos a mantenerlas et observar-las con ellos ensemble, et en ninguna cosa no defallecer, salva la fe del seynnor rey et de todos sus dreytos et de todas sus regalias, aquellas que los reyes de Aragon, aquellos que son passados, ovieron et deven aver en el regno de Aragon et en las tierras sobreditas. Todas cosas et cada unas que vos, dito procurador nuestro, en feyto del dito ordenamiento direz, farez, jurarez, firmarez, procurarez por raçon de nos, todo lo emos et avremos por firme et por estavle, agora e siempre jamas, asi como si de nos mismos personalment et presencial fuesse dito, feyto, jurado, firmado et procurado, et prometemos nunca revocar-lo a ningun tiempo, en Cort ni fueras de Cort. Et obligamos-y nuestras personas et todos nuestros bienes mobles et sedientes, ganados et por ganar, do quiere que nos los ayamos.

Testimonyas presentes son d'aquesto, rogadas et pregadas, don Johan dona Maria et don Gil de Rada, veçinos de Huesa.

Feyto fue el jueves postrimero dia de setiembre, era M^a CCC^a XXI^a.

Et yo, Johan de Quinto, escrivano publico de Huesa, que por mandamiento d'estos sobreditos esto escrevye et mi sig[signo]no y fiç et en todo esto present fue.

5

1283/10/10. [Tauste].

El concejo de Tauste nombra sus representantes en la defensa de los Fueros de Aragón junto al resto de representantes del reino.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, Serie Diplomática, P-21. Original, en pergamino.

Publ.: Canellas, Colección diplomática del concejo de Zaragoza, II, nº 319.

Maniffiesto sia a todos que, cridado et aplegado conçeýllo en Taust de caveros, de inffañones et de lavradores en aquel lugar ho yes costupnado de plegar conçeýllo en Taust, sto es, al (*sic*) puerta de Sancta Maria, et alli yo, don Martin Garçeç de Ahe, justiçia de Taust, et nos, don Fertun de Ahe, fillo de don Martin de Ahe, et don Jayme Ortiç de Ahe, et don Garçia Lopeç don Cortieyl, et don Pedro Sanç d'Elcalde et don Martin Lopeç de Lurbies, et don Juhan Lopeç de Garçia Ortiç, jurados, et todo el dito conçeýllo concordable et conceyllabemientre, establimos et ordenamos ciertos et especiales procuradores nuestros, sindicos et actores, a don Açnar de Sada e a don Fortun de Logran et a don Blasco don David, veçinos nuestros de Taust, todos ensemble et quiscuno d'ellos por el todo, assi que non sia millor la condiçion del começant que de qualquiere de los otros, a demandar, mantener, sostener fueros, costumpnes, usos, franqueças, privilegios et todos otros dreytos et dreyturas que pertenexen et pertenexer deven et costumpnoron pertenexer a los regnos de Aragon et de Valençia et de Ribagorça et a quiscuno d'ellos, et a todas las çiudades et villas et villeros et a quiscuna d'ellas de los ditos regnos, et a todos et quiscunos habitantes en ellas, ensemble con los ricos homnes, mesnaderos, caveros del regno de Aragon et de Valencia et de Ribagorça, et con las çipdades et con las villas et villeros de los ditos regnos de Aragon et de Valençia et de Ribagorça, es a saber, con aquellos que querran seder en demandar fueros, usos, costumpnes, franquezas, privilegios et todos otros dreytos et dreyturas que han et avian et deven aver ellos et nos en los ditos regnos de Aragon, de Vallençia et de Ribagorça, ante reyes et ante qualesquiere otras personas, publicas o privadas, dantes a todos los ditos procuradores et a quiscuno d'ellos libero et pleno poder de firmar et de atorgar, por nos et en nompne nuestro, toda conviniença, postura, paramiento, unidat, estavlimiento et emprendimiento que los ditos ricos homnes, mesnaderos, caveros, inffañones, çiudadanos et los homnes de las villas et de los villeros de los ditos regnos et de quiscunos d'ellos estavlliran o porran, e de jurar en nuestras animas et todas las avantditas cosas et quiscuna todos tiempos servir et mantener como desuso son expressadas et non venir contra ninguna por nos ni por otri, prometientes aver por firme todos tiempos todas aquellas cosas et quiscunas et por todos los ditos procuradores o por qualquiere d'ellos sobre todas las avantditas cosas et quiscunas d'ellas seran feytas o procuradas en qualquiere manera. E prometemos encara de guardar de todo danno, greuge et menoscabo todos los ditos procuradores et quiscuno d'ellos que por raçon de la dita procuracion faran o sostenrran dejus obligamiento de todos nuestros bienes en todo lugar, ganados et por ganar.

D'esta cosa son testimonias don Pedro Miguel Layn et don Miguel Corredor, vezinos de Tahust.

Feyto fuet aquesto X dias andados del mes de octubre sub era M^o CCC^a XX^a prima.

Et yo, Rodrigo de Ayerbe, notario publico en Taust, aquesta carta escrivie et aquest sig[signo]no hy fiç.

6

1283/10/10. Berbegal.

El concejo de Berbegal nombra sus representantes en la defensa de los Fueros de Aragón junto al resto de representantes del reino.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, Serie Diplomática, P-20. Original, en pergamino.

Publ.: Canellas, Colección diplomática del concejo de Zaragoza, II, nº 323; González Antón, Las Uniones aragonesas, II, nº 40.

Manifiesta cosa a todos que, cridado et aplegado conceýllo en la villa de Berbegal de infañones et de lauradores en aquel lugar o es costumnado de plegar conceýllo en Berbegal, ço es a saber, don Sancho Balestero,

justiça de Berbegal, et don Domingo Boltayna, mayor, et Salvador Doato, et don Jayme Doato, et don Gil de Belsierre, et don Domingo Belsierre et Johan d'Oro, et Johan de Scanniela, et Sancho de Avuascha, et don Garcia de Marcho, et don Domingo del Rey, mayor, et don Domingo de Lerida, et don Sancho de Amigo, et Sancho Doç, et don Domingo de l'Almunia, et don Sancho Rufas, et don Sancho del Sol, et don Johan Mayor, et don Salvador de la Yedra, et Sancho Doato, et Pedro Besaun, et don Jayme de Barcao et todo el conceylo sobredito, concordable e concelalment, estavlimos et ordinamos ciertos et speciales procuradores nuestros, syndicos et actores, a vos, don Domingo Pompian et don Domingo Callen, jurados de Berbegal, et a vos, don Johan de Boyl, mayor, e a vos, don Domingo don Julian, veçinos nuestros, a todos ensenble et a quiscuno d'ellos por el tot, asi que no sia milor la condicion del comença que qualquiere de los otros, a demandar, mantener, sustenir fueros, costumpnes, usos, franqueças, privilegios et todos otros dereytos et dereyturas que perteneçen et perteneçer deven et costumpnoron perteneçer a los reynos de Aragon, de Valencia et de Ribagorça et a quiscuno d'ellos, et a todas las çipdades et vilas et vileros, et a quiscuna d'elas de los ditos recnos, et a todos et quiscunos habitantes en ellos, ensemble con los ricos omnes et mesnaderos, caveros, infançones del recno de Aragon et de Valencia et de Ribagorça, et con las çipdades et con las villas et villeros de los ditos recnos de Aragon et de Valencia et de Ribagorça, es a saber, con aquellos que quieren seer en demandar fueros, costumpnes, franqueças, usos, privilegios et todos otros dereytos et dereyturas que an et avian et deven aver ellos ni los ditos recnos de Aragon et de Valencia et de Ribagorça, ante reyes et ante qualesquiere otras personas o persona publicas o privadas, dantes todos a los ditos procuradores et a quiscuno d'ellos libre et pleno poder de firmar te atorgar por nos et nomne nuestro, toda conveniença et postura et paramiento et unidat et estavlimiento et enprendimiento que los ditos ricos omnes, mesnaderos, caveros, infançones, çipdades et los omnes de las villas et de los villeros et de los ditos recnos et de quiscuno d'ellos estavliran o porran, et de jurar en nuestras animas todas las avanditas cosas et quiscuna todos tiempos servir et mantener como desuso son expresadas, et no venir contra ninguna, prometientes aver por firme todos tiempos todas aquellas cosas et quiscuna que por todos los ditos procuradores o por qualquiere d'ellos sobre todas las avanditas et quiscuna d'elas seran feytas o procuradas en qualquiere manera, et prometemos encara de guardar de todo danno, greuge et menoscabo todos los ditos procuradores et quiscuno d'ellos que por raçon de la dita procuraçion faran o susterran dejus obligamiento de todos nuestros bienes.

Esto fue feyto sexto idus de hoctobre, anno Domini M^o CC^o LXXX^o tercio.

Testimonias son d'esto don Domingo del Burro e don Betrian del Rio, veçinos de Berbegal.

Yo, Exemeno de Yvieca, por autoridat del seynnor rey publigo de villa et de aldeas de Berbegal notario, esto escrivie. Si[signo]nal.

7

1283/10/13. [Daroca].

El concejo de Daroca nombra sus representantes en la defensa de los Fueros de Aragón junto al resto de representantes del reino.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, documentos particulares, P-22. Original, en pergamino.

Publ.: Canellas, *Colección diplomática del concejo de Zaragoza*, II, n^o 320; González Antón, *Las Uniones aragonesas*, II, n^o 41.

Manifiesta cosa seya a todos como nos, don Domingo Berbegal, don Martin Ximeneç de l'Algarrada, don Abril de las Perdizes, don Matheo Sancheç, don Pelegrin de Ravanera, don Ximenco Cebrian, don Gil Beat Brun, don Jayme de la Costa, don Pedro Latorre, don Pelegrin de Guillem Arnalt, don Domingo Vinnadero, don Bartolome de Godos, don Pero Lopeç mayor, don Martin de Villalpardo, don Guillem Arnalt Brun, don Per Yvannes de la Cueva, don Juhan Ximeneç de l'Algarrada, don Pero Ximeneç de l'Algarrada, don Gil Denbran, don Marco Lopeç, don Domingo Março, don Juhan el Roy, don Juhan Ferrando mayor, don Bartolome d'Aziet et don Guiralt Esquivat

et toda la universitat del concello de Daroca, cridado et applegado concello en la ecclesia de Sancta Maria, segunt que es costumbrado, con aquesta present publica carta plenerament valedera, establimos, femos et ordenamos ciertos, especiales et generales procuradores nuestros a don Migahel Pereç de Sanchaçnar et a don Juhan Garçia de las Perdiçes, vezinos nuestros, ad amos ensemble et cada uno por si, asi que non seya menor la condicion del uno que del otro, ni del present que del absent, a demandar, mantener et sostener ensemble con los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et otros omnes de las villas et de los villeros de Aragon, Fueros, usos, costumbres, franquezas, privilegios et cartas de donaciones et de camios et todos otros dereyτος et dereturias que pertanien ni pertanyer deven a toda la comunidat, ni a cada uno por si, de ricos omnes, mesnaderos, cavalleros infanzones, ciudadanos et a todos los otros omnes de las villas et de los villeros de los regnos de Aragon et de Valencia et encara de Ribagorça et de Teruel, con aquellos que seder, demandar ni requerir querran, a demandar, requerir al muyt alto et noble sennor don Pedro, por la gracia de Dios d'Aragon et de Seçilia rey, et al sennor don Alfonso, fillo d'el, Fueros, usos, costumbres et franquezas et cartas de donaçiones et de camios, aquellas que la dita comunidat et universitat de ricos omnes, mesnaderos, cavalleros et infanzones, ciudadanos et todos los otros omnes de las villas et de los villeros de los regnos d'Aragon et de Valencia et de los otros lugares, et a cada uno por si, an et avian et deven aver por qualquiere manera o razon et en los lugares sobreditos.

Dantes pleno et libre poder de present a los ditos procuradores et a cada uno d'ellos por si de firmar, atorgar por nos et en voç et en razon et en nompne nuestro toda convenencia, paramento, establimiento, unidat et enprendimiento que los ditos omnes cavalleros, infanzones, ciudadanos et los otros omnes de las ditas villas et de los villeros de los regnos d'Aragon et de Valencia et de los otros lugares sobreditos establiran o pararan, et de jurar en nuestras animas aquellas convinencias et paramientos que entre los sobreditos nobles et ciudadanos et los otros de los ditos regnos et de los otros lugares, villas et villeros establidos seran. Prometientes aver por firme agora et a todos tiempos et laudamos et confirmamos agora de present todo aquello que por los ditos procuradores o por qualquiere d'elos dito, feyto o porcurado (*sic*) sera en las cosas sobreditas, asi como de nos personalment fuesse feyto, dios la pena posada en la carta de las convenencias et de la jura feyta entre la dita comunidat et obligamiento de todos nuestros bienes et de la universitat, sedientes et movientes, avidos et por aver, en todo lugar.

Testigos fueron et rogados don Pero Choco, clerigo et racionero de la ecclesia de Sant Andres, et don Pascual de Santet, clerigo et vicari de la ecclesia de Sant Jayme, et Guillen Arnalt, clerigo et calonge de la ecclesia de Sancta Maria de Daroca. Et ad mayor seguridat et firmeça, et porque esta present procuracion sea mas firme et en su valor durable, en testimonio exament fiziemos et mandamos esta procuracion seyer sellada del siello nuestro del concello pendient.

Actum est hoc III^o idus octobris, anno Domini M^o CC^o LXXX^o III^o.

Et yo, Pascual de Guebran, publico notario de Daroca, que en todas estas cosas fu et, de mandamiento de los ditos et de toda la unidat del dito concello, aquesta carta escrivi et, en testimonio, mi sig[*signo*]no y pus et del sello del dito concello la dita procuracion sielle.

El concejo de Tiermas nombra sus representantes en la defensa de los Fueros de Aragón junto al resto de representantes del reino.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, Serie Diplomática, P-23. Original, en pergamino.

Publ.: Canellas, Colección diplomática del concejo de Zaragoza, II, n^o 321; González Antón, Las Uniones aragonesas, II, n^o 43.

Conexida cosa sea a todos quantos esta carta veran et hodiran como nos, el conçeýllo de Tiermas, establimos, femos, ordenamos çiertos, speciales et generales procuradores don Sancho Ferrero et don Pero Baylo, nuestros veçinos, devant los nobles ricos omnes de Aragon et todos los otros omnes que por raçon de confirmacion de los Fueros son aplegados, a toda demanda o demandas, la cual o las cuales nos femos et fer entendemos contra qualquiere persona o personas de qualquiere ley o condicion sian, siquiere nos demandemos a ellos o ellos a nos, devant qualquiere juge ordinario, delegado o subdelegado, eglesiastico o seglar, a demandar, responder, defender, sentencia o sentencias oyr, apellar, apellacion o appellaciones seguir, et a todas otras et cada unas cosas que buenos et abundantes procuradores pueden et deven fer en jodicio o fueras de jodicio. Dando a los ditos procuradores livre et pleno poder de sustituyr otro otros procurador o procuradores, quando et quantas vegadas ellos querran et bien visto lis sera, et de jurar en nuestras animas sacrament de qualia o otra qualquiere manera de jura que por qualquiere juge judgada lis sera. Et qualquequiere cosa los ditos procurados e sustituydo o sustituydos del dito feyto o procurado sera seguro e firme, e prometemos aver agora et todos tiempos, assi como si de nos personalment fuesse feyto, et obligamos-nos a pagar judicatum solvi cum suis clausulis deijos obligacion de todos nuestros bienes et de los procuradores sobreditos, sedientes et mobientes, avidos et por aver en todo logar.

D'esto son testimonias don Garçia Ortiç d'Esparça et don Domingo de Orries, veçino de Lerda.

Esto fue feyto el primero dia juaves de nobiembre, sub era M^a CCC^a XX^l^a.

Et yo, Xemen Perez, notario publico jurado del conçeýllo de Tiermas, por mandamiento de los avanditos, esta carta escrivi et mi sig[signo]no acostumpnado y fiz.

9

1283/12/07. [Caspé].

Beltrán Guillermo de Orriols, infanzón de Caspe, nombra su procurador en las Cortes de Aragón.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, Serie Diplomática, P-25. Original, en pergamino.

Publ.: Canellas, Colección diplomática del concejo de Zaragoza, II, nº 324; González Antón, Las Uniones aragonesas, II, nº 49.

Manifiesta cosa sia a todos omes quomo jo, don Betran Guillem d'Orriols, ynfanço stant en Casp, por mi e por los mios, stablesquo e fago çierto especial procurador mio en el feito d'esta universitat de la infançonía. E porque yo no so sano que pueda hyr, a vos, don Garcia Perez de Casp, cavero, que todas aquellas quosas que vos en fagades, jo lo he por firme, agora e todos tiempos.

Testimonias son d'esto don Guillem de Bielsa, infanço, et don Michel Navarro.

Esto fo feito VII dias andados en el mes de deçembre, era M^a CCC^a XX^a I^a.

Valero de Ferran, publiquo notario de Casp, que esto escrivie, es seign[signo]al y puso.

10

1284/01/10. [Peramán].

El concejo de Peramán nombra su representante en la defensa de los Fueros de Aragón junto al resto de representantes del reino.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, Serie Diplomática, P-27. Original, en pergamino.

Publ.: Canellas, Colección diplomática del concejo de Zaragoza, II, nº 327.

Conoscuda cossa seya a todos omnes, todo el concello de Perama establimos çierto especial et en general procurador nuestro a don Garcia Larraç, vezino nuestro de Peraman, en contra todas las perssonas de qual condicion quiere que seyan qui a nos fara demanda ho nos entedemos de fer ad ellos, et damos pleno poder al

dicto procurador de jurar en poder de los ricos omnes d'Aragon, assi como toda la tierra hotra face, costumpne et Fuero d'Aragon, devant hotro juge establecido por los ricos omnes abastant, et damos pleno poder al dicto procurador substituir procurador ho procuradores quantas vegadas al dicto procurador ad el mester fara, a desembargar et de jurar en poder de los ricos omnes, assi como dito es dessuso, et prometemos de no contradecir ny revocar ninguna cossa que por el dicto procurador ho por aquel substituido ho sustituydos sera feyto ho procurado, assi como si nos mismos lo hoviesemos procurado et feyto et jurado. Et prometemos de seghir todas cossas que los dictos ricos omnes mandaran et todas cossas antedictas a tener et hober de dejus obligamiento de todos nuestros bienes, sedientes et movientes, ganados et por ganar, ho quiere qui trobados seran.

Testemonias son d'esto qui eran presentes don Mighel Eneghez, capellano, don Beltran d'Anaya et don Domingo, vicario de Peraman, et nos ante atorgamos-nos por tales testimonias como dito es dessuso.

Feyta carta X dias andados del mes de janero, era M^a CCC^a XX^a II^a.

Et yo, Ferran Lopez, notario de Turbena, esto escrivio et est sig[*signo*]no por mi mano fiç.

11

1284/02/17. [Calatorao].

El concejo de Calatorao nombra su en la defensa de los Fueros de Aragón junto al resto de representantes del reino.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, Serie Diplomática, P-28. Original, en pergamino.

Publ.: Canellas, Colección diplomática del concejo de Zaragoza, II, n° 328; González Antón, Las Uniones aragonesas, II, n° 54.

Coneçida cosa seya a todos los presentes et avenirros como nos, el conçello de Calatorau, ço es a saber, los cristianos, estavlimos et ordenamos çierto et general et espeçial procurador nuestro a don Jurdan, vecino nuestro, por raçon de la jura que es o espera de seyer entre nos et la ermandat, et sobre todas et cada unas demandas que nos faremos a la dita ermandat o ellos a nos de qualquequiere que seyan, dant al dito procurador plenero et livre poder de demandar et responder et defender et de componer de comparame[n]tos, de apelar et la apellacion e las apellaciones seguir, et de fer todas otras et quiscunas cosas que leyal procurador puede et deve fer, et de substituir otro otros procurador o procuradores sobre las avantditas cosas, por quantas vegadas ad el bien visto sera, de fer et de jurar en nuestras animas si mester sera, en qualquequiere manera de jura, delant qualquequiere juge al instant. Et avremos por firme quequiere que por el dito procurador o sustituido o sustituidos por el sobre las avantditas cosas sera feyto ni procurado, asi como si de nos personalment fuese feyto o procurado, dios obligamiento de todos nuestros bienes.

Testimonias son d'esto don Miguel dona Gil et don Domingo Perramon, vecinos de Calatorau.

Feyta carta XVII^o dias andados del mes de febrerro, era M^a CCC^a XX^a II^a.

Sig[*signo*]no de Soriano publico notario de Calatorau, qui hoc scripsit.

Otros documentos

12

1283/10/03 – 1283/10/20. Zaragoza.

Pedro III, rey de Aragón, a ruegos de las Cortes de Aragón, confirma los privilegios de la villa de Huesa del Común, una concesión que se extiende a otras 54 villas aragonesas.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 47, ff. 57v-58r.

Publ.: González Antón, Las Uniones aragonesas, II, n° 42.

Privilegium concessum villis Aragonum.

Noverint universi quod, anno Domini M^o CC^o LXXX^o terçio, die dominica, videlicet V^o nonas octobris, in civitate Cesarauguste, in ecclesia Predicatorum, congregatis nobilibus richis hominibus seu baronibus regni Aragonum, scilicet, dompno Eximino de Orreya, majori, dompno Jacobo, domino de Exericha, filio domini Jacobi regis inclite recordacionis, et dompno Petro Ferdinandi, filio dicti domini regis, dompno Petro Cornelii et dompno Lупpo Ferrench de Luna et dompno Atho de Focibus et dompno Artaldo de Alagone et dompno Sancio de Antillone et dompno Guillelmo de Angularia, Eximino de Orreya, juniore, filio dicti nobili Eximini de Orreya, dompno Amore Dionisii, Poncio Ugonis, filio nobilis Bernardi Guillelmi de Aтиença, et Petro Jordani de Penna, Guillelmo de Alcalano de Quinto, Petrus Sesse, Lупpo de Goreya, Beltrando de Naya, Petro Garcessii de Nuez, Egidio de Bidaure, Egidio de Atrosillyo, dompno Gombaldo de Tramasscet et dompno Aznario de Rueda et pluribus aliis richis hominibus et mesnadariis regni predicti.

Congregatis etiam militibus, infançonibus, civibus dicte civitatis Cesarauguste, videlicet, dompno Arnaldo Johannis, Michaeli Luppi de Lobera, dompno Peregrino Çoquerii, dompno Guillelmo de Pinario, dompno Guillelmo Ferdinandi, juratis, et dompno Valerio de Gualit et dompno Arnaldo Aymerici et dompno Petro Baldovini et dompno Johanne Bernardi et dompno Petro Vera, procuratoribus civitatis predictae, et dompno Johanne Egidii Tarini, dompno Berengario de Tarba et dompno Eximino Petri de Salanova, dompno Martino Petri de Osca et dompno Petro de Calatayubo et dompno Galaciano de Tarba, dompno Raymundo Bernardi, dompno Raymundo de Luch et dompno Petro d'Osca et multis aliis eiusdem universitatis concilii Cesarauguste, una cum procuratoribus aliarum civitatum et villarum eiusdem regni Aragonum, videlicet, de civitate Osce dompno Michaeli Petri de Angularia et dompno Petro Riglos, de villa de Jacca dompno Durando de Generes et dompno Petro Bornau, de villa de Barbastro dompno Michaeli don Gaston et Bartolomeo Doç, de villa de Turolio dompno Pedrot de Mora, de villa de Alcanicii dompno Johanne de Colera, Gondissalbo de Tudela et Vincencio Petri, de villa de Nabal dompno Thomassio et Dominico Bortvey, de villa de Alqueçar dompno Petro d'Ayerbe et Marteror Melero, et pluribus aliis eiusdem regni Aragonum

Plena Curia et loco jam dicto, coram nobis, domno Petro, Dei gracia Aragonum et Sicilie rege, dicti nobiles, mesnatores, milites, infançones, cives et alii universo, pro se et aliis universis regni predicti qui presentes non erant, nobis humiliter supplicarunt et conquerendo mostrarunt quod in pluribus nec nos nec nostri iudices nec officiales foros et consuetudines, usus, libertates nec privilegia eis observavimus nec modo observabamus.

Quare supplicarunt quod dignemur confirmare dictos foros, consuetudines, libertates, donaciones, usus et privilegia universa que antecessores sui habuerunt et ipsi habere debent, et specialiter de villa de Huesa et aldearum suarum, salvis tamen nobis in dicto loco de Huesa et suas aldeas peytis, cavalleriis, cenis, azemilis, caloniis, tributis, exercitibus, monedatico, si predicta vel predictarum aliqua dominus rex Jacobus in predicto loco precipiebat tempore mortis sue, ea tamen remaneant nobis salva prout eadem solvebant, si solvere consueverunt ut dictum est.

Unde nos, Petrus, Dei gracia rex predictus, auditis et diligenter intellectis omnibus petitionibus supradictis, tam generalibus quam specialibus, visa etiam supplicacione jam dicta facta, volentes concedere premissis vestris justis petitionibus et supplicacione premissa, ex certa sciencia, bono animo et gratuita voluntate, cum hoc presenti instrumento perpetuo valituro, per nos et successores nostros, laudamus, concedimus et confirmamus vobis, dictis hominibus de villa de Huesa et aldearum suarum, presentibus et futuris, omnes Foros, consuetudines, usus, libertates, donaciones supradictas et omnia alia privilegia, donaciones, cartas que antecessores nostri vobis et vestris antecessoribus concesserunt, sicut in predictis vestris foris, privilegiis, cartis et donacionibus plenius continetur, ita quod omnia supradicta et singula habeatis, teneatis, possideatis secure, potenter, libere et integre, vos et successores vestri perpetuo. Et predicta omnia et singula perpetuo observabimus pro posse nostro, et in aliquo non contravenire per nos sive per aliquam interpositam personam jure aliquo vel racione.

Et sepe dicti procuratores et alii universi supplicarunt illustri infanti dompno Alfonso, filio nostro primogenito, ut sub eadem forma servaret attenderet et compleret omnia universa et singula supradicta. Et nos, predictus dominus Alfonsus, incontinenti, presente domino rege, patre nostro, concedimus et confirmamus pro posse nostro omnia premissa universa et singula vobis, hominibus de villa de Osa et aldearum suarum et successoribus vestris, observare, attendere et complere et contra non venire per nos sive per aliquam interpositam personam jure aliquo vel racione.

Data Cesarauguste, XIII kalendas novembris, anno Domini M^o CC^o LXXX^o tercio.

Sub hac forma habuerunt villarii Aragonum qui sequuntur:

Bolea.	Sevil.	Torla.
Puypintano.	Berbegal.	Peracols.
Oso.	Longares.	Castellar.
Morello.	Gallur.	Alcoverre.
Verdun.	Avuesca.	Pañcano.
Fuentes.	Castello de Sobrarb.	Exaulin.
Exea.	Montalba.	Mores.
Alqueçar.	Magallon.	Alfageri.
Nabal, cum capitulis supraponitis.	Osa.	Grisenich.
Farize.	Vilella.	Rosta.
Castellot.	Uncastello.	El Bayo.
Sarrio.	Chiverregay.	Salvaterra.
Saranyena.	Tahust.	Luna.
Cetina.	Çuera.	Sasa.
Salas de Barbastro	Aldee Daroce	Oscha
Pomar	Pina	Monroy
Boltanya	Monclus	Loarre
Molinos	Cantaveyla	Borya, generale et speciale

CORTES DE HUESCA Y ZUERA DE 1285. JUNTA DE LA UNIÓN

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE HUESCA Y ZUERA DE 1285. JUNTA DE LA UNIÓN

Actas de las Cortes según el manuscrito de la Unión

1

1285/01/31 – 1285/07/12.

Actas de las Cortes de Aragón reunidas durante la Unión.

A. Madrid. RAH, Colección Salazar y Castro, 9-945 (M-139), ff. 44r-64v.

Publ.: González Antón, Las Uniones aragonesas, II, pp. 70-99.

[1285.I.31] [f. 44r] [S]ejan todos quod anno Domini M° CC° LXXX° IIII°, dia domingo postremero del mes de janero, ajustada Cort de los nobles ricos omnes, meznaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et de los procuradores de las villas et de los villeros de Aragon et de toda la universitat de Aragon en la ciudat de Çaragoça, en la yglesia de Sen Salvador d'aquella misma, et durando aquella misma Cort, present el muy alto seynor don Pedro, por la gracia de Dios de Aragon et de Sicilia rey, en la dita ciudat fueron propuestas et presentadas querellas al dito seynor rey de part de la dita Unidat de Aragon, jus aquesta forma:

"[P]rimerament, de part de la ciudat de Çaragoça fueron propuestas querellas en la forma que se sigue :

En Lerida el bayle que hi es por el seynor rey que demanda peage a omnes de Çaragoça por razon de las castlanias, las quales son del seynor rey. [f. 44v]

Item en Darrocha an Garcia Garçes, alcayde del dito lugar por el seynor rey, faze forciblamente <faze> pagar peso a omnes de Çaragoça, el qual peso pagar non deven, segunt lures privilegios.

Item en Teruel que demanden peatge a omnes de Çaragoça por razon de Albarraçin, el qual pagar non se deve, majorment como el seynor rey dixies en Darrocha quando Albarraçin tenia asercado que qualque ora rendido seria a ell, que luego faria cessar de demandar el dito medio peage.

Item, como en algunos lugares del regno de Valencia contrasta la franqueça a omnes de Çaragoça, que sea merce del seynor rey que de una carta pora'l dito regno, en la qual mande la dita franqueza seer observada.

Item, como en Borja tenga enbargados et peynorados algunos vezinos de Çaragoça por razon que trayan olio a Taraçona por esto que dizen, que el seynor rey fizo vedamiento que ninguno non levase olio en aquela partida, e el dito vedamiento non aya seudo cridado por algunos de la ciudat <oydo>, que sea la su mercet que les mande soltar et render aquello que por la dita razon enbargado et preso les fue.

Item en Lerida que demandan peage a omnes de Çaragoça por Buen Respuest, que sea merce del seynor rey que de una carta en la qual mande cessar de la dita demanda entro que mostrado ayan algun dreyto, si an, porque fer non lo devan”.

[L]as quales querellas feytas, respuso el seynor rey en la forma que se sigue:

“Primerament, al capital de la lezda de Lerida por razon de las castlania[s], respondie el seynor rey que, como el privilegio de franqueza otorgado a la ciudat de Çaragoça aya de CLXXX aynos arriba, et ahun non aya XXX aynos que’l seynor rey don Jayme ovo por camio aquellas castlanias, non semeja que por la confirmacion del seynor rey don Pedro devan aver franqueza en aquellas castlanias, porque en el tiempo que la franqueça fue feyta, al seynor rey no avia aquellas castlanias, et assi la franqueza no’s podia estender a lo que no avia.

Al otro capital del peso de Darocha, responde el seynor rey que don Garcia Garçes non prende peso de ninguno de Çaragoça, et dize que no es detenido de pezar a ninguno ni a tener peso en valde, porque y tiene los omnes legados et y faze mision, [f. 45r] e si ninguno no y quiere pessar, no demanda ren a ninguno por aquella razon.

Al tercer capitol, del medio peage de Albarracin, responde el seynor rey que aquel peage era et prizieron siempre los seynores de Albarraçin por de Celha, e aun lo tiene en peynos dona Sancha Ferrandes, muger de don Jayme Peres, por razon de don Alvaro, et por nulla franqueza que oviessen omnes de Aragon, non fueron francos de aquel peage nin se escusaron de pagar aquel nin fue demandado nunca al seynor rey que’nd fuesen francos.

Al quarto capitol del regno de Valencia, responde el seynor rey que les fara observar la forma del privilegio.

Al Vº capitulo del olio emparado et enbargado en Borja, responde el seynor rey que, como ell oviessen ordenado que olio que seria sacado en Castiella que lo levassen por Calatayu et por Faryça, et ninguno no’n levas por camino de Taraçona de Alagon en suso por Borja ni por Taraçona, porque d’alli lo metian en Navarra, et aquellos, contra el vedamiento dito, fiziessen aquello, yes encorrido por esta razon”.

[L]as quales demandas et respuestas feytas, avido acuerdo los ditos ricos omnes et toda la Cort de Aragon en qual manera los ditos feytos devian seer sentenciados, fue mandada Cort de la dita Unidat por el dia miercoles que fue IX dias entrand del mes de março pora en la ciudat de Vuesca por enantar en los ditos feytos.

[1285.III.09] Al qual dia miercoles fue el dito seynor rey en la dita ciudat de Huesca, <et la Cort de la dita Hunidat> et la cort de la dita Unidat fue aplegada en la dita ciudat de Vuesca.

E porque alli los ditos feytos non fueron sentenciados, fue ordenado et mandado por los ricos omnes et la Cort de Aragon que al dia jueves que seria III⁸⁵ dias en la exida del dito mes de março, fue la Cort de la dita Unidat de Aragon ajustada en Çuera. E fue de part de la dita Cort de Aragon al dito seynor rey, por los nobles don Exemen d’Orreya el mayor e don Artal de Luna, don Pedro Cornell, don Lop Ferrench de Luna, don Gombalt de Benavent, don Sanz d’Antillon, don Pero Martinez de Luna et por don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, que al dito dia jueves fuese ell por si o por su procurador bastant en el dito lugar en Çuera a la dita Cort por enantar en los ditos feytos.

E el dito seynor rey respusso que no y podia seer por algunos enbargos et aferes que ell avia, et su procurador que no enviaria a la dita Cort. [f. 45v]

[1285.III.29 / 1285.IV.03] Al qual dia jueves fue plegada la dita Cort de la dita Unidat en el dito lugar de Çuera, segunt que mandada fue. Et el dito seynor rey, por ell ni por su procurador non pareçie, e espero-lo ali la dita Cort entro a dia martes siguent que fue III dias entrant el mes de abril, al qual dia martes el dito seynor rey por si ni por su procurador non aparicie.

[1285.IV.03] Et como los ditos ricos omnes et la dita Cort de la dita Unidat de Aragon en el dito lugar de Çuera ajustada, viesse que'l dito seynor rey por si ni por su procurador al dito dia jueves ni encara al dito dia martes siguent non apareciesse, durant la Cort en el dito lugar de Çuera, dixeron a don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, que en contumascia del dito seynor rey sentenciasse en los ditos feytos, segunt era conceyllado et otorgado por la dita Cort de Aragon.

On nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, vistas las demandas et las respuestas desusso ditas, avido conceylo et acuerdo de la Cort de Aragon ajustada en el dito lugar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernardo Guillelm de Atyensa et don Artal de Luna et don Pedro Ferrandis, seynor de Ixar, don Pero, seynor de Ayerbe, don Pedro Cornell, don Lop Ferrench de Luna, don Atho de Foçes, don Arthal de Alagon, don San de Antillon, don Amor Dionis, don Pero Jordan de Penna, don Gombalt de Benavent, Pero Martines de Luna et Pero Sesse, qui presentes eran, et de los meznaderos, cavaleros, infançones, ciudadanos et de los buenos omnes de las villas et de los villeros de Aragon et de toda la universidat, los quales ali presentes eran, en contumacia del dito seynor rey, sentenciando pronunciamos:

Primerament en las demandas de los peages que demandan a los de Çaragoça por razon de caslanias del seynor rey et de Buen Respuest en Lerida, et del medio peage que les demandan en Teruel por razon de Albarraçin, que los bayles o los oficiales del seynor rey non constrengan a los de Çaragoça sobredita a pagar los ditos peages en los ditos lugares, mas que se scrivan et den tenido (*sic*) por aquel entro que seya visto et conocido el dereyto de las partes abreviadament.

Item en la demanda que fazen los de Çaragoça [f. 46r] que non devan pagar pesso en Darocha, sentenciando pronunciamos que, si el seynor rey fara tener peso en Darocha por pesar mercaderias, que a los de Çaragoça pesen et fagan pesar francament sus mercaderias sinas de ningun precio en aquel peso, pero sea en man del seynor rey si quera tener peso en Darocha o no.

Item en la demanda que fazen los de Çaragoça que no deven pagar peso en el regno de Valencia, sentenciando pronunciamos que el seynor rey observe et mande observar la franqueza del peage a los de Çaragoça en el dito regno de Valencia.

Item en la demanda que fazen los de Çaragoça del olio que es enbargado a ellos en Borja, sentenciando pronunciamos que'l dito olio sea restituído a los de Çaragoça, como el vedamento por el seynor rey feyto non fuesse publicado en Çaragoça. Et encara don Martin d'Alverueda, de qui el dito olio era, jurase en nuestro poder que el dito vedamiento non sabia.

Dadas fueron estas sentencias en Çuera, dia martes III dias entrada del mes de abril, anno Domini millessimo ducentessimo LXXX^o quinto.

Presentes testimonias son de aquesto fray Berenguer de Cardona, fray Guiralt de Fenoyllal, cavalleros de la orden de la Cavalleria del Templa, et Pero Bielsa, canonge de Taraçona, et Jayme de Aliaga, clerigo de Çaragoça.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas querellas por los procuradores de Teruel dejos aquesta forma:

“Los procuradores de Teruel se querellan que, como el seynor rey fizies privilegio a los de Teruel que los tornaria aquella quantitat de dineros que d'ellos por raçon de la enquizision sobre ellos feyta por

don Arnalt Taverner avida avia, e endcara end sian restituydos, que sea la su merçe que los end faga restituyr. [f. 46v]

Item los ditos procuradores se quereyllan que'l seynor rey enbargua a los de Teruel aquellos trezientos solidos que ellos an costumprado prender en las rendas de la sal de Arcos, los quales ellos avian pora pagar aquel qui por ellos y era puesto por verdat en la dita sal.

Item se quereyllan los ditos procuradores que, como ellos ayan usado de poner sobreuntero (*sic*) en la sobreuntaria de Teruel cada un ayno de si mismos, et el seynor rey aquello non quiere consentir, que sea la su merçe que los end leixe usar segund que en el tiempo de la fin del seynor rey don Jayme end usavan.

Item los ditos procuradores que'l seynor rey quiera usar de feyto de las çenas de los aldeanos de Teruel segunt que el seynor rey usava en el tiempo de la su fin, e que fagan restituyr a los ditos aldeanos çiete mil et quinientos solidos de jacqueses que agora forçiblamente mando levar d'ellos por razon de çenas d'est ayno present.

Item los ditos procuradores se quereyllan que Jayme Peres, que tiene Teruel por honor, se levo forçiblamente algunas aciemblas de Teruel a este viage de Navarra, las quales ellos no son tenidos dar, sino tan solamente al cavallero que el dito lugar tenra por honor, si el conceylo ladoncs andara en vuest et el cavallero andara personalment con el dito conceylo. Et encara los seynores d'aquellas açemblas que sean escusadas de la dita vuest". [f. 47r]

[L]as quales quereyllas feitas por los procuradores de Teruel, respuso el seynor rey en la forma que se sigue:

"Al primer capitol, de los dineros de las condempnaciones de Teruel, responde-i el seynor rey que muytes veçes es a ell feita esta demanda, et los ricos homens otorgoron que los dineros que avia levados por inquisiciones, que el non fuesse tenido de tornar a ninguno lo que no aviesse recebido, et si lo niengan (*sic*) los de Teruel, presto es de provar el seynor rey.

Al segundo capitol de los CCC solidos de la sal, reypuende (*sic*) el seynor rey que, como aquellos dineros se pagasen de la sal por verdat, et porque los aldeanos devian prender quantitat sabida de la dita sal, et agora ayan ganado privilegio que non prengan taxacion de sal, et la guarda era por esta raçon segunt que'l privilegio se contiene, diçe el seynor rey que no hi a mester guarda ni pagar dineros por iella (*sic*), pero si'l quieren seguir de prender la quantitat contenida en el privilegio, es apparellado de seguir aquell et de dar la dita guarda.

Al quarto capitol de las cenas de los aldeanos, responde el seynor rey que ruega a los ricos omnes que les plega que ell aya en sus homnes lo que siempre costumpraron de aver los de su liyatge, et que en esto no aya mester otro alcalde, et siempre flixara de sus homnes et los guardara tanto quanto el pudiere. A lo que'nd diçen que'nd ovo agora por fuerça, aquella quantitat diçe que nunca los end fuerço ni end fueron penorados por ninguno, antes aquello dieron de grado.

Al quinto capital de las açemblas, diçe el seynor rey que'nd sea lo que tienen por bien los ricos omnes".

Ond nos, don Johan Gil Tarin, [Justicia] d'Aragon, vistas las demandas feytas por los ditos procuradores de Teruel et las respuestas feytas por el dito seynor rey, avido consello et cordo de la Cort de Aragon, ajustada en el dito lugar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernard Guilem de Aytença, don Artal de Luna, don Pero Ferrandez, seynor de Ixar, don Pero, seynor de Ayerbe, don Pero Cornell, don Lop Ferrench de Luna, don Atho de Foçes, don Artal de Alagon, don San d'Antillon, don Amor Dioniz, don Pero Jordan de Pena, don Gombalt de Benavent, Pero Martinez de Luna, Pero Sesse, qui [f.

47v] presentes, et de los mesnaderos,⁸⁶ cavalleros, infançones, ciudadanos e de los buenos omnes de las villas et de los vileros de la universitat de Aragon, los quales alli presentes eran, en contumacia de lo dito senynor rey, sentenciando pronunciamos al primer capitol que hies en las demandas de Teruel çenes de restitucion de los dineros que fueron levados de los homnes de Teruel por raçon de la inquisçion, que el senynor rey no es tenuto de fer restitucion de los ditos dineros porque'n fue solto por la universitat de Aragon.

Item en la demanda de Teruel de renda de la sal de Archos et de los CCC solidos que se devia dar por raçon de la renda sobredita, sentenciando pronunciamos que'l senynor rey faga carta a los de Teruel que nunca en ningun tiempo hi aya guarda de la dita sal, et non sia tenido de pagar los ditos CCC solidos. E si el senynor rey querra que'nd hi aya, que los hi pongan los de Teruel de si mismos, e que pague el senynor rey los ditos C solidos para la dita guarda.

En la demanda de las çenas et de los VII mill e D solidos que'l senynor rey a avido [et] avia de las aldeas de Teruel, sentenciando pronunciamos que'l senynor rey sea solto de los ditos VII mill et D solidos, porque los procuradores de Teruel les le sultoron, et que usen de prender las çenas segunt que el muit alto senynor rey don Jayme, de buena memoria padre suyo, end usava.

Item en la demanda de las açemblas de Teruel, sentenciando pronunciamos que el senyor rey mande a don Jayme Perez por su carta que rienda aquellas açemblas que de los de Teruel tiene, et que de los de Teruel usen de las ditas açemblas, segunt que antigament usaren.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas quereyllas por los procuradores de Darocha dios aquesta fuerma:

“Los procuradores de Daroca se querellan que ell senynor rey de privilegio a los aldeanos de Daroca que por ningun pleyto que ayan non vayan a juicio a Darocha, sino tan solament por pleito de omicidio et força et crebantamiento de camino, la qual cosa hies contra lurs privilegios et contra lur [f. 48r] costumna anciana.

Item demandan los ditos procuradores que'l senynor rey lexe aver et recibir a los de la vila de Darocha la terçera part de los homicidios et de las colonias que ali et en las aldeas avernan, segunt lur privilegio et antigament usaron”.

[L]as quales querellas feitas por los ditos procuradores de Daroca, respuso el senynor rey a aquellas en la forma que se sigue:

“Al primero capitol de Darocha, responde el senynor rey que el no les fiço privilegio ninguno a los aldeanos de nuevo, fueras que los confirmo lures privilegios segunt que prometio, assi como otros de la tiera.

Al segundo capitol de los homicidios et de las colonias, respondie el senynor rey que en lur privilegio non se contiene de los homicidios que'n devan aver la terça part, et que en las colonias non se entienen los homicidios, et que si los omicidios ovisse a dar ad aquellos qui prenden las colonias avria muyto perdido, porque todos los ricos omnes prenden las colonias de los logares”.

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, vistas las demandas feytas por los ditos procuradores de Daroca et las repuestas feitas por el dito senynor rey, avido consello e acuerdo de la Cort de Aragon, ajustada en el dito logar de Çuera, e es a saber, de los nobles don Bernat Guillem de Atyença, don Artal de Luna, don Pero Ferrandez, senynor d'Ixar, don Pero, senynor d'Ayerbe, don Pero

86. *mesnaderos*] ms. *exnaderos*

Cornell, don Lop Ferrench de Luna, don Atho de Foçes, don Artal d'Alagon, don Sant d'Antillon, don Amor Dionis, don Pero Jordan de Pena, don Gombalt de Benavent, Pero Martinez de Luna et Pero Sesse, qui presentes eran, et de los mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et de los buenos omnes de las villas et de los villeros de la universitat de Aragon, los quales presentes alli erant, al primer capitol de Daroca, ço es, que los aldeanos viengan a juicio de la vila de Daroca, en contumacia del dito senyor rey, sentenciando pronunciamos que los procuradores de Daroca et los procuradores de los ditos aldeanos lieven el pleito ante nos, et nos, con consello de la Cort d'Aragon, sentenciaremos aquel.

Item en la demanda que fassen los procuradores de Daroca, que deven aver la terçera part de homicidios como de colonias de villa et de aldeas, [f. 48v] sentenciando pronunciamos que, provando los de Darocha l'uso bastanment ante nos, que usaron de prender la terçera part de los omicidios como de las colonias, que l'ayan quando provado lo avran bastanment.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas querellas por los procuradores de Calatayu dios aquesta forma:

“Los procuradores de Calatayu demandan que los aldeanos de Calatayu viengan a juicio a Calatayu, segunt que costumaron depues que poblado fue de christianos.

Item los quartos de las dieçimas de las aldeas de Calatayu, las quales aldeas an, con privilegio del senyor rey don Pedro pora reparaciones de los muros de la vila de Calatayu”.

[L]as quales querellas feytas por los ditos procuradores de Calatayu, respuso el senyor rey aquellas en la forma que se sigue:

“Al primero capitol, que los aldeanos viengan a juicio a la villa, respunde el senyor rey segunt que respuso ad aquellos de Daroca.

Al segundo capitol de los quartos de las decimas de las glesias, diçe el senyor rey que, cumplido es el termino de la obligacion del vispe et de los freyres menores, que plaçe que sea visto entre ellos et que se'n siguesca lo que entre ellos sera terminado”.

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justiçia de Aragon, vistas las demandas feytas por los ditos procuradores de Calatayu et las repuestas feytas por el dito senyor rey, avido conseyllo et acuerdo de la Cort de Aragon, ajustada en el dito lugar de Çuera, es a saber, de los nuebles don Bernat Guillem de Atyença, qui presentes eran, e de los mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et de los buenos omnes de las villas et de los villeros de la universitat d'Aragon, los quales alli presentes eran, al primer capitol que hies en las demandas de Calatayu, ço es, que los aldeanos vingan a juicio a la villa de Calatayu, en contumacia del dito senyor rey, sentenciando pronunciamos que los procuradores de Calatayu et los procuradores de los ditos aldeanos lieven el pleyto ante nos, e nos, con consello de la Cort de Aragon, sentenciaremos aquel.

Item en la demanda de los quartos de las deçimas de las esglesias de las aldeas de Calatayu, sentenciando pronunciamos que nos devemos coneçer d'aquell pleito et sentençar, que el conceyllo de la Cort de Aragon et que carta ho mandamento del senyor rey no enbargue [f. 49r] el dreyto de ninguna de las partes.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma <forma> Cort fueron propuestas quereyllas por los procuradores de Munçon dios aquesta forma:

“Demandan que, como todos los habitantes sean francos de lezdas et de peages segunt lures privilegios, et don Stevan de Cardona, baylle de Lerida, aquesto les contraste en Lerida, que sia merçe del senynor rey que mande al dito don Stevan por su carta que les observe lures privilegios”.

[L]a qual quereylla feyta por los procuradores de Munçon, respuço el senynor rey ad aquellas en la forma que se sigue:

“Al primero capitol de los de Munço, en feyto de la lezda de Lerida, responde el senynor rey que certificara con Stevan de Cardona por qual raçon non les observa lur privilegio, et si no’viere justa raçon fer-les a observar lur privilegio”.

Ond nos, don Johan Gil Tharin, Justicia de Aragon, vista la demanda feita per los ditos procuradores de Munçon e la repuesta feita por el dito senynor rey, avido conseyllo et acuerdo de la Cort d’Aragon, ajustada en el dito lugar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernat Guillem d’Antyença et cetera, qui presentes eran, et de los masnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et de los buenos omnes de las villas et de los villeros d’Aragon et de la universitat d’Aragon, los quales alli presentes eran, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que’l senynor rey observe et faga observar a los omnes de Munçon en Lerida la franqueça que ellos an de los peages et laz lezdas, porque, segunt la tenor de la carta de la repuesta feyta por el dito don Stevan a los omnes de Munçon, non se mostra que la franqueça de los ditos peages o lezdas deva a ellos seer enbargada en Lerida.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas querellas por los procuradores de Uncastiello dios esta forma:

“Los procuradores de Uncastiello se querellan que el senynor rey los mande pagar llll mill solidos por peyta oltra aquello que an pagado e costupnaron pagar, segunt lures privilegios, en el tiempo de la fin [f. 49v] del senynor rey don Jayme. Aquello mismo diçen que non son tenidos dar açemblas segunt lures privilegios”.

[L]as querellas feytas por los ditos procuradores de Uncastiello repueso el senynor rey ad aquellas en la forma que se sigue:

“Al capitol de Uncastiello sobre’l feyto de las peytas, responde el senynor rey que sea que ayan privileios, que aquellos privilegios se entiendan de las cavalerias et de las honores de lo sabido que deven dar, mas todavia a costumnado el senynor rey e sus antecessores de gitar peita oltra de aquell trahido”.

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, vistas las demandas feitas por los ditos procuradores de Uncastiello et la repuesta feyta por el dito senynor rey, avido consiello et acuerdo de la Cort de Aragon, ajustada en el dito lugar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernat Guillem d’Atyença et cetera, qui presentes eran, et de los mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et de los buenos omnes de las villas et de los villeros de la universitat de Aragon, los quales alli presentes eran, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que, si en el tiempo del camio feito entre’l senynor rey don Jayme, e que Dios perdone, et el senynor rey don Pedro que agora es, dieron peytas al dito senynor rey don Jayme, la tenor de lures privilegios, que la den agora en aquela manera que la davan en el tiempo del camio, en otra manera que se siguan lures privilegios.

En la demanda de las açemblas de Uncastiello, sentenciando pronunciamos que el senynor rey que hi respuenda, et que’l el noble don Ato de Foçes en medio tiempo que sea sobre demandar, et non les en constrenga.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas quereyllas por los procuradores de Nabal, dios aquesta forma:

“Los procuradores de Nabal se quereyllan que'l senynor rey los manda pagar D solidos de peyta, la qual cosa nunca costumaron pagar, ante hies contra lur privilegio”.

[L]a qual quereylla feita por los ditas procuradores de Nabal, respuso el senynor rey ad aquella en la forma que se sigue:

“Al capitol de los de Nabal sobre'l feyto de las peitas, responde el senynor rey [f. 50r] que jasia que ayan privilegios, que aquellos privilegios se entiendan de las cavallerias et de las honores de lo sabudo que deven dar, mes todavia a costumnado el senyor rey et sus antecessores de gitar peytas oltra d'aquell traudo”.

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, vista la demanda feyta por los ditas procuradores de Nabal et la repuesta feita por el dito senynor rey, avido conseyllo et acuerdo de la Cort de Aragon, ajustada en el dito logar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernat Guillem d'Atyença et cetera, qui presentes eran, et de los masnaderos, cavalleros, infançones, ciudanos et de los buenos omnes de las villas e de los villeros de Aragon et de toda la universidat, los quales alli presentes eran, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que'l conseyllo de Nabal non son tenidos de pagar la dita peyta segunt la tenor de lures privilegios, porque por sus privilegios end son quitos.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas querellas por los procuradores d'Alqueçar dios aquesta forma:

“Los procuradores d'Alqueçar se querellan que, como segunt el privilegio d'Aragon General los escrivanos devan seer puestos por los jurados de los logares sines de ninguno traudo, en Alqueçar e en sus aldeas non aya sino un scrivano tan solament, el qual se trauda del senynor rey, que sia la su merçe que'n lexe usar a ellos segunt el dito privilegio”.

[L]a qual querella feyta por los ditos procuradores de Alqueçar, respuse el senynor rey en la forma que si sigue:

“Al capitol de la escrivania de Alqueçar responde el senynor rey que ell nunca hi puso escrivano, et aquel que hies hi fue puesto por el senynor rey, et obligas por su volundat a pagar aquell traudo. Et assi como sea cosa antiga et que ell non la puese, disse que deve seer assi”.

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia d'Aragon, vista la demanda feyta por los ditos procuradores de Alqueçar et la repuesta feita por el dito senynor rey, avido conseyllo et acuerdo de la Cort de Aragon, ajustada en el dito logar de [f. 50v] Çuera, es a saber, de los nobles don Bernat Guillem d'Atyença et cetera, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que'l escrivano que agora es en Alqueçar traudado, que hi sia segunt que a custumpnado de seer, pero si los de Alqueçar ante <nos bastantment que ante> que el dito escrivano se traudase ellos usavan de meter escrivanos, que'nd hi metan quando bastanment provado lo avran ante nos.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas querellas por los procuradores de Sevil dios esta forma:

“Los procuradores de Sevil se querayllan que'l senynor rey los manda pagar CCC XL solidos de peita, oltra CXXX solidos que hi a pagados ans, segunt lures privilegios”.

[L]a qual querella feyta por los ditos procuradores de Sevil, respuso el senynor rey a aquella en la forma que se sigue:

“Al capitol de los de Sevil sobre feito de las peitas, responde el senynor rey que ya sea que ayan privilegios, que aquellos privilegios se entienden de las cavallerias e de las honores de lo sabudo que deven dar, mas todavia a costumnado el senynor rey et sus antecessores de getar peytas oltra aquel traudo”.

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, vista la demanda feita por los ditos procuradores de Sevil e la rupuesta feita por el dito senynor rey, avido conseyllo et acuerdo de la Cort d’Aragon, ajustada en el dito logar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernat Guillem d’Atyença et cetera, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que el conseyllo de Sevil paguen CLXXX solidos cada un anno por todas cosas, e non mas, porque non son tenidos a pagar mas segunt lures privilegios.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas querellas por los procuradores de Sarayenna, dios aquesta forma:

“Los procuradores de Sarayenna se querellan que’l senynor rey manda pagar al dito conseyllo VI mil D solidos por peita, oltra lures privilegios. Los ditos procuradores piden merçe al senynor rey que los mande observar por su carta el privilegio que an de franqueça de los peages et de las lezdas et puedan usar de aquella, segunt que antigament usaron”.

[A] las quales querellas feytas [f. 51r] por los ditos procuradores de Saranynena, respuso el senynor rey en la forma que se sigue:

“Al capitol de Saranynena sobre feito de las peytas, responde el senynor rey que jasea que ayan privilegios, que aquellos privilegios se entiendan de las cavalerias et de las honores de lo sabudo que deven dar, mas todavia a costumnado el senynor rey et sus antecessores de gitar peita mas que de aquel traudo”.

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, vistas las demandas feytas por los ditos procuradores de Saranyena et la repuesta feita por el dito senyor rey, avido consiello et acuerdo de la Cort de Aragon, ajustada en el dito logar de Çuera, es a saber, de los nuebles don Bernat Guillem de Atyença et cetera, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que’l consello de Saranyena paguen por raçon de traudo cada un anno IIII mill solidos et no mas, segunt que en sus privilegios contenido es.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas querellas por los procuradores de Moriello dios aquesta forma:

“Los procuradores de Moriello [se querellan] que el senynor rey los manda pagar M solidos por peyta oltra aquello que ya pagado an, segunt lures privilegios, los quales manda pagar al noble don Pedro, senynor de Ayerbe”.

[L]a qual quereylla feyta por los ditos procuradores de Moriello, respuso el senynor rey en la forma que se sigue:

“Al capitol de los de Moreillo sobre feyto de las peitas, responde el senynor rey que, ya sea que ayan privilegios, que aquellos privilegios se entiendan de las cavalerias et de las honores de lo sabudo que deven dar, mas todavia a custumnado el senynor rey et sos antecessores de jetar peytas oltra d’aquel traudo”.

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, vistas las demandas feitas por los ditos procuradores de Moriello et las repuestas feytas por el dito senynor rey, avido consiello et acuerdo de la

Cort d'Aragon, ajustada en el dito logar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernat Guillem d'Atyença et cetera, en contumacia del dito senyor [f. 51v] rey, sentenciando pronunciamos que si en el tiempo del camio feito entre el senyor rey don Jayme, que Dios perdone, et el senyor rey don Pedro, qui agora es, el conseyllo de Moriello dieron peytas al dito senyor rey don Jayme oltra la tenor de lures privilegios, que la den agora en aquella manera que la davan en el tiempo del camio, en otra manera que se siguan et se observen lures privilegios.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas querellas de part del conseyllo de Pola dios aquesta forma:

“Examen Garçes, vicino de Pola, demanda que'l almodi de la sal que solia seer et deve seer por privilegio end Pola, la qual hies mudada en Remolinos, que hi sea tornada segunt que en el tiempo del senyor rey don Jayme usavan”.

[L]a qual demanda feyta por el dito Examen Garçes, respuso el senyor rey en la forma que se sigue:

“Al capitol de Pola, responde el senyor rey que'l plaçe que aquello sea terminado por la Justicia o por otro jutge covinent, et ya avia mandado a don Galacian de Tharba que los terminas”.

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, vista la demanda feyta por el dito Examen Garçes et la repuesta feita por el dito senyor rey, avido conseyllo et acuerdo de la Cort de Aragon, ajustada en el dito logar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernat Guillem d'Atyença et cetera, en contumasia del dito senyor rey, sentenciando pronunciamos que, las partes clamadas ante nos, devemos conecer et sentenciar en el dito privilegio con conseyllo de la Cort de Aragon.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma [Cort] fueron propuestas querellas por los procuradores de Linares, del Puerto, del Castellvispal, del Exorques, dius esta forma:

“Los procuradores de Linares, del Puerto, de Catellvispal, de Exorcas, Linares (*sic*), que son del Vispe de Saragoça, se quereyllan que'l senyor rey mando levar de los ditos logares M et DCCCC solidos por çena d'est an present, por los cuales dineros son penyorados, la cual sena costumnaros pagar”.

[L]a qual quereylla feyta por los procuradores de los ditos logares, respuso el senyor rey en la forma que se sigue:

“Al capitol de las cenas [f. 52r] de Linares, del Puerto, del Castellvispal et de Exorcas, responde el senyor rey que aquellas çenas que el prende que las reçiba por su dreyto, porque su liyatge lo ha assi costumnado”.

“Los procuradores de Munt Royo se querellan que el senyor infant mando levar del dito logar en el anno pasado D solidos por çena. Item en aquest anno present DLXXXV solidos por çenas, la qual cosa nunca costumnaros.

Los procuradores de Cantaviella et de su baylia se querellan que'l senyor infant mando levar del dito logar et de su baylia M et C solidos por çena d'est anno pasado, item el senyor rey mil et CC solidos en est present anno, et pagaron al portero C et XX solidos de reales por las messiones, las cuales çenas nunca costumnaros pagar.

[L]os procuradores de Molinos se quereyllan de CCC solidos que'l senyor infant mando levar del dito logar por çena en el anno passado, et de D solidos d'est present anno, las cuales çenas nunca costumnaros pagar.

[L]os procuradores del consiello de Castellot se quereyllan de DC solidos que el senynor infant mando levar del dito logar por çena en el anno passado, item de DCC solidos que'l senynor rey mando levar por çena d'est anno present, item de XL solidos de reales que ovieron a pagar por messiones al portero, las quales çenas nunca costumaron pagar”.

[L]as quales quereyllas feytas por los sobreditos de las ordenes, repuso el senynor rey ad aquellas en la forma que se sigue:

“Al capitol de las çenas de Munt Royo, de Cantaviella, de Molinos, de Castellot, responde el senynor rey que aquellas çenas que el prende que las reçibe por su dreyto et porque su liyatge lo ha assi costumado. A las que do[n] Alfonso ha, responde el senynor rey que ell no es tenido de responder por don Alfonso, porque si ellos le quereven dar DC ho M solidos por su çena, [f. 52v] non los le davan por mandamiento suyo, sino porque ellos querevan dar”.

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, vistas las demandas feitas por los ditos procuradores de los ditos logares del vispado de Çaragoça et de las Ordes, et las repuestas feytas por el dito senynor rey, avido consello et acorde de la Cort d'Aragon, ajustada en el dito logar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernat Guillem d'Atyença et cetera, en contumacia del dito senynor rey et de don Alfonso, sentenciando pronunciamos que si el muyt alto senyor rey don Jayme, de buena memoria, las end levava, que'l senynor rey las end lieve en aquella manera et no en otra, et que non las penynore entro que aquesto determenado sea. Item sentenciando pronunciamos que'l senynor rey mande a don Alfonso que non penynore los ditos logares ni ninguno de aquellos por raçon de çenas entro que determinado sea. Et que d'aquello que preso end ha que hi respuesta ell mismo quando sera end Aragon.

Testes que supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas quereyllas por los procuradores de Miravet sobre Aliaga jus aquesta fuerma:

“Los procuradores de Miravet sobre Aliaga se quereyllan que'l senynor rey mando levar del dito logar en est present anno CCC solidos por çena, por los quales dineros tiene penynorados el dito conseyllo G. Julian, portero del senynor rey, la qual çena nunca costumaron pagar”.

[L]a qual demanda feita por los ditos procuradores de Miravet, respuso el senynor rey en la forma que se sigue:

“A los dineros de Miravet responde el senynor rey que ell demanda-hi su dreyto por rason del vispado, et si ren dieron a ninguno menos de su mandamiento que se'n tornen a aquellos a qui lo dieron”.

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, vista la demanda feyta por los ditos procuradores de Miravet, et vista la repuesta feita por el dito senynor rey, avido conseyllo et acuerdo de la Cort de Aragon, ajustada en el dito logar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernat Guillem d'Atyença [f. 53r] et cetera, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que'l senynor rei les fa tornar las penynoras que'nd tiene, et que aya los D solidos de los canonges de San Salvador por tal que los omnes de Miravet no los paguen ll vegades.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas quereyllas por los procuradores de Magayllon dios aquesta forma:

“Los procuradores de Magallon demandan que, como en el tiempo de la fin del senynor rey don Jayme el dito conseyllo, es a saber, christianos et moros todos ensemble, costumnaçon (sic) pagar M

solidos por peitas, e agora lo senynor rey manda pagar a los christianos del dito logar II mil solidos et a los moros CCC solidos, que sia la su merçe que los ditos CCC solidos se baxen de la quantitat que los ditos christianos an a dar. E que d'aqui adelant que usen segunt que usaron en la fin del dito senynor rey don Jayme, segunt que dito es”.

[L]a qual demanda feyta por los ditos procuradores de Magallon, respuso el senynor rey a aquella en la forma que se sigue:

“Al capitol de Magayllon sobre'l feyto de las peitas, responde el senynor rey que, ya sea que ayan privilegios, que aquellos privilegios se entendan de las cavallerias et de las honores de lo sabudo que deven dar, mas todavia a costumada el senynor rey et sus antecessores de gitar peita oltra d'aquel trahudo”.

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, vistas las demandas feitas por los ditos procuradores de Magayllon et la respuesta feyta por el dito senynor rey, avido conseyllo et acuerdo de la Cort d'Aragon, ajustada en el dito logar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernat Guillem d'Atyença et cetera, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que'l senynor rey use de la dita peita et cavallerias segunt que el senynor rey don Jayme usava.

Testes qui supra. Actum ut supra. [f. 53v]

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas quereyllas por el noble do[n] Amor Dionis, dios aquesta forma:

“Demanda do[n] Amor Dionis que ell sea tornado en pocession del feyto de los dineros que ell tenia et deve tener del senynor rey”.

[L]a qual demanda propuesta el dito don Amor Dionis, respuso el senynor rey ad aquella en la forma que se sigue:

“Al capitol de do[n] Amor Dionis responde el senynor rey que ell ha emparado sus dineros porque non les le servio, segunt que era puesto entre'l senynor rey et el, ahu sobre esto entiende diçir el senynor rey algunas cosas de palavra”.

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, feyta la demanda feyta por el dito noble don Amor Dionis et la repuesta feita por el noble senynor rey, avido conseyllo et acuerdo de la Cort de Aragon, ajustada en el dito logar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernat Guillem d'Atyença et cetera, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que el dito do[n] Amor Dionis sia restituído assi como los otros ricos homnes son restituídos de la onor que el dito senynor rey embargada los avia, et despues que sea visto el dreyto entre lo senynor rey et don Amor Dionis por los ricos omnes de Aragon et de toda la Cort d'Aragon qui desuso dita es.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas quereyllas por Michel Perez de Gotor en la forma que se sigue:

“Michel Periz de Gotor demanda que ell sea tornado en pocession del castiello et de villa de Illueca, la qual el senynor se tiene forcivament et contra su voluntat”.

[L]a qual demanda feita por el dito Michel Perez de Gotor, respuso el senynor a aquella en la forma que se sigue:

“Al capitol de Michel Perez de Gotor responde el senynor rey que la justicia es aqui et su procurador [f. 54r] et es presto d'estar a dreyto”.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas por Costantin Don Chicot en la forma que se sigue:

“Costantin Don Chicot, procurador de don Costantin, padre suyo, demanda que’l sea observada su infançonía, segunt que por privilegio del senynor rey don Jayme parese seer averada suficientment”.

[L]a qual demanda feyta por el dito Costantin, respuso en la forma que se sigue el senynor rey:

“Al capitol de Costantin Don Chicot responde el senynor rey que ya en fue levado pleyto en su Cort et fue sentenciado contra ell et pasado en cosa jutgada”.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas por Pero Royz, fillo de don Rodrigo Muntero, procurador de dona Elisen, madre sua, dios aquesta forma:

“Pero Royz, fillo de don Rodrigo Muntero e procurador de dona Elisen, madre sua, demanda que como la dita madre suya fuesse en posesion del castiello et de vila de Muntoro por CCC morabetinos alfonsinos d’oro, que ella por raçon de sus arras avia en el dito castiello et villa et en sus rendas, e el senynor rey forcivament et contra su voluntat se emparase de lo dito castiello, que sia la su merçe que la restituesca en su posesion entro que de los ditos morabetinos pagada sea, apareyllada de fer compliment de dreyto a quiquiere qui d’ella quereylla aya end poder de la Justicia de Aragon”.

[L]a qual demanda feita por el dito Pero Roiz, respuso el senynor Rey en la forma que se sigue:

“Al capitol de Pero Roiz, fillo de don Rodrigo Muntero, responde el senynor rey d’estar a conçiimiento de la Justicia de Aragon”.

Ond nos, don Johan Tarin, Justicia de Aragon, vistas las demandas feytas por los ditos Michel Perez de Gotor et por Costantin Don Chicot et por Pero Roiz, fillo de don Rodrigo Muntero, avido consello et acuerdo [f. 54v] de la Cort d’Aragon, ajustada en el dito lugar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernat Guillem d’Atyença et cetera, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que nos devemos coneçer de los ditos pleitos et determenar aquellos con conseyllo de los ditos ricos omnes et la Cort de Aragon.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas quereyllas por la universidat de Aragon dios aquesta forma:

“Esto que la universidat de Aragon pide por merçe al senynor rey, que como ell oviesse prometido de poner Justicia general en el regno de Valencia cavallero aragones qui conociesse et determinasse todos los pleitos qui verrian ante ell que serian judgados por Fuero de Aragon, que sia la su merçe que lo cumpla.

Item mande et quiere que los Justicias que seran en las ciudades et en las villas del regno de Valencia que judguen fuero tambien Fuero d’Aragon a los infançones et a sus vasayllos et a todos aquellos que Fuero d’Aragon aver querran, como el fuero de ante.

Item que mande et tenga por bien que todos aquellos del regno de Valencia que querran Fuero de Aragon que lo ayan, segunt que en Privilegio General es contenido. Et aquellos qui por fuerza juraron Fuero de <Aragon> Valencia, que sean absueltos de la jura et que ayan Fuero de Aragon aquellos que aver lo querran. D’esta absolucion que’l senynor rey que’n de su carta pora todos aquellos que Fuero de Valencia juraron por fuerça, assi como ya lo promiso”.

[L]as quales demandas feitas por la dita Unidat, et el senynor rey respuso a aquellas en la forma que se sigue:

“Al capitol de la Justicia general del regno de Valencia, responde el senynor que ya a puesto aquella justicia, que es cavallero aragones, ço es a saber, Alfonso Martinez.

Al capitol que los Justicias de los logares del regno de Valencia judguen por Fuero de Aragon a los que querran Fuero de Aragon, responde el senynor rey que lo a ya mandado et hi fara quanto [f. 55r] pueda por que se cumpla.

Al capitol del regno de Valencia d'aquellos que querran Fuero de Aragon que lo ayan, responde el senynor rey que'l plaçe que lo ayan aquellos que'l querran, et que diz que aquellos que diçen que el fiçiese jurar a ninguno por fuerça, que'l diçen vilania, que nunca ne fiço jurar ninguno por fuerça, ni alli ni en otra logar".

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, vistas las demandas et las repuestas desuso ditas, avido conseyllo et acuerdo de la Cort d'Aragon ajustada en el dito logar de Çuera, es a saber, de los nobles ricos omnes don Bernat Guillem d'Atyença et cetera, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos, primerament, en la demanda que los procuradores del regno de Valencia façen de la carta de la absolucion de la jura de aquellos que en el regno de Valencia Fuero de Valencia juraron, que'l senynor rey deve dar la dita carta de la absolucion de la jura pora todos aquellos que en el dito regne de Valencia Fuero de Valencia juraron, porque se trueba que'l senynor rey l'atorgo dar en Çaragoça.

En la demanda que los Justicias del regno de Valencia et los otros oficiales judgen Fuero de Aragon, sentenciando pronunciamos que'l senynor rey mande al procurador del regne de Valencia o al tienent su logar que costrenga a los ditos justicias et oficiales a judgar et abservar (*sic*) Fuero de Aragon, segunt la tenor del Privilegio General.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas quereyllas de part de los de Ribagorça en la forma que se sigue:

"Demandan los de Ribagorça que'l senynor rey ponga justicia en Ribagorça que sia continuament en la villa de Grados, segunt que era costumnado en el tiempo del senynor rey don Jayme.

Item que las primeras appellaciones de aquella justicia vayan a Barbastro o a la Justicia de Aragon, qual mas querran, et las segundas appellaciones vayan al senynor rey. [f. 55v]

Item que las sentencias diffinitivas sean levadas a exsecución por aquell o por aquellos que el senynor rey mandara.

Item que los sobrejunteros non devan usar sino tan solament de la carta de las pas assi como los d'Aragon, ni deven prender sino tan solament V solidos de las villas parroquiales et X solidos de las de mercado, assi como los d'Aragon.

Item de los bestiares que non prengan guiatge contra la volundat de lures senynores".

[L]as quarellas demandas feitas por los de Ribagorça, respuso el senynor rey en la forma que se sigue:

"Al primer capitol de la justicia de Grados, responde el senynor rey que ya l'i a puesto.

Item al segundo capitol de las appellaciones, responde el senynor rei que'l plaçe que sea segunt que costumnado es.

Item al terçer capitol aquello mismo.

Item al quart capitol del sobrejuntero, responde el senynor rey que usen segunt del privilegio et segunt que es atorgado.

Item al quinto capitol responde el senynor que'l plaçe que ninguno non prenga guiatge".

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia d'Aragon, vistas las demandas et las repuestas sobreditas, avido conseyllo et acuerdo de la Cort d'Aragon, ajustada en el dito logar de Çuera, es a saber, de los

nobles don Bernat Guillem d'Atyença et cetera, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que'l senynor rey ponga Justicia en Grados, segunt que antigament usado fue, et aquella justicia tienga casa en Grados porque'l sobrejuntero non pueda seer Justicia et sobrejuntero.

Item en la demanda de las apellaciones de Ribagorça e de las sentencias difinitivas et de los sobrejunteros et de los bestiares que non [pren]gan guiage, sentenciando pronunciamos que se sigue segunt que costumnado fue.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n la demanda que don Gui d'Alcala, senynor de Exiarch, faça del castiello et de la villa de Aranda, nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, avido conseyllo et acuerdo de la Cort d'Aragon, ajustada en el dito lugar de Çuera, es a saber, de [f. 56r] los nobles don Bernat Guillem d'Atyença et cetera, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que, pues que'l dito don Guillem torna el dito castiello et la villa de Aranda, segunt que por cartas que'l senynor rey se manifesta que deve seer restituído et tornado en possession del dita lugar, et que'l senynor non le'l deve toller senes de juicio.

[E]n la demanda que'l senynor rey fiço contra don Pero Maça de Las Çellas et de los dineros de las cavallerias que no l'avía servido, nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, oyda la demanda feyta por el senynor rey et la repuesta feyta por el don Pero Maça, avido conseyllo et acuerdo de la Cort d'Aragon, ajustada en el dito lugar de Çuera, es a saber, los nobles don Bernat Guillem d'Atyença et cetera, en contumacia del dit senynor rey, sentenciando pronunciamos que, si el dito don Pero Maça demando los dineros de sus cavallerias a Bernat Richer ho a otros por el senynor rey, non les li quisieron dar, por esto non servie al senynor rey, que no es en colpa, mas que'l deven seer dados los dineros porque ell fue apareyllado de servir.

Item en la demanda que'l senynor rey fiço de las terçias que fincaron pora pagar del jenero pasado, ovo un anno de feyto de las rendas, avido conseyllo et acuerdo de los sobreditos, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que deve aver aquellas el senynor rey, exceptado de la ciutat de Çaragoça, a qui el senynor rey end fiço gracia especial.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas quereyllas por Jayme de la Çierra, erederero de don Berenguer de la Çera, tio suyo, deysu aquesta forma:

"Jayme de la Çera, herederero de don Berenguer de la Çera tio suyo, demanda seer tornado en possession de los castiellos de Alarch et de Sanchet, los quales el senynor rey se tiene furçivament et contra su voluntat".

La qual demanda feyto (*sic*) por el dito Jayme, respuso el senynor rey en [f. 56v] la forma que se sigue:

"Al capitol de Jayme de la Çerra responde el senynor rey apareyllado de fer a ell dreyto com qual firme qu'el faça dreyto por don Berenguer de la Çera por qui el demanda".

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, vista la demanda feita por Jayme de la Çera avandito et la repuesta feita por el dito senynor rey, avido conseyllo et acuerdo de la Cort de Aragon, ajustada en el dito lugar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernat Guillem d'Atyença et cetera, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que'l senynor rey declare por qual raçon tiene los ditos castiellos.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[E]n aquella misma Cort fueron propuestas quereyllas por Pero Perez d'Artieda, procurador de don Examen Perez d'Artieda, padre suyo, dios aquesta forma:

“Pero Perez d'Artieda, procurador de don Examen Perez d'Artieda, padre suyo, demanda seer tornado end possessio de la torre et de la alcherea de Unili, la qual el senynor rey se tiene forçivament contra su voluntat”.

[L]a qual demanda feita por el dito pero Perez d'Artieda, respuso el senynor rey en la forma que se sigue:

“Al capitol de Pero Perez d'Artieda responde el senynor rey que aquella torra de Unil nunca el tovo, ni la tiene ni la forço”.

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, vista la demanda feyta por el dito Pero Perez d'Artyeda et la respuesta feyta por el dito senynor rey, avido conseyllo et acuerdo de la Cort d'Aragon, ajustada en el dito lugar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernat Guillem d'Atyença et cetera, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que aquell pleito coneca la Justicia de Aragon general qui en el regno de Valencia determine a los pleytos de las apellaciones por Fuero de Aragon.

Testes qui supra actum ut supra.

[S]epan todos que nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, a requisicion et de conseyllo et de volundat de los nobles rios omnes et la Cort de Aragon, ajustada en el dito lugar de Çuera, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que, por homicidio ho por qualquiere otro malefficio que'l marido fa, que'l senynor rey [f. 57r] non deve ni'l pueda enparar los bienes de la muyller, sino tan solament la part que'l marido ha con la muller en los bienes mobles et no mobles, et ell ha part de las arras de la muyller, que finque a ella salva seyendo el marido muerto o vivo, porque se entiende el Fuero de Aragon. Et aquella part del marido que emparara el senynor rey que no la aliene ni alienar la faga ni end faga otro ordenamiento d'aquella entro que visto, judgado e coneçido sea por los ricos omnes et la Cort d'Aragon.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[1285.I.28 / 1285.IV.03]

[S]epan todos quod anno Domini M^o CC^o LXXX^o quarto, dia domingo postremero del mes de janero, ajustada Cort de los nobles ricos homnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et de los procuradores de las villas et de los villeros de la universidat de Aragon en la ciutat de Çaragoça end la elesia de Sent Salvador de aquella misma, et durando aquella misma Cort, present el muyt alto senynor don Pedro, por la gracia de Dios de Aragon et de Siçilia rey, en la dita ciutat, en presencia de la dita Cort, ante nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, don Arnalt Johan, don Baldovin del Alfondega, veçinos de la dita ciutat de Çaragoça, don Abril de Casvas, veçino de Alfajarin, don Pero Martinez del Castellar, quereyllando propusieron que, como ellos oviessen averada lur infançonía ante nos por Fuero de Aragon et el dito senynor rey, requerido por ellos muytas vegadas, aquellas confirmar non les quisiesse, demandaron que nos, Justicia, con conseyllo de los nobles ricos homnes de la Cort de Aragon, conociessemos del dito feyto et sentenciasemos aquell. Et como de conseyllo, acuerdo et volundat de los ditos ricos omnes de la Cort de Aragon, oviessemos a sentencia en el dito feyto et en muytos otros, los heran seydos atorgados en la dita Cort por los nobles [f. 57v] ricos homnes et la Cort de Aragon, en la dita ciutat ajustados, por raçon que'l senynor sera hido a la ciutat de Huesca, fue mandada Cort de la dita Unidat de Huesca al dia miercoles que seria IX dias entrant el mes de março, al qual dia mercoles el senynor rey et la dita Cort de Aragon fueron ajustados en la dita ciutat de Huesca (*sic*).

Et en presencia de la dita Cort et de nos, dito Justicia, los sobreditos don Arnald Johan, don Abril de Casvas et don Pero Martinez demandaron aquello que desuso avian demandado. Et porque alli los ditos feytos non podieron seer sentenciados, fue ordenado et mandado por los ditos ricos omnes et la Cort de Aragon que al dia jueves que sera III dies exiyent del dito mes de março fuesse la dita Cort de la universidat de Aragon ajustada en la villa de Çuera, et fue dito de part de la dita Cort de Aragon al senynor rey por los nobles don Examen d'Oreya el mayor, don Artal de Luna, don Pero Cornell, don Lop Ferrench de Luna, don Gombalt de Benavent, don Sant d'Antillon, Pero Martinez de Luna et per nos, dito Justicia, que al dito dia jueves fuese el dito senynor rey, por si o por su procurador bastant, en el dito lugar de Çuera por enantar en los ditos feytos.

Et lo dito senynor rey respuso que no y podia seer por algunos enbargos et aferes que ell avia, et su procurador que no hi enviaria a la dita Cort.

Al qual dia jueves fo aplegada la dita Cort de la dita Unidat de Aragon en el dito lugar de Çuera, segunt que mandada fue, et como el dito senynor rey por si o por su procurador non apareciesse, espero-lo ali la dita Cort entro al dia martes seguent, que fue III dias entrant el mes de abril, al qual dia martes el dito senynor rey por si ni por su procura dor non apariçie.

Et los ditos don Arnalt Johan, don Baldovin de l'Alfondega, don Abril de Casvas, don Pero Martinez del Castellar, apareçieron en la dita Cort ajustada en Cuera et, present la dita Cort et nos, dito Justicia, demandaron aquello que desuso demandado avian. Et como los ditos ricos homnes et la Cort de la dita Unidat de Aragon, en el dito lugar de Çuera ajustada, veyessen que [f. 58r] el dito senynor rey por si ni por su procurador al dito dia jueves ni encara al dito dia martes no aparexiessen, durant la dita Cort en el dito lugar de Çuera, dixieron a nos, dito Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, que, en contumacia del dito senynor rey sentessimos en los ditos feytos segunt que era consellado et acordado por la dita Cort de Aragon.

Ond nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, oyda la demanda feyta por los sobreditos don Arnalt Johan, don Baldovin de Alfonso, don Abril de Casvas, don Pero Martinez de Castellar, et oyda la repuesta del dito senynor rey, et vistas las salvas de lur infançonia feytas por ellos ante nos, las quales dejuuso son scriptas de conseyllo, acuerdo et voluntat de la Cort de Aragon, ajustada en el dito lugar de Çuera, es a saber, de los nobles don Bernat Guillem d'Atyença et cetera, en contumacia del dito senynor rey, sentenciando pronunciamos que las ditas salvas son feytas por Fuero de Aragon, et que'l senynor rey confirme aquellas.

Testes qui supra. Actum ut supra.

[1285.I.08 / 1285.IV.03]

[A]nno Domini M° CC° LXXX° quarto, dia luenes, VIII dias entrant de jenero, ante nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, aparexie don Arnalt Johan, veçino de Çaragoça, et presento al dito Justicia una carta del senyor rey, la tenor de la qual es atal:

"Petrus, Dei gracia Aragonum et Siçilie rex, dilecto suo Johannes Egidii Tarin, Justicia de Aragon, salutem et dileccionem. Cum Arnaldus Johannis, vicinus Cesarauguste, proponat salvare infançoniam suam, mandamus vobis quatenus salvam ipsius recipiatis prout de Foro Aragonie fuerit faciendum, et ipsam cum receperitis nobis mitatis sub sigilli vestri munimine interclausam.

Data Cesarauguste, XV° kalendas decembris, anno Domini M° CC° LXXX° IIII°".

Et leyda la carta del senyor rey, el dito don Arnalt Johan presento ante el dito Justicia a don Pero Garçes de Januas, senynor de Los Erberos, et don Pero Lopez de Januas, cavalleros, por salvar la infançonia. Et el [f. 58v] dito Pero Garçes juro publicament ante el dito Justicia sobre la Crus et los sanctos Euvangelios del nostre senynor Deus en aquesta manera, que don Arnalt Johan sobredito es su

parent de part de su padre, don Guillem Sanz et hies infançon ermunio que deve preñar e non dar por ninguna vilania, et que mostrara el casal si mester sera.

E don Pero Lopez sobredito juro en aquella misma manera, sobre la Crus et los santos Evangelios de nuestro senyor Deus, que don Arnalt Johan sobredito yes parent de part de su padre, don Guillelm Sanz, et hies infançon ermunio que deve prender et non dar por ninguna viyllania, et que mostrara el casal si mester sera.

Testes fueron d'esto don Johan Gil Tarin, fillo del dito Justicia, et don Gosalvo Jurdan d'Alcolea, cavalleros.

Et nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, de actoridat de la carta del seynor rey esta salva regebimos deyos nuestro sieyllo ençerrada, al muit alto et noble senyor don Pedro, por la gracia de Dios de Aragon et de Siçilia rey, la enviamos.

Signo de mi, Garcia Xemenez de Luna, notario publico de Çaragoça, et escrivano del dito Justicia, et por mandamiento suyo esto escrivie et com mi signo la sarre e com lo siello del dito Justicia por mandamiento suyo la seylle.

[1285.I.24 / 1285.IV.03]

[A]nno Domini M° CC° LXXX° quarto, dia mercoles VIII dies al exient de janero en Çaragoça, ante don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, aparexie don Baldovin d'Alfondega et presento al dit Justicia una carta del senyor rey la tenor de la qual es atal:

“Petrus, Dei gracia Aragonum et Siçilie rex, dilecto suo Johannes Egidii Tarinii, Justicia Aragonie, salutem et dileccionem. Cum Baldovinus de l'Alfondega de Çaragoça velit infançoniam suam salvare mandamus vobis quatenus salvam infançonie recipiatis prout de Foro Aragonie fuerit faciendum, et ipsam cum receperitis mitatis nobis sub vestri sigilli munimine interclusa.

Data Sesarauguste, idus novembris, anno Domini M° CC° LXXX° quarto”.

Et leyda la dita [f. 59r] carta, el dito don Baldovin presento al dito Justicia a don Guillem d'Alison et a don Examen Perez de Oblit, cavalleros, por salvar su infançon. Et el dito don Guillem de Liso juro publicament ante el dito Justicia, sobre la Crus et los santos Euvangelios del nostre senyor Deus, en esta manera, que el dito don Baldovin era su parient de su padre, don Belenguer de l'Alfondega, et yes infançon ermimo que deve prender et non dar ninguna cosa por raçon de la villania, e que mostrara el casal si mester sera.

El dito Exemen Perez juro publicament ante el dito Justicia en aquella misma manera, sobre la Cruz et los santos Euvangelios del nostre senyor Dieus, que'l dito don Baldovin yera su pariente de part de su padre, don Belenguer de l'Alfondega, yera infançon ermunio que devia prender et non dar ninguna cosa por raçon de vilania, e que mostrara el casal si mester sera. Testes qui supra.

Don Galacian de Tarba, merino de Saragoça et mayestre Johan Perez de Teruel et nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, por actoridat de la dita carta del senyor rey, esta salvada reçibimos et, dios nuestro seylo ençerrada, al muyt alto et noble senyor don Pedro, por la gracia de Dios de Aragon e de Siçilia rey, la enviamos.

Signo de mi, Garcia Xemenez de Luna, notario publico de Saragoça et scrivano del dito Justicia, que esto escrivie et com mi signo la sarre et con el siello del dito Justicia por mandamiento suo la sielle.

[1285.II.05 / 1285.IV.03]

Anno Domini M° CC° LXXX° quarto, dia vernes V dias entrada del mes de febrero, en Saragoça, ante Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, aparexie don Abril de Casvas et presento al dito Justicia una carta del senyor rey, la tenor de la qual es atal:

“Petrus, Dei gracia Aragonum et Siçilie rex, dilecto suo Johannes Egidii Tarin, Justicia de Aragonie (*sic*), salutem et dileccionem. Cum Aprilis de Casvis, filius Garcie de Casulis aserat se esse infançonem et vellit probare infançoniam suam predictam, mandamus vobis quatinus salvam dicte infançonie recipiatis secundum Forum Aragonie [f. 59v] et ipsam nobis mitatis sub sigilli vestri munimine interclusam.

Data Çesarauguste, III idus novembris, anno Domini M^o CC^o LXXX^o quarto”.

Et leyda la carta del senynor rey, el dito Abril presento ante el dito Justicia a Lopartes de Januas e Examen Pereç de Januas, su ermano, cavalleros, por salvar su infançonía. E luego encontinent el dito Lopartes de Januas juro publicament sobre la Crus et los santos Euvangelios de nostre senynor Dieus en esta manera, que don Garcia de Casvas, padre que fue del dito Abril de Casvas, era parient d’ell de part de su padre, et era infançon ermuno, que no deve peytar por raçon de villania et devia prender et non dar, et si miester fuesse que mostraria el casal. En exa misma manera juro Exemen Perez sobredito, sobre la Cruz e los santos Evangelios de nostre senynor Dieus, que don Garcia de Casvas, padre que fue del dito Abril de Casvas, era parient de part de su padre et era infançon ermunio, que non devia peytar por raçon de vilania et devia prender et non dar, et si mester fuesse que el mostraria el casal.

Testes fueron d’esto don Bartolomeu d’Eslava et don Gonsalvo Jurdan d’Alcolea, cavalleros, en Saragoça, et nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, por actoridat de la dita carta del senynor rey a nos enviada, publicament esta salva prisiemos e enbiamos-la al muyt alto senynor don Pedro, por la gracia de Dios d’Aragon et de Sicilia rey, dios nuestro sayello en serrada.

Signo de mi, Garcia Examenez de Luna, notario publico de Çaragoça et escrivano del dito Justicia, que esto scrivie et con mi signo la çerre, et con el seyello del dito Justicia lo seyelle por mandamiento suyo.

[1285.II.16 / 1285.IV.03]

Anno Domini M^o CC^o LXXX^o III^o, dia viernes XVI dias andados de febrero en Çaragoça, ante don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, apareçie Pero Martinez del Castellar et presento al dito Justicia una carta del senynor rey, de la qual la tenor es atal:

“Petrus, Dei gracia Aragonie et Çiçilie rex, dilecto suo Johannes Egidii Tarin, Justicia Arago[f. 60r]nie, salutem et dileccionem. Sciatis quod Petrus Martini de Castellario, habitans in ipso loco, comparuit coram nobis et suplicavit quod, cum ipse esse debeat infançonus, salva sue infançonie recipiendam vobis duximus comitendam, mandamus vobis quatinus ipsam salvam secundum Forum Aragonie et recipiatis et eam nobis mitatis sigilli vestri munimine interclusam.

Data Çesarauguste, III^o idus februarii, anno Domini M^o CC^o LXXX^o”.

Et presentada et leyda la dita carta, el dito Pero Martinez, fillo de don Martin Perez, presento ante el dito Justicia a don Roy Lopez de Çentina et a don Lop Perez, ermano suyo, cavalleros, por salvar su infançonía. Et el dito don Roy Lopez juro publicament ante el dito Justicia sobre la Crus et los sanctas Euvangelios de Dieus nostre senynor en esta manera, que Pero Martinez del Castellar era su parent de part de su padre, don Martin Perez, et yes infançon ermunio que deve prender et non dar ninguna cosa por raçon de villania, et mostrara el casal si mester sera, el qual casal nompno luego en present, que yera en la villa de Alagon. Et el dito Lop Perez juero en aquella misma fuerma de part desuso dita.

Testes maestre Johan Perez de Teruel et don Gil Tarin, cavalleros.

Et nos, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, por actoridat de la carta del senynor, esta salva reçibimos segunt que de part de suso yes dito et dios nuestro seyello ençerrada, al muyt alto et noble senynor don Pedro, por la gracia de Dios d’Aragon et de Çiçilia rey, la enbiamos.

Signo de mi, Garcia Xemenez de Luna, notario publico de Çaragoça, et escrivano del dito Justicia, qui por mandamiento suyo esta salva scrivie et con mi signo la çerre.

Signo de mi, Garcia Xemenez de Luna, notario publico de Saragoça et escrivano del dito Justicia, que al de totas estas sobreditas sentencias present fue et por mandamiento del dito Justicia las scrivie en el anno et dias sobreditos et con mi signo la cerre.

[L]as quales sentencias dadas por el dito don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, los ditos nobles ricos homnes, mesnaderos, cavalleros, procuradores de las ciudades, villas, villeros et la Unidat de Aragon, ajustados a Cort en la villa [f. 60v] de Çuera, enviaron aquellas por don Examen Sanches de Oradro et don Ferran Sanches de Ayvar, cavalleros et procuradores de la cavalleria del regno de Valencia, al dito senynor rey a Figueres. Los quales mandaderos le pedieçen merçe et lo requeriessen de part de la dita Unidat que las ditas sentencias confirmasse por sus cartas et las mandasse a exsecucion en todo et por todo pleyto complidament segunt que en ellas mas plenerament se contiene. Las quales sentencias el senynor rey confirma en sus cartas de confirmaciones de cada una sentencia, en especial et en general.

[P]rimerament a la carta que'l senynor rey envio sobre feyto de la sentencia dada por la Justicia de Aragon en la demanda que'l noble don Amor Dionis facia al senynor rey de los dineros que enparados la tenia, piden merçe al senynor los ricos homnes et la Cort de Aragon que lo mande luego encontinent tornar en possession et restituir justa la tenor de la dita sentencia, es a saber, de todos los dineros que el devia reçeibir del dia ata aca que'l fueron enparados, porque segunt el Privilegio General de Aragon no'l devian seer enparados sines de juicio.

[I]tem a la carta que'l senynor envio sobre feito de la sentencia dada por la Justicia de Aragon en la demanda que don Guillem d'Alcala, senynor de Exiarch, façia al senynor rey del castell et de la villa de Aranda, piden merçe al senynor rey los ricos homnes et la Cort de Aragon que lo man[f. 61r]de luego encontinent restituir justa la tenor de la dita sentencia, es a saber, tornando-lo en possession del castiello et de villa de Aranda, porque segunt del Privilegio General de Aragon no'l devia seer enparada sines de juicio.

[I]tem a la carta que'l senynor rey enbio sobre feito de la sentencia dada por la Justicia de Aragon en la damanda que don Pero Maça de las çellas façia al senynor rey de los dineros de las cavallerias del anno passado, piden merçe al senynor rey los ricos homnes et la Cort de Aragon que luego mande et faga dar el senynor rey los dineros de las ditas cavallerias del anno pasado al dito don Pero Maça, como a los ricos omnes et a la Cort de Aragon se açerto por paravla de Bernat Riquer que el dito Pero Maça le demando los ditos dineros et ell non les le die.

[I]tem a la carta que el senynor rey envio sobre feito de la sentencia dada por la Justicia de Aragon en la demanda que Pero Perez d'Artieda façia de la alquerea et de la torre de Unili, miden (*sic*) merçe al senynor rey los ricos homnes et la Cort de Aragon que, como el dito Pero Perez faga la demanda al senynor rey, que el senynor rey que'l responda por Fuero de Aragon en poder de la Justicia General qui en el regno de Valencia determine a los pleytos de las appellaciones por Fuero de Aragon, et que envie luego su procurador.

[I]tem la carta que el senynor rey envio sobre feito de la sentencia dada por la Justicia de Aragon en feito de las salvas de la infançonia de don Arnalt Johan, de don Baldovin de l'Alfondegá, de don Abril de Casvas et de Pero Martinez del Castellar, piden merçe al senynor rey los ricos homnes et la Cort de Aragon que el confirme luego de present a cada uno de los sobreditos su infançonia por su carta, segunt que costumnado es, pus yes sentenciado que cada uno de los sobreditos a suficientment averada su infançonia, segunt Fuero de Aragon.

[I]tem a la carta que'l senynor rey [f. 61v] envio sobre feito de la sentencia dada por la Justicia de Aragon en la demanda feyta por la universidat de Aragon en feito de las dotes et el dreito de las dueyas,

piden merçe al senynor rey los ricos omnes et la Cort de Aragon que el que mande seguir et observar el Fuero de Aragon, segunt que en la sentencia hies contenido, como los ricos homnes et la Cort de Aragon ninguna interpretacion o entendimiento nuevo sobre aquest feyto no ayan, sino tan solament aquello que Fuero de Aragon diçe antigament hi es seudo costumnado.

[A] la respuesta feita por el dito senynor rey al capitol de Jayme de la Çera sobre feyto de la sentencia dada por la Justicia de Aragon en la demanda que'l dito Jayme de la Çera façia al senynor rey de Alarch et de Sanches, piden merçe al senynor rey los ricos homnes et la Cort de Aragon que, como el dito Jayme faga la demanda al senynor rey, le respunde por Fuero de Aragon en poder de la Justicia General qui en el regno de Valencia determineya los pleytos de las apellaciones por Fuero de Aragon, e que hi envie luego su procurador a declarar por que raçon el senynor rey tiene los ditos castiellos ta la tenor de la dita sentencia.

[I]tem a la carta que'l dito senynor rey enviú sobre feyto de la sentencia dada por la Justicia de Aragon en la demanda que los procuradores del regno de Valencia fasian al senynor rey que diesse su carta pora'l dito regno de Valencia, en la qual soltase de la jura todos aquellos que en el dito regno de Valencia Fuero de Valencia juraron, piden merçe al senynor rey los ricos homnes et la Cort de Aragon que el que de la dita carta, segunt que en la sentencia hies contenido, es a saber, que la solta de la jura todos los del regno de Valencia que juraron Fuero de Aragon de Valencia (*sic*), depues que ell fiço privilegio que aquellos que querran Fuero de Aragon que lo ovissen, et que nunca en ningun tiempo demanda por raçon [f. 62r] de la dita jura no les pueda seer feita por el senynor rey ni por ninguna otra persona.

[I]tem que muestren al senynor rey que la sentencia dada por la Justicia de Aragon en el pleyto que yes entre el senynor rey et dona Navarra de Sentia, que la mande levar a exsecucion, es a saber, desenparando-le e rendiendo aquellos heredamientos et las otras cosas que enparadas le tiene.

Estas sobreditas cosas muestren al senynor rey de part de la Unidat de Aragon, los quales fueron sentenciados por la Justicia de Aragon con conseyllo de los ricos omnes de la Cort de la Unidat de Aragon, ajustada en Çuera, las quales cosas piden por merçe al senynor rey los ricos omnes de la Unidat de Aragon, que cumpla et observe segunt que desuso escripto yes.

En otra manera, si el senynor rey aquesto non façia, los ricos omnes et la Unidat de Aragon no'l podrian servir por raçon de la jura que feyta an.

[E]stas son las cosas fuera dela sentencia que los mandaderos an a mostrar al senynor rey:

[P]rimerament que como el senynor rey aya dado al noble don Lop Ferrench de Luna aldeas de Daroca por honor, et agora aya enviado cartas a los aldeanos que respondan ha Garçia Garçes d'Araçur, alcalde de Daroca, de las colonias de furtos et de rapinas, piden por merçe al senynor rey los ricos homnes et la Cort de Aragon que mande a los aldeanos de Daroca que respondan al dito noble don Lop Ferrench de Luna de todas las colonias, exceptado tan solamient de aver trabados homicidios et averes confiscados, segunt antiga costumne de Aragon, todas las colonias pertenescan a la honor, exceptado aquellas tres que desuso exceptades end son, mayorment como assi se muestre por la carta del senynor rey feyta al dito noble don Lop Ferrench de Luna de su honor.

[I]tem como los mesnaderos no hayan avido los dineros de lur mesnaderia, que sia merçe del senyor rey que les le mande dar. [f. 62v]

[I]tem que mostren al senynor rey que como en la frontera aya muyt grant mengua de vianda et de armas et de companyas, es a saber, en Sos, en Tiermes et en Salvatiera specialment, et generalmient en todos los otros logares de la frontera, que sia la su merçe que hi faga ordenamiento en tal manera que,

por ningun defallimiento de manda de armas ni de companynas, los sobreditos logares non se pierdan, porque por aquellos logares podria muit. gran danyno venir al regno.

[I]tem piden merçe al senynor los ricos omnes et los cavalleros d'Aragon que les sean dadas las açemblas porque antigament yes usado todas las cavallerias del regno aver sus asemblas, et ya sea que algunos lugares del regno non sean tenidos dar açemblas porque por privilegios end son quitos, non por aquesto los ricos omnes et los cavalleros las an por que perder, que el senynor rey non les le deva dar.

[I]tem ruegan et piden por merçe al senynor rey todos los ricos omnes et la Cort de Aragon que el desemparar et faga desembarar la possession de la abadia del monesterio de Montaragon a don Examen Perez de Gorreya, electo del dito monesterio, como por privilegios et por cartas de los papas sea visto et mostrado en la Cort de Aragon elecciones seer feytas por los canonigos de Montaragon, et recibidos et confirmados por los reyes pasados et postulacion seer feytas por los ditos canonigos et non reçevida por el papa et proveyto a la Iglesia del dito monesterio de Montaragon por el senyor papa de otro abbat, de los quales privilegios et cartas envia al senyor rey los traslados.

[1285.III.10] [S]ejan todos quod era M^a CCC^a XX^a tercia, dia sabado X dias entrant el mes de março, ajustada Cort de la Unidat de Aragon en la ciudat de Huuesca, dentro en las casas del vispe de Huuesca, present el muit alto senynor don Pedro, por la gracia de Dios de Aragon et de Siçilia rey, et presentes:

De los nobles ricos homnes d'Aragon don Bernat Guillem d'Atyença, don Examen d'Oreya el mayor, don Artal de Luna, don Pero, senynor de Ayerbe, don [f. 63r] Pero Cornell, don Lop Ferrench de Luna, don Atho de Foçes, don San d'Antilon, don Guillem de Puyo, don Gombalt de Benavent, don Amor Dionis, don Examen de Oreya el joven, Pero Martinez de Luna.

Et de los mesnaderos don Guillem de Alcala, senynor de Exiarch, don Gombalt de Tramascet, don Gil de Vidaure, don Pero Maça de Las Çellas, don Guillem de Alcala, senynor de Qui[n]to, don Pero Sesse, don Artal d'Uerta, don Diago Perez d'Escoron, don Lop Ferrench de Lurcenich, don Pero Garçes de Nues, don Lop de Gorreya, don Roy Sanxes de Pomar, don Examen Perez de Pina, don Alfonso de Castellnou, don Pero de Pomar. Et don Examen Sanches d'Arradre et don Ferran Sanchez de Ayvar, cavalleros et procuradores del regno de Valencia.

Et de los cavalleros don Pero Ferrandes de Pina, don Pero Logran, don Ferran Perez de Pina, don Johan Garces de Januas, don Lopez Martinez de la Gomella, don Sancho Martinez de la Guomella, don Examen Perez de Vera, don Ferran Sanches de Vera, don Garcia Perez de Alveta, don Ennego Lopez de Boltaya, don Gomes de Suelbes, don Jordan Perez d'Isuerre, don Pero Perez de Artieda, don Gil Perez de Exea, don Pero Jordan de Alcolea, don Miguel de Vera, don Johan Garçes de Alontor et muytos otros mesnaderos et cavalleros et infançones del dito regno de Aragon et del regno de Valencia et de Ribagorça.

Et de la ciudat de Çaragoça don Johan Bernat, don Miguel Lopez de Lobera, don Pero Gil Cantarero, mandaderos, et don Examen de Morllans, don Domingo d'Uesca, procuradores de la dita ciudat. Et de la ciudat de Huesca don Michel Perez de Anglerola, justicia de Uesca, don Per Anglos, don Ramon Violeta, don Martin de Bolea et don Pero Bolea. De la villa de Jacca don Duran de Generes. De la villa de Calatayu don Ferran Yvaynes de Sayas. De la villa de Teruel don Andres de Montalvan et don Domingo del Monge. De la [f. 63v] villa de Daroca don Michel Perez de Sanchaznar et don Examen don Çebrian. De la villa de Barbastro don Pons de Sixena et don Miguel don Gaston. De la villa de Munçon don Johan de Sent Martin et don Martin de na Villana. De la villa de Tamarit don Ramon Sanç et don Ramon Vicent. De la villa de Nabal don Diago Torriçiella, notario de Nabal. De la villa de

Uncastello Pero Martinez Catalan. Et muitos otros de las ditas ciudades, villas et villeros del dito regno de Aragon.

Todos los sobreditos nobles, ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et los procuradores de las ditas villas et villeros del dito regno de Aragon et del regno de Valencia ensembla concordament, avida plena deliberacion et conseyllo et vista et entenduda la tenor del Privilegio General de Aragon, sobre que el senynor rey demandava a la dita ciutat de Çaragoça monedage, et los [de la] dita ciutat defendian aquel, diçien que no lo devian dar segunt lures privilegios, et sobre otras demandas que al dito senynor rey los sobreditos façian. Et otrosi sobre demandas que de part del dito senynor rey façian a algunos otros lugares del regno, et ellas al dito senynor diçiendo el senynor rey que en los ditos pleytos o demandas el devia et podia dar juge qui determinasse aquellos. Et los de la dita ciutat de Çaragoça, por si et por los otros del dito regno, diçiendo que la Justicia de Aragon devia conoçer de los ditos pleitos et de todos otros pleitos o demandas que a la cort del senynor rey veniessent, et determinar aquellos con conseyllo de la Cort de Aragon, ordenaron, coniqieron et determinaron que todos pleitos ho demandas que fuessen entre'l senynor rey d'Aragon et los sus successores, et rich omne ho ricos omnes, mesnadero ho mesnaderos, cavallero o cavalleros, infançon ho infançones, ciudadano ho ciudadanos, ho algun honrado ho onrados omnes de alguna onrada villa ho villas, villero o villeros del dito regno de Aragon, de Ribagorça et del regno de Valencia, de aquellos que en el dito regno de Valencia [f. 64r] Fuero de Aragon an ho avran, los quales pleitos ho demandas el senynor rey demande o entienda demandar a los sobreditos, segunt las pars et la quantitat et la qualitat de las demandas, assi como demanda de fe o de castiello, ho perdimiento de todo su aver ho de la mayor partida, ho de estema de miembros, ho de justicia corporal, ho de franqueças ho de libertades, ho encara si el senyor Rey demande o entienda demandar qualesquiere demandas contra alguna ciutat, villa o villas del dito regno de Aragon, de Ribagorça o del regno de Valencia Fuero de Aragon an ho avran, ho ellos demandaran a ell, que en aquestas cosas la Justicia de Aragon, con conseyllo de los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones et de los omnes buenos de las ciudades et de las honradas villas del dito regno de Aragon, judge et de termineye los pleitos et non ninguno otro juge dado por el dito senynor rey, porque en el Privilegio General de Aragon es contenido assi.

Et especialment que los pleitos que agora de present son entre lo senynor rey et la ciutat de Çaragoça sean jutgados et determinados por la Justicia de Aragon con conseyllo de los ricos homnes et la Cort de Aragon, segunt que desuso dito es.

Testes don Ferran, abbat de Montaragon. Don Ermengau, comde de Urgell. Don Pedro de Moncada. Don Bernat de Puigvert.

[1285.VII.12] [A]nno Domini M^o CC^o LXXX^o quinto, die jovic IIII^o idus julii, ajustada Cort de la Unidat d'Aragon en la ciutat de Çaragoça en el dormitorio de la esglesia de Sent Salvador d'aquela misma ciutat, todos los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et los procuradores de las villas et de los villeros de la dita Unidat ensemble, concordablement et [con] volundat et assentimiento de todos los perditosos et los querelantes del muit alto senynor don Pedro, por la gracia de Dios de Aragon et de Siçilia rey, ordinaron et quisiron que todos los sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones fuesen en servicio del dito senynor rey [f. 64v] en aquest viatge d'esta present guerra que'l dito senynor rey ha con el rey de França. Et quando seran en Barcelona ho alli do el senynor sera, que pidan merçe al senyor rey que el que confirme et sigua et faga complir et seguir luego de present todas las sentencias dadas por la Justicia de Aragon en la villa de Çuera con conseyllo de la Cort de Aragon, generalment et especialment cada unas por si. Et si esto el dito senynor rey façer non queria, segunt

que sentenciados son, que luego todos los sobreditos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, tambien aquellos qui ya en servicio del dito senynor rey son, como aquellos que agora en el dito viage en servicio suyo van ho hiran, aquellos que de la jura son se viengan del dito servicio luego, et que no lo siervan entro que las ditas sentencias sean levadas a exsecusion et complidas de feito. Et esto sea en pena de la jura et de las otras pe nnas en la dita jura contenidas.

Cartas de procura

2

1284/10/31. [Monzón].

Los caballeros e infanzones de Monzón nombran su representante en las Cortes de Aragón.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, Serie Diplomática, P-30. Original, en pergamino.

Publ.: Canellas, Colección diplomática del concejo de Zaragoza, II, nº 373; González Antón, Las Uniones aragonesas, II, nº 74.

Noverint universi, tam presentis quam futuri, quod nos, Petrus de'n Dextre et Eximius d'Albero, milites Montissoni, Berengarius de Sach, Johannes Petri Martini, Johannes d'Açara et Garsias Petri Martini, infançoni eiusdem loci, per nos et per omnes milites et infançones eiusdem ville Montissoni, cum hoc publico instrumento ponimus, constituimus et ordinamus vos, Bertrandus de Calasancio, militem, generalem, specialem et certum procuratorem nostrum, sindicum vel actorem ad conparendum coram consilio sive universitate Aragonis in civitate Çesarauguste vel ubicumque dominus rex cum consilio Aragonie consilium celebraverit. Constituymus inquam vos, procuratorem nostrum, ad escusandum nos coram dicto consilio et ad respondendum, demandandum, allegandum, inpetrandum cartam vel cartas, privilegium vel privilegia hostendendum, ad proponendum et excipiendum coram dicto consilio vel coram domino rege, et generaliter ad omnia alia faciendum que debet vel facere potest verus et legitimus procurator vel que nos facere possemus si personaliter interessemus, dando et cedendo vobis totum locum nostrum, voces et acciones et liberam ac generalem aminitracionem, promittentes nos ratum et firmum quiquid per vos actum vel procuratum fuerit habituros, ac si a nobis personaliter esset factum, relevando vos ab omni honore satisdandi sub ipoteca rerum nostrarum.

Actum est hoc III^o die kalendas novembris anno Domini M^o CC^o LXXX^o III^o.

Huius rei testes sunt Bartholomeus de Tores, capellanus, et Petrus Cavalera, Montissoni existentibus.

Bertrandi de Pulcromonte, notarii publici Montissoni, sig[signo]num, qui hoc scripsit.

3

1284/11/02. [Alquézar].

El concejo de Alquézar y sus aldeas nombra sus representantes en la próximas Cortes de Aragón para la defensa de los Fueros del reino.

A. Zaragoza. Archivo Municipal, Serie Diplomática, P-31. Original, en pergamino.

Publ.: Canellas, Colección diplomática del concejo de Zaragoza, II, nº 374.

Manifiesto sia a todos omnes como yo, Michel de Leçina et Ramon d'Estada, jurados de la villa d'Alqueçar, et yo Sanxo Sevil, jurado de Buara, et Pero Vastaras, jurado de Lo Lomero, et don Andreu de Sarrado, jurado del Radiquero, et Domingo d'Arcusa, jurado de Sant Pelegrin, nos todos ensemble, por nos et por todo el concello de la villa et de las aldeas de Alqueçar, establimos et ordenamos ciertos speciales et jenerales procuradores

nuestros a vos, Bernat de Cornellana, et a vos, Juan de la Canal, veçinos nuestro, ante los \nobles/ et hondrados ricos omnes, mesnaderos, cavaleros, infançones, ciudadanos d'Aragon, por parexer et por demandar, raçonar, sforçar Fueros, privilegios et buenas costumnes d'Aragon. E todas cosas que por vos, ditos procuradores, seran feytas o procuradas, nos todos lo avremos por firme et por seguro, agora et toda via, asi como si por nos mismos personalment fuese feyto o procurado, dios hobligacion de todos nuestros bienes mobles et sedientes.

Testimonias son d'esto don Betran Gil et don Gil de la Canal, veçinos d'Alqueçar.

Feyto fue esto IIIIº nonas de noviembre, era Mª CCCª XXª secunda.

E yo, Bernart de Cornellana, publico notario de Alqueçar, a pregarias de todo el concello d'Alqueçar, esta procuracion escrivi con letras sobrescriptas en Vª linea, on diçe 'nobles', et mi sig[*signo*]nal y pose.

CORTES DE ZARAGOZA Y HUESCA DE 1286. JUNTA DE LA UNIÓN

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE ZARAGOZA Y HUESCA DE 1286. JUNTA DE LA UNIÓN

Actas según el manuscrito de la Unión

1

1285/12/18 – 1286/10/21.

Actas de las Cortes de Aragón reunidas durante la Unión.

A. Madrid. RAH, Colección Salazar y Castro, 9-945 (M-139), ff. 64v-80v.

Publ.: González Antón, Las Uniones aragonesas, II, pp. 191-215.

[1285.XII.18] [f. 64v] [E]n aquest mismo anno, dia sabado, vigilia de Sent Martin del mes de noembre, fino el dito senynor rey don Pedro en Villafranca de Penedes. Et como el senynor infant don Alfonso, primogenito suyo, fuesse en la isla de Mayorchas por conquista de aquella isla, los nobles ricos homnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, procuradores de ciudades, villas et villeros de la jura de la Unidat de Aragon, fueron ajustados a Cort en la ciudat de Çaragoça en el siguiente mes de diçiembre, es a saber, dia martes XIII dias exient del mes dito de diciembre. Et durant aquela Cort ordinaron el estamiento del regno, segunt que se sigue:

“Esta es la forma en que manera los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos, villas et villeros et los otros logares del dito regno fermar deven sobre feito de los maleficios et roperias que en el regno se fassen o d’aquí adelant se faran.

Primerament que todos los sobreditos juren que en ningun logar non crueban ni consientan ni sufran nin[f. 65r]gun ropador, ladrón ho malfeytor, ante aquell ho aquellos encalçen et prengan por todo su poder, et, preso ho presos, aduga aquell ho aquellos en juicio, et end sia feyta justicia qual deya. Et qualquiere ho aquellas (*sic*) quieren que aquesto non faran, sia ho sian tenuto o tenudos de emendar et enmiende de lo suyo proprio a los perdidosos todo aquello que por su jura diran aver perdido, si doncs el rastro del malfeytor o de los malfeytores non sacava o non sacavan de su termino, segunt que’l Fuero manda, et ali do el rastro entrara et non salra, ali den recaudo de los malfeitores ho emienden el danyno en la forma desuso dita. Et qualquieren que aquesto fer et complir denegaran, todos los de la Unidat, en pena de la jura, sean tenidos de hir et vayan sobre aquell ho aquellos a destruyr los cuerpos et todos los bienes, de los quales bienes sean luego enmendados los perdidosos a lur jura, segunt que dito es. E si tal sera el maleficio que no aya estimacion de dineros, assi como muert ho preson, sean destruydos todos los bienes de los que no observaran las cosas sobreditas, et aquesto que ature daquia

la Cort del mes de mayo primero que viene pasada, et si por ventura, Cort non se fasia en el dito mes de mayo, el dito ordienamiento que se observe et se siga en la forma desuso dita entro a la Cort primero que se fara por la Cort de Aragon et de toda la Unidat.

Item que de los maleficios feitos en el regno depues aqua que jura feyta fue por la Unidat de Aragon, que a los querellantes et a los perdidosos end sea feita satisfaccion justa la tenor del establimento puesto et jurado en el de la Unidat de Aragon, de la qual la tenor es atal:

‘Ordenoron los nobles ricos omnes e mesnaderos, cavalleros et infançones, ciudadanos et procuradores de las villas et de los villeros et de la Unidat de Aragon que si algun maleficio sera feito end termino de alguna ciudat, villa ho castiello [f. 65v] o en qualquere otro lugar, que el consello de aquella ciudat o villa o el seynor de aquell castiello ho lugar sean tenidos de dar recaudo de los malefeytores’.

Item que todos aquellos qui querran o la entiendan aver, que ayan tregua d’esta fiesta de Nadal primera vinient entro en un anno continuament compleito, quieran o no quieran, et aquesto façer sean constreytos aquellos que la dita tregua dar et prender non querran por los sobrejunteros del senynor rey. Et si los sobrejunteros del senynor rey forçar no los podrian non querrian (*sic*), que aquellos sobrejunteros requieran a los conservadores en cuya comaracha aquesto avenra. Et los conservadores son tenidos de ayudar-les con toda la gient de su conservacion, et encara todos los de la Jura, a fer observar la dita tregua a cada una de las partes.

Item que los garreyantes no s’hosen faser mal los unos a los otros en casas, campos, miesses, viertos (*sic*), ni a lavrados qui non seran de la guerra ni en ganados grosos ni menudos, sino tan solamient en los corpos e en las bestias que seran dela guerra et en las armas, en como el Fuero manda et carta de la pas. Et si por venturos algunos d’aquellos qui en la guerra non serian prendian aquellos dayno por los guerrayantes en los corpos o en los bienes, que luego que les sean emendados los danynos que presos avran en doblo, en como el Fuero manda. Et aquesto que fagan emendar los sobrejunteros del senynor rey et los conservadores de la comaracha do aquesto avenrra.

Item que ninguno en Aragon non sia osado de desafiar a otro por carta ninguna, sino por mandadero et con testimonias, en como el Fuero manda. Et aquel que en esta manera no lo faria non sia avido ni se entienda por desafiado, porque si danyno le seria feito que aquell qui en otra manera lo fisieçe que’n sea tenuto de fe, et toda la Unidat que vayan sobre el como aquel qui viene contra Fuero.

Item que los sobrejunteros establecidos por el senyor rey usen de su oficio en destrenyer los malfeytores por fer emienda a los clamantes et dar pena a los malfeytores. [f. 66r]

Item que los conservadores sean tenidos de ayudar a los sobrejunteros quanto et quantas vegadas seran demandados.

Item que los ricos homnes, mesnaderos, cavalleros, infançones et todos los otros de las villas et de los villeros de Aragon, quiscuno de su jura, sian tenidos de ayudar al sobrejuntero et al conservador quando et quantes vegades por ellos ho por qualquiere d’elos seran demandados. Et qualquiere sobrejuntero o sobrejunteros, conservador ho conservadores, ho qualesquiere de los otros que en esto seran desobidientes ho necgligentes, que sean tenidos de emendar el danyno al perdidoso, si emendado no’l sera. Et sean encara per la desubidiençia ponidos a conexença de la Cort.

Item en los lugares que no a sobrejuntero ho conservador, que hi sean puestos et usen segunt que los otros deven usar.

Item que todos los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et todos los otros de las villas et de los villeros de la Unidat de Aragon, que juren todas las avanditas cosas et cada unas a tener et cumplir, como ditas son desuso”.

[1286.I.29] [D]epues de aquesto, como el dito senyor infant don Alfonso, ante que de la dita conquista de Mayorca veniesse en Aragon, se clamase rey de Aragon, de Mayorca, de Valencia et comde de Barcelona, segunt que por sus cartas apareçia, et usasse como rey, faciendo donaciones et otras cosas, los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et procuradores de las villas et villeros de Aragon fueron ajustados a Cort en la ciudat de Caragoça en la festo de Sent Valero del mes de janero, anno Domini M^o CC^o LXXX^o quinto.

Et todos los sobreditos, en la dita Cort ajustados, enviaron mandaderos al dito senyor infant don Alfonso, es a saber, los nobles don Bernat Guillem d'Atyença et don Exemen de Ureya, los quales de part de la dita Unidat de Aragon dixiesen al dito senyor infant que, como el encara non fuese venido en Aragon depues que'l senyor rey don Pedro, padre [f. 66v] suyo de buena memoria, era finado, no ovies atorgado et jurado Fueros, usos, costumnes, privilegios et franqueças d'Aragon, et las ditas cosas que'l rey de Aragon otorgar et jurar e façer deve ante del reçibimiento de la corona et la cavalleria suya, la qual corona et cavalleria los sus antecessores siempre costumnaros recibir et reçibieron en la dita ciudat de Çaragoga, et ante de aquestas cosas feitas el se clamase rey de Aragon et usase como rey, que fuese la su merçe et lo requiriesen de part de todo el regno de Aragon que el veniesse luego a la dita ciudat de Çaragoça atorgar et jurar los ditos Fueros, costumnes, privilegios et franquetas de Aragon et a reçibir su cavalleria et la corona, segunt que sus antecessores lo avian usado et costumnado. Et que entro tanto en donaciones façer ni en otras cosas que menguamiento fuesen del regno de Aragon no usasse como rey, porque entro que aquestas cosas complidament oviesse feitas, segunt que desuso ditas son, non se devia clamar rey de Aragon ni usar como rey ni el regno de Aragon no lo avia ni lo tenia por rey d'Aragon, quantoquiere que lo oviesse et lo tuviesse por senyor natural et por aquel qui devia seer rey et regnar dreyto en los ditos regnos de Aragon, de Mayorca, de Valencia et comde de Barcelona quando las sobreditas cosas feitas oviesse, asi como fillo primogenito del dito senyor rey don Pedro de buena memoria, qui fue rey et senyor natural d'ellos et de los ditos regnos de Aragon et cetera. Et porque prejudicio non fuese al regno de Aragon en clamar rey al dito senyor rey infant don Alfonso ante que fuese venido en la dita ciudat de Çaragoça et oviesse feyto las sobreditas cosas, et otrosi porque el non se tuviesse escatimado de los aragoneses si no lo clamaven rey, segunt que el se scrivia en sus cartas, los sobreditos nobles ricos omnes et los otros en la dita Cort ajustados ordenaron que los ditos mandaderos non levasen carta de criençia ni otra carta ho scripto en que ell fuese clamado por el regno rey ni infant, mas que la dita mandaderia dixiesen et mostrasen [f. 67r] a ell por paravla ante el su conseyllo. Et como los ditos mandaderos hisen al dito senyor infant en las partidas de terras de Valencia, don se diçia el seer ribado, encontraron-se con ell en la villa de Muerbiedro, et alli dixieron et mostraron a ell la dita mandaderia, segunt que desuso es scripta.

A la qual el dito senyor infant respuso que, maguera el se clamasse rey, segunt que por los ditos mandaderos a ell era mostrado, non por aquesto el entendia prejudicar ni façer prejudicio ni injuria en alguna manera contra el regno de Aragon por las raçones dejusto scriptas. Primerament porque ell seyendo en la illa de Mayorques, el arcevispe de Tarragona, los vispes, prelados, comtes, vescomtes et los otro[s] barones, ciudades et villas de Catalueynna avian escripto a ell et significado de feyto de la fin de su padre, el rey don Pedro qui Deus perdone, los quales en sus cartas lo clamavan rey de Aragon, de Mayorca, de Valencia et comde de Barcelona, et pues ellos clamavan a el rey, non semeyllava que el se deviesse clamar rey infant. Encara por otra raçon non entendia el dito regno de Aragon aver prejudicado, por esto que como el oviesse el regno de Mayorca ganado et subjugado a la su senyoria, non semellava ordenada cosa ni raçonable que el se clamase infant de Aragon et rey de Malorca. Empero que s'ell (*sic*) se hiva de camino a la orden de Santas Cruçes de Catalueynna, do el dito senyor rey don Pedro, padre

suyo, jasia, et feyto alli que juxta la ordenaria costumne de la Santa Eglesia façer devian por el dito padre suyo, seria luego personalment en la dita ciudat de Çaragoga apareyllado por façer et complir todo aquello que los sobreditos a ell consellarian que de raçon deviesse fasser.

[1286.IV.12] [D]epues d'aquesto, anno Domini M^o CC^o LXXX sexto, die jovis XII die intrante mense aprilis, el dito senyor infant don Alfonsso fue en la ciudat de Caragoça en el siguiet dio domingo, XV dias entrant [f. 67v] el dito mes d'abril, festa de Pascua, el dito senyor don Alfonsso reçibieu la corona et su cavalleria en la elesia de Sent Salvador de la dita ciudat de Çaragoça, la qual corona el cavalleria recibido, fue avido por rey de Aragon, de Mayorca, de Valencia et comde de Barcelona. Et en continent, assi como rey de Aragon et cetera, juro publicamient en presencia de la Cort de Aragon observar et mantener Fueros, usos, costumnes, privilegios, franqueças et libertades de Aragon a todos tiempos.

[1286.IV.16] Et en el siguiet dia lunes XVI dies entrant el dito mes de abril, los nobles don Bernat Guillem d'Atyença, don Pero Cornell, don Examen de Urrea, don Artal d'Alagon, don Ato de Foçes, don Pero Jordan de Pena, senyor de Arenoso, don Amor Dionis, don Guillelm de Peralta, dan Guillelm de Anglerola, don Lop Guillem de Oteyça, don Bernat de Malles (*sic, pro Malleon*) e los jurados de la ciudat de Çaragoça et los procuradores de las otras ciudades, villas et villeros de Aragon, en la dita ciudat de Çaragoça ajustados, veyentes et coneçientes los muytos desordenamientos que en la casa del dito senyor rey eran, por los quales muytos males et danynos se en seguien, et se podrian mas en seguir al dita senyor rey et al regno, especialment por los grandes que avia ho esperavan aver con la Esglesia et el rey de França. Movidos por deuda naturaleza a la su honra exalçar et al pro suyo et del regno catar, entre algunas otras demandas ho capitoles presentaron al dito senyor rey 1^a demanda en scripto, de la qual la tenor es atal:

“Piden merçe al senyor rey los nobles ricos omnes et la Cort de Aragon qui el ordienamiento de su casa et de su consello quiera façer consello de la Cort de Aragon”.

[A] la qual demanda el senyor rey respuso que el non devia ni era tenido por Fuero ni por el Privilegio de Aragon faser la dita ordinacion de su casa a demanda [f. 68r] ni a riquirimiento de los sobreditos, ni encara aquello avia seydo nunca demandado a los sus antecessores ni ellos lo avian feyto, porque aquesto semellava mas cosa nueva que non del Privilegio ni del Fuero de Aragon, mayorment como alguno de los ricos omnes de Aragon qui en la dita Jura et Unidat eran con ellos, es a saber, los nobles don Pedro, senyor de Ayerbe, don Artal de Luna, don Lop Ferrench, don Ruy Xamenez de Luna, don San de Antilon et grant partida de mesnaderos et de cavalleros de la dita Jura et Unidat fuessen en contrario entendimiento, pero que todavia ordenaria el por si et con su conseyllo en tal manera su casa que los sobreditos nobles ricos omnes e los otro[s+ de la Unidat et de todo el regno end devrian seer pagados.

Et los sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, ciudadanos, procuradores de las villas et de los villeros de la dita Unidat dixieron que'l dito senyor rey devia la dita ordinacio de su casa faser et levar con conseyllo de la dita Cort de Aragon o de la mayor partida por las raçones desuso ditas, et encara, segunt costumne antiga et segunt la forma del Privilegio General de Aragon, por las raçones siguientes:

Primerament, segunt costumpne antica por esto por el senyor rey don Jayme de buena memoria, avulo suyo, quando regno era de poca edat en dias, et por tal que por occasion de la su aministracion ho de mal consello la condicion del regno non podiesse seer peorada, mas que mellorasse et fuese

adelant a exalçamiento suyo et a pro del regno, los aragonesos dieren-le conseylleros de Aragon, et los catalanes otrosi dieron-le consellers de Cathaluynna, los quales consellers todos el reçibie. Et de conseyllo de aquellos governo et aministro todos sus regnos et su tierra et las cosas negociosas que a los ditos regnos suyos et a las comonidades de aquellos tocavan.

Item por el Privilegio General de Aragon, atorgado [f. 68v] et jurado por el senynor rey don Pedro de buena memoria, padre suyo, et por el dixieron los ditos nobles et todos los sobreditos de la Unidat que devia et era tenido façer et levar la dita ordinacion de su casa ho con conseyllo de la Cort de Aragon, sengunt que desuso demandado era por ellos. Et entre todos los otros capitulos o articulos en el dito Privilegio contenidos, mostraron et feçieron leyr ante el senyor rey I capitol de aquel mismo Privilegio, por el qual ellos afirmavan el dito senynor rey seer tenido a la dita ordinacion de su casa façer a conseyllo de la Cort de Aragon, et non por si ni con su conseyllo especial. Del qual capitol la tenor es atal:

“Item que el senyor rey en sus guerras et en sus feytos que tocan a las comunidades que los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros et los honrados ciudadanos et omnes buenos de las villas sean en su conseyllo et tornen en lur honra, asi como solian en tiempo de su padre”.

Et el dito senynor rey respuso aquello que ya desus avia respuesto, et teniendo-se por agrejado de los sobreditos, porque la dita demanda a ell façian, sallieu-se⁸⁷ de la ciudat et fue-se a la villa de Alagon. Et enviado a ell por dos et por tres vegades mandaderos de part de la dita Unidat que fuesse su merçe que veniese a la dita ciudat por faser la dita ordenaçion de su casa a consello de la Cort de Aragon, segunt que demandado era por ellos et de suso es contenido, et riquiriendos (*sic*) otrosi por los ditos mandaderos de la dita Unidat, los sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros qui en la dita demanda de contrario entindiminto eran, que venienssen a la dita ciudat de Saragoça por seer en la dita demanda, que tan proveytosa era al rey et al regno como aquella fuesse del Privilegio jurado por ellos et por toda la Unidat, ho a mostrar justa raçon por que faser non se deviesse, el dito senyor rey respuso que aquella ordenacion non farian ni ell agora no entrarie a la [f. 69r] ciudat porque ell se hiva de camino en partes de Cathalunyna por desembargar algunos aferes, los quales si no desembargasse cuytadament podria seer periglo suyo et del regno.

Et los ditos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, dita demanda contrarios dixeron otrosi que non querian seer en la dita demanda ni entrarian a la ciudat la ora, porque aquella demanda era nueva et non del Privilegio, por las raçones ya desuso por el senynor rey contra aquellas allegadas.

Ala per fin empero fue tractado entre los ditos nobles ricos homnes et la Cort de Aragon que la dita demanda al senyor rey façian, de la una part, et los otros nobles ricos omnes, mesnaderos et cavalleros contrarios a aquella, de la otra, que fuessen triados VI mesnaderos de la otra (*sic*), et de cada uno richo omne de la una e la otra part sendos cavalleros, et de la ciudat de Çaragoça \quatro/ omnes buenos et savios, et de las otras ciudades et onradas villas del regno de Aragon sendos homnes buenos et savios de cada una, que son en suma por todos XXX et III, los quales, lexada toda volundat, por jura dixessen aquello que a lur entendimiento seria visto que de la dita question entro las ditas partes avida por raçon de la dita demanda se devia ensequir juxta la forma del dito Privilegio General de Aragon. Et quequiere que todos los ditos XXXIII arbitros ho las dos partes d’ellos ensemble concordablement entro a la fiesta de Sent Johan Batista del mes de junyo primero vinient, a la qual festa fuesse ajustada Cort general en

87. *sallieu-se*] ms. *sallian-se*

Çaragoça de toda la Unidat, dirian ho conocerian que se devia faser o seguir sobre la dita question, que aquello se siguise et se observasse por todos los de la jura de la dita Unidat a todos tiempos, jus pene de la jura.

Et encontinent la una et la \otra/ partida triaron los ditos arbitros. Primerament de los mesnaderos: don Gomblat de Gramaçet (*sic*), don Gil de Vidaure, don Pero Garçes de Nuez, don Lop de Gorreya, don Garcia Ferrandes de Pina, don Lop de Las Çellas, don Guillem de Alcala, senynor de Exiarch, don Guillem de Alcala, senyor de Quinto, don Ferran Perez de Pina, don Roy Sanchez de Pomar, don Artal de Açlor. Item de los cavalleros: don Examen Perez de Sa[la]nueva, don Miched (*sic*) d'Ahe, don Examen Perez [f. 69v] de Vera, don Ruy Perez de Casseda, don Gosalvo Perez de Sent Per, don Bertolomeu d'Eslava, don Examen de Cascoyllan, don Sanxo Lopez de Sencia, don Garcia de Puyo, don Alfonso de Ayvar. Item de la ciudat de Çaragoça: don Arnalt Almerich, don Pero de Calataiu, don Johan de Figeres, don Jayme de Aliaga. Item de la ciudat de Vuesca: don Ramon Peri Gilbert. Item de la ciudat de Taraçona: don Johan Perez de Moliners. Item de la ciudat de Jacca: don Durant de Generes. Item de la ciudat de Barbastro don Ponz de Sixena. Item de Calatayu: don Sarriano. Item de Terol: don Sancho de Muyos. Item de Daroca: don Michel Perez de Sançaçnar.

[1286.VI.03] Item, como algunos de los ditos arbitros la dita jura faser non quisiessen, et [por] aquesto la dita question fincase por determinar, los sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, procuradores de ciudades, villas et lugares de la Unidat de Aragon fueron ajustados a Cort en la ciudat de Çaragoça, es a saber, dia lunes, IIIº nonas junii anno Domini Mº CCº LXXXº sexto. Et encontinent enviaron su mandaderia al dito senyor rey por los nobles don Examen de Ureya, don Pero Jordan de Pena, senyor de Arenoso, et por los honrados don Arnalt Elmeric et don Arnalt de Luch, veçinos de Çaragoça, de la qual mandaderia la tenor yes aquesta:

“Remembrança sea a los nobles don Examen de Urreya et don Pero Jordan de Pena, senyor de Arenoso, et a los otros mandaderos qui al senynor rey de part de la Unidat de Aragon son enviados.

Primerament que digan al senyor rey que como el ovies prometido en la Cort de Aragon, ajustada en la dita ciudat de Çaragoça que compliria los privilegios en general et en especial luego, et aquello que complir luego non podies que lexaria al [in]fant don Pedro, ermano suyo, en Çaragoça, el qual, a consello de la Cort, lo complise luego, et el ninguna cosa complida non aya sino tan solament el feyto de la carta de la absolucion de la jura del regno de Valencia, et el fuesse de Çaragoça sobtosament, de la qual hida suya se tienen por muit crebantados et agreviados, piden-le por merçe que vienga luego a Çaragoça por complir los privilegios en general et en especial, porque muytas cosas hi ha que non pueden seer complidas sino por el personalment. Et si el senyor rey venir non querra luego a Çaragoça por complir los ditos privilegios, digan-le que la Comunidat de Aragon fi[f. 70r]cieron paramientos los quales juraron por enantar contra el senyor rey si no observava los privilegios, et segunt de aquellos paramientos, pesando-les de coraçon, que avrian a en[an]tar contra ell.

Item que muestren al senyor rey que mande he faga pagar hi firmar a los mesnaderos los dineros de la mesnaderia a aquellos que avidos no les an, asi del tiempo trespasado como del present.

Item que requieran et amonesten en pena de la jura a todos los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones que son con el senyor rey que luego incontinent viengan a Çaragoça a Cort por ordenar los feytos del regno et por fer complir los privilegios en general et en especial, et los otros paramientes que son en la Jura complir et observar, segunt la forma de la jura”.

Estas son las cosas de que los nobles ricos homnes et la Cort de Aragon se tienen por agreviados contra la tenor del Privilegio General de Aragon:

“Primerament demandan los nobles ricos homnes et la Cort de Aragon que, como privilegio sea qui inquisicion non sia feyta en ningun caso, et en Alagon faga inquisicion la Justicia de Aragon, que'l sea vedado: por el senyor rey que no la faga ni en aquell lugar ni en [o]tro, ni la Justicia ni alguno otro, et que'l senyor end de su carta de revocacion.

Item, como en el Privilegio General sea contenido que'l senyor rey restituesse todas las espoliaciones feitas por el senyor rey don Jayme et por el senyor rey don Pedro, et por ellas que son notorias⁸⁸ et manifiestas, et esto non sea complido, demandan los ricos omnes et la Cort de Aragon que se cumpla luego. Et como sienes de juicio fueron tollidas, que menos de pleyto sian restituydas.

Item como sea contenido en el dito Privilegio General que el senyor rey en sus gerras e'n los feytos que tocan a las comunidades que los ricos omnes et los otros contenidos en el dito Privilegio sean en su consejo, et esto non se sea seguido, como ell aya enviados mandaderos al rey de [Ca]stiella et Abeyuças et al rey de Granada et a cort de Roma et a Françia et al rey de Anglaterra contra la tenor del Privilegio, et aya feyto algunas donaciones o alienaciones o enpenyoramientos de cosas que tocan a la comunidad, meynos dito consello, demandan que sean revocados.

Item como en el dito Privilegio sea contenido que en cada uno de los lugares aya jutge, et cetera, et en Grados deva seer puesto justicia por jutgar los [f. 70v] pleitos de aquella tierra como solia, et no hi sea puesto, demandan los ricos homnes et la Cort de Aragon que se ponga hi.

Item como sea contenido en el dito Privilegio General que los sobrejunteros usen et cetera, et el sobrejuntero puesto por el richomme que tenia la tierra de Ribagorça usase de oficio de sobrejunteria, et el rey aya dado el ditoa oficio al comde de Pallars, qui es veguer de Catalunyna, et esto non se deva faser, demandan que sea revocado, mayorment como aquell qui tiene oficio çite et oye pleytos contra la tenor del dito Privilegio General de Aragon.

Item como en el dito Privilegio sea contenido que el rey prenda cenas de sus omnes de como es custupnado, et ell demande dos çenas en Ribagorça contra usansa de la terra, demandan que sea revocado lo que preso end fuese, emendado segunt la tenor del Privilegio.

Item demandan que'l senyor rey mande a sus oficiales que lexen usar los omnes de qual sal guerra del regno, segunt la tenor del Privilegio General, porque algunos oficiales suyos vienen contra sto.

Item sea contenido en el dito Privilegio que las ciudades et las villas de Aragon que solian seer onores de los ricos omnes, que lo solian poseer, demandan los ricos omnes et cetera violarios o donaciones o enpenyoramientos, que de los ditos lugares son feitos contra la tenor del dito Privilegio, que sean revocados et tornen a las honores.

Item como sea contenido en el dito Privilegio que las cartas que salran de la escrivania del senyor rey que ayan precio convinent, demandan los ricos homnes et cetera, que la taxacion de las ditas cartas sia feyto a coneximiento de la Cort <de Aragon>, porque muytos clamos sallen en la tierra d'aquesta raçon.

Item como sea contenido en el dito Privilegio que judio non pueda seer bayle et cetera, demandan que don Muça, que es mayor sobre los bayles, que'n sea gitado porque frau non pueda seer feita al Privilegio sobredito.

Item como el dito Privilegio sea contenido que en todo casu, assi en criminal como en civil, valga fiança de dreito, et el Bort de Pallars que usa de oficio de sobrejunteria en Ribagorça haya talado a caveros vasallos de don Guillem de Peral[ta], qui es de la Jura, et [f. 71r] fa plegas por talar a otros sobre

88. *notorias*] ms. *notarios*

fiança de dreito, demandan que la talia sea emendada con escarimento qual merexen segunt del Privilegio, et que seya mandamiento feyto por el senynor rey al dita Bort que non vaya sobre aquellos caveros sobre fiança de dreyto ni use d'aqui adelant del dito ofiçio de sobrejunteria, porque seria contra la tenor del Privilegio General de Aragon de como dito es desuso.

Item d'esta misma raçon que mande el rey por su carta a Guillem de Casteyll Poyl, cort de Lerida, que pues que Bernat Bayl, veçino de Alcolea et vasayllo del noble don Bernat Guillem d'Atyença, a dada fiança de complir dreyto a los quereylosos ante la justicia de Alcoleya, que los bienes del dito Bernat Bayll mobles que a en Lerida que'l son seudos restados et emparados por manamento del rey, que'l sean desenbargados et rendudos.

Item demandan que aquellas donaciones que'l rey fiço an que reçibis su dignitat et nuempne de rey et jurase Fueros et costumnes de Aragon, las quales son contra aquello que la Unidat de Aragon vio et conocio que el non podia faser ni usar como rey, et le fue enviado de part de la Unidat peder merçe et requerir por los nobles don Bernat Guillem d'Atyença et don Examen de Urreya a Murviedro, que sean desfeytas et revocadas.

Item demandan que aquellas donaciones que'l rey a feitas en Aragon e en el regno de Valencia e de Ribagorça depues que fo rey que tocan a la comonidat et tornen a danyno d'el et del regno, que sean desfeytas et revocadas.

Item demandan que'l senynor rey, quando el tiempo de agora aya conseylleros que la Cort le dara pora en Aragon et a tierras de Valençia et a Ribagorça, porque yes cosa que cumplimiento a ell et al regno, catando el estado suy et el periglo et la necessitat del regno”.

[1286.VI.24 / 1286.VII.02] [P]ues d'aquesto, dia lunes fiesta de Sent Johan Babtista, es a saber, VIII kalendas julii, ajustada Cort de la Unidat de Aragon en la ciutat de Çaragoça, fue innovada la jura de la Unidat por la Cort con carta publica, de la qual la tenor hies atal:

“Sepan todos que nos, don Bernat Guillem d'Atyença, don Artal d'Alagon, don Examen d'Urreya, don Pero Jordan de Pena, senyor de [f. 71v] Arenoso, don B[]asco de Alagon, don Bernat de Malleon, don Ponz de Las Çellas, don Blasco Martienes de la Gomella, don Michel Perez de Godor, don Gosalvo Perez de Sent Per, don Pero Remirez de Cascant, vicino de Borja, don Pero Jordan de Alcoleya, don Goçalbo Fontova, don Sancho Perez de Navascues, don Rodrigo de Torres, don Michel Xemenez del Avintema, don Pero Sanches de Ago, don Martin Xemenez de Taraçona, veçino de Sogorbe, don Pero Enegez de Lerga, don Sancho Lopez de Castellot, don Martin Lopez de Cabanas, don Pero Suau, don Lop Examenez de Alagon, don Ferrant Garçes de Çentrenego, don Lop Hoger de Pina, don Pelegrin de Ribas.

Et nos, don Martin de Oblitas et don Gosalvo de Menes, senyor de Ancissa, procuradores del regno de Valencia. Et nos, don Pero de Calataiu, don Arnalt Almerich, jurados de la ciutat de Çaragoça, et nos don Johan Bernat, don Michel Lopez de Lobera, don Ramon Bernat, don Diago de Odena, don Examen de Miranda, veçinos de la dita ciutat. Don Estevan de Alfayarin, don Ramon Panicer, procuradores de la ciutat de Huesca. Don Johan Perez de Cervera, don Garçia Sanches Garin, procuradores de la ciutat de Taraçona. Don Michel don Gaston et don Adam de Nava, procuradores de la ciutat de Barbastro. Don Martin Sobrino, don Ferrant Ivanyes de Naves, procuradores de Calataiu. Don Garcia de Lores et Jayme Çaragoçano, procuradores de Teruel. Don Martin de na Villana et don Rodrigo de Trep de Monçon, don Examen Perez de Pina, don Ferrando de Alagon, procuradores de Pina. Don Bernat de Abella et Arnalt don Ramon Mir, procuradores de Tamarit. Don Pero de Belengo et don Gosalvo de Tudela, procuradores de Alcaniz. Don Domingo Perez, don Hivanyes Domingo, procuradores

de Fariça et de sus aldeas. Gil de Fontova, procurador de Lanaya. Don Sanz Perez d'Estevan et don Pero Garcia de Narigon, procuradores de Paracuellos de la Ribera. Don Johan de Favana, procurador de Pansano. Don Pero de don Johan de Favana, procurador, don Briç de la Hierdra et don Ramon de Fedaco, procuradores de Pertusa et sus aldeas. Garcia Castyllon, procurador de Nabal. Don Garcia las Cuevas, procurador de Castellot. Don Marco de la Pena, procurador de Molinos. Don [f. 72r] Garcia Perez de Luna, procurador de Gallur. Don Johan Gil, procurador de Alqueçar et de sus aldeas. Don Bernat Basella, procurador de Cantaviella. Don Domingo Ruvio, procurador de Villarluengo, de la Cuba et de La Canada et de todas las otras aldeas de Cantaviella. Et don Guillem de Vail, procurador de Gaynen. Don Pero Baridal, procurador de Alvalat del Vespe. Don Fortuny de la Tayllado et don Arnalt de Cena, procuradores de Alcovierre. Don Ferrando de Vellido et don Domingo Mateu, escrivano, procuradores de Montalban. Don Michel de Anadon et don Domingo Latorre, procuradores de Huesca (*sic, pro* Huesca) et de sus aldeas. Don Pero Quinto, procuradores de Escratron. Don Pero de La Era et don Pero de Lamilia, procuradores de Sent Estevan de Leytera. Don Pero Lacara e don Domingo Alongo, procuradores de Castellar. Don Johan de Boyll, justicia de Boyll. Don Pero Besahu, jurado, procuradores de Berbegal. Don Domingo Migler, justicia de Boleya. Don Domingo Gil, justicia de Moriello. Don Michel de Çuera, jurado de Almudaver. Don Furtuyn Sanches de Vera, don Pero Remirez de Cascant don Gil de Boruera et don Sabestian, procuradores de Borja. Don Bertran de la Issuella et don Gil de la Cova, procuradores de Çarranyena. Don Johan Bonet et don Domingo Sancho de Torres, procuradores de Alfajarin. Don Domingo de Claria de Exuelva, don Johan de Lava, procurador de las aldeas de Daroca.

Por nos et por todos aquellos et cada unos de qui somos procuradores et mandaderos a la present Cort enviados, et tota la dita Cort ensemble concordablement, de çierta sciencia et d'agradable voluntad, loamos, otorgamos, confirmamos agora et todos tiempos la jura feyta por toda la dita Unidat de Aragon en todas cosas et por todas cosas, segunt que en la dita Jura son contenidas, et no partiendonos de aquella, ante innovando-la, considerantes que, como el senyor rey los feytos del regno de Aragon et de las comunidades et de Ribagorça et de Teruel et del regno de Valencia, los que son ho seran de Fuero de Aragon, deva ordenar con conseyllo de la Cort de Aragon a proveyto d'el et de todo el regno et de las comunidades anteditas et sine del dito conseyllo aya feyto donaciones en los [f. 72v] ditos regnos et comunidades que son muyt gran danyo et prejudicio d'el et del regno et en creximiento de carga a los pueblos del regno d'Aragon et de los logares sobreditos, querrientes catar que aquello que jurado avemos et el bien et el proveyto del senyor rey et del regno, ordenamos que el senyor rey receba et aya por conseyll[er]os suyos, es a saber, los nobles don Pero, senyor de Ayerbe, et don Pero Cornell, don Artal d'Alagon et don Pero Martinez de Luna. Et de los mesnaderos: don Gil de Bidaure, don Ruy Sanches de Pomar, don Alfonso de Castellnou, don Ferran Perez de Pina. De los cavalleros: don Ferran Sanches de Vera, don Xemen Perez de Salanova, don Xamen Perez de Vera et don Arnalt de Castro. De las ciudades: de la ciudad de Çaragoça buenos omnes (*sic*), de la ciutat d'Uesca, de la ciutat de Taraçona, de la ciutat de Jacca et de la ciutat de Barbastro, de Teruel, de Daroca, sendos buenos omnes, es a saber, aquellos que los omnes de cada uno de los ditos lugares de si mismos eslehiran. Del regno de Valencia dos cavalleros, aquellos que la cavalleria del dito regno eslehiran. En esta manera, que II de los nobles ricos omnes et dos de los mesnaderos et dos ditos cavalleros del regno de Aragon et uno de los cavalleros del regno de Valencia et IIII de los buenos homnes de las ditas ciudades et villas continuadament sigua la cort del dito senyor rey en Aragon, en Ribagorça et en tierras de Valencia, asi que, cuando los II ricos omnes, mesnaderos, cavalleros et los de las ciudades et villas partran de la dita cort, los otros hi sean et sigan aquella, com consello de los quales el senyor rey, doquierre que sea, ordine, defeniesca todos los feitos de Aragon et de las comunidades desuso ditas de los que son de la

jura o que tocan a los ditos regnos et comunidades, los quales conseyll[er]os finquen en el dito conseyllo daquia la Cort de mayo primera vinient, e d'ali enant daquia que por la dita Cort de Aragon hi sean otros conseylleros puestos.

E porque por raçon de las ditas donaciones, segunt que dito es, danyno et carga se es endseguida mas al dito [f. 73r] senynor rey et al regno et a las comunidades desuso ditas, ordenamos que todas las ditas donaciones et <da> cada unas feytas por el dito senynor rey don Alfonso depus que su padre fino aqua, de villas, castiellos o heredimientos et que sean en los ditos logares, siquiere sean donaciones perpetuales o violarios o peynales o por qualquiere otra manera o ordenamientos feitos sobre aministracionem (sic) o ordenacion de la tierra, sean luego revocados et desfeytos et tornados a entregueça del dito regno. Los quales ordinamientos nos, todos sobreditos, demandamos que sean atorgados et complidos sines alongamiento et retenimiento nenguno por el dito senyor rey.

Et si por ventura lo dito senyor rey esto complir non querra ho alongara de complir o de cumplido sea lo crebanta, nos, todos desuso ditos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, ciudadanos et procuradores de villas et de villeros per nos et por aquellos de qui somos procuradores ho mandaderos promitiemos que non siervamos al dito senynor rey, ni'l respondamos de rendidas ningunas a ell ni a otro por ell d'aqui que todas las sobreditas cosas aya complidas. E si el dito senynor rey o otro o otros qualesquiere por esta raon enantaria o querria enantar contra personas ho bienes de algunos de los sobreditos de qualesquiere de la dita Jura, todos seamos tenidos de valer et de aydar-nos unos a otros con los cuerpos et los averes.

Et todas estas cosas et cada unas prometimos a tener, complir, observar et fer observar por la jura primerament feita por la dita Unidat de Aragon et agora por nos innovada, et jus las penas en la dita Jura contenidas o qualquiere o qualesquiere que contra esto venra o venran, sea ho sean destructo o destructes de los corpos et de los averes. Et cada uno de nos seamos tenidos de andar contra aquel o aquellos que contra esto vernan con nuestras proprias misiones a destruir los cuerpos et los averes, segunt que se contenexe en el ordinamiento de la Jura de la dita Unidat de Aragon.

Testes Pero Ayvar, clergo, et Miguel Perez [f. 73v] de Suxrien, clergo, don Sipres, rector de la esglesia d'Osa. Quod est actum Çaragoçe, die jovis, IIII nonas julii, anno Domini M^o CC^o LXXX^o VI^o”.

[1286.VII.06] [P]ost hec, dia sabati pridie nonas julii, anno quo supra, don Pero Latorre et don Martin Villar Pardo, procuradores de Daroca atorgaron por si et tota la universitat de Daroca de qui eran procuradores la dita carta et inovacion de la Jura de la Unidat. Testes fray Berenguer, Comendador de La Cayda, de la orden de la Cavalleria del Temple, et don Enego Lopez, vicario de la esglesia de Calatorau.

[1286.VII.07] Post hec, dia dominica sequenti nonas julii, cridado et aplegado conseyllo en la ciutat de Çaragoça en el fosar de Santa Maria la Mayor, do hies costumnado de plegar todo el dito consello, et concordablement otorgaron la dita carta et inovacion de la Jura de la Unidat. Testes mayestro Johan Gil del Puent de la Reyna et don Johan de Barbolles, rector de la esglesia de Longares, et Bernat de Munçon, clerigos de Çaragoça.

Eadem die, in presencia predicti consilii civitatis Çesarauguste, el noeble don Pero Cornell otorgo la dita carta et innovacio de la Jura de la Unidat. Testes qui supra actum ut supra.

[1286.VII.10] [P]ost hec, die mercurii VI^o idus julii, anno quo supra, don Guillem Deça et don Duran de Generes, procuradores de Jacca, otorgoron por si et por toda la universitat de Jacca, de qui eran procuradores, la dita carta et inovacion de la Jura de la Unidat. Testes Pero Andreu del Puent de la Reyna et Michel Romeu de Morello, clericos de Çaragoça.

Eadem die, don Michel Peres de Atener, procuradores (*sic*) de las aldeas de Calataiu, otorgo por si et por todos los aldeanos de Calataiu, de qui era procurador, la dita carta e innovacio de la Jura. Testes qui supra actum ut supra.

[L]a qual Jura innovada por los sobreditos de la Unidat, esguardantes los danynos que al senynor rey et el mingüamiento que al regno por donaciones feitas por ell et en otras maneras se era enseguido depues que su padre fino, querientes entender el cominal (*sic*) profeyto del senynor rey et del regno, et conocientes que'l senyor rey, sines [f. 74r] de conseyllo cominales que temiessen Dios et sus animas et amassen la honra del senynor rey et el p[ro]veyto del regno, non podria regir ni aministrar sus regnos ni su tierra sienes de gran periclo d'el et del regno, quantoquiere que muytos otros nobles, mesnaderos, cavalleros, ciudadanos et otros onrados omnes de onradas villas de Aragon oviesse en el regno qui fuessen suficientes e cominales al dito conseyllo del senynor rey, triaron conseylleros qui el dito senyor rey consellasen et en continent enviaron-le sus mandaderos, es a saber, don Fortuyn Sanches de Vera, don Sancho Martinez de la Gumella, de la ciudat de Çaragoça <et> don Arnalt Eymerich, de ciudat de Huuesca <et> don Arnalt de los Campaneros, de la villa de Teruel don Garcia de Lorenz con mandaderia⁸⁹ de part de la dita Unidat (*sic*), de la qual mandaderia la tenor yes atal:

“Remenbrança sea a don Fortuyn Sanches de Vera, don Sancho Martinez de la Gonella et a los otros mandaderos de las ciudades et de las villas, los cuales al senyor rey de part de la Unidat son enviados.

Primerament que digan et muestren al senynor rey de part de la Unidat de Aragon de como, clamada et ajustada Cort de los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, ciudadanos et procuradores de las villas et de los villeros de la Unidat d'Aragon, totos los sobreditos concordablement, a proveyto et a onra del dito senynor rey et de los regnos de Aragon, de Valencia, de Ribagorça, de Teruel, triaron et esleyeron conseylleros, es a saber, los nobles don Pero, senyor de Ayerbe, don Pero Cornell, don Artal de Alagon, don Pero Martinez de Luna. Et de los mesnaderos don Gil Vidaure, don Ruy Sanchez de Pomar, don Alfonso de Castellnou et don Ferran Perez de Pina. Et de los cavalleros don Ferran Sanches de Vera, don Examen Perez de Salanueva, don Examen Perez de Vera et don Arnalt de Castro. De las ciudades, de la ciudat de Çaragoça [f. 74v] dos omnes buenos, de la ciudat de Huesca, de la ciudad de Taraçona, de la ciutat de Jacca, de la ciudat de Barbastro, de Calataiu, de Teruel, de Daroca sendos buenos omnes, es a saber, aquellos que los bos omnes de cada uno de los ditos lugares de si mismos eleyran. Et del regno de Valencia dos cavalleros, aquellos que la cavalleria del dito regno de Valencia esleyran, com conseyllo de los cuales el dito senyor rey faga et ordone doquiere que sea todos los feitos que tocan a las comunidades de los sobreditos regnos.

De los cuales conseyll[er]os, dos de los ditos ricos omnes et dos de los mesnaderos et dos de los cavalleros de Aragon et uno de los cavalleros del regno de Valencia et quatro de los ditos omnes buenos de las ciudades et villas continuament sigan la cort del senyor rey en Aragon, en Ribagorça et en terras de Valencia entro a la Cort primera de mayo, et del dia adelant entro que otros conseylleros por la Unidat hi seran asignados. Et quando los ditos dos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros et los de las ciudades et villas partiran de la Cort, los otros que hi sean et sigan aquella. Con conseyllo de los cuales el senynor rey, doquiere que sea, ordene et difinisca todos los feitos de Aragon et de las comunidades desuso ditas, de aquellos empero que seran de la Jura de Aragon o que toquen a los ditos regnos et comunidades.

89. *mandaderia*] ms. *momendaderia*

Item que digan et amonesten al senyor rey et que todas et cada unas donaciones que feitas a depues aqua que su padre fino, de villas, castiellos, eredimientos sitados en los ditos regnos que eran de la regalia, siquiere que sean donadas perpetuales o violarios o peynales ho por qualquiere otra manera que a miengamiento ho departimiento de la dita regalia sean, et ordenamentos feitos sobre aministracion o ordinamiento de la tiera, que sean luego revocadas et desfeytas e tornadas a entregeça del regno, asi como eran quando fino su padre, como sea a gran proveyto del senyor rey et del regno, e lo als seria muit gran danyno et menguamento del rey et del regno.

Item digan e requirendo pidan merçe al senyor rey que luego restituesca et cumpla de feito [f. 75r] todas et cada unas demandas o capitoles, las cuales vos, sobreditos mandaderos, de part nuestra le mostraredes end escripto en 1ª sedula de papar. Et, por confirmar aquellas et por complir algunas otras demandas o quereyllas de algunos del regno se tenient muit por agreviados, que son publicas et notorias, et por ell recibiente de los ditos conseylleros et revocacion de las ditas donaciones et ordinamientos de aministraciones sobreditas publicar et confirmar en Cort general, que vienga luego a Cort a Çaragoça. En otra manera, diçit al senyor rey que ningunos de los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, ciudades, villas et villeros sobredita (*sic*) no hirian en servicio suyo, ante tendran pendrado el dito servicio, rendas, dreytos et exidas que el ha ho deve aver en los ditos regnos, tanto et tan luengament d'aquí que el cumplido et restituido todas las sobreditas cosas, segunt que escriptas son, et sea venido a Cort a la dita ciudat de Çaragoça.

Actum est nonas julii in civitate Çesarauguste, anno Domini Mº CCº LXXXº VIº”.

[L]a qual mandaderia presentada al senyor rey por los ditos mandaderos, respuso el senyor rey que avria su acuerdo sobre aquella. Et avido aquel acuerdo, que enviaria su respusto a la dita Unidat por sus mandaderos.

[1286.VIII.22] [P]ost hec, die jovis post festum Beate Marie, mediantis augusti, anno quo supra, ajustada Cort de la Unidat de Aragon en la ciudat de Çaragoça, avido diligent tractado sobre la repuesta que'l dito senyor do[n] Alfonso feyto avia a la mandaderia enviada a ell de part de la Unidat por los ditos don Ferran Sanxes de Vera, don Sanxo Martines de la Gumiella et cetera, porque la repuesta aquella non complia a la dita Unidat, et encara porque, ni por si ni por mandaderos ni por cartas, aquello que a los ditos mandaderos de la Unidat repuesto avia, no avia cumplido ni complia, toda la Cort de la Unidat de Aragon ajustada et acodablament et esguardantes la devina [f. 75v] naturaleza que con el dito senyor rey et con los sus predecesores ovieron et avian et el pro suyo et del regno, ordenaron que encara fuesse requerido otra vegada por ellos que venies a Cort a Çaragoça por façer et complir las sobreditas cosas, com la qual demandaderia fueron enviados de parte de la dita Unidat II cavalleros, es a saber, don Pero Jordan de Alcolea, don Diago Martines de Rufas et de todas las villas et las ciudades del regno sendos homnes buenos, segunt que dioso contenido es.

[1286.VIII.23] Anno Domini Mº CCº LXXXº VIº, dia veneris Xº kalendas septembris, ajustada Cort de la Unidat de Aragon en la ciudad de Çaragoça en la esglesia de Sent Salvador d'aquella misma, ordenaron que fuessen enbiados mandaderos al senyor rey de part de la dita Unidat a Catalunyna, es a saber, don Pero Jordan de Alcolea, don Diago Martines de Rufas et cetera, de la qual mandaderia la tenor hies aquesta:

“Remenbrança sea a don Pero Jordan de Alcolea, don Diago Martines de Rufas et a los otros mandaderos, los cuales con la present mandaderia son al senyor rey enviados de part de la Unidat.

Primerament que requirant al senyor rey de part de la Unidat que luego encontinent vienga a Cort a Çaragoça a atorgar, confirmar, complir de feito todas et cada unas deman[da]s et capitoles que ia enviadas le fueron de part de la dita Unidat en escripto por don Fortun Sanches de Vera, don Sanxo Martinez de la Gomella, don Arnalt Eymeric, don Arnalt de los Campaneros et don Garcia Lorenz, mandaderos de la Unidat con carta de crediença. En otra manera, si el dito senyor rey las sobreditas non complira, digan-le los ditos mandaderos que por la dita Cort yes ordenado restituir et emendar en fadiga suya en sus rendas [en] el regno a los quareyllantes todas et cada unas espoliaciones de peccunia et notorias, et otrosi las otras espoliaciones de castellos, villas, lugares et heredamientos qui fueron feitas contra Fuero que restituyran en aquellas mismas ho aquellos qui espoliados end son. Et que sepan por cierto que todos los de la dita Unidat le tenran pendrado el servicio et todos los dreytos, rendas et exidas que a en el regno, [f. 76r] et enpararan et tenran enparradas todas las honores et la tierra que del senyor rey tienen los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones que no son en aquesto que entro aqui ordenado hies, et non seran en aqueho que d'aqui adelant se ordenara por la dita Unidat. Et pararan aquellas honores et tierra a los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones et a todos los otros de la dita Unidat qui en el dicto ordinamiento son et seran et tenran aquelas, tanto et tan longament entro que'l senyor rey seya venido a la Cort d'Aragon et aya atorgado, confirmado et cumplido totas et cada unas cosas contenidas en la mandaderia vera primerament a ellos por los ditos don Fortuyn Sanxes de Vera, don Sanxo Martinez de la Gomella e los otros mandaderos de las ciudades et villas del regno de part de la dita Unidat enviada".

[E]n aquesta misma Cort fue feita declaracion en la collida del comun jus esta forma:

Primerament pague cada un ric homne C solidos.

Item cada uno mesnadero X solidos.

Item cada uno cavallero V solidos.

Item cada un infançon II solidos.

Item Çaragoça, item Huesca, item Taraçona, item Jacca, item Barbastro, item Teruel, item Daroca, Calataiu, Nabal, Moçon, Tamarit, Alcaniz, Mantalvant, Alvalat del Vispe, Cantaviella, Castellot, Villarluego, Exea, El Castellar, todas estas sobreditas ciudades et villas den et paguen por quiscuna casa II solidos al cumun, exceptados menestrales et lavradores aquellos que los jurados conoceran que pagar non podran.

Item todas las otras villas et villeros del regno de Aragon et de Ribagorça et aldeas de Teruel, de Daroca et de Calataiu et de todas las otras aldeas de los diç lugares, que den et pagen por cascuma casa al cumun [VI dineros de jaqueses]. En aquesto empero no se entiendan los vasallos ni los lugares ni los omnes vasallos de los ricos omnes.

Item hies feito ordinamiento que I homne de Çaragoça et otro de Taraçona sepan quanto munta todo el comun collido et por culir de Çaragoça et de sus aldeas, et de Taraçona et de sus aldeas, et de todas las villas et lugares de rio de Exalon, de rio de Borja, de rio de Aranda [f. 76v] et de pie de Moncayo et de todas las otras villas et lugares de las ordenes que son dentro los terminos de los ditos lugares o en su comarca.

Item sepan qui et quantos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones habitantes dentro coyllida et quanto monta lo comun de los coyllidos et por coyllir, et los ditos collidores entreguen-se luego de dineros o de penyoras de todos aquellos que pagados no avran el dito comun.

Item que los sobreditos collidores de la Unidat asignen dia a todas las ciudades, villas et lugares que trobaran que deven dar alguna cosa al comun, que lo ayan en Çaragoça aquel a su mesion, jus pena de la Jura et de la dobla.

Item de los collidores del comun que alcuna cosa trobaran que deven dar al cumu entreguen-se luego de los dineros ho de penyoras o prengan tal seguramiento d'ellos que al dia que asignado los sera por los ditos collidores de la Unidat, sean en Çaragoça aparellados de dar condo o de faser pagua de lur collida, jus pena de la Jura et de la dobla, salvo empero los conservadores qui al dito comun reçibido avran en los ditos lugares, que los sea asignado dia por los ditos coyllidores de la Unidat, al qual dia çean en Çaragoça aparellados por dar condo ho fasser paga de lur colida, jus pena de la Jura et de la dobla. Et de todas las requisiciones que los ditos coyllidores et de la Unidat faran, seyas-ne (*sic*) feytas cartas publicas.

Item los ditos collidores de la Unidat ayan acabado de fer la dita colida en la forma sobredita por XL dias continuament complidos, et ayan raçion cada dia a III bestias III solidos de jaqueses por bestias, et no mas.

Item en esta misma forma sepan et cuelgan quatro buenos omnes, es a saber, uno de Calataiu, otro de su[s] aldeas, otro de Daroca et otro de sus aldeas. Todo el comun de Ca[lataiu] et de sus aldeas, de Daroca et de sus aldeas, et de Cetina, et de todas las otras villas et lugares de las ordenes que son dentro los terminos de los ditos lugares ho en su comarca, tiempo de LX dias, raçion a VI bestias, III solidos por bestias.

Item en esta misma forma sepan et cuelgan dos buenos omnes, es a saber, uno de Al[f. 77r]caniz et otro de Montalvan, todo el comun de Alcaniz et de toda la honor de [Ca]latraua, de Montalvan et de toda la honor de Ucles, de Huesca (*sic, pro Huesa*) et de toda sa honor, de Cantaviella et de toda sa honor, de Castellot et de toda sa honor, de todas las otras villas et lugares de la Jura que son de la Serra de Buytre entro en el rio de Ebro, tiempo de LX dias, raçion a tres bestias, III solidos por bestias et no mas.

Item en esta misma forma sepan et cuelguen II omnes buenos, es a saber, uno de Uesca, otro de Jacca, toto el comun de la honor de Huesca et de Jacca et de toda la muntanyna, tiempo de LX dias, raçion a III bestias, III solidos por bestias et no mas.

Item en esta misma forma sepan et cuelgan II homnes buenos, es a saber, I de Barbastro et otro de Tamarit, todo el comun del merinado de Barbastro et de Monçon et su honor, et de Tamarit et de toda Ribagorça, tiempo de LX dies, raçion a III bestias, III solidos por bestias et no n1as.

Item en esta misma forma sepan et culgan dos omnes buenos de la ciudat de Çaragoça, toto el comun e de todos otros logares et villas que son entro el rio de Galego et el rio de Ebro, de terminos de Navarra entro en Çaragoça, tiempo de LX dias, raçion a tres bestias, III solidos por bestias et non mas.

Item yes feyto ordinamiento en la dita Cort que las ciudades et viellas dioso escriptos (*sic*) presten la mession, segunt dioso taxado es, pora don Pero Jordan et don Diago Martinez de Rufas, mandaderos enviados al senyor rey don Alffonssso por la Unidat de Aragon. Primerament Çaragoça, Huesca XXX solidos. Taraçona X solidos. Jacca X solidos. Barbastro XX solidos. Teruel et sus aldeas L solidos. Calatuy (*sic*) et sos aldeas L solidos. Daroca et sos aldeas L solidos. Monçon XX solidos. Tamarit X solidos. Alcanis et sus aldeas XXX solidos. Montalvan X solidos. [f. 77v] Alcalá del Vispe X solidos.

E de todas estas ciudades et villas, exceptado Alvalat del Vispe, sean enviados mandaderos por toda la dita Unidat al senyor rey, los quales, con carta de procuraciones bastantes de lures conseyllos, trayen et lieven la dita mandaderia al dito senyor rey, ensemble con los ditos Pero Jordan et don Diago Martinez, et sean en Lerida dia domingo que sera fiesta de Sancta Maria de setiembre, jus pena de D solidos de jaqueses, los quales ditos D solidos pague aquella ciudat o villa que al dito dia domingo non sera su procurador en la forma sobredita en Lirida, et sean aquellos de los otros mesnaderos et procuradores que al dito dia domingo hi seran.

[1286.IX.19] [E]t como todos los ditos mesnaderos fuessen en la ciutat de Lerida el dia de Sancta Maria de setiembre ajustados, oviron-hi mandado que'l senyor rey partido era de Catalunyna et s'era hido a tierras de Valencia, et en continent dresaron su camino pora tieras de Valencia, e trobaron el senyor rey en la ciutat de Valencia. Et presentada por ellos la dita mandaderia al senyor rey, el dito senyor rey respuso a aquella por su carta, la tenor de la qual hies atal:⁹⁰

"Alfonsus, Dei gracia rex Aragonum, Majoricharum et Valencie ac comes Barchinone, viris nobilibus et dilectis richis hominibus, mesnaderiis, militibus, infançonibus, civibus et probis hominibus villarum et locorum Aragonie, salutem et dileccionem.

Noveritis vidisse Petrum Jordani de Alcolea et Diago Martienez de Rufas et Johanne de Figeriis et Raimundum Petri Gilbert, Eximinus Petri de Taraçona et alios nuncios vestros, quos ad nostram presenciam destinastis, et intellexise ea omnia diligenter que nobis pro parte vestra dixerunt. Unde super ea quod nos rogarunt quod intrare deberemus Aragonie pro complendis et atendendis vobis hiis que per dominum [f. 78r] Petrum, inclite recordacionis regem Aragonum, patrem nostrum, et nos vobis fuerunt concessa, vobis diximus re[spo]ndendum quod, quamvis ardua negocia habeamus, quod propter nostrum introytum Aragonie habebimus prorrogare, placet nobis quod juxta voluntatem vestram apud Aragonie accedamus, scientes quod duodecima die⁹¹ post presens festum Sancti Michelis erimus in Oscha, Domino concedente, ubi volumus quod vos sitis, et incontinenti accessissemus versus vos. Set interim habemus facere transitum per Catalonia, propter quamdam discordiam quorundam richorum hominum Catalonie. Scire enim nos volumus quod parati fuimus et sumus omnia que per dominum patrem nostrum et nos vobis promissa sunt, vobis perpetuo attendere et complere.

Data Valencie, XIII^o kalendas octobris, anno Domini M^o CC^o LXXX^o VI^o".

[1286.X.22] [A]l qual dia asignado por el senyor rey, la Cort de la dita Unidat fue ajustada en la dita ciutat de Huesca et, leydas ante el senyor rey en plena Cort mandaderias ya enviadas a ell de part de la dita Unidat a Cathalonia et a Valencia, et demandado por la dita Unidat que ell aquellas complies segunt que en ellas se contiene, respuso el senyor rey que aquellas non devia otorgar ni complir por esto, porque no eran del Privilegio General ni encara crehia que todos los del Unidat fuessen en aquellas demandas.

Et disputado muyto sobre aquesto, todos los del regno en la dita Cort ajustados partiron-se de aquellas demandas, exceptado los nobles don Bernat Guillem d'Atyença, don Pero Cornell, don Exemen de Urreya, don Atho de Foçes, don Artal de Alagon, don Pero Jordan de Pena, senyor de Arenoso, don Blasco de Alagon, don Guillem de Alcala de Quinto, don Examen Perez de Pina e los cavalleros de los ditos nobles. Et la ciutat de Çaragoça, item la ciutat de Huesca, item la ciutat de Taraçona, item la ciutat de Jacca, item Tamarit, item Pina. Los quales nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, ciudades et villas, et conocientes las ditas demandas [f. 78v] seer del Privilegio General de Aragon et la onra et pro que al senyor rey et al regno por aquellas se podia muyto ensequir de las ditas demandas, partir non se quisieron, seyeron a aquellas que juradas eran por ellas et por todos los otros de la dita Unidat, contenidos en carta de la innovacion de la Jura. Empero por el defallimiento que los sobreditos en los de la dita Unidat trobaron, a rogaria del senyor rey sobresseyeron quanto en aquella era de las ditas demandas.

90. Esta carta también está copiada en: ACA, Cancillería, reg. 66, f. 196r.

91. *dia*] ms. *post*

Et el senyor rey vino personalmente a veer-se con ellos a la villa de Vuerto, et allí los feytos especiales fueron livrados con cartas del senyor rey, et ab observacion del Fuero de Aragon en el regno de Valencia, el senyor rey dieu quatro cartas suyas a don Gil Martinez d'Atyença et a don Martin Royz de Foçes, procuradores d'aquel mismo regno de Valencia, de las quales la tenor de la primera es aquesta:

“Alffonssus, Dei gracia rex Arago[rum], Majorica[rum] et Valencie ac comes Barchinone, nobili et dilecto Petrus Ferdinandi, procuratori regni Valencie vel eius locum tenenti necnon illis qui in eodem regno predictum officium pro tempore tenuerint, salutem et dileccionem.

Noveritis nos ad instanciam quorundam nobilium richorum hominum, mesnatorum, militum, infançonum ac procuratorum quarumdam civitatis et villarum regni Aragonie, congregatorum una nobiscum in villa de Orto, ordinasse quod omnes barones, mesnatores, milites, infançones et omnes homines eorumdem qui in dicto regno Valencie sunt et de cetero fuerunt heredes vel habitatores judicentur in omnibus et per omnia per Forum Aragonum, prout per dompnum Petrum, inclite recordacionis, regem Aragonie, patrem nostrum, et nos exititit promissum et in eorum privilegiis continetur. Quare vobis dicimus et mandamus firmiter et districte quod, visis presentibus, incontinenti, omni dilacione ac excusacione postposita, ju[r]etis judicare et judicetis ac observetis et faciatis inviolabiliter Forum Aragonum ab omnibus bajulis, justiciis, scriptoribus et alii[s] oficialibus in predicto regno Valencie constitutis et constituendis, observari eisdem nobilibus, mesnatoribus, militibus, infançonibus et eorum omnibus hominibus, quot in dictis privilegiis continetur. Alias volumus et mandamus vobis quod compleatis in personis et rebus predictos bajulos, [f. 79r] justicias, scriptores et omnes alios oficiales predicti regni ad observandum Forum Aragonie omnibus supradictis imperpetuum in omnibus et per omnia, ut est supradictum.

Data apud Ortum XI^o kalendas novembris, anno Domini M^o CC^o LXXX^o VI^o.”⁹²

“Alfonsus, Dei gracia rex Aragonum, Majoricarum et Valencie ac comes Barchinone, dilectis fidelibus suis, omnibus justiciis in regno Valencie constitutis, vel qui de cetero in eodem regno pro tempore fuerunt vel eorum locumtenentibus, salutem et dileccionem.

Noveritis nos ad instanciam quorundam nobilium ricorum hominum, mesnatorum, militum, infançonum ac procuratorum civitatum quarumdam et villarum regni Aragonie, congregatorum una nobiscum in villa de Orto, ordinasse quod omnes barones, mesnatores, milites, infançones et omnes homines eorumdem qui in dicto regno Valencie sunt et de cetero fuerunt heredes vel habitatores, judicentur per vos in omnibus et per omnia per Forum Aragonie, prout per dominum Petrum, inclite recordacionis regem Aragonie, patrem nostrum, et nos extitit promissum et in eorum privilegiis continetur. Quare vobis dicimus et mandamus firmiter et districte, sub pena corporum et bonorum vestrorum, quatinus, visis presentibus, incontinenti, omni dilacione ac excusacione postposita, juretis nunc et inicio vestri oficiali judicare, et judicetis ac observetis et faciatis inviolabiliter observari perpetuum [Forum] Aragonum predictis nobilibus, mesnatoribus, militibus, infançonibus et omnibus hominibus eorumdem. Alias prederemus contra vos prout superius comprehensum tanquam eisdem⁹³ qui mandatum et juramentum per dominum regem Petrum Aragonie, inclite recordacionis patrem nostrum, et nos eisdem facturo infringunt ac negligunt adimplere.

Data apud Ortum XI kalendas novembris, anno Domini M^o CC^o LXXX^o VI^o.”⁹⁴

92. Carta está copiada en: Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 66, f. 231r.

93. *eisdem*] ms. *eoste*

94. Carta está copiada en: Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 66, f. 231r.

“Alfonssus, Dei gracia rex Aragonum, Majoricarum et Valencie, ac comes Barchinone, dilectis fidelibus suis, omnibus bajulis et aliis oficialibus nostris in regno Valencie constitutis vel qui de cetero in eodem regno pro tempore fuerunt vel eorum locumtenentibus, salutem et dileccionem.

Noveritis nos, ad instanciam quorum nobilium richorum [f. 79v] hominum, mesnatorum, militum, infançonum ac procuratorum quarumdam civitatum et villarum regni Aragonie, congregatorum una nobiscum villa de Orto, ordinase quod omnes barones, mesnatores, milites, infançones et homines eorumdem qui in dicto regno Valencie sunt vel de cetero fuerunt heredes vel habitatores, judicentur in omnibus et per omnia per Forum Aragonum, prout per dominum Petrum, inclite recordacionis, regem Aragonie, patrem nostrum, et nos extitit promissum et in eorum privilegii[s] continetur. Quare vobis dicimus et mandamus firmiter et districte, sub pena corporum et bonorum vestrorum, quatinus, visis presentibus, incontinenti, omni dilacione ac excusacione postposita, observetis et faciatis inviolabiliter observari in perpetuum Forum Aragonum predictis nobilibus, mesnatoribus, militibus infançonibus et omnibus hominibus eorumdem. Alias procederemus contra vos prout superius expresum est, tanquam eostere (*sic, pro eisdem*) qui mandatum et juramentum per dompnum regem Petrum, inclite recordacionis patrem nostrum, et nos eidem factum infligunt ac negligunt adimplere.

Data ut supra”.⁹⁵

“Alfonsus, Dei gracia rex Aragonum, Majoricarum et Valencie, ac comes Barchinone, dilectis et fidelibus suis omnibus scriptoribus in regno Valencie constitutis, necnon qui de cetero in eosdem regno pro tempore fuerunt, salutem et dileccionem.

Noveritis nos, ad instanciam quorumdam nobilium ricorum hominum, mesnatorum, militum, infançonum ac procuratorum quarumdam civitatum et villarum regni Aragonie, congregatorum una nobiscum in villa de Orto, ordinasse quod omnes barones, mesnatores, milites, infançones et omnes homines eorumdem qui in dicto regno Valencie sunt et de cetero fuerunt heredes vel habitatores, judicet in omnibus et per omnia per Forum Aragonum, prout per dompnum Petrum, inclite recordacionis regem Aragonie, patrem nostrum, et nos extitit promissum et in eorum privilegiis continetur. Quare vobis dicimus, mandamus et districte, sub pena corporum et bonorum vestrorum, quatinus de cetero, visis presentibus, incontinenti, omni dilacione ac excusacione postposita, conficiatis⁹⁶ eisdem omnia instrumenta contractibus per Forum Aragonum, juretis bene et [f. 80r] fideliter vos habere et perseverare in dicto officio. Volumus etiam et mandamus, sub pena predicta, quod omnes alii<s> scriptores qui in predicto regno ex inde fuerunt conficiant omnibus predictis omnia instrumenta per Forum Aragonie in inicio sui officii tabbillionatus se habere et etiam exercere bene et fideliter in eodem officio per jam dictum Forum Aragonum, ut in eorum privilegiis supradictis continetur. Alias procederemus contra vos prout superius est expresum tamquam eos qui mandatum et juramentum per dompnum regem Aragonie, inclite recordacionis patrem nostrum, et nos eisdem⁹⁷ factum infligunt ac negligunt adimplere.

Data ut supra”.⁹⁸

[L]as quales cartas otorgades et dadas por el dito senynor rey a los procuradores de los nobles ricos homnes de la cavalleria del regno sobredito et de Valencia, porque se deçia por aquellos procuradores

95. Carta está copiada en: Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 66, f. 231v.

96. *conficiatis*] ms. *et faciatis*

97. *eisdem*] ms. *eistere*

98. Carta está copiada en: Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 66, f. 231v.

que no crehian que'l procurador ni los otros oficiales del regno de Valencia aquellas cartas observasen sine de otra costreyta a ellos feyta por ell senynor rey ho per la Hunidat de Aragon, los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, procuradores de ciudades et villas de la Unidat de Aragon la uora (*sic*) ajustados en la villa de Vuerto, por si et por todos los otros de la dita Unidat qui absentes eran, prometiron a los ditas procuradores que totos los de la dita Unidat end constreyarian en personas et en bienes a qualesquiere oficiales et otros de la ciudat et del regno de Valencia qui las ditas cartas del senyor rey no observarian entro que las observasen. Et encontinent, a mayor segurança d'ellos, otorgaron et dieron una carta de desafiamento por aquellos rebeles ho non quirientes ho contrastantes las ditas cartas del senynor rey observar, la tenor de la qual es aquesta:

“Sepan todos que nos, don Pero Cornell, don Ato de Foçes, don Examen d'Ureya, don Artal d'Alagon, don Blasco de Alagon, don Guillem de Alcala, senyor de Exiarch, don Examen Perez de Pina, don Gosalvo Lopes de Pomar, et nos, don Pero de Calataiu, don Arnalt Eymerich, don Johan Bernat, don [f. 80v] Johan de Figeres et don Michel Lopez de Lobera, procuradores et mandaderos de la ciudat de Çaragoça, don Garcia Sanches Guarin, procurador de la ciudat de Taraçona, don Durant de Generes et don Berenguer d'Uylach, procuradores et mandaderos de la ciudat de Jacca, et don Bernat Abella, procurador de Tamarit, todos ensemble, por nos et por todos aquellos et cada unos de qui somos procuradores ho mandaderos enviados a la present Cort de la Unidat de Aragon, ajustada en la dita villa de Vuerto, por todos aquellos cada unos qui son con nos et seran en la Jura de la Unidat de Aragon et por todos nuestros valedores e vassaylles, desafiamos luego de present las personas et los bienes de todos et cada unos hoficiales qui [a]gora son ho que d'aqui adelant seran por tiempo por el senynor rey en el regno de Valencia ho en qualquiere o qualesquieren ciudades, villas, lugares del dito regno, et todas otras et cada unas persona et personas, quales cartas que'l muit alto et poderoso senynor don Alfonso, por la gracia de Dieu rey d'Arago et de Malorques et de Valencia et comde de Barchenona, envia al procurador del dito regno de Valencia et a los justicias, baylles, oficiales et a los tenientes logar d'ellos et a los scrivanos qui agora son et que aqui adelant en el dito regno de Valencia por tiempo seran, non observaran et non seguiran en toda et por todo entegrament, segunt que en ellas plenerament se contiene, ho la contrastant et enbargarant seguir o observar en todo o en partida.

Testemonias don Pero Jurdan de Alcoloya, cavallero, et don Pero Felip de Çessa. Actum est in villa de Orto, die lune, XIª die exente mensse octobris, era Mº CCCº XXª quarta.

Signo de mi, Guillem Palaçini, notario publico de Çaragoça et de lo[s] jurados d'aquella misma, qui la present carta de mandamiento de los sobreditos escrivie, loco, die et era prefixis”.

Convocatorias

2

1286/03/28. Barcelona.

Alfonso III, rey de Aragón, convoca las Cortes del reino de Aragón en Zaragoza para el día de Pascua de Resurrección, con motivo de su coronación.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 66, ff. 16v.

Publ.: González Antón, *Las Uniones aragonesas*, II, nº 96 y 97.

Juratis, probis hominibus et concilio civitatis Osce. Fidelitatem vestram credimus non latere qualiter nos in instanti festo Pasche Domini debemus apud civitatem Cesarauguste Curiam celebrare, ibidem coronam et miliciam recepturi [sumus]. Unde, confidentes de fidelitate vestra que in hiis et aliis nobis prout decet faciatis honorem, vos

requerimus et rogamus quatinus mittatis aliquos probos homines Osce ad dictam Curiam honorem nobis in nostra coronacione et milicia in pen[...] vos.

Data Barchinone, V^o kalendas aprilis.

Barbastre. ⁹⁹	Calataiu.	Cervaria.	Morella.
Daroca.	Suera.	Villafrancha.	Algezira.
Terol	[<i>Tachado</i> : Saragossa].	Mons Albus.	Murvedre.
Taraçona	Jacca.	Barchinona.	Ilerde.
	Terragona.		
	Tortosa.		
	Valencia.		
	Xativa.		
	Tarrega.		
	Minorisa.		

Magistro Templi.	Guillelmo de Angularia	Geraldo de Servilicen
Abbati de Berola.	Berengario de Podio Viridi.	Geraldo de Capraria.
Abbati de Roda	Bernardo de Angularia.	Berengario de Entença.
Abbati de Pera.	Comes Urgelli.	Pero Corneill.
	Nabal.	N'Examen d'Orrea.
	Guillelmo de Peralta.	N'Atho de Foçes.
	Raymundo de Vilamur.	Sanç d'Antilo.
		Artal de Luna.
		Artal de Alagone.
		Pero Jordan de Penna.

Juratis, probis hominibus et concilio civitatis Cesarauguste, significamus vobis quod, secundum quod jam vobis diximus, erimus apud Cesaraugustam in instanti festo Pasche Domini racione Curie quam ibidem celebrare debemus pro coronacione et milicia quam in dicta Curia recepturi sumus. Et ideo vobis istud significamus ut ad bonum statum et ordinacionem civitatis et Curie intendatis prout decet, prout de discrecione et fidelitate vestra confidimus et speramus.

Data ut supra.

3

1286/08/25. Barcelona.

Alfonso III, rey de Aragón, escribe a las ciudades y villas de Aragón para excusar el retraso en la convocatoria de Cortes del reino y para rogarles que sigan pagando las rentas debidas.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 66, ff. 168r-168v.

Publ.: González Antón, *Las Uniones aragonesas*, II, n^o 105.

Juratis, probis hominibus et universitati Cesarauguste, significamus vobis quod proponitum nostrum erat ire nunc in Aragoniam ut simul vobiscum ordinaremus, si que ordinanda erant in ipso regno, ad utilitatem ipsius

99. Los nombres aparecen desorganizados en el manuscrito, así que se han tratado de ordenar según las columnas y el orden con que se copiaron en ellas.

regni. Set, quare per privilegium proprio juramento vallatum tenemur infra certum tempus post coronacionem nostram in civitate Valencie Curiam celebrare, oportet nos necessario ire primo apud Valenciam pro dicta Curia celebranda. Deinde vero, post celebracionem ipsius Curie, ad regnum Aragonie proponimus dirigere gressus nostros. Sane quare nobis significatus est per officiales nostros quod aliqui richi homines Aragonie, nescimus quo zelo inducti, emparaverunt nobis redditos nostros, inhibendo officialibus predictis ne se intromitant de eiusdem, non modicum cogimur admirari, cum inauditum sit predicta aliquo tempore fieri per aliquos vassallos suo regi ac domino naturali, maxime cum nos non simus in culpa quod predicta contra nos fieri deberent. Immo, ut vobis constat, complevimus omnia ea que dominus Petrus, inclite recordacionis rex Aragonum, pater noster, et nos promissimus et juravimus observare, et simus etiam parati, si que forte complenda fuerint, adimplere.

Quare fidelitatem vestram, que semper nobis et predecessoribus nostris prompta extitit nostris beneplacitis et serviciis, requirimus et rogamus quod redditus et jura nostra tradatis et tradi faciatis nostris officialibus deputatis ad ipsos redditus colligere, vos, non obstante inhibicione predicta, credentes dilectis nostris Lupo de Gorrea et Raimundo de Molina vel alteri eorum super hiis que vobis, ex parte nostra, duxerint referenda.

Data Barchinone, VIII kalendas septembris, anno Domini M^o CC^o LXXX^o VI^o.

[Tachado: Saragoça].	Terol.	Saranyena.
Oscá.	Exea.	Çuera.
Barbastre.	Luna.	Almudever.
Taraçona.	Tahust.	Pertusa.
Calatayu.	Uncastiello.	
Daroca.	Borgia.	
	Alago.	

4

1286/09/19. Valencia.

Alfonso III, rey de Aragón, convoca las Cortes del reino de Aragón en Huesca para el 10 de octubre de 1286.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 66, f. 197v-198r.

Publ.: González Antón, Las Uniones aragonesas, II, n^o 111.

Viro nobili et dilecto Lупpo Ferrench de Luna, salutem et dileccionem.

Noveritis quod, ex parte universitatis regni Aragonum nobis extitit supplicatum quod, recedentes nos de regno Valencie, dignaremur in Aragonia dirigere gressus nostros pro complendis aliquibus de hiis que concessa fuerunt eis per dominum Petrum, inclite recordacionis regem Aragonum, patrem nostrum, et nos, que ut asserunt eis complere debemus, sane, quare nos cupimus et volumus complere totaliter omnia ea que complere debemus, concessimus istud eis, et assignavimus diem XII post instans festum Sancti Michaelis pro Curia celebranda in civitate Osce, ubi nos erimus eadem die, Domino concedente. Quare vobis dicimus et rogamus quatinus intersitis Curie supradicte.

Data Valencie XIII^o kalendas octobris, anno et cetera.

Artaldo de Luna.	Athoni de Focibus.	Guillelmo de Puyo.
Dompno Petro, domino de Ayerbe.	Petro Corneli.	
Petro Martini de Luna.	Eximino de Urrea.	
Sancio de Antillione.	Artaldo de Alagone.	
Jacobo, domino de Xericha.	Blasio de Alagone.	
Bernardo Guillelmi d'Entença.	Petro Jordani de Penna.	

Sub forma predicta fuit scriptum probis hominibus et universitatibus civitatum et villarum infrascriptarum quod mitant syndicos ad Curiam supradictam. Data ut supra.

Saragossa.	Jacca.	Taust.
Taraçona.	Barbastre.	Sarinyena.
Calataiu.	Exea.	Alcaniç.
Daroca.	Luna.	Montalba.
Terol.	Uncastello.	

5

1286/10/10. Huesca.

Alfonso III, rey de Aragón, escribe a los ricoshombres de Aragón que se encuentran en Zaragoza para que acudan a las Cortes del reino de Aragón que debían iniciarse ese mismo día, en Huesca.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 66, f. 219r.

Publ.: González Antón, *Las Uniones aragonesas*, II, nº 116.

Nobilibus et dilectis richis hominibus Aragonie, nunc in civitate Cesarauguste constitutis, salutem et dileccionem.

Jam scitis quod nuper misistis ad nos nuntios ex parte vestra et universitatis Aragonie apud Valenciam, qui nobis humiliter supplicarunt pro vobis et universitati supradicta quod in Aragonie venerimus, et nos, licet pluribus et arduis negociis, essemus impliciti ad honorem vestrum, concessimus venire in Aragonia, et assignavimus diem, scilicet duodecimam diem post festum Sancti Michelis preteriti, et locum apud Oscam. Unde cum nos dicta die venerimus et sumus in Oscha, scilicet hodie die jovis, parati complere omnia ea que illustrissimus dominus rex et cetera et nos concessimus cum privilegiis nostris, rogamus et dicimus vobis quatinus incontinenti, visis presentibus, veniatis apud Oscam racione predicta, et nolitis quod ibi moram tenere habeamus, cum in negociis in quibus necessario est intendere posset ex ipsa mora ad [nos] periculum iminere.

Data Osce, VI idus octobris.

Otros documentos

6

1286/06/06. Monzón.

Alfonso III, rey de Aragón, confirma varias cláusulas del Privilegio General de Aragón.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 64, f. 89v.

Quod nos Alfonsus et cetera, cupientes privilegia per dominum Petrum et cetera, patrem nostrum, et per nos concessa regno Aragonie, regno Valencie et Rippacurçie observare, idcirco per presentes privilegium statuimus et concedimus quod inquisicio de cetero non fiat per nos vel per aliis oficiales nostros sive alios in regno Aragonie et in regno Valencie contra illos qui in predicto regno Valencie Forum Aragonum habent vel de cetero habebunt, nec in Rippacurcia nec in Turolio.

Item statuimus et concedimus quod in quolibet regno sit justicia cuiuslibet regni, videlicet in regno Aragonie aragonensis, in regno Valencie valentinus et in Rippacurcia Rippacurçie, qui judicent Forum Aragonum, excepto justicia Valentino, qui non judicet per Forum Aragonum nisi tantum illis qui in dicto regno Valencie Forum Aragonum habent vel habebunt.

Item statuimus et concedimus quod omnes homines regni Aragonum utantur sale cuiuslibet regni et terre nostre juxta tenorem Privilegii Generalis Aragonum.

Item statuimus et concedimus quod loca que consueverunt a baronibus teneri pro honore revertantur ad eundem honorem juxta tenorem Privilegii.

Item statuimus et concedimus quod litere et alia instrumenta que a nostra cancellaria emanabunt habeant competens precium juxta tenorem Privilegii Generalis Aragonum et juxta taxationem factam in generali Curia Cesarauguste.

Item statuimus et concedimus quod in regnis Aragonie, Rippacurcie et Valencie ac Turolio nec in aliquo loco eorundem non sint ibidem judei bajuli, quare esset contra tenorem Privilegii Generalis Aragonum.

Item statuimus et concedimus quod fidancia de directo habeat locum in omni casu, tam civil quam criminali, juxta tenore Privilegii Generalis Aragonum, videlicet tamen illis qui per Forum Aragonum debent judicari.

Item statuimus et concedimus quod omnes donaciones facte per nos antequam miliciam et coronam reciperemus et post, emendent[ur] si emendacione indigeant, prout nobis et consilio nostro videbitur expediri.

Item statuimus et concedimus quod in Rippacurcia sit superjunctarius, secundum quod ibi poni consuevit tempore regis Jacobi, inclite recordacionis, et idem superjunctarius utatur de officio superjunctarie juxta tenorem Privilegii Generalis Aragonum.

Data in Montessono, VIII^o idus junii.

CORTES DE ALAGÓN DE 1287.
JUNTA DE LA UNIÓN

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE ALAGÓN DE 1287. JUNTA DE LA UNIÓN

Actas según el manuscrito de la Unión

1

1286/12/14 – 1287/09/29.

Actas de las Cortes de Aragón reunidas durante la Unión.

A. Madrid. RAH, Colección Salazar y Castro, 9-945 (M-139), ff. 80v-98v.

Publ.: González Antón, *Las Uniones aragonesas*, II, pp. 215-241.

[1286.XII.14] [f. 80v] [P]ost hec, anno Domini M^o CC^o LXXX^o VI^o, die dominica videlicet XIX^o kalendas januarii, ajustada Cort en la ciutat de Çaragoça [f. 81r] de toda la Unidat de Aragon en la iglesia de Sant Salvador de Çaragoça, toda la dita Cort ensemble concordablement ordenoron que todos los de la Jura de la Unidat de Aragon fuessen apparellados con cavallos et armas et otros appareyllamientos et pan a tres messes en la villa de Teruel, es a saber, de la present festa de Nadal en un mes continuament complido, por hir a destruyr en las personas et en todos los bienes a todos los justiçias, baylles, escrivanos et a los otros oficiales en la ciutat et en el regno de Valencia por el senynor rey establecidos, ço es, aquellos que non quieren observar ni observarien las cartas et los mandamientos feytos por el dito senyor rey a observacion del Fuero de Aragon en el regno de Valencia a los nobles ricos homnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, herederos, habitadores en el dicto regno de Valencia et a lures omnes. Et aotrosi per costrenyer los de la ciutat de Valencia qui las ditas cartas et mandamientos del dito senynor rey endbargan et contrastan seer levados a exsecusion. Et encara todas las otras villas, lugares, personas del dito regno de Valencia qui las ditas cartas et mandamientos del dito senyor rey enbargaran o contrastaran seer levadas a execucion.

Et luego encontinent fue ordinado por toda la dita Cort que d'aquesta manera et por esta raçon fuese pregonados publicament las huestes por todas las ciudades, villas, villeros et lugares de la Jura de la dita Unidat que al dito dia fuessen en la dita villa de Teruel appareyllados en la forma desuso dita.

Testes maestro Johan Perez Çaragoçano, rector de la esglesia de Mosquerola et procurador por el senynor rey en los pleytos de las appellaciones, don Garcia Garçes, clerigo de Çaragoça, Garcia Xamenes de Luna, Garcia Gil de Entyença, escrivanos de la Justicia de Aragon. Actum est loco, die et anno prefixis. [f. 81v]

[1287.01 / 1287.05] [A]nno quo supra, como el dito senyor rey don Alffonso, partient de la Cort sobredita en la villa de Huerto ajustada, se pusiesse en mar et fuesse sobre la isla de Manorca a conquerre aquella, porque

el procurador, justicia, baylles, es[cri]vanos et los otros oficiales de la ciutat et del regno de València non querian las ditas cartas et mandamientos del senyor rey seguir et observar, et otrosi porque los conseyllos de la ciutat et del regno de Valencia contrastaran aquellas cartas et mandamientos seer en el dito regno de Valencia observados, ajustados de la dita Unidat de Aragon en la villa de Teruel durant la conquista de la dita isla de Manorca, entroron en el dito regno de Valencia a faser costreyta a todos aquellos que las ditas cartas et mandamientos del senyor rey observar non querran ho la observacion de aquellas contrastavan.

Et feitas muytas tales et danyos en las huertas et en la ciutat de Valencia et de la villa de Murbiedro, ovieron mandado que'l senyor rey avia subjugada la dita isla de Manorca a la su senyoria et que era ribado a Barçelona, et encontinent, avida deliberacion sobre el present negocio, acordaron que mellor cosa era constrenyner al senyor rey, pendrando-le el servicio o las rendas ho en otras maneras porque se observase el Fuero de Aragon en el regno de Valencia, segunt las ditas cartas e mandamientos suyos, que no destruir el regno. Et assi ordenaron que se partissen de las ditas talas et daynos de faser, et que en el siguent mes de mayo, anno Domini M° CC° LXXX° VII°, fuesen ajustados a Cort en la ciutat de Çaragoça por enantar en las ditas cosas.

[1287.v.29] [P]ost hec, anno Domini M° CC° LXXX° VII° in mense madii, ajustada Cort de la Unidat d'Aragon en la dita ciutat de Çaragoça, los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciuda[danos] et procurado[res] de las villas et de los otros lugares de la dita Unidat, en la dita Cort ajustados, enviaron mandaderos al dito senyor rey do Alffonssso com mandaderia, de la qual la tenor es aquesta:

“Esto es lo que don Pero Ladron de Vidaure, don Examen Perez [f. 82r] de Pina, don Bertomeu d'Ezlava, don Gil Perez de Urreya, don Garcia Perez de Penalen, don Gil de Ontinyena, don Johan Bernat, don Martin G. Tron et don Garcia Sanchez Guarin, mandaderos de la Unida de Aragon a disir, a mostrar al senyor de part de la dita Unidat.

Primerament piden merçe al senyor rey que, como la dita Unidat d'Aragon ayan entendido que el propone a aver vista con el rey de Anglaterra fuera del regno, et aquest tractado el dito senyor rey, segunt del Privilegio d'Aragon, deva fer de conseyll del regno, que ell luego quiera venir et fer Cort end Saragoça o d'aquent Ebro, end partes de Taraçona, de Calataiu, de Daroca o de Teruel, en qual lugar do el mes querra, por aver conseyllo sobre el dito viatge ante que se vaga, et encara por endresar el estado del regno et los otros afares que son necessarios al regno seer endresados. Esto le sea demostrado tan homilment et con tanta reverencia como los mandaderos sepan ne puedan.

Et si el senyor rey aquesto fer non querra, asigne luego dia et lugar a la dita Cort. Et si por vientura se escusase por qualquiere manera o razon de non fer la dita Cort ante del dito viage, que'nd sia feito carta publica como lo an requerido de aquesto, e feyta carta, digan-le que, pus el fer se escusa, que la Unidat, en defallimiento d'el, costreitos muit fortes por el Privilegio del senyor rey, jurado por el senyor rey don Pero, de buena memoria padre suyo, et por el et por la Unidat, faran todo aquello que ellos fer puedan, segunt la forma del dito Privilegio et del establimiento de la Jura de la dita Unidat, porque el entendimiento vinga a acabamient. Et feito aquesto, los ditos mandaderos requieran tan fuertment como pobran (*sic*) todos los ditos omnes mesnaderos, cava[lleros] et todos los otros de la dita Unidat que alli trobaran, que sea[n] luego en la ciutat de Çaragoça por tractar et aver conseyllo sobre aquesta, et com el dito sen[f. 82v]nor non vayllan ni lo sigan en el dito viagio.

Actum est in civitate ÇesarAuguste, IIII° kalendas junii, anno Domini M° CC° LXXX° VII°”.

[L]a qual mandaderia presentada por los ditos mandaderos de la Unidat al dito senyor rey, de la presentacion de aquella fue feita carta publica, la tenor de la qual es atal:

“Manifiesta cosa sea a todos que en la era de M et CCC XXV, dia viernes II dos dias exint del mes de mayo, en presencia de mi, Sancho Perez de Biota, notario publico de Çaragoça, et los testimonios deyuso scriptos, don Pero Ladron de Vidaure, don Examen Perez de Pina, don Bertomeu d’Eslava, don Gil Perez de Ureia, don Garcia Perez de Penalen, don Gil de Ontiyena, don Johan Bernat, don Martin G. Tron, mandaderos de la Cort de la Unidat d’Aragon ajustados en Çaragoça, pariçieron ante el senynor rey don Alfonso en la villa de Castellar, presentes ricos omnes don Pero Cornell, don Artal d’Alagon, don Ato de Foçes, don Lop Ferrenc de Luna, Pero Martinez de Luna, mesnaderos don Gombalt de Tramaset, Alaman de Gudar, Guillem de Puyo, San d’Uerta, Pero Maça de Las Çelas, de part de la dita Unidat presentaron Iª letra a ell, obierta et seyllada con seyllos de don Pero, senyor de Ayerbe, de don Pero Cornell, don Examen de Urreya, don Blasco de Alagon, don Pero Jordan de Pena, de don Amor Dionis, de la ciudat de Çaragoça, de don Gombalt de Malleon, la tenor de la qual es aytal:

‘Al muyt alto et poderoso senynor don Alfonso, por la gracia de Dios rey d’Aragon, de Malorques, de Valencia et comde de Barcelona, nos, los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, çudadanos et los procuradores de las villas et de los villeros de la Unidat de Aragon, ajustados a Cort en la ciudat de Çaragoça, besando vostres manos, comendamos-nos, senynor, en vuestra gracia.

Como sobre algunos aferes [f. 83r] que son servicio vuestro et cominal (*sic*) proveyto del regno, los quales en escripto seyllado com nuestros conseyllos enviamos por don Pero Ladron de Vidaure, don Examen Perez de Pina, don Bertomeu d’Eslava, don Gil Perez de Ureia, don Garcia Perez de Penalen, don Gil de Untiyena, don Johan Bernat, don Martin G. Tron et don Garcia Sanches Garin, portadores de las presentes, a la vuestra altea et senyoria, quando podimos merçe que sobre los avanditos aferes o negocios deynedes seer los sobreditos nostros mandaderos nuestros (*sic*) de todo aquello que a vos de part <de> nuestra diran, assi como si nos todos personalment et presencialment vos los dixessemos.

Data Çesarauguste, IIII kalendas julii anno Domini M° CC° LXXX° VII°.

La qual presentada et leyda, dixeron al senyor rey que la dicta Cort avia entendido que ell queria fuera el regno aver vistas con el rey de Anglatiera, e como aquesto tocasse a todo el regno et fer non se divisiese sin consiello de la Unidat de Aragon, segunt del Priviegio General de Aragon, jurado por su padre et por ell et por todo el regno de Aragon, pidian a ell por merçe de part de la dita Unidat <de Aragon segunt del Privilegio General, jurado por su padre et por el et por todo el regno, pidian a ell por merçe de part de la dita unidat> que, ante que ell fuese en aquest viatge, sobre aquesto et sobre otras cosas que tocavan al estamiento del regno et era por complir et erran necesarias et a pro d’el et del regno, que ell que fueçe a Cort a Çaragoça ho dellet (*sic*) Ebro, enta aquellas partidas ho ell tiniese por bien.

Et el senyor rey respuso que el sabado sigint enviaria sus mandaderos a Çaragoça, et aquesto faria su repuesta por ellos. E los ditos mandaderos rogaron et pidieron por merçe a ell et requiriren-lo por muytas vegadas que ell quisiese faser la Cort segunt que rogado lo avian, o que los fiçiese luego cierta repuesta, et ell dixo que aquella repuesta a[f. 83v]via-les complido et aquella queria-les faser por sus mandaderos, segunt que dito les avia.

Et luego los ditos mandaderos dixeron a ell de part de la dita Unidat que, pus que ell non facia la dita Cort ni les dava otra repuesta, que la dita Onidat, en defallimiento d’el, contreytos muit forcimientre por el Privilegio General de Aragon et por la Jura que feita avia, enantaria segunt la tenor del dito Privilegio et farian todas aquellas cosas que fer se podiesen por tal que acabasen lur entendimiento d’aquello que era en el dito Privilegio et en la Jura de la Unidat de Aragon.

Et luego requirieron a todos los ricos omnes, mesnaderos que luego fuesen a Cort a Çara[goça] sobre las ditas cosas, e dixeron-les de part de la dita Unidat et por la Jura que feyta avian et jus pena d’aquella,

que ellos non fosen con el senynor rey en est viatge, et luego fiçieron leyr I^o letra con los siellos de los ditas ricos omnes contenidos en la sobredita letra, el tenor de la qual es aquest:

‘Esto es lo que don Pero Ladron de Vidaure, don Examen Perez de Pina, don Bertomeu d’Eslava, don Gil Perez de Ureia, don Garcia Perez de Penalen, don Gil de Ontinyena, don Johan Bernat, don Martin G. Tron, don Garcia Sanches de Guarin, mandaderos de la Unidat de Aragon, an a dezir e a mostrar al senynor rey de part de la dita Unidat. Primerament piden merçe al senyor rey que, como la dita Unidat de Aragon ayan entendido que ell propose con el rey de Anglatiera fuera el suyo regno, et cetera’.

La qual leyda mandaron a mi, notario sobredito, que del dito requirimiento que feito avian al senyor rey et a los sobreditos ricos omnes et mesnaderos et todas las sobreditas cosas, por mi officio les end fiese carta publica.

Testes don Pero Ferrandez de Pina, don Vilavaroch, jutge de casa del senyor rey, don Valero de Gualit et don Romeu de Çuera. Feyto fue esto en la era et el lugar e dia sobrescripto.

Signo de mi, Sancho Perez de Biota, notario publico [f. 84r] Çaragoça, qui aquesto escrivie”.

[A] la qual mandaderia<s> respuso el senynor rey por sus mandaderos com carta suya de cryença, de la qual la tenor hies atal:

“Alffonsus, Dei gracia rex Aragonum, Majoricarum et Valencie ac comes Barchinone, universis richis hominibus, mesnatoribus, militibus, infançonibus et procuratoribus civitatum, villarum ac locorum Aragonie, in Çesarauguste ad generalem Curiam constitutis, salutem et dileccionem.

Vidimus nuncios vestros cum literis vestris de credancie ad nostram presenciam accedentes, et diligenter intelleximus ea que nobis ex parte vestra exposuerunt, ad quem nobis per dilectum Alamanum de Gudal, militem, et magistrum Egidium Alvaritz ad vos mittimus, duximus respondendum, rogantes vos quatinus eisdem super hiis que vobis ex parte nostra dixerint refferendam.

Data apud de Castellar (*sic*), III^o kalendas junii anno Domini M^o CC^o LXXX^o VII”.

La qual carta \leida/, los ditos mandaderos dixeron et mostroron de part de lo dito senynor rey su repuesta en escripto, jus aquesta forma:

“Memoria a Alaman de Gudal et a maestro Gil Alveriz que sobre la requesta feita al senynor rey de part de la Unidat por sus misatges escusen lo senynor rey en aquesta manera, que no es semblant al senynor rey que vienga contra el Privilegio ne contra so que a jurat ne promes a la dita Unidat d’Aragon por raçon de la vista que es empresa entre’l rey d’Anglatiera et ell, per ço car encara no es el cert de ço que’s tractara en la dita vista, jasia ço que ell entiena d’endresar en aquella vista los fetz seus al mils que ell pusca a profit seu et de la terra. Et per ço que axi’s seguesca, es son proposament d’enar ab si rics homens, meynaders et d’altres bons omens d’Arago per tal que’l consellen sobre aquelles coses que tractaran en la dita vista. Et aquesta manera ha estat totz temps usada en Arago, que quan los reys d’Arago devien [f. 84v] aver vista altres reys, menaven rics homens ab çi et d’altres bons omens de la terra a aquelles vistes, per ço que ab lur consell faessen et enantassen, sens que per aço non sean faliria (*sic*) Cort, hon per ço com¹⁰⁰ lo senyor rey espera antes d’els, axi com de feels et leyls vasails, ajuda et endresament en totz sos feitz, prega-los que en aço no li metan negun contrast, e si lur volentat era de trametre ab lo senynor rey a la dita vista aquels que per ben tendran, plauria molt al senyor rey per tal que agues pus conplit consell.

100. *com*] ms. *don*

Item diguen que si a els es semblant que'l senyor rey aja a complir níguna cosa de ço que es tengut de complir per rao del Privilegi que ell a jurat a la Unidat d'Arago, que es aparellat de complir et de seguir molt volenter aquelles coses, mas per ço car lo dia de la vista es breu, en axi que ell no pot entendre en als sino en lo fait de la vista, prega-los que per gracia et per honor l'esperen d'aço tro sia tornat de la dita vista, e lavors seguir ho ha complidament. Empero si sobre aquestas coses volien ells veer lo senyor rey, ab que no'l detenguessen de II dies a avant, per ço plauria molt al senyor rey que si en aquels II dies no's podia endresar, que s'alongas lo fait tro que fos vengut de la dita vista".

[1287.VI.01] [E]n la Cort, no ovientes la dita repuesta por complida, encara a maior cautela, enviaron otra vegada requerir el dito senyor rey por sus mandaderos que el denyasse et quisise venir en la dita ciutat de Çaragoça a fer Cort en aquela por endreçar el stado del regno et por complir todo aquello que, juxta la tenor del Privilegio General de Aragon, devia complir al regno. De la qual mandaderia la tenor hies aquesta:

"Esto es lo que don Gil Martienez de Atiença, don Pero Xamenez d'Iranço, don Michel de Alvero, don Bertolomeu¹⁰¹ d'Eslava, don Gil de Ontanyena et don Johan Perez de Exeya, cavalleros, et los otros procuradores de las ciudades et de las villas, mandaderos [f. 85r] de la Unidat d'Aragon an a diçir et a mostrar al muyt alto et poderosso senyor don Alffonso, por la gracia de Dios rey de Aragon, de Mayorchas et de Valençia et comde de Barcelona, de part de la dita Unidat:

Primerament que como el dito senyor fuese ja por mandaderos de la Unidat requerido por l^{ra} vegada, so es a saber, de aquesto, que como la dita Unidat ovies entendido que el proponia aver vista con el rey de Anglaterra fuera del regno, et aquest tractado el dito senyor deviese fer, segunt del Privilegio General de Aragon, de conseyllo del regno, que ell luego quisiese venir et fer Cort en la dita ciutat de Çaragoça ho en aquellas partidas d'aquent do el mas querria por aver conseyllo sobre el dito viage ante que s'ificies, et en por endreçar el estado d'el et los otros aferes del regno, los quales al regno eran e son necesarios endreçar. Et porque ell de aquesto se escuso, los ditos mandaderos li dixiesen que, en defallimiento d'el, la dita Unidat, constreytos muit forment por el Privilegio General de Aragon, jurado por el senyor rey don Pedro, de buena memoria padre suyo, et por la dita Unidat de Aragon, farian todo aquello que ellos fer podiesen, segunt la forma del dito Privilegio et del estamiento de la Jura de la dita Unidat, porque entindimiento de la dita Unidat veniesse a acab[am]iento, segunt que todo aquesto se manifiesta por carta publica feita per mano de Sanxo Perez de Viota, notario publico de Çaragoça, como devida cosa et razonable sia toda reverencia con grant umilidat seer inducta al senyor por sus naturales, por aquesto tan humilment como los ditos mandaderos por todo su poder puedran, muestren et requieren otra vegada al dito senyor rey de part de la dita Unidat, que luego mande et denye et quiera venir a fer la dita Cort a la dita ciutat de Çaragoça por aver et reçebir conseyllo del regno sobre el avandito viatge, et por tractar, ordenar et endreçar el estado et los aferes del regno, et por [f. 85v] complir et seguir todas et cada unas cosas que, juxta la tenor del dito Privilegio General de Aragon, complir se deven.

En otra manera, si el dito senyor rey aquesto fer no queria, los ditos cavalleros todos ensemble se espidan del dito senyor rey, et todos los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros qui de la dita Unidat somos, et desenparent luego de present por nos toda la tiera que d'el teniemos por honor et, feyto lo dito espedimiento, los ditos cavalleros et todos los otros sobreditos mandaderos ensemble, digan-le de part de nos, todos los ricos omnes, mesnaderos, cavaleros, infançones, conseyllos de las ciudades, villas,

101. Bertolomeu] ms. Marco

villeros de la dita Unidat de Aragon, que demandaremos et cercaremos toda ajuda et defindiminto que nos aver podamos et trobar en quiquiere et en qualquiere manera, porque el dito Privilegio et la Jura et todas las cosas en el dito Privilegio et Jura contenidas et juradas viengan ad acabamiento et complidament. Et entretant que ningunos no hiremos ni seremos en su servicio, ante le tenrremos pendradas et enbargadas todas las rendas, dreytos et exidas que el ha ho por qualquiere manera aver deve en el dito regno de Aragon et en Ribagorça et en todos los lugares del regno de Valencia que nos podamos tambien, aquellas que a los judios, moros como en christianos del dito regno de Aragon et Ribagorça et del regno de Valencia.

Et de todo aquesto faga-ende carta publica et, feyta la dita carta, requiran fuerment como podan por la Jura a todos los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros et a qualesquiere otros de la Jura de la dita Unidat que como (*sic, pro* con) el senynor rey trobaran que no vayan ne sean en servicio suyo, ante otorguen, loen, apropien et seyan com nos en todas las sobreditas cosas et cada unas, como desuso scriptas son. Et otrosi, d'est requerimiento seya-end feyta carta publica.

Auctum est Çesarauguste, kalendas junii [f. 86r] anno Domini M° CC° LXXX° VII°.

Item pidan merçe al senynor rey que denyne et quiera que dona Agnes Çapata et don Ferrando, su fillo, firmado suficientment de dreito, seyan absoltos de la preson en que son, et desi fagan cumplimiento de dreyto segunt el Privilegio General de Aragon a los querellantes d'est”.

[1287.VI.04] [A] la qual mandaderia respuso el senynor rey por su carta, de la qual [el tenor] yes aytal:

“Alffonssus, Dei gracia rex Aragonum, Majoricarum et Valencie ac comes Barchinone, nobili[bu]s et dilectis richis ominibus, mesnatoribus, militibus, infançonibus, civibus et procuratoribus villarum et locorum Aragonie, nunc in civitate Çesarauguste ad Curiam congregatis, salutem et dilecionem.

Vidimus nuncios vestros, scilicet Egidium Martini de Etiença, Petrum Eximini de Ixaso, Michelem de Alvero, Berthomeum d'Ezlava, Egidium de Otigena et Johannes Petri de Exea, milites, et intelligimus diligenter ea que nobis exposuerunt ex part vestra. Unde licet breve tempus habeamus racione vistarum habituri sumus cum illustri rege Anglietterre, volentes vocis vestris satisfacere et circa bonum statum regni intendere, ordinamus tenere Curiam in Alagone die martis proxime ventura, ad quam volumus et vobis mandamus quod ipsa die in dicto loco personaliter intersitis, sub hoc scilicet modo quod, si per totam ipsam diem martis proxime venturam et per crastinam die[m] mercurii tunc subsequentem negocia regni idem valeant expediri, bene quidem siant, aliqua fuerunt que idem infra dictas II dies expediri non possit, prorogentur don ec nos redierimus de visticis antedictis, et tunc, de consilio voluntatis Aragonie, complebimus integre ad cognitionem Curie omnia ea que jurabimus debere complere.

Data apud Calatajudio, II nonas junii anno Domini M° CC° LXXX° VII°”.

[1287.VI.07] [L]a qual carta del senynor rey presentada por los ditos mandaderos a la Cort de la dita Unidat, ajustada en la dita ciudat de Çaragoça, los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, ciudadanos, procuradores de villas, villeros de la dita Unidat de Aragon en [f. 86v] la dita Cort ajustados, querientes aduçir a diffinicio, acabamiento todo aquello que por el Privilegio General de Aragon demandado avian al dito senynor rey, et porque a ell fuese cierto que de <de> aquello en alcuna no se entendian partir, obligaron-se et dieron rahenas de fillos e sobrinos, los unos a los otros, com carta publica de la qual la tenor yes atal:

“Sepan todos que nos, don Pero, senynor de Ayerbe, don Examen de Urreya, don Jayme, senynor de Sogorbe, fillo del muyt alto senynor rey don Pedro de buena memoria, don Pero Jordan de Pena, senyor de Arenoso, don Blasco de Alagon, et nos, don Amor Dionis, don Gil Martinez de Atiença, don

Martin Royz de Foçes, per nos et per los nobles ricos omnes, mesnaderos, infançones del regno de Valencia, de qui nos somos procuradores, don Guiralt de Malleon, don Pero Ladran de Vidaure, don Gil de Vidaure, don Examen Perez de Pina, don Pero Xemenes d'Iraso, don Lop Alveres d'Espayo, don Ramon de Ayvar, don Arnalt Johan, don Ferran Perez d'Alfaro, don Goçalvo Ferrandes de Taraçona, don Ferrant, fillo de don Rodrigo Perez de Taraçona, et todos los otros mesnaderos, cavalleros et infançones de la Unidat de Aragon, ajustados a Cort en la ciudat de Çaragoca. Don Johan Bernat, don Arnalt de Luch, don Johan de Figueras, don Michel Lopez de Lobera, jurados de Çaragoça, don Pero Guarin et don Garcia Xanchez Guarin, procuradores de la ciudat de Taraçona, don Durant de Generes, mandadero de Jacca, don Michel Gascon et don Johan de Çaragoça, procuradores et mandaderos de Barbastro, don Pedrot de Mora et don Sancho Yvanyes de Sancta Maria, procuradores de Teruel [f. 87r] et de sus aldeas, don Martin de Na Villana et don Guillem de Mascaro, viçinos de Monçon et procuradores substituidos por don Berenguer de Castro, cavaleiro et procurador del dito logar de Monçon, don Guillelmo Redon et don Bertran de Pile, procuradores de Tamarit, don Domingo Perez, procurador de Alcanis, don Bernat Vuesca, jurado et procurador de Alfayarin, Martin Feaio, procurador de Pertusa et de sus aldeas, et todos los otros procuradores o mandaderos de los otros de la dita Unidat en la dita Cort ajustados, por nos et por todos aquellos de qui somos procuradores o mandaderos enviados a la dita Cort, ensemble e cordablement, et esguarda[n]tes et regonocietes que todos los de la dita Unidat de Aragon somos <et> muit fuerment obligados, por jura et encara por otras penas, seguir et observar, mantener et sustener en todo et por (*sic*) complidament el Privilegio General de Aragon, jurado por el seyor rey don Pedro, de al[ta] recordacion, et por el senyor rey don Alffonso, filo suyo qui agora es, et por toda la dita Unidat et la jura et por la dita Unidat feita et todos los establimientos et las otras cosas continuada[s] en ellas, por aquesto, los unos a los otros prometimos, convenimos en bona fe, sine mal enganyno et por la jura ya feita por la dita Unidat et per todas las penas contenidas en ella, que agora et adelant per todos tiempos a nuestro poder observemos, sigamos, mastengamos (*sic*) et sustengamos et nos ayudemos a observar, siguir, mantener et sustener el dito Privilegio e jura en todo et por todo, segunt que en aquel Privilegio et jura plenerament contenido es, contra qualesquiere persona o personas qui el dito Privilegio et Jura nos crebantasse.

A las cuales todas cada unas cosas atender et complir como desuso scriptas son, et no contravenir en ninguna manera, nos, sobreditos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, procuradores o mandaderos de ciudades, villas, villeros de la dita Unidat obligamos todos nuestros bienes et de aquellos de qui so[f. 87v]mos procuradores o mandaderos enviados a la dita Cort, seyentes et movientes, avidos e por aver, en todo logar.

Especialment nos, don Pero, senyor de Ayerbe, metemos en tenencia e en rahenas, Pero, fillo nuestro.

En aquella misma manera, nos, don Examen d'Oreya metemos en tenencias et en rahena Examen de Urreya, fillo nuestro, por nos et por el noble don Blasco de Alagon.

En aquella misma manera, nos, don Jayme, senyor de Sogorbe et fillo del muyt alto senyor rey don Pedro, de buena memoria, metemos en tenencia et en rahenas dona Gostaça, fila nuestra.

En aquella misma manera, nos, don Pero Jordan de Pena, senyor de Arenoso, por nos et por don Guillem d'Alcala de Qui[n]to, metemos en tenencia et en rahenas Rodrigo Liçana, fiyo de don Guillem d'Alcala.

En aquesta misma manera, nos, don Gueralt de Malleon, metemos en tenencia et en rahenas Bertran d'Espils, subrino nuestro.

En aquella misma manera, nos, don Pero Ladron de Vidaure, metemos en tenencia et en rahenas Johan, fillo nuestro.

En aquella misma manera, nos, don Gil de Vidaure, metemos en tenençia et en rahenas Gomes de Puyo, fillo nuestro.

En aquella misma manera, nos, don Examen Perez de Pina, metemos en tenençia et en rahenas Rodrigo de Pina, fillo nuestro.

Las quales tinençias et rahenas prometemos, jus la fe et las penas scriptas, aver aduytas dentro en la ciudat de Çaragoça et aver puestas en poder de la dita ciudat o de qui la dita ciudat querra, d'est present dia que esta present carta et obligacion feita es, entro al primer dia del mes de julio primero vinient.

Et otrosi en aquella misma manera nos, sobreditos procuradores et mandaderos de ciudades, villas et villeros, ensemble et cada unos por si et por aquellos de qui somos a la dita Cort enviados, prometimos, jus la fe et las penas desuso scriptas, aver aduytas dentro en la dita ciudat de Çaragoça et aver puestas en poder de la dita ciudat o de qui la dita ciudat querra, Il omnes buenos o Il fillos de omnes buenos de los mellores et de los mas honrados de quiscuna ciudat, villa et villero [f. 88r] de qui nos somos procuradores o mandaderos a la dita Cort enviados, los quales seyan en tenencia et en rahenas ensemble et con las otras tenencias et rahenas puestas en la dita ciudat per los sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos desuso nomnados. Jus tal condicion, empero, que qualquiere o qualesquieran de los ditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, universidat o universidades de ciudades, villas et lugares sobreditos, qui en la present carta et obligacion escriptos o nomnados somos ho d'aqui adelant seran, fara o venra contra las sobreditas cosas o alguna d'ellas, luego que aquello conoçido sera por todos o la mayor partida, finque et romanga por perjuro et por encorrido en todas las penas encoridas et contenidas en la dita Jura. Et clamada luego Cort por todos los sobreditos por los jurados de Çaragoça que agora son o por tiempo seran, aquellos qui la dita Cort se ajustaran, maten o matar fagan luego aquellas rahenas que aquell ric homne, mesnadero, ciudat, villa ho lugar que fallido o feyto contra las sobreditas cosas avra dado e puesto en tenençia et en rahenas. Et muertes las ditas rahenas, todos los sobreditos, jus las penas et la fe desuso puesta, vayan a destruir et destruyan el cuerpo o los cuerpos d'aquel o de aquellos qui fallido avran, doquiere que trobados los seran, los quales bienes sean de la dita Unidat, d'aquellos, ço es a saber, que la present carta et obligacion tenran et observaran per ferend a todas sas propias volundatz. Las ditas rahenas, empero, queremos que sean en la dita ciudat de Çaragoça en la forma sobredita, tanto et tan luengament entro que, por todos los sobre[ditos] o la mayor partida, sera conoçido el dito senynor rey aver cumplido de feyto todas et cada unas cosas en el dito Privilegio contenidas.

Testemonias son d'aquesto los honrados maestre Johan Gil del Puent de la Reyna, don fray Matheu, comendador de la casa de Sant Antonio de Çaragoça, et don Abril de Casvas et don Johan Bueno, veçino de Alfayarin. [f. 88v]

Actum est Çesarauguste, VII^a dies intrante mense junii, era M^a CCC^a XX^a quinta".

[1287.VI.08] "Post hec, sequenti die dominica, VIII^a die intrante mense junii, cridado et plegado conseyll en Çaragoça en el ciminterio de Sancta Maria la Mayor de Çaragoça, do es costumnado de plegar, nos, todo el dito conseyllo, conseyllalment et concordablement, otorgamos, loamos et confirmamos et aprobamos la dita en todo et por todo, segunt que en ella plenerament se contiene, obligantes a esto todos nuestros bienes seyentes et cetera.

Testes don Pero Gil Cantarero, Jayme de Luch, Michel Perez de Aladren, clerigos de Çaragoça. Signo de mi, Guillem Palaçin, notario publico de Çesaraugusta et de los jurados de aquella misma, que en esto present fue et de mandamiento de los sobreditos aquesto escrivie, loco, die et era prefixis".

[L]a qual carta otorgada, el dito conseyllo encontinent triaron, posieron rahenas de si mismos en poder del noble en Pero Jordan de Pena, senynor de Arenoso, en nomne et en lugar de toda la dita Unidat, es a saber, Johan Perez, fillo de don Martin Perez d'Uesca, Gil Tarin, fillo de don Johan Gil Tarin, Johan Bernat, fillo de don Johan Bernat, Nicholau, fillo de don Galaçian de Tarba, Johan Ferrando, fillo de don Guillem Ferrando, Johan d'Uesca, fillo de don Johan d'Uesca, Pero d'Arivuel, fillo de don San d'Arivuel, Examen de Cristina, fillo de don Examen de Cristina.

[1287.VI.10] [P]ost hec, como la Cort de la dita Unidat fuesen a la dita Cort a Alagon al dia por el dito senynor rey asignado, los sobreditos de la dita Unidat presentoron al dito senynor rey algunas demandas et quereyllas, de las cuales ellos se tenen por agreviados et por perjudicados contra la forma del Privilegio General, en 1º çedula por scripto, de la qual la tenor yes atal:

“Estos son los casos ho demandas que la Unidat de Aragon piden merçe al senyor rey, que denye et quira complir: [f. 89r]

[P]rimera ment que todos los feitos o negocios et el feito de sus guerras que tocan las comunidades del regno faga et ordene aquellos el senynor rey con conseyllo de la comonidat, segunt la forma del Privilegio de Aragon jurado por el senynor rey don Pedro, padre suyo de bona memoria, et por ell [et] por la Unidat, specialment aquesta present vista que propone aver con el noble rey de Anglaterra.

[I]tem que cumpla o que faga luego complir de feito et levar a exsecucion las cartas o privilegios dados por ell en la villa de Vuerto a observacion del Fuero de Aragon en el regno de Valencia a los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones del dito regno de Valencia et a lures omnes, segunt que en las ditas cartas ho privilegios plenerament contenido es, et faga fier emendas suficientes por los de Valencia a ellos et a los de Teruel de todo aquello que perdieron por aver el dito fuero depues que la Unidat se movie et fue contra ellos, en tal manera que los ditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones ni lures omnes ni los de Teruel no end ayan a pareser d'aqui adelant quereyllantes ante la Unidat, ni la Unidat ni ellos agora ni end ningun tiempo end ayan a sustener mas trebayllos ni misiones.

[I]tem que aquella clausula que hies en el Privilegio General, la qual comien[ça]: ‘salvis tamen nobis et nostris peytis, çeniis, cavall[er]iis et cetera’, que sea agora declarada por el senynor rey et por la Cort de la Unidat en la qual manera deve seer entendida, per tal que los villeros sepan et seyan çiertos de aquello que al senynor rey deven dar en quiscun anno, et no ayan todo el dia a quereyllar-se del senynor rey ni de sus oficiales por esta raçon.

[I]tem que mande et faga pagar luego a los mesnaderos los dineros que an a pendre de lur mesnaderia.

[I]tem que las espoliaciones que son publicas et notories que las mande et las faga logo seer restituydas, segunt la forma del Privilegio, porque la Justicia de Aragon no hi enanta. [f. 89v]

[I]tem piden merçe al senynor rei la Unidat de Aragon que el deynne et tienga por be que dona Agnes Çabata et su fillo don Ferrando sean a[d]ueitos a Cort general de Aragon et que la dita Cort conoça aquello que en su feito fer se deve, segunt Fuero.

[I]tem que, como enquisicion [non] deva seer feita segunt la forma del Privilegio de Aragon, et agora se'n faga en Monçon, que mande et faga aquella cessar e que par aquella non sea enantado contra ninguna en ninguna manera.

[I]tem que como el senynor aia mandamento muytas vegadas por sus cartas a'n Redorta, bayle de Lerida, que a tos aquellos que son francos de peatge et lesda no les observe su franqueça segunt lures privilegios, et el dito bayle los ditos mandamientos observar ni seguir non quiera, que faga

mandamiento a la Cort e a los paers de Lerida que ellos lo constrengan a observar et seguir los ditos mandamientos e privilegios.

[I]tem que mande et faga dar luego al noble don Amor Dionis los dineros que'l tiene emparados de su honor, et que d'aqui adelant non les le empare senes de juicio, porque seria contra la fuerma del dito Privilegio de Aragon.

[I]tem que'l senyor rey mande et faga render et restituyr a'n Geralt de Malleon los castiellos et las villas de Mongay et de Girveta, los quales Acart de Mur li tiene forçivament contra su volundat, como don Bernat de Malleon, padre que fue del dito Giralt, fermase ja en poder del senyor rei suficientment fer cumplimiento de dreito a conoçencia de la Cort de Aragon al dito Acart en las quereyllas que d'el avia per raçon de los ditos castiellos e villas, et, feyta<s> la dita forma (sic), el dito senyor rey mandase al dito Acart por sus cartas que rendiesse et restituesse los ditos castiellos et villas al dito don Bernat de Malleon, et encara rendidos non los aya.

11. [I]tem que mande et faga restituir a los de Teruel todo el ganado et bestiar et las otras cosas que Guillem de Marsseyla, portero suyo, presso et levo [f. 90r] de la villa et de las aldeas de Teruel por raçon de II mil D solidos de dineros jaqueses que el dito portero los demandava por el senyor rei, los quales, segunt lures privilegios et franqueças, non eran ni son tenidos dar ni pagar. El qual ganado et las otras cosas presas et levadas por el dito portero extiman asuman de X mill solidos de jaqueses asuso, et de XVI mill ajuso.

[I]tem Pero Garcia Artiede de Catalunya et vecino de Çaragoça se quereylla que como el fuese en possession de la abadia de Caranyena, aldea de Daroca, Johan de Barchina et la justia de Daroca com otros empararon la dita abadia, espularon-lo de la possessio de aquella, pociendo-hi a Pero Lorenz, fillo del noble don Lop Ferrench de Luna, diçiendo que'l dit arcediangno era muerto et que por esto el dito Joan Escrivano emparava de mandamiento del seny[or] rey la dita abadia, asi como las otras vacantes del vispado. Ond como el dito archidiangno sea vivo, piden merçe al senyor rey la dita Unidat que ell denyne mandar et faga restituir el dito archediangno en la possession que era de la dita abadia an del dito enparamiento, mayorment como ya el senyor rey aya mandado por sus car[tas] al dito noble que la dita abadia desempare o faga desemparrar al dito archidiangno, et ello aquesto fer no quiera, oviendo el dito arçidiancno firmado suficientment dreito sobre la possession de la dita abadia.

[I]tem don G. Perez, vicino de Çaragoça, cavallero, se querella que, como el dito arçidiancno oviesse obligados a ell ante del dito enparamiento todos los fruytos, dreytos, rendas et exidas a la dita abadia de Carayena pertençientes, por raçon de una candidat de dineros que'l dito arçidiancno devia [a] ell, segunt que por publica carta se manifiesta, et el fuese en possession de colir et recibir aquellos fruytos et cetera, et por oçassion del dito enparamiento ell sea espulado de la possession de los fruytos, dreytos, rendas et exidas colir e recibir, demanda en la dita possession seer tornado et restituído, como el seya de la [f. 90v] Jura et sines de iudicio nenguno non deve seer dezpulado de su possession, et encara aya fermado suficientment fer fer cumplimiento de dreyto a quiquiere que d'el quereylla ayan por raçon de los ditos fruytos, rendas et exidas.

[I]tem como el senyor rey confirmasse a los de Barbastro sus privileios et aquella confirmacion los escrivanos del senyor rey bollar no la quieren, que'l senyor rey le mande bollar et bullada dar et livrar a los procuradores de Barbastro.

[I]tem los de Pertusa se querellan que en algunos lugares del senyor rey los fasen pagar peatge et lezda contra sus privilegios et franquesas, por que demanan los ditos privilegios e franqueças a ellos seer observados.

[I]tem demandan los de la ciudat de Taraçona que, como ellos en el tiempo del senyor rey don Jacme, de buena memoria, usassen de esleyr (*sic*) en quiscun anno de la ciudat desuso dita, el qual el senyor rey confirmava, que sia merçe del senyor rey que los torne en aquell uso et les le faga d'aqui adelant seer observado.

[I]tem dona Garcia Perez de Aguilar demanda que, como la Justicia de Aragon aya da[do] una sentencia que ella sea tornada en possession del castiello et la villa del Buy, que sea merçe del senyor rey que mande levar la dita sentencia a execucion.

[I]tem los de las ciudades, villas et de los otros logares de Aragon se quereyllan que'l noble don Lop Ferrenc de Luna, o otro por ell o por su mandamiento, prenden et embarguen lurez merçes o mercaderias que traen en partes de Taraçona o de Navarra, et façen aquellas redenir (*sic*) por quanto se queren, la qual cosa es contra el Privilegio et franqueça de Aragon, por que demandan que'l senyor rey mande al dito noble çessar de las sobreditas cosas".

[A] las quales demandas el senyor rey dieu su repuesta en escripto en la forma que sigue:

"Al primer capitol [f. 91r] responde el senyor rey que, por raçon de la vista que deve aver con¹⁰² el rey de Anglaterra, non vienga contra el Privilegio General, porque hu no es çierto d'aquella vista, maguer su entendimiento que end aquella vista endrese su hacienda a lo mellor que el pueda a onra et a proveyto de si et de su tierra. Et porque se pueda aconseyllar sobre aquellas cosas que'l seran faulades en aquesta viesta, es su entindimiento de levar con si de los ricos omnes, de los mesnaderos, de los cavalleros, de los otros de Aragon, et si por ventura el rey falleçes a aquella vista que sap nunca averia en tiempo que axi se podies adresar su feito como agora. Empero grada-se muyto a los ricos omnes et a la Unidat d'esto d'aquel conseyllen, porque'l dan a entender que querrian su honrra, et que poses su persona a periglo, maguer qu'el seya çierto que no a periglo ninguno en supra.

[I]tem al capitol del regno de Valencia, responde el senyor rey que'l placiria muyto que ovies tiempo et vagar porque pogues entender en el feito et endreçar aquell, mas porque el dia de la vista es muit cerca, que roga la Unidat que'l den vagar sobr'esto tro que sea tornado de la vista, et entonz el entendera endresamiento d'esto feito, lexadas todas otras cosas, pero tanementre lo mandara complir per sus cartas.

[I]tem al capitol de los vileros responde el senyor rey que es presto de complir el Privilegio et de usar feito de las cenas, peytas, cavallerias, segunt que'l rey don Jayme end usava en su fin.

[I]tem al capitol de los mesnaderos, responde el senyor rey que faria pagar a los mesnaderos los dineros que deven prender por su mesnaderia si fuesen en la tierra, mas, porque agora no y son, los ruega que lo sufran entro que sea tornado de la vista, et lavors el catara de que se pueda complir. [f. 91v]

[I]tem a lo capitol de las espoliaciones, responde el senyor rey que'l plase et que mandara a la Justicia d'Aragon que y enande.

[I]tem a lo capitol de dona Agnes Çabata et de don Ferrando, su fillo, responde el senyor rey que esto es cosa nova, et no'nd es tenido por Privilegio, mas que todavia fara aquello que deva a dona Agnes et a don Ferrando, su fillo.

[I]tem al capitol de la inquisicion de Monçon, responde el senyor rey que ell non fase fer inquisicion en Monçon, mas que demanda la pena a aquellos que non fueron a la ost de Paniçars, segunt de Fuero. Et si asi non se demanda agora, que lo fara demandar en aquella manera que Fuero manda.

102. con] ms. et

[I]tem al capitol de las franquesas de los peatges que no observa don Redorta en Lirida, responde el senyor rey que mandara a'n Redorta por su carta que sigue et observe los ditos privilegios sobre el fet de la franquea de Lerida et dels peatges, segunt que en aquellos se contiene.

[I]tem al capitol de don Amor Dionis, responde el senyor rey que mandara por su carta al baylle de Valencia qu'el de sus dineros segunt la carta de su asignacio.

[I]tem al capitol de'n Geralt de Maulleon, responde el senyor rey que el fara citar n'Acart de Mur et que le'n fara faser cumplimiento de dreito.

[I]tem al capitol de los ganados que los de Teruel diçe que priso d'ellos Guillem de Marçella, portero del senyor rey, responde el senyor rey que el avendra bien com los buenos omnes de Teruel.

[I]tem al capitol de la abadia de Caranyena, responde el senyor rey que la abadia de Carayena non fue emparada por su mandamiento, por los buenos omnes de Daroca non por otro, empero si negun no a querella de los omnes de Daroga, lo senyor rey es presto que los constrenga a fer dreyto on devan. [f. 92r]

[I]tem al capitol de Guillem Perez de Çaragoça responde el senyor rey que mandara a los de Daroca que'l fagan cumplimiento de dreito.

[I]tem al capitol de los de Barbastro, responde el senyor rey que confirmara lo dito privilegio, segunt que lo senyor rey, su padre, lo confirmo, et lo mandara bullar.

[I]tem al capitol de los de Pertusa responde el senyor rey que los mandara observar sus franquesas, segun que en lures privilegios se contiene.

[I]tem al capitol de los de Taraçona, responde el senyor rey que certificara del uso et que lo fara seguir segon que trobara et devra.

[I]tem al capitol de dona Sanxa Perez de Aguilar, responde el senyor rey que la dita sentencia mandara levar a exsecucion, si la otra part non posa justa raçon porque no se deva levar a exsecucion.

[I]tem al capitol de las mercaderias que'l noble don Lop Ferrenc de Luna [prende] a los que entran a Navarra, responde el senyor rey que le mandara cessar, ellos non levando cosas vedadas".

[L]a qual respuesta feita por el dito senyor rei a las ditas demandas de la Unidat, el dito senyor rey fue-se de camino pora las sobreditas vistas del rey de Anglaterra, e los sobreditos de la Unidat, tiniendose por agreviados del sobredito senyor rey, porque aquel viatge facia sines de consello del regno et contra la forma del Privilegio General de Aragon, et encara porque las demandas sobreditas de la Unidat complido no avia de feito, segunt que por su repuesta se manifiesta, enviaron-le sus mandaderos com mandaderia de la qual la tenor es aquesta:

"Remembrança <sea> sia a don Marti Martinez de Agon et a don Lop Eniguens de la Torre que digan as (*sic*) senyor rey de part de la Unidat de Aragon que, como el ovies mandado a la dita Unidat que dia martes primero pasado fuessen a Cort en Alagon [f. 92v] et que el compliria hi todo aquello que ell complir devia juxta la tenor del Privilegio General de Aragon, jurado por el senyor rey don Pedro, de buena memoria padre suyo, et por ell, et la dita Unidat fuesse a la Cort et, segunt el scripto de la repuesta que el feyto a aparesca clarament et manifiesta que non se cunpla ni es complido de feito aquello que a ell por la dita Unidat demandado es, que cumpla juxta la tenor del Privilegio General de Aragon. Por aquesto, esguardantes la Jura que feçieron et las obligaciones et las otras penas en el ordinamiento de la dita Jura contenidas, a las quales en ninguna manera falir no pueden, todos los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudades, villas et villeros de la dita Unidat, costreydos muit fortment por la dita Jura et las otras obligaciones d'aquella, pendran-le luego de present el servicio, asi que nenguno de la dita Unidat en pena de la Jura et de las otras penas en aquella contenidas, non vayan ni sean en servicio del dito senyor rey.

Et otrosi la pendran et la terran pendradas et enparadas todas las rendas, dreytos et exidas que ell ha o por qualquiere manera aver dieve, tan ben de moros, judios como de christianos, en el regno de Aragon et de Ribagorça et, en quanto ellos podran, en el regno de Valencia, es a saber, d'est present dia que aquesta present ordinacio, pendra et empara feita es, entro que'l dito senynor rey entegrament complido avra de feito todo aquello que el complir deve juxta la tenor del dito Privilegio, segunt que en las demandas o capitoles presentados et mostrados a ell por la dita Unidat en la dita Cort ajustada en Alagon plenerament contenido es. Et de las ditas rendas, dreitos et exidas pagaran et satisfaran a los mesnaderos et a todos los otros que'l senyor rey alcuna cosa dar, pagar o complir deve, segunt del dito Privilegio de Aragon.

Et en sobre aquesto defallimiento del dito senynor rey, pesando a la dita Unidat muito de coraçon, avran-se apercasar de todo aquello que'nd ayuda et en defallimiento <a> puedan aver et trobar, porque el su entendimiento juxta la tenor del Privilegio de Aragon viengan a acabamiento.

Data Çesarauguste, idus junii anno Domini Mº CCº LXXXº VIIº". [f. 93r]

[L]a qual mandaderia presentada por los ditos mandaderos al dito senyor rey, de la presentacion d'aquella fiçieron façer carta publica, de la qual la tenor es atal:

"Sepan todos que en la era de M et CCC XXV, dia domingo XV dias andados del mes de juyngo, en presencia de mi, notario, de las testimonias dejuso escriptas, don Martin Martinez de Agon, don Lop Enegues de la Torre, cavalleros et mandaderos de los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, ciudadanos et los otros de la Jura de la Unidat de Aragon, ajustados a Cort en la ciudat de Çaragoça, presentes el noble infant don Pero, ermano del senyor rey, don Gombalt de Tramaçet, Examen Blasco, fillo de don Examen Blasco, Pero Sanxes de Exea, Johan Exemenez de Castellot, Pero Sanchez de Agon, Lop Exemenez de Agon, Pero Ferrandez de Ayerbe et sobrejuntero de Vuesca, presantaron al muit alto don Alfonso, por la gracia de Deu rey d'Arago, de Malorques et de Valencia et comde de Barchinona, una mandaderia de part de la dita Cort de la dita Unidat en escripto en la forma que se sigue:

'Remembrança sea a don Martin Martinez de Alagon, don Lop Enegues de la Torre, que digan al senynor rey de part de la dita Unidat de Aragon que, como el ovies mandada a la dita Unidat que dia martez primero pasado fuesen a Cort en Alagon et cetera'.

Presentes testimonias son de aquesto Ferran Garçes de Çenternego et Gil Perez de Exea, cavalleros. Signo de mi, Sanxo Perez de Viota, notario publico de Çaragoça, qui aquesto escrivie".

[1287.VI.14] [P]ost hec, anno Domini Mº CCº LXXXº VIIº, die sabati, XVIIIº kalendas julii, el noble don Ruy Xamenez de Luna, comandador de Montalvan de la orden de Ucles, vinieu personalmient en la ciudat de Çaragoça et dixo a los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, ciudadanos et a los otros de la Jura de la Unidat de Aragon, lahora en la dita ciudat a Cort ajustados, que, como el ovies entendido por recontamiento de muytos que los sobreditos de la Unidat de Aragon se tenian por agreujados del senynor rey por algunas [f. 93v] cosas, las cuales afirmavan que'l senyor rey no aver complido a ellos de feito, segun la forma del Privilegio General de Aragon, et el dito senyor rey afermava et creya con aquellos aver complido por la respusta que feita les avia en la Cort primera pasada, ajustada en la villa de Alagon. Et porque aquesto, avian pendrado ho eran en entindimiento de pendrar el servicio del dito senynor rey et de emparar todos los dreytos, rendas et exidas [que] avia en el regno de Aragon, de Ribagorça et, en aquello que podian en el regno de Aragon, de Valencia. De las cuales cosas la Cort de la dita Unidat avia enviados sus mandaderos al senynor rey, timiendo el que de los aquestos el senynor rey se tenies por agreujado, et que ni el ni la dita Cort de la dita Unidat no se'n podiesen en contra,

rogo a la dita Cort de la dita Unidat que'l diessen aquellas cosas en escripto que'l senyor rey a ellos complido no avia, segunt que por el Privilegio diçian que se devian cumplir, et que'l declarassen por aquel mismo escripto en qual manera ellos entendian que, por el Privilegio las deviesse el senyor rey cumplir, et ell mostraria aquellas al senyor rei et a su conseyllo, et fiava en Deus que ell end aduria complida repuesta et composicion. Et los sobreditos de la Unidat, ovientes grant talent et coraçon de avenir-se con el senyor rey et de seer a su servicio, salvando de la Jura por la dita Unidat feita, dieron en escripto al dito comendador todas las demandas o capitoles, las quales afirmaron seer feitas al senyor rey, et no aver complido a ellos de feito, juxta la tenor del dito Privilegio General de Aragon et la declaracion de aquellas, segunt que se sigue:

“Memoria al noble don Ruy Xamenez de Luna, procurador de Montalvan, de las cosas que'l senyor rey cumplir deve a la Unidat de Aragon, segunt del Privilegio General de Aragon:

Primerament a la demanda feita al senyor rey por la Unidat de Aragon, que en sus feitos et end sus gerras que tocan a las [f. 94r] comonidades, faga aquellos con conseyllo del regno de Aragon, segunt la forma del Privilegio General de Aragon, deve aquesto cumplir el senyor rey en esta manera que, ante que aquellos feitos et gerras se fagan, requira general conseyllo del regno et con aquello consello faga et orden el senyor rey los ditos feitos, gerras, porque asi s'entende el dito Privilegio en est caso, especialment el feito de la present vista que propone aver con ell rey de Anglatiera.

Item el capitol del regno de Valencia, que los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones del dito regno de Valencia et lures omnes ayan Fuero de Aragon, segunt que en las cartas o privilegios que'l senyor rey sobre aquesto los die en villa de Uerto se contine, deve cumplir el senyor rey en aquesta manera, es a saber, que de luego sus cartas buenas et bien bastantes pora los consiellos de la ciudat et de los otros lugares del regno de Valencia, que si los justicias, baylles, escrivanos et los otros oficiales del dito regno de Valencia no quieran jurar, seguir et observar las ditas cartas o privilegios que ellos, en pena de los cuerpos et de su amor, los end constrenga en las personas et en los bienes tan fuertment como puedant entro que las avran juradas et las seguiran et las observaran complidament, segun que en ellas se contiene.

Item que de la otra carta et que jure que, si quando el sera venido en Aragon de la present vista que propone aver con el rey de Anglatiera, si aquella por aventura se fara, los ditos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones et lures omnes no avian Fuero de Aragon que en las ditas cartas o privilegios se contiene, que luego de camino, lexadas todas otras cosas, vaya al dito regno de Valencia et les faga jurar al procurador et a todos los otros sobreditos oficiales aver, judgar et tener et observar el dito Fuero a todos tiempos, segunt que en las ditas cartas ho privilegios plenerament es contenido.

Item al capitol de los villeros en feito de aquella clausula que comiença: [f. 94v] 'Salvis tamen nobis et nostris peytas, cavalleriis et cetera', que hi sia feita declaracion cierta ho taxacion covinent a conexença de la Cort de aquello que dar devran en quiscu[n] anno.

Item al capitol de los mesnaderos, que'l senyor rey los pague lures dineros de la mesnaderia.

Item al capitol de las espoliaciones que faga expreso et fuert mandamiento a la Justicia de Aragon que luego hi enante et los determine, todas dilaciones et malicias departidas.

Item al feyto de doya Acnes Çabata et de don Ferrando, su fiyo, que'l senyor rey end faga do al noble senyor don Pero de Ayerbe et a la Cort, en otra manera ninguna cosa de las que tractadas serian no poden seer adobadas, ante finca axi como nullas.

Item al capitol de la inquisicion que se façe en Monçon, que non se faga alli ni en otro logar ni por aquella inquisicion sea enantado contra ninguno ni en la demanda que diçe que'ls façe por raçon de la vuest de Panisatz, non los agreuge contra sus Privilegios.

Item que mande a la cort et a los paers de Lerida por sus cartas que, si en Redorta et los otros oficiales que prenden los peatges et las lezdas en Lerida no observaran a cada unos los privilegios et las franquesas que'nd an, que la dita cort et paers los end constrengan, e de aquesto que de cartas especiales a cada unos de los lugares del regno qui en querran.

Item que mande et faga pagar luego al noble don Amor Dionis los dineros de su honor.

Item que mande et faga restituir a'n Geralt de Malleon et tornar-lo en possession que era don Bernat de Malleon, padre suyo, de los castiellos et de las villas de Mongay et de Çirbieta (*sic*), los quales Acart de Mur li tiene forçivament et sobre fiança de dreyto.

Item que mande et faga restituir a los de Teruel el ganado bestiar et las otras cosas que Guillem de Marseylla, portero suyo, los priso por raçon d'aquellos II mill D solidos que los demandan contra sus privilegios o se'n aviengan con los de Teruel, segun que dixo en Alagon que lo faria.

Item que don Pero Garcia, archidiangno de Calataiu, sea tor[f. 95r]nado e restituido en possession que era de la abadia de Carayena, pues vivo et les fue enparada porque se deçia que era muerto.

Item que don Guillem Perez de Saragoça, cavallero, sea tornado et restituido en la possession que era de colir et de recibir los frutos, rendas, dreitos et exidas de la abadia, que confirmado ha sufientment (*sic*) dreito de la dita possession.

Item que a los procuradores de Barbastro mande et faga dar la confirmacion de los privilegios de Barbastro bollada. Esto mismo a los de Ta[ma]rit, e que no les demande çena contra lures privilegios, porque diçen que los constreyeran et pendran a pagar aquela.

Item que mande por su carta et faga seer observada a los de Pertusa franqueça que an de los peages et lezdas, segun lures privilegios.

Item que los de Taraçona usen d'esleyr justicia en quiscun anno, luego que mostrado avran suficientment a conexença de la Cort de Aragon, segun que'nd usavan en tiempo del senyor rei don Jayme.

Item que la sentencia dada por la Justicia de Aragon en el pleito del Buey por dona Sancha Perez de Gillar, que la mande levar a exsecucion.

Item que aquello que los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones del regno de Valencia, et lures omnes et los de Teruel et de sos aldeas, perdieron o les fue preso por aver el Fuero de Aragon en el dito regno de Valencia, depus aqua que la Unidat se movis et fue contra ellos por contreyer-los a observar el dito Fuero segun los privilegios del senyor rey, que'l senyor rey constrenga los de la ciudat de Valencia a emendar, satisfacer-les aquello suficientment.

Actum est Çesarauguste, XVIII^o kalendas julii, anno Domini M^o CC^o LXXX^o VII^o.

A los quales articulos o capitoles el dito senyor rey ni el dito comendador ni alguno otro por ellos alguna repuesta feçieron, ante el sobredito senyor rey, contra la rogaria et requerimiento de la dita Unidat, fuera del su regno de Aragon a la dita vista del rey de Anglaterra, es a saber, a la villa de Oloron, la qual es en Guascunya.

[E]t los sobreditos de la Unidat, dubdando-se del dito senyor rey que contra ellos quisies enantar o façer-les mal por raçon de las demandas et mandaderias sobreditas, demandaron et cercaron ayuda con qui defender se podiesen del senyor rey et de quiquiere otro que contra el Privilegio et la Jura de Aragon mal les fiçiese ho les quisiese façer. Et asi enviaron sus mandaderos a la Eglesia de Roma, al rey de Françia, al rey de Castiella et a los moros, con mandaderias segun que se siguen:

"[E]sta es la mandaderia que los mandaderos de los nobles don Pero, senyor de Ayerbe et fillo del alto senyor rei don Jayme, de buena memoria, don Examen de Urreya, don Jayme, senyor de Exerica,

don Jayme Perez, senyor de Segorbe et fillo del alto senyor rey [f. 95v] don Pero, que Dios perdone, don Blasco de Alagon, don Pero Jordan de Pena, senyor de Arenoso, don Amor Dionis, don Gil Martinez de Antensa et don Martin Roys de Foçes, por si et por todos los nobles ricos omnes, mesnaderos, infançones, cavalleros del regno de Valencia, de qui ellos son procuradores, don Guiralt de Malleon et de todos los mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos, villas et lugares de la Unidat de Aragon, ajustados a Cort en la ciudat de Çaragoça, an a diçir a alto rey de França:

Primerament que como el alto rey de Aragon desafuere los de la dita Unidat et los deserede et les faga muytas forças et injurias, las quales son contra lures privilegios, Fueros et franqueças juradas por el alto rey don Pedro, padre suyo que Dios perdone, que por ell et por la dita Unidat, et por raçon que los sobreditos per muitas vegadas an requerido al dito rey de Aragon que el denye seguir et observar a ellos los ditos Fueros, privilegios, franqueças, segunt que por su padre et por el e por la Unidat son [jurados], aya menaçados et menaçe muitos de aquestos que esto le demandan, reconoçientes la dita Unidat que en ellos sofrir ho consentir que la dita Jura non se seguis sera muit grau periglos de lures animas et defamamiento de los cuerpos, encara muit gran menescabo et danyo del regno, jasea que observar Jura et fer seguir et observar aquella et todas otras cosas, esguardantes fe catolica, se covienga mas a la Apostolical Majestat et a aquella toda la entrega en sia comendada, porque la seylla de Roma, segun que en estas nuestras partidas se diçe, es vacant agora a la aldea del dito rey de França, asi como braso et muit acostado fillo de la Esglesia, e con el qual aragoneses muchos deudos buenos et naturaleça, piden merçe los ditos mandaderos que el a los sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones denye fer çiertos, segun que a ell su discreto conseyllo visto sera de fer, es a saber, de aquesto, si el dito rey de Aragon mal ho danyo les quisiese fer, si avrian et trobarian merçe et ayuda et difindimiento en el, porque ellos trobando bien et merçe en el, serian en su mandamiento et en su servicio de la Esglesia et d’el. Et otrosi las ciudades, villas et lugares de la dita Unidat, que son unos ensemble com los sobreditos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones en esto feito, piden merçe al dito rey de Francia que ell, segunt que al su discreto conseyllo visto sera de fer, los certifiqueye si les querra ayudar si el sobredito rey de Aragon los quisiese fer mal o danyo, porque, el ayudando, non serian contra ell, ante serian en su ayuda et a mandamiento [f. 96r] de la Esglesia. E si el rey de França et los ditos mandaderos de aquestas cosas se encontraran, los ditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudades, villas et lugares de la dita Unidat enviarian dos ricos omnes et sendos buenos omnes de cascuna ciudat et villas, que aquesto firmen con ell”.

“[E]sta es la mandaderia que los mandaderos de la Unidat de Aragon an a deçir al alto rey de Castiella:

Primerament que como el alto rei de Aragon tracte et entienda aver vista con el rei de Anglatiera por adobar et endreçar sus feitos con el et con el rey de França et aver su amor con ellos, et aquesto el no faga ni fer quiera con conseyllo de los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et los otros buenos omnes de las onradas villas de Aragon, segunt que fer lo deve por Privilegio jurado por el alto rey don Pedro, padre suyo que Dieus perdone, et por ell, reconoçientes la dita Unidat de Aragon los muit grandes deudos buenos et muyto mayores que son et deven seer entre’l rey de Aragon, muitas vegadas que ell en feito de la dita vista, ante que se feçies, quisiese aver conseyllo de los sobreditos segunt la forma del dito Privilegio, por tal que en aquell consiello se podes tractar aquello que fuese servicio del nuestro senyor Dios et comunal proveyto de los regnos de Castiella et d’Aragon. Et como aquesto el fer non quisiese, ante por raçon de la dita requisicion aya menaçado et menaçe partida de aquellos qui esto les demandan, a cada uno en su estado, e los desafure et encara los desereda en quando puede por todo su poder, contra orden de Fuero, de privilegios, de franqueças

et de libertades, por aquesto los nobles don Pedro, senynor de Ayerbe et fillo que fue del molt alto senyor rey don Jayme, qui Deus perdone, don Examen de Urreya, don Jayme, senynor de Exerica, don Jayme Perez, senyor de Sogorbe et fillo del alto senynor rey don Pedro, de buena memoria, don Blasco de Alagon, don Pero Jordan de Pena, don Amor Dionis, don Gil Martiniz de Atiença, don Martin Ruys de Foçes, por si et por los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones del regno <del regno> de Valencia, de qui son procuradores, et don Geralt de Malleon et todos los ma[nda]deros, cavalleros et infançones de la dita Unidat, ajustados a Cort [f. 96v] en la ciudat de Çaragoça, piden merçe al rey de Castiella que el los faga ciertos si avrian et trobarian merçe et ajuda en el si el dito rey de Aragon les quisiese fer mal o danyno, porque ellos, trobando merçe et ayuda con ell, serian en su servicio. E las ciudades et villas et villeros qui son unos ensemble con los sobreditos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros et infançones en aquest feito, piden merçe al rey de Castiella que el les faga ciertos si les querra ayudar si por aventura el sobredito rey d'Aragon les quisiese fer mal o danyo, porque, ell ayudando-les, non serian contra ell, ante serian en su ayuda las ciudades et villas sobreditas. E si el rey de Castiella et los mandaderos d'estas cosas se encontraran, los sobreditos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudades, villas et lugares de la dita Unidat endviaran a el II rics omnes [et] de cada una ciudat, villa et lugar sendos omnes buenos, qui lo firmen por todos”.

“[E]sta es la mandaderia que los nobles ricos omnes don Pero, senyor de Ayerbe et fillo del alto senyor rey don Jayme, de buena memoria, don Examen de Urreya, don Jayme, senynor de Xirica, don Jayme Perez, senynor de Sogorbe, fillo del alto rey don Pedro que Dios perdone, don Blasco de Alagan, don Pedro Jordan de Pena, senyor de Arenoso, don Amor Dionis, don Gil Martinez de Antença, don Martin Ruys de Foçes, por si et por los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones del regno de Valencia, de qui ellos son procuradores, don Geralt de Malleon, et de todos los mesnaderos, cavalleros, infançones de la Unidat de Aragon ajustados a Cort en la ciudat de Çaragoça, an a diçir a los moros:

Primerament como el alto rey de Arago los desafure et les faga muitos tuertos, fuerças et injurias contra lures privilegios, Fueros et franquesas, los ditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones quieren por aquesta raçon tractar algunas cosas con ellos, et por tractar aquellas que sea luego presa tregua entre los sobreditos nobles ricos omnes et todos los otros de la dita Unidat, de la una part, et los ditos moros de la otra, dentro la qual el dito tractamiento se pueda favlar et fer, e que en est comeyo los ditos moros no fagan ni lexen fer ningun mal ni danyno a los de la dita Unidat ni a lures bienes, ni los de la dita Unidat [a] ellos, ante todos los nobles et los otros sobreditos qui son herederos o habitadores en el dito regno de Valencia den retorno en sus logares que an en el dito regno de Valencia et compra et venda a los ditos moros. E pasada la tregua, que la dita Unidat a con los [f. 97r] de la dita ciutat et de las villas del regno de Valencia, los sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones del dito regno de Valencia daran retorno en sus logares que an en el dito regno de Valencia <et> a los ditos moros, et ayudar los an et los deffendran axi como a si mismos. Et non seran ninguna ora contra ellos, si donc non les le façian saber por XX dias continuament complidos, ante los defendran et los ay[u]daran quanto puedan dentro aquellos XX días, porque puedan salir de la tierra, si querran. Et si de aquestas cosas los moros et los mandaderos se encontraran, los sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones enviados mandaderos de si mismos qui aquesto firmen con los ditos moros”.

[1287.IX]

[P]ost hec, anno Domini M^o CC^o LXXX^o VII^o mense septembris, partida la vista del senyor rey sobredito et del rey de Anglaterra, el dito rey de Aragon vienient personalment en la ciudat de Taraçona,

el conseyllo de la qual era et observava ensemble et con los sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, ciudadanos de Çaragoça la Jura de la dita Unidat, et fiso-hi prender l^a grant quantitat de los omnes buenos et de los milores et de los mas honrados de la dita ciudat de Taraçona, et emparo-les todos los bienes que ellos avian, de los quales presos mando et fiço enforçar los XII sines de juicio et sentencia, contra Fuero et la forma del Privilegio General de Aragon. Et desent moviu guerra contra los nobles don Furtunyo de Vergua, vispe de Çaragoça, don Pero, senyor de Ayerbe, don Examen de Urreya, don Pero Jordan de Pena, senynor de Arenoso, don Blasco de Alagon, don Amor Dionis, don Guillem de Alcalá, senyor de Quinto, don Pero Ladrán de Vidaure, don Pero Ferriz de Seyse, don Corberan d'Aunes, don Gil de Vidaure, don Examen Perez de Pina, et contra la ciudat de Çaragoça et contra otros mesnaderos et cavalleros de la Unidat de Aragon, en la qual guerra foron feitos muitos males et danyos, presones et muertes de omnes, barreyamentos de ganados et de bestiares, et lugares cremados et destruydos de la una et de la otra partida.

La qual guerra durant, vinieu en Çaragoça el honrado fray Valero, prior de los predicadores de la Casa de Çaragoça, et mostro a los sobreditos nobles, vespe, ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, ciudadanos de la dita Unidat que, como el ovies tractado de composicion con el senyor rey et lo end ovies trobado en buen entendimiento, que rogava a ellos que li quisiesen dar lugar et que'l deçen en escripto aquellas cosas de que ell se tenien por agreujados o prejudicados del senyor rey. Et los nobles sobreditos, senyor Vispe, ricos omnes, mesnaderos, infançones, ciudadanos de Çaragoça, ovientes grant talant et coraçon de adobar-se con el dito senyor rey, [f. 97v] otorgaron al dito prior et rogaron-le que el de la composicion sobredita tractase. Et encontinent dieron-le en escripto aquellas cosas que de ellos se tenian por agreujados et prejudicados del senyor rey, en la forma que se sigue:

“[E]stas son las cosas que el prior de los freyres predicadores de la Casa de Çaragoça a a diçir al rey de part de los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et los otros de la Unidat de Aragon, agora ajustatz en la ciudat de Çaragoça:

Primerament cumpla et faga cumplir luego de feito todo aquello que del Privilegio General de Aragon, jurado por el rey don Pedro de buena memoria, padre suyo, et por ell, deve cumplir, sugunt que demandado yes por ellos muitas vegadas et dado'l fue en escripto en la Cort de Alagon.

Item que les faga conplida satisfacion et emenda a conciencia de la Cort de la Unidat de Arago de todas aquellas cosas que novament los a agreujados o feytos agreuyar contra Fuero et el Privilegio General de Aragon depues aqua que la dita Cort fue en Alagon. Primerament de las mortes feitas en la ciudat de Taraçona de los omnes d'aquella misma ciudat, et d'aquellos que presos en fueron et end son esterrados, et de los bienes que d'ellos priso e emparo, asi de lures mulleres como d'ellos. Item de las muertes de los omnes de Çaragoça et de su aldeas et de las personas d'ellos et de lures bienes, es a saber, axi como los de Muela et de la muert de Domingo Sancho de Bielsa et de la preson de Baldovin de la Alfondega et de fillo de don Examen de Morllans, et de muchos otros veçinos de Çaragoça et de sus aldeas qui son presos et vendudos asin como cativos. Item de los ganados et bestiares de Çaragoça que'l conseyllo de Morella presiron, presentes sus porfos¹⁰³ del rey, los quales con sus cartas lo facien et lo mandaven faser. Item de los frontaleros que contra los ditos nobles et los otros de la dita Unidat a puestos en comarca de Çaragoça, los quales an feito muitas muertes et presones a veçinos de Çaragoça et de sus aldeas et presas de lures ganados, et corren todos los días. Que lo revoque et en faga fer conplida satisfacion et emienda, segun que desuso es dito, como muitas de las sobreditas cosas pendent el tractado de la composicion que por el dito prior se tractava.

103. Hipotéticamente, podemos pensar que 'sus porfos' deriva de la mala lectura de 'los porteros'.

Item que revoque las cartas, cridas et mandamientos que feitas a contra los sobreditos nobles a los otros de la dita Unidat, que d'aquí adelant no les sia feito ninguno mal ni danyo en las personas ni en los bienes, et complido el rey luego de feito todas et cada unas cosas sobreditas, los sobreditos nobles ricos omnes et todos los otros de la dita Unidat son apparellados de obeir-se con el et de servir-le, asi como buenos vasallos et leales a bueno e a leyal senyor deven et son tenudos servir”.

[1287.IX.29] [A]nno Domini M^o CC^o LXXX^o VII^o, dia domingo IIII kalendas octobris, en la ciudat de Çaragoça, en presencia de los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos plegados en [f. 98r] Çaragoça, et del conseyllo de aquella misma ciudat, clamado et ajustado en el fosar de Santa Maria la Mayor de Çaragoça, do es costumnado de plegar, el prior de los frayres predicadores de la Casa de Çaragoça presento a todos los sobreditos I^a carta de creyença del rey, saella[da] con su saello, de la qual la tenor yes atal:

“Alfonsus, Dei gracia rex Aragonum, Majoricarum et Valencie, ac comes Barchinone, nobilibus viris universis et dilectis richis hominibus, mesnaderis ac consilio Çesarauguste, salutem et dileccionem. Cum dilectus noster prior predicatorum Domus Çesarauguste habeat vobis aliqua exponere et dicere ex parte nostra, rogamus et dicimus vobis quatinus credatis eidem super hiis que vobis ex parte [nostra] duxerit referenda.

Data Exee, VII^a kalendas octobris, anno Domini M^o CC^o LXXX^o VII^o”.

La qual presentada, leyda en presencia de todos los sobreditos, el dito prior en continent presento-les otra carta o escripti (*sic*) ho el dito seylo era posado, de la qual la tenor yes atal:

“Esto es aquello que'l senyor rei envia a diçir a los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros et al conseyllo de Çaragoça:

Primerament que'l senyor rei diçe que siempre quiso et quiere pas, concordia entre si et sus gentes sobre todas las cosas del mundo, e a dar a entender que asi es, façe-les saber que redemido se'nd yes a ricos omnes, mesnaderos et ciudadanos del regno, et sabudament a aquellos que agora son en Saragoça, a los quales fiço donaciones el senynor rey en muitas maneras, et ellos desque avieron levado d'ello que podieron et tovieron por bien, dando a entender que se movian por raçon de la Unidat, ficieron-le muytas demandas et pidieron-le muytos dones, los quales, si el otorgado los ovise, seria muit gran danyo et minguamiento del regno. Et porque el senynor rei estas no les quisise otorgar, punynaron en meter mal et discordia entre ell et sus jentes, la qual cosa le yes mas greu que todas las otras que feitas le an. Et algunos d'ellos avian feitas covinenças juradas et firmadas de servir-lo bien et leyalment, et an-lo deservido muit fortment et ahu non cessan de meter discordia entre si et sus gentes.

Item los ricos omnes, mesnaderos, los quales en Çaragoça an feito ruperias et sufrienças en sus lugares et muitos maleficios et estagramientos de la tierra et muitas otras cosas sen raçon, asi como aquellos qui mantenian matadores de ofiçiales malfeitores. Otrosi predan çenas asi bien como el senynor rey, et levan las personas et los bestiales de las villas porque non podian pagar las çenas, et façian redemir las personas et vendian los ganados et los bestiales en Navarra.

Asi que en tanto yes venida la tiera que todas las gentes andavan et van vuy en dia pus (*sic*) el senyor, et cridan que no an rey que justiça los mantenies. Et por aquesto, a grant demanda et a muit gran clamor de las jentes, ovo-se'n de mover el senynor rey en dar a entender que avia talen de mantener justicia.

Encara muytas otras cosas que son feitas contra el senynor rey, de las quales sufre muit gran diesa el rey et el regno de Aragon, [f. 98v] quiere-les agora callar daquia que ell vey a tiempo et lugar en

que les pueda mostrar. A las otras cosas que enviaron a diçir al senynor rey, diçe el senyor rey que en todas cosas et en cada unas d'ellas yes aparellado de seer a conoximiento de la Cort de Aragon por dar a entender a todo el mundo que muit grant talant a de demandar paz et concordia entre ell et sus jentes”.

Et entendido diligent[ment] todos los sobreditos aquellas cosas que'l dito prior los dixo de part del rey por auctoritat de la dita carta de creyença, et otrosi entendudas diligentment todas aquellas cosas que en la dita carta o escripto servido contenidas son, responden los sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et el conseyllo de Çaragoça que, si el venie personalment en la ciudat de Çaragoça et faes complida satisfacio et eminda las muertes, presas de omnes et de bienes, danyos et todas las otras cosas que depues aqua que el regno les son feitas contra Fuero et los privilegios de Aragon, feitos et jurados por el rey don Pedro, de buena memoria padre suyo, et por el, et cumpla luego de feito los ditos privilegios a conoximiento de los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos et de los otros de la dita Unidat qui con ellos son et estan en demandar las sobreditas cosas, son aparellados de reçebir-las et d'alli adelant servir-lo bien et leyalment, asi como buenos et leyaes vasayllos deven servir bueno et leyal senyor, porque aquestos sobreditos son Cort, asi como aquellos qui demandan el comunal proveito del regno et con conseyllo de aquestos deve el rey tractar et determinar todas las cosas que son comunal proveyto del regno et observamiento de Fuero et de Privilegio de Aragon. E ningun ric omne, mesnadero, cavallero, infançon del regno de Aragon que juroron en la comonidat de Aragon et non ayudan a los sobreditos, ante les noçen a demandar las cosas sobreditas, las quales cominalment per todos son juradas, no deven seer en Cort ni en conseyllo ni en conoximiento de lo que'l rey deve fer et complir sobre las avanditas cosas, com ellos manifestament se sean mostrados part et contra la comunidat sobredita, metiendo-se en fronteras et matando, presindo et destragando por todo lur poder a los de la dita comunidat, con que ellos son en Jura.

Convocatoria

2

1287/08/02. Jaca.

Alfonso III, rey de Aragón, convoca las Cortes de Aragón en Calatayud para el día 22 de agosto de 1287.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 70, f. 165v.

Publ.: González Antón, Las Uniones aragonesas, II, nº 144.

Fidelibus suis juratis ac probis hominibus civitatis Cesarauguste, cum nos, prout vos scire credimus, nuper in Calatajubio ordinavissimus Curiam tenere ibidem prima die instantis mensis augusti proxime preterita, et racione vistarum quas habuimus cum illustri rege Anglie, in quibus majorem moram traximus quam credebam[us], oportuerit nos eandem Curiam prorogare, significamus vobis quod dictam Curiam celebrandam ordinavimus in octabis Sancte Marie Augusti proxime venturis apud Calatajubio. Quare mandamus vobis quatinus dicta die mitatis procuratores seu syndicos vestros ad dictam Curiam, ut de consilio ipsorum et aliorum qui ad dictam Curiam interfuerint ordinemus super facto regni ea que ad honorem et commodum nostri et ipsius regni fuerint ordinanda.

Data Jacce, IIII^o nonas augusti.

[*Tachado*: Cesarauguste].

Osce.

Tirasone.

Jacce.

Suffarie.

Daroce et aldee.

Turolio et aldee.

Calatajubio et aldee.

Barbastri.

Montissoni.

Exee.

Tahust.

Saranyene et aldee.

Alcanicii.

Pina.

Luna.

Lupus Ferrench d'Atroçillo.

Guillelmo d'Alcala de Xarch.

Guillelmo de Alcala de Quinto.

Martin Eximini d'Agon.

Gil Roiç de Muntonga.

Martinus de Leet.

Blasius Maça de Ganalor.

Rodericus Sancii de Pomar.

Bernart de Naya.

Fortunio d'Ahe.

Eximino de Urrea.

Bernardo Guillelmi d'Entença.

Jacobo, domino de Xerica.

Petro, domino de Ayerbe

Petro Cesse.

Artaldus de Orta.

Gombaldus de Tramaçet.

Sancius de Orta.

Guillelmo de Puyo, domino de Novales.

Egidio de Bidaure.

Corberano d'Ahunes.

Petro Aunes.

Eximino Petri de Pina.

Petro Maça de Las Çeillas.

Lupus de Gorrea.

Lupus Guillelmi de Theyça.

Lupus de Pomar.

Poncius de Las Çeillas.

Jacobo Petri.

Petro Jordani de Penna.

Amori Dionisii.

Blasio de Alagone.

Petro Cornelii.

Lupo Ferrench de Luna.

Petro Martini de Luna.

Artaldo de Luna.

Gombaldo de Benavent.

Guillelmo de Puyo.

Sanccio de Antilione.

Roderico Eximini de Luna.

Atho de Foçes.

**CORTES DE ZARAGOZA DE 1288.
JUNTA DE LA UNIÓN**

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE ZARAGOZA DE 1288. JUNTA DE LA UNIÓN

Actas según el manuscrito de la Unión

1

1287/12/20 – 1288/08/01.

Actas de las Cortes de Aragón reunidas durante la Unión.

A. Madrid. RAH, Colección Salazar y Castro, 9-945 (M-139), ff. 98v-116r.

Publ.: González Antón, Las Uniones aragonesas, II, pp. 241-265.

[1287.XII.20] [f. 98v] [P]ost hec, sabati videlicet XIII kalendas januarii, anno quo supra, los nobles don Arnau Roger, comde de Pallars, don Pero Ferrandez, senyor de Ixar, don Berenguer de Puigvert et don fray Gauceran de Timor, comandador de Amposta, veniron en la ciudat de Çaragoça et tractaron de composicion entre lo dito senyor rei e los sobreditos de la Unidat, et fue dado a ellos en escripto de part de los de la dita Unidat todos los articlos en que ellos consentian a la posesión, segunt que se sigue:

“[E]stas son las cosas que deve complir el rey de Aragon et firmar por rahenas de aquestos castiellos que asi son nomnados:

Primerament, que faga jurar luego el procurador del regno de Valencia et todos los justicias et los [f. 99r] oficiales d’aquel regno que jutguen et observen a todos los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, hereteros o habitadores en el regno de Valencia et a todos lures omnes Fueros, costumnes et usos de Aragon, en todas cosas et per todas cosas. E d’aqui adelant que se observe por el senynor rey et por los oficiales del dito regno, per todos tiempos cada anno cando mudaran los justicias et los oficiales que fagan aquella jura.

Item que el rey faga emendar a los sobreditos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones et a lures omnes todos los danynos a ellos dados por los omnes de Valencia et de aquel regno por raçon de la destreyta que aquellos et la comunidat de Aragon a ellos facian porque non querian faser la dita Jura por cartas ni por mandamiento del rey.

Item que faga emendar al consello de Teruel per los de la ciudat et del regno de Valencia todos los danynos a ellos dados por la dita raçon.

Item que faga emendar et restituesca todas las spoliaciones notorias et manifiestas luego en continent, las que foron feytas por su padre et por el rey don Jayme et por ell et por sus oficiales.

Item que restituesca a los de Taraçona quantos bienes los a enparados ni barriados ni presos por qualquiere manera sines de sentencia, tambien a las mulleres et a los fillos et a los hereteros de

aquellos que mato, como a los otros. Et de la mort de aquellos omnes faga aquella emienda que aquestos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros de la comunitat et los prohombres de Çaragoça conoçeran que se deva fer.

Item que el rey emiende a los sobreditos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones et a Çaragoça todos los danyos a ellos feitos et dados por sus frontaleros en esta present gerra, porque la dita guerra se movio a su cuelpa et a su torto.

Item que faga privilegio et jure que, si d'aqui adelant ell ni sus successores mataran ho estrennaran de los de la Jura menos de sentencia dada por la Justicia de Aragon, con conseillo de la Cort de Aragon clamada et ajustada en la ciudat de Çaragoça, o pendra ho fara pendre alguno o algunos de los sobreditos et, depues que requerido sera, que lo renda sobre fiança de dreyto, como el Privilegio diçe, que de aquella ora adelant no lo tiengan ni lo ayan por rey ni por senyor, ante los absolve de fe et de jura, de omanatge, de naturalea et de feeldat que a ell eran tenidos et a los suyos, et puedan fer otro rey o senyor qual querran, sines blasmio et sines mala fama. E todas estas cosas otorgue en plena Cort clamada et ajustada en la ciudat de Çaragoça et faga jurar todos los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros et todos los procuradores de las ciudades et de las villas e de los villeros de Aragon que, si ell ho sus succesores veniesen contra el dito Privilegio, en todo o en alguna partida, que d'ali adelant puedan fer otro rey o senyor, como desuso es dito.

Item que aya et receba por consell[er]os [f. 99v] aquellos que la dita comunitat los asignaran, con cuyo conseyllo governe et aministre los regnos de Aragon et de Valencia.

Item que pague luego al noble don Amor Dionis los dineros que l'a ha dar de su honor, et que lo torne en pacifica posesion de la dita honor.

Item que pague a los mesnaderos lur mesnaderia del tiempo trespasado et que les asigne d'aqui adelant sus dineros en ciertos lugares.

Item que dona Agnes Çapata et su fiello vingan en Çaragoça et seyan a conocimiento de la Justicia de Aragon con conseillo de los ditas ricos omnes, mesnaderos, cavalleros et de los prohombres de la ciudat de Çaragoça, et de seer presos, condempna[dos] o sueltos.

Item que el re[y] que [revoque] todas las donaciones que fiço ante que fuse coronado en rey, porque non devia usar como rey ni clamar-se rey entro que lo fuese de feito et que oviesen jurados Fueros, costumpnes et las otras cosas que deve jurar, porque feçieron rey.

Item que renda e restituesca a don Fortuyn, vispe de Çaragoça, en pacifica posesion del vispado et de todas sus pertinencias, com todas las rendas que son exidas del dito vispado et de sus pertinencias, depues que'l dito vispado fue consagrado, et que lo difienda et lo mantinga en su dreyto.

Item que restituesca al conseyllo de Taraçona en aquella posesion que era de esleyr justicia en Taraçona, la qual eleccio confirmava el rey.

Item que revoque todas las donaciones de castellos, villas et heredamientos que son de la regalia, siquiere seyan a peynnales o a violarios dados, los quales fiço depues que fo coronado rey, porque los fiço senes conseyllo del regno et a minguamientos de la regalia.

Estos son los castiellos: Moncluso, Uncastiello, Boleya, Sos, Malon, Borja, Rueda, Fariça, Somet, Verdeyo, Daroca, Vusa, Moriella, Uxon, Exativa et Biar. Jus tal condicion que d'aqui a un mes continuament complido les sean rendidos et livrados todos los ditos castiellos entegrament, asi que ellos dentro hi puedan meter et hi ayan puestos lures alcaydes.

Et entretanto que vingan en rahenas dentro en Çaragoça en lur poder las personas de los nobles infant don Pedro, hermano del rey, del comde de Palars, de don Pero Ferrandez, senynor de Ixar, de don Guillem de Anglerola, de don Berenguer de Puigvert, don Pero Cornell et de don Lop Ferrench de Luna et del princep de la Salerna, los quales luego en continent los seyan rendudos et livrado, salvo el princep,

que d'aquí en XII dies continuament complidos seya aduyto en Çaragoça et puesto et livrado a los sobreditos en la ciudat por rahenas, porque aya tiempo de venir d'alli do esta preso. Et si dentro el dito mes los ditos castiello non les seran rendudos et livrados, segunt que desuso dito es, [f. 100r] que d'aquel terme adelant puedan faser los ditos nobles et los otros sobreditos aquello que querran de las personas de las ditas rahenas, e que a aquesto se obliguen las ditas rahenas personalment.

Data Çesarauguste, XIII kalendas januarii, anno Domini M^o CC^o LXXX VII^o.¹⁰⁴

[A] las quales cosas o articulos el dito senynor rey respuso que los atorgaria et consentia a aquellos, salvo que las personas dels nobles princep de la Moreya, don Pero Cornell, don Lop Ferrenc de Luna, non creya que podies aver a poner a los sobreditos en rahenas, por esto porque el dito princep era muit flaco por enfermedat et non cuydava que lo podie poner en camino sines de grant periglo de su persona. Otrosi que los ditos don Pero Cornell et don Lop Ferrenc de Luna creya que con tiempo no los podria aver a poner-los en las ditas rahenas, porque el la composicion aquesta façia contra volundat de ellos. Mas per complir todas las otras cosas, segunt que demandadas son, que les ponía luego de present en rahenas las personas de los nobles don Arnalt Roger, comde de Palars, en Pero Ferrandez, senyor d'Ixar, tio suyo, et don Berenguer de Puigvert, que alli eran presentes, e que enviaria por el infant don Pedro, hermano suyo, qui era en Huesca, et luego ele faria obligar en poder d'ellos en rahenas, segunt que los otros sobreditos nobles en las ditas rahenas serian puestos et obligados.

Et los sobreditos nobles et los otros de la Unidat, avientes las ditas escusaciones del senyor rey por justas, reçibieron aquellas, e asi luego de present reçibieron en su poder por rahenas las personas de los nobles comde de Payllars, don Pero Ferrandiz, senynor de Ixar, don Berenguer de Puigvert, e com ellos ensemble entraron-se a la ciudat de Çaragoça, et el dito senyor rey, porque era grant nuyt, romase en la torre de don Arnalt de Castro entro el siguent dia domingo en la mayana.

[1287.XII.22] [P]ost hec, die martis sequenti, videlicet exeunte mense decembris, los sobreditos nobles don Arnalt Roger, comde de Palars, don Pero Ferrandez, senyor de Ixar, don Berenguer de Puigvert, obligaron-se a los sobreditos de la [f. 100v] Unidat en rahenas com carta publica, de la qual la tenor es atal:

“Sepan todos omnes que nos, don Arnalt Roger, por la gracia de Dios comde de Pallares, don Pero Ferrandez, senyor d'Ixar, don Guillem de Anglerola et don Berenguer de Puigvert, todos ensemble et cada¹⁰⁵ unos por si et por el todo, prometemos et convenimos en nuestra buena fe a vos, nobles don Fortuyn, por la gracia de Dios Vispe de Çaragoça, don Pero, senyor de Ayerbe, don Examen de Urreya, don Blasco de Alagon, don Pero Jordan de Pena, senyor de Arenoso, don Amor Dionis, et a los mesnaderos, infançones de la Unidat de Aragon agora ajustatz en la ciudat de Çaragoça, et a vos, don Pero de Calataiu, don Arnalt Eymeric, don Johan Mengo, don Gil Perez de Montalban, don Martin, fillo que fuerdes de don Gualit, et don Guiralt del Perer, don Pelegrin Coquer, don Guillem de Perer, don Pero Michel Godines, don Michel Royo, don Romeu de Berbegal, procuradores de la ciudat de Çaragoça, et a toda la universidat del conseyllo de aquella misma ciudat, tambien a los clericos com a los legos, que nos todos ensemble e cada uno por si, seyamos personalment dentro en la dita ciudat, que fuera los muros de piedra de aquella, vivos ni muertos, sin licencia et mandamiento de los nobles don Pero, senyor de Ayerbe, don Pero Jordan de Pena, senynor de Arenoso, de la ciudat de Çaragoça don Pero de Calataiu et don Arnalt de Eymerich o de los dos d'ellos, ço es, de un rich homne e un procurador, non

104. VII] ms. VIII

105. cada] ms. dada

salgamos por nuestros pïedes ni por alienos ni por agua, por ninguna manera o raçon, ante de sol a sol nos reculgamos cada dia en casa de don Ramon de Mur, rector de la iglesia de Martin, entre que'l muyt alto seygnor don Alfonso, por la gracia de Dios rey de Aragon, de Mayorcas, de Valençia e comte de Barçelona, avra a vos entegrament complido todas e cada unas cosas, capitoles et demandas a vos por el dito senygnor rey atorgadas et prometidas en la torre de don Arnalt de Castro, sitiada en termino de Çaragoça, dia sabado vigilia de Sant Thomas apostol primera passada, que fue XIIIº kalendas de janero, e avra a vos entegrament rendidos et livrados todos los castiellos et cada uno del regno de Aragon et de Valençia, los quales por complir, observar et tener las sobreditas cosas a vos el sobredito dia promisso poner e dar [f. 101r] por rahenas. Encara queremos e otorgamos expressament que si d'aqui a un mes continuament complido el dito senygnor rey no avra rendidos a vos los ditos castiellos por rahenas e no havra feyto a vos el dito Privilegio, segunt que prometido ha, que d'alli adelant podades fer de nos et de cada uno de nos todo aquello que vos tenredes por bien, et complidas a vos las sobreditas cosas por el senygnor rey, segunt que dito es desuso, que seyamos sueltos et quitos de todas las cosas que a vos prometido havemos, e nos podamos ir sen embargamiento nenguno. Et atender, complir, seguir et observar todas las sobreditas cosas et cada una por si, segunt que desuso escriptas son, et no contravenir por nos ni por otre en ninguna manera, juramos a Dios e a la cruç e a los sanctos Euvangelios, delante nos puestos et corporalment tocados. Et a vos et en sobre aquesto obligamos-nos-hi todos ensemble et cada uno de nos por si en pena de traycion, et a mayor segurança vuestra, façemos-vos-en luego de present homenages de manos e de boca. Et nos, sobreditos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones et procuradores de la ciudat de Çaragoça, queremos e otorgamos que si entro al dito tiempo el senygnor rey avra complido a nos todas las cosas desuso ditas, que vos, sobreditos nobles don Arnalt Roger, por la gracia de Dios comte de Payllares, don Pero Ferrandes, senygnor de Ixar, don Guillem de Inglerola, don Berenguer de Puyvert, seyades soltos et quitos de todas las cosas desuso ditas, et vos podades hir a buena ventura seguramiente, sin embargamiento ninguno.

Testes don fray Gauçeran de Timor, comendador de Casp e de Sant Per de Calanda, maestre Johan Gil del Puert de la Reyna, maestre Johan de Teruel et Jayme de Aliaga, clerigo.

Feyta X dias exient de diciembre, era Mª CCCª XXª quinta”.

En aquesta misma forma se puso e se obligo en rahenas el noble infant don Pedro, ermano del dito seygnor rey, salvo que se avia a recollir a otra casa, de don Jayme de Aliaga.

Testes qui supra, actum ut supra. [f. 101v]

[1287.XII.28] “[Sepan] todos que nos, don Alfonso, por la gracia de Dios rey de Aragon, de Mayorchas, de Valençia, comte de Barçelona, por nos e por nuestros successores qui por tiempo regnaran en Aragon, damos et atorgamos a vos, nobles don Fortunyno, por aquella misma gracia vispe de Çaragoça, don Pero, senygnor de Ayerbe, tio nuestro, don Exemen de Urreya, don Blasco de Alagon, don Pero Jurdan de Penna, senygnor de Arenoso, don Amor Dionis, don Guillem de Alcalá de Quinto, don Pero Ladron de Bidaure, don Pero Ferriç de Sesse, Fortun de Vergua, senygnor de Penna, don Gil de Bidaure, don Corbaran d'Aunes, don Gabriel Dionis, Pero Ferrandez de Vergua, senygnor de Pueyo, don Xemen Pereç de Pina, don Martin Royç de Foçeç, Fortun de Vergua de Ossera, et a los otros meçnaderos, cavalleros, infançones de los regnos de Aragon e de Valençia e de Ribagorça, agora ajustados en la ciudat de Çaragoça e a los procuradores e a toda la universitat de la dita ciudat de Çaragoça, assi a los clerigos como a los legos, presentes et avenireros.

Que nos ni los nuestros successores qui en el dito regno de Aragon por tiempo regnaran, ni otri por mandamiento nuestro, matemos ni estemos, ni matar ni estemar mandemos ni fagamos, ni preso o

presos sobre fiança de dreyto detengamos ni detener fagamos agora ni en algun tiempo, alguno o algunos de vos, sobreditos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, procuradores et universitat de la dita ciudat de Çaragoça, assi clerigos como legos, presentes e avinideros, ni encara alguno o algunos de los otros ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones del regno de Aragon, del regno de Valençia e de Ribagorça, ni de sus successores, sines de sentencia dada por la Justicia de Aragon dentro en la ciudat de Çaragoça, con conseyllo e atorgamiento de la Cort de Aragon o de la mayor partida, clamada e ajustada en la dita ciudat de Çaragoça.

Item damos e atorgamos a los omnes de las otras ciudades, villas et villeros e logares de los ditos regnos de Aragon e de Ribagorça e a sus successores, que [f. 102r] non sian muertos ni estemados ni detenidos sobre fiança de dreyto sines sentencia dada por las justicias de aquellos logares por qui devan seer jutgados, segunt Fuero, si doncas no sera ladron o ropador manifiesto qui sera trobado con fuerto o con roparia o traydor manifiesto. Si por aventura algun justicia o official contra aquesto fara, sia d'el feyta justicia corporal.

Et a observar, tener, complir e seguir el present Privill[egi]o e todos los sobreditos capitoles o articlos et cada uno d'ellos e todas las cosas et cada una, en ellos et end cada uno d'ellos contenidas, e non contravenir por nos ni por otri por nuestro mandamiento en todo o en partida, agora ni algun tiempo, obligamos et ponamos en tenencia et en rahenas a vos et a los vuestros successores aquestos castiellos que se siguen, es a saber, el castiello de Moncluso, item el castiello de Boleya, item el castiello dito de Uncastiello, item el castiello de Sos, item el castiello de Malon, item el castiello de Fariça, item el castiello de Vardeyon, item el castiello de Somet, item el castiello de Borja, item el castiello de Rueda, item el castiello de Darocha, item el castiello de Huesa, item el castiello de Moriella, item el castiello de Uxon, item el castiello de Exativa, item el castiello de Biar, jus tal condicio que, si nos o los nuestros successores qui por tiempo regnaran en Aragon faremos ho venrremos en todo o en partida contra el dito Privilegio o contra los sobreditos capitoles o articlos e las cosas en ellos e en cada uno d'ellos contenidas, que d'aquella hora adelant nos e los nuestros ayamos perdido pora todos tiempos todos los ditos castiellos, de los quales castiellos vos e los vuestros podades façer e fagades a todas [f. 102v] vuestras proprias voluntades, asi como de vuestra propia cosa, et dar et livrar aquellos castiellos, si querredes, a otro rey et senynor por esto, porque, si lo que Dieus non quiera, nos o los nuestros successores contraviniessemos a las cosas sobreditas en todo o en partida, queremos e otorgamos e expressament de certa sciencia, assi la ora como agora, consentimos que d'aquella ora a nos ni a los successores en¹⁰⁶ el dito regno de Aragon non tengades ni ayades por reyes ni por seynnores en algun tiempo, ante sines algun blasmo de fe e de leyaldat podades façer et fagades otro rey et seynnor qual querredes e d'on querredes, et dar et livrar-le los ditos castiellos et a vos mismos en vasallos suyos. Et nos ni los nuestros successores nunca en algun tiempo, a vos ni a los successores, demanda ni question alguna vos en fagam ni façer fagamos ni end podamos forçar, ante luego de present, por nos e por nuestros successores, soldamos diffinidament et quita a vos et a vuestros successores de fe de jura de naturaleza, de fieldat, de seynnorio, de vassallacio e de todo otro qualquiere deudo de vassayllo o natural deve et yes tenido a seynnor en qualquiera manera o raçon. Et todos los sobreditos articlos o capitoles e cada uno d'ellos e todas las cosas et cada una en ellos et en el dito Privilegio contenidas atender et complir e seguir et observar a todos tiempos et en alguna non contravenir, por nos e los nuestros successores juramos a vos por Dios e la Crus e los sanctos Euvangelios, delante nos puestos et corporalment tocados.

106. en] ms. ni

Actum est Cesarauguste, Vº kalendas januarii, anno Domini Mº CCº LXXXº septimo.

Signum Alfonsi, Dei gracia regis Aragonum, Majoricarum et Valençie, ac comes Barchinone. Testes sunt Arnaldus Rogerii, comes Pallyariensis, Petrus Ferdinandi, dominus de Ixar, patruus predicti regis), Guillelmus de [f. 103r] Angularia, Berengarius de Podioviridi, Petrus Sesse.

Signum Jacobi de Cabannis, scriptoris dicti domini regis qui, de mandato ipsius, hec scribi, fecit et clausit loco, die et anno prefixis”.

“[Sepan] todos que nos, don Alfonso, por la gracia de Dios rey de Aragon, de Mayorcas, de Valençia e comte de Barçelona, por nos e por nuestros successores qui por tiempo regnaran en Aragon, damos, queremos et atorgamos a vos, nobles don Fortuynno, por aquella misma gracia vispe de Çaragoça, don Pero, senynnor de Ayerbe, thio nuestro, don Exemen de Urreya, don Blascho de Alagon, don Pero Jurdan de Penna, seynnor de Arenoso, don Amor Dionis, don Guillem de Alcala de Quinto, don Pero Ladron de Bidaure, don Pero Ferriç de Sesse, don Gil de Bidaure, Fortun de Vergua, seynnor de Pennya, don Corbaran d’Auhnes, don Gabriel Dionis, Pero Ferrandez de Vergua, seynnor de Pueyo, don Xemen Pereç de Pina, don Martin Royç de Foçes, Fertun de Vergua de Ossera, et a los otros mesnaderos, cavalleros, infançones de los [regnos] de Aragon, de Valençia, de Ribagorça, agora ajustados en la ciudat de Çaragoça, et a los procuradores et a toda la universidat de la dita ciudat de Çaragoça, assi a los clerigos como a los legos, presentes et avenireros.

Que d’aquí adelant nos e los successores nuestros, a todos tiempos clamemos et fagamos ajustar en la dita ciudat de Çaragoça una vegada en cada un anno en la fiesta de Todos Santos del mes de noviembre, Cort general de aragoneses, e aquellos qui a la dita Cort se ajustaran ayan poder de esleyr, dar et assignar, et eslian, den et assignen conseylleros a nos et a los nuestros successores, et nos et los nuestros successores ayamos et recibamos por conseylleros aquellos que la dita Cort o la part d’ella concordant a aquesto, con los jurados o procuradores de la dita ciudat, esleyran, daran et assignaran, [f. 103v] a nos et a los nuestros successores, con cuyo conseyllo nos et los nuestros successores governemos et aministremos los regnos de Aragon, de Valençia et de Ribagorça. Los ditos conseylleros empero juren en la entrada de su officio, conseylen bien e lialment a nos et a los nuestros, et usar de su officio et que no prengan ningun servicio ni dono, los quales conseylleros sian camiadados todos o partida d’ellos quando a la Cort visto sera o aquella part de la Cort con la qual acordarant los procuradores o los jurados de Çaragoça.

Item damos, queremos et atorgamos a vos que nos ni los nuestros successores ni otri por nuestro mandamiento non detengamos presos, embargados ni emparados sobre fiança de dreyto, heredamientos ni qualesquiere otros bienes de vos, sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, ciudadanos de la dita ciudat de Çaragoça, ni encara de algun otro rich omne o ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones del dit regno de Aragon, del regno de Valençia e de Ribagorça, sines de sentencia dada por la Justiçia de Aragon dentro en la ciudat de Çaragoça, con conseyllo expresso o atorgamiento de la Cort de Aragon, clamada e ajustada en la dita ciudat de Çaragoça, ni encara de algun otro o otros ciudadano o ciudadanos, omnes de villas o de villeros de la Jura de la Unidat de Aragon, sines de sentencia dada por los justicias de aquellas ciudades, villas, villeros o lugares por qui devran seer jutgados. Et si alguno por nos viniessse contra las cosas desuso ditas et, nos requerido, non lo fiçiessemos seguir et observar como desuso hies ordenado, que siamos en la pena diuso scripta.

Et a observar, tener, cumplir, seguir et fer observar, tener, cumplir, seguir el dito privilegio e todos los sobre[f. 104r]ditos capitoles o articlos et cada uno d’ellos, e todas las cosas et cada en ellos et en cada

uno d'ellos, et non contravenir ni por nos ni por otri, en todo o en partida, agora ni en algun tiempo, obligamos e metemos en teniença et en rahenas a nos et a los nuestros successores aquestos castiellos qui s'í seguen, es a saber, el castiello de Moncluso, item el castiello de Boleyan (*sic*), item el castieylo dito de Uncastieylo, item el castieylo de Sos, item el castiello de Malon, item el castiello de Fariça, item el castieylo de Verdeyo, item el castiello de Somet, item el castieylo de Borja, item el castiello de Rueda, item el castieylo de Darocha, item el castiello de Huesa, item el castieylo de Morieylla, item el castieylo de Uxon, item el castiello de Exativa, item el castiello de Biar, jus tal condicion que, si nos o los nuestros successores faremos o venrremos, en todo o en partida, contra el dito privilegio o contra los capitoles e articlos sobreditos et las cosas en ellos e en alguno d'ellos contenidas, que de aquella hora adelant nos e los nuestros successores ayamos perdido pora todos tiempos todos los ditos castiellos ensemble, e cada uno por si, de los quales castiellos vos e los vuestros podades façer et fagades a todas vuestras proprias voluntades, assi como de vuestra propria cosa, et dar, livrar aquellos si queredes a otro rey o senynor sines de nengun blasmo de fe de homenatge, de jura, de fieldat, de naturaleza, de las quales cosas, assi la hora como agora, a vos et a los vuestros et a los alcaydes qui los ditos castieylos por nos et por vos en la forma sobredita tenran, diffinidament et quita, por nos et los nuestros, soltamos, assi que nunca en algun tiempo nos ni los nuestros demanda ni question alguna a vos ni a los vuestros ni a los ditos alcaydes ni a sus successores end fagamos ni façer en podamos.

Et a mayor segurdat vuestra e [f. 104v] de los vuestros, juramos por Dios et la cruç et los sanctos Euvangelios, delante nos puestos et corporalment tocados, observar, tener, complir et seguir et fer observar, tener, complir et seguir el dito privilejo et todos los sobreditos articlos et capitoles et cada uno d'ellos, et todas las cosas et cada una en ellos et en cada uno d'ellos contenidas, en todo et por todo, segun que desuso dito yes et scripto, et non contravenir por nos ni por otri en ninguna manera.

Actum est Cesarauguste, Vº kalendas januarii anno Domini Mº CCº LXXXº VIIº.

Signum Alfonsi, Dei gracia regis Aragonum, Majoricarum et Valencie ac comitis¹⁰⁷ Barchinone.

Testes sunt Arnaldus Rogerii, comes Pallyariensis, Petrus Ferdinandi, dominus de Ixar, patruus predicti domini regis, Guillelmus de Angularia, Berengarius de Podio Viridi, Petrus Cesse.

Signum Jacobi de Cabannis, scriptoris dicti domini regis, qui de mandato ipsius hec scribi fecit et clausit loco, die et anno prefixis“.

[1288.I.27] [P]ost hec, anno quo supra, como el senynor rey no ovies rendudos a los sobreditos de la Unidat los castiellos de las rahenas, los quales en el tiempo de la composicion havia prometudos render a ellos por observar los ditos privilegios, demandaron a el que les pues en rahenas el noble Karles, princep de Salerna e de la Moreya, que tenia priso en Siurana, el qual ellos teniessen en Çaragoça entro que los ditos castiellos los oviesse rendudos. Et el dito seynnor rey rendieu et puso a ellos el dito princep en rahenas con carta publica, de la qual la tenor yes atal:

“Manifesta cosa sea a todos quantos esta carta oyran e veran que, como nos, Alfonso, por la gracia de Dios rey de Aragon, de Mayorcas, de Valençia e comte de Barçelona, oviessemos prometido a vos, nobles don Fortuynno, vispe de Çaragoça, don Pero, seynnor de Ayerbe, don Exemen de Urreya, don Blascho de Alagon, don Pero Jurdan de Penna, seynnor de Arenoso, don Amor Dionis et a los otros [f. 105r] mesnaderos, cavalleros, infançones, ajustados ladoncs en la ciudat de Çaragoça, et a los procuradores et a la universidat de la dita ciudat, de meter et render en rahenas en poder vuestro ciertos castieylos nuestros de los regnos de Aragon et de Valençia, por observar et complir aquellas cosas que

107. *comitis*] ms. *comes*

entre nos et vos puestas son et scriptas en privilegios nuestros agora feytos et por nos atorgados a vos en la dita ciudat, segun que en aquellos privilejos mas plenerament es contenido, dentro un mes des que la composicion fue feyta entre nos e vos, et porque todos los castiellos dentro el termino sobredito entre nos et vos puesto no hemos podido render a vos, por esto metemos en poder vuestro la persona del noble Karillos, princep de Salerna, en tal manera que, quandoquiere que nos o nuestros successores o otri per nos, entro a la fiesta de San Miguel de setiembre primera venient, ho ante avremos rendido a vos poderosament et livrados en vuestro poder todos los castieyillos contenidos en los ditos privilegios, que vos a XV dias pues de aquesto çiertos seredes, rendades luego a nos o a nuestros successores la persona del dito princep, menos de ningun redenimiento et embargo, et que el dito princep seya en Çaragoça et non seya sacado d'alli por nenguna manera daquia la dita fiesta de San Miguel, et que seya guardado alli por vosotros, segunt que sera ordonado por nos con carta publica et seyellada con nuestro siello et de la ciudat de Çaragoça. Et si por ventura entro a la fiesta de Sant Miguel no havremos rendido a vos todos los castieyillos en los ditos privilegios contenidos e livrados en poder vuestro poderosament, et ante de la dita fiesta en qualquiere tiempo moviessemos o fiçiessemos a vos guerra, que vos d'alli enant [f. 105v] podades por vuestra propria auctoritat fer de la perssona del dito princep todo lo que vos querredes e de los castiellos nuestros que vos ya en poder vuestro tenredes.

Encara queremos et prometemos a vos que si entro a la dita fiesta de San Miguel el dito princep moria en vuestro poder et nos no avriamos livrados a vos todos los damunt ditos castiellos, segun que dito es de suso, que nos fagamos venir luego a la dita ciudat de Çaragoça et metre alli en vuestro poder por rahenas las personas del infant don Pedro, hermano nuestro, et de los nobles don Arnalt Roger, comte de Payllares, don Pero Ferrandeç, seynnor de Hixar, don Guillem de Inglarola e don Berenguer de Puyvert, los quales hoy tenedes en rahenas, e fer obligar a ellos en la forma et en la manera que el dito princep a vos obligamos, excepto en las guardes. Encara prometemos et convenimos a vos en buena fe que, mentre el dito princep o los ditos infant o comte et los otros richos omnes end vuestro poder seran, segunt que desuso dito es, que nos no forçemos ni forçar fagamos a vos manifestament ni escondida, por nos ni por nuestro conseyllo ni por nuestro mandamiento, ni forçar laxemos a vos de nengunas otras personas et gentes, por ond el dito princep ni las otras sobreditas rahenas podiessen sallir de vuestro poder de la dita ciudat de Çaragoça, ante prometemos a vos de ayudar-vos-end contra todas personas con todo nuestro poder et a nuestras propias messiones, entro que todos los ditos castiellos ayamos rendudos a vos poderosament, segunt que en los ditos privilegios mas plenerament es contenido. Et si por aventura dentro el tiempo que nos el dito princep o las otras rahenas tenredes en poder vuestro, nos vos forçavemos o vos moviamos guerra a vos sobre[f. 106r]ditos ho otras quales quiere gentes por toller-vos el dito princep ni las otras, manifestament ni escondida, e non vos ayudavamos et defendiamos, segunt que dito yes desuso, queremos et otorgamos que d'alli avant, por vuestra propria auctoritat et menos de neguna pena et blasmo de fe et de jura et de homenatge, podades façer del dito princep o de las otras rahenas aquello que por bien tenredes.

Et nos, sobreditos don Exemen de Urreya, don Pero Jurdan de Penna, seynnor de Arenoso, don Xemen Perez de Pina, don Pero Ferriç et don Pero Vera, et nos, don Arnalt Almerich, don Per de Calataiu, don Martin de Gualit, don Gil Pereç de Motalban, don Pelegrin Çoquer, don Guillem del Perer, don Pero Miguel et don Miguel Royo, jurados de Çaragoça, et nos, Exemen Pereç de Salanova, don Johan de Figueras, don Sancho Burçes, don Miguel Pereç de Berbegal, don Pero de Exeya, Açnar d'Ena, San d'Arivuel, don Johan de Gaxion, don Domingo de Vuescha, don Johan Martin de Barçelona, don Garçia d'Ahमित, don Pero Gil Cantarero, don Estevan de Marcuello, don Domingo Gil de Çervera, don Xemen de Miranda, don Domingo Martin del Algarranda, don Bernat Moçaravi, don Johan del Corral,

don Johan de Çaraynna, don Arnalt Johan, don Johan Bernat, don Blascho Laraç, don Pasqual de Marçen, don Baldovin de la Alфондега, don Pero Orbivo, don Romeu de Berbegal, don Domingo Mamillo, don Bartholomeu de Calataiu, don Bartholomeu de Fuentes, don Pero de la Morera, don Guillem Pereç de Çaragoça, don Pero Galin San, don Miguel Sanches de Rueda, don Almerich de Panbel, don Thomaç de Monçon, don Garçia Tarin, don Arnalt de Luch, don Thomas de Carracava, don Miguel Deça, don Bonet Mercader, don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, don Donçell Mercader, don Johan de Gorreya, Guillem Ferrando, don San de Exeya, *sindicos*¹⁰⁸ et procuradores de la universitat de Çaragoça, con carta publica [f. 106v] feyta por mano de Sancho Pereç de Biota, notario publico de Çaragoça, atorgamos haver recebido la persona del dito Karillos, princep de Salerna, en nuestro poder en la dita ciudat de Çaragoça de vos, seynnor rey don Alfonso, en la forma sobredita.

Et vos rendiendo a nos los ditos castiellos contenidos en los ditos privilegios poderosamente en nuestro poder entro a la dita fiesta de Sant Miguel, luego que vos todos los ditos castiellos a nos rendidos havredes a nos e nuestros successores, et nos ciertos en seremos, segunt que dito es desuso, prometemos et convenimos a vos, senynor rey, en buena fe et menos de nengun allongamiento ni de otro embargo ninguno de render, a vos personalment o a los vuestros successores qui por tiempo regnaran en Aragon, la persona del dito Karlos, princep de Salerna, bivo o muerto, dentro en la ciudat de Çaragoça o fuera de los muros de tierra de la dita ciudat de Çaragoça, qual mas querredes, dentro XV dias pues que por vos personalment nos sera demandado a nos o a los jurados de Saragoça qui por tiempo seran, en nuestro poder plenerament et francha, assi que podades fer todo lo que vos querredes.

Et a todas las sobreditas cosas et cada una por si attender et complir et observar por todo nuestro poder, juramos por Dios et la cruç de nuestro Seynnor et los sanctoas Euvangelios, delante nos puestos et corporalment tocados, et femos-ne homenaje de manos et de bocha a vos, dito seynnor rey, et obligamos-nos-hi en pena de trahicion, en tal manera que vos con aviendo complido a nos todos los ditos castiellos, segunt que dito es desuso, et non vos rendiessemos el dito princep, segunt que dito es desuso, que siamos trahidores manifiestos et que no nos podamos salvar con nuestras armas ni por alienas, ni por [f. 107r] consemble ni por par, ni por otras raçones ningunas, en Cort ni foras de Cort, ante que seamos tales luego que la carta sera mostrada, si en aquesto falremos.

Feyto fo esto en Çaragoça, V dias exient del mes de janero, presentes testimonios Ramon, viçcomte de Vilamur, Ramon de Inglarola, Lop Guillem d'Oteyça, don Pero Martiniç d'Oteyça, era M^a CCC^a XX^a VI^a.

Signo de mi, Sancho Pereç de Biota, notario publico de Çaragoça, qui esto escrivi".¹⁰⁹

"[M]anifiesta cosa seya a todos quantos esta carta oyran et veran que nos, don Bernat de Cardona, çalmedina de la ciudat de Çaragoça, et nos, don Pero de Calataiu, don Arnalt Almerich, don Johan Mengo, don Gil Pereç de Montalban, don Marin de Gualit, don Guiralt del Perer, don Pelegrin Çoquer, don Guillem del Perer, don Pero Miguel Godineç, don Miguel don Romeo de Berbegal, jurados de la dita ciudat, et todo el conçeyllo de aquella misma ciudat, ajustado et plegado en el cimintero de Santa Maria la Mayor de Çaragoça, segunt que acostumpnado es, establimos et ordenamos ciertos et speciales procuradores nuestros, *sindicos* et auctores, de la parrochia de Santa Maria la Mayor: don Exemen Pereç de Salanova don Johan de Figueras, don Sancho Burçes, don Miguel Pereç de Berbegal. Item de San

108. *sindicos*] ms. *findicos*

109. Carta copiada, con pequeñas variantes, en ACA, Cancillería, reg. 75, ff. 47v-48r.

Pavlo: don Pero de Exeya, Aznar d'Ena, San d'Arivuel, don Johan de Gaxion. Item de San Phelip: don Domingo de Vuescha, don Johan Martineç de Barçelona, don Garçia de Hamit, don Pero Gil Cantarero. Item de San Gil: don Stevan de Marcuello, don Domingo Gil de Cervera, don Xemen de Miranda, don Domingo Martin de l'Algarrada. Item de San Per: don Bernat Moçaravi, don Johan del Corral, don Johan de Saraynena. Item de San Johan el Viello: [f. 107 v] don Arnalt Johan, don Johan Bernat, don Blascho Larraç, don Pascual de Marçen. Item de San Lorent don Baldovin de la Alфондега. Item de Santa Maria Magdalena: don Pero Orbivo, don Domingo Mamillo, don Bartholomeu de Calataiu. Item de San Nicholau: don Bartholomeu de Fuentes, don Pero de la Morera. Item de San Salvador: don Guillem Pereç de Çaragoça, don Pero Gualin Sañç, don Miguel Sanches de Rueda. Item de San Johan del Puent: don Almerich de Panbel, don Thomas de Monçon, don Garçia Tarin. Item de San Jacme: don Arnalt de Luch, don Thomas de Carracava, don Miguel Deça, don Bonet Mercader. Item de Sancta Cruç: don Johan Gil Tarin, Justicia de Aragon, don Donçell Mercader, don Johan de Gurreya, Guillem Ferrando. Item de San Miguel de los Navarros: don San de Exeya.

A obligar-nos, ensemble con los nobles don Pero, seynnor de Ayerbe, don Xemen de Urreya, don Blasco de Alagon, don Pero Jurdan de Penna, seynnor de Arenoso, et don Amor Dionis, et mesnaderos don Guillem de Alcala de Quinto, don Gil de Bidaure, don Pero Ferriç et don Xemen Pereç de Pina et con los otros cavalleros, al muyt alto seynnor rey don Alfonso, et a fer a el jura et homage en pena de traycion, por render et livrar al dito seynnor rey o a los suyos successores livre et segurament el noble Karlos, princep de Salerna, quandoquiere que el dito seynnor rey a nos avra rendidos todos los castiellos que en los privilegios agora nuevament por el dito seynnor rey atorgados son contenidos. Encara de render el dito princep livrament et franca et segura al dito seynnor rey en la villa de Pina, si don Pero, seynnor de Ayerbe, et don Blasco d'Alagon, don Gil de Bidaure et don Martin Pereç de Vuescha, don Martin Gil, don Johan Gil Tharin, don Ramon Bernat, [f. 108r] don Guiralt del Perer, don Ennego del Alfoçeya, Domingo Miguel, don Domingo Arnalt Jarrin, don Domingo Martin de Cambila, Per Johan d'Albero, dentro terçer dia de que el dito princep sera en la çiudad de Çaragoça, no faran la jura et l'omenage segun que la carta feyta sobre esto entre el seynnor rey et nos, dantes et otorgantes a los ditos procuradores nuestros, syndicos et actores pleno et livre poder de obligar-nos al dito seynnor rey et a los suyos successores por raçon de las ditas cosas, et de fer homage en pena de traycion et juras en nuestras animas de cada uno de nos, et a fer todas cosas que al dito feyto se convenrran bien et lyalment, assi como mas firmament et mas segurament desir ni entender se pueden, et segunt que a los ditos procuradores bien visto sera. Et prometemos por todos tiempos haver firmas et seguras e attender et complir et observar todas et cada unas cosas que por los ditos procuradores nuestros, syndicos et auctores seran feytas o firmadas o seguradas sobre las ditas cosas et cada una d'aquellas, assi como si por todos nos et cada uno de nos fuessen feytas et firmadas.

Et porque esto mas firmeça aya, la present carta con el siello del conçeýllo de la çiudad de Çaragoça mandamos seer sillada.

Testimonias son d'esto presentes maestre Johan Gil del Puen de la Reyna et Arnalt de Berbegal, rector de la iglesia de Alcala.

Feyto fue esto en Çaragoça, V dias exient el mes de janero, era M^a XXX^a VI^a.

Signo de mi, Sancho Pereç de Biota, notario publico de Çaragoça, qui esto escrivi con letras raydas et enmendadas en la V^a linea, o dize Johan“.

[1288.I.31] “[M]anifiesta cosa seya a todos quantos esta carta oyran et veran que nos, don Pero, fillo del muyt alto seynnor don Pedro, de buena memoria rey de Aragon et de Secilia que fue, don Arnalt Roger, por

la gracia de Dios comte [f. 108v] de Pallares, don Pero Ferrandec, seynnor de Ixar, don Guillem de Inglarola, don Berenguer de Puyvert, don Pero Xemeneç de Moneba, todos ensemble et cada uno de nos por si et por el todo, prometemos et convenimos en nuestra buena fe a vos, don Exemen de Urreya, don Blascho de Alagon, don Pero Jurdan de Penna, seynnor de Arenoso, don Amor Dionis, et a vos, mesnaderos don Guillem de Alcala de Quinto, don Gil de Vidaure, don Pero Ferriç de Sesse, et Exemen Pereç de Pina, et a los otros cavalleros et infançones de la Unidat de Aragon, agora ajustados en la ciudat de Çaragoça, et a vos, don Per de Calataiu, don Arnalt Almerich, don Johan Mengo, don Gil Pereç de Montalvan, don Marin, fillo que fuerdes de don Marin de Gualit, don Giralt del Perer, don Pelegrin Çoquer, don Guillem del Perer, don Pero Miguel Godines, don Miguel Royo, don Romeu de Berbegal, jurados de la dita çiuadat de Çaragoça, et a toda la universidat de Çaragoça, tan be a los clerigos como a los legos, que si entro a la fiesta de San Miguel de setiembre primera vienient por qualquiere manera o caso contessiesse que el noble Karlos, princep de Salerna, oviesse de morir, lo que Dieus non quiera, el qual tenedes por rahenas en la ciudat de Çaragoça, et finado el dito princep, el dito seynnor rey no oviesse dados et livrados a vos poderosament por rahenas todos los castiellos contenidos en los privilegios a vos por el seynnor rey feytos, segunt que prometido ha entro a la fiesta de San Miguel, que nos todos ensemble et cada uno de nos por si vingamos personalment a la dita ciudat de Çaragoça dentro XXX^a dias pues que por vos seremos requeri[f. 109r]dos, et seyamos en la dita ciudat personalment et non salgamos fuera de los muros de la dita ciudat, vivos ni muertos, por nuestras camas ni por allyenas, ni por agua ni por ninguna manera o raçon, ante cada dia de sol a sol nos reculgamos dentro en la dita ciudat de Çaragoça, en Çaragoça en qualquiere casa que vos tenredes por bien. Et si por ventura entro a la dita fiesta de San Miguel el dito seynnor rey no havra rendudo a vos todos los ditos castiellos poderosament por rahenas, segunt que prometido ha, que d'alli adenant podades fer de nos et de cada uno de nos aquello que por bien tenredes. Et attender, complir, seguir et observar todas las sobreditas cosas et cada una por si, segun que escriptas son desuso, et non contravenir por nos ni por otri, en ninguna manera, juramos a Dios et a la cruç et a los Sanctos Euvangelios, delante nos puestos et corporalment tocados, et a nos et en sobre aquesto obligamos-nos et todos ensemble et cada uno de nos por si en pena de traycion. Et a mayor segurança vuestra fazemos-en homenatge, tan bien agora como lahora, de manos et de bocha. Et nos, ditos don Exemen de Urreya, don Pero Jurdan de Penna, seynnor de Arenoso, don Guillem de Alcala de Quinto, don Pero Ferriç de Sesse, don Exemen Periç de Pina, don Per de Calataiu, don Arnalt Almerich, don Gil Pereç de Montalban, don Marin, fillo de don Marin de Gualit, don Pelegrin Çoquer, por nos et por los sobreditos qui presentes non son, queremos et otorgamos expressament que, si el dito princep sera bivo en la dita fiesta de San Miguel, que d'alli enant vos, sobreditos nobles, seades sueltos et quitos de aquesta promission que a nos feytes, et non seades tenidos de venir a Çaragoça por rahenas, ni seades obligados [f. 109v] a nos ni a los sobreditos de cosa nenguna que en esta present carta prometido nos ayades.

Testes son de aquesto presentes don fray Guauceran de Timor, comandador de Casp et de Sanper de Calanda, et fray Guillem Sa Niella et don Pero Ferrandec de Pina.

Feyto fue esto en Çaragoça el postremero dia de janero, era M^a CCC^a XX^a VI^a.

Signo de mi, Sancho Pereç de Biota, notario publico de Çaragoça, qui esto escrivie”.

[1288.II.24 / 1288.III.01]

[L]as cuales cartas, posturas et ordinaciones feytas entre el dito seynnor rey e los sobreditos de la Unidat, et lexado en poder d'ellos en la ciudat de Çaragoça el sobredito noble Karlos, princep de Salerna, en rahenas, el dito seynnor rey fue en partes de Catalueyna por veer-se con el comte de Foyx,

et por ordenar en feyto de las fronteras de Catalueynna a defendemiento de la tierra. Empero promiso seer venido personalment en la ciudat de Çaragoça en la siguiet fiesta de San Mathia apostol, es a saber, dia miercoles VIº kalendas marcii. Et ad aquel dia, si aquellos que los castiellos de las rahenas tenian los avrian rendudos al dito seynnor rey porque el los podiesse render a los sobreditos de la Unidat, segun que en los privilegios lo promisso, sino que d'aquell dia adelant que enantaria contra ellos a conseyllo de los sobreditos de la Unidat judicialment por Fuero de Aragon. Et como el dito seynnor rey non fuesse venido a la dita ciudat de Çaragoça en el dito dia mercoles, festa de San Mathia, ni encara depues por algunos dias, ni ovies encara rendudo a los sobreditos de la Unidat los ditos castiellos de las rahenas, los sobreditos [f. 110r] de la Unidat enviaron-le sus mandaderos en mandaderia, de la qual la tenor es aquesta:

“Estas son las cosas que don Miguel Lopeç de Lobera, vassayllo del noble don Exemen de Urreya, et don Miguel Royo, jurado et veçinos de Çaragoça, mandaderos de los nobles don Exemen de Urreya sobredito, don Blasco de Alagon, don Amor Dionis, por si et por los nobles don Pero, seynnor de Ayerbe, don Pero Jurdan de Penna, seynnor de Arenoso, qui son absentes, por los mesnaderos, cavalleros, ciudadanos et los otros de la jura de la Unidat de Aragon, agora ajustados en la ciudat de Çaragoça, an a dezir al seynnor rey:

Primerament que, como ell ovies feyto citar a aquellos qui tienen los castiellos, los quales el promiso et obligo dar et poner en rahenas a la Unidat, que entro dia martes, fiesta de Sant Mathia primera passada, lus oviesse rendudos et livrados ho pareciessent personalment ante el en Çaragoça a mostrar raçon a la Cort por que aquellos castiellos detenrran, et ovies prometudo otrosi a la dita Unidat que'l dito dia martes seria personalment en la dita ciudat por reçeibir aquellos castiellos et por render et livrarlos a la dita Unidat, segun que se obligo, ho enantar luego a conseyllo de la Cort contra aquellos qui les tienen entro que rendudos los oviesse et la dita Unidat los ovieçe reçeбудos et los teniesse poderosament, et el dito seynnor rey el dito dia marteç non veniesse ni encara agora venido non sia a Çaragoça, todos los sobreditos, por si et por los otros, de la dita Unidat qui son absentes, piden-le merce et lo requieren que ell quiera venir en Çaragoça, assi que dia domingo, fiesta de Ramos de la present Quarayesma hi sea personalment apareyllado por enantar en las sobreditas cosas et por complir luego de feyto, con conseyllo de la Cort, aquello que complir deve a ellos, juxta la forma lures privilegios, segun que lo promiso et se obligo, como a ellos sea cierto que en las partidas de las fronteras de Catalueynna periglos ni trebayllos no aya [f. 110v] tales porque el seynnor rey se deva nin pueda de rason escusar-se de venir a Çaragoça al dia dito de Ramos. En otra manera, si el dito seynnor rey personalment non seria venido en Çaragoça en el dito dia domingo, fiesta de Ramos, por enantar en las cosas sobreditas et conplir-las, segun que desuso es dito, d'alli adelant avrian a demandar et çerquar conseyllo et ajuda de quiquiera et en qualquiera manera que ante et meyllor trobar lo puedan, porque a ellos puedan todos sus privilegios et dreyto seer seguidos et observados. La qual cosa, si han de façer, les pesara muyto de coraçon, porque non querrian, si Deus et el seynnor rey quissies tener ni seguir otra carrera sinon la suya, la qual siempre por todo su poder an querida et percassada.

Data en Çaragoça, kalendas marcii anno Domini Mº CCº LXXXº VIIº”.

[1288.III.11] [A] la qual mandaderia respuso el seynnor rey por su carta, de la qual la tenor es atal:

“Alfonsus, Dei gracia rex Aragonum Majoricarum et Valencie ac comes Barchinone, viris nobilibus et dilectis Eximino de Urreya, Blasio de Alagone ac Amore Dionisii necnon et venerabilibus civibus Cesarauguste et aliis de unitate Aragonie in civitate Cesarauguste congregatis, tam pro vobis quam pro nobilibus dompno Petro, domino de Ayerbe, et Petro Jordani, salutem et dileccionem.

Recepimus litteras vestras credencie, quas nobis misistis per Michaellem Lupi de Lobera, vassallum vestri dicti Eximini de Urreya, et per Michaellem Rubei, juratum Çeserauguste et tam continenciam ipsarum quam ea que nobis exposuerunt dicti<s> nuncii<s> vestri<s>, intelleximus diligenter, unde scire vos volumus que nos in civitate Barchinone oportuit neccesario aliquam moram ultra velle contrahere propter negocia Catalonie dirigenda, et specialiter racione cise quam, de voluntate nobilium et aliorum de Catalonia misimus ac ordinamus per totam Cataloniam colligendam et recipiendam in tuicionem seu deffencionem vestri et terre nostre. Scire etiam vos volumus quod nos sumus in precintu itineris usque Aragoniam constitutis, set quare habemus in civitate [f. 111r] llerde per aliquos dies remanere racione dicte cise quam ibidem ordinare ac miterere nos habemus, rogamus vos quatinus nos excusatos habeatis si in sequente die Ramis Palmarum non essemus vobiscum in Ceseraugusta, quare¹¹⁰ nos, Deo dante, incontinenti, cum dictam cisam posuerimus in dicta civitate llerdençe, versus Aragoniam ampliemus iter nostrum. Taliter facientis, Deo dante,¹¹¹ quod nos vobiscum erimus in Ceseraugusta die jovis ante festum Pasche proxime venturum.

Data in civitate Barchinone, quinto idus marcii, anno Domini M^o CC^o LXXX^o VIII^o“.

[1288.III.24] [P]ost hec, die mercurii primo ante festum Resurreccionis Domini, videlicet IX^o kalendas aprilis anno Domini M^o CC^o LXXX^o octavo, era M^a CCC^a XX^a VI^a, el dito seynnor rey don Alfonso vino personalment en la dita ciudat de Caragoça, et lahora rendieu et libro a los sobreditos de la Unidat de los castiellos de las rahenas contenidos et obligados en los privilegios aquestos que se siguen, es a saber, el castiello de Boleya, item el castiello dito de Uncastiello, item el castiello de Sos, item el castiello de Malon, item el castiello de Fariça, item el castiello de Verdeyo, item el castiello de Somet, item el castiello de Borja, item el castiello de Rueda, item el castiello de Vuesa, item el castiello de Uxon, item el castiello de Exativa, item el castiello de Biar, a los quales castiellos recibir et tener por la Unidat de Aragon fueron triados et assignados alcaydes por los sobreditos de la Unidat aquestos que se siguen:

[D]e los vassayllos del noble don Pero, seynnor de Ayerbe: don Pero Vera, alcayde de Fariça, don Johan Pereç de Vera, alcayde de Borja.

[D]e los vassayllos del noble don Exemen de Urreya: don Martin Guillem de Layana, alcayde de Uncastiello.

[D]e los vassayllos del noble don Pero Jurdan de Penna, seynnor de Arenoso: Romeu de Ayvar, alcayde de Sos.

[D]e los mesnaderos: don Gil de Bidaure, alcayde de Malon, don Gabriel Dionis, alcayde [f. 111v] de Biar.

[D]e la ciudat de Caragoça: don Martin Pereç de Vuescha, alcayde de Exativa, don Miguel Lopeç de Borja, alcayde de Boleya, don Johan Bernat, alcayde de Darocha, don Johan de Figueras, alcayde de Verdeyo, don Goçbert del Perer, alcayde de Somet, don Ramon Bernat, alcayde de Rueda, don Miguel Lopeç de Lobera, alcayde de Vuesa, don Thomas de Carracava, alcayde de Uxon.

Et los otros castiellos romanentes, es a saber, el castiello de Moreylla et el castiello de Moncluso, lixaron los sobreditos de la Unidat al senynnor rey el uno de los ditos castieyllos, ço es, el castieyllo de Morieylla por raçon que los infantes de Castiella, fiyllos del noble don Ferrando, sehian et façia al seynnor rey guardar en aquell, et el castiello de Moncluso pora guardar el princep quando lo trayesse de las rahenas que estava en Çaragoça en poder de la Unidat de Aragon.

110. *quare*] ms. *quam*

111. *dante*] ms *dute*

Los quales alcaydes reçibieron los ditos castiellos por el dito seynnor rey et por los sobreditos de la Unidat jus ciertas convinencias et posturas oltra la obligacion de los privilegios por el dito seynnor rey otorgados et dados a los sobreditos, en Çaragoça, Vº kalendas januarii, anno Domini Mº CCº LXXXº VIIº, escriptas en privilegio siellado con siello del dito seynnor rey, del qual la tenor yes atal:

[1288.IV.13] “[E]stas son las convinencias et las posturas feytas entre el muyt alto et poderoso seynnor don Alfonso, por la gracia de Dios rey de Aragon, de Mayorcas et de Valençia et comte de Barçelona, et los nobles don Fortuyнно, por la merce de Dios vispe de Çaragoça, don Pero, seynnor de Ayerbe, don Exemen de Urreya, don Pero Corneyll, don Pero Jurdan de Penna, seynnor de Arenoso, don Amor Dioniç, don Exemen Pereç de Pina et los jurados de la ciudat de Caragoça, por si et por todos los otros de la Jura de la Unidat de Aragon qui presentes non son, a los quales castiellos puestos por [f. 112r] el dito seynnor rey en rahenas son obligados.

Primerament que el seynnor rey mande et faga jurar luego todos los conseyllos de las villas et lugares en las quales los ditos castiellos sitiados son, que ellos, por si ni por otri ni por conseyllo, consentimiento, sabidoria d’ellos ni por ninguna himaginacion, non fuerthen ni fuerçen los ditos castieyllos ni alguno d’ellos en alguna manera, ante den conseyllo et ajuda a los alcaydes qui los tenrran et a lures compaynnas, quanto et quantas vegadas por ellos requeridos seran, contra quiquiere qui los ditos castieyllos furtrar ho forçar les quissiessen, et que los ayan et los tiengan por alcaydes.

Item si aconteciesse caso que los ditos castieyllos o alguno o algunos d’ellos fuessen furtados ho fuerçados por omnes de la seynnoría del dito seynnor rey en qualquiere manera a los alcaydes ho a aquell ho a aquellos qui por ellos ditos castieyllos tenrran, que’l seynnor rey sia tenido de cobrar et cobre aquell castiello o castiellos con su propria mession, et de render a aquell alcayde ho alcaydes a qui fuerçados o fuerçados serian, et la fe d’aquell alcayde ho alcaydes por aquello non valga menos. Empero si aquell alcayde o alcaydes lahora eran muertos, el seynnor rey rienda aquell castiello ho castiellos a aquell ho a aquellos qui la dita Unidat, o dos de los ricos omnes concordantes con los procuradores establidos a aquesto por el conseyllo de la dita ciudat de Çaragoça, querran, el qual ho los quales tiengan el dito castiello ho castiellos en fieldat, assi como aquell alcayde ho alcaydes primeros qui finados seran los tenian.

Item si en el regno se mueve guerra por los del regno o por otras gentes estranias, assi que por ocasion de aquella guerra oviesse menester mas bastiment en los castiellos, de que no es la retinencia assignada, que’l seynnor rey sia tenido de crexer et creçca et de la retinencia de aquellos castiellos a conseyllo et extimacion del conseyllo ordenado.

Item que las retinencias de los castiellos sian assignadas et pagadas a cada un alcayde en las rendas de aquellos lugares do los castiellos sitiados son, non contraste assignaciones feytas et por façer, et si las rendas de aquellos lugares [f. 112v] no cumplen a la assignacion de las retinencias de los castiellos, que sian assignadas et pagadas en las rendas ho exidas mas cercanas villas o lugares de aquellos castiellos, de que ante et mellor puedan seer pagadas. Et si aquestas retinencias non se pagavan a los alcaydes o a qui ellos querrian en los lugares do assignadas seran, que los alcaydes et otros qualesquiere de la Unidat de Aragon por ellos en puedan pendrar et pendren los omnes et los bienes de aquellas villas ho lugares do las ditas retinencias seran assignadas. Et si por ocasion de aquella pendra muertes ho otros daynnos conteciessen entre ellos, que los alcaydes ni qualesquiere otros, assi de lures compaynnas como de la Unidat que aquello fiçessen, no end sian tenidos de homicidio ni de neguna otra culpa ho pena. Et si en los alcaydes ho en alguno ho algunos d’ellos ho de los de lures compaynnas ho de la Unidat serian feytas muertes o otros daynnos por ocasion de la dita pendra, que’l seynnor rey los end faga complida enmienda e satisfacion. Empero si por deffallimiento que retinencias non se

pagassen a los alcaydes en las tercias que assignadas seran, ho depues de aquellas tercias dentro un mes des que significado sera por los alcaydes o alguno ho algunos d'ellos al seynnor rey seyendo d'aquend mar, ho si el seynnor rey era d'alent mar al tenient su logar en el regno de Aragon, d'alli adelant algun ho algunos de los ditos castiellos se perdran, que la fe de los alcaydes de aquellos castiellos en tal manera non end valiesse menos.

Item que el seynnor rey faga a su propria mession todas las obras ho reparamientos que necesarios son et seran en los ditos castiellos et en cada uno d'ellos. Et si los alcaydes, en deffallimiento del seynnor rey o de sus oficiales de la villa do aquell castiello sera, havrian a façer las ditas obras ho reparamientos, [f. 113r] que el rey les pague las messiones que hi ponrran a jura d'ellos mismos.

Item que quanto et quantas vegadas don Pero, seynnor de Ayerbe, don Exemen de Urreya, don Pero Cornell, don Pero Jurdan de Penna, seynnor de Arenoso, don Blascho de Alagon et los procuradores de la ciudat de Çaragoça, ho dos de aquestos ricos omnes et los procuradores de Çaragoça, querran mudar alcayde ho alcaydes de Çaragoça en los castiellos de las rahenas, que lo puedan façer et el rey sia tenido de reçeibir aquell alcayde ho alcaydes de Çaragoça, el qual ho los quales los sobreditos en la forma sobredita le presentaran, et reçiba homenatge d'aquellos, assi como de los primeros alcaydes, et suelte del homenatge aquell ho aquellos que end mudaran.

Estas son las cosas fuera de los privilegios a las quales los castiellos de las rahenas son obligados a perder, assi como por los casos en los privilegios contenidos:

Primerament que el seynnor rey rienda et restituescha a don Fortuynno, vispe de Çaragoça, en pacifica possession del vispato et de todas sus pertinencias, et que lo deffienda et lo mantenga en su dretyo.

Item que'l seynnor rey faga jurar luego el procurador del regno de Valençia et todos los justicias et los oficiales de aquell regno, que judguen et observen a todos los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros et infançones herederos ho habitadores en el regno de Valençia, et a todos lures omnes, Fueros, costumpnes et usos de Aragon en todas cosas et por todas cosas, et d'aqui adelant que se observe por el seynnor rey e por los oficiales del dito regno por todos tiempos cada un anno, quando mudaran los justicias et los oficiales, que fagan aquella jura.

Item que faga enmendar et restituescha todas las espoliaciones notorias et manifiestas luego encontinent, las que fueron feytas por su padre et por el rey don Jayme et por el et por sus oficiales.

Item que restituescha a los de Taraçona quantos bienes les ha emparados, bariados ho presos por qualquiere manera sines de sentencia, tambien a las muylleres et a los fyllos [f. 113v] et a los herederos de aquellos que mato, como a los otros.

Item que a la Cort general que deve seer a la fiesta de Sant Johan Babtista del mes de juyngo primero venient faga el seynnor rey jurar todos los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones et procuradores de ciudades, villas et lugares del regno de Aragon et de Ribagorça observar los privilegios otorgados et dados por el dito seynnor rey a los sobreditos en Çaragoça, Vº kalendas januarii anno Domini Mº CCº LXXXº VIIº. Et si algunos jurar non los querran, que no hayan part en aquellos privilegios ni usen d'ellos.

Actum est Cesarauguste, IIIº idus madii, anno Domini Mº CCº LXXXº VIIIº.

Testes sunt Arnaldus Rogerii, comes Palliariensis, Berengarius de Podioviridi, Huguetus de Mataplana, prepositus Marssiliensis, Poncius, prepositus Celssonensis, Petrus Martini de Artesona.

[L]os quales castiellos de las rahenas rendudos por el seynnor rey a los sobreditos alcaydes, salvo que a don Martin Pereç de Vuescha et a don Thomas de Carracava no eran encara rendudos los castiellos

de Exativa et de Uxon porque lahora no eran venidos los alcaydes qui aquellos tenian a Çaragoça, el dito seynnor rey dixo et mostro a los sobreditos de la Unidat que maguera et segunt la tenor de la carta feyta entre ell et ellos sobre el feyto del noble Karlos, princep de Salerna, quando lo aduxo en la ciudat de Çaragoça et lo puso end poder d'ellos por rahenas, non deviesse aquell mismo princep sacar de Çaragoça entro que todos los castiellos de las rahenas poderosament les oviesse rendudos. Con todo aquesto rogava a ellos que, de gracia especial le rendiessen el dito princep et le lexassen aquell sacar de Çaragoça sines de otro embargamiento, et que el non por aquesto cessaria a render los ditos castiellos de Exativa et de Uxon a los ditos don Martin Pereç de Vuescha et don Thomas de Carretacava, ante hi enantarian en quanto mas podiesse. Et porque los sobreditos de la Unidat fuessen de aquesto mas seguros por[f. 114r]ria-les en rahenas los nobles don Arnalt Roger, comte de Pallars et don Berenguer de Puyvert. A las quales rogarias del seynnor rey los sobreditos de la Unidat resposieron que plaçia a ellos de obeyr aquellas, con que el dito seynnor non sacasse el dito princep del regno de Aragon, dementre que en su poder seria, ho a lo menos entro a la vista, la qual sobre delivramiento del dito princep devia haver con el rey de Anglaterra, ni en feyto de aquell mismo princep fiçiesse alguna cosa de nuevo entro que la Cort general, la qual de aragoneses et de catalanes devia façer en la fiesta de Sant Johan del mes de juyngo primero venient, seria passada, aquell princep tuviesse en qual castiello ho lugar querria del sobredito regno de Aragon.

Et el dito seynnor rey, oydas et diligentment entendidas las justas rogarias que a ell por los sobreditos de la unidat eran feytas, otorgo aquellas et fue alli mismo ordenado que el dito princep fuesse levado al castiello de Montcluso et se guardasse en aquellas guardas, empero fuessen qualas el seynnor rey quisiessse. Et como el dito seynnor rey levasse el dito princep al dito castiello de Moncluso, et en aquell castiello convinientes casas no oviesse en que el dito princep seyesse [et] podiesse seyer guardado, mando et fiço-lo levar al castiello de Miquinença, el qual castiello es sitiado en el regno de Aragon et usa de Fuero et de constumpna de Aragon, por las quales todas cosas prometidas por el seynnor rey a los sobreditos de la Unidat atender et complir, el dito seynnor rey puso a ellos rahenas los sobreditos nobles don Arnalt Roger, comte de Payllares, et don Berenguer de Puyvert, los quales a los sobreditos de la Unidat se obligaron en rahenas con carta ho privilegio siellado con el siello del dito seynnor rey, del qual la tenor es aquesta:

“Anno Domini M^o CC^o LXXX^o VIII^o, die jovis III^o idus madii, los nobles don Arnalt Roger, comte de Payllares et don Berenguer de Puyvert prometieron et façieron homenaje al noble don Exemeno de Urreya, por si et por don Pero de Ayerbe et por don Pero Corneyll, don Pero Jurdan de [f. 114v] Penna, don Amor Dionis, don Pero Ladron de Vidaure, don Exemen Pereç de Pina, don Arnalt Almerich, don Per de Calataiub, don Guiralt del Perer, don Martin de Gualit, fillo qui fue de don Martin de Gualit, jurados de Çaragoça qui eran presentes, por si et por el noble don Pero, seynnor de Ayerbe, et por todos los otros de la Jura de la Unidat de Aragon, contenidos en los privilegios otorgados en Çaragoça por el muyt alto seynnor don Alfonso, por la gracia de Dios rey de Aragon, de Mayorchas et de Valençia et comte de Barchinona, V^o kalendas januarii anno Domini M^o CC^o LXXX^o VII^o, qui absentes eran, que si el dito seynnor rey no havra rendido entro a la fiesta de Sant Johan del mes de juyngo primero vinient a los sobreditos los castieyllos de Exativa et de Uxon et todos los otros castiellos del regno de Aragon qui por el dito seynnor rey en los ditos privilegios obligados son en rahenas a los alcaydes assignados a los ditos castiellos, que ellos entramos viengan, dentro XV dias depues que part la fiesta requeridos seran por carta de la dita Unidat ho de dos de los ditos ricos homnes et de los jurados de Çaragoça, personalment en la dita ciudat de Çaragoça, et sean et finquen-hi por rahenas, que no en salgan por sus pieder ni por allienos, ni por tierra ni por agua ni en ninguna manera otra, entro que a los ditos

richos homnes et jurados de Çaragoça, qui agora son et por tiempo seran, sera çierto los ditos castiellos seer rendudos a los alcaydes qui assignados son por XV dias pues del rendimiento por abasteçer aquellos castiellos.

Item el dito seynnor rey promiso a los sobreditos que el noble princep de Salerna ponga, luego que de Çaragoça lo sacara, en el castiello de Moncluso, e que d'alli non sea sacado en ninguna manera entro que la Cort general, la qual de aragoneses et de catalanes deve façer en la dita fiesta de Sant Johan del mes de jyunno, sera passada. Et si alguna cosa en feyto del dito princep se havra a façer o ordenar de nuevo, que aquello faga et ordene el seynnor rey con conseyllo et voluntat [f. 115r] de la dita Cort de aragoneses et de catalanes.

Testes son ad hoc nobiles Gombaldus de Benavent et Gueraldus de Maloleone, Huguetus de Mataplana, prepositus Marsiliensis, Petrus Martini de Artesona, Martinus Petri de Vuescha et Eximinus Petri de Salanova“.

[1288.VII.22] [P]ost hec, anno quo supra, como el noble don Artal de Alagon ovies movida guerra al honrado don Fortun de Vergua, vispe de Çaragoça, et le oviesse preso los castiellos et las villas de Alvalat, de Arcos, de Ariynno et de Andorra et quasi todas las otras rendas et exidas del vispado de Çaragoça, et tenies todo aquello forçivament et sobre fianças de dreyto por el dito seynnor vispe offiirtas et presentadas, los sobreditos de la Unidat enviaron sus mandaderos al seynor rey con mandaderia, de la qual la tenor yes atal:

“Estas son las cosas que don Mayano et don Arnalt Almerich, mandaderos de la Unidat de Aragon, an a desir et mostrar al seynnor rey:

Primerament que'l pidan merce que luego deynna et quiera venir personalment a la ciudat de Çaragoça a complir todo aquello que complido no es, segun la forma de los privilegios et de la carta de las condiciones puestas entre el et los nobles richos omnes et los otros de la Unidat, e si el seynnor rey querra que'l sean declaradas quales son aquellas cosas de los privilegios et de la carta de las condiciones que complidas non son, respondan-le los mandaderos que son aquestas:

Primerament el feyto del vispe de Çaragoça.

Item el feyto de los castiellos de las rahenas qui non son rendidos et las retinencias de aquellos, qui non son pagadas, et las obras ho reparamientos que hi son mester que no hi son feytas.

Item el Fuero de Aragon que no se observa en el regno de Valençia, segun los privilegios et mandamientos que han del seynnor rey.

Item las espoliaciones notorias et manifiestas que non son restituidas, assi como a don Baldovin de la Alfondega sus bienes, et al arçidiagno de Calataiu, et a don Guillem Pereç de Çaragoça la abadia de Çaraynna, et otras espoliaciones que hi ha.

Si otras cosas hi ha por complir de los privilegios et de la carta de las condiciones, viniendo el seynnor rey luego en la [f. 115v] ciudat de Çaragoça et compliendo aquestos casos o articlos que desuso escriptos son, de aquellas otras cosas fiamos en Dios que'l seynnor rey e la Unidat se'nd avenrran, en tal manera que d'aqui adelant non sera question entre el et la Unidat.

Data Cesarauguste, XI^o kalendas augusti, anno Domini M^o CC^o LXXX^o VIII^o“.

[1288.VIII.02] [A] la qual mandaderia respuso el seynnor rey por su carta, la tenor de la qual es aquesta:

“Alfonsus, Dei gracia rex Aragonum, Majoricarum et Valencie ac comes Barchinone, fidelibus suis juratis et concilio ac universitati proborum hominum Cesarauguste, salutem et gratiam. Vidimus nuncios vestros quos nobis misistis, et ea que nobis ex parte vestra exposuerunt intelleximus diligenter, unde cum

nos essemus jam in procinctu itineris constituti, nos¹¹² eundum personaliter una cum nobili Eximino de Urreya et nunciis predictis ad complendum omnia que per eos nobis ex parte vestra petita fuerunt, pro certo didiscimus quod navarri cum gentibus extraneis regnum nostrum Aragonie intraverunt et jam ibidem dampna plurima intulerunt, oportet nos ire contra eos cum gentibus quas habere potuerimus, ut eos de terra et jurisdictione nostra viriliter expellamus. Rogamus vobis quatinus habeatis nos excusatos ad presens, et sciatis pro certo quod, cum nos de montaneis Jacce expultis inimicis nostris predictis reversi fuerimus, personaliter immediate intrabimus Ceserauguste ad complendum juxta votum omnia supradicta.

Data Osce, III^o nonas augusti, anno Domini millesimo CC^o LXXX^o VIII^o.

[1288.VIII.01] [E]t por atender et complir las cosas per el seynnor rey prometidas et contenidas en la dita carta de respuesta, el dito seynnor rey fiço et endvio un privilegio a los sobreditos de la Unidat, del qual la tenor es aquesta:

“Noverint universi quod nos, Alfonsus, Dei gracia rex Aragonum, Majoricarum et Valencie ac comes Barchinone, promittimus et ad sacrosancta Dei Euvangelia juramus vobis, nobili[bu]s Eximino de Urreya et Eximino Petri de Salanova, Arnaldo Almerici et Stephano de Marcuello, nunciis a ceseraugustano consilio, ad nos specialiter destinatis, quod immediate cum nos redierimus, dante Domino, de montaneis Jacce, ad quas [f. 116r] partes pro deffencione terre nostre et ad resistendum inimicis nostris nunc attendere nos oportet, immediate intrabimus personaliter civitatem Ceserauguste et ibidem, ad noticiam et cognicionem vestram¹¹³ et dicti Eximini de Urreya et nobilis Petri Jordani de Penna et proborum hominum dicte civitatis Ceserauguste, faciemus satisfaccionem et emendam venerabili Fortunno de Bergua, episcopo Ceserauguste, de loco de Albalato et redditibus eiusdem. Promittimus etiam bona fide vobis quod articulum super facto Fororum Aragonie in regno Valencie observando infançonibus, et omnia alia super omnibus et aliis articulis nobis missis cum predicto Arnaldo Almerici per nos complendis promissa, complebimus et observabimus et ad effectum ducemus, prout per nos alias promissa sunt et jurata.

Data Osce, kalendas augusti, anno Domini M^o CC^o LXXX^o VIII^o.

Signum Alfonsi, Dei gracia regis Aragonum, Majoricarum et Valencie ac comitis Barchinone. Testes sunt Arnaldus Rogerii, comes Palliariensis, Berengarius de Podioviridi, Philipus de Castro, Atho de Foçibus, Petrus Martini de Artasona.

Signum mei, Stephani de Alfajarino, scriptoris predicti domini regis, qui de mandato eiusdem domini hec scribi feci et clausi, loco, die et anno prefixis”.

Convocatoria

2

1287/12/27. Zaragoza.

Alfonso III, rey de Aragón, convoca a los nobles y ciudades ocho días más tarde en Zaragoza para una reunión de las Cortes de Aragón.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 74, ff. 38v-39r.

Publ.: González Antón, *Las Uniones aragonesas*, II, n^o 196.

112. nos] ms. non

113. vestram] ms. vestri

Viro nobili et dilecto Lippo Ferrench de Luna, cum super quibusdam ad utilitatem vestra et terre nostre ordinare intendimus oporteat nos in civitate Cesarauguste Curiam celebrare, ad quam celebranda assignavimus diem a die jovis proxima ad octo dies, rogamus et dicimus vobis quatinus ipsa die sitis in Cesarauguste pro dicta Curia celebranda.

Data Cesarauguste, VI^o kalendas januarii.

Petro Cornelii.	Athoni de Foçibus.	Petro Martini de Luna.
Artaldo de Luna.	Sanccio de Antilione.	Roderico Eximini de Luna.
		Bernardo Guillelmi de Entença.

Jacobo Petri, quod adducat dompnam Agnetem Çabata et filium suum, caute et secure.

Luppo de Gorrea.	Alamanno de Guder.	Luppo Ferrench de Lurçenich.
Gombaldo de Tramaçeto.	Artaldo de Orta.	Guillelmo de Alcalano de Xiarch.

Similiter fuit scriptum locis infrascriptis, quod mitant procuratores suos vel syndicos. Data ut supra:

Oscha.	Barbastre.	Exea.
Taraçona.	Çuera.	Fariça.
Saranyena.	Alago.	Pertuçà.
Alcoverre.	Castellar.	Tahust.
Daroca.	Jacca.	Luna.
Terol.	Uncastiello.	Pina.
Monço.	Alcanis.	Borya.

3

1288/01/13. Pina de Ebro.

Alfonso III, rey de Aragón, convoca a los nobles ocho días más tarde en Zaragoza para una reunión de las Cortes de Aragón.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 74, f. 54r.

Publ.: González Antón, Las Uniones aragonesas, II, n^o 226.

Fuit mandatum richis hominibus infrascriptis quod a die dominica ad octo dies veniant apud Cesaraugustam ad Curiam.

Datum apud Pinam, idus januarii.

Sancio de Antilione.	Athoni de Focibus.	Roderico Eximini de Luna.
Luppo Ferrench de Luna.	Petro Cornelii.	Petro Martini de Luna.
Artaldo de Luna.	Bernardo Guillelmi de Entença.	Artaldo de Alagone.
		Gombaldo de Benavent.

4

1288/01/13. Zaragoza.

Alfonso III, rey de Aragón, convoca a las ciudades y villas ocho días más tarde en Zaragoza para una reunión de las Cortes de Aragón.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 74, f. 55r.

Publ.: González Antón, Las Uniones aragonesas, II, nº 227.

Procuratoribus civitatum et villarum inferius scriptarum qui fuerunt citati ad veniendum ad Curiam Cesarauguste. Cum mandavissems jam nuper per literas nostras predictis civitatibus et villis quod miterent procuratores suos apud Cesaraugustam, racione Curie quam ibidem celebrare intendebamus die jovis post festum Aparicionis Domini proxime preteritum, et nos, racione quorundam negociorum que in predicta Curia expediri debebent, dictam Curiam duxerimus prorogandam a die dominica proxime ventura ad octo dies, mandamus et dicimus vobis quatinus illa die sitis Cesarauguste racione supradicte Curie, vel remaneatis in Cesaraugusta, quam ad illam diem nos erimus ibi, Domino concedente.

Civitates et villas sunt hec: Osca, Tirasona, Barbastre, Jacca, Calatajubio, Derocha, Turol, Alcaniç, Saranyena, Pertusa, Exea, Uncastiello, Tahust, Montso.

Data Cesarauguste, idus januarii.

5

1288/02/09. Zaragoza.

Alfonso III, rey de Aragón, convoca a varias ciudades, villas y nobles de Aragón para que acudan a Zaragoza a jurar los privilegios concedidos en las Cortes celebradas en la misma ciudad.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 74, f. 79v.

Publ.: González Antón, Las Uniones aragonesas, II, nº 243 y 244.

Fidelibus suis justicie, judici et civibus de consilio Turolii et aldearum suarum, mandamus vobis quatinus quintadecima die in introitu Quadragesime mitatis coram nobis apud Cesaraugustam aliquos procuratores vestros, ydonee constitutos cum carta procuracionis, cuius forma vobis mitimus sigillo civitatis Cesarauguste munimine sigillata.

Data Cesarauguste, Vº idus februarii.

Calatajubio.

Osca.

Barbastro.

Daroca.

Jacca.

Saranyena.

Nobili viro Jacobo Petri, mandamus vobis quatinus quintadecima die in introitu Quadragesime presentis sitis nobiscum in Cesaraugusta, paratus jurare privilegia a nobis concessa in regno Aragonie et Valencie, prout fuit concessum et ordinatum in Curia Cesarauguste.

Data ut supra.

Artal de Luna.

Atho de Foçes.

Artal de Alago.

Sanç d'Antillo.

Bernardo Guillelmi d'Entença.

Pero Ferrandç.

Pero Corneyll.

**CORTES DE ZARAGOZA DE 1289.
JUNTA DE LA UNIÓN**

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES DE ZARAGOZA DE 1289. JUNTA DE LA UNIÓN

Actas según el manuscrito de la Unión

1

1289/01/20 – 1289/03/25.

Actas de las Cortes de Aragón reunidas durante la Unión.

A. Madrid. RAH, Colección Salazar y Castro, 9-945 (M-139), ff. 116r-126r.

Publ.: González Antón, Las Uniones aragonesas, II, pp. 265-279.

[1289.I.20]

[f. 116r] [D]espues de aquesto, anno Domini M^o CC^o LXXX^o VIII^o, XIII^o kalendas february, ajustada Cort de la Unidat de Aragon en la ciudat de Çaragoça, los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, ciudadanos et los otros de la Jura et Unidat en la dita Cort ajustados, enviaron sus mandaderos al seynnor rey, con mandaderia de la qual la tenor es aquesta:

“Estos son los casos que los nobles don Pero Jurdan de Penna, seynnor de Arenoso, don Gil de Bidaure et los honrrados don Johan Bernat et don Miguel Lopec de Lobera an de deçir et de mostrar al seynor rey de part de la Unidat de Aragon:

Primerament que faga jurar luego todos los justicias et los otros oficiales del regno de Valençia que observen Fueros, costumpnes, usos, privilegios de Aragon a los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones herederos ho habitadores en el regno de Valençia et a lures omnes, segunt que se contiene en el privilegio otorgado et jurado por el seynnor rey don Pedro, de buena memoria, padre suyo, et por ell en aquel tiempo que era infant.

Item que rienda et [f. 116v] restituesca luego el castiello et la villa de Albaalat del Vispe al capitol de la Siet de Çaragoça o los end faga emienda, segunt que promiso que faria aquella al honrrado don Fortunyn de Vergua, vispe de Çaragoça, et se contiene en el privileio otorgado et jurado por ell en la ciudat de Vuescha, et a reçibir aquesta enmienda, si el dito seynnor rey el dito castiello et villa luego render non puede, comanda a la Unidat su lugar et da todo su poder sobre aquesto a los mandaderos qui la present mandaderia trayen de part de nos.

Item que rienda luego a los alcaydes assignados por la Unidat los castiellos de las rahenas que encara rendidos non son, es a saber, Exativa, Uxon et Moncluso, et pague luego las retinencias de aquellos castiellos et de todos los que rendudos son a los alcaydes. Et encara que faga façer luego las obras necessarias en aquellas, et las que son feytas por los alcaydes que les le pague. Et d’aqui adelant assigne las retinencias en las riendas de los lugares do los castiellos sitiados son, segunt que todas aquestas cosas se contienen en la carta de las condiciones. Encara cresca et pague, a conseyllo de los ditos

mandaderos, las retinencias en los castiellos de Exativa et de Biar et de Uxon, et en todos los otros castiellos de las rahenas, porque agora an mester mas bastiment que non son las retinencias assignadas por raçon de la guerra que se mueve de part de Castiella et de los moros.

Item que restituesca luego todas las espoliaciones notorias et manifiestas, et seyñnaladament aquellas que ya son sentenciadas por la Justicia de Aragon con conseyllo de la Cort de Aragon, que las lieve o las faga levar a exsequcion luego.

Item que restituesca luego a los de Taraçona todo aquello que encara restituido non les es de los bienes que les priso o les emparo por qualquiere manera.

Item que los ditos mandaderos requieran al seyñnor rey, conseyllo-lo de part de la Unidat, que faga tornar luego en [f. 117r] la ciudat de Vuescha a Pero Marques, et seya alli detenido entro que, con conseyllo de la Cort, avra avida deliberacion de aquello que façer se deva sobre aquesto por raçon de la muert de Bernat Escrivan.

Data Ceserauguste, XIII^o kalendas februarii, anno Domini M^o CC^o LXXX^o VIII^o.

Memoria a los que quando la mandaderia havran mostrado al seyñnor rey, favlen con el de toda[s] aquestas cosas que se siguen:

Primerament que a los mesnaderos, es a saber, don Guillem de Alcala de Quinto, don Gil de Vidaure, don Pero Ladron de Vidaure et don Exemen Pereç de Pina, que les pague los dineros de lur mesnaderia que les deve et les promiso pagar del tiempo trespasado.

Item que restituesca al noble don Jayme Pereç, seyñnor de Sogorbe, en la possession que era de la Çuda et de los otros heredamientos et bienes suyos de Taraçona, de los quales fue espuyllado sines de juicio.

Item que restituesca a los de Çaragoça todos los ganados d'ellos, los quales fueron robados en Moriella et en sus terminos depues que ell fiço mandamiento et envio su portero que les fuessen rendudos.

Item que el pussies en possession a don Baldovin de la Alfondega de sus casas, heredamientos et bienes que el noble don Lop Ferrench de Luna le tenia enbargados en Alagon et en sus terminos. Aquell mismo noble gito-lo luego forçivament de la dita possession, et depues agora el seyñnor Infant procurador de Aragon torno el dito don Baldovin en la dita possession, et luego, como el seyñnor infant fue partido de Alagon, gito-lo-end otra vegada, et encara de aquella possession despuyllado lo detieni.

Item que el dito noble don Lop Ferrench de Luna detiene despuyllado forçivament al arcidiagno de Calataiu et a don Guillem Pereç de Çaragoça de la possession de la abadia de Çaraynnena, en la qual fueron puestos por cartas et por porteros del seyñnor rey.

Por que'l piden merce que a todas estas cosas de conseyllo luego en tal manera, porque cada uno de llos sobreditos cobren e hayan lo suyo et puedan fincar en lur pos[f. 117v]session pacificablament de aquello, como todas aquestas cosas detengan de los privilegios jurados por su padre et por ell et por todo el regno, et los de la Unidat assi seamos obligados por jura a todas las cosas scriptas en la mandaderia.

[1289.III.08] [P]ost hec, anno Domini M^o CC^o LXXX^o VIII^o, era M^a CCC^a XX^a VII^a, die intrante mense marcii, los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, ciudadanos et muytos otros de la Jura de la Unidat de Aragon, ajustados a Cort en la ciudat de Çaragoça, querientes entender el servicio del seyñnor rey et al comunal proveyto del regno et que el Privilegio et la Jura de la Unidat de Aragon se observassen, fisieron entre si aquest ordenamiento et obligacion, segun que se sigue:

“Sepan todos que, como los castiellos de Moncluso, de Boleya, de Uncasteyllo, de Sos, de Malon, de Fariça, de Verdejo, de Somet, de Borja, de Rueda, de Darocha, de Vuesa, de Uxon, de Exativa, de Biar, los cuales son puestos et obligados en rahenas por el muyt alto seynnor rey don Alfonso, por la gracia de Dios rey de Aragon, de Mayorca, de Valençia et comte de Barçelona, sean encorridos por façer de aquellos la Unidat a todas sus proprias voluntades, por raçon que el dito seynnor rey non clamo ni fiço ajustar Cort general de aragoneses en la ciudat de Çaragoça en la fiesta de Todos Sanctas del mes de noviembre primera passada, et porque no a feyto jurar a los conseyllos de los lugares do los castiellos de las rahenas sitiados son, aquellas cosas que devian et deven jurar a los alcaydes de los ditos castiellos, et porque non ha feyto jurar ni observar Fuero de Aragon en el regno de Valençia a los ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones de aquell regno de Valençia et a lures omnes, et porque las espoliaciones notorias et manifiestas non son restituidas ni las sentencias dadas por la Justicia de Aragon con conseyllo de la Cort levadas a exsequcion, et que a los de Taraçona no es feyta restitucion de los bienes que presos les fueron, emparados ho barriados por el seynnor rey ho por su mandamiento, et porque, como la Unidat de Aragon oviesse dados et assignados conceylleros al seynnor rey con conseyllo de los cuales el devia et deve gobernar et aministrar los [f. 118r] regnos d’Aragon, de Valençia et de Ribagorça et, sines conseyllo de aquellos, el havia suelto el princep de Salerna, et aya desafiado el rey de Castiella, et enviados mandaderos a Roma, et el feytas donaciones et otras cosas qui son en muyt gran periglo et perjuicio et minguamiento del regno, las cuales, sines de conseyllo del regno, non devian ni devan seer feytas. A las cuales cosas sobreditas et otras muytas de los privilegios observar, tener et complir, el dito seynnor rey obligo todos los ditos castieyllos jus pena de perder-los si a aquellas cosas o a qualquiere de aquellas en todo o en partida falleciesse, segunt que todo aquesto plenerament se manifiesta por privilegio feyto et jurado por el dito seynnor rey, nos, don Bernat Guillem de Entiença, don Pero Ferrandç, seynnor de Ixar, don Pero Cornell, don Exemen de Urreya, don Pero Jurdan de Penna, seynnor de Arenoso, et nos don Johan Bernat, don Johan de Figueras, don Ponç Baldovin, don Miguel Deça, don Ennego de Alcoçeya, don Stevan de Marcuello, don Pero Gil Cantarero, don Miguel de Exeya, don Domingo Martin de Cambila, don Assencio de Aguilon et don Bartholomeu de Sant Lorent, jurados de la ciudat de Çaragoça, et todo el conseyllo de aquella misma çiudat, clamado et ajustado en la plaça de Sancta Maria la Mayor de Çaragoça, todos ensemble concordablement prometemos et convenimos en buena fe, sines mal enganno, que por raçon de las sobreditas cosas por el seynnor rey son falleçidas, demos et livremos todos los castiellos de suso nompnados a otro seynnor o seynnores, et ayudemos et servamos por todo nuestro poder ad aquell seynnor o seynnores qui los ditos castiellos por nos rendidos et livrados seran con aquell seynnor o seynnores tengamos et siguamos todos ensemble una misma carrera sobre aquesto.

Et atender et complir todas las sobreditas cosas et cada una d’ellas segunt que desuso scriptas son, et non contravenir en alguna manera, nos, dito don Bernat Guillem, metemos en rahenas Bernat Guillem, fillo nuestro. Et nos, dito don Exemen de Urreya, metemos en rahenas [f. 118v] Exemen de Urreya, fillo nuestro Et nos, dito don Pero Ferrandç, por nos et por lo dito noble don Pero Jurdan de Penna, metemos en rahenas Pero Ferrandç, fillo nuestro. Et nos, dito don Pero Corneyll, metemos en rahenas Urracha Artal, filla nuestra. Et nos, ditos jurados et conseyllo de la dita ciudat de Çaragoça, metemos en rahenas Johan Giler, fillo qui fue de don Guillem de Lison, Ramon, fillo de don Arnalt Almerich, Baldovin, fillo que fue de don Gil Baldovin, en tal manera et condicion que si, lo que Dieus non quiera, alguno o algunos de nos sobreditos venrran contra las sobreditas cosas o se citara de fer et seguir en todo o en partida aquello que desuso dito es, que finque et remanga por traydor manifiesto. Et los otros qui las sobreditas cosas seguiran et observaran puedan las rahenas que a que aquell dadas

havra et destruyan-le el cuerpo et los bienes suyos doquiera que trobados le seran. Empero retenemos et queremos que finque salvo a nos que, si el dito seynnor rey a conseyllo de los conseyleros qui por tiempo seran a el dados por la Unidat, segunt la forma del Privilegio, enmendara et complira todas las sobreditas cosas que por ell falleçidas son et fara todo aquello que a façer assi en sacar, mudar, reçeibir los oficiales de su casa, como en qualesquiere otras cosas que tocan al regno, et revocara todas las donaciones et obligaciones de villas, castiellos et heredamientos que feytos ha perpetuales et por tiempo en los regnos de Aragon, de Valençia et de Ribagorça depues que el seynnor rey don Pero, de buena memoria padre suyo, fino, et fara jurar et observar Fuero de Aragon en el regno de Valençia a los nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones del dito regno de Valençia qui el dito Fuero de Aragon haver querran, es a saber, en la manera que se sigue:

Primerament que los ricos omnes herederos en el dito regno de Valençia qui agora presentes son en Çaragoça eslian de los cavalleros, infançones herederos en el dito regno, et aquellos cavalleros o infançones sean puestos por assessores uno en cada una ciudat e lugar del [f. 119r] dito regno do Justicia ha. <A> Los quales assessores, ensemble con las Justicias de las ditas ciudades, villas et lugares del dita regno, juren luego observar et observen Fuero de Aragon en el dito regno de Valençia a los sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones, herederos ho habitadores en el dito regno de Valençia et a lures omnes entro a la fiesta de la Nativitat del nostre seynnor Dieus primera venient. Et, cumplido el dito tiempo, los nobles ricos omnes qui herederos son o por tiempo seran en el dito regno de Valençia eslian de los cavalleros o infançones herederos en aquell tiempo en el dito regno de Valençia, et aquellos qui por todos los ditos ricos omnes, o por la mayor partida d'ellos, esleytos seran, confirme el seynnor rey o su procurador del regno de Valençia, si el dito seynnor rey en el dito regno present non sera, cada uno en justicia por un anno de aquella ciudat, villa et lugar do esleyto sera. Los quales juren observar et observen Fueros, usos costumpnes, privilegios de Aragon en el dito regno de Valençia a los sobreditos nobles et cetera, entro a la otra fiesta siguiuent de Nativitat, que sera XX^a VIII^a. Et en el anno que los ditos cavalleros o infançones esleytos en la forma que dito es seran justicias, cada uno de los ditos justicias aya et reciba por assessor aquell qui por el conseyllo de la ciudat, villa o lugar do sera justicia sera esleyto et assignado a ell. Et otrosi en el anno que los omnes de las ciudades, villas et lugares del dito regno seran justicias, cada uno de aquellos justicias aya et reciba por assessor aquell cavallero o infançon qui esleyto sera, dado et assignado a el por los nobles ricos omnes, herederos en aquell tiempo en el dito regno de Valençia o por la mayor partida d'ellos. Et dentro los ditos tiempos, quando a los ditos ricos omnes mas visto sera, seyan feytos conçeylleros generales en la ciudat de Valençia et en cada una de llas villas et lugares del dito regno, et aquellos conçeyllos que todos conçeyllalment o la mayor partida d'ellos querran haver [f. 119v] Fuero de Aragon, que lo ayan et les sea jurado et observado a todos tiempos conçeyllalment, assi como a los ditos ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, infançones del regno de Valençia et a lures omnes.

Et, si por ventura todos los ditos conçeyllos conçeyllalment o la mayor partida de cada uno de aquellos conçeyllos, luego que en cada una ciudat, villa et lugar del dito regno sera feyto conçeyllo general, non querran haver Fuero de Aragon, que d'alli adelant nunca les sea dado, jurado ni observado en negun tiempo, ni los de la dita Jura de la Unidat de Aragon qui agora son et por tiempo seran les sean tenudos de demandar-lo ni fer jurar ni observar a ellos en algun tiempo. Et a seer quales de los ditos conçeyllos o qual partida d'ellos querran haver Fuero de Aragon o de Valençia sean enviados al dito regno de Valençia dos cavalleros o otros dos omnes buenos sines de sospeyta, en presencia de los quales sean feytos los ditos conçeyllos generales, et veyan et conoscan quales conçeyllos o qual partida d'ellos querran haver Fuero de Aragon o de Valençia.

Empero luego de present los ditos ricos omnes del regno de Valençia qui presentes son en la dita ciudat de Çaragoça eslian dos cavalleros herederos del dito regno de Valençia, de los quales confirme el seynnor rey uno, qual el querra, por Justicia General del regno de Valençia qui conoçca de los pleytos de las apellaciones de aquell regno por Fuero de Aragon. Et assi, depues que los conçeýllos generales en la forma sobredita feytos seran, sea d'alli enant jurado et observado do Fuero de Aragon en el dito regno de Valençia a todos tiempos en la forma que desuso dito es.

Et nos, sobreditos ricos omnes, jurados et conçeýllo, que podamos soltar al dito seynnor rey el encorrimiento de los ditos castieýllos, et que non los alienemos por raçon de las cosas sobreditas que falleçido ha, mas que los ditos castiellos finquen et romangan en aquella misma obligacion que fueron puestos por el dito seynnor rey, segunt la tenor de los privilegios por ell feytos et jurados.

Testimonias son de aquesto don Gomeç Pereç de Exeya, don Johan Garçeç, [f. 120r] clerigo de don Pasqual de Goçmar, dito archidiagno de Darocha, et don Françes, fillo qui fue de don Vallero Sortor, clerigo de Çaragoça, et don Pero Ayvar, clerigo del noble don Bernat Guillem de Entyença.

Actum est Cesarauguste, VIII^a die intrante mense marcii, era M^a CC^a vicesima tertia”.

[L]a qual carta et obligacion feyta, los sobreditos nobles ricos omnes, mesnaderos, cavalleros, ciudadanos et los otros de la dita Jura et Unidat en la dita Cort ajustados, en presencia de toda la dita Cort ajustada en la iglesia de San Salvador de Çaragoça, presentaron al dito seynnor rey en escripto aquestas demandas que se siguen:

“Estas son las cosas en que los privilegios son crebantados por el seynnor rey:

Primerament que non clamo ni fiço clamar ni ajustar Cort general de aragoneses en la ciudat de Çaragoça en la fiesta de Todos Sanctos del mes de noviembre primera passada ni despues.

Item que no aya feyto jurar a los conçeýllos de los lugares do los castieýllos de las rahenas sitiados son aquellas cosas que devian jurar a los alcaydes de los ditos castiellos.

Item que no ha feyto jurar ni se observa Fuero de Aragon en el regno de Valençia a los ricos omnes et a los cavaylleros et infançones de aquell regno et a lures omnes.

Item las espoliaciones notorias et manifiestas, que non son restituidas.

Item aquello mismo de las sentencias dadas por la Justicia de Aragon, con conçeýllo de la Cort, que non son levadas a exsecucion.

Item que a los de Taraçona non es feyta restitucion de los bienes que presos les fueron, emparados o barriados por el seynnor rey o por su mandamiento.

Item porque no ha feyto tornar en la ciudat de Vuescha Pero Marques et de tener-lo alli entro que con conçeýllo de la Cort ovies avida deliberacion de lo que sobre el façer se devies por raçon de la muert de Bernat Escriban, como aquesto le fues endviado requerir, conçeýllando de part de la Unidat en la mandaderia que'l enviaron a tierras de Valençia.

Item que como la Unidat de Aragon diesse et assignasse conçeýllos al seynnor rey, con conçeýllo de los quales el devia et deve gobernar et aministrar los [f. 120v] regnos de Aragon, de Valençia et de Ribagorça, et sines conçeýllo de aquellos el aya suelto el princep de Salerna, et aya desaffiado don Sancho, rey de Castieylla, et endviados mandaderos a Roma, et feytas donaciones et otras cosas en muyt gran perjuicio et minguamiento del regno, las quales sines conçeýllo del regno et de¹¹⁴ aquellos conçeýllos non devian ni devan seer feytas, por aquesta raçon el seynnor rey en aquest caso et en todos los otros que desuso scriptos son ha crebantados los privilegios, porque los castieýllos de las rahenas son encorridos.

114. et de] ms. ad

Estas son las cosas que'l seynnor rey deve cumplir a la Unidat de los privilegios:

Primerament que rienda et restituesca luego el castiello et la villa de Alvalat del Vispe al capitol et a la Siet de Çaragoça o los en faga enmienda, segunt que promiso que faria aquella al vispe et se contiene en el privilegio otorgado et jurado por el en la ciudat de Vuescha.

Item que a conçeýllo de la Unidat cresca et pague las retinencias a los alcaydes de los castiellos de las rahenas, porque ha mas mester bastiment en aquellos castiellos de que no es la retinencia assignada por raçon de aquesta guerra que se mueve de part de Castiella, et que las retinencias de aquellos castieýllos assigne en las rendas de las villas mas çercanas do los castiellos son. Et otrosi, faga façer luego las obras que en los ditas castiellos son menester.

Item que a los mesnaderos, es a saber, don Guillem de Alcalá de Quinto, don Gil de Vidaure, don Pero Ladron de Vidaure et don Exemen Pereç de Pina, que les pague los dineros de lur mesnaderia, que les deve et les promiso pagar del tiempo trespasado.

Item que restituesca al noble don Jayme Pereç, seynnor de Sogorbe, en la possession que era de la Çuda et de los otros heredamientos et bienes suyos de Taraçona, de los quales fue espuýllado sin es de juicio.

Item que restituesca a los de Çara[f. 121r]goça todos los ganados d'ellos, los quales fueron trabados en Morieylla et end sus terminas depues que el fiço mandamiento et envio su portero que les fuessen rendudos.

Item que restituesca a don Baldovin de la Alфондега en possession de los heredamientos et bienes que'l noble don Lop Ferrench de Luna li tiene enbargados et forçados en Alagon et en sus terminos, con todos los fruytos, rendas et exidas que'n son sallidas o end podieron sallir depues que'l dito don Baldovin fue puesto en la primera possession de los ditos heredamientos et bienes, et que lo deffienda e lo mantenga passificament en aquella possession por el seynnor rey et por el seynnor infant, et por tieros (*sic*), cartas et mandamientos del dito seynnor rey, et que'l faga render todas las cartas et alvaras que ovo a fer seyendo en la pressona del dito noble.

Item que restituesca al arçidiagno de Calataiu et a don Guillem Pereç de Çaragoça en la possession de la abadia de Çaraynna, con todos los fruytos, rendas et exidas que'nd son sallidas ho en podieron sallir depues que ellos fueron puestos en la primera possession de la dita abadia, et que los mantenga et los deffienda pacifficament en aquella possession, como el dito noble los end haya gitados muytas vegadas, ellos seyendo et puestos por porteros, cartas et mandamientos del seynnor rey.

Item que restituesca a la nobla dona Sancha Pereç de Aguilar en possession del castello et la villa del Buey, segunt la sentencia dada por la Justicia de Aragon.

Item que restituesca a Sancho Jurdan de Penna en possession de Tortoles et de Sancta Olalia, segunt¹¹⁵ la sentencia dada por la Justicia de Aragon.

Item que restituesca al abat del monasterio de Sant Victoriant en possession de la abadia de Sant Vicent de Valençia, segunt la sentencia dada por la Justicia de Aragon.

Item que restituesca al arçidiagno de la cambra de la Siet de Çaragoça en possession de los bienes pertenecientes a aquella cambra, et lo mantenga et lo deffienda en aquella possession pacifficament.

Item que como don Pasqual de Goçmar, arçidiagno dito de Darocha, aya firmado dreyto sufficientment sobre el dito arçidiagnado et la possession de aquell aya, et encara aya feytas sus appellaciones sobre aquesto, las quales sigue en cort de Roma, que'l seynnor rey lo mantenga et lo deffienda pacifficament en su possession de su archidiagnado dementre que entre el et sus adversarios

115. *segunt*] ms. omite

[f. 121v] durara el pleyto sobre el dito arçidiagnado en cort de Roma. Et aquello que'l seynnor rey o otri por el preso end an, que lo restituesca.

Item que restituesca a Guiralt de Malleon en possession de los castiellos et las villas de Mongay et de Monfalcon et de Gerbeta, de los quales lo tiene despuyllado Acart de Mur sobre fiança de dreyto, contra las cartas et mandamientos del dito seynnor rey.

Item el noble don Jayme, seynnor de Exerica, se quereylla que los omnes de Exativa, de Aljeçira, de Cosentayna, de Ontynnen et de Boquiynnen et de otros lugares del regno de Valençia corrieron et barriaron la alquereya suya de Planes, por que demanda que le'n seya feyta restitucion.

Item se quereylla que Pero Xemeneç de Calataiu, Bernat de Solçona et otros de Valençia dieron salto en su termino de Chelba, et levaron-en una quantitat de ganado que hi havia de Castiella, por que demandan que aquell ganado li seya restituydo, como fue preso dentro los XXX^a dias del desaffiamiento feyto entre los reyes".

[L]as quales casos et demandas leydas en la Cort ante el seynnor rey, oviendo ell aquellos por justos, otorgo et juro sobre la cruç et los sanctos Euvangelios complir et seguir-los en todo et por todo a conseyllo de los sobreditos de la Unidat en la dita Cort ajustados.

Et otrosi, a instançia et requerimiento del dito seynnor rey, los nobles don Pero, seynnor de Ayerbe, don Pero Ferrandç, seynnor de Ixar, don Bernat Guillem de Entiença, don Pero Corneyl, don Exemen de Urreya, don Pero Jurdan de Penna, seynnor de Arenoso, don Amor Dionis, Exemen Corneyll, don Johan de Vidaure, procurador del noble don Jayme, seynnor de Exericha, don Pero Xemeneç de Iranço, procurador del noble don Jayme Pereç, seynnor de Sogorbe, et de los mesnaderos don Guillem de [f. 122r] Alcala de Quinto, don Gil de Vidaure, don Exemen Pereç de Pina, todos los sobreditos nobles et mesnaderos juraron sobre la cruç et los sanctos Euvangelios conseyllar al dito seynnor rey bien et leyalment a pro d'el et del regno en los avantditos casos et end todos otros feytos que por el serian requeridos de conçeyllo.

Et feyta la dita jura por el seynnor rey et por los sobreditos nobles et mesnaderos, aquellos mismos nobles et mesnaderos, cavalleros, jurados et prohombres de la ciudat de Çaragoça et los procuradores o mandaderos de las otras ciudades, villas et lugares del regno de Aragon en la dita Cort ajustados, eslieron oficiales qui governasse[n] el regno de Aragon et de Ribagorça et serviessen el seynnor rey et ministrasse[n] su casa. Et aquellos esleytos, fueron presentados por los sobreditos de la Cort al seynnor rey et reçevidos et puestos en los officios por el, segunt que se sigue:

Primerament el noble Miguel Xemeneç de Urreya, conçeyller.

Don Martin Pereç de Vuescha, juge de casa del seynnor rey.

Don Enneco Lopeç de Jaccha, trasorero.

Don Johan de Figueras, repostero et cambarero.

Don Arnalt Almerich, escrivano de raçion.

Don Ponç Baldovin, sobrecoch.

Don Stevan de Marcuello, paniçero.

Don Miguel de Faraç, boteylero.

Roy Sanches de Vergas, portero mayor.

Gil Martineç de Entiença, alguaçir.

Johan Açnareç de Luesia, qui traye las armas al seynnor rey, cavalleriço.

Item los porteros de casa del seynnor rey qui tienen casa en el regno de Aragon o en el regno de Valençia o en Ribagorça, finquen en el officio de la porteria.

En la sobrejunteria de Alcaniç, don Pero Maça de Las [f. 122v] Çeyllas.

En la sobrejunteria de Taraçona, don Roy Sanches de Pomar.

En la sobrejunteria de Jaccha, don Guarçia Garçes de Ara.

En la sobrejunteria de Sobrarbo et de Ribagorça, don Gombalt de Entiença.

En la sobrejunteria de Transduerta, don Gombalt de Tramasçet.

Item sea sobrejuntero de todo el regno de Valençia Martin Royç de Foçes, el qual en todas cosas et por todas use assi como los sobrejunteros usan en Aragon.

[1289.III.25] [A]nno Domini M^o CC^o LXXX^o octavo, die jovis VIII^o kalendas aprilis, durant la dita Cort en la ciudat de Çaragoça, ordenaron que los conseylleros ya primerament dados al seynnor rey por la cort de la Unidat fincassen en el conseyllo del dito seynnor rey et usassen de aquell, segunt que en el privilegio se contiene, entro a la primera Cort general de aragoneses que'l seynnor rey deve façer en la ciudat de Çaragoça, et d'alli adelant en la dita Cort fara otro hordonamiento sobre aquesto.

Los conseyll[er]os son aquestos que se siguen:

De los ricos omnes: don Pero Ferrandç, seynnor de Ixar, don Exemen de Urreya.

De los mesnaderos: don Gil de Vidaure, don Pero Maça de Las Çeyllas, don Exemen Pereç de Pina, don Alfonso de Castellnou.

De los cavalleros: don Exemen Pereç de Salanova, don Fortun Sanches de Vera.

De los cavalleros del regno de Valençia: don Sancho Pereç de Lienda, don Gonçalvo Xemeneç de Pancisa. [f. 123r]

De Çaragoça: don Johan Bernat, don Miguel Lopeç de Lobera, don Arnalt de Luch.

De Vuescha: don Ramon Violeta, don Exemen Pereç, fillo que fue de don Pelegrin.

De Taraçona (*sic*).

De Jacca: don Berenguer Deça.

De Barbastro: don Ponç de Xexena.

De Teruel: don Johan Royo.

De Darocha: don Gil Alvareç.

De Calataiu: don Martin Ferrandç de Sayaç.

[S]obre aquestos casos a deliberado el conseyllo del seynnor rey segunt que se sigue:

Primerament que, porque el seynnor rey non puede agora andar en el regno de Valençia por raçon de la guerra de Castiella et por raçon de su flaqueça, por complir el Fuero de Aragon que'l seynor rey luego livre a la Unidat los castiellos de Moriella et de Morvedro, en tal manera que, d'aqui al dia de Pantacosta primera venient, el seynnor rey aya feyto jurar los oficiales de Valençia et a los de las otras villas del regno de Valençia judgar et observar Fuero de Aragon, segunt que es contenido en los privilegios et el seynnor rey lo ha jurado et otorgado. Et si entro al dito dia el seynnor rey no ha complido aquesto de feyto, que'l seynnor rey que vaya alla personalment luego por complir aquesto, et que aquellos qui tenrran los castiellos de Moriella et de Moribiedro et los que tenrran los otros castiellos de las rahenas et la comunidat de Aragon puedan destreyner los rebelles del regno de Valençia de los ditos castiellos, con el et sines d'el, et fer jurar los oficiales et observar Fuero de Aragon, segun que desuso dito es. Et todas las messiones que'n faran del termino adelant en drestreyner a los rabelles del regno de Valençia por jurar et observar el Fuero de Aragon, que las cobran de los rabelles del regno de Valençia, et si d'aquellos non las puedan haver, que el seynnor rey que les le firme de [f. 123v] pagarlas a ellos. Et complidas las avanditas cosas, segunt que ditas son desuso, que el seynnor rey obre los ditos castiellos de Moriella et de Morbiedro, menos de nengun embargamiento, et entretanto que el seynnor

rey enbie sus mandaderos con sus cartas ho los envie por sus porteros a Valençia et a los otros lugares d'aquell regno, que cumplan todas las avanditas cosas.

Item que el seynnor rey de luego sus porteros et sus cartas qui cumplan luego de feyto todas las sentencias dadas por la Justicia de Aragon, es a saber, a la nobla dona Sancha Pereç de Aguilar, el castiello et la villa del Buey. Item al abat del monasterio de Sant Victorian, la abadia de Sant Viçient de Valençia. Item a Sancho Jurdan de Penna, Tortoles et Santa Eulalia.

Item que a los mesnaderos, es a saber, don Guillem de Alcala de Quinto, don Gil de Vidaure, don Pero Ladron de Vidaure et don Exemen Pereç de Pina, que les pague los dineros de lur mesnaderia que les deve et les promiso pagar del tiempo trespasado.

Item que restituescha a los de Çaragoça todos los ganados d'ellos, los quales fueron trobados en Morieylla et en sus terminos depues que ell fiço mandamiento et envio su portero que les fuessen rendudos.

Item que restituescha a los de Taraçona todos los bienes que presos les fueron, emparados o barriados por el seynnor rey o por su mandamiento.

Item que faga mandamiento por su carta a Acart de Mur que rienda et livre luego a Guiralt de Malleon los castiellos et las villas de Mongay, Gerbeta et Montfalcon, con todos los fruytos, rendas, dreytos et exidas que'n son salidas o end podieron sallir depues aqua que los ditos castiellos et villas tiene.

Item de otra carta pora Gombalt de Atyença, tenient la terra de Ribagorça, que si el dito Acart non querra luego render los ditos castiellos al dito Guiralt, segunt que el seynnor rey manda por su carta, que el con toda la jent de su sobrejunteria vaya et enante contra el dito Acart [f. 124r] et contra sus bienes, tant fuertment como podra, et contra los ditos castiellos entro que seran rendudos al dito Guiralt, et desen que lo mantenga et lo deffienda en pacifica possession de aquellos, como el dito Guiralt aya firmado sufficientment et sea aparellado de fer cumplimiento de dreyto al dito Acart et a qualesquiere otros querellantes de si.

Item que de una carta a don Pasqual de Goçmar, arçidiagno de Darocha, que sia mantenido et deffendido en possession de su arçidiagnado de Darocha demientre que'l pleyto durara et entro que por sentencia sera determinado en cort de Roma, como el aya firmado dreyto sufficientment sobre su possession de quell arçidiagnado, et aya feytas sus apellaciones, las quales sigue en cort de Roma.

Item que'l arçidiagno de la cambra de la Siet de Çaragoça sea restituido en possession de todos los bienes pertenescientes ad aquella cambra, et que el seynnor rey le de su carta pora'l sobrejuntero, que lo mantenga et lo deffienda passificament en su possession. Et esto mesmo a don Johan de Calataiu, kantre de aquella misma Siet.

Item que el noble don Jayme \Pereç/, seynnor de Sogorbe, sia restituido en possession de la Suda et de los otros bienes suyos de Taraçona, de los quales fue despuyllado sines de judiçio.

Item los castiellos de las fronteras que se bastescan luego et que se obren los qui mester lo han, especialment de Taraçona, Sos, Tiermes et Salvatierra.

Item la corona d'El Bayo que se bastesca et que hi pugen todos los de la villa.

Item que seyan enviados porteros con cartas del seynnor rey a todas las villas, aldeas et lugares planos que deffender non se puedan, que lieven luego a los lugares de lures comarchas toto lur pan et ropas et que tiendren lures ganados et bestiares en salvo.

Item que los omnes de Exativa, de Aljazira, de Conçentaynna, de Bocayren et de los otros lugares del regno de Valençia que corrieron et barriaron las alquereyas de Planas et de l'Almudeyna, que end fagan restitucion et enmienda al noble don Jayme, seynnor de Exerica, de qui son las ditas alquereyas.

Item que Pero Xemeneç de Calataiu, [f. 124v] Bernat de Solsona et los otros de Valençia qui dieron salto en termino de Exelba et en levaron una quantitat de ganado que hi havia de Castiella, que aquell li sia restituído como si fues preso dentro los XXX dias del¹¹⁶ desafiamiento feyto entre los reyes de Aragon et de Castilla.

Item que'l seynnor rey sigua la tenor del Privilegio sobre feyto de las muertes de los omnes de Corbaran que priso el seynnor infant, los quales fueron muertos en Vuesca, es a saber, contra aquellos qui los mataron, como los dos de aquellos fuessen infançones.

[L]as retinencias de los castieylos con el crex so[n] aquestos:

Primerament Rueda: M et D et L solidos a provision de XV personas, una azembla et de los canes, et por enmienda del erbage qui es perdido por raçon de la guerra, de los quales son assignados al alcayde D solidos en el heredamiento et en otras cosas de Rueda. Romanen por assignar mil et L solidos a provision de XX personas, una açembla et los canes. Son assignados mil solidos sobre el portage de Calataiu, romanen por assignar mil et L solidos. Item que sean pagados al alcayde luego M solidos por la obra que feyta a en el castiello, et si no monta tanto la obra, que l'alcayde reçaiba el sobreplus en contra de la retinencia.

Item Verdejo: mil et CC et D solidos a provision de XII personas, una azembla et los canes. Son assignados DCCC solidos en el peso de Calataiu. Romanen por assignar CCCC et L solidos.

Item Uesa: mil et C et L solidos et el herbage et el heredamiento del castieylo a provision de XII personas, una açembla et los canes. Son assignados DCCC solidos en la judaria de Teruel. Romanen por assignar CCC et L solidos a cumplimiento de la retiniença et del herbage, que non val ren.

Item Boleya: mil et L solidos a provision de XX personas, una azembla et los canes. Son [f. 125r] assignados mil solidos en los judios de Çaragoça. Romanen por assignar L solidos.

Item Moncluso: mil L solidos et el carnage a provision de XII personas, una açembla et canes. Son assignados DCCC solidos en los judios de Moncluso. Romanen por assignar CC et L solidos.

Item Sos: mil solidos et el forno a provision de X personas, una azembla et canes.

Item Fariça: IIII mil et L solidos a provision de XL personas, una azembla et canes.

Item Malon: V mil et L solidos a provision de XL personas, una azembla et canes.

Item Borja: II mil et L solidos et el heredamiento del castiello.

Item Darocha: II mil et DC et XL solidos.

Item Uncastiello (*sic*).

Summa las retinencias assignadas et por assignar a los alcaydes de los ditos castiellos de Aragon, los quales son puestos en rahenas, segun que desuso contenido es, XXII milia et DCCCC et XL solidos.

Summa lo que es assignado a los alcaydes en cierto IIII milia et DCCCC solidos.

Summa lo que romane por assignar XVIII milia et XL solidos.

Retinencias de los castiellos de las rahenas del regno de Valencia:

Primerament Exativa: XVI milia et C et XXXII solidos de reyaes a provision de LXXX personas, II azemblas et IIII canes. Son assignados en el bayllio de Exativa et en Muxen.

Item Biar: VI milia solidos de reyaes ha provision de XXX^a personas, una azembla et canes. Sean assignados en la bayllia et en el raval de Exativa, et si alli no cumplen, que los haya alli do el procurador del regno de Valençia conoçera que mas ante los pueda haver.

116. del] ms. omite.

Item Uxon: III milia et LXXX solidos ha provision de XV personas, una azebla et canes. Son assignados II mil solidos en la vayll de Uxon. Romanen por assig[f. 125v]nar mil et LXXX solidos.

Summa las retinencias de aquestos castiellos, los quales son III, XXIII mil et CC et XII solidos de reyaes.

Summa lo assignado (*sic*).

[E]stos son triados al veer las obras que son mester en los castiellos de las rahenas del regno de Aragon et de Valençia:

Huesa, Darocha, Rueda: don Gonçalvo Pereç de Rueda, don Martin Martineç d'Agon.

Verdejo, Somet, Fariça: don Exemen Pereç de Guerguet, don Domingo Lafiguera.

Malon, Borja: don Fortun Sancheç de Vera, don Pero Remireç de Cascant.

Boleya: don Remir Sancheç, don Johan Escrivano de Boleya.

Moncluso: don Alfonso de Ayvar, don Miguel don Gaston.

Biar, Exativa, Uxon: don Ramon de Sanleyr, don Ramon Escorna.

Tiermes, Salvatierra: don Exemen de Pueyo.

De Biota: don Exemen de Lobera.

[A] las quales obras façer de luego el seynnor rey conseyllo de dineros et omnes suyos et oficiales qui las ditas obras fagan o veyan façer et las pagan, segun que los sobreditos qui aquellas iran veer o asinar ordenaran que sian a salvamiento et deffencion de los castieyillos.

Otrosi faga el seynnor rey expresso mandamiento por sus cartas a los conseyllos de los lugares de los castiellos do las rahenas sitiadas son, que juren luego ajudar et deffender a los alcaydes et a los ditos castiellos quando et quantas vegadas por aquellos alcaydes o por los [f. 126r] tenientes logar d'ellos requeridos end seran. En otra manera, que los alcaydes end constrengan ad aquellos qui ajudar non querran.

[R]etinencias de los castiellos de vayll d' Ayora:

Primerament Ayora: X mil solidos ha provision de L omnes, una azebla et IIII canes.

Palaçuellos: VI mil solidos ha provision de XXX omnes, una açebla et II canes.

Teresa: IIII mil solidos a provision de XX omnes, una azebla, II canes.

Xarafuel: VI mil solidos a provision de XXX omnes, I^a azebla et II canes.

Açarra: CCCC solidos ha provision de II omnes.

Exalanç: IIII mil solidos ha provision de XX omnes, una azebla, II canes.

Coffruentes: IIII mil ha provision de XX omnes, una azebla, II canes.

Summa las retinencias de todos los ditos castiellos de vayll d' Ayora XXX e IIII milia et CCCC solidos de reyaes et CCC solidos de jacqueses, que façen D et XXV solidos de reyaes.

Explicit liber constitucionum totius regni Aragonie et regni Valencie et Ripacurcie.

CORTES GENERALES DE MONZÓN DE 1289

EDICIÓN:
GUILLERMO TOMÁS FACI

CORTES GENERALES DE MONZÓN DE 1289

Convocatoria

1

1289/04/24. Zaragoza.

Alfonso III, rey de Aragón, convoca las Cortes Generales de la Corona de Aragón en Monzón el 24 de junio de 1289.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 79, ff. 33r-36r.

Publ.: González Antón, *Las Uniones aragonesas*, II, nº 255.

Hominibus Turolii et aldearum suarum, et cetera. Cum pro justicia observanda ac statu terre nostre pacifico et tranquillo ac pro defensione regnorum nostrorum feliciter ordinandis disposuerimus in Montesono in festo Sancti Johannis mensis junii proximo celebrare Curiam generalem, mandamus vobis quatinus ad predictam diem el locum mitatis nobis tres vel quatuor probos homines cum procuratorio generali ad omnia que in dicta Curia fuerint ordinanda. Data Cesarauguste, VIII^o kalendas madii.

Item eisdem. Intellecto quod gentes extranee et alii inimici nostri seu alie gentes congregant, se proponentes intrare et invadere terram nostram, mandamus vobis quatinus, visis presentibus, paretis vos cum armis et aliis aparatibus vestris ac pane ad quatuor mensses, ita quod, cum vos neccesarios habuerimus, possimus vos habere ubicumque vobis dederimus in mandatis. Data Cesareuguste, VIII kalendas madii.

Item probis hominibus de Nulia.

Item Petro Martini de Luna.

Item concilio de Alfamen.

Item hominibus Tirasone.

Item domino Petro, domino de Ayerbe.

Item concilio de Arandiga.

Item concilio Fariçe et aldearum suarum.

Item probis hominibus Cetine.

Item concilio Epile.

Abbati monasterii de Berola.

Item concilio Calatajubii et aldearum suarum.

Item concilio Cetine.

Item concilio de Fariça.

Item concilio Burgie.

Itera concilio Sancte Crucis.

Item hominibus de Borja.
 Item abbati monasterii de Petra.
 Item concilio de Aranda.
 Item Bertrando de Naya.
 Item hominibus Daroce et aldearum suarum.
 Item concilio de Alagone.
 Capitulo sedis Tirasone.
 Concilio de Galur.
 Concilio de Savinna.
 Amor Dionisii.
 Guillelmo de Podio.
 Eximino de Urrea.
 [*tachado*: Concilio de Alagone].
 Luppo Ferrench de Luna.
 Concilio de Cortillas.
 Petro Jordani de Penna.
 Suprajunctario Cesarauguste vel eius locum tenenti.
 Guillelmo de Alcalano de Xiarch.
 Concilio ville Daroce et aldearum suarum.
 Concilio de Paracollos.
 Petro Jordani de Penna.
 Concilio de Magallon.
 Egidio de Bidaure.
 Concilio de Almoneçir.
 Concilio de Roda.
 Concilio de Ricla. [f. 33v]
 Concilio Calatajubii et aldearum suarum.
 Sancio de Orta.
 Concilio de Santos et de Embit.
 Amorio Dionisii.
 Artaldo de Luna.
 Concilio de Magallon.
 Concilio Tirasone.
 Hominibus Turolii et aldearum suarum.
 Universitati aldearum Calatajubii.
 Universitati aldearum Daroce.
 Predictae litere, tam pro Curia quam pro exercitu, fuerunt tradite Johanni Eximini, trotario domini regis.

Item sub formis predictis:

Episcopo vicense.
 Abbati Pulcri Podii.
 Alvaro, vicecomiti Agerensi.
 Gonbaldo de Benavent.
 Episcopo sedis urgellensi.

Gonbaldo de Benavent.
 Abbati Campi Rotundi.
 Abbati Stagneti.
 Hominibus Cervarie.
 Universitati de Vico.
 Universitati Minorise.
 Gaucerando de Pinos.
 Gonbaldo de Benavent. [f. 34r]
 Universitati de Tamarit.
 Geraldo de Capraria.
 Abbati Rivipullense.
 Raymundo Fulchonis.
 Abbati de Baynnolis.
 Comiti urgellensi.
 Universitati Montissoni.
 Comiti pallarensi.
 Arnaldo Rogerii, comiti payllarensis.
 Raymundo de Villamur.
 Hominibus de Tremp.
 Hominibus de Benavarre.
 Hominibus de Areyn.
 Raymundo d'Orchau.
 Abbati monasterii Sancti Victoriani.
 Hominibus de Montaynnana.
 Hominibus de Gradibus.
 Predictae litere, tam pro exercitu quam pro Curia, fuerunt tradite Dominico Petri don Baron, trotario domini regis. [f. 34v]

Sub predictis formis fuit scriptum infrascriptis:

Concilio de Villella.
 Universitati Dartuse.
 Hominibus Montisalbani.
 Petro Sesse.
 Hominibus Alcanicii.
 Guillelmo de Mantcada, domino de Fraga.
 Lупpo Guillelmi de Oteyça.
 Artaldo de Alagone.
 Hominibus de Osa.
 Comendatori Alcanicii.
 Petro Sesse.
 Episcopo Dertusense.
 [*Tachado*: Concilio de Osa].
 Concilio de Pina.
 Artaldo de Alagone.

Hominibus Castelloti.
 Lупpo Ferrench de Atrosillo.
 Abbati monasterii de Roda.
 Blasio de Alagone.
 Hominibus de Cantavieylla.
 Castellano Emposte vel eius locumtenenti.
 Concilio de Fuantes.
 Berengario de Entensa.
 Blasio de Alagone.
 Concilio de Alfajarino.
 Lупpo Ferrenc de Atrosillo.
 Guillelmo de Angularia.
 Predictae litere, tam pro exercitu quam pro Curia, fuerunt tradite Eximino de la Regina, trotario domini Regis.
 [f. 35r]

Sub predictis formis fuit scriptum infrascriptis:
 Abbati monasterii Sanctarum Crucum.
 Capitulo sedis Terrachone.
 Abbati Sancti Cucufati.
 Poncio Hugonis, comiti Emporiarum.
 Abbati Populeti.
 Probis hominibus Barchinone.
 Dalmacio, vicecomiti de Rochabertino.
 Raymundo de Capraria.
 Hominibus civitatis et campi Terrachonie.
 Bernardo de Petratalata.
 Probis hominibus Gerunde.
 Capitulo ilerdensi.
 Probis hominibus Gerunde.
 Raymundo de Muntecathano, domino de Albalat.
 Universitati hominum de Pradis.
 Hominibus Montisalbi.
 Capitulo sedis Barchinone.
 Berengario de Podioviridi.
 Episcopo gerundensi.
 Hominibus Villefranche.
 Episcopo oscensi.
 Heredi Geraldii, vicecomiti de Capraria.
 Geraldo de Cervilione.
 Heredi Guillelmi Raymundi de Montecathano.
 Petro de Montecatano.
 Arberto de Mediona.
 Berengario de Sancto Justo, magistro Milicie Templi.
 Predictae litere fuerunt tradite, tam pro Curia quam pro exercitu, Petro de Allue, trotario domini regis. [f. 35v]

Sub formis predictis fuit scriptum infrascriptis:

Concilio Barbastri.

Gombaldo de Tramase, suprajuntario Osce.

Hominibus del Bayo.

Petro Maça de Las Ceyllas.

Guillelmo de Alcalá de Quinto.

Hominibus de Uncastello.

Roderico de Fegaroles, suprajuntario Jacce.

Alfonso de Castronovo.

Hominibus de Almudevar.

Hominibus de Salis de Juso.

Roderico Eximini de Luna.

Hominibus de Castellar.

Roderico Sancii de Pomar.

Hominibus de Sadava.

Hominibus de Moriello.

Concilio de Exea.

Filipo de Castro.

Hominibus de Longares.

[*Tachado*: Concilio Uniuscastri].

[*Tachado*: Concilio de Almudevar et aldearum suarum].

Poncio de Ciliis.

Luppo de Gorrea.

Concilio Osce.

Abbati Montisaragoni.

Gombaldo de Tramacet.

Concilio de Berbegal et aldearum suarum.

[*Tachado*: Hominibus de Exea].

Eximino Corneli.

Concilio Pertusie et aldearum suarum.

Luppo de Gorrea.

Diacono Petri d'Escoron.

Hominibus Çufarie.

Sancio de Antilione.

Concilio de Gordun.

Hominibus vallis de Echo.

Guillelmo de Alcalano de Quinto.

Hominibus del Castellar.

Hominibus de Taust.

Corbarando de Ahones.

Sancio de Antilione.

Roderico de Figaroles.

Petro de Ahones.

[*Tachado*: Concilio vallis de Echo].

Concilio de Saraynnena.
 Michaeli Petri d'Isuerre.
 Concilio de val d'Anso.
 Hominibus de Verduno. [f. 36r]
 [Petro] Maça de Las Çeyllas.
 [Petro] Hahones.
 [*Tachado*: Hominibus villarum vallis de Echo].
 Blasio Sancii de Orta.
 Hominibus de Verdun.
 Hominibus vallis de Tena.
 Hominibus de Saraynnena.
 Gonbaldo de Tramaçet.
 Concilio Çufarie et aldearum suarum.
 Hominibus civitatis Osce.
 Hominibus vallis de Anso.
 Hominibus de Sos.
 Concilio de Luna.
 Hominibus de Isuerre.
 Blasio Maça de Ganalur.
 Hominibus de Ivarduas.
 Abbati Sancti Johannis de Pinna.
 Concilio Saraynnene et aldearum suarum.
 Lupo de Pomar.
 Concilio de Luna.
 Hominibus de Berbegal.
 Sancio Ortiç de Pisa.
 Concilio Barbastri.
 Hominibus Salis de Suso.
 Geraldo Açtor.
 Diaco Petri d'Escoron.
 Eximino Cornelii.
 Corbarando de Ahones.
 Petro Maça de Ciliis, suprajuntario Suprarbii.
 Artaldo de Orta.
 Hominibus de Ahuesca.
 Concilio de Taust.
 Athoni de Foçibus.
 Athoni de Foçibus.
 Artaldo de Orta.
 Hominibus de Moreyllo.
 Roderico Eximini de Luna.
 Poncio de Ciliis.
 Item fuit scriptum sub forma predicta, racione exercitus, hominibus de L'Almolda.
 Predictae litere fuerunt tradite Salvatore de Conarffeyllos, trotario domini regis.

Capítulos catalanes

2

1289/11/07. Monzón.

Constituciones del Principado de Cataluña aprobadas en las Cortes Generales de la Corona de Aragón celebradas en Monzón.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 80, ff. 132r-135v.

C. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 83, ff. 1r-7v.

Publ.: González Antón, *Las Uniones aragonesas*, II, nº 263 (B).

Edición a partir de B.

Noverint universi quod nos, Alfonsus, Dei gracia rex Aragonum, Majoricarum et Valencie ac comes Barchinone, intendentes ad pacem et justiciam et ad bonum statum dictorum regnorum nostrorum et dicti comitatus nostri Barchinone et totius etiam terre nostre Catalonie, ideo de consilio, assensu et voluntate episcoporum et magistri Templi et magistri Hospitalis et abbatum, comendatorum, priorum et aliorum prelatorum Ecclesie, et nobilium etiam et militum, civium et hominum villarum et aliorum locorum dictorum regnorum nostrorum et dicti comitatus nostri Barchinone et terre etiam nostre Catalonie, qui convenerunt ad Curiam nostram Generalem quam apud Motesonum mandavimus et nunc celebramus, ordinamus et statuimus in ipsa Curia quod nos aliquo tempore non vendamos nec debeamus vendere, neque mutum recipere in vicariis, neque in bajulis, neque in aliquibus aliis officis neque comendare ipsa officia ad partem certam neque per aliam obligationem vel fraudem, et illi qui sunt in vicariis vel bajulis vel aliis officis per mutuuum vel per empcionem vel per debitum vel per assignacionem vel per alium contractum, quod exeant incontinenti, et quod nos comendemus eam alicui bono homini de ipsa vicaria vel bajulia qui non sit suspectus terre, nec ille qui ipsum officium dimiserit, et ille cui comendabimus ipsum officium, quod juret quod totum id quod inde exierit, excepto suo salario, tradat officiali qui inde fuerint, donec sit declaratum jus, sive per inquisitionem que contra ipsum fiat incontinenti et que finiatur infra certum tempus, et quod illi qui per denarios vel per mutuuum vel per aliam obligationem vel contractum intrabunt in ipsa officia, quod amittant illud quod mutuaverint vel dederint et quod perdant officium incontinenti.

Item ordinamus et statuimus quod aliquis officialis non audeant recipere servicium ab aliquo nisi solum de cibo et de eo parvum, et si fecerint, quod amittant incontinenti officium et quod imputetur sibi sicut furtum.

Item ordinamus et statuimus quod officialis, quando intrabit officium quisque juret tria, scilicet, quod teneat justiciam omnibus extraneis et privatis in omnibus negociis que in pose suo venient, et ita uni sicut alii non inspecto amore vel timore nostro, neque amore neque ingratitude alicuius alterius persone. Item quod non audeant in aliquo judicare nec procedere in causa sine placito sive cognitione judicis vel assessoris. Item quod non frangat consuetudines et libertates datas nobilibus et religiosis, militibus, civibus et villis et aliis hominibus cuiuscumque condicionis sint, concessas per nos vel per antecessores [f. 132v] nostros.

Item ordinamus et statuimus quod sagiones ponantur in curis boni et ydonei et quod sint pauci, ita tamen quod sufficiant ad ipsum officium.

Item ordinamus et statuimus quod oficiales, scilicet, unusquisque teneant tabulam per triginta dies de anno in anno, et ad introitum assecurat quod faciat jus conquerentibus et, eo tenente tabulam, sit suspensus de officio.

Item ordinamus et statuimus quod aliquis officialis noster non audeat recipere servicia neque etiam audeat unire se cum aliquo alio officiali neque agabare, neque audeat facere se de familia vel domo alicuius nobilis de dominacione nostra, neque audeat tenere redditum de aliquo honore nisi salarium nostrum, dum tenebat illud officium. Et si fecerit, quod amittat officium et quod sit exul de terra per unum annum, salvis tamen illis qui antequam tenerent officium pro nobis haberent ipsos redditos vel beneficia.

Item ordinamus et statuimus quod, si nos fecimus aliquod empenimentum vel convencionem curo aliquo homine de dominacione nostra, quod sit asolutum et revocatum pro eo quia dominus non debet tenere partem, immo debet esse comunis in justicia omnibus gentibus suis, et quod de cetero predicta non faciamus.

Item ordinamus et statuimus quod aliqua carta non possit exire de curia nostra contra cartam juste factam et, sicut dictum est, juste concessam, et neque illa justa possit renovari neque contra privilegia in Curia Generali facta. [f. 133r]

Item ordinamus et statuimus quod camini per terram et per aquam sint securi et quod aliqua barcha vel aliquod aliud vexellum quod vadat per aqua non compellatur nec teneatur apulere nisi in illis locis in quibus debeat leuda persolvi.

Item ordinamus et statuimus quod carte scribanie nostre tradantur per illa taxa, [bane] et precio quo dominus rex Petrus statuit in Barchinone, et quod aliquis non audeat inde plus recipere neque recipere aliquod servicium, et si fecerit, quod perdat officium et quod puniatur, sicut dictum est.

Item ordinamus et statuimus quod probi homines uniuscuiusque civitatis, ville et loci, possint ordinare, taxare et ponere precium sive salarium idoneum, de voluntate vicarii vel baiuli ipsius loci vel tenenti locum eiusdem, super salario scriptorum vicarie et bajulorum et aliarum scribaniarum forsades.

Item ordinamus et statuimus quod si aliquod monasterium vel ecclesia, vel homo religiosus vel alia persona, quecumque sit, obligavit se alicui officiali nostro tenenti officium cum carta de dando in vita eiusdem censuali denarium vel aliarum rerum paucarum vel multarum, quod incontinenti sit ipsa donacio revocata, et quod deinceps non teneatur solvere dictum censualia neque alias res de quibus fecerint dictas donationes, pro eo quod fecerunt per metum. Illud idem ordinamus et statuimus super violariis eis assignatis existentibus officialibus.

Item ordinamus et statuimus quod terramententes infra terminos castri cuiuscumque donacionis sit ipsum castrum de honoribus qui pro domino castri tenebuntur, teneantur mitere in questiis et comunibus et aliis exactionibus secundum valorem rerum quas illi tenebunt, nisi per privilegium vel per consuetudinem vel contradictionem prescriptam possent se defendere, et quod dominus et comune illius loci in quo ille emphiteota seu terratenente habitabit non ponat ipsum emphiteotam seu terratenente pro proprietate quam tenebit in termino illius castri in questia vel comuna neque in alia exactione.

Item statuimus et ordinamus quod vicarius et baiulus teneantur sequi et complere mandata et iudicata iudicum per quamcumque personam delegatorum. Item quod teneantur reddere jus de compromissis et penis positis in ipsis, non obstantibus aliquibus statutis vel usibus in contrarium observatis.

Item ordinamus et statuimus quod maleficia inventa per inquisitiones vel per alium modum et debita et injurie prius reddantur et mandentur executioni per dictos vicarios, baiulos et alios officiales, antequam nos vel alius nomine nostro recipiamus aliud de jure nostro.

Item ordinamus et statuimus quod privilegia et constitutiones que per antecessores nostros sunt concessa et confirmata generaliter toti terre et specialiter in aliquibus locis vel personis per se, remaneant in suo robore et valore et unicuique loco per se qui habeat privilegia specialia, ita quod aliquis non audeant ipsa interpretari neque super ipsis sententiam petere.

Item ordinamus et statuimus quod aliqua litera nostra per aliquem impetrata vel impetranda que contineat aliquid contra privilegium generale vel speciale, vel contra consuetudines generales vel speciales alicuius loci, non recipiatur.

Item ordinamus et statuimus quod aliquis jurisperitus non utatur in aliqua curia inquisitionibus advocatoribus neque de iudicamento, donec examinatus fuerit per probos homines uniuscuiusque loci, simul cum aliis sapientibus jure, et quod illi qui fuerint ellecti jurent quod fideliter se habebunt in advocationibus et in aliis rebus [f. 133v] in posse vicarii vel bajuli et ditorum proborum hominum dicti loci. Item ordinamus et statuimus quod illud idem fiat in medicis et chirurgicis. Item quod illud idem fiat in notariis publicis.

Item ordinamus et statuimus quod omnes iudices delegat per vicarium vel bajulum possint eligere scriptores publicos quos sibi velint in causis sive placitis sibi commissis.

Item ordinamus et statuimus quod si maleficium fiat de cetero alicui militi vel homini suo, vel hominibus Ecclesie, civitatum et villarum per homines vel officiales nostros sine cognicione juris, quod restituatur eis.

Item ordinamus et statuimus quod aliquis homo qui cum alio treugas habeat, non audeat sequi inimicos illius cum quo habuerit treugas, neque talayar neque stare en aguayt ne en present taliter quod dampnum posset inde sequi alteri parti, et si fecerit, quod sit fractore treugarum et quod possit conveniri de omni malefacto quod alii facerunt sicut de treuguis fractis.

Item ordinamus et statuimus quod aliqui homines non possint capi nec retineri in persona pro aliquo debito, nisi esset comenda.

Item ordinamus et statuimus quod aliquis sagio non habeat nisi sex denarios pro leucha, quod ita fuit concessum ab illustri domino Petro, felicis recordationis rege Aragonum, patre nostro.

Item ordinamus et statuimus quod aliquis judeus non possit tenere locum vicarii nec bajuli neque esse accessor, quare magnum dampnum inde sequitur.

Item ordinamus et statuimus quod si aliquis homo noster sit in aliquo loco militis vel religiosi vel civis vel hominis ville et extrahat cutellum vel faciat aliam iniuriam, quod teneatur solvere banum et dampnum factum per eum ibi et facere jus in locis in quibus ipsi habeant jurisdictionem. In similibus casibus sicut homines militum et aliorum supranominatorum faciunt in locis nostris quando accidunt similes casus.

Item ordinamus et statuimus quod aliquis vicarius, sagio vel alius officialis non possit facere accapte, et si fecerit, quod solvat duplum.

Item ordinamus et statuimus quod aliquis vicarius vel officialis noster non possit ponere penam alicui militi vel homini de ordine sine concessione militis vel hominis de ordine religioso, salva pena apposita in carta pacis et treugue et usaticorum Barchinone.

Item ordinamus et statuimus quod si aliquis rusticus vel borderius vel juvenis homo dimiserit mansum suum vel bordam suam, vel exierit de dominio illius de quo erat, quod amittat sedencia que habeat que pertineant ad ipsum mansum vel bordam, et quod habeat redimere personam suam a domino de quo erit, in illis tamen terris in quibus est usus redimendi.

Item ordinamus et statuimus quod aliquis homo non dicat malum de Deo neque de nostra Domina sancta Maria, neque de aliquo alio sancto vel sancta, et qui fecerit, si est miles vel filius militis vel civis vel bonus homo de villa, quod solvat viginti solidos, et si est alius homo, quod solvat decem solidos. Et si solvere non potest, accipiat decem asotes in platea, et dicta pena sit acquisita domino loci in quo dixerit, et illis etiam que de talibus vel similibus penis usi fuerunt et consueverunt habere vel accipere partem.

Item ordinamus et statuimus quod de cetero nos non frangamus, neque officiales nostri neque baro nec miles nec aliqua alia persona, cuiuscumque condicionis sit, audeat frangere ecclesiam katedralem neque aliam ecclesiam neque domum Ordinis vel religionis vel monasterii, neque extraere violenter de predictis vel de aliqua ipsarum cartas, monetam neque aliam comandam quamcumque sit que ibi sit posita, et quod concilia civitatum et villarum habeant potestatem et licenciam a nobis impediendi et defendendi et resistendi cuicumque persone que contra istud veniat, sine omnia pena civili et criminali.

Item ordinamus et statuimus quod nullo tempore regnum et insula Mayorice et de Evisa et de Minorice dividatur nec possint dividi nec alienari neque dari ad feudum neque ad proprietatem per vendicionem, per cambium neque per absolucionem, neque per filium neque per filiam neque per aliquod alium medium, a dominacione Catalonie et Aragonie, immo perpetuo sint insimul et remaneant de dominacione nostra.

Item ordinamus, volumus et statuimus quod totum id quod fuit ordinatum per illustrem dominum regem Petrum, felicis recordationis, patrem nostrum, in Curia generali Barchinone teneatur et observetur, salvo toto eo quod in presenti Curia est ordinatum.

Item cum nos receperimus in juventute nostra regnum nostrum et non habuimus consiliarios nobis et terre nostre utiles, et multa consumpserimus et dederimus de regno nostro, in tantum quod ea que dedimus faciunt partem regni, quibusdam per violenciam et quibusdam per fraudem et quibusdam per dolum et juventutem, quod restituamur de omnibus redditibus, sicut de castris, villis, mansis, villariis, terris, molendinis, furnis, balneis, jurisdictionibus et omnibus aliis rebus que pertineant ad regnum nostrum et ad terram nostram, que sint immobiles sive seens, que dederimus, venderimus, impignoraverimus, permutaverimus, concesserimus vel que enfranquiverimus vel que per alium modum alienaverimus postquam dictus dominus rex Petrus, felicis recordacionis pater noster, finavit dies suos, alicui vel aliquibus, ita quod incontinenti omnia absolute restituantur nobis. Nos enim predicta revocamus et volumus quod sint cassa et vana, nobis tamen solventibus et restituentibus precium quod per testes regales poterit in veritate hostendi fuisse datum et solutum, et nobis restituentibus servicia que in veritate poterunt hostendi ex illa causa ab ipsis fuisse facta, et precium etiam quod scribania nostra inde habuerit, et nobis etiam reddentibus ea que [f. 134r] racione permutaciones sive cambii habuerimus. Verum tamen si aliquis vel aliqui poterunt hostendere concilio nobis dato in hac Curia per aragonenses et catalanes quod illud quod a nobis haberent pro justa causa vel per servicium vel per alias res, quod ipsum consilium nostrum possit et debeat restituere eis illas res que eis videantur fore juste ad restituendum, ita quod non recedant de Montesono donec de illis personis que ibi modo sunt predicta sint facta et expedita, et alii qui non sunt hic citentur quod veniant et quod determinent infra breve tempus illic ubi nos simus, ipsis tamen sequentibus Curiam nostram in hac tamen revocacione nostra non intendimus aliqua racione quam nos restituerimus quamcumque dominus rex Jacobus, avus noster, vel dominus rex Petrus, felicis recordacionis pater noster, acceperint ab aliquo per violenciam vel iniuste, quare illa restitucio nobis multum placet et ipsam acceptamus.

Item ordinamus et statuimus quod omnia privilegia facta noviter et franchitates facte alicui civitati, ville vel alicui alii loco vel homini usque nunc per nos, que sint in diminucionem regni nostri et reddituum nostrorum, sint revocata, exceptis tamen confirmacionibus privilegiorum et franchitatum et aliarum rerum que aliqui de antecessoribus nostris fecerint aliquibus civitatibus, villis et aliis locis vel alicui vel aliquibus. In hoc non intendimus privilegia que fecerimus regno Mayorice et insole Minorice et Evisse generaliter, immo intendimus quod sint in suo robore, set intendimus privilegia, donaciones et alie alienaciones facte personis singularibus sint revocate secundum formam predictam, exceptis temen illis que fecimus populatoribus Minorice.

Hec autem omnia et singula supradicta ordinamus et statuimus perpetuo de consilio, assensu et voluntate episcoporum et magistri Templi et magistri Hospitalis et prelatorum Ecclesie et nobilium etiam, meznatorum, militum et civium et hominum villarum et aliorum locorum predictorum regnorum nostrorum et dicti comitatus nostri Barchinone et alterius terre et dominacionis nostre qui convenerunt ad nostram Curiam Generalem quam apud Montessonum mandavimus et celebramus. Et ad majorem securitatem omnium predictorum grate et ex certa sciencia promittimus bona fide predictis omnibus et singulis qui ad dictam Curiam convenerunt et omnibus etiam aliis qui absentes sunt, et Petro Marci, notario publico infrascripto, a nobis pro eis legitime stipulanti, et etiam juramus per Deum et per crucem Domini nostri Jhesu Christi, et super sancta Dei Euvangelia, manibus nostris corporaliter tacta, quod predicta omnia et singula tenebimus, complebimus et observabimus perpetuo, et quod faciemus teneri, compleri et observari inviolabiliter toto posse nostro, et quod in aliquo non contraveniemus nec aliquem contravenire permittemus aliquo jure, causa vel racione.

Quas omnes ordinaciones predictas omnes nobiles et milites et cives et homines villarum et aliorum locorum comitatus Barchinone et totius alterius terre Catalonie, quorum nomina et signa infra continentur, et qui convenerant ad dictam Generalem Curiam Montissoni et qui presentes erant in ecclesia Montisoni die subscripta qua predictae ordinaciones publicate fuerunt, promiserunt predicto domino regi et notario subscripto ab eis stipulante, nomine ipsius dicti regis et suorum, tenere, complere et observare perpetuo et non in aliquo contravenire, et concesserunt omnibus predictis ordinacionibus, et hoc firmaverunt et juraverunt dicto domino regi

in manu subscripti notarii, recipientes pro ipso domino rege et suis per Deum et super crucem Domini nostri Jhesu Christi et super sancta Dei Euvangelia, ab unoquoque ipsorum corporaliter tacta, et etiam fecerunt sibi pro predictis omnibus homagium ore et manibus.

Similiter dominus frater Bernardus, Dei gracia Barchinone episcopus, et frater Berengarius de Sancto Justo, magister Templi, et frater Guillelmus de Montesurico, tenens locum Castellani Emposte, et alii prelati et religiosi et clerici monasteriorum, ordinum et ecclesiarum, quorum nomina et signa infra continentur, et qui convenerant ad dictam Generalem Curiam Montisoni et presentes fuerunt publicationi dictarum ordinationum, promiserunt dicto domino regi et notario suscripto, ab eis stipulanti nomine ipsius domini regis et suis, tenere, observare perpetuo predictas omnes ordinationes, et predicta firmaverunt et juraverunt in manu subscripti notari, recipientis nomine dicti domini regis et suis, per Deum et super crucem Domini nostri Jhesu Christi, et super sancta Dei Euvangelia ab eis corporaliter tacta.

Facta sunt hec in villa Montisoni, in ecclesia Sancte Marie Montisoni, die lune que est septimo idus novembris, anno Domini millessimo ducentessimo octogesimo nono.

Sig[signo]num Alfonsi, Dei gracia rex Aragonum, Mayoricarum, Valencie ac comitis Barchinone, qui hec laudamus et firmamus et juramus.

Sig[signo]num Poncii Ugonis, comitis Impuriarum et vicecomitis de Bas et de Capraria. Sig[signo]num Raymundi Rotgerii, comitis pallariensis. Sig[signo]num Berengarii de Podioviridi. Sig[signo]num Guillelmi de Angularia. Sig[signo]num Bernardi de Montepavone, militis. Sig[signo]num Jaçperti Alquerii, militis. Sig[signo]num Guillelmi de Bello loco, militis. Sig[signo]num, Raymundi d'Orchau. Sig[signo]num Raymundi de Castro Eulino. Sig[signo]num Guillelmi de Castro Veteri, qui predicta firmaverint et juraverint et etiam fecerunt homagium nomine proprio dicto domino regi et, ut consilarii ipsius domini regis.

Sig[signo]num Gaucerandi de Pinos. Sig[signo]num Berengarii de Entença. Sig[signo]num Raymundi de Cervaria, filii Raymundi de Cervaria condam. Sig[signo]num Ugonis de Cerviano. Sig[signo]num Ermengaudi, Dei gracia comitis urgellensi. Sig[signo]num Raymundi de Montecatheno, domini de Albalato. Sig[signo]num Alvaro, vicecomitis de Ager. Sig[signo]num Guillelmi de Montecatheno, domini de Fraga. Sig[signo]num Petri de Montecatheno. Sig[signo]num Geraldi de Capraria. Sig[signo]num Raymundi de Angularia. Sig[signo]num Petri de Angularia. Sig[signo]num Raymundi de Josa. Sig[signo]num Gaucerandi de Voltrera, militis et procuratoris Berengarii de Cusio, procuratoris nobilis Gastonis, [f. 135r] Dei gracia vicecomitis de Biarno, domini Montiscatani et Castri Veteris. Sig[signo]num Bernardi de Petrataliata. Sig[signo]num Arnaldi de Curzavino. Sig[signo]num F. de Villafrancha, militis. Sig[signo]num Guillelmi de Subirats, militis. Sig[signo]num Raymundi de Galines, militis. Sig[signo]num Seguini d'Escon Daniele, militis. Sig[signo]num Petri de Bagnariis, militis. Sig[signo]num Mironis de Castro Veteri, militis. Sig[signo]num Arnaldi de Artesa, militis. Sig[signo]num Guillelmi de Solerio, militis. Sig[signo]num Poncii de Castlario, militis. Sig[signo]num Raymundi Judicis, militis. Sig[signo]num Rotgerii de Castro Ciro, militis. Sig[signo]num Petri de Graynena, militis. Sig[signo]num Raymundi Arnaldi de Almanara, militis. Sig[signo]num Petri Arnaldi de Cervaria, militis. Sig[signo]num Bernardi Raymundi de Munteniç, militis. Sig[signo]num Guillelmi de Fluviano, militis. Sig[signo]num Francissi de Requesen, militis. Sig[signo]num Jacobi de Muntpesat, militis. Sig[signo]num Romei de Gurbo, militis. Sig[signo]num Thome de Verneto, militis. Sig[signo]num Arberti de Verneto, militis. Sig[signo]num Raymundi de Podio Perdices, qui predicta omnia firmaverunt et juraverunt et etiam fecerunt homagium dicto domino regi, die et anno quo supra.

Sig[signo]num fratris Bernardi, Dei gracia Barchinone episcopi. Sig[signo]num fratris Berengarii de Sancto Justo, magistri domorum Milicie Templi. Sig[signo]num fratris Guillelmi de Montesurico, tenentis locum Castellani Emposte. Sig[signo]num Berengarii de Pulcrovisu, sacriste vicensi. Sig[signo]num Arnaldi de Cascays, sacriste oscensi. Sig[signo]num fratris Raymundi de Ripellis, ordinis Hospitalis Sancti Johannis Iherosolimitani. Sig[signo]num fratris Berengarii de Rocamora, monachi et procuratoris monasterii rivipollense. Sig[signo]num

magistri Raymundi de Bisuldone, archidiaconi de Rippacurcia in ecclesia Ilerdensi. Sig[signo]num fratris Petri de Touç, Comendatoris de Miravet, qui predicta firmaverunt et juraverunt dicto domino Regi, in posse notarii infrascripti, die et anno quo supra, salva obediencia sui majoris.

Sig[signo]num Raymundi Calveti, jurisperiti, sig[signo]num Raymundi Geraldi, civium Gerunde et procuratorum, ut dicebant, universitatis eiusdem civitatis.

Sig[signo]num Arnaldi de Alda, procuratoris, ut dicebat, ville Calidarum de Montebovino.

Sig[signo]num Bernardi Amenos, sig[signo]num Thome de Fraumir, procuratorum, ut dicebant, ville de Tarraga.

Sig[signo]num Guillelmi Pelliparii, sig[signo]num Guillelmi de Sancto Justo, procuratorum, ut dicebant, ville de Camerasa.

Sig[signo]num Jacobi de Meeya, sig[signo]num Bernardi de Meeya, procuratorum, ut dicebant, ville de Cubels.

Sig[signo]num Raymundi de Sores, sig[signo]num Bernardi de Termenes, procuratorum, ut dicebant, ville Montisalbi.

Sig[signo]num Berengarii Garidelli, sig[signo]num Sebastiani de Manso, civium et procuratorum, ut dicebant, civitatis Dertuse.

Sig[signo]num Nicholay de Avellano, sig[signo]num Berengarii de Muntagut, procuratorum, ut dicebant, ville de Regali.

Sig[signo]num Petri Marci, sig[signo]num Raymundi de Lussano, sig[signo]num Arnaldi de Muntaynans, procuratorum, ut dicebant, ville de Villagrassa.

Sig[signo]num Petri Alegre, sig[signo]num Bartholomei de Moreles, procuratorum, ut dicebant, ville de Apraria.

Sig[signo]num [f. 135v] Raymundi Calderoni, sig[signo]num Guillelmi Arnaldi, procuratorum, ut dicebant, civitatis Majorice.

Sig[signo]num Petri de Calonge, procuratoris, ut dicebat, ville Rivipuli.

Sig[signo]num Guillelmi F., sig[signo]num Raymundi Jafa, procuratorum, ut dicebant, civitatis Minorice, qui predicta firmaverunt et juraverunt et etiam fecerunt homagium dicto domino regi, nomine suo et locorum quorum dicebant se procuratores, die et anno quo supra.

Sig[signo]num Raymundi Lanchee, sig[signo]num Berengarii de Plicamanibus, sig[signo]num Petri Marcçegay, civium Terrachone, qui predicta firmaverunt et juraverunt, nomine proprio tamen, die et anno quo supra.

Testes huius rei sunt Ugo, Dei gracia episcopus cesaraugustanus, Jacobus, per eandem episcopus oscensis, Petrus Ferrandiç, dominus de Ixar, Gombaldus de Benavent, Raymundus de Nagera, precentor Barchinone, Bernardus de Serriano, canonicus, Bertrandus de Monteolivo et quam plures alii qui ad dictam Curiam convenerant.

Sig[signo]num Alamanii de Cervilione, sig[signo]num Petri de Queralto, qui predicta firmaverunt et juraverunt et etiam fecerunt homagium dicto domino regi apud Ilerdam, quinto kalendas decembris, anno quo supra, presentibus Berengario de Pulcrovisu, sacrista vicense, Berengario de Podio Viridi, Guillelmo de Belloloco, Guillelmo de Castrovetero et quosdam pluribus aliis.

Sig[signo]num Guillelmi Petri Burgensis, sig[signo]num Petri de Cigiario, sig[signo]num Bernardi de Riaria, sig[signo]num Petri de Villafrancha, consiliariorum Barchinone, qui nomine suo et nomine universitatis Barchinone et, presentibus quosdam pluribus de centum juratis Barchinone et de voluntate et mandato eorum et in animabus eorum, firmaverunt et juraverunt predicta et etiam fecerunt homagium dicto domino regi in Barchinona, in palacio eiusdem, nonas decembris, anno predicto, presentibus Poncio Ugonis, comite Impuriarum, Berengario de Podioviridi, Guillelmo de Calderiis, Guillelmo de Turre, milite, et quosdam pluribus aliis.

Similiter eadem die Jacobus de Besora, miles, et Dalmatius de Palaciolo, miles, firmaverunt et juraverunt predicta omnia et etiam fecerunt homagium dicto domino regi in palacio eiusdem Barchinone, presentibus predictis qui interfuerunt firmamento et juramento dictorum consiliariorum Barchinone.

Sig[signo]num Jacobi de Besara, sig[signo]num Dalmacii de Palaciolo, predictorum, qui predicta firmaverunt et juraverunt et dictum homagium fecerunt.

Sig[signo]num Petri Marci, notarii publici in Barchinona et in tota alia terra et dominacione predico domini regis Aragonum, qui apud dictam Curiam Montissoni hoc instrumentum recepit de mandato dicti domini regis et, de voluntate aliorum predictorum qui ibi erant, die et anno quo supra, et post firmamenta et juramenta dicti domini regis et aliorum predictorum qui predicta firmaverunt et juraverunt in posse eiusdem notarii, prout supra continetur, scribi, fecit et clausit idus decembris, anno quo supra, cum litteris appositis in linea quinta, ubi scribitur "inclite", et in linea quintadecima, ubi scribitur "et constituciones", et in linea tricesima octava, ubi scribitur "per Deum".

Mandatos de cumplimiento

3

1289/11/22. Lérida.

Alfonso III, rey de Aragón, ordena a todos sus oficiales en el reino de Aragón que respeten a la orden del Temple las disposiciones de las Cortes Generales de la Corona de Aragón celebradas en Monzón.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 80, ff. 113r.

Alfonsus et cetera, dilectis et fidelibus suis procuratoribus, vicariis, bajulis, justiciis, juratis, salmedinis, superjuntariis, merinis, leçdariis, pedagogiis et universis aliis officialibus et subditis nostris in Aragonia constitutis, tam presentibus quam futuris, salutem et dileccionem.

Cum nos confirmaverimus privilegia per antecessores nostros data et concessa venerabilibus fratribus Milicie Templi super non dando bovatico, erbatico, carnagio, lezda, pedagio, portatico vel mensuratico in tota terra nostra et super aliis inmunitatibus et franquitatibus concessis et datis per dictos antecessores nostros ut in dictis privilegiis plenus et melius continetur, mandamus vobis quatinus fratres dicte Milicie Templi, homines, feminas eiusdem, christianos scilicet judeos et sarracenos, non compellatis ad dandum vel solvendum aliquid de predictis nec ipsos contra ipsa privilegia in aliquo adgravetis. Immo ipsa privilegia in omnibus observetis ut in eisdem melius et plenus continetur precipue omni de predictis in Generali Curia Montissoni fuerit ordinatum.

Data Ilerde X^o [kalendas] decembris.

Similiter officialibus Cathalonie.

Similiter officialibus regni Valencie.

Similiter officialibus regni Mayoricarum.

4. 1289/11/24. Lérida.

Alfonso III, rey de Aragón, ordena a los sobrejunteros de Huesca, Zaragoza y Tarazona y a los concejos de Morella y Burriana que respeten a la orden del Temple las disposiciones de las Cortes Generales de la Corona de Aragón celebradas en Monzón.

B. Barcelona. ACA, Cancillería, reg. 80, ff. 111r.

Superjuntario Osce vel eius locum tenenti, cum in Generali Curia Montissoni, per nos et subditos nostros extiterit ordinatum quod, quilibet sine cause cognicione spoliatus de aliqua re, restituatur ad possessionem eiusdem rey de qua fuerit spoliatus, et intelleximus per venerabilem fratrem Bernardum de Sancto Justo,

magistrum Milicie Templi in Aragonia et in Cathalonia, quod Templum fuit ejectum et spoliatum de possessione aliquorum bonorum et jurium que habebat in aliquibus locis in suprajuntariam vestram constitutis, indebite et injuste et absque juris cognicione. Dicimus vobis et mandamus quatinus ipsum Templum seu homines eiusdem reducat in illa possessione de qua vobis constiterit ipsum fuisse eyectum indebite et sine juris cognicione, ut superius continetur.

Data Ilerde VIII kalendas decembris.

Similiter superjuntario Çesarauguste vel eius locum tenenti.

Similiter superjuntario Tiraçone vel eius locum tenenti.

Similiter justicie et juratis Morelle, super restitutione quorundam terminorum facienda fratribus et hominibus Templi bajuliarum Cantevetule et Castelloti.

Similiter justicie et juratis et probis hominibus Borriane, super restitutione facienda de quibusdam juribus et jurisdictionibus comendatori Domus Templi Borriane.

